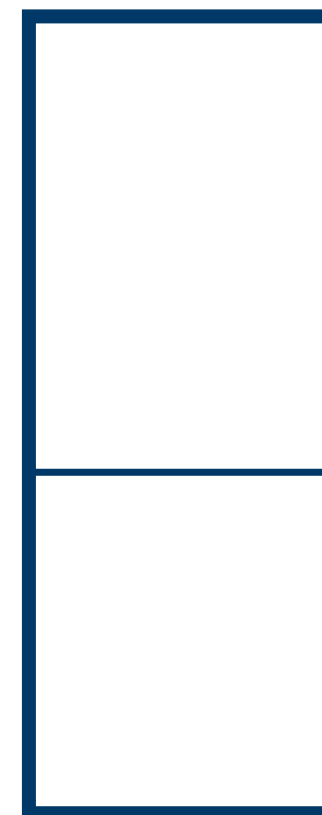


EN

USER MANUAL



**MODEL:MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com



REFRIGERATOR Bottom Freezer



Warning:
Before using this product,
please read this manual carefully
and keep it for future reference.
The design and specifications
are subject to change without
prior notice for product
improvement. Consult with your
dealer or manufacturer for
details.

CONTENTS

1 Safety warnings

1.1 Warning	1-2
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Warnings for using	4
1.5 Warnings for placement	4-5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings for disposal	5

2 Proper use of refrigerators

2.1 Placement	6
2.2 Levelling feet	7
2.3 Door right-left change	7-10
2.4 Changing the Light	10
2.5 Starting	10
2.6 Energy saving tips	10

3 Structure and functions

3.1 Key components	11
3.2 Functions	12-13

4 Maintenance and care of the appliance

4.1 Overall cleaning	14
4.2 Cleaning the glass shelf	14
4.3 Defrosting	14
4.4 Out of operation	14

5 Trouble shooting

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use with flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Warning : Risk of child entrapment Before you throw away your old refrigerator or freezer:
–Take off the doors.
–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable.

Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EU standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

For appliance with chill compartment : some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold, and that therefore they are not suitable for storage in this kind of compartment

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains a light source of energy efficiency class (G)

1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.

Any noncompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

This is a warning symbol.

It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



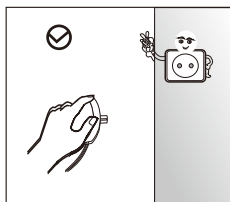
Note symbol

This is a cautioning symbol.

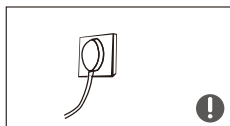
Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

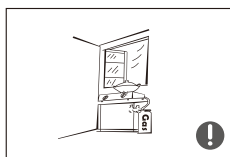
1.3 Electricity related warnings



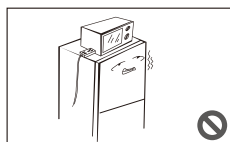
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

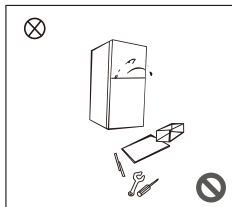


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

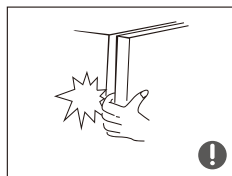


- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

1.4 Warnings for using



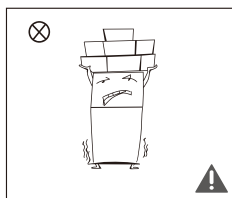
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

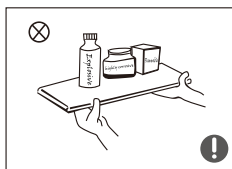


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

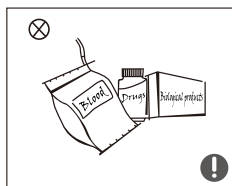


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objects may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

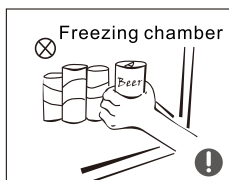
1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

Warning for energy

1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.

2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;

3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;

4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.

5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

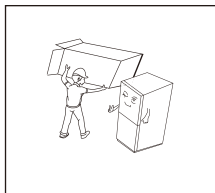


Correct Disposal of this product :

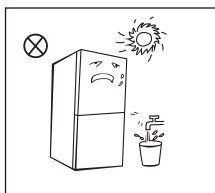
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of refrigerators

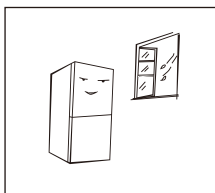
2.1 Placement



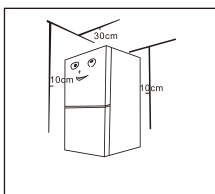
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for levelling if unstable).



- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.

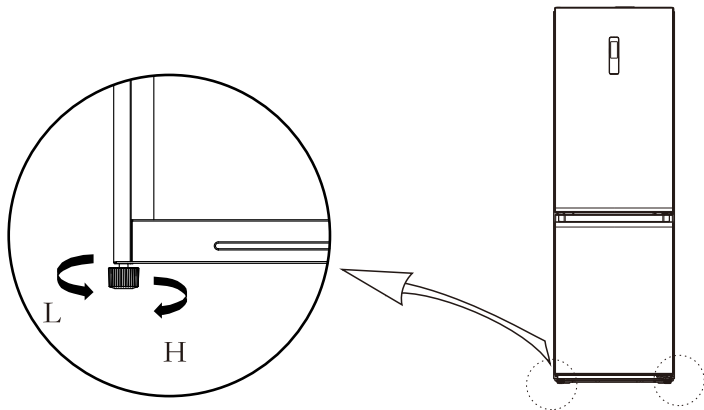
⚠ Precautions before installation:

Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 Leveling feet

Schematic diagram of the leveling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Adjusting procedures:

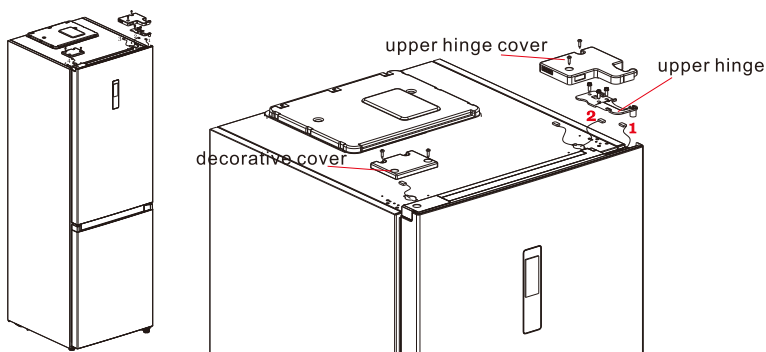
- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

2.3 Door right-left change

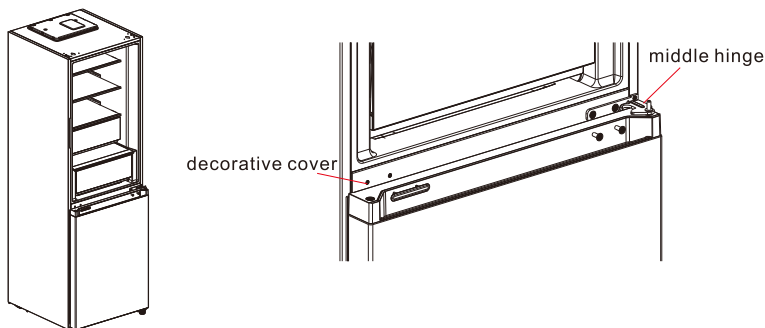
List of tools to be provided by the user			
	Cross screwdriver		Putty knife
	thin-blade screwdriver		
	5/16" socket and ratchet		Masking tape

1)Please power off this appliance before conduct this operation. Remove all food from door shelves.

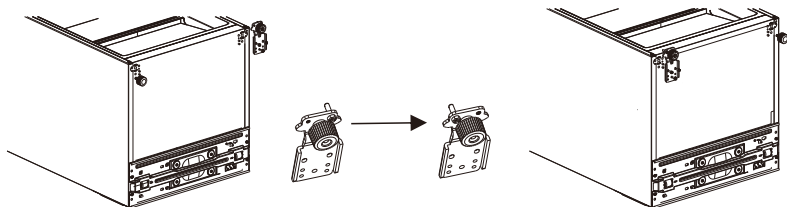
2. Remove the upper left hinge cover decorative cover, upper right hinge cover and upper right hinge, and disconnect the right signal line (signal line terminal 1, 2) at the top of the box body



3. Remove the refrigerated door body (be careful not to lose small parts such as the shaft sleeve and stop on the door);
Remove the middle hinge and remove the decorative cover of hinge hole on the other side.



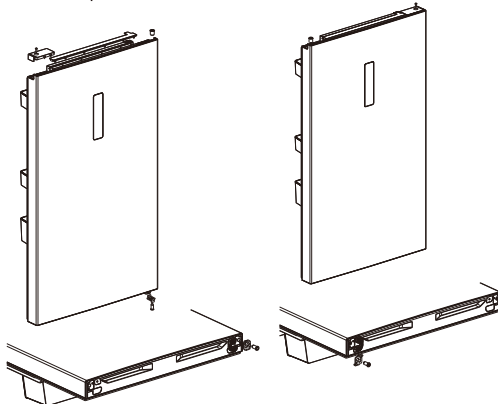
4. Remove the freezing door body (be careful not to lose small parts such as the shaft sleeve and stop on the door);
Remove the hinge and adjust the angle. Remove and install the lower hinge shaft to the other side of the hinge, and install the modified lower hinge to the other side of the box.



5. Change the refrigerator door:

1) Remove the cover plate of the upper end cover of the refrigeration door and the left decorative cover. Install the upper shaft sleeve and the signal line of the door body to the other side and cover the upper end cover plate. Take out the right decorative cover from the accessory bag and install it to the other side of the upper end cover.

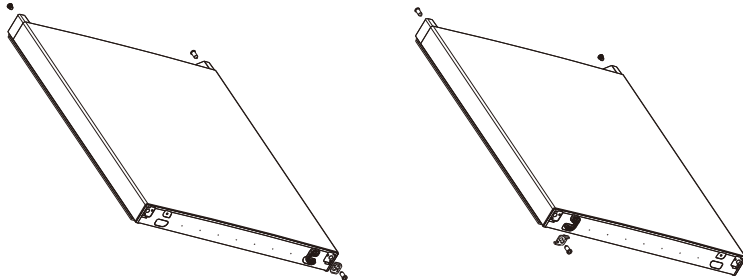
2) Remove the door self-locking, door stop and shaft sleeve of the refrigeration door, take out the left door self-locking from the accessory bag, install it on the left side of the lower end cover of the refrigeration door, change the door stop and shaft sleeve to the left side of the lower end cover of the refrigeration door.



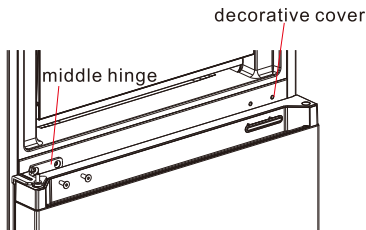
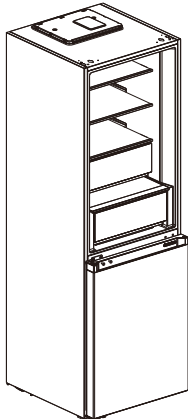
6. Change the freezing door:

1) Remove the shaft sleeve and cap of the upper end cover of the freezing door and install them at the left and right swap positions.

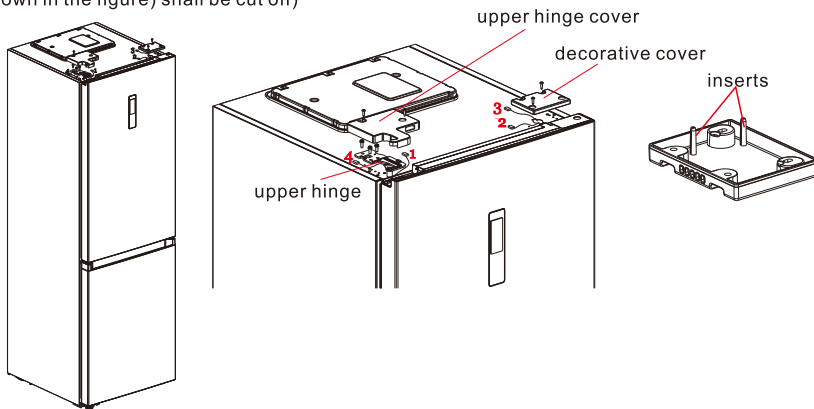
2) Remove the door self-locking, door stop and shaft sleeve of the freezing door, take out the left door self-locking from the accessory bag, install it on the left side of the lower end cover of the freezing door, change the door stop and shaft sleeve to the left side of the lower end cover of the freezing door.



7. Install the replaced freezing door on the lower hinge, then install the middle hinge and cover the hinge hole decorative cover.



8. Remove the upper left hinge cover and upper left hinge from the accessory bag. Place the refrigerated door body on the middle hinge and install the upper left hinge. Connect the refrigerator top signal line 4 to the door body signal line 1, and connect the signal line 2 to the signal line 3. Finally, replace the hinge decorative cover to the right side of the box body (note: when replacing the hinge decorative cover to the right side of the box body, the two inserts on the hinge decorative cover (as shown in the figure) shall be cut off)

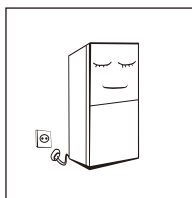


(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

2.4 Changing the Light

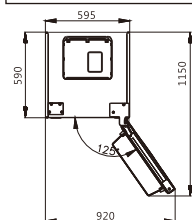
Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2.5 Starting



- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.

- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.



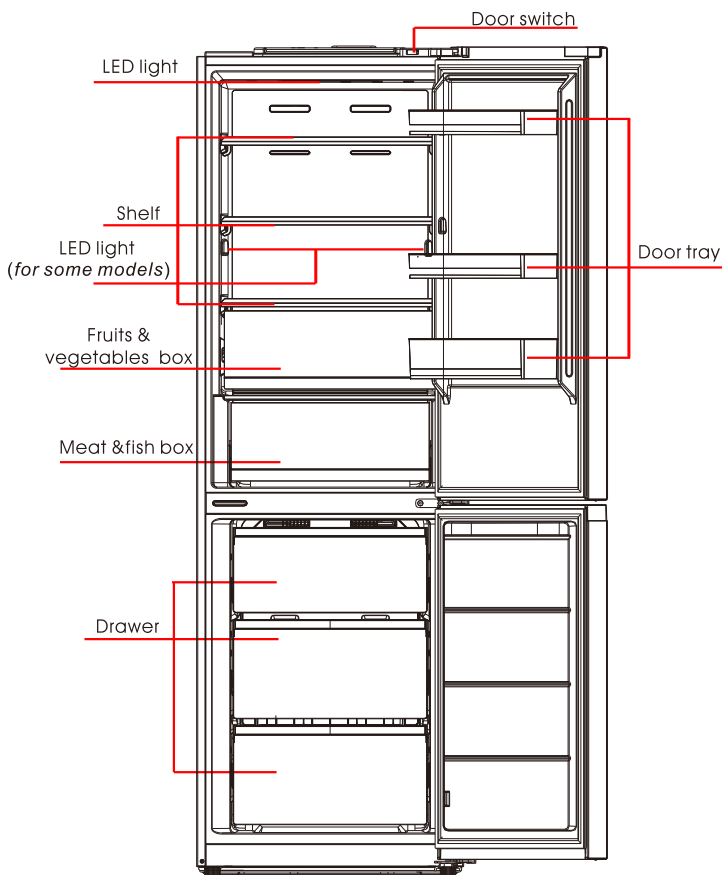
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3 Structure and functions

3.1 Key components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

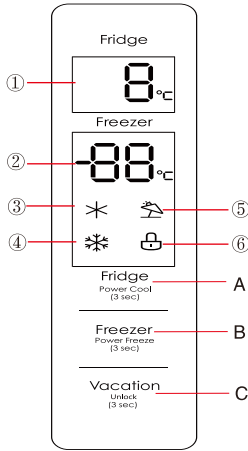
- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, **suggested storage time 3 days to 5 days**.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

3.2 Functions



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Display screen

① Refrigerating chamber temperature display area ② Freezing chamber temperature display area
③ Quick cool icon ④ Quick freeze icon ⑤ Vacation icon ⑥ Lock icon

Operation button

A. Temperature setting button of refrigerating chamber B. Temperature setting button of freezing chamber
C. Vacation/lock button

Display

When power on the refrigerator for the 1st time, the whole display panel will shine for 3 seconds. Then the display panel enters the normal display. The first time for using the refrigerator, the default set temperatures of refrigerating chamber, freezing chamber is 5 °C / -18 °C respectively.

When the error occurs, the display panel shows the error code (see next page); during normal running, the display panel shows the set temperature of refrigerating chamber, freezing chamber.

Under normal running, if there is no operation or opening door action within 30s, the display panel will be locked, the light of display panel will go out after the locked state  continued for 30s.

Lock /unlock

In the unlock state, long press the lock button  for 3 seconds, enter the lock state, the icon  lights up and buzzer sounds, it means the display panel is locked, at this time, button operation cannot be implemented;

In the lock state, long press the lock button  for 3 seconds, enter the unlock state, the icon  goes out and buzzer sounds, it means the display panel is unlocked, at this time, button operation can be implemented.

Temperature setting of refrigerating chamber

Click the button  to change the set temperature of refrigerating chamber, each click of temperature adjusting button of the refrigerating chamber, the set temperature will be reduced 1 °C. The temperature setting range of refrigerating chamber is 2~8 °C. When the set temperature is 2 °C,

Temperature setting of freezing chamber

Click the button  to change the set temperature of freezing chamber, each click of temperature adjusting button of the freezing chamber, the set temperature will be reduced 1 °C. The temperature setting range for freezing chamber is -24~ -16°C. When the temperature is -24 °C, click the button again, the set temperature of freezing chamber will switch to -16 °C.

Mode setting

Quick cool mode

Long press the button  for 3s to set Quick cool mode, The icon  lights up. The refrigerating chamber temperature displays 2 °C, it enters the Quick cool mode.

Under Quick cool mode, press and hold  button for 3 seconds or press  briefly, the icon  goes out, it exits Quick cool mode. The set temperature of refrigerating chamber will automatically switch back to set temperature before.

In Quick cool mode. When set vacation mode, it exits Quick cool mode.

Quick cooling mode automatically disabled for 6H.

Quick freeze mode

Long press the button  for 3s to set Quick freeze mode, the icon  lights up. The freezing chamber temperature displays -24 °C, it enters the Quick freeze mode.

Under Quick freeze mode, press and hold  button for 3 seconds or press  briefly, the icon  goes out, it exits Quick freeze mode. The set temperature of freezing chamber will automatically switch back to set temperature before.

In Quick freeze mode. When set vacation mode, it exits Quick freeze mode.

Quick freeze mode automatically disabled for 24H.

Vacation mode

Click the button  to set vacation mode, the icon  lights up. The refrigerating chamber temperature display goes out, the freezing chamber temperature displays -18 °C. Under vacation mode, click the button  again, the icon  goes out, it exits vacation mode. The set temperature of refrigerating chamber and freezing chamber will automatically switch back to set temperature before vacation mode.

When set Quick cool mode and Quick freeze mode , it exits vacation mode.

Recommended setting: refrigerated chamber 4 °C, freezing chamber - 18 °C.

Opening warning and alarm control

When open the refrigerator door, the door open music will play. If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound until the door is closed. Press any one button to stop the buzzer alarm.

Fault indication

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault Code	Fault Description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E3	Temperature sensor failure of meat&fish zone
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error

4. Maintenance and care of the appliance

4.1 Overall cleaning

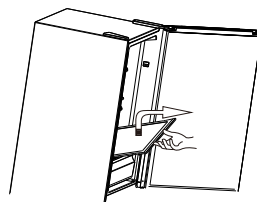
- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

4.2 Cleaning the glass shelf

- Remove the drawer on the glass shelf;
- Lift up the front of glass shelf(about 60°), and then pull out;
- Remove the glass shelf and clean as needed;
- The reverse operation is for installation of glass shelf.



4.3 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.4 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

⚠ The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

5 Trouble shooting

You may try to solve the following simple problems by yourself. If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not recommended having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal. When housing becomes hot due to high ambient temperature and storage of too much food,it is recommended to provide sound ventilation to facilitate heat dissipation.
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard:

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _ :

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

3. The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.



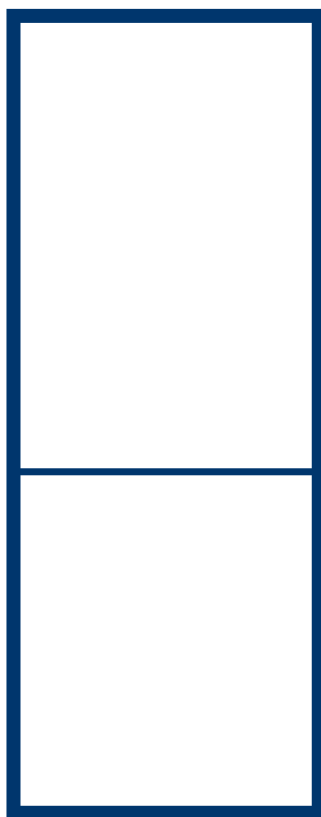
FRIGORIFER Ngrires i poshtem



Paralajmërim:

Ju lutemi lexoni me kujdes këtë manual para se të përdorni këtë produkt dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen. Për përmirësimin e produktit, dizajni dhe specifikimet mund të ndryshojnë pa njoftim paraprak. Ju lutemi këshillohuni me shitësin ose prodhuesin tuaj për më shumë detaje.

Manual Perdorimi



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

PËRMBAJTJA

1	Paralajmërimet e Sigurisë	1
1.1	Paralajmërim	1
1.2	Kuptimi i simboleve të paralajmërimeve të sigurisë	3
1.3	Paralajmërimet e lidhura me elektricitetin	3
1.4	Paralajmërimet për përdorimin	4
1.5	Paralajmërimet për vendosje artikujsh	4
1.6	Paralajmërimet për energjinë	5
1.7	Paralajmërimet për asgjësimin	5
2	Përdorimi i duhur i frigoriferëve	6
2.1	Vendosja	6
2.2	Këmbët e nivelimit	7
2.3	Ndryshimi i derës djathtas-majtas	7
2.4	Ndërrimi i dritës	10
2.5	Përdorimi për herë të parë	11
2.6	Këshilla për kursimin e energjisë	11
3	Struktura dhe funksionet	12
3.1	Pjesët kryesore	12
3.2	Funksionet	13
4	Mirëmbajtja dhe kujdesi ndaj pajisjes	15
4.1	Pastrimi i përgjithshëm	15
4.2	Pastrimi i raftit prej xhami	15
4.3	Shkrirja e akullit	15
4.4	Kur nuk përdoret	15
5	Zgjidhja e problemeve	16

1.1 Paralajmërim



Paralajmërim: rrezik zjarri / materiale që marrin flakë

KJO pajisje është synuar për përdorim shtëpiak ose të ngjashëm, si p.sh. zonat e kuzhinës së personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune; në ferma ose nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi, ambiente fjetjeje me kuzhinë, përdorime cateringu dhe të ngjashme që nuk shërbejnë për shitje.

KJO pajisje nuk është synuar për përdorim nga personat (duke përfshirë fëmijët) me kapacitet të reduktuar fizik, sensor ose mendor ose nga mungesa e përvojës dhe njohurisë, përveç rasteve kur mbikëqyren ose kur u jepen udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.

FËMIJËT duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që nuk luajnë me pajisjen.

Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangen rreziqet.

MOS i ruani substancat shpërthyes, të tilla si kanoçet e aerosolit me lëndë të ndezshme në këtë pajisje.

PAJISJA duhet të hiqet nga priza pas përdorimit dhe përpara se të kryhet mirëmbajtje.

PARALAJMËRIM: Mos pengoni hapësirat e ajrimit në hapësirën e pajisjes ose në strukturën inkaso.

PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje mekanike ose mënyra të tjera për të shpejtuar procesin e shkrirjes, të ndryshme nga ato që rekomandohen nga prodhuesi.

PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e gazit ftohës.

PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike brenda hapësirave të ruajtjes së ushqimit në pajisje, përveç rasteve kur janë të një lloji që rekomandohet nga prodhuesi.

PARALAJMËRIM: Ju lutemi që ta asgjësoni frigoriferin në përputhje me rregulloret lokale, për shkak se përmban gaz fryrjeje dhe gaz ftohës të ndezshëm.

PARALAJMËRIM: Kur ta poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni elektrik të mos ketë ngecur e të mos jetë dëmtuar.

PARALAJMËRIM: Mos vendosni priza portative me shumë hyrje ose burime energjie portative pas pajisjes.

MOS përdorni kordonë zgjatues ose përshtatës pa tokëzim (me dy kunjë).

PARALAJMËRIM: Rrezik bllokimi të fëmijëve. Përpara se ta asgjësoni frigoriferin ose ngrirësin e vjetër: - Hiqni dyert.

- Lërin raftet në vend, në mënyrë që fëmijët të mos ngjiten brenda me lehtësi.

FRIGORIFERI duhet të shkëputet nga burimi elektrik përpara se të përpiqni të instaloni aksesarin.

GAZI FTOHËS dhe materiali prej ciklopetaani i shkurës që përdoren për pajisjen janë të ndezshme. Si rrjedhojë, kur pajisja shkon për skrap, ajo duhet të mbahet larg burimeve të zjarrit dhe të merret nga një kompani speciale për marrje, me kualifikimin përkatës dhe të mos asgjësohet duke u djegur, duke parandaluar kështu dëmtimin e mjedisit ose ndonjë dëmtim tjetër.

SIPAS standardit EU: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës nga 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi mendore dhe ndjeshmërie fizike të reduktuar ose me mungesë përvojë dhe njohurie nëse janë mbikëqyrur ose u janë dhënë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë reziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje. Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç lejohen që të ngarkojnë dhe shkarkojnë pajisjet e frigoriferit.

ËSHTË e nevojshme që për dyert ose kapakët me çelës, çelësat të mbahen larg fëmijëve dhe jo pranë frigoriferit, në mënyrë që të parandalohet bllokimi i fëmijëve brenda.

PËR të shmangur prishjen e ushqimit, zbatoni udhëzimet e mëposhtme:

- Hapja e derës për periudha të gjata mund të shkaktojë rritje të ndjeshme të temperaturës në hapësirat e pajisjes.
- Pastrojeni rregullisht sipërfaqet që kanë kontakt me ushqimin dhe sistemet e aksesueshme të zbrazjes.
- Pastroni depozitat e ujit nëse nuk janë përdorur për 48 orë; shpëlani sistemin e ujit që lidhet me një burim uji, nëse nuk është marrë ujë prej 5 ditësh. (shënimi 1)
- Mbajeni mishin dhe peshkun e pagatuar në enë të përshtatshme në frigorifer, në mënyrë që të mos bjerë në kontakt ose të mos pikojë mbi ushqime të tjera.
- Hapësirat me dy yje për ushqimin e ngrirë janë të përshtatshme për ruajtjen e ushqimit të ngrirë paraprakisht, ruajtjen ose prodhimin e akullores dhe kubave të akullit. (shënimi 2)
- Hapësirat me një, dy dhe tre yje nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimit të freskët. (shënimi 3)
- Për pajisjet që nuk kanë ndarje me 4 yje: kjo pajisje ftohëse nuk është e përshtatshme për të ngrirë ushqime. (shënimi 4)
- Nëse pajisja frigoriferike lihet bosh për periudha të gjata, fiken, shkrijeni, pastrojeni, thajeni dhe lëreni derën hapur për të parandaluar formimin e mykut brenda pajisjes.

Shënim 1,2,3,4: ju lutemi të konfirmoni nëse kjo vlen për llojin e hapësirës në produktin tuaj.

PËR pajisjet e lira: kjo pajisje frigoriferike nuk synohet të përdoret si pajisje inkaso.

PËR pajisje me ndarje ftohësi disa lloje perimesh dhe frutash të freskëta janë të ndjeshme ndaj të ftohtit dhe prandaj ato nuk janë të përshtatshme për ruajtje në këtë lloj ndarje.

ÇDO ndërrim ose mirëmbajtje e llambave LED duhet të kryhet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose nga një person me kualifikim të ngjashëm.

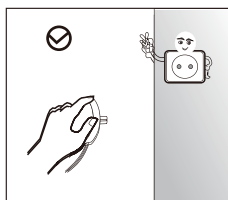
Ky produkt përmban një burim drite të kategorisë me kursim energjie (G).

1.2 Kuptimi i simboleve të paralajmërimeve të sigurisë

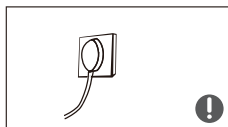
 Simboli i ndalimit	Ky është një simbol ndalimi. Çdo papajtueshmëri me udhëzimet që shënohen me këtë simbol mund të shkaktojë dëmtim të produktit ose të rrezikojnë sigurinë personale të përdoruesit.
 Simboli i paralajmërimit	Ky është një simbol paralajmërimi. Kërkohet që të përdoret duke zbatuar rreptësisht udhëzimet e shënuara me këtë simbol, përndryshe mund të shkaktohet dëmtim i produktit ose plagosje e personave.
 Simboli i shënimit	Ky është një simbol kujdesi. Udhëzimet e shënuara me këtë simbol kërkojnë kujdes të veçantë. Kujdesi i pamjaftueshëm mund të sjellë plagosje të lehtë ose mesatare ose dëmtim të produktit.

Ky manual përmban shumë informacione të rëndësishme rreth sigurisë, të cilat duhet të zbatohen nga përdoruesit.

1.3 Paralajmërimet e lidhura me elektricitetin



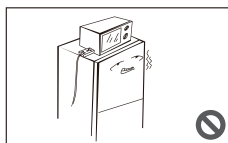
- Mos e tërhiqni kordonin e rrymës kur tërhiqni spinën e frigoriferit. Ju lutemi kapeni fort spinën dhe nxirreni nga priza direkte.
- Për të garantuar përdorim të sigurt, mos e dëmtoni kordonin elektrik ose mos e përdorni kur është i dëmtuar ose i konsumuar.



- Përdorni një prizë elektrike të dedikuar dhe kjo prizë elektrike nuk duhet të përdoret bashkë me pajisje elektrike të tjera. Spina duhet të jetë plotësisht e futur në prizë, në të kundërt mund të marrë flakë.
- Ju lutemi sigurohuni që tokëzuesi i prizës të jetë i pajisur me një linjë të sigurtë tokëzuesi.

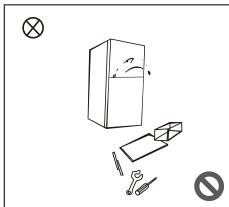


- Mbyllni valvulën e gazit që rrjedh dhe më pas hapni dyert dhe dritaret në rast rrjedhjeje gazi ose gazesh të tjera të ndezshme. Mos e hiqni frigoriferin nga priza dhe as pajisjet e tjera, sepse ndonjë shkëndijë mund të shkaktojë zjarr.

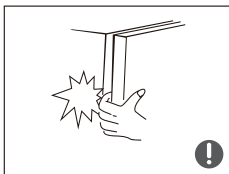


- Mos përdorni pajisje elektrike në pjesën e sipërme të pajisjes, përveç rasteve kur ato janë të një lloji që rekomandohet nga prodhuesi.

1.4 Paralajmëime për përdorimin



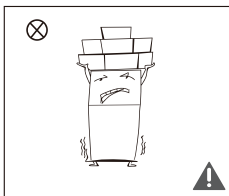
- Mos e çmontoni ose mos u mundoni ta rindërtoni frigoriferin, mos e dëmtoni qarkun e ftohjes; shërbimet e mirëmbajtjes së pajisjes duhet të bëhen nga një specialist.
- Kordoni elektrik i dëmtuar duhet të ndërrohet nga prodhuesi, departamenti i mirëmbajtjes ose profesionistë të ngjashëm, në mënyrë që të shmangen rreziqe.



- Hapësirat ndërmjet dyerve të frigoriferit dhe trupit të frigoriferit janë të vogla, mos e vendosni dorën në ato zona, për të parandaluar shtypjen e gishtave. Bëni kujdes kur të mbyllni derën e frigoriferit, që të shmangni rënien e objekteve.
- Mos kapni ushqime ose enë me duar të lagura në hapësirën e ngrirjes kur frigoriferi është në punë, veçanërisht enë metalike, për të shmangur ngrirjen.

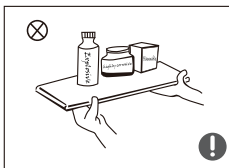


- Mos lejni që fëmijët të hyjnë ose të ngjiten mbi frigorifer, përndryshe mund të shkaktohet lëndim nga mbytja ose rënia e fëmijës.



- Mos vendosni objekte të rëndë mbi frigorifer, duke marrë në konsideratë që ato mund të bien kur hapet ose mbyllet dera dhe mund të ndodhin lëndime aksidentale.
- Nëse ka ndërprerje energjie ose kur e pastroni, hiqeni spinën nga priza. Mos e lidhni frigoriferin me energjinë elektrike për pesë minuta për të parandaluar dëmtime të kompresorit për shkak të ndezjeve të njëpasnjëshme.

1.5 Paralajmëime për vendosje artikujsh



- Mos vendosni artikuj të ndezshëm, shpërthyes, të avullueshëm dhe shumë korrodes brenda frigoriferit, në mënyrë që të parandaloni dëmtimin e produktit ose aksidente nga zjarri.
- Mos vendosni artikuj të ndezshëm pranë frigoriferit, në mënyrë që të shmangni zjarrin.



- Frigoriferi synohet për përdorim shtëpiak, si ruajtja e ushqimeve; ai nuk duhet të përdoret për qëllime të tjera, si ruajtja e gjakut, barnave ose produkteve biologjike etj.



- Mos ruani birrë, pije ose lëngje të tjera në shishe ose enë të mbyllura në dhomën e ngrirjes së frigoriferit; përndryshe shishet ose enët e mbyllura mund të çahen nga ngrirja dhe të shkaktojnë dëmtime.

1.6 Paralajmërime për energjinë

Paralajmërime për energjinë

- 1) Pajisjet frigoriferike mund të mos funksionojnë në mënyrë të njëtrajtshme (ekziston mundësia e shkrirjes së artikujve ose rritjes së tepërt të temperaturës në hapësirën e ngrirjes) kur e mbani për një periudhë të gjatë kohe në vlerat e ulëta të diapazonit të temperaturës për të cilën është ndërtuar pajisja frigoriferike.
- 2) Pijet me gaz nuk duhet të ruhen në hapësirën ose në raftet e ngrirjes ose në hapësira ose rafte me temperaturë të ulët dhe disa produkte të tilla si uji, i cili ngrin dhe nuk duhet të konsumohet shumë i ftohtë;
- 3) Nevojitet që të mos e kaloni kohën e ruajtjes në ngrirje dhe në hapësirat ose raftet e ngrirjes, e cila rekomandohet nga prodhuesit e ushqimit për çdo lloj ushqimi dhe veçanërisht për ushqimet komerciale që ngrijnë lehtësisht;
- 4) Duhet të merrni masa të nevojshme për parandalimin e rritjes së papritur të temperaturës së ushqimit të ngrirë kur shkruani pajisjen frigoriferike, si p.sh. mbështjellja e ushqimit të ngrirë me disa shtresa gazete.
- 5) Rritja e temperaturës së ushqimit të ngrirë gjatë shkrirjes normale, si p.sh. nga mirëmbajtja ose pastrimi, mund të shkurtojë jetëgjatësinë e ruajtjes.

1.7 Paralajmërime për asgjësimin

Gazi ftohës dhe materiali prej ciklopentani i shumës që përdoren për frigoriferin janë të ndezshme. Si rrjedhojë, kur pajisja shkon për skrap, ajo duhet të mbahet larg burimeve të zjarrit dhe të merret nga një kompani speciale për marrje, me kualifikimin përkatës dhe të mos asgjësohet duke u djegur, duke parandaluar kështu dëmtimin e mjedisit ose ndonjë dëmtim tjetër.

Kur ta çoni pajisjen për skrap, çmontoni dyert dhe hiqni gominat nga dera dhe raftet; vendosni dyert dhe raftet në një vend të përshtatshëm, që të parandaloni bllokimin e fëmijëve.

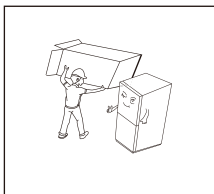


Asgjësimi i duhur i këtij produkti:

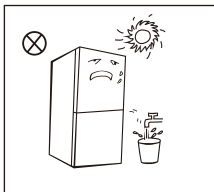
Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të asgjësohet me mbeturina të tjera shtëpiake. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose të shëndetit të personave nga asgjësimi i pakontrolluar i mbetjeve, riciklojeni në mënyrë të përgjegjshme për të nxitur ripërdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Për ta kthyer pajisjen e përdorur, përdorni sistemet e kthimit dhe grumbullimit ose kontaktoni me shitësin ku keni blerë produktin. Ata mund t'ua marrin produktin për ta ricikluar në mënyrën e duhur për mjedisin.

2 Përdorimi i duhur i frigoriferëve

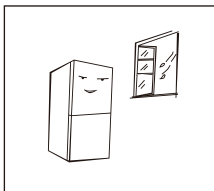
2.1 Vendosja



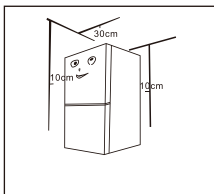
- Përpara përdorimit, hiqni të gjitha materialet e paketimit, duke përfshirë jastëkët e poshtëm, format prej shkume dhe ngjitëset brenda frigoriferit; hiqni shtresën mbrojtëse nga dyert dhe nga trupi i frigoriferit.



- Mbajeni larg nxehtësisë dhe shmangni dritën e drejtpërdrejtë të diellit. Mos e vendosni ngrirësin në vende me lagështi ose ujë, për të parandaluar ndryshkjen ose uljen e efektit izolues.
- Mos e spërkatni ose mos e lani frigoriferin; mos e vendosni frigoriferin në vende me lagështi ku mund të spërkatet lehtë me ujë, në mënyrë që të mos dëmtoni izolimin elektrik të frigoriferit.



- Frigoriferi vendoset në një ambient të brendshëm me ajrosje të mirë; dysHEMEJA duhet të jetë e rrafshët dhe e fortë (nëse është e paqëndrueshme, kthejeni majtas ose djathtas për të rregulluar për të niveluar rrotat).



- Hapësira e sipërme e frigoriferit duhet të jetë më shumë se 30 cm dhe frigoriferi duhet të vendoset ngjitur me murin, me një hapësirë të lirë prej më shumë se 10 cm për të lehtësuar përhapjen e nxehtësisë.

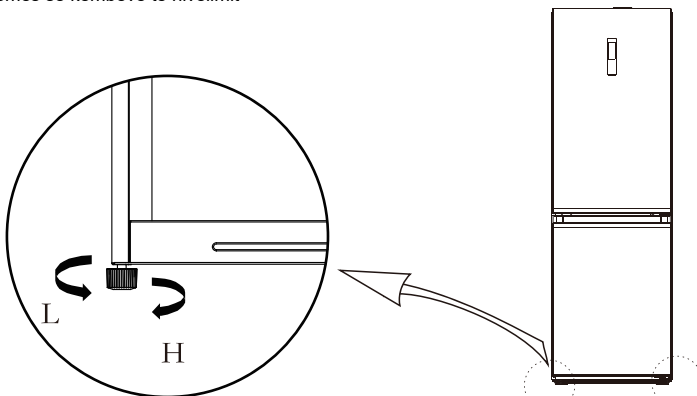
! Masa paraprake përpara instalimit:

Përpara instalimit ose rregullimit të aksesorëve, duhet të siguroheni që frigoriferi të jetë i shkëputur nga energjia elektrike.

Masa paraprake duhet të merren për të parandaluar rënien e dorezës e cila mund të shkaktojë plagosje të personave.

2.2 Këmbët e nivelimit

Diagrami i skemës së këmbëve të nivelimit



(Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Konfigurimi aktual do të varet nga produkti fizik ose deklarata e distributorit)

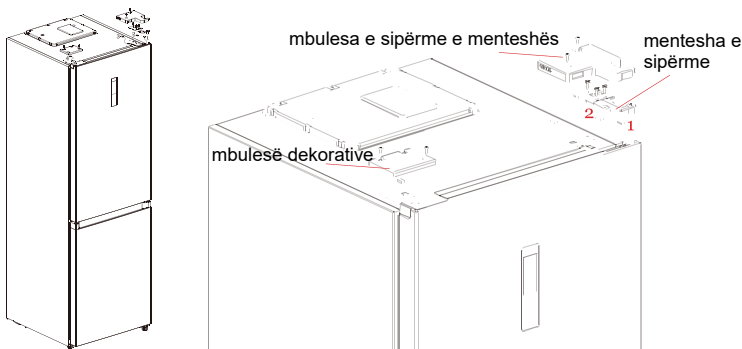
Procedurat e rregullimit:

- Kthejini këmbët në drejtimin e akrepave të orës për të ngritur frigoriferin;
- Kthejini këmbët në drejtimin e kundërt të akrepave të orës për të ulur frigoriferin;
- Rregulloni këmbët djathtas dhe majtas, bazuar në procedurat e rëndësishme për të arritur një nivel horizontal.

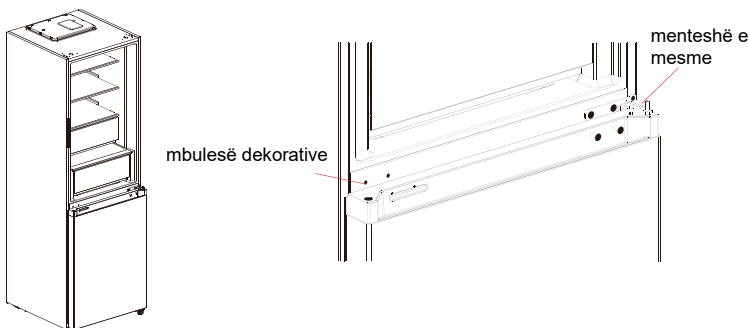
2.3 Ndryshimi i derës djathtas-majtas

Lista e veglave që duhet të ketë përdoruesi			
	Kaçavidë kryq		Thikë stuko Kaçavidë me teh të hollë
	Fole 5/16 " dhe arpion		Shirit maskues

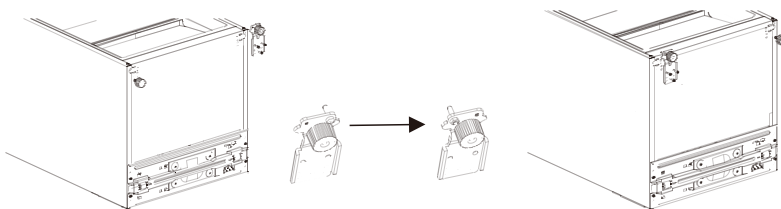
- Ju lutemi fikeni pajisjen para se të kryeni këtë veprim. Hiqni të gjitha ushqimet nga raftet e derës.
- Hiqeni mbulesën dekorative të kapakut të sipërm majtas të menteshës, kapakun e sipërm djathtas të menteshës dhe menteshën e sipërme djathtas dhe shkëputni linjën e sinjalit të djathtë (terminali i linjës së sinjalit 1, 2) në krye të trupit të kutisë.



3. Hiqni trupin e derës së frigoriferit (kini kujdes që të mos humbisni pjesë të vogla siç është mbajtësja e boshtit dhe ndalesës mbi derë);
Hiqni menteshën e mesme dhe mbulesën dekorative të vrimës së menteshës në anën tjetër.

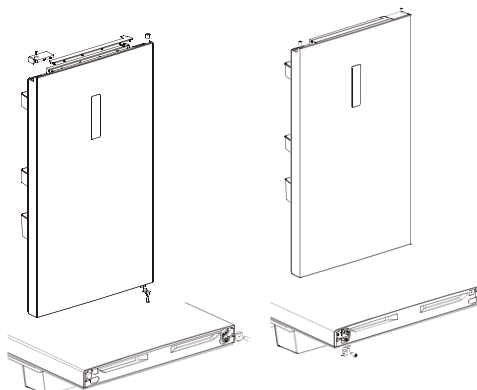


4. Hiqni trupin e derës së ngrirjes (kini kujdes që të mos humbni pjesë të vogla si mbajtësen e boshtit dhe ndalesën mbi derë);
Hiqni menteshën dhe rregulloni këndin. Hiqni dhe instaloni boshtin e menteshës së poshtme në anën tjetër të menteshës dhe instaloni menteshën e poshtme të modifikuar në anën tjetër të kutisë.



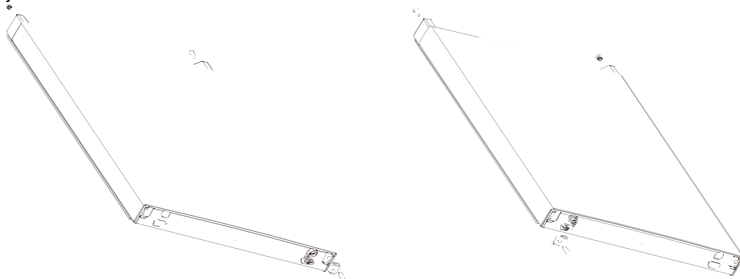
5. Ndryshoni derën e frigoriferit:

- 1) Hiqni pllakën e mbulesës të kapakut të sipërm fundor të derës së frigoriferit dhe mbulesën dekorative të majtë. Instaloni mbajtësen e sipërme të boshtit dhe linjën e sinjalit të trupit të derës në anën tjetër dhe mbuloni pllakën e mbulesës së sipërme fundore. Nxirni mbulesën e djathtë dekorative nga çanta e aksesoreve dhe instaloheni atë në anën tjetër të kapakut të sipërm fundor.
- 2) Hiqni derën e vetë-kyçjes, ndalesën e derës dhe mbajtësen e boshtit të derës së frigoriferit, nxirreni derën e majtë të vetë-kyçjes nga çanta e aksesoreve, instaloheni në anën e majtë të kapakut të poshtëm të derës së frigoriferit, ndryshoni ndalesën e derës dhe mbajtësen e boshtit në anën e majtë të kapakut të poshtëm të derës së frigoriferit.

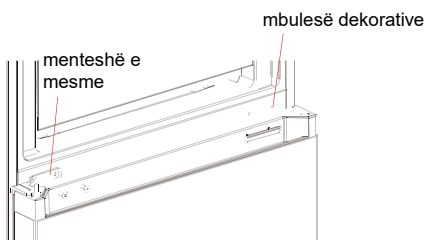
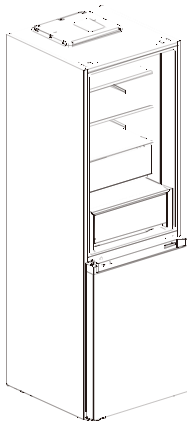


6. Ndryshoni derën e ngrirjes:

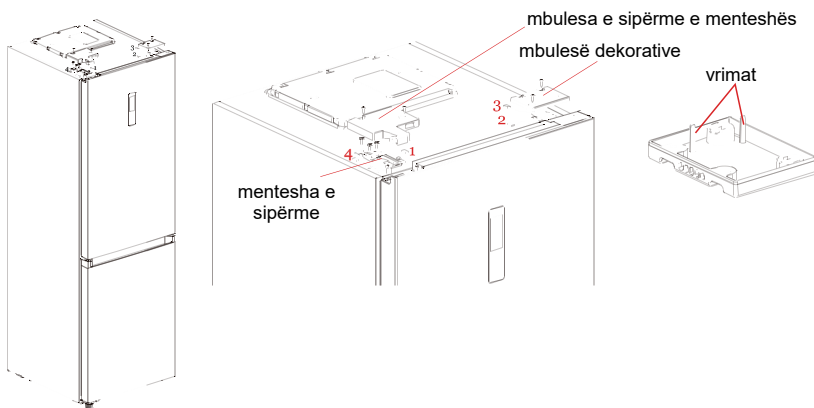
- 1) Hiqni mbajtësen e boshtit dhe kapakun e mbulesës së sipërme të derës së ngrirjes dhe instalojini ato në pozicionet shkëmbyese majtas dhe djathtas.
- 2) Hiqni derën e vet-kyçjes, ndalesën e derës dhe mbajtësen e boshtit të derës së ngrirjes, nxirrni derën e majtë të vet-kyçjes nga çanta e aksesoreve, instalojeni në anën e majtë të mbulesës të poshtme të derës së ngrirjes, ndryshoni ndalesën e derës dhe mbajtësen e boshtit në anën e majtë të kapakut të poshtëm të derës së ngrirjes.



7. Instaloni derën e ngrirjes së zëvendësuar mbi menteshën e poshtme, pastaj instaloni menteshën e mesme dhe mbuloni vrimën e menteshës me mbulesën dekorative.

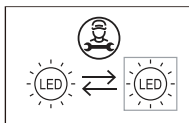


8. Hiqeni mbulesën e sipërme të menteshës dhe menteshën e sipërme të majtë nga çanta e aksesoreve. Vendoseni trupin e derës së frigoriferit mbi menteshën e mesme dhe instaloni menteshën e sipërme majtas. Lidhni linjën 4 të sinjalit të sipërm të frigoriferit me linjën 1 të sinjalit të trupit të derës dhe lidhni linjën 2 të sinjalit me linjën 3 të sinjalit. Së fundmi, zëvendësoni mbulesën dekorative të menteshës në anën e djathtë të trupit të kutisë (shënim: kur zëvendësoni mbulesën dekorative të menteshës në anën e djathtë të trupit të kutisë, dy vrimat në kapakun dekorativ të menteshës (siç tregohet në figurë) duhet të jenë).



(Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Konfigurimi aktual do të varet nga produkti fizik ose deklarata nga distributori.)

2.4 Ndërrimi i dritës

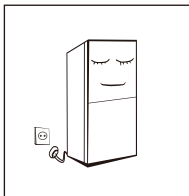


- Çdo ndërrim ose mirëmbajtje e llambave LED duhet të kryhet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose nga një person me kualifikim të ngjashëm.

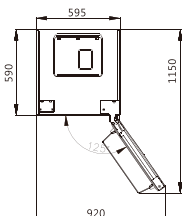
Burimi i dritës në këtë produkt zëvendësohet vetëm nga inxhinierë të kualifikuar.

①	1. Ju lutemi hiqni spinën para se të hiqni burimin e dritës.	②	2. Hiqeni abazhurin me një kaçavidë.
③	3. Hiqni panelin e llambës.	④	4. Hiqni terminalin e lidhjes.

2.5 Përdorimi për herë të parë



- Përpara përdorimit për herë të parë, lëreni frigoriferin të qëndrojë për dy orë, përpara se ta lidhni me energjinë elektrike.
- Përpara se të vendosni ushqime të freskëta ose të ngrira, frigoriferi duhet të punojë për 2-3 orë ose për mbi 4 orë në verë, kur temperatura e ambientit është e lartë.



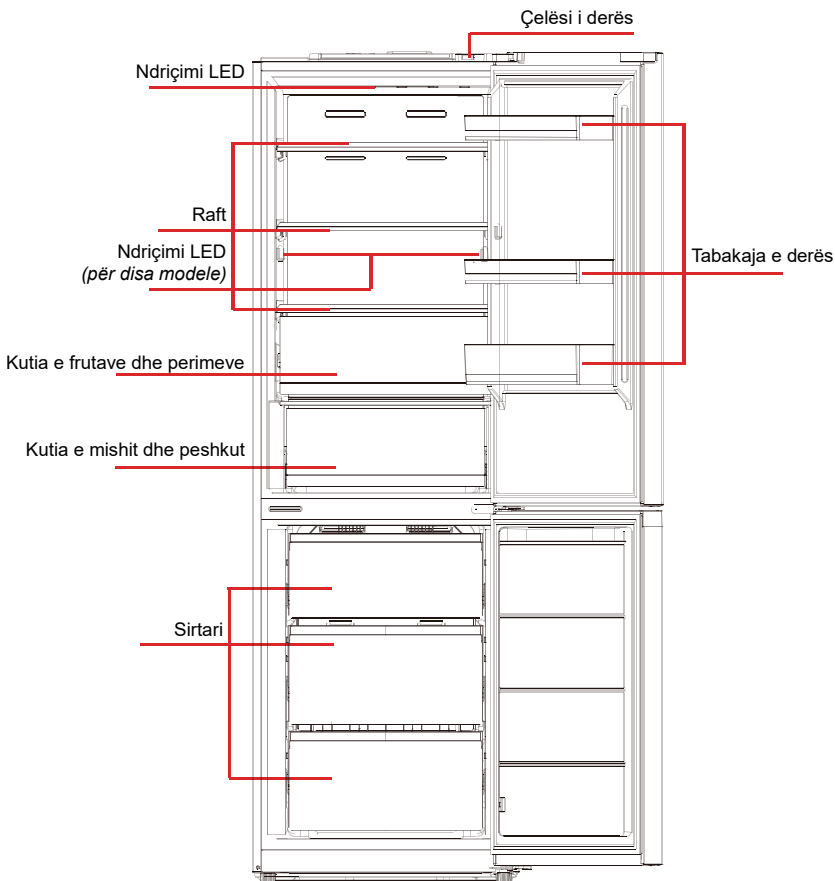
- Sigurohuni që të keni hapësirë të mjaftueshme që dyert dhe raftet të hapen lehtësisht nga shpërndarësi.

2.6 Këshilla për kursimin e energjisë

- Pajisja duhet të vendoset në zonën më të freskët të dhomës, larg pajisjeve që prodhojnë nxehtësi ose tubave të ngrohjes dhe larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit.
- Lërimi ushqimet e nxehta të arrijnë temperaturën e ambientit përpara se t'i vendosni në pajisje. Mbingarkimi i pajisjes e detyron kompresorin që të punojë më shumë. Ushqimet që ngrijnë shumë ngadalë mund të humbasin cilësinë ose të prishen.
- Sigurohuni që t'i mbështillni ushqimet mirë dhe që t'i thani enët përpara se t'i vendosni në pajisje. Kjo redukton krijimin e brymës brenda pajisjes.
- Koshi i ruajtjes së pajisjes nuk duhet veshur me letër alumini, letër dylli ose letra kuzhine. Shtresat pengojnë qarkullimin e ajrit të ftohtë, duke e bërë pajisjen më pak efektive.
- Organizoni dhe etiketoni ushqimin për të reduktuar hapjen e derës dhe kërkimet e gjata. Hiqni sa më shumë artikuj që ju nevojiten në një kohë dhe mbylleni derën sa më shpejt që të jetë e mundur.

3 Struktura dhe funksionet

3.1 Pjesët kryesore



(Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Konfigurimi aktual do të varet nga produkti fizik ose deklarata nga distributori.)

Hapësira e ftohjes

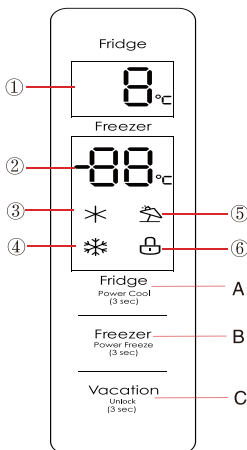
- Hapësira e ftohjes është e përshtatshme për ruajtjen e frutave, perimeve, pijeve dhe ushqimeve të tjera që konsumohen brenda një afati të shkurtër, **koha e sugjeruar e ruajtjes është nga 3 ditë në 5 ditë.**
- Ushqimet e gatuar nuk duhet të vendosen në hapësirën e ftohjes derisa të jenë ftohur në temperaturë të ambientit.
- Përpara vendosjes në frigorifer, rekomandohet që ushqimet të izoloohen.
- Raftet prej xhami mund të ngrihen lart ose poshtë për të rregulluar hapësirën e ruajtjes me një përmasë të arsyeshme dhe për lehtësi përdorimi.

Dhoma e ngrirjes

- Hapësira e ngrirjes me temperaturë të ulët mund ta mbajë ushqimin të freskët për një kohë të gjatë dhe përdoret kryesisht për të ruajtur ushqime të ngrira dhe për të prodhuar akull.
- Dhoma e ngrirjes është e përshtatshme për ruajtjen e mishit, peshkut, qofteve të orizit dhe ushqimeve të tjera që nuk do të konsumohen në një kohë të shkurtër.
- Thelat e mishit preferohen që të ndahen në copa të vogla për ta pasur më të lehtë për t'i marrë. Mbani parasysh që ushqimi duhet të konsumohet brenda periudhës së ruajtjes.

Sirtarët, kutitë e ushqimeve, raftet etj. që janë vendosur sipas pozicionit në figurën e mësipërme kursejnë më shumë energji.

3.2 Funksionet



(Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Konfigurimi aktual do të varet nga produkti fizik ose deklarata e distributorit)

Fusha e ekranit

① Zona e paraqitjes së temperaturës në dhomën e ftohësit ② Zona e paraqitjes së temperaturës në dhomën e Ngrirjes ③ Ikona e ftohjes së së shpejtë ④ Ikona e ngrirjes së shpejtë ⑤ Ikona e Pushimeve ⑥ ikona e kyçjes

Butoni i funksionit

A. Butoni i vendosjes së temperaturës së dhomës së ftohjes B. Butoni i vendosjes së temperaturës së dhomës së ngrirjes C. Butoni i pushimeve/kyçjes

Ekranit

Kur ndizni frigoriferin për herë të parë, i gjithë paneli i ekranit do të shndrisë për 3 sekonda. Pastaj paneli i ekranit hyn në ekranin normal. Në herën e parë të përdorimit të frigoriferit, temperaturat e paracaktuara të vendosura të dhomës së ftohjes, dhomës së ngrirjes janë përkatësisht 5 °C/-18 ° C.

Kur ndodh ndonjë error, në panelin e ekranit shfaqet kodi i errorit (shihni faqen tjetër); gjatë funksionimit normal, paneli i ekranit shfaq temperaturën e vendosur të dhomës së ftohjes ose dhomës së ngrirjes.

Nën funksionimin normal, nëse nuk ka funksionim ose hapje të derës brenda 30 sekondave, paneli i ekranit do të kyçet, drita e panelit të ekranit do të fiket pas kalimit në gjendjen e kyçur  do të vazhdojë për 30 sekonda.

Kyçje/hapje

Në gjendjen e shkyçur, shtypni gjatë butonin e kyçjes  , për 3 sekonda, vendosni gjendjen e kyçur, ikona  ndizet dhe tingëllon alarmi, kjo do të thotë që paneli i ekranit është i kyçur, në këtë kohë, funksioni i butonit nuk mund të zbatohet;

Në gjendjen e kyçjes, shtypni gjatë butonin e kyçjes  për 3 sekonda, vendoseni në gjendjen e shkyçjes, ikona  del dhe alarmi bie, kjo do të thotë që paneli i ekranit është i hapur, në këtë kohë, funksioni i butonit mund të zbatohet.

Caktimi i temperaturës së hapësirës së ftohjes

Klikoni butonin  për të ndryshuar temperaturën e vendosur të dhomës së ftohjes, çdo klikim i butonit të rregullimit të temperaturës së dhomës së ftohjes, temperatura e caktuar do të zvogëlohet 1 ° C. Gama e vendosjes së temperaturës së dhomës së ftohjes është 2 ~ 8 ° C. Kur temperatura e caktuar është 2 ° C, klikoni përsëri butonin, temperatura e caktuar e dhomës së ftohjes do të kalojë në 8 ° C.

Caktimi i temperaturës së hapësirës së ngrirjes

Klikoni butonin  për të ndryshuar temperaturën e vendosur të dhomës së ngrirjes, çdo klikim i butonit të rregullimit të temperaturës së dhomës së ngrirjes, temperatura e caktuar do të zvogëlohet 1 ° C. Gama e vendosjes së temperaturës për dhomën e ngrirjes është -24 ~ -16 ° C. Kur temperatura është -24 ° C, klikoni përsëri butonin, temperatura e caktuar e dhomës së ngrirjes do të kalojë në -16 ° C.

Vendosja e modalitetit

Modaliteti i ftohjes së shpejtë

Mbani gjatë të shtypur butonin  për 3 sek për të vendosur modalitetin e ftohjes së Shpejtë, Ikona ✕ ndizet. Temperatura e dhomës së ftohjes tregon 2 ° C, ajo hyn në modalitetin e ftohjes së shpejtë.

Nën modalitetin e ftohjes së Shpejtë, shtypni dhe mbani butonin  për 3 sekonda ose shtypni  shpejt, ikona ✕ fiket, ajo del nga modaliteti i ftohjes së Shpejtë. Temperatura e caktuar e dhomës së ftohjes do të kthehet automatikisht në temperaturën e caktuar më parë.

Në modalitetin e ftohjes së shpejtë. Kur vendosni modalitetin e pushimeve, ai del nga modaliteti i ftohjes së shpejtë.

Mënyra e ftohjes së shpejtë çaktivizohet automatikisht për 6H.

Modaliteti i ngrirjes së shpejtë

Mbani gjatë të shtypur butonin  për 3 sek për të vendosur modalitetin e ngrirjes së Shpejtë, ikona ✕ ndizet. Temperatura e dhomës së ngrirjes tregon -24 ° C, ajo hyn në modalitetin e ngrirjes së Shpejtë.

Nën modalitetin e ngrirjes së Shpejtë, shtypni dhe mbani butonin  për 3 sekonda ose shtypni  shpejt, ikona ✕ fiket, ajo del nga modaliteti i ngrirjes së shpejtë. Temperatura e caktuar e dhomës së ngrirjes do të kthehet automatikisht në temperaturën e caktuar më parë.

Në modalitetin e ngrirjes së shpejtë. Kur vendosni modalitetin e pushimeve, ai del nga modaliteti i ngrirjes së shpejtë.

Modaliteti i ngrirjes së shpejtë çaktivizohet automatikisht për 24 orë.

Shënim: Funkcioni i ngrirjes së shpejtë është krijuar për të ruajtur vlerën ushqyese të ushqimit në frigorifer. Ai mund të ngrijë ushqimin në kohën më të shkurtër. Nëse një sasi e madhe ushqimi vendoset në ngrirje njëherësh, rekomandohet që përdoruesi të aktivizojë funksionin e ngrirjes së shpejtë dhe ta fusë ushqimin brenda. Në këtë kohë, shpejtësia e ngrirjes së ndarësit të ngrirësit rritet, e cila mund të ngrijë shpejt ushqimin, të bllokojë në mënyrë efektive vlerat ushqyese të ushqimit dhe të lehtësojë ruajtjen.

Regjimi i pushimeve

Klikoni butonin  për të vendosur modalitetin e pushimeve, ikona ☁ ndizet. Ekran i temperaturës së dhomës së ftohjes fiket, temperatura e dhomës së ngrirjes tregon -18 ° C. Nën modalitetin e pushimeve, klikoni përsëri butonin , ikona ☁ fiket, ajo del nga modaliteti i pushimeve. Temperatura e caktuar e dhomës së ftohjes dhe dhomës së ngrirjes do të kthehet automatikisht në temperaturën e caktuar para modalitetit të pushimit. Kur vendosni modalitetin e ftohjes së Shpejtë dhe modalitetin e ngrirjes së Shpejtë, ai del nga modaliteti i pushimeve.

Konfigurimi i rekomanduar: dhoma e ftohjes 4°C, dhoma e ngrirjes -18°C.

Paralajmërimi i derës hapur dhe kontrolli i alarmit

Kur dera e frigoriferit të hapet, me hapjen e derës do të luhet muzikë. Nëse dera nuk mbyllet për dy minuta, alarmi do të bjerë derisa dera të mbyllet. Shtypni cilindo buton për të ndaluar alarmin e ziles.

Tregues defekti

Paralajmërimet e mëposhtme që afishohen në ekran tregojnë defektet përkatëse të frigoriferit. Ndonëse frigoriferi mund të vazhdojë të funksionojë dhe të jetë i ftohtë kur shfaqen defektet e mëposhtme, përdoruesi duhet të kontaktojë një specialist mirëmbajtjeje për mirëmbajtje, në mënyrë që të sigurojë përdorimin optimal të pajisjes.

Kodi i defektit	Përshkrimi i defektit
E1	Defekt i sensorit të temperaturës së hapësirës së ftohjes
E2	Defekt i sensorit të temperaturës së hapësirës së ngrirjes
E3	Dështim i sensorit të temperaturës në zonën e mishit dhe peshkut
E5	Gabim i qarkut të zbulimit të sensorit të shkrijës te ngrirësi
E6	Gabim komunikimi
E7	Gabim i sensorit të temperaturës së ambientit

4 Mirëmbajtja dhe kujdesi ndaj pajisjes

4.1 Pastrimi i përgjithshëm

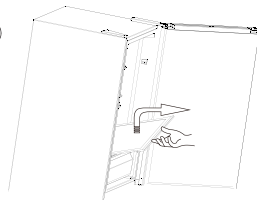
- Pluhuri pas frigoriferit dhe në tokë duhet të pastrohet në kohë për të përmirësuar funksionin e ftohjes dhe për të kursyer energji.
- Kontrolloni rregullisht gominën e derës për t'u siguruar që nuk ka papastërti. Pastroni gominën e derës me një leckë të butë, të njomur me ujë me sapun ose detergjent të holluar.
- Pjesa e brendshme e frigoriferit duhet të pastrohet rregullisht për të shmangur aromat e këqija.
- Përpara se të pastroni pjesën e brendshme, shkëputni energjinë, hiqni të gjitha ushqimet, pijet, raftet, sirtarët etj.
- Përdorni një leckë të butë ose sfungjer për ta pastruar frigoriferin nga brenda, me dy lugë kafeje sodë buke dhe një litër ujë të ngrohtë. Pastaj shpëlajeni me ujë dhe fshijeni mirë. Pas pastrimit, hapni derën dhe lëreni të thatet vetë përpara se ta rindizni.
- Për zonat e vështira për t'u pastruar në frigorifer (si bashkimet e ngushta, hapësirat e ngushta ose cepat), rekomandohet që t'i fshini rregullisht me një leckë të butë, furçë të butë etj. dhe kur të jetë e nevojshme, ta kombinoni me disa mjete shtesë (si p.sh. shkopinj të hollë) për t'u siguruar që në ato zona të mos grumbullohen ndotës ose bakterë.
- Mos përdorni sapun, detergjent, pluhur për ta fërkuar, pastrues me spërkatje etj. sepse këto mund të krijojnë aroma të këqija në frigorifer ose të ndotin ushqimin.
- Pastroni vendin e shisheve, raftet dhe sirtarët me një leckë të butë, të njomur me ujë me sapun ose detergjent të holluar. Thajeni me një leckë të butë ose lëreni të thatet vetë.
- Fshini sipërfaqen e jashtme të frigoriferit me një leckë të butë të njomur me ujë me sapun, detergjent etj. dhe pastaj fshijeni.
- Mos përdorni furça të forta, tela pastrimi, furça me tel, gërryes (si pastë dhëmbësh), tretës organikë (si alkool, acetoni, vaj bananeje etj.), ujë të vluar, artikuj me acid ose alkale, të cilat mund të dëmtojnë sipërfaqen e frigoriferit dhe pjesën e brendshme. Uji i vluar dhe tretësit organikë si benzeni mund të deformatojnë ose të dëmtojnë pjesët plastike.
- Mos e shpëlani drejtpërdrejt me ujë ose lëngje të tjera gjatë pastrimit për të shmangur qarkun e shkurtër ose dëmtimin e izolimit elektrik pas zhytjes në ujë.



⚠ Ju lutemi ta shkëputni frigoriferin kur ta shkrini dhe ta pastroni.

4.2 Pastrimi i raftit prej xhami

- Hiqeni sirtarin mbi raftin e xhamit;
- Ngrini pjesën e përparme të raftit të xhamit (rreth 60 °) dhe pastaj tërhiqeni;
- Hiqeni raftin e xhamit dhe pastrojeni sipas nevojës;
- Kryeni veprimin e kundërt për instalimin e raftit të xhamit.



4.3 Shkrirja e akullit

- Frigoriferi është prodhuar me parimin e ftohjes së ajrit dhe si rrjedhojë, ka funksion shkrirjeje automatike. Bryma që formohet për shkak të stinës ose temperaturës mund të hiqet gjithashtu manualisht duke e shkëputur pajisjen nga furnizimi me energji ose duke e fshirë me një peshqir të thatë.

4.4 Kur nuk përdoret

- Ndërprerje energjie: Në rast ndërprerjeje energjie, edhe kur është verë, ushqimet brenda pajisjes mund të ruhen për disa orë; gjatë ndërprerjes së energjisë dyert nuk duhet të hapen shumë herë dhe të mos vendosen ushqime të tjera të freskëta në pajisje.
- Kur nuk përdoret për një kohë të gjatë: Pajisja duhet të shkëputet dhe të pastrohet, pastaj dyert të mbahen hapur për të parandaluar aromat e këqija.
- Kur transferoheni: Përpara se të transferoni frigoriferin, hiqni të gjitha artikujt jashtë, fiksoni pjesët prej xhami, mbajtësin e perimeve, sirtarët e hapësirës së ngrirjes etj. me ngjitëse dhe shtrëngoni këmbët e nivelimit, mbyllni dyert dhe fiksojini me ngjitëse. Gjatë transportimit, pajisja nuk duhet të vendoset me kokë poshtë ose horizontalisht ose të dridhet; këndi gjatë transportimit nuk duhet të jetë më i madh se 45°.

Pas ndezjes, pajisja duhet të mbahet në punë vazhdimisht. Përgjithësisht, përdorimi i pajisjes nuk duhet të ndërpritet; përndryshe mund të shkurtrohet jetëgjatësia e shërbimit.

5 Zgjidhja e problemeve

Disa probleme të thjeshta mund të provoni t'i zgjidhni vetë. Nëse nuk mund t'i zgjidhni, ju lutemi të kontaktoni departamentin e shërbimeve pas shitjes.

Pajisja nuk punon	Kontrolloni nëse pajisja është lidhur në rrymë ose nëse spina është vendosur mirë. Kontrolloni nëse tensioni është shumë i ulët. Kontrolloni nëse ka ndërprerje energjie ose ka rënë ndonjë siguresë.
Aromë e keqe	Mbështillni mirë ushqimet me erë të fortë. Kontrolloni nëse ka ushqime të prishura. Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit.
Përdorimi i kompresorit për një kohë të gjatë.	Përdorimi i frigoriferit për një kohë të gjatë është normal gjatë verës kur temperatura e ambientit është e lartë. Nuk sugjerohet që të mbani shumë ushqim në pajisje në të njëjtën kohë. Përpara se të vendosen në pajisje, ushqimet duhet të ftohen. Dyert hapen shumë shpesh.
Drita nuk ndizet	Kontrolloni nëse frigoriferi është lidhur me furnizimin me energji dhe nëse drita është e dëmtuar.
Dyert nuk mund të mbyllen mirë	Dera ka ngecur nga paketimet e ushqimit. Frigoriferi është i anuar.
Zhurme e lartë	Kontrolloni nëse dyshemeja është në nivel dhe nëse frigoriferi është vendosur që të mos lëvizë. Kontrolloni nëse pjesët janë vendosur në vendet e duhura.
Gomina e derës nuk mbyllet mirë	Hiqni materialet e huaja nga gomina e derës. Ngroheni gominën e derës dhe pastaj ftoheni që të rikthehet forma (për ta ngrohur përdorni një tharëse flokësh ose një peshqir të nxehtë).
Tabakaja e mbledhjes së ujit derdhet	Nuk ka shumë ushqim në dhomë ose ushqimi që ndodhet përmban tepër ujë, dhe kjo shkakton shkrirje të tepruar. Dyert nuk janë mbyllur saktë, duke krijuar brymë kur hyn ajri dhe rritje të nivelit të ujit për shkak të shkrirjes.
Fole e nxehtë	Ka shpërndarje të nxehtësisë së kondensatorit të integruar nga foleja, gjë që është normale. Kur foleja nxehet për shkak të temperaturës së lartë të ambientit, ruajtjes së një sasive të madhe ushqimi rekomandohet të sigurohet një ajrim i mirë për të lehtësuar shpërndarjen e nxehtësisë.
Kondensim i sipërfaqes	Kondensimi i sipërfaqes së jashtme dhe gominave të dyerve të frigoriferit është normal kur lagështia e ambientit është shumë e lartë. Thjesht fshijeni kondensimin me një peshqir të pastër.
Zhurme anormale	Zukatje: Kompresori mund të prodhojë zhurmë zukatjeje gjatë përdorimit dhe kjo zukatje është e lartë veçanërisht gjatë ndezjes ose ndalimit. Kjo është normale. Gërvimë: Gazi ftohës që rrjedh brenda pajisjes mund të krijojë një zhurmë gërvime, e cila është normale.

Tabela 1 Kategoritë e klimës

Kategoria	Simboli	Diapazoni i temperaturës së ambientit në °C
Temperaturë mesatare e zgjeruar	SN	+ 10 deri në + 32
Temperaturë mesatare	N	+ 16 deri në + 32
Nëntropikale	ST	+ 16 deri në + 38
Tropikale	T	+ 16 deri në + 43

Temperaturë mesatare e zgjeruar: Kjo pajisje frigoriferike synohet të përdoret në temperatura ambienti ndërmjet 10°C deri në 32°C;

Temperaturë mesatare: Kjo pajisje frigoriferike synohet të përdoret në temperatura ambienti ndërmjet 16°C deri në 32°C;

Nëntropikale: Kjo pajisje frigoriferike synohet të përdoret në temperatura ambienti ndërmjet 16°C deri në 38°C;

Tropikale: Kjo pajisje frigoriferike synohet të përdoret në temperatura ambienti ndërmjet 16°C deri në 43°C;

Veçanërisht për standardin e ri evropian:

Pjesët e porositura në tabelën e mëposhtme mund të blihen nëpërmjet kanalit :

Pjesa e porositur	Ofrohet nga	Koha minimale që kërkohet për sjelljen
termostate	Personali profesionist i mirëmbajtjes	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
sensorë temperature	Personali profesionist i mirëmbajtjes	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
panel qarku të stampuar	Personali profesionist i mirëmbajtjes	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
burime drite	Personali profesionist i mirëmbajtjes	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
doreza dyersh	Riparuesit profesionistë dhe përdoruesit përfundimtarë	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
mentesha dyersh	Riparuesit profesionistë dhe përdoruesit përfundimtarë	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
tabaka	Riparuesit profesionistë dhe përdoruesit përfundimtarë	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
kosha	Riparuesit profesionistë dhe përdoruesit përfundimtarë	Të paktën 7 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit
gomina dere	Riparuesit profesionistë dhe përdoruesit përfundimtarë	Të paktën 10 vjet pas nxjerrjes në treg të modelit të fundit

- Periudha më e shkurtër për sigurimin e pjesëve rezervë pas shitjes është 15 ditë pune.

Informacioni i modelit në bazën e të dhënave të produktit, si dhe identifikuesi i modelit, mund të merret përmes një lidhjeje në internet të skanuar nga një kod QR në etiketën e efikasitetit të energjisë të produktit.

I nderuar klient,

1. Nëse dëshironi që ta ktheni ose ta zëvendësoni produktin, ju lutemi të kontaktoni dyqanin ku e bletë. (Mos harroni të merrni me vete faturën e blerjes)
2. Nëse produkti prishet dhe ka nevojë për riparim, ju lutemi të kontaktoni kompaninë e shërbimeve pas shitjes.



BG

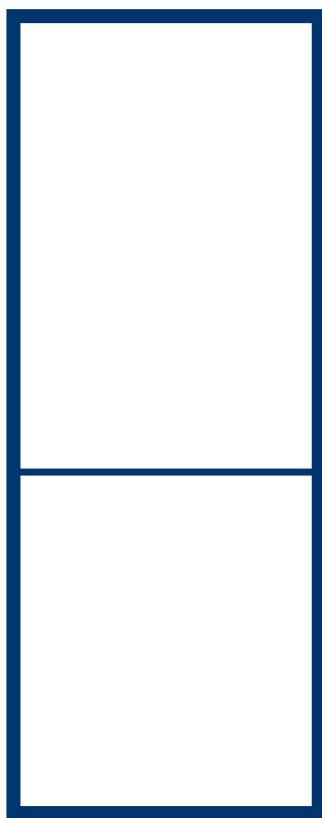
хладилник ДОЛЕН ФРИЗЕР



Прочетете внимателно
упътването преди употреба.

Поддържа наръчника за
последващи препратки

Ръководство за употреба



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

СЪДЪРЖАНИЕ

1	Предупреждения за Безопасност	1
1.1	Предупреждение	1
1.2	Значение на предупредителните символи за безопасност	3
1.3	Предупреждения, свързани с електричество	3
1.4	Предупреждения при използване	4
1.5	Предупреждение при поставяне	4
1.6	Енергийни предупреждения	5
1.7	Предупреждения при изхвърляне	5
2	Правилно използване на хладилниците	6
2.1	Поставяне	6
2.2	Краче за нивелиране	7
2.3	Смяна на посоката на отваряне на вратата от дясно наляво	7
2.4	Смяна на лампата	10
2.5	Стартиране	11
2.6	Полезни съвети за пестене на енергия	11
3	Структура и функции	12
3.1	Основни компоненти	12
3.2	Функции	13
4	Поддръжка и грижи за уреда	15
4.1	Цялостно почистване	15
4.2	Почистване на стъкления рафт	15
4.3	Размразяване	15
4.4	Не работи	16
5	Отстраняване на неизправности	17

Скъпи потребители, благодарим ви, че избрахте
хладилник Midea!

1 Предупреждения за Безопасност

1.1 Предупреждение



Предупреждение: риск от пожар / запалими материали

ТОЗИ уред е предназначен за използване в домашни и подобни условия, като например кухненски места за персонала в магазини, офиси и други работни помещения, във фермерски къщи и от клиенти в хотели, мотели и други видове жилищни помещения, в помещения за настаняване с легло и закуска, кетъринг и подобни помещения, предлагащи услуги на едро.

ТОЗИ уред не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или от такива, които нямат знания и опит, освен ако не са под наблюдение или не са им дадени инструкции относно използването на уреда от отговорен за тяхната безопасност човек.

ДЕЦАТА трябва да бъдат наблюдавани, за да е сигурно, че не си играят с уреда.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

НЕ съхранявайте в този уред взривоопасни вещества, като аерозолни флакони със запалимо гориво.

УРЕДЪТ трябва да бъде изключен от щепсела след използване и преди извършване на потребителска поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запушвайте вентилационните отвори в самия уред или във вградената структура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите размразяването, освен тези, препоръчани от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте веригата на хладилния агент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не съхранявайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изхвърлете хладилника в съответствие с местните регулатори, тъй като в него се използва запалим газ и хладилен агент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато поставяте уреда, се уверете, че захранващият кабел не е захванат или повреден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте множество разклонители или преносими захранвания зад уреда.

НЕ използвайте удължителни кабели или незаземени (с два зъба) адаптери.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск от заклещване на дете. Преди да изхвърлите стария си хладилник или фризер: - Свалете вратите.

- Оставете рафтовете на мястото им, за да не могат децата лесно да се покатерят вътре.

ХЛАДИЛНИКЪТ трябва да бъде изключен от електрозахранването преди да пробвате да инсталирате аксесоар.

ХЛАДИЛНИЯТ АГЕНТ и разпененият материал от циклопентан, използвани за уреда, са запалими. По тази причина, когато се изхвърля, уредът трябва да се пази далече от източници на огън и да бъде взет от специална компания за утилизиране, притежаваща съответната квалификация и да не се изгаря, за да се предотврати замърсяване на околната среда или друга вреда.

ОТНОСНО СТАНДАРТ EU: Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или от такива, които нямат знания и опит, ако са под наблюдение или са им дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират съществуващите опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и техническата поддръжка не трябва да се извършват от деца без контрол. На деца от 3 до 8 години е позволено да пълнят и изпразват хладилни уреди.

АКО е необходимо вратите или капаците да са снабдени с ключалки и ключове, ключовете трябва да се държат на място, недостъпно за деца и далеч от хладилния уред, за да се избегне децата да се заключат вътре.

ЗА да се избегне замърсяване на храната, моля, обърнете внимание на следните инструкции:

- Отварянето на вратата за дълго време може да причини значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, до които може да се докосне храната и достъпните системи за оттичане.
- Почистете водните резервоари, ако не са били използвани 48 часа; промийте водната система, свързана с водоснабдяването, ако водата не е била източвана в продължение на 5 дни. (бележка 1)
- Съхранявайте месото и рибата в подходящи съдове в хладилника така, че да нямат контакт със или да не капят върху другата храна.
- Отделенията с две звезди за замразена храна са подходящи за съхраняване на предварително замразена храна, съхранение или направа на сладолед и кубчета лед. (бележка 2)
- Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяването на прясна храна. (бележка 3)
- При уреди без отделение с 4 звезди: хладилният уред не е подходящ за замразяване на хранителни продукти. (бележка 4)
- Ако хладилният уред трябва да бъде оставен празен дълго време, изключете го, размразете го, почистете и подсушете и оставете вратата отворена, за да се избегне развиването на плесен в самия уред.

Бележки 1,2,3,4: Моля, проверете дали е приложимо спрямо вида на вашето отделение за продукти.

ПРИ отделно стоящ уред: Този хладилен уред не е уред за вграждане.

ПРИ уреди с отделение за охлаждане: някои видове пресни зеленчуци и плодове са чувствителни към студ и поради това не са подходящи за съхранение в такъв вид отделение.

ВСЯКА подмяна или ремонт на LED лампите трябва да се извършва от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация.

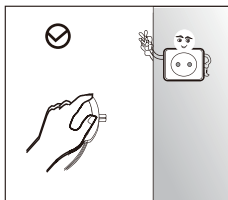
В този продукт има източник на светлина от клас на енергийна ефективност (G).

1.2 Значение на предупредителните символи за безопасност

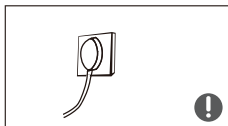
 Символ за забрана	Това е символ за забрана. Всяко неспазване на инструкциите, маркирани с този символ, може да доведе до повреда на продукта или да се застраши личната безопасност на потребителя.
 Символ за предупреждение	Това е символ за предупреждение. Трябва да се спазват строго инструкциите, маркирани с този символ; в противен случай може да се стигне до повреда на продукта или да се застраши личната безопасност на потребителя.
 Символ за внимание	Това е символ за внимание. Инструкциите, маркирани с този символ, изискват специално внимание. Недостатъчното внимание може да доведе до леко или средно нараняване или до повреда на продукта.

Това ръководство съдържа много и важни указания за безопасност, които трябва да се спазват от потребителите.

1.3 Предупреждения, свързани с електричество



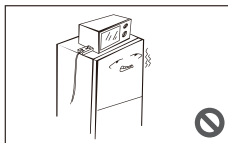
- Не дърпайте захранващия кабел, когато изключвате хладилника от захранването. Хванете здраво щепсела и го извадете директно от контакта.
- За осигуряването на безопасно използване, не повреждайте захранващия кабел и не използвайте този кабел, ако е повреден или износен.



- Моля, използвайте специален контакт, в който не включвайте други електрически уреди. Щепселът трябва да е поставен плътно в контакта, в противен случай може да възникне пожар.
- Уверете се, че заземителният електрод на контакта е снабден с надеждна заземителна линия.

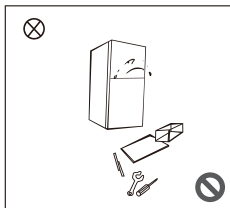


- В случай на изтичане на газ или други запалителни газове, моля, изключете клапата на изтичащия газ и отворете вратата и прозорците. Не изключвайте от контакта хладилника и другите електрически уреди, тъй като появата на искра може да причини пожар.



- Не съхранявайте електрически уреди отгоре върху уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.

1.4 Предупреждения при използване



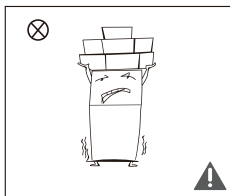
- Не разглобявайте и не поправяйте хладилника без причина, както и не повреждайте веригата на хладилния агент; поддръжката на уреда трябва да се извършва от специалист.
- Повреденият захранващ кабел трябва да се смени от производителя, неговия отдел по поддръжка или съответните специалисти, за да се избегне всякаква опасност.



- Пролуките между вратите на хладилника и между вратите и корпуса на хладилника са малки и затова не поставяйте ръката си на тези места, за да не притиснете пръстите си. Затваряйте вратата на хладилника внимателно, за да избегнете падането на продукти.
- Не изваждайте храни или контейнери с мокри ръце от камерата за замразяване, докато хладилникът работи, особено металните контейнери, за да избегнете измръзване.

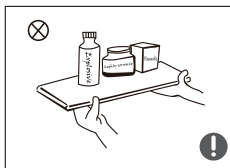


- Не позволявайте на децата да влизат или да се катерят по хладилника, за да се стигне до задушаване или нараняване от падане.

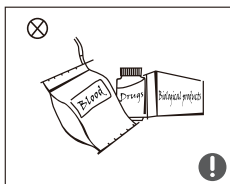


- Не поставяйте тежки предмети върху хладилника, защото могат да паднат, когато затваряте или отваряте вратата и да ес стигне до случайно нараняване.
- Моля, издърпайте щепсела в случай на спиране на тока или при почистване. Не включвайте хладилника в захранването в рамките на пет минути, за да предотвратите повреда на компресора поради последователни пускания.

1.5 Предупреждение при поставяне



- Не поставяйте запалими, взривоопасни, летливи и силно корозивни материали в хладилника, за да се избегнат повреди на продукта и пожар.
- Не поставяйте запалими материали близо до хладилника, за да се избегне пожар.



- Хладилникът е предназначен за използване в домакинството, като например съхранение на храна; не трябва да се използва с друга цел, като например съхранение на кръв, лекарства, биологични продукти и пр.



- В камерата за замразяване на хладилника не съхранявайте бира, напитки или други течности в бутилки или в затворени контейнери, защото бутилките и затворените контейнери могат да се напукат заради замръзването и да се стигне до повреди.

1.6 Енергийни предупреждения

Енергийно предупреждение

- 1) Възможно е хладилните уреди да не работят стабилно (има възможност от размразяване на съдържанието или температурата да се повиши значително в отделението за замразени храни), когато са оставени продължително време под студената граница на температурния диапазон, за който е проектиран уредът за охлаждане.
- 2) В действителност газираните напитки не трябва да се съхраняват в отделенията или чекмеджетата за храна на фризера или в отделенията и шкафовете с ниска температура, а някои продукти, като например водни сладоледи, не трябва да се консумират твърде студени;
- 3) Не трябва да се превишава времето за съхранение на храните, препоръчано от производителите на храната и особено на бързо замразените храни във фризера за храна и отделенията и шкафовете за съхранение на замразени храни;
- 4) Предпазни мерки, необходими за избягване на нежелано повишаване на температурата на замразената храна, докато размразявате уреда, като например увиването на замразената храна в няколко слоя вестник.
- 5) Факт е, че повишаването на температурата на замразената храна по време на ръчно размразяване, при ремонт или почистване може да съкрати времето за съхранение.

1.7 Предупреждения при изхвърляне

Хладилният агент и разпененият материал от циклопентан, използвани за хладилника, са запалими. По тази причина, когато се изхвърля, хладилникът трябва да се пази далече от източници на огън и да бъде взет от специална компания за утилизиране, притежаваща съответната квалификация и да не се изгаря, за да се предотврати замърсяване на околната среда или друга вреда.

При изхвърляне на хладилника, свалете вратите, махнете уплътнението на вратите и рафтовете, като оставите вратите и рафтовете на подходящо място, за да не се спъне някое дете.

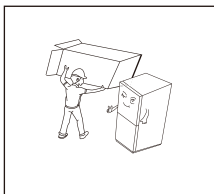
Правилно изхвърляне на този продукт:



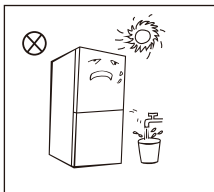
Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци. За да се предотврати възможното увреждане на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материални ресурси. За да върнете вашето използвано устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото е закупен продуктът. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

2 Правилно използване на хладилниците

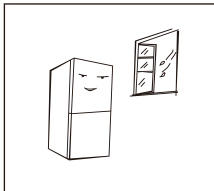
2.1 Поставяне



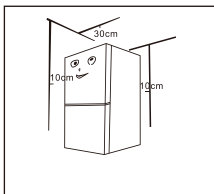
- Преди използване, сваляте всички опаковъчни материали, включително долните възглавници, подложките от пяна и лентите вътре в хладилника; сваляте защитното фолио от вратите и корпуса на хладилника.



- Пазете от топлина и избягвайте пряка слънчева светлина. Не поставяйте фризера във влажни или мокри помещения, за да избегнете ръждясване или намаляване на изолационните свойства.
- Не пръскайте и не мийте хладилника; не поставяйте хладилника на влажни места, където може да бъде намокрен с вода, за да не повлияете на електрическите изолационни свойства на хладилника.



- Хладилникът трябва да се постави на добре проветриво закрито място; подът трябва да е равен и здрав (завъртете наляво или надясно, за да регулирате колелото за нивелиране, ако е нестабилен).



- Пространството над хладилника трябва да е над 30cm и трябва да се постави до стена, като се остави свободно пространство от 10cm, за да се улесни разсейването на топлината.

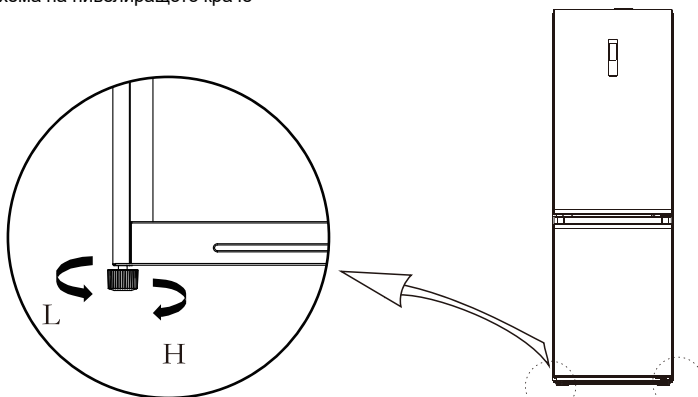
! Предпазни мерки преди монтаж:

Преди монтаж или поддръждане на аксесоарите, трябва да се уверите, че хладилникът е изключен от захранването.

Трябва да се вземат предпазни мерки, за да се предотвратят телесни наранявания при падане на дръжката.

2.2 Краче за нивелиране

Принципна схема на нивелиращото краче



(Горното изображение е само за справка. Действителната конфигурация зависи от самия продукт или дистрибутора)

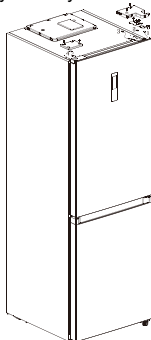
Начин на нивелиране:

- Завъртете крачето по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете хладилника.
- Завъртете крачето обратно на часовниковата стрелка, за да спуснете хладилника.
- Настройте лявото и дясното краче по описания по-горе начин до достигане на хоризонтално положение.

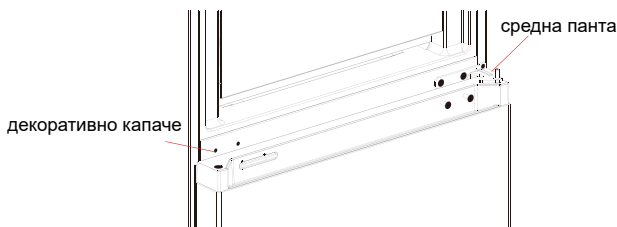
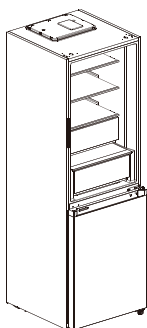
2.3 Смяна на посоката на отваряне на вратата от дясно наляво

Списък с инструменти, които да се осигурят от потребителя			
	Кръстатa отвертка		Нож за шпакловане
	Отвертка с плоска глава		Отвертка с плоска глава
	Гаечен ключ с тресчотка 5/16"		Самозалепваща лента

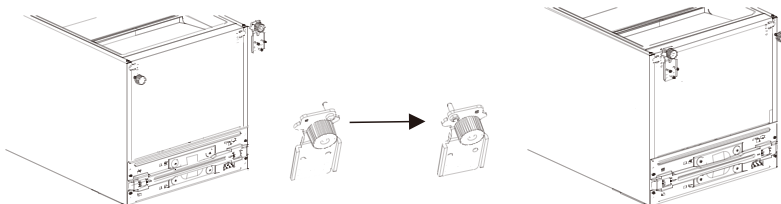
- Изключете уреда, преди да извършите това действие. Извадете храната от рафтовете на вратата.
- Свалете декоративното капаче на горната лява панта, капачето на горната дясна панта, отвийте горната дясна панта и изключете дясната сигнална линия (клема 1, 2 на сигналната линия) в горната част на корпуса на кутията.



3. Свалете корпуса на вратата на хладилника (внимавайте да не изгубите малки части като втулката на вала и стопера на вратата);
Отвийте средната панта и декоративното капаче на отворите за панти от другата страна.

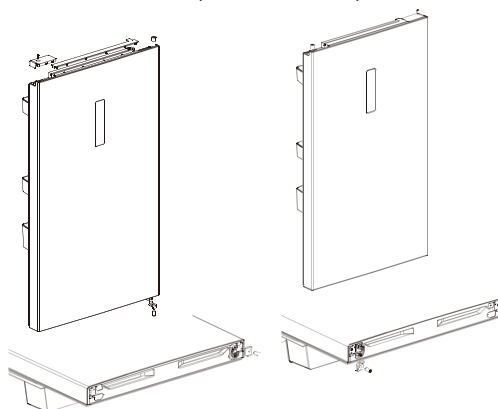


4. Свалете корпуса на вратата на фризера (внимавайте да не изгубите малки части като втулката на вала и стопера на вратата);
Отвийте пантите и регулирайте ъгъла. Свалете и монтирайте долния шарнирен вал от другата страна на пантата и монтирайте модифицираната долна панта от другата страна на кутията.



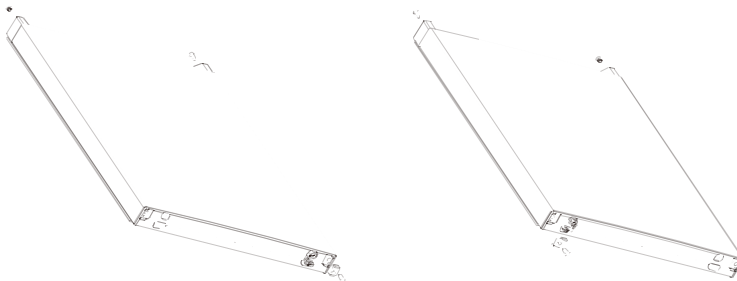
5. Смяна на посоката на отваряне на вратата на хладилника:

- 1) Отстранете защитното покритие на капачето в горния край на вратата на хладилника, както и лявото декоративно капаче. Монтирайте втулката на горния вал и сигналната линия на корпуса на вратата от другата страна и поставете капачето в горния край. Вземете дясното декоративно капаче от чантата с аксесоари и го монтирайте в горния край от другата страна.
- 2) Отстранете самозакljučващия се механизъм на вратата, стопера на вратата и втулката на вала на вратата на хладилника, извадете левия самозакljučващ се механизъм за врата от чантата с аксесоари, монтирайте го от лявата страна на долното крайно капаче на вратата на хладилника, сменете стопера на вратата и втулката на вала от лявата страна на долното крайно капаче на вратата на хладилника.

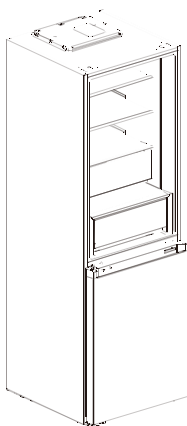


6. Смяна на посоката на отваряне на вратата на фризера:

- 1) Свалете втулката на вала и капачката на горното крайно капаче на вратата на фризера и ги монтирайте на съответните места вляво и вдясно на противоположната страна.
- 2) Отстранете самозаключващия се механизъм на вратата, стопера на вратата и втулката на вала на вратата на фризера, извадете левия самозаключващ се механизъм за врата от чантата с аксесоари, монтирайте го от лявата страна на долното крайно капаче на вратата на фризера, сменете стопера на вратата и втулката на вала от лявата страна на долното крайно капаче на вратата на фризера.



7. Монтирайте вратата на фризера със сменена посока на отваряне на долната панта, след това монтирайте средната панта и поставете декоративното капаче върху отвора за панти.

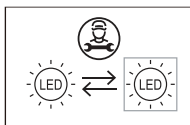


8. Извадете горното ляво капаче на пантата и горната лява панта от чантата с аксесоари. Поставете корпуса на вратата на хладилника на средната панта и монтирайте горната лява панта. Свържете горната сигналната линия 4 на хладилника към сигналната линия 1 на корпуса на вратата и свържете сигналната линия 2 към сигналната линия 3. Накрая, сменете декоративното капаче на пантите от дясната страна на корпуса на кутията (забележка: при смяна на декоративното капаче на пантите от дясната страна на корпуса на кутията, двете вложки на декоративното капаче на пантите (както е показано на фигурата) трябва да бъдат отрязани).



(Снимката по-горе е само за справка. Действителната конфигурация зависи от самия продукт или дистрибутора)

2.4 Смяна на лампата

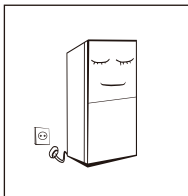


- Всяка подмяна или поддръжка на LED лампите е предназначена да се извърши от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице.

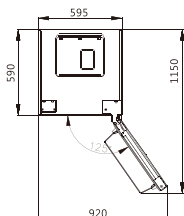
Светлинният източник в този продукт може да се сменя само от квалифицирани инженери.

	1. Извадете щепсела преди отстраняване.		2. Отстранете плафона с отвертка.
	3. Свалете панела на лампата.		4. Отстранете терминала за свързване.

2.5 Стартиране



- Преди първоначалното стартиране оставете хладилника в неподвижно състояние за два часа, преди да го свържете към захранването.
- Хладилникът трябва да е работил 2-3 часа преди да поставите в него пресни или замразени храни, или над 4 часа през лятото, когато околната температура е висока.



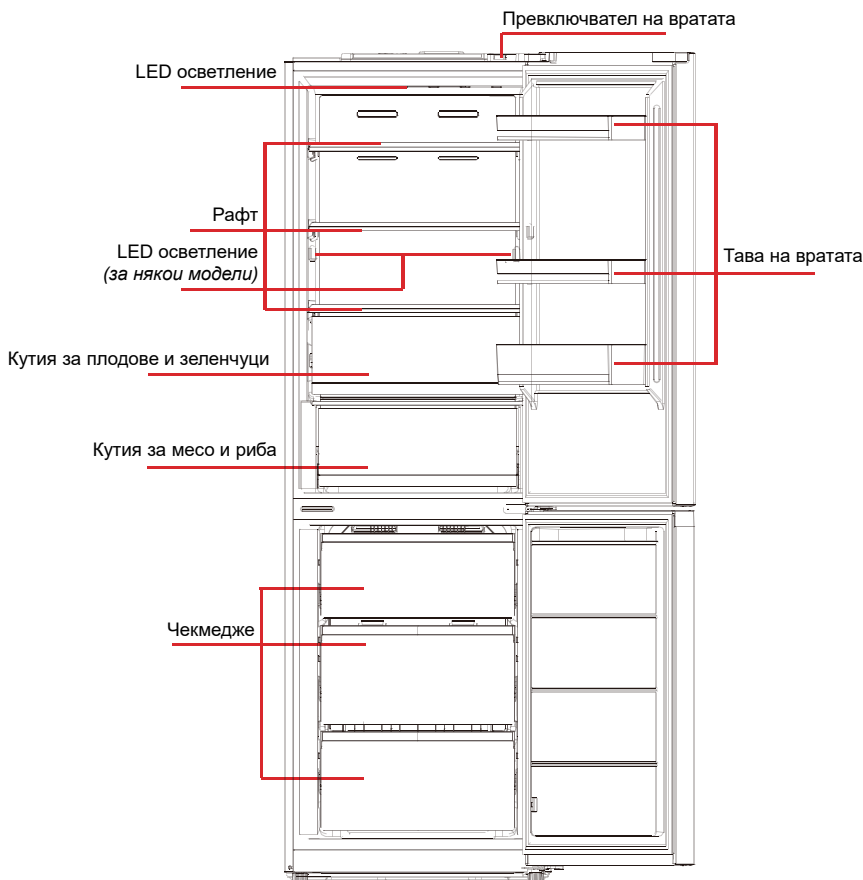
- Оставете достатъчно място за удобно отваряне на вратите и чекмеджетата.

2.6 Полezni съвети за пестене на енергия

- Уредът трябва да бъде поставен на най-хладното място в помещението, далече от уреди, излъчващи топлина или отоплителни тръби и не под пряка слънчева светлина.
- Оставете горещите храни да се охладят до стайна температура преди да ги сложите в уреда. Претоварването на уреда кара компресорът да работи по-дълго. Храните, които замръзват бавно, може да изгубят качествата си или да се развалят.
- Опаковайте храните правилно и подсушавайте контейнерите преди да поставите продукти в тях. Това намалява образуването на скреж в уреда.
- Кошът за съхранение на уреда не трябва да се покрива с алуминиево фолио, хартия за печене или домакинска хартия. Покритията пречат на циркулирането на въздуха, което намалява ефикасността на уреда.
- Подредете храната и поставете етикети, за да намалите отварянето на вратата и продължителното търсене. Извадете възможно най-много от нужните неща едновременно и затворете веднага вратата.

3 Структура и функции

3.1 Основни компоненти



(Снимката по-горе е само за справка. Действителната конфигурация зависи от самия продукт или дистрибутора)

Хладилна камера

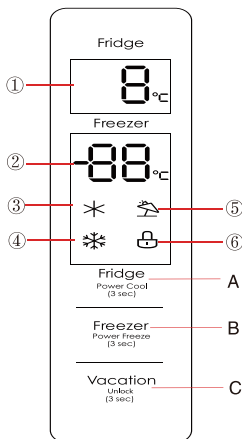
- Хладилната камера е подходяща за съхранение на различни плодове, зеленчуци, напитки и други храни за бърза консумация, **като препоръчителното време за съхранение е между 3 до 5 дни.**
- Готвените храни не трябва да се слагат в хладилната камера преди да се охладят до стайна температура.
- Препоръчително е преди да се поставят в хладилника, храните да се запечатат.
- Стъклениите рафтове могат да се регулират нагоре или надолу, за да се осигури достатъчно място за съхранение и лесна употреба.

Камера за замразяване

- Камерата за замразяване с ниска температура може да запази храната свежа дълго време и се използва основно за замразени храни и за направата на лед.
- Камерата за замразяване е подходяща за съхранение на месо, риба, оризови топки и други храни, които ще бъдат консумирани в дългосрочен план.
- За предпочитане е месото да бъде разделено на малки парчета с цел лесен достъп. Моля, имайте предвид, че храната трябва да се консумира в рамките на срока на годност.

Поставените според позицията на изображението чекмеджета, кутии за храна, рафтове и други са най-енергийно ефективни.

3.2 Функции



(Горното изображение е само за справка. Действителната конфигурация зависи от самия продукт или дистрибутора)

Екран на дисплея

① Зона за показване на температурата на хладилната камера ② Зона за показване на температурата на камерата за замразяване ③ Икона за бързо охлаждане ④ Икона за бързо замразяване ⑤ Икона за ваканция ⑥ Икона за заключване

Бутони за действие

A. Бутон за настройка на температурата на хладилната камера B. Бутон за настройка на температурата на камерата за замразяване C. Бутон за ваканция/заключване

Дисплей

Когато включите хладилника за първи път, целият панел на дисплея ще свети в продължение на 3 секунди. След това панелът на дисплея влиза в нормален режим. При първоначално използване на хладилника, зададените по подразбиране температури на хладилната камера и камерата за замразяване са съответно 5 °C/-18 °C.

Когато възникне грешка, дисплеят показва кода на грешката (вижте следващата страница); при нормално функциониране, дисплеят показва зададената температура на хладилната камера и на камерата за замразяване.

При нормално функциониране при отсъствие на действие или отваряне на вратата в рамките на 30 секунди, панелът на дисплея се заключва и светлината на панела на дисплея изгасва след изминаване на 30 секунди от  активиране на заключването.

Заключване/отключване

В отключено състояние, натиснете и задръжте бутона за заключване  в продължение на 3 секунди, докато премине в заключено състояние, иконата  светва и се чува звукова аларма, което показва, че панелът на дисплея е заключен и бутоните не са активни;

В заключено състояние, натиснете и задръжте бутона за заключване  в продължение на 3 секунди, докато премине в отключено състояние, иконата  изгасва и се чува звукова аларма, което показва, че панелът на дисплея е отключен и бутоните са активни;

Настройка на температурата в хладилната камера

Щракнете върху бутона , за да промените зададената температура на хладилната камера, всяко щракване на бутона за регулиране на температурата на камерата намалява температурата с 1 °C. Диапазонът на настройка на температурата на хладилната камера е 2~8 °C. Когато зададената температура е 2 °C, щракнете отново върху бутона, зададената температура на камерата ще се превключи на 8 °C.

Настройка на температурата в камерата за замразяване.

Щракнете върху бутона , за да промените зададената температура на камерата за замразяване, всяко щракване на бутона за регулиране на температурата на камерата намалява температурата с 1 °C. Диапазонът на настройка на температурата на камерата за замразяване е -24~-16°C. Когато зададената температура е -24 °C, щракнете отново върху бутона, зададената температура на камерата ще се превключи на -16 °C.

Настройка на режим

Режим на бързо охлаждане

Натиснете и задръжте бутона  в продължение на 3 секунди, за да зададете режим на бързо охлаждане. Иконата  светва. Температурата на хладилната камера показва 2 °C, тя влиза в режим на бързо охлаждане.

В режим на бързо охлаждане натиснете и задръжте  бутона в продължение на 3 секунди или натиснете  за кратко, иконата  изгасва, уредът излиза от режима на бързо охлаждане.

Температурата на хладилната камера автоматично ще се върне към зададената температура преди.

В режим на бързо охлаждане, когато зададете режим „Ваканция“, уредът излиза от режима на бързо охлаждане.

Режимът на бързо охлаждане автоматично се деактивира за 6 часа.

Режим на бързо замразяване

Натиснете и задръжте бутона  в продължение на 3 секунди, за да зададете режим на бързо замразяване. Иконата  светва. Температурата на камерата за замразяване показва -24 °C, тя влиза в режим на бързо замразяване.

В режим на бързо замразяване натиснете и задръжте  бутона в продължение на 3 секунди или натиснете  за кратко, иконата  изгасва, уредът излиза от режима на бързо замразяване.

Температурата на камерата за замразяване автоматично ще се върне към зададената температура преди.

В режим на бързо замразяване, когато зададете режим „Ваканция“, уредът излиза от режима на бързо замразяване.

Режимът на бързо замразяване автоматично се деактивира за 24 часа.

Бележка: Функцията за бързо замразяване е предназначена да поддържа хранителната стойност на храната във фризера. С нея замразявате храна изключително бързо. Ако замразявате голямо количество храна наведнъж, се препоръчва потребителят да включи функцията за бързо замразяване и да постави храната. По това време скоростта на замразяване на отделението на фризера се увеличава, благодарение на което храната замръзва бързо, ефективно се съхранява хранителната ѝ стойност и се улеснява нейното съхранение.

Режим Ваканция

Щракнете върху бутона  , за да зададете режим „Ваканция“, иконата  светва. Индикаторът за температурата на хладилната камера изгасва, температурата на камерата за замразяване показва -18 °C.

В режим „Ваканция“ щракнете отново върху бутона  , иконата  изгасва, уредът излиза от режим „Ваканция“. Зададената температура на хладилната камера и камерата за замразяване автоматично се връща към зададената температура преди използването на режим „Ваканция“.

При задаване на режим на бързо охлаждане и режим на бързо замразяване, уредът излиза от режим „Ваканция“.

Препоръчителна настройка: хладилна камера 4 °C, камера за замразяване -18 °C.

Предупреждение при отваряне и контрол на алармата

Когато отворите вратата на хладилника се чува музика за отваряне на вратата. Ако вратата не се затвори след две минути, звуковата аларма ще звучи, докато вратата се затвори. Натиснете произволен бутон, за да спрете звуковата аларма.

Индикация за грешка

Следните предупредителни сигнали, които се появяват на дисплея, показват съответните грешки на хладилника. Макар хладилникът да продължи да има функцията за съхранение на хладно при следните грешки, потребителят трябва да се свърже със специалист по поддръжка, за да се осигури оптималната експлоатация на уреда.

Код на грешката	Описание на грешката
E1	Неизправност на датчика на хладилната камера
E2	Неизправност на датчика на камерата за замразяване
E3	Неизправност на датчика на зоната за месо и риба
E5	Грешка на датчика на веригата за замразяване и размразяване
E6	Комуникационна грешка
E7	Грешка на датчика за околната температура

4 Поддръжка и грижи за уреда

4.1 Цялостно почистване

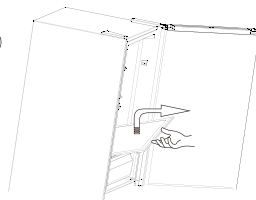
- Прахът зад хладилника и по пода трябва да се почиства своевременно, за да се подобри охладителният ефект и да се спести енергия.
- Проверявайте редовно уплътнението на вратата, за да се уверите, че няма боклуци. Почиствайте уплътнението на вратата с мека кърпа, напоена в сапунена вода или разтворен препарат за миене.
- Вътрешността на хладилника трябва да се почиства редовно, за да се избегнат миризми.
- Изключете захранването преди да почистите вътрешността, извадете всички храни, напитки, рафтове, чекмеджета и пр.
- За да почистите вътрешността на хладилника, използвайте мека кърпа или гъба и две супени лъжици сода за хляб и литър топла вода. След това изплакнете с вода и избършете. След почистването отворете вратата и оставете да изсъхне по естествен начин преди да включите захранването.
- За места в хладилника, които са трудни за почистване, като тесни сандвичи, пролуки или ъгли, се препоръчва да ги забърсвате редовно с мека кърпа, мека четка и други, когато се налага, заедно с някои помощни средства, като тънки клечки например, за да се гарантира, че в тези места няма натрупване на замърсители или бактерии.
- Не използвайте сапун, миеш препарат, абразивна пудра, почистващ спрей и подобни, тъй като могат да причинят миризми във вътрешността на хладилника или замърсяване на храната.
- Почиствайте рамката за бутилки, рафтовете и чекмеджетата с мека кърпа, напоена в сапунена вода или разтворен препарат за миене. Подсушете с мека кърпа или оставете да изсъхне естествено.
- Забършете външната повърхност на хладилника с мека кърпа, напоена със сапунена вода, миеш препарат и пр. и подсушете.
- Не използвайте твърди четки, стоманени телчета, метални четки, абразиви, като паста за зъби, органични разтворители, като алкохол, ацетон, бананово масло и пр., вряла вода, киселина или алкални предмети, които могат да увредят външната повърхност и вътрешността на хладилника. Врялата вода и органичните разтворители, като бензен, могат да деформират или увредят пластмасовите части.
- Не изплаквайте директно с вода или други течности при почистването, за да избегнете късо съединение или увреждане на електрическата изолация след намокрянето.



 Моля, изключете хладилника от мрежата при размразяване и почистване.

4.2 Почистване на стъкления рафт

- Извадете чекмеджето на стъкления рафт;
- Повдигнете предната част на стъклен рафт (около 60°) и след това издърпайте;
- Извадете стъкления рафт и почистете, ако е необходимо;
- Обратната операция е за монтаж на стъклен рафт.



4.3 Размразяване

- Хладилникът е направен на принципа на въздушното охлаждане и по този начин има функция за автоматично размразяване. Скрежът, образуван заради смяната на сезон или температура, може да бъде отстранен също и ръчно, като се изключи уредът от захранването или като се забърше със суха кърпа.

4.4 Не работи

- Спиране на тока: При спиране на тока, дори лятото, храните в уреда могат да се запазят за няколко часа. При спиране на тока отварянето на вратата трябва да се намали и в уреда не трябва повече да се слага прясна храна.
- Ако няма да се използва дълго време: Уредът трябва да се изключи от контакта и да се почисти, а след това вратите да се оставят отворени, за да се избегнат миризми.
- Преместване: Преди преместването на хладилника, извадете всички неща отвътре, закрепете стъклени прегради, подставката за зеленчуци, чекмеджетата на камерата за замразяване и т.н. с лепяща лента, затегнете нивелиращото краче, затворете вратите и ги закрепете с лентата. При преместването уредът не трябва да се поставя обърнат наопаки или хоризонтално и не трябва да бъде клатен. Наклонът по време на преместването не трябва да е повече от 45°.

 Уредът трябва да работи непрекъснато, след като веднъж е включен. Обикновено работата на уреда не трябва да се прекъсва, в противен случай експлоатационният му живот може да бъде намален.

5 Отстраняване на неизправности

Можете да опитате да разрешите следните прости проблеми сами. Ако не могат да бъдат разрешени, моля, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

Неуспешна работа	Проверете дали уредът е свързан към захранването или щепселът е добре вкаран в контакта. Проверете дали напрежението е твърде ниско. Проверете дали има прекъсване на тока или изключени частични вериги.
Миризма	Ароматните храни трябва да бъдат опаковани плътно. Проверете дали няма развалена храна. Почистете вътрешността на хладилника.
Продължителна работа на компресора	Продължителната работа на хладилника е нормална през лятото, когато околната температура е висока. Не е препоръчително да държите твърде много храна в уреда едновременно. Храната трябва да се охлади преди да се сложи в уреда. Вратите се отварят твърде често.
Лампите не светват	Проверете дали хладилникът е свързан към електрозахранването и дали лампата не е повредена.
Вратите не се затварят правилно	Пакети с храна пречат на вратата да се затвори плътно. Хладилникът е наклонен.
Силен шум	Проверете дали подът е равен и дали хладилникът е поставен правилно. Проверете дали аксесоарите са поставени на правилните места.
Уплътнението на вратата не е здраво	Почистете уплътнението на вратата. Нагрейте уплътнението на вратата, а после го охладете, за да се възстанови (или го продухайте с електрически сешоар или използвайте гореща кърпа за загряване).
Съдът за вода прелива	В камерата има твърде много храна или съхраняваната храна съдържа твърде много вода, което води до силно размразяване. Вратите не са затворени правилно, което води до заскрежаване заради влизането на въздух и повече вода заради размразяването.
Горещ корпус	Разсейване на топлината на вградения кондензатор през корпуса, което е нормално. Когато корпусът се нагрее поради висока температура на околната среда и съхранение на твърде много храна, се препоръчва да се осигури добра вентилация, за да се улесни разсейването на топлината.
Кондензация по повърхността	Кондензацията по външната повърхност и уплътненията на вратите на хладилника е нещо нормално, когато влажността на околната среда е твърде висока. Просто избършете кондензата с чиста кърпа.
Необичаен шум	Бръмчене: Компресорът може да бръмчи по време на работа, а бръмченето е силно особено при включване и спиране. Това е нормално. Скърцане: Хладилният агент, който тече вътре в уреда, може да предизвика скърцане, което е нормално.

Таблица 1 Климатични класове

Клас	Символ	Диапазон на околната температура ° C
Разширен клас за умерен климат	SN	+ 10 до + 32
Клас за умерен климат	N	+ 16 до + 32
Клас за субтропичен климат	ST	+ 16 до + 38
Клас за тропичен климат	T	+ 16 до + 43

Разширен клас за умерен климат: "този хладилен уред е предназначен да се използва при температури на околната среда, вариращи от 10 °C до 32 °C";

Клас за умерен климат: "този хладилен уред е предназначен да се използва при температури на околната среда, вариращи от 16 °C до 32 °C";

Клас за субтропичен климат: "този хладилен уред е предназначен да се използва при температури на околната среда, вариращи от 16 °C до 38 °C";

Клас за тропичен климат: "този хладилен уред е предназначен да се използва при температури на околната среда, вариращи от 16 °C до 43 °C";

Специално за новия европейски стандарт:

Поръчаните части в следната таблица могат да бъдат получени от канал :

Поръчана част	Предоставена от	Минимално време, необходимо за предоставяне
термостати	Професионален обслужващ персонал	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
температурни сензори	Професионален обслужващ персонал	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
печатни платки	Професионален обслужващ персонал	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
източници на светлина	Професионален обслужващ персонал	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
дръжки за вратите	Професионални сервизни техники и крайни потребители	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
панци за вратите	Професионални сервизни техники и крайни потребители	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
тави	Професионални сервизни техники и крайни потребители	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
кошници	Професионални сервизни техники и крайни потребители	Поне 7 години след пускането на пазара на последния модел
уплътнения за вратите	Професионални сервизни техники и крайни потребители	Поне 10 години след пускането на пазара на последния модел

- Най-краткият срок за предоставяне на резервни части чрез следпродажбено обслужване е 15 работни дни.

Информацията за модела в продуктовата база данни, както и идентификаторът на модела, могат да бъдат получени чрез уеб връзка, сканирана чрез QR код на етикета за енергийна ефективност на продукта.

Уважаеми клиенти,

1. Ако искате да върнете или замените продукта, моля, свържете се с магазина, от който сте го купили. (Не забравяйте да донесете фактурата за покупката)
2. Ако вашият продукт се повреди и трябва да се поправи, моля, свържете се с представител, предлагащ следпродажбено обслужване.



Uživatelský manuál

CHLADNIČKA

se spodní
mrazničkou

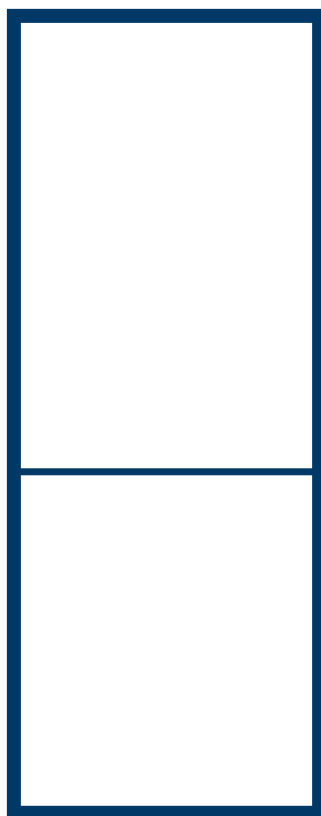


varování :

Prosimé, před prvním použitím si přečtěte tento manuál a uchovejte si ho pro budoucí použití.

Vzhled a vlastnosti mohou být za účelem zlepšení kvality produkty bez předchozího upozornění změněny.

Kontaktujte svého prodejce nebo výrobce.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

1 Bezpečnostní Upozornění	1
1.1 Upozornění	1
1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů	3
1.3 Výstrahy souvisejí s elektřinou	3
1.4 Výstrahy k používání	4
1.5 Výstrahy k umísťování	4
1.6 Varování týkající se energie	5
1.7 Výstrahy k likvidaci	5
2 Řádné používání chladničky	6
2.1 Umístění	6
2.2 Vyrovnávací nožička	7
2.3 Změna otevírání dveří zprava doleva	7
2.4 Výměna žárovky	10
2.5 Spuštění	11
2.6 Tipy pro úsporu energie	11
3 Konstrukce a funkce	12
3.1 Klíčové komponenty	12
3.2 Funkce	13
4 Údržba spotřebiče a péče o něj	15
4.1 Celkové čištění	15
4.2 Čištění skleněné police	15
4.3 Odmrazování	15
4.4 Mimo provoz	15
5 Řešení problémů	16

1 Bezpečnostní Upozornění

1.1 Upozornění



Upozornění: riziko požáru / hořlavé materiály

SPOTŘEBIČ je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; na statcích a klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu; prostředí typu postel a snídaně; catering a podobné nemaloobchodní aplikace.

SPOTŘEBIČ není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

DĚTI musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, autorizovaný servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby bylo možné se vyhnout nebezpečí.

VE spotřebiči neuchovávejte výbušné předměty, například tlakové nádoby se sprejem obsahující hořlavý plyn.

PO použití a před provedením údržby ze strany uživatele na spotřebiči musí být spotřebič odpojen ze sítě.

VÝSTRAHA: Nezakrývejte ventilační otvory v plášti spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci.

VÝSTRAHA: K urychlení odmrazování spotřebiče nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky kromě prostředků doporučených výrobcem.

VÝSTRAHA: Vyhněte se poškození okruhu chladiva.

VÝSTRAHA: V prostoru pro uložení potravin spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, jejichž typ není doporučen výrobcem.

VÝSTRAHA: Protože chladnička používá hořlavý plyn a chladivo, zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.

VÝSTRAHA: Při umísťování přístroje dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí nebo poškození napájecího kabelu.

VÝSTRAHA: Za přístroj nedávejte přenosné vícenásobné zásuvky ani přenosné zdroje napájení.

NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabely nebo neuzemněné (dvouvidlicové) adaptéry.

VÝSTRAHA: Nebezpečí zachycení dítěte. Než vyhodíte starou chladničku nebo mrazničku:

- Demontujte dveře.
- Pulty nechte na místě, aby dovnitř nemohly snadno vyšplhat děti.

PŘED pokusem o instalaci příslušenství je třeba chladničku odpojit od zdroje elektrického napájení.

CHLADIVO a cyklopentanové pěnové materiály používané pro spotřebič jsou hořlavé. Je-li proto spotřebič vyrazen, musí být udržován mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být regenerován zvláštní společností provádějící regeneraci s odpovídající kvalifikací. Nesmí být zlikvidován spálením, zabráníte tak poškození životního prostředí nebo jiným škodám.

U EU standardu: Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se zařízením nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do chladicího spotřebiče vkládat a vykládat předměty.

JE třeba, aby u dveří nebo vík vybavených zámky a klíči byly klíče uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti chladicího zařízení; zabráníte tak zamknutí dětí uvnitř.

ABYSTE předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- Otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výraznému zvýšení teploty v jednotlivých částech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými odvodňovacími systémy.
- Pokud nebyly nádrčky na vodu používány po dobu 48 hodin, vyčistěte je; pokud nebyla voda čerpána po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody. (poznámka 1)
- Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo nedošlo k pokapání jiných potravin.
- Prostory pro zmrazené potraviny se dvěma hvězdičkami jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobku zmrzliny a výrobu kostek ledu. (poznámka 2)
- Prostory s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazení čerstvých potravin. (poznámka 3)
- Pro spotřebiče bez 4hvězdičkového oddílu: tento chladicí spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin. (poznámka 4)
- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená; předejdete tak tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Poznámky 1, 2, 3, 4: Zkontrolujte podle typu prostoru výrobku, zda se na váš spotřebič vztahuje poznámka.

PRO samostatně stojící spotřebič: Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavěný spotřebič.

PRO spotřebič s mrazicím prostorem: Některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad a proto nejsou vhodné ke skladování v tomto druhu prostoru.

VEŠKEROU výměnu nebo údržbu světelných zdrojů LED má provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.

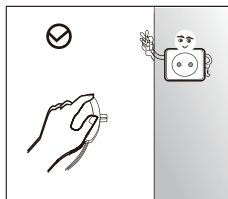
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti (G).

1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů

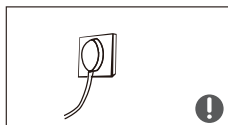
 Symboly zákazu	Toto je symbol zákazu. Pokud by nebyly dodrženy pokyny označené tímto symbolem, mohlo by dojít k poškození výrobku nebo ohrožení osobní bezpečnosti uživatele.
 Výstražné symboly	Toto je výstražný symbol. Je nutné ovládat výrobek v přísném souladu s pokyny označenými tímto symbolem. V opačném případě hrozí poškození výrobku nebo zranění osob.
 Symboly upozornění	Toto je symbol upozornění. Pokyny označené tímto symbolem vyžadují speciální pozornost. Nedostatečná pozornost může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění či k poškození výrobku.

Tato návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací, které musí uživatelé dodržovat.

1.3 Výstrahy souvisejí s elektřinou



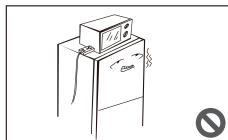
- Při tahání za zástrčku chladničky netahejte za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.
- K zajištění bezpečného používání zabraňte poškození napájecího kabelu ani nepoužívejte napájecí kabel, který je poškozený nebo opotřebovaný.



- Používejte vyhrazenou napájecí zásuvku – neměly by do ní být připojeny žádné další elektrické spotřebiče. Napájecí kabel musí být pevně spojen se zásuvkou, jinak může dojít k požáru.
- Dbejte na to, aby byl uzemňovací kontakt zásuvky vybaven spolehlivým uzemněním.

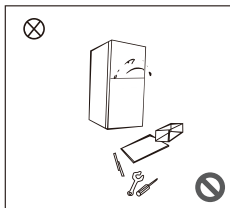


- V případě úniku plynu a jiných hořlavých plynů vypněte ventil unikajícího plynu a poté otevřete dveře a okna. Neodpojujte chladicí box a ostatní elektrické spotřebiče, protože by mohla jiskra způsobit požár.



- Na horní části spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, jejichž typ není doporučen výrobcem.

1.4 Výstrahy k používání



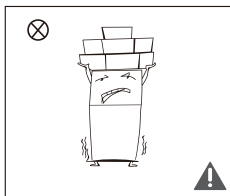
- Chladničku nerozebírejte ani nerekonstruujete a nepoškozujte chladicí okruh; údržbu spotřebiče musí provádět odborník.
- Aby nedošlo k nebezpečným situacím, musí být poškozený napájecí kabel vyměněn výrobcem, jeho servisním oddělením nebo příslušnými odborníky.



- Mezery mezi dveřmi chladničky a mezi dveřmi a hlavní konstrukcí chladničky jsou malé. Dávejte proto pozor, abyste si v těchto místech neskřípli prst. Zavírejte dveře chladničky jemně, abyste zabránili spadnutí předmětů.
- Je-li chladnička v provozu, neberte potraviny ani nádoby z mrazicího prostoru vlhkými rukama a zejména se vyhněte kovovým nádobám, abyste zabránili omrzlinám a přimrznutí.

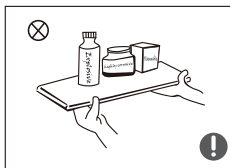


- Nedovolte, aby jakékoli dítě lezlo do chladničky nebo na ni šplhalo. Mohlo by dojít k udušení nebo zranění dítěte při pádu.

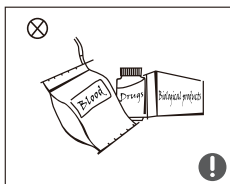


- Na horní část chladničky nepokládejte těžké předměty, protože předměty mohou při zavírání nebo otevírání dveří spadnout a mohou způsobit náhodné zranění.
- V případě výpadku napájení nebo čištění vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nepřipojujte mrazničku k napájení dříve než za pět minut, abyste zabránili poškození kompresoru v důsledku spouštění brzy po sobě.

1.5 Výstrahy k umístování



- Nevkládejte do chladničky žádné hořlavé, výbušné, těkavé ani vysoce korozivní předměty, abyste zabránili poškození výrobku nebo nebezpečí požáru.
- Neumísťujte do blízkosti chladničky žádné hořlavé předměty, abyste zabránili požáru.



- Chladnička je určena k používání v domácnosti, například ke skladování potravin. Nesmí být používána k žádným jiným účelům, jako je skladování krve, léků, biologických výrobků atd.



- Neuchovávejte v mrazicím prostoru pivo, nápoje ani jiné kapaliny v lahvích nebo uzavřených nádobách. V opačném případě by lahve nebo uzavřené nádoby mohly z důvodu zmraznutí prasknout a způsobit poškození.

1.6 Varování týkající se energie

Varování týkající se energie

- 1) Provoz chladicích spotřebičů nemusí být rovnoměrný (kvůli rozmrazování obsahu nebo příliš vysoké teplotě v prostoru pro mražené potraviny), když je spotřebič po delší dobu umístěn v prostředí, jehož teplota je pod spodní hranici teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určený.
- 2) V přihrádkách ani prostorech pro mražené potraviny ani v přihrádkách a prostorech s nízkou teplotou neuchovávejte šumivé nápoje. Některé výrobky, jako kostky ledu, nesmí být konzumovány příliš studené.
- 3) Nesmí být překročeno datum spotřeby doporučené výrobcem potraviny pro jakýkoli druh potravin a zejména nesmí být toto datum překračováno u komerčních rychle zmrazených potravin v mrazáku nebo v přihrádkách a prostorech pro mražené potraviny.
- 4) Je nutné přijmout všechna bezpečnostní opatření, aby se zabránilo nechtěnému nárůstu teploty mražených potravin při odmrazování chladicích spotřebičů, například obalením mražených potravin do několika vrstev novinového papíru.
- 5) Nárůst teploty mražených potravin během ručního odmrazování, údržby nebo čištění může zkrátit dobu použitelnosti potravin.

1.7 Výstrahy k likvidaci

Chladivo a materiál pěnicího činidla – cyklopentan použité v chladničce jsou hořlavé. Je-li proto spotřebič vyřazen, musí být udržován mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být regenerován zvláštní společností provádějící regeneraci s odpovídající kvalifikací. Nesmí být zlikvidován spaláním, zabráníte tak poškození životního prostředí nebo jiným škodám.



Při likvidaci spotřebiče odmontujte dvířka a vyjměte těsnění dveří a police. Umístěte je na vhodné místo, abyste zabránili uvíznutí dětí.

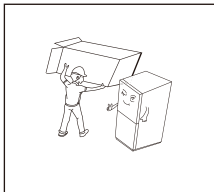
Správná likvidace výrobku:



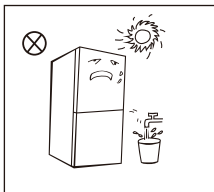
Toto označení značí, že by výrobek na konci své životnosti neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem. Odpovědně ho recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálních zdrojů a aby v důsledku neřízené likvidace odpadu nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento produkt vzít k recyklaci bezpečně pro životní prostředí.

2 Řádné používání chladničky

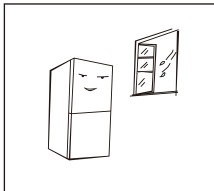
2.1 Umístění



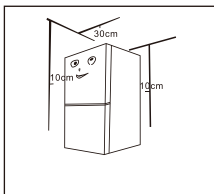
- Před použitím vyměte veškerý obalový materiál včetně spodních vycpávek, pěnových destiček a pásek ve vnitřním prostoru chladničky. Sloupněte ochrannou fólii na dveřích a konstrukci chladničky.



- Umístěte chladničku mimo dosah tepla a přímého slunečního záření. Neumísťujte mrazničku do vlhkých nebo mokrých míst, abyste zabránili korozi nebo snížení izolačního efektu.
- Na chladničku nestříkejte vodu ani ji neomývejte; nedávejte chladničku na vlhká místa, kde by mohla být snadno postříkána vodou, mohlo by to negativně ovlivnit elektrické izolační vlastnosti chladničky.



- Chladicí box je umístěn na dobře větraném místě v interiéru; plocha musí být rovná a pevná (otáčením doleva nebo doprava upravte vyrovnávací nožku, pokud je výrobek nestabilní).



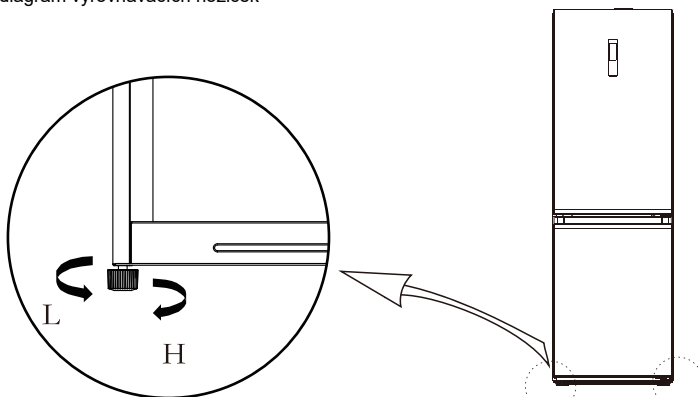
- Volný prostor nad chladničkou by měl být nejméně 30 cm. Chladnička by měla být umístěna u zdi a volný prostor mezi zdí a chladničkou by měl být nejméně 10 cm, aby mohlo docházet k odvodu tepla.

! Bezpečnostní opatření před montáží:

Před instalací nebo nastavením příslušenství je třeba zajistit, aby byla chladnička odpojena od napájení. Je třeba přijmout opatření, aby pád rukojeti nezpůsobil zranění osob.

2.2 Vyrovnávací nožička

Schématický diagram vyrovnávacích nožiček



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora)

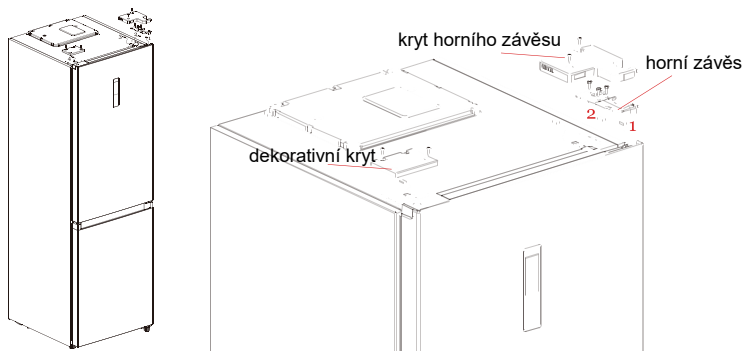
Postup nastavení:

- Otáčením nožiček ve směru hodinových ručiček chladničku zvednete.
- Otáčením nožiček proti směru hodinových ručiček chladničku snížíte.
- Pomocí výše uvedeného postupu vyrovnejte pravou a levou nožičku, aby byla chladnička v rovině.

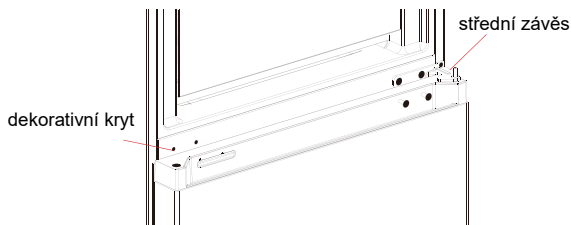
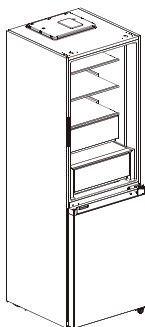
2.3 Změna otevírání dveří zprava doleva

Seznam nářadí, které si musí zajistit uživatel			
	Křížový šroubovák		Nůž na tmel Šroubovák s tenkou hlavou
	5/16" nástrčná hlavice a ráčna		Krycí páska

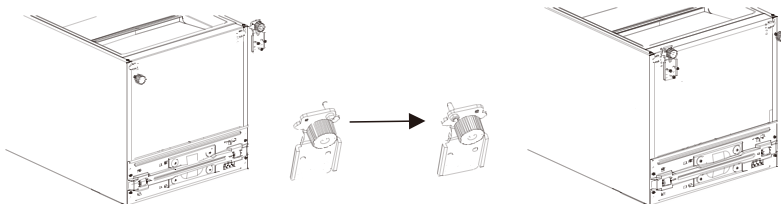
- Před prováděním této operace spotřebič vypněte. Vyjměte ze dveří všechny potraviny.
- Sejměte dekorativní kryt levého horního závěsu, kryt pravého horního závěsu a pravý horní závěs a na horní části skříně odpojte pravý signální kabel (svorka signálního kabelu 1, 2).



3. Sejměte dveře chladničky (buďte opatrní, abyste neztratili malé díly, jako je pouzdro hřídele a zarážka na dveřích).
Sejměte střední závěs a sejměte i dekorativní kryt otvoru závěsu na druhé straně.

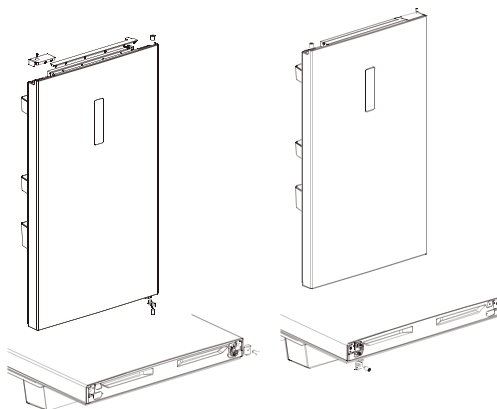


4. Sejměte dveře mrazničky (buďte opatrní, abyste neztratili malé díly, jako je pouzdro hřídele a zarážka na dveřích).
Sejměte závěs a nastavte úhel. Sejměte hřídel spodního závěsu a namontujte ji na druhou stranu závěsu. Namontujte na druhou stranu skříňe upravený spodní závěs.



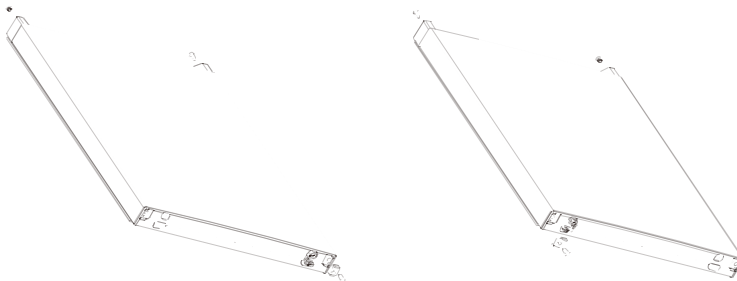
5. Výměna dveří chladničky:

- 1) Sejměte krycí destičku horního koncového krytu dveří chladničky a levý dekorativní kryt. Namontujte horní pouzdro hřídele a signální kabel dveří na druhou stranu a zakryjte horní koncovou krycí destičku. Ze sáčku s příslušenstvím vyjměte pravý dekorativní kryt a namontujte jej na druhou stranu horního koncového krytu.
- 2) Sejměte automatické zavírání, zarážku dveří a pouzdro hřídele dveří chladničky. Ze sáčku s příslušenstvím vyjměte automatické zavírání levých dveří, namontujte jej na levou stranu spodního koncového krytu dveří chladničky, vyměňte zarážku dveří a pouzdro hřídele na levou stranu spodního koncového krytu dveří chladničky.

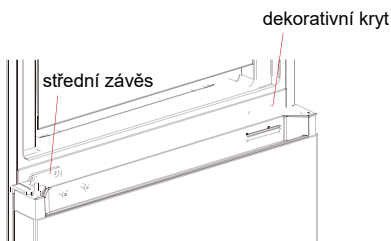
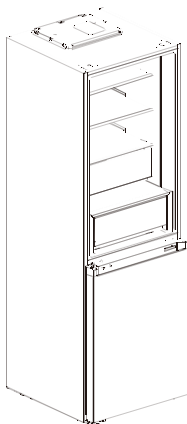


6. Výměna dveří mrazničky:

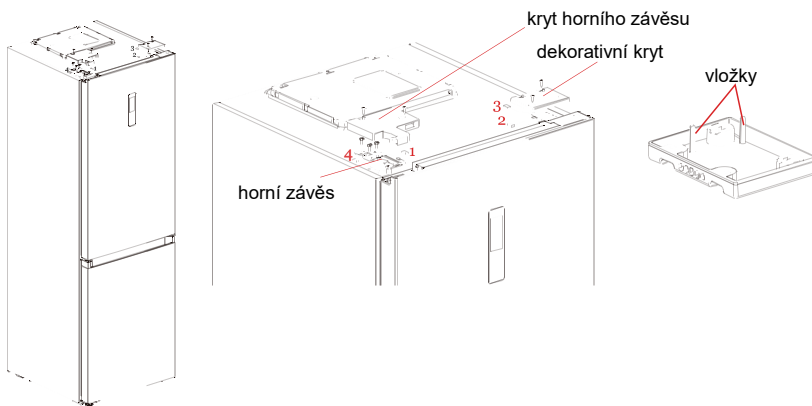
- 1) Sejměte pouzdro hřídele a krytku horního koncového krytu dveří mrazničky a namontujte je do vyměněné levé a pravé polohy.
- 2) Sejměte automatické zavírání, zarážku dveří a pouzdro hřídele dveří mrazničky. Ze sáčku s příslušenstvím vyjměte automatické zavírání levých dveří, namontujte jej na levou stranu spodního koncového krytu dveří chladničky, vyměňte zarážku dveří a pouzdro hřídele na levou stranu spodního koncového krytu dveří chladničky.



7. Namontujte vyměněné dveře mrazničky na spodní závěs, pak namontujte střední závěs a zakryjte otvor závěsu pomocí dekorativního krytu.

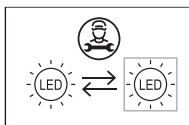


8. Sejměte levý horní kryt závěsu a ze sáčku s příslušenstvím vyměňte levý horní závěs. Umístěte dveře chladničky na střední závěs a namontujte levý horní závěs. Připojte horní signální kabel 4 chladničky k signálnímu kabelu 1 chladničky a připojte signální kabel 2 k signálnímu kabelu 3. Nakonec vraťte dekorativní kryt závěsu na pravou stranu skříně. (Poznámka: Při vracení dekorativního krytu závěsu na pravou stranu skříně je třeba odříznout dvě vložky na dekorativním krytu závěsu, jak je uvedeno na obrázku).



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

2.4 Výměna žárovky

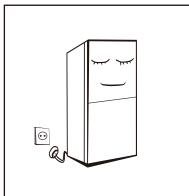


- Veškerou výměnu nebo údržbu žárovek LED by měl provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.

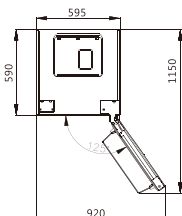
Světelný zdroj v tomto výrobku smí vyměňovat pouze kvalifikovaní technici.

①	1. Před vyjmutím vytáhněte zástrčku.	②	2. Pomocí šroubováku sejměte stínidlo světla.
③	3. Demontujte panel světla.	④	4. Sejměte přípojovací svorku.

2.5 Spuštění



- Před prvním spuštěním nechte chladničku dvě hodiny v klidu, než ji připojíte k napájení.
- Než dovnitř vložíte jakékoli čerstvé nebo mražené potraviny, měla by chladnička běžet 2–3 hodiny nebo i více než 4 hodiny v létě, kdy je okolní teplota vysoká.



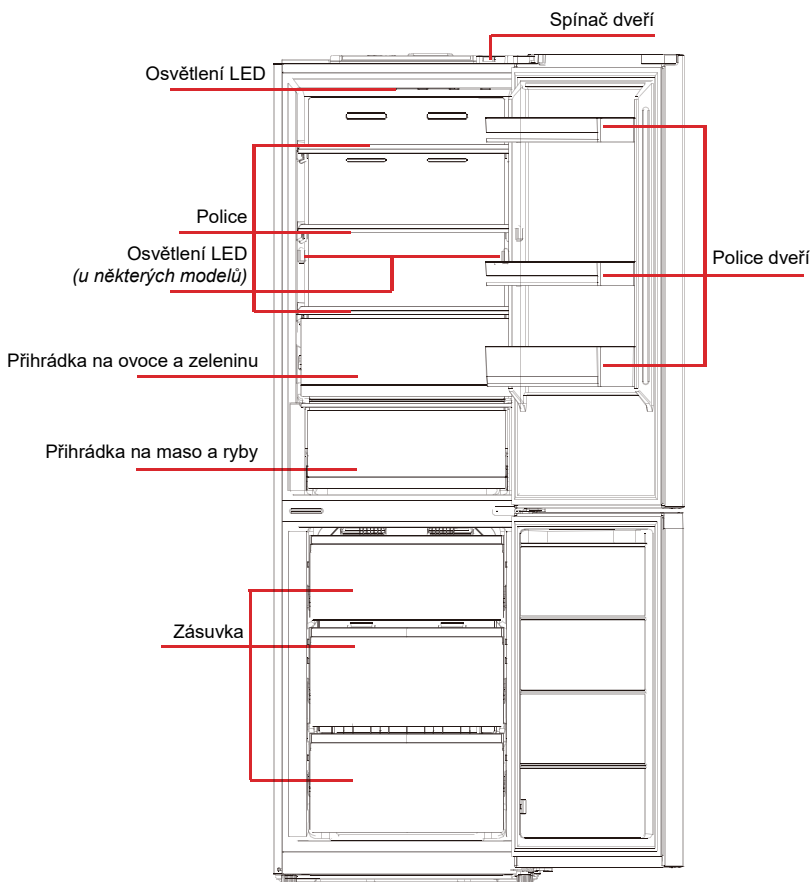
- Vyhradte dostatečný prostor pro pohodlné otevírání dveří a zásuvek.

2.6 Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnějším místě místnosti, mimo dosah spotřebičů produkujících teplo a topných potrubí i mimo dosah přímého slunečního záření.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny – nechte je před vložením vychladnout na pokojovou teplotu. Přetěžování spotřebiče by vedlo k delšímu spuštění kompresoru. Potraviny, které by se zmrazovaly příliš pomalu, by mohly snížit svou kvalitu nebo se znehodnotit.
- Potraviny je nutné řádně zabalit a nádoby dosucha otřít, než je do spotřebiče vložíte. Omezíte tím vznik námrazy ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Zásuvka spotřebiče pro uchovávání potravin by neměla být obalena hliníkovou fólií, voskovaným papírem ani papírovými ručníky. Obaly narušují cirkulaci chladného vzduchu a spotřebič je pak méně účinný.
- Uspořádejte si potraviny a označte je tak, abyste zkrátili dobu otevření dveří a zamezili dlouhému hledání. Vyjměte najednou co nejvíce potravin a co nejdříve zavřete dveře.

3 Konstrukce a funkce

3.1 Klíčové komponenty



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.)

Chladicí prostor

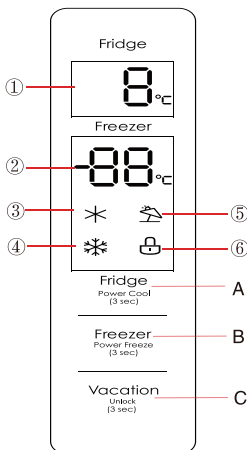
- Chladicí prostor je vhodný pro skladování celé řady ovoce, zeleniny, nápojů a jiných potravin s krátkou dobou spotřeby. **Doporučená doba skladování je 3 až 5 dní.**
- Vařené potraviny by měly být do chladicího prostoru vloženy až po zchladnutí na pokojovou teplotu.
- Před vložením potravin do chladničky se doporučuje, aby byly utěsněny.
- Skleněné police lze nastavit nahoru nebo dolů pro přiměřené množství úložného prostoru a snadné používání.

Mrazicí prostor

- V mrazicím prostoru s nízkou teplotou lze uchovávat potraviny čerstvé po delší dobu. Prostor se využívá především ke skladování mražených potravin a ke tvorbě ledu.
- Mrazicí komora je vhodná pro skladování masa, ryb, rýžových kuliček a dalších potravin, které nejsou určeny ke krátkodobé spotřebě.
- Kusy masa je vhodné rozdělit na malé kousky pro snadný přístup. Upozorňujeme, že potraviny je nutné zkonzumovat do doby použitelnosti.

K zajištění co nejlepší účinnosti by měly být zásuvky, příhrádky na potraviny, police atd. umístěny do poloh jako na výše uvedeném obrázku.

3.2 Funkce



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora)

Obrazovka displeje

① Oblast zobrazení teploty chladicího prostoru ② Oblast zobrazení teploty mrazicího prostoru
③ Ikona rychlého chlazení ④ Ikona rychlého mražení ⑤ Ikona prázdninového režimu ⑥ Ikona zámku

Ovládací tlačítka

A. Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru B. Tlačítko nastavení teploty mrazicího prostoru
C. Tlačítko prázdninového režimu / zámku

Displej

Při prvním zapnutí chladničky se na dobu 3 sekund rozsvítí celý panel displeje. Poté přejde panel displeje do normálního zobrazení. Při prvním použití chladničky je výchozí teplotou nastavení chladicího prostoru 5 °C a mrazicího prostoru -18 °C.

Dojde-li k chybě, zobrazí se na panelu displeje kód chyby (viz následující strana). Za normálního chodu se na panelu displeje zobrazuje nastavená teplota chladicího a mrazicího prostoru.

Pokud za normálního provozu nedojde po dobu 30 sekund k žádné operaci ani otevření dveří, panel displeje se uzamkne. Světlo panelu displeje zhasne, pokud nedojde k žádné operaci ani otevření dveří po dobu dalších 30 sekund .

Zamčení/odemčení

Stisknutím tlačítka zámku  po dobu 3 sekund v odemčeném stavu přejde chladnička do uzamčeného stavu. Uzamčení panelu zobrazení indikuje rozsvícení ikony  a zvuk bzučáku. V tuto chvíli nelze provádět žádné operace s tlačítky.

Stisknutím tlačítka zámku  po dobu 3 sekund v uzamčeném stavu přejde chladnička do odemčeného stavu. Odemčení panelu zobrazení indikuje zhasnutá ikona  a zvuk bzučáku. V tuto chvíli lze provádět operace s tlačítky.

Nastavení teploty chladicího prostoru

Stisknutím tlačítka  změníte nastavenou teplotu chladicího prostoru. Každým stisknutím tlačítka nastavení teploty chladicího prostoru snížíte nastavenou teplotu o 1 °C. Rozsah nastavení teploty chladicího prostoru je 2–8 °C. Pokud má nastavená teplota hodnotu 2 °C, dalším stisknutím tlačítka se nastavená teplota chladicího prostoru přepne na 8 °C.

Nastavení teploty mrazicího prostoru

Stisknutím tlačítka  změníte nastavenou teplotu mrazicího prostoru. Každým stisknutím tlačítka nastavení teploty mrazicího prostoru snížíte nastavenou teplotu o 1 °C. Rozsah nastavení teploty mrazicího prostoru je -24 až -16 °C. Pokud má nastavená teplota hodnotu -24 °C, dalším stisknutím tlačítka se nastavená teplota mrazicího prostoru přepne na -16 °C.

Nastavení režimu

Režim rychlého chlazení

Dlouhým stisknutím tlačítka  po dobu 3 sekund nastavíte režim rychlého chlazení. Rozsvítí se ikona ✱.

Jako teplota chladicího prostoru se zobrazí hodnota 2 °C a chladnička přejde do režimu rychlého chlazení.

Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund nebo krátkým stisknutím tlačítka  v režimu rychlého chlazení ukončíte režim rychlého chlazení a ikona ✱ zhasne. Nastavená teplota chladicího prostoru se automaticky přepne na dříve nastavenou teplotu.

Pokud v režimu rychlého chlazení nastavíte prázdninový režim, režim rychlého chlazení se ukončí.

Režim rychlého chlazení se po 6 hodinách automaticky ukončí.

Režim rychlého mrazení

Dlouhým stisknutím tlačítka  po dobu 3 sekund nastavíte režim rychlého mrazení. Rozsvítí se ikona ❄.

Jako teplota mrazicího prostoru se zobrazí hodnota -24 °C a chladnička přejde do režimu rychlého mrazení.

Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund nebo krátkým stisknutím tlačítka  v režimu rychlého mrazení ukončíte režim rychlého mrazení a ikona ❄ zhasne. Nastavená teplota mrazicího prostoru se automaticky přepne na dříve nastavenou teplotu.

Pokud v režimu rychlého mrazení nastavíte prázdninový režim, režim rychlého mrazení se ukončí.

Režim rychlého mrazení se po 24 hodinách automaticky ukončí.

Poznámka: Funkce rychlého mrazení je určena k zachování nutriční hodnoty potravin v mrazničce. Pomocí ní lze zmrazit potraviny za nejkratší dobu. Pokud do mrazničky vkládáte větší množství potravin najednou, doporučuje se funkci rychlého mrazení zapnout a vložit potraviny. V tuto chvíli se rychlost mrazení v mrazicím prostoru zvýší. Potraviny se rychle zmrazí, efektivně se zachová jejich nutriční hodnota a usnadní skladování.

Prázdninový režim

Stisknutím tlačítka  nastavíte prázdninový režim a rozsvítí se ikona 🏖. Zobrazení teploty chladicího prostoru zhasne, jako teplota mrazicího prostoru se zobrazí hodnota -18 °C. Opětovným stisknutím tlačítka  v prázdninovém režimu ikona 🏖 zhasne a prázdninový režim se ukončí. Nastavená teplota chladicího a mrazicího prostoru se automaticky přepne zpět na teplotu nastavenou před prázdninovým režimem.

Pokud nastavíte režim rychlého chlazení nebo rychlého mrazení, prázdninový režim se ukončí.

Doporučené nastavení: chladicí komora 4 °C, mrazicí komora -18 °C.

Varování při otevření a ovládání alarmu

Při otevření dveří chladničky bude hrát hudba. Pokud dveře chladničky do dvou minut nezavřete, bude znít bzučák, dokud se dveře nezavrou. Stisknutím jakéhokoli tlačítka alarm bzučáku zastavíte.

Indikace chyb

Následující výstrahy zobrazené na displeji indikují odpovídající závady chladničky. Přestože s následujícími závadami může funkce chladničky skladování v chladu stále fungovat, uživatel by měl kontaktovat specialistu na údržbu a požádat jej o ni, aby byl zajištěn optimální provoz spotřebiče.

Kód chyby	Popis závady
E1	Závada teplotního senzoru chladicího prostoru
E2	Závada teplotního senzoru mrazicího prostoru
E3	Závada teplotního senzoru zóny pro maso a ryby
E5	Chyba v okruhu detekce senzoru mrazení a odmrazování
E6	Chyba komunikace
E7	Chyba senzoru okolní teploty

4 Údržba spotřebiče a péče o něj

4.1 Celkové čištění

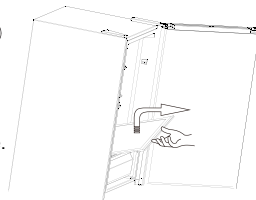
- Prach za chladničkou a na podlaze by měl být včas uklizen, aby se zlepšila účinnost chlazení a úspora energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dveří, abyste se ujistili, že v něm nejsou nečistoty. Těsnění dveří čistěte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čistícím prostředku.
- Vnitřní prostor chladničky je třeba pravidelně čistit, aby se zabránilo zápachu.
- Před čistěním vnitřního prostoru odpojte napájení, vyjměte potraviny, nápoje, police, zásuvky atd.
- Vyčistěte vnitřní prostor pomocí měkkého hadříku nebo houbičky a roztoku dvou polévkových lžic jedlé sody a přibližně jednoho litru teplé vody. Poté opláchněte vodou a otřete. Než připojíte napájení, otevřete po vyčištění dvířka a vnitřek nechte přirozeně uschnout.
- Místa chladničky, která se obtížně čistí (jako úzké prostory, mezery nebo rohy), se doporučuje pravidelně otírat měkkým hadříkem, jemným kartáčkem atd. V případě potřeby můžete použít také nějaký pomocný nástroj (například tenké špejle), abyste zajistili, že se v těchto místech nebudou hromadit nečistoty nebo bakterie.
- Nepoužívejte saponát, čistící prostředek, abrazivní prášek, čistič ve spreji atd., protože by mohly ve vnitřním prostoru chladničky způsobit zápach nebo kontaminaci potravin.
- Držák na lahve, police a zásuvky čistěte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čistícím prostředku. Vysušte povrch měkkým hadříkem nebo jej nechte přirozeně oschnout.
- Vnější povrch chladničky otřete měkkým hadříkem navlhčeným ve vodě se saponátem, čistícím prostředkem atd. a poté jej osušte dosucha.
- K čištění povrchu a vnitřního prostoru chladničky nepoužívejte tvrdé kartáče, kovové drátěnky, drátěné kartáče, abrazivní látky (například zubní pasty), organická rozpouštědla (například alkohol, aceton, izoamylacetát atd.), vařící vodu, kyseliny ani alkalické látky, které by je mohly poškodit. Horká voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou způsobit deformaci nebo poškození plastových dílů.
- Během čištění neoplachujte přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratům nebo nepoškodili elektrickou izolaci.



 Před odmrazováním a čištěním chladničku odpojte.

4.2 Čištění skleněné police

- Vytáhněte zásuvku na skleněné polici.
- Zvedněte přední část skleněné police (asi do úhlu 60°) a pak polici vytáhněte.
- Vyjměte ji a vyčistěte podle potřeby.
- Při ukládání police postupujte obráceně.



4.3 Odmrazování

- Chladnička je založena na principu chlazení vzduchem a má proto funkci automatického odmrazování. Námraza, která se tvoří se změnou ročního období nebo teploty, lze odstranit také ručně odpojením spotřebiče od napájení nebo oteplením suchou utěrkou.

4.4 Mimo provoz

- Výpadek napájení: Při výpadku napájení, a to dokonce i v létě, lze potraviny uvnitř spotřebiče uchovávat po několik hodin. Během výpadku napájení je nutné snížit četnost otevírání dveří a nevkládat do spotřebiče žádné další čerstvé potraviny.
- Dlouhodobé nepoužívání: Spotřebič je nutné odpojit od napájení a poté vyčistit. Dveře nechte otevřené, abyste zabránili vzniku zápachu.
- Přemísťování: Než budete chladničku přesunovat, vyjměte všechny předměty, upevněte páskou skleněné části, držák na zeleninu, zásuvky mrazicího prostoru atd. Pak utáhněte vyrovnávací nožičky, zavřete dveře a připevněte je pomocí pásky. Během přemísťování se spotřebič nesmí otočit vzhůru nohama ani do horizontální polohy ani nesmí být vystaven vibracím. Naklonění během přesunování nesmí přesáhnout 45°.

 Po spuštění by měl být spotřebič v nepřetržitém chodu. Obecně by neměl být provoz spotřebiče přerušován. V opačném případě by mohla být ovlivněna jeho životnost.

5 Řešení problémů

Následující problémy se můžete pokusit vyřešit sami. Pokud je nelze vyřešit, kontaktujte oddělení poprodežního servisu.

Spotřebič nelze uvést do provozu.	Zkontrolujte, zda je spotřebič připojený k napájení a zda je zástrčka řádně zasunuta. Zkontrolujte, zda není napětí příliš nízké. Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku napájení nebo vynechávání některého okruhu.
Dochází k zápachu.	Aromatické potraviny je nutné těsně zabalit. Zkontrolujte, zda není nějaká potravina zkažená. Vyčistěte vnitřní prostor chladničky.
Kompresor je spuštěn dlouho.	Dlouhé spuštění kompresoru je normální v létě, nebo když je okolní teplota příliš vysoká. Nedoporučuje se vkládat do spotřebiče příliš mnoho potravin najednou. Než se potraviny do spotřebiče vloží, je nutné je zchladit. Neotevírejte dveře příliš často.
Světlo nesvítí.	Zkontrolujte, zda je chladnička připojena k napájení a zda není světlo poškozeno.
Dveře nelze řádně zavřít.	Dveře jsou zaseknuté o balíčky s jídlem. Chladnička je nakloněna.
Hlasité zvuky	Zkontrolujte, zda je podlaha rovná a zda je chladnička umístěna stabilně. Zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství na správném místě.
Těsnění dveří nepřiléhá.	Sejměte z těsnění dveří cizí nečistoty. Zahřejte těsnění dveří a poté jej opět zchladte, aby se vrátilo do původního tvaru (například jej vyfoukejte elektrickým vysoušečem nebo k zahřátí použijte horký ručník).
Nádobka na vodu přetéká.	V komoře je příliš mnoho potravin nebo uložené potraviny obsahují příliš mnoho vody, což vede k silnému rozmrazování. Dveře nejsou řádně zavřeny, což vede k námraze kvůli přívodu vzduchu a většímu množství vody kvůli odmrazování.
Plášť chladničky je horký.	Odvod tepla vestavěného kondenzátoru přes kryt, což je normální. Zahřívá-li se kryt v důsledku vysoké okolní teploty a skladování příliš velkého množství potravin, doporučuje se zajistit dobré větrání, aby se usnadnil odvod tepla.
Na povrchu dochází ke kondenzaci.	Kondenzace na vnějším povrchu a těsnění dveří chladničky je normální, když je okolní vlhkost příliš vysoká. Jednoduše kondenzát otřete čistou utěrkou.
Dochází k abnormálnímu hluku.	Bzučení: Kompresor může během provozu bzučet a toto bzučení je hlasité zejména při spouštění a zastavování. Jedná se o normální jev. Skřípot: Chladivo proudící vnitřkem spotřebiče může produkovat skřípot, což je normální jev.

Tabulka 1 Klimatické třídy

Třída	Symbol	Rozsah okolní teploty °C
Rozšířený teplotní rozsah	SN	+10 až +32
Mírná	N	+16 až +32
Subtropická	ST	+16 až +38
Tropická	T	+16 až +43

Rozšířený teplotní rozsah: Tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

Mírná: Tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

Subtropický: Tento chladicí spotřebič je určen k použití při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C.

Tropická: Tento chladicí spotřebič je určen k používání při okolní teplotě v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

Speciální poznámka pro novou evropskou normu:

Díly k objednání v následující tabulce lze získat od distributora:

Díl k objednání	Kdo jej poskytuje	Minimální doba požadovaná k poskytování
Termostaty	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Teplotní senzory	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Desky plošných spojů	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Žárovky	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Kličky dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Panty dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Zásuvky	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Příhrádky	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Zásuvky dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 10 let od uvedení posledního modelu na trh

- Nejkratší doba pro poskytnutí náhradních dílů po prodeji je 15 pracovních dní.

Informace o modelu v databázi výrobků lze stejně jako označení modelu získat prostřednictvím webového odkazu otevřeného naskenováním kódu QR na štítku energetické účinnosti výrobku.

Vážený zákazníku,

1. Pokud chcete výrobek vrátit nebo vyměnit, obraťte se na obchod, kde jste jej zakoupili. (Nezapomeňte přinést stvrzenku)
2. Pokud dojde k poruše výrobku a je vyžadována oprava, obraťte se na poskytovatele poprodejních služeb.



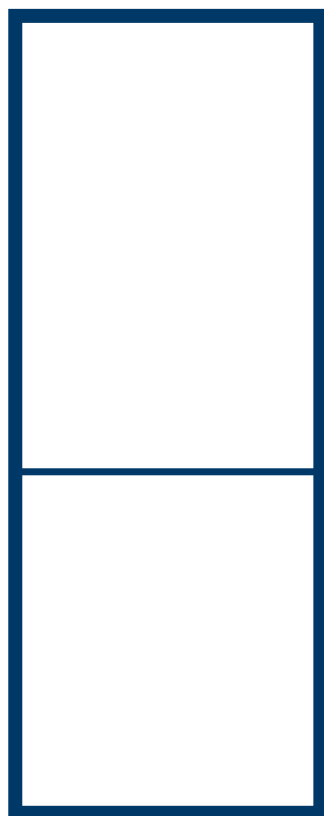
DE

Bedienungsanleitung

Kühl-/Gefrierkombination



Warnung:
Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Das Design und die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um das Produkt zu verbessern. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	
1.1 Warnung.....	1-2
1.2 Bedeutung der Sicherheitswarnsymbole.....	3
1.3 Elektrizitätsbezogene Hinweise.....	3
1.4 Hinweise für die Verwendung.....	4
1.5 Hinweise für die Befüllung.....	4-5
1.6 Hinweise für den Betrieb.....	5
1.7 Hinweise für die Entsorgung.....	5
2. Bestimmungsmäßiger Gebrauch der Kühl-/Gefrierkombination	
2.1 Aufstellort.....	6
2.2 Nivellierfüße.....	7
2.3 Türanschlagwechsel rechts-links.....	7-10
2.4 Auswechseln der Beleuchtung.....	10
2.5 Inbetriebnahme.....	10
2.6 Energiespartipps.....	10
3. Aufbau und Funktionen	
3.1 Hauptkomponenten.....	11
3.2 Funktionen.....	12-13
4. Wartung und Pflege der Kühl-/Gefrierkombination	
4.1 Allgemeine Reinigung.....	14
4.2 Reinigung der Fachböden aus Glas.....	14
4.3 Abtauen.....	14
4.4 Außer Betrieb.....	14
5. Fehlerbehebung.....	15

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer Kühlgefrierkombination von Midea entschieden

haben!

1. Sicherheitshinweise

1.1 Warnung



Warnung: Brandgefahr / brennbare Materialien

Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch in Privathaushalten sowie ähnlichen Einrichtungen bestimmt, z.B. in Landhäusern, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen wie Personalküchen in Geschäften und Büros.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Lagern Sie keine explosiven Stoffe und keine Produkte mit brennbaren Treibgasen wie z.B. Spraydosen in in diesem Gerät.

Bevor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

WARNUNG: Achten sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse und im Inneren des Gerätes sauber und nicht verdeckt sind.

WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Mittel um den Abtauvorgang zu beschleunigen. Beachten Sie die Angaben des Herstellers.

WARNUNG: Brandgefahr / brennbare Materialien.

WARNUNG: Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.

WARNUNG: Bitte entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften für brennbare Treibgase und Kältemittel.

WARNUNG: Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.

WARNUNG: Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder ungeerdete (zweiadrige) Steckdosenadapter.

WARNUNG: Gefahr der Einklemmung von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühl- und Gefrierkombination entsorgen: - Entfernen Sie die Türen.

- Lassen Sie die Fachböden an Ort und Stelle, damit die Kinder nicht so leicht hinein klettern können.

Vor der Installation von Zubehör muss das Gerät von der Stromquelle getrennt werden.

Kältemittel und Cyclopentan-Schaumstoffe, die für dieses Gerät verwendet werden, sind entflammbar. Wenn das Kühlgerät verschrottet wird, muss es von Brandquellen ferngehalten werden. Die Entsorgung muss durch spezielle Entsorgungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation erfolgen, um Umweltschäden oder andere Schäden zu vermeiden.

Für die EU-Norm: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung betrieben werden, wenn eine angemessene Aufsicht vorhanden ist oder eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts erteilt wurde, damit es in einer sicheren Weise betrieben werden kann. Niemals Kinder mit dem Gerät spielen lassen.

Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Für die IEC-Norm: Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung betrieben werden, es sei denn, sie werden von einer für Ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder instruiert.

Kleine Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg im Inneren des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können.
- Reinigen Sie den Wassertank, wenn dieser 48 Stunden lang nicht benutzt wurde; spülen Sie die Wasserleitung durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde. (Hinweis 1).
- Lagern Sie rohe Lebensmittel wie Fleisch und Fisch nur in geeigneten Behältern. Bitte achten Sie darauf, dass diese Nahrungsmittel nicht in Berührung mit anderen Produkten kommen.
- Zwei-Sterne  Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiskwürfeln. (Hinweis 2).
- Ein- , Zwei-  und Dreisterne  Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet. (Hinweis 3).
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, sollte es ausgeschaltet, aufgetaut und gereinigt werden. Lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Hinweis 1, 2, 3: Bitte überprüfen Sie, ob es entsprechend Ihrem Produkttyp anwendbar ist.

FÜR ein freistehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.

Die Notwendigkeit, dass bei Türen oder Deckeln, die mit Schlössern und Schlüsseln ausgestattet sind, die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden müssen, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.

JEDLICHER Austausch oder Wartung der LED-Lampen soll durch den Hersteller, seinen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person durchgeführt werden.

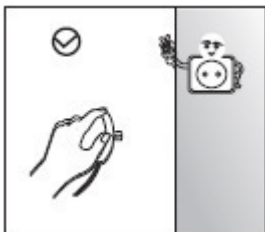
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse (G)

1.2 Bedeutung der Sicherheitswarnsymbole

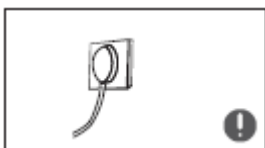
 Verbotssymbol	Dies ist ein Verbotssymbol. Jede Nichteinhaltung einer mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisung kann zu Schäden am Produkt führen oder die persönliche Sicherheit Verbotssymbol des Benutzers gefährden.
 Warnsymbol	Dies ist ein Warnsymbol. Es ist erforderlich, die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen strikt einzuhalten. Anderenfalls besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Verletzungen.
 Hinweissymbol	Dies ist ein Hinweissymbol. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Anweisungen bedürfen der besonderen Aufmerksamkeit. Unzureichende Vorsicht kann zu leichten oder mäßigen Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Dieses Handbuch enthält viele wichtige Sicherheitsinformationen, die von den Benutzern zu beachten sind.

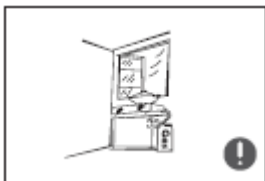
1.3 Elektrizitätsbezogene Hinweise



- Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel, wenn Sie das Gerät ausstecken. Bitte fassen Sie den Stecker und ziehen Sie ihn direkt aus der Steckdose.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, darf das Netzkabel nicht benutzt werden, wenn es beschädigt oder verschlissen ist.



- Bitte verwenden Sie eine speziell für das Gerät bestimmte Steckdose, die nicht mit anderen Geräten geteilt wird. Der Netzstecker muss sicher mit der Steckdose verbunden sein, sonst kann ein Brand verursacht werden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Erdungskontakt der Steckdose mit einer zuverlässigen Erdungsleitung versehen ist.

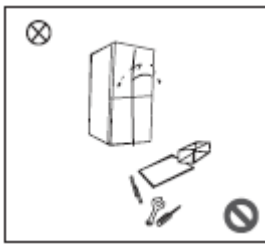


- Sollte brennbares Gas austreten, drehen Sie das Ventil der leckenden Leitung zu und öffnen Sie Türen und Fenster. Stecken Sie den Kühl- und Gefrierkombination oder andere Geräte nicht aus, da der Funke eine Explosion verursachen könnte.

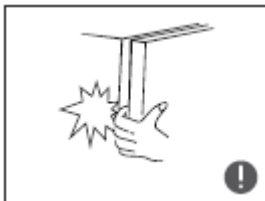


- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte auf dem Gerät, es sei denn, es handelt sich um einen vom Hersteller empfohlenen Typ.

1.4 Hinweise für die Verwendung



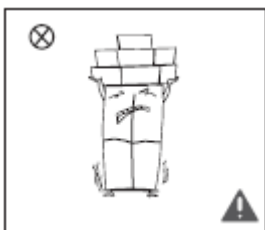
- Zerlegen Sie das Gerät nicht willkürlich, bauen Sie es nicht um und beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht. Die Wartung des Geräts muss von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller oder autorisiertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.



- Die Spaltmaße zwischen den Kühlschranktüren und zwischen Kühlschranktür und Gehäuse sind klein. Halten Sie Ihre Hände von diesen Bereichen fern, damit keine Finger eingeklemmt werden. Schließen Sie die Kühlschranktüren sanft, damit keine Artikel herunterfallen.
- Entnehmen Sie Gefriergut oder Behälter nicht mit nassen Händen aus dem Gefrierabteil, insbesondere Metallbehälter, um Erfrierungen zu vermeiden.



- Lassen Sie keine Kinder in das Gerät hineinsteigen oder auf ihn hinaufklettern. Es besteht Erstickungsgefahr und es drohen Sturzverletzungen.

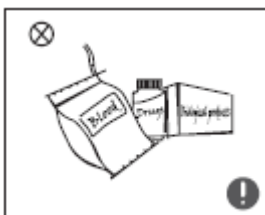


- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Sie können beim Zufallen oder Öffnen der Kühlschranktür herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Stromausfall oder Reinigung des Geräts. Bitte warten Sie mindestens 5 Minuten, bis Sie es wieder einstecken, um Beschädigungen des Kompressors durch aufeinanderfolgende Anläufe zu vermeiden.

1.5 Hinweise für die Befüllung



- Lagern Sie keine Produkte in der Kühl- und Gefrierkombination, die brennbar, explosiv, flüchtig oder hochkorrosiv sind, um Schäden am Gerät sowie Feuer zu vermeiden.
- Stellen Sie auch keine entzündlichen Produkte in die Nähe des Gerätes, um Brände zu vermeiden.



- Diese Kühl- und Gefrierkombination ist für die Lagerung von Lebensmitteln im Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, wie z.B. die Lagerung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten etc.



- Lagern Sie kein Bier, Getränke oder andere Flüssigkeiten in Flaschen oder fest verschlossenen Behältern im Tiefkühlabteil. Die Flaschen, Dosen etc. können beim Einfrieren bersten und Schäden verursachen.

1.6 Hinweise für den Betrieb

- 1) Das Gerät darf nicht über einen längeren Zeitraum hindurch unterhalb der unteren Einsatztemperaturgrenze betrieben werden, für die das Gerät ausgelegt ist (Gefahr, dass die Temperatur im Tiefkühlabteil zu stark ansteigt und das Gefriergut auftaut).
- 2) Lagern Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke im Tiefkühlabteil oder in den Kühlschrankfächern für Niedertemperatur.
- 3) Achten Sie bei allen Nahrungsmitteln auf die von den Lebensmittelherstellern empfohlene maximale Lagerzeit, insbesondere bei der handelsüblichen Tiefkühlkost im Tiefkühlabteil.
- 4) Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen beim Abtauen des Kühl- und Gefriergeräts, um einen unzulässigen Anstieg der Temperatur der Tiefkühlkost zu verhindern, wie etwa durch Einwickeln der Tiefkühlkost in mehrere Schichten Zeitungspapier.
- 5) Ein zu starkes Ansteigen der Temperatur des Gefrierguts beim manuellen Abtauen oder bei Wartungs- oder Reinigungsarbeiten verkürzt die maximale Lagerzeit der Ware.
- 6) Die Notwendigkeit, dass für Türen oder Klappen mit Schlössern und Schlüsseln die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgerätes aufbewahrt werden, damit Kinder nicht darin eingesperrt werden.

1.7 Hinweise für die Entsorgung



Kältemittel und Cyclopentan-Schaumstoffe, die in der Kühl- und Gefrierkombination verwendet werden, sind entflammbar. Die Entsorgung muss durch ein spezielles Entsorgungsunternehmen mit entsprechender Qualifikation erfolgen, um eine Schädigung der Umwelt oder sonstige Schäden zu vermeiden.



Wenn das Kühl- und Gefriergerät verschrottet wird, entfernen Sie die Türen und Türdichtungen. Stellen Sie die Türen und Regale an einen geeigneten Ort, um ein Einklemmen von Kindern zu verhindern.

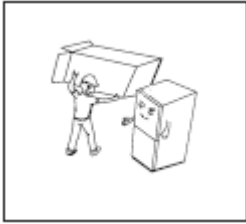


Korrekte Entsorgung des Geräts:

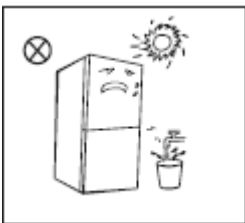
Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch eine unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, lassen Sie das Gerät verantwortungsvoll recyceln und fördern Sie dadurch die nachhaltige Wiederverwendung der Materialien. Bitte nutzen Sie die lokalen Rücknahme- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie kümmern sich um ein umweltfreundliches Recycling des Produkts.

2 Bestimmungsmäßiger Gebrauch der Kühl-/Gefrierkombination

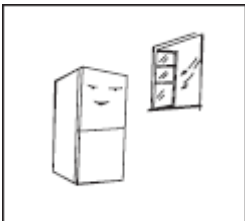
2.1 Aufstellort



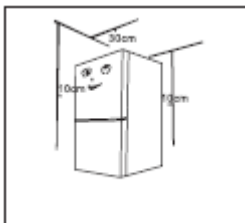
- Entfernen Sie vor der ersten Verwendung Sie sämtliches Verpackungsmaterial einschließlich Kantenschutz, Schaumstoffelemente und Klebebänder im Inneren des Kühlgeräts; ziehen Sie die Schutzfolie von den Türen und dem Kühlschrankgehäuse ab.



- Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Stellen Sie das Gerät nicht an feuchten Orten auf, um Rostbildung zu verhindern oder die Isolierwirkung zu verringern.
- Besprühen oder waschen Sie das Gerät nicht; stellen Sie ihn nicht an feuchte Orte, die leicht mit Wasser bespritzt werden können, um die elektrische Isolierung des Kühlschranks nicht zu beeinträchtigen.



- Der Kühl- und Gefrierschrank sollte in einem gut belüfteten Innenraum aufgestellt werden. Der Boden muss eben und stabil sein (justieren Sie die Nivellierfüße, um Unebenheiten auszugleichen).



- Der freie Raum über dem Gerät sollte mehr als 30 cm betragen. Der Abstand der Rückseite zur Wand sollte zumindest 10 cm sein, um die korrekte Wärmeabfuhr zu gewährleisten.



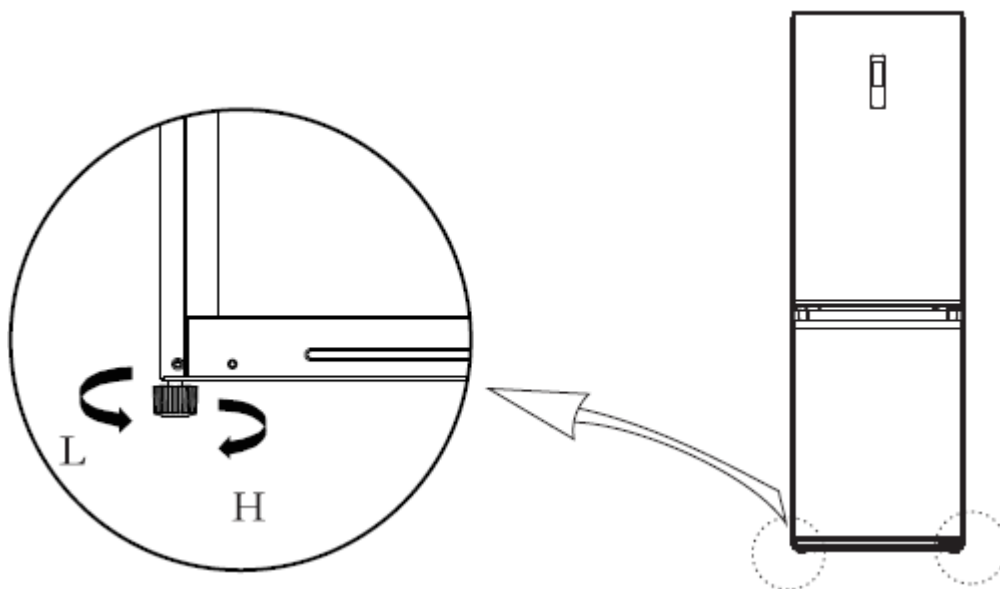
Vorsichtsmaßnahmen vor der Installation:

Vor der Montage oder Justierung des Zubehörs ist darauf zu achten, dass der Kühlschrank vom Stromnetz getrennt ist.

Vorsichtsmaßnahmen sollen ein Abfallen des Handgriffs verhindern und so Verletzungen vermeiden.

2.2 Nivellierfüße

Schematische Darstellung zum Einstellen der Nivellierfüße



(Das Bild oben dient als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt von dem physischen Produkt oder den Anweisungen des Händlers ab.)

Einstellvorgang:

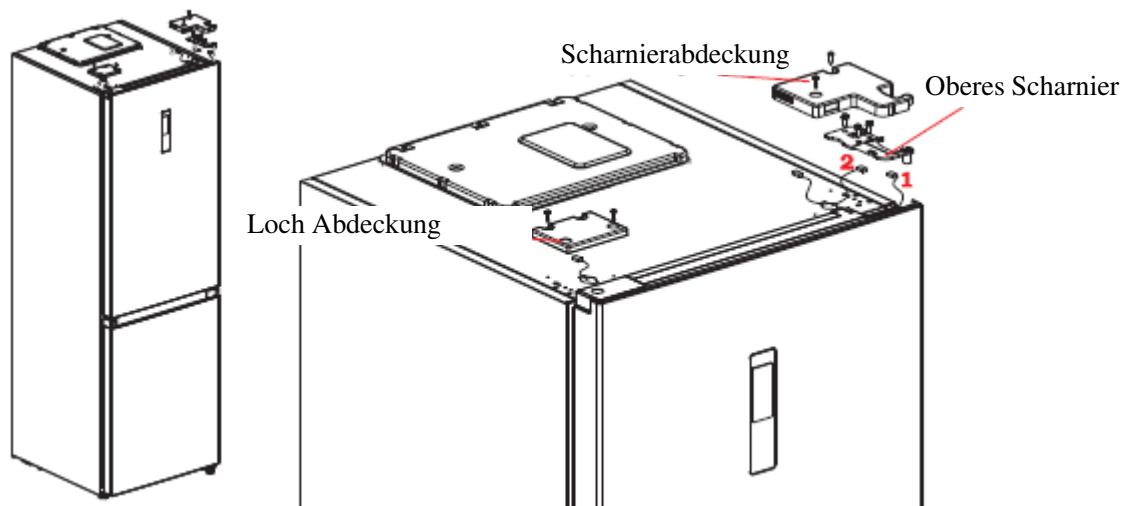
- a. Drehen Sie die Stellfüße im Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank anzuheben.
- b. Drehen Sie die Stellfüße gegen den Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank abzusenken.
- c. Passen Sie den rechten und linken Stellfuß entsprechend an, um eine horizontale Nivellierung zu erreichen.

2.3 Türanschlagwechsel rechts-links

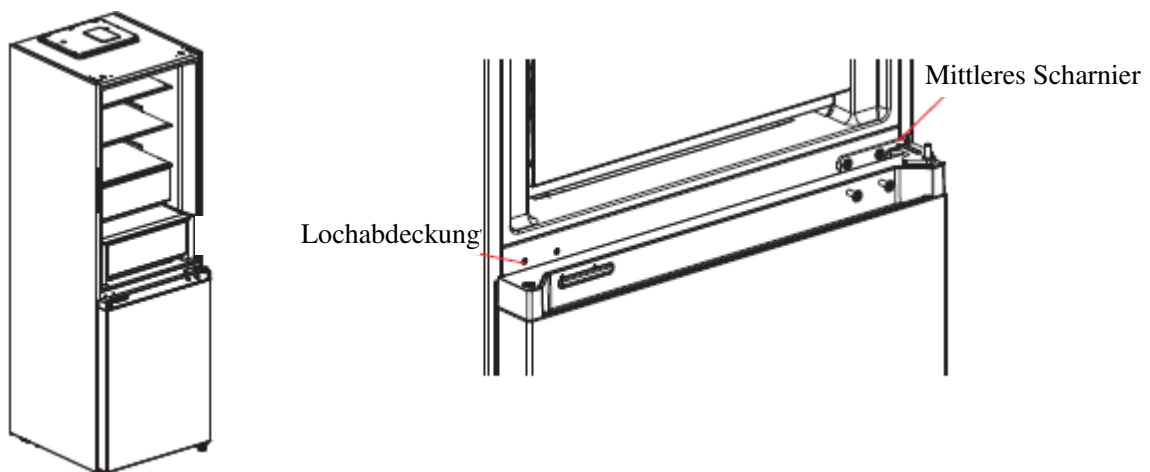
Liste der benötigten Werkzeuge			
	Kreuzschlitz-schraubendreher		Spachtel schlanker Schraubendreher
	5/16'' Steckschlüssel und Ratsche		

1) Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie diesen Vorgang durchführen. Entfernen Sie alle Lebensmittel aus den Türregalen.

2. Demontieren Sie die Abdeckung des oberen Scharniers, die Schrauben und das obere Scharnier und entfernen die Lochabdeckung von der anderen Seite, ziehen Sie den Stiftverbinder rechts oben am Kühlschrank heraus ((①,③)Stiftverbinder) .

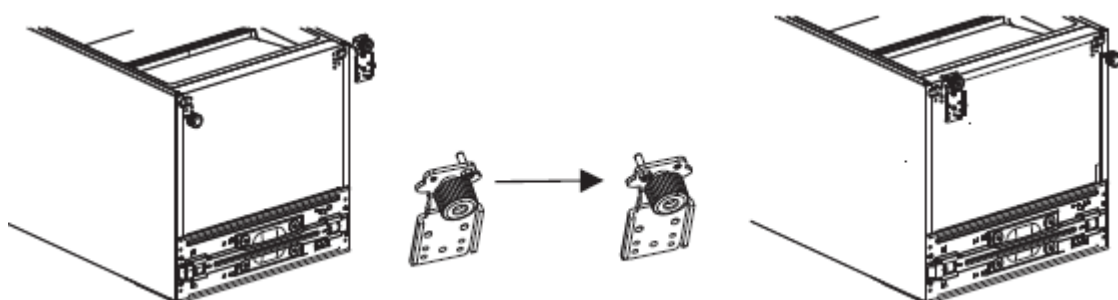


3. Nehmen Sie die Tür des Kühlschrankfachs sowie das mittlere Scharnier und die Lochabdeckung ab.



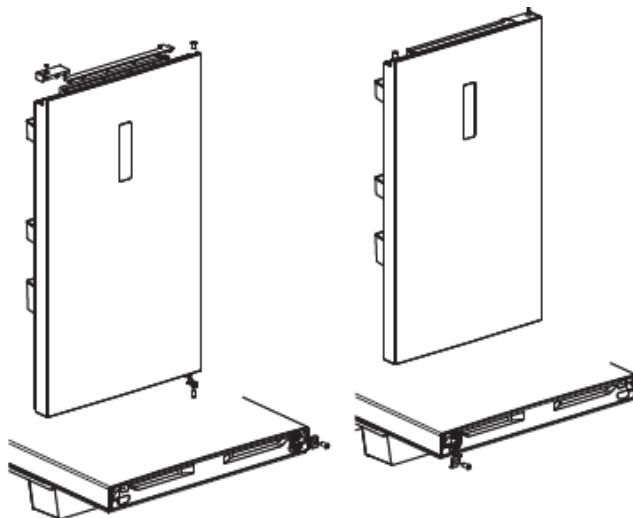
4. Nehmen Sie die Tür des Gefrierschranks ab und demontieren Sie das untere Scharnier und die Lochabdeckungen.

Setzen Sie den Schaft des unteren Scharniers an der anderen Seite ein und montieren das untere Scharnier an der anderen Seite des Bodens.



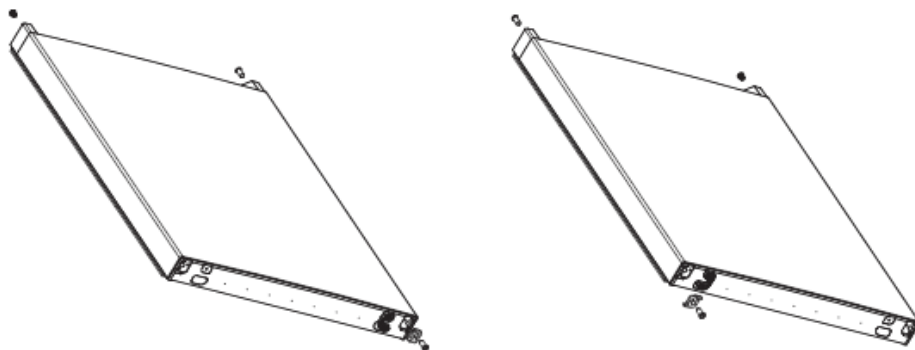
5. Türanschlagwechsel der Kühlschranktür:

- 1) Entfernen Sie die obere Abdeckung der Kühltür und die linke Zierabdeckung. Montieren Sie die obere Scharnierhülse und die Signalleitung des Türkörpers auf der anderen Seite und montieren Sie die obere Abdeckung der Tür wieder. Nehmen Sie die rechte Dekorabdeckung aus der Zubehörtasche und montieren Sie sie auf der anderen Seite der oberen Endabdeckung.
- 2) Entfernen Sie die selbstverriegelnde Tür, den Türanschlag und die Wellenschutzhülse der Kühltür, nehmen Sie die selbstverriegelnde linke Tür aus dem Zubehörbeutel heraus, montieren Sie sie auf der linken Seite der unteren Endabdeckung der Kühltür, ändern Sie den Türanschlag und die Wellenschutzhülse auf der linken Seite der unteren Endabdeckung der Kühltür.

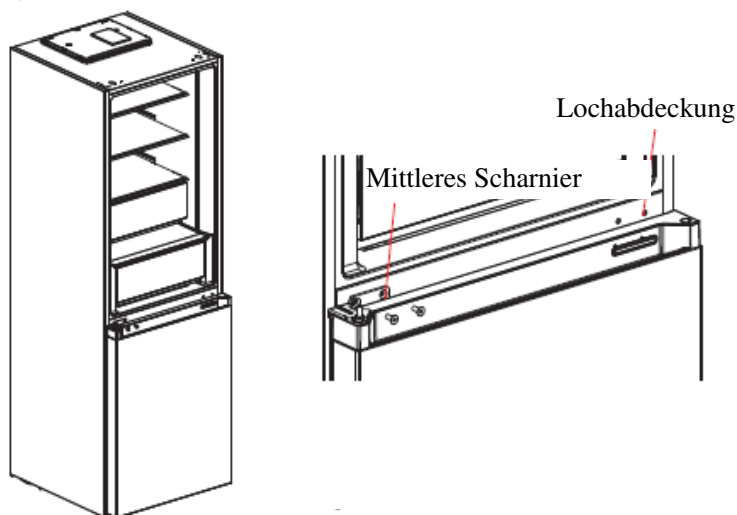


6. Türanschlagwechsel der Gefriertür:

- 1) Entfernen Sie die Wellenschutzhülse und die Kappe der oberen Endabdeckung der Gefriertür und montieren Sie sie an der linken und rechten Wechsellposition.
- 2) Entfernen Sie die Türverriegelung, den Türanschlag und die Wellenschutzhülse der Gefriertür, nehmen Sie die linke Türverriegelung aus dem Zubehörbeutel heraus, installieren Sie sie auf der linken Seite der unteren Endabdeckung der Gefriertür, wechseln Sie den Türanschlag und die Wellenschutzhülse auf der linken Seite der unteren Endabdeckung der Gefriertür.

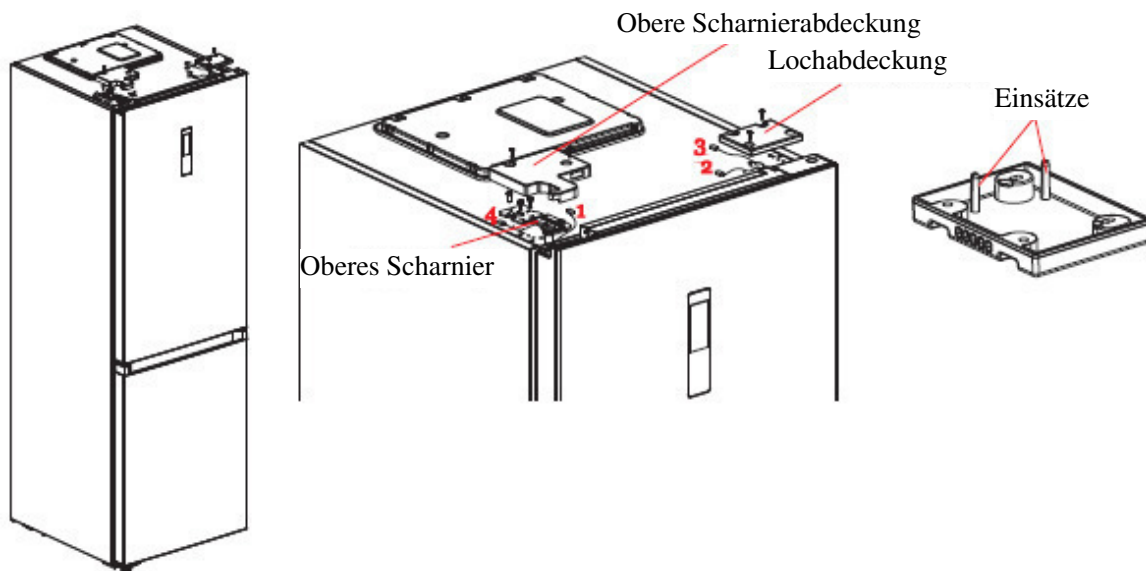


7. Montieren Sie die ausgetauschte Gefriertür auf das untere Scharnier. Montieren Sie dann das mittlere Scharnier sowie die Lochabdeckungen.



8. Nehmen Sie das linke obere Scharnier und die Abdeckung für das linke obere Scharnier aus der Zubehörpackung heraus.

Setzen Sie die Kühlabteiltür auf das mittlere Scharnier, montieren das obere Scharnier, verbinden den Signalleitungsanschluss 4 mit der Signalleitungsanschluss 1, verbinden Signalleitungsanschluss 2 mit Signalleitungsanschluss 3. Montieren die Abdeckung des oberen Scharniers und die Lochabdeckung.



(Das Bild oben dient als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt von dem physischen Produkt oder den Anweisungen des Händlers ab.)

2.4 Auswechseln der Beleuchtung

Jeder Austausch oder jede Wartung der LED-Lampen ist vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlichen qualifizierten Person vorzunehmen.

2.5 Inbetriebnahme



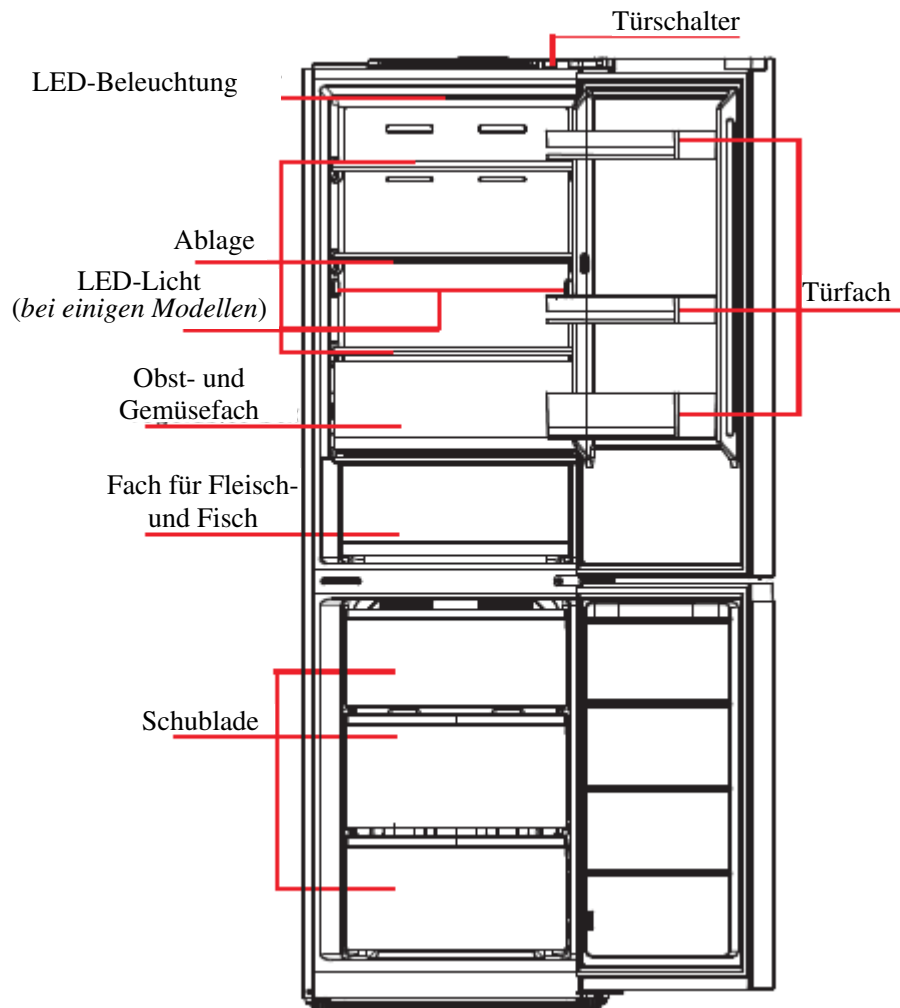
- Vor der Inbetriebnahme, lassen Sie den Kühl- und Gefrierschrank zwei Stunden lang in Ruhe stehen, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen.
- Vor dem Einlegen von frischen oder gefrorenen Lebensmitteln muss der Kühlschrank bereits 2-3 Stunden in Betrieb sein, im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, auch 4 Stunden oder länger.
- Lassen Sie genügend Platz für ein richtiges Öffnen der Türen und Schubladen.

2.6 Energiespartipps

- Das Gerät sollte im kühlssten Bereich des Raums aufgestellt werden, fern von Geräten oder Rohrleitungen, die Wärme erzeugen, und ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie diese ins Gerät geben. Geben Sie nicht zu große Mengen auf einmal in den Kühlschrank, dadurch muss der Kompressor länger laufen. Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Achten Sie darauf, die Lebensmittel ordnungsgemäß zu verpacken, und wischen Sie die Behälter trocken, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dies verringert die Eisbildung im Gerät.
- Die Schubladen und Fächer nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierhandtüchern auskleiden. Dies unterbindet die Luftzirkulation und das Gerät arbeitet weniger effizient.
- Organisieren und beschriften Sie die Lebensmittel, um die Anzahl der Türöffnungen und ausgedehntes Suchen zu reduzieren. Entnehmen Sie alle benötigten Nahrungsmittel auf einmal, und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

3 Aufbau und Funktionen

3.1 Schlüsselkomponenten



(Das Bild oben dient nur als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt von dem physischen Produkt oder den Anweisungen des Händlers ab.)

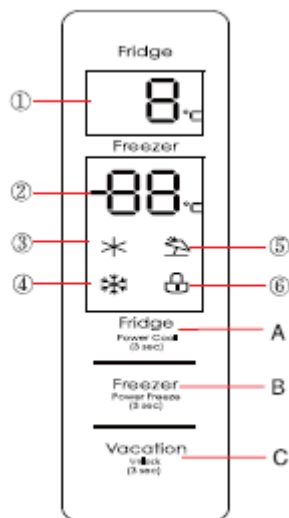
Kühlschrankabteil

- Das Kühlschrankabteil dient zum Lagern von Obst, Gemüse, Getränken und anderen Lebensmitteln, die für den kurzfristigen Gebrauch bestimmt sind.
- Heiße Speisen sollten nicht in das Kühlschrankabteil gegeben werden, bevor sie nicht auf Raumtemperatur abgekühlt sind.
- Es wird empfohlen, die Lebensmittel luftdicht zu versiegeln, bevor sie in den Kühlschrank gegeben werden.
- Die Fachböden aus Glas können je nach Bedarf in der Höhe angepasst werden.

Gefrierschrankabteil

- Das Gefrierschrankabteil dient zum Einfrieren von Lebensmitteln für längere Zeit, zum Eis machen und zum Aufbewahren von Tiefkühlwaren.
- Das Gefrierschrankabteil eignet sich zur Lagerung von Fleisch, Fisch, Gemüse und Fertiggerichten, die nicht sofort konsumiert werden sollen.
- Fleischstücke sollten vorzugsweise vor dem Einfrieren gebrauchsgerecht zerkleinert werden. Bitte achten Sie darauf, dass die Nahrungsmittel innerhalb der empfohlenen Haltbarkeitsfrist konsumiert werden.

3.2 Funktionen



(Die Abbildung dient als Referenz. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom physischen Produkt oder der Aussage des Händlers ab.)

Anzeige:

- ① . Temperaturanzeige im Kühlschrankabteil ②. Anzeigebereich der Gefrierraumtemperatur
- ② . Symbol Schnellkühlen ④. Symbol Schnellgefrieren ⑤. Urlaubsmodus ⑥. Sperr-Symbol/Kindersicherung

Bedienungstasten

- A. Temperatureinstelltaste für das Kühlabteil B. Temperatureinstelltaste für das Gefrierabteil
- C. Urlaubs-/Sperrtaste

Anzeige

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, leuchtet das Display 3 Sekunden lang. Anschließend wechselt das Anzeigefeld in die Normalanzeige. Beim ersten Gebrauch des Kühlschranks betragen die voreingestellten Solltemperaturen des Kühlabteils und des Gefrierabteils jeweils 5 °C/-18 °C.

Wenn der Fehler auftritt, zeigt das Anzeigefeld den Fehlercode (siehe nächste Seite) an; während des Normalbetriebs zeigt das Anzeigefeld die eingestellte Temperatur des Kühl- und Gefrierabteils.

Das Display wird gesperrt, wenn im Normalbetrieb innerhalb von 30 Sekunden keine Bedienung oder Türöffnung erfolgt. Die Beleuchtung des Displays erlischt im Sperrzustand nach 30 Sekunden .

Sperrten/Entsperren

Im entspernten Zustand drücken Sie die Sperrtaste  3 Sekunden lang, um in den Sperrzustand zu gelangen, das Symbol  leuchtet auf, d.h. das Display ist gesperrt, ab diesem Zeitpunkt kann die Tastenbedienung nicht mehr ausgeführt werden.

Im gesperrten Zustand drücken Sie die Sperrtaste  3 Sekunden lang zum Entsperren, das Symbol  erlischt, d.h. das Display ist entsperrt. Ab diesem Zeitpunkt kann die Tastenbedienung durchgeführt werden.

Temperatureinstellung der Kühlschrankabteil

Klicken Sie auf die Taste , um die eingestellte Temperatur der Kühlkammer zu ändern, jeder Klick auf die Taste zur Temperatureinstellung der Kühlkammer, die eingestellte Temperatur wird um 1 °C reduziert. Der Temperatureinstellbereich der Kühlkammer beträgt 2~8 °C. Wenn die eingestellte Temperatur 2 °C beträgt.

Temperatureinstellung des Gefrierabteils

Drücken Sie die Taste , um die eingestellte Temperatur des Gefrierabteils zu ändern. Jeder Druck auf die Taste zur Temperatureinstellung verringert die eingestellte Temperatur um 1 °C reduziert. Der Temperatureinstellbereich des Gefrierabteils beträgt -24~ -16 °C. Wenn die eingestellte Temperatur -24°C ist, bewirkt der nächste Tastendruck die Änderung der eingestellten Temperatur des Gefrierabteils auf -16 °C.

Betriebseinstellung

Modus Schnellkühlen

Drücken Sie die Taste , 3 Sekunden lang, um den Schnellkühlmodus einzustellen, das Symbol  leuchtet auf. Die Kühlraumtemperatur zeigt 2 °C beim Start des Schnellkühlmodus.

Halten Sie die Taste  im Schnellkühlmodus 3 Sekunden lang gedrückt oder drücken Sie  kurz, das Symbol  erlischt und der Schnellkühlmodus endet. Die eingestellte Temperatur der Kühlkammer wird automatisch auf die vor dem Schnellkühlmodus eingestellte Temperatur zurückgesetzt. Das Aktivieren des Urlaubsbetriebs beendet den Schnellkühlmodus.

Modus Schnellgefrieren

Drücken Sie die Taste , 3 Sekunden lang, um den Schnellgefrier Modus einzustellen, das Symbol  leuchtet auf. Die Temperatur des Gefrierabteils zeigt -24 °C an beim Wechsel in den Schnellgefriermodus.

Halten Sie die Taste  im Schnellgefriermodus 3 Sekunden lang gedrückt oder drücken Sie  kurz, das Symbol  erlischt und der Schnellgefriermodus endet. Die eingestellte Temperatur des Gefrierabteils wird automatisch auf die vor dem Schnellgefriermodus eingestellte Temperatur zurückgesetzt. Das Aktivieren des Urlaubsbetriebs beendet den Schnellgefriermodus.

Urlaubsmodus

Klicken Sie auf die Taste , um den Urlaubsmodus zu aktivieren. Das Symbol  leuchtet auf. Die Temperaturanzeige des Kühlabteils erlischt, die Temperatur des Gefrierabteils zeigt -18 °C an. Drücken Sie im Urlaubsmodus erneut auf die Taste , das Symbol  erlischt. Das Gerät befindet sich ab sofort nicht mehr im Urlaubsmodus. Die eingestellte Temperatur der Kühl- und Gefrierkammer wird vor dem Urlaubsmodus automatisch auf die vor dem Urlaubsmodus eingestellte Temperatur zurückgesetzt. Das Einstellen des Schnellkühl- oder Schnellgefriermodus beendet den Urlaubsbetrieb.

Warnsignale bei offener Tür und Alarmsteuerung

Wenn die Kühlschranktür geöffnet wird, ertönt zum Zeichen der offenen Tür eine Melodie. Wenn die Tür innerhalb von zwei Minuten nicht geschlossen wird, ertönt der Alarm-Summer einmal pro Sekunde, bis die Tür geschlossen ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm-Summer zu stoppen.

Fehleranzeige

Die folgenden Warnhinweise auf dem Display weisen auf entsprechende Störungen des Gerätes hin. Auch wenn die Kühlfunktion des Kühl- und Gefrierschranks mit den folgenden Fehleranzeigen immer noch gegeben sein kann, sollte der Nutzer den Wartungsdienst kontaktieren, um den optimalen Betrieb des Geräts sicherzustellen.

Fehlercode	Fehlerbeschreibung
E1	Fehler des Temperatursensors im Kühlabteil
E2	Fehler des Temperatursensors im Gefrierabteil
E3	Fehler des Temperatursensors in der Fleisch- und Fischzone
E5	Fehler im Erfassungsbereich des Abtausensors
E6	Kommunikationsfehler
E7	Fehler des Raumtemperatursensors

4. Wartung und Pflege der Kühl-/Gefrierkombination

4.1 Allgemeine Reinigung

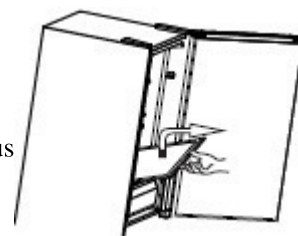
- Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden sollte rechtzeitig entfernt werden, um die Kühlwirkung und Energieeffizienz zu optimieren.
- Überprüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine Rückstände vorhanden sind. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen Tuch, das mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel befeuchtet ist.
- Das Innere des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Bitte schalten Sie das Gerät vor der Innenreinigung aus, entfernen Sie alle Lebensmittel sowie Getränke, Regale, Schubladen usw.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen weichen Schwamm, um das Innere des Gerätes zu reinigen. Lassen Sie die Türen noch einige Zeit offen, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Verwenden Sie keine Seife, Reinigungsmittel, Scheuermilch, Sprühreiniger etc., da diese Gerüche im Inneren des Gerätes verursachen und Lebensmittel verunreinigen können.
- Wischen Sie die Außenfläche des Kühlschranks mit einem weichen Tuch ab, das mit Seifenwasser, Reinigungsmittel o.Ä. befeuchtet ist, und wischen Sie diese anschließend trocken.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten, saubere Stahlkugeln, Drahtbürsten, Schleifmittel (z.B. Zahnpasta), organische Lösungsmittel (z.B. Alkohol, Aceton, Essigsäure etc.), kochendes Wasser, Säuren oder starke Reinigungsmittel, die die Oberfläche und den Innenraum beschädigen können. Siedendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.
- Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten spülen, um Kurzschlüsse sowie Beeinträchtigungen der elektrischen Isolierung zu vermeiden.

(⚠ Zum Abtauen und Reinigen ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.)



4.2 Reinigung der Fachböden aus Glas

- Entfernen Sie die Schubladen;
- Heben Sie die Vorderseite des Glasbodens an (ca. 60°) und ziehen Sie sie diesen heraus
- Entfernen Sie den Glasboden und reinigen Sie ihn nach Bedarf;
- In umgekehrter Reihenfolge setzen Sie den Glasboden wieder ein.



4.3 Abtauen

- Das Kühl- und Gefriergerät basiert auf dem Luftkühlprinzip und verfügt somit über eine automatische Abtaufunktion. Das Eis, das sich aufgrund von Saison- oder Temperaturwechsel gebildet hat, kann jederzeit auch manuell abgetaut werden, indem das Gerät durch Ausstecken vom Stromnetz getrennt wird.

4.4 Außer Betrieb

- Stromausfall: Im Falle eines Stromausfalls, können die Lebensmittel auch im Sommer für mehrere Stunden im Gerät verbleiben und kühl gehalten werden. Während des Stromausfalls sollte man die Anzahl der Türöffnung möglichst reduzieren, und es dürfen keine frischen Lebensmittel in das Gerät gegeben werden.
- Längere Nichtbenutzung: Das Gerät ist auszustecken und zu reinigen. Anschließend sollten die Türen einen Spalt offenbleiben, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Umstellen des Geräts: Bevor der Kühlschrank bewegt wird, entfernen Sie das gesamte Kühl- und Gefriergut, fixieren Sie alle Fachböden, Gemüsefächer, Schubladen etc. mit Klebeband, schrauben Sie die Nivellierfüße ganz ein, schließen Sie die Türen und sichern Sie sie mit Klebeband. Während der Beförderung sollte das Gerät nicht horizontal hingelegt oder starken Vibrationen ausgesetzt werden. Der Neigungswinkel während des Transports sollte 45° nicht überschreiten.

(⚠ Nach der Inbetriebnahme sollte das Gerät möglichst im Dauerbetrieb laufen. Der Betrieb sollte grundsätzlich nicht allzu häufig unterbrochen werden, sonst könnte die Lebensdauer beeinträchtigt werden.)

5. Fehlerbehebung

Sie können versuchen, die folgenden einfachen Probleme selbst zu lösen. Sollte eine Störung nicht behoben werden können, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Betriebsstörung	Überprüfen Sie, ob das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist oder ob der Stecker in der Steckdose richtig kontaktiert. Überprüfen Sie die Netzspannung. Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt oder die Sicherung gefallen ist.
Gerüche	Geruchsintensive Lebensmittel müssen sorgfältig verpackt werden. Überprüfen Sie, ob irgendein Lebensmittel verdorben ist. Reinigen Sie das Geräteinnere.
Dauerlauf des Kompressors	Ein häufiger und langer Betrieb des Kompressors ist im Sommer bei hoher Außentemperatur normal. Es ist nicht zu empfehlen, in kurzer Zeit zu viele Lebensmittel in das Gerät zu geben. Speisen sollten abkühlen, bevor sie in das Gerät gegeben werden Wurden die Türen zu häufig geöffnet?
Die Kühlschrankbeleuchtung funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob die Beleuchtung beschädigt ist.
Türen schließen nicht richtig	Die Tür wird durch die Waren im Kühlschrank behindert. Es sind zu viele Lebensmittel im Kühlschrank. Der Kühlschrank steht schief.
Laute Geräusche	Überprüfen Sie, ob der Boden eben ist und der Kühlschrank stabil aufgestellt ist. Überprüfen Sie, ob das Zubehör korrekt eingesetzt ist.
Die Türdichtung ist nicht dicht	Entfernen Sie eventuelle Fremdkörper von der Türdichtung. Erwärmen Sie die Türdichtung und lassen Sie die wieder abkühlen (verwenden Sie einen Föhn oder heiße Tücher zum Erwärmen).
Wasserwanne läuft über	Es befinden sich zu viele Lebensmittel im Gerät oder die eingelagerten Lebensmittel enthalten zu viel Wasser, was zu einem häufigen Abtauen führt. Die Türen sind nicht richtig geschlossen, dadurch kommt es zu einem Luftaustausch und starker Wasserbildung beim Abtauen.
Heißes Gehäuse	Die Wärmeableitung des eingebauten Kondensators über das Gehäuse ist normal. Eine hohe Kühlleistung durch hohe Umgebungstemperaturen oder die Lagerung von zu vielen Lebensmitteln lässt die Temperatur ansteigen. Sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsöffnungen am Gerät frei sind, um die Wärmeabfuhr zu erleichtern.
Kondensation an der Oberfläche	Kondensation am Gehäuse und den Türdichtungen ist normal, wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist. Wischen Sie das Kondensat einfach mit einem sauberen Tuch ab.
Abnormale Geräusche	Brummen: Der Kompressor erzeugt ein Brummen während des Betriebs, das beim Starten und Stoppen des Kompressors besonders laut ist. Das ist normal. Knackgeräusche: Der Fluss des Kältemittels verursacht gelegentlich Knack- oder Knarrgeräusche, das ist normal.

Ersatzteile in der der folgenden Tabelle können hier bezogen werden:

**Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14
65760 Eschborn
Tel.: 06196 – 90 20 0**

Ersatzteil	Durchführung durch	Verfügbarkeitszeitraum
Thermostat	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Temperatursensoren	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Leiterplatten	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Lichtquellen	autorisierte Reparaturbetriebe	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Türgriffe	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Türscharniere	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Tabletts & Ablagen	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
Körbe	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 7 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde

Türdichtungen	autorisierte Reparaturbetriebe und Endverbraucher (Eigentümer)	Mindestens 10 Jahre, nachdem das letzte Modell auf dem Markt gebracht wurde
---------------	---	---

Bitte scannen Sie den QR-Code auf dem Energieeffizienzetikett, um das Servicehandbuch zu erhalten.

Klimaklassen

Klasse	Symbol	Temperaturbereich in °C
Subnormal	SN	+10°C bis +32°C
Normal	N	+16°C bis +32°C
Subtropisch	ST	+16°C bis +38°C
Tropisch	T	+16°C bis +43°C

Auf dem Typenschild Ihres Gerätes sehen Sie, welcher Klimaklasse Ihr Gerät unterliegt.

Subnormal (SN): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen“;

Normal (N): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen“;

Subtropen (ST): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C vorgesehen“;

Tropen (T): „Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C vorgesehen“;

Die Modellinformationen in der Produktdatenbank sowie die Modellkennung können über einen gegebenenfalls mit einem QR-Code gescannten Weblink auf dem Energieeffizienzlabel des Produkts abgerufen werden.



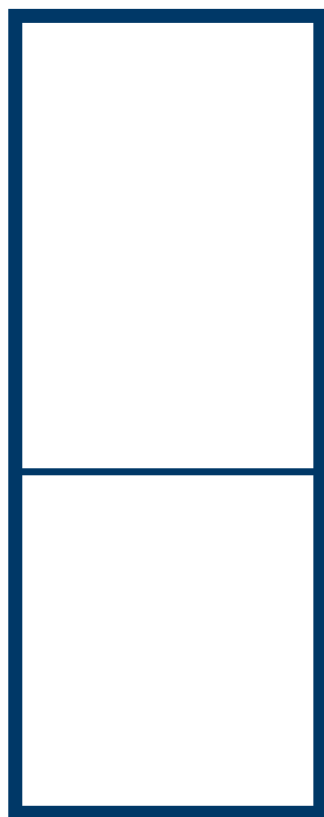
ES

FRIGORIFICO con congelador inferior

MANUAL DE USUARIO



Advertencia:
Antes del uso de este producto,
lee este manual prudentemente y
guárdelo para futuras consultas.
El diseño y las especificaciones
están sujetos a las modificaciones
sin previa notificación para la
mejora del producto. Consulte al
distribuidor o al fabricante para
más detalles.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

CONTENIDO

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia	1-2
1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad	3
1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad	3
1.4 Advertencias para uso	4
1.5 Advertencias para la colocación	5
1.6 Advertencias para la energía	6
1.7 Advertencias para la eliminación	6

2 Uso adecuado de los refrigeradores

2.1 Colocación	7
2.2 Nivelación	8
2.3 Cambie la puerta de izquierda a derecha	8
2.4 Reemplazo de la luz	12
2.5 Inicio	12
2.6 Consejos para ahorrar energía	12

3. Estructura y funciones

3.1 Componentes	13
3.2 Funciones	14

4 Mantenimiento y cuidado del aparato

4.1 Limpieza general	18
4.2 Limpieza del estante de vidrio	19
4.3 Descongelación	19
4.4 Fuera de operación	19

5 Solución de problemas

20

1 Advertencias de seguridad

1.1 Advertencia



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, tales como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos para desayunar o dormir; restauración y aplicaciones similares no minoristas

Este el aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, dada supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.)

Niños debe ser supervisado para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar con el fin de evitar un peligro.

NO sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato..

El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario en el aparato..

Advertencia: Mantenga las aberturas de ventilación, en el electrodoméstico o en la estructura incorporada, libres de obstrucción.

Advertencia: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante..

Advertencia: ¡No dañe el circuito del refrigerante!

Advertencia: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante..

Advertencia: Por favor, abandone el refrigerador de acuerdo con las leyes locales!.

Advertencia: Al colocar el aparato,, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

Advertencia: No utilice varias tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

No no utilice cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (dos cables).

Advertencia Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de tirar su refrigerador o congelador viejo: - Quite las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente dentro.

El refrigerador o nevera debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio..

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para la nevera son inflamables. Por lo tanto, cuando la nevera ha sido arañada, debe mantenerse alejada de cualquier fuente de fuego y debe ser recuperada por una empresa de recuperación especial con la calificación correspondiente y que no sea desechada por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Para la norma EN: Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros involucrados.. Los niños no deberán jugar con el aparato.. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos.

Es necesario que, puertas lejanas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del aparato frigorífico, en arder para evitar que los niños estén encerrados en el interior.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- ¡Abrir la puerta largos períodos puede causar un significado aumento de la temperatura en el aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
 - 1. Depósitos de agua limpia si no se han utilizado lejos 48 h; lavar el sistema de agua conectado a un suministro de agua si el agua no se ha extraído o lejos 5 días. (Nota 1)
 - 1. Almacene la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren ni gotee sobre otros alimentos.
 - 1. Los compartimentos de dos estrellas de alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.(Nota 2)
 - 1. Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)
 - Electrodomésticos sin compartimento de 4 estrellas: este aparato de refrigeración no es adecuado lejos congelando alimentos. (nota 4)
 - 1. Si el aparato frigorífico se deja vacío lejos largos períodos, apagar, descongelar, limpiar, secar, y dejar la puerta abierta para prevenir el deterioro del aparato.
- Nota 1,2,3,4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

Este es un aparato frigorífico un aparato independiente: no está diseñado para ser utilizado como un aparato incorporado. .

Este electrodoméstico con compartimento frío : some tipos de verduras frescas y frutas son sensibles a frío ,,

y que por lo tanto no son adecuados lejos de almacenamiento en este tipo de compartimento

CUALQUIER reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (G)

1.2 Significado de los símbolos de advertencia de seguridad



Símbolo de prohibición

Este es un símbolo de prohibición.

Cualquier incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo puede dar lugar a daños al producto que pongan en peligro la seguridad personal del usuario..



Símbolo de advertencia

Este es un símbolo de advertencia. symbol.

El usuario está obligado a operar en estricta observancia de las instrucciones marcadas con este símbolo; o de otra manera daños al producto lesiones personales pueden ser causados.



Símbolo de nota

Este es un símbolo de precaución.

Las instrucciones marcadas con este símbolo requieren especial precaución. Para evitar lesiones leves o moderadas, o daños del producto

1.3 Advertencias relacionadas con la electricidad



Por favor, cierre la válvula de la fuga de gas y a continuación abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables. No desenchufe la nevera y otros aparatos eléctricos, ya que las chispas pueden provocar un incendio.



No utilice aparatos eléctricos en la parte superior del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante



- No tire del cable de alimentación cuando tire del enchufe de alimentación del refrigerador. Por favor, sujete firmemente el enchufe y extráigalo de la toma directamente.
- Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni utilice la alimentación cable cuando está dañado o desgastado.



- Utilice una toma de corriente dedicada y la toma de corriente no se compartirá con otros aparatos eléctricos. El enchufe debe ser firmemente contactado con la toma de corriente, de lo contrario se podrían producir daños.

¡Esta manual contiene información de seguridad importante que debe ser tenida en cuenta por los usuarios

- Asegúrese de que el electrodo de conexión a tierra de la toma de corriente esté equipado con una línea de conexión a tierra fiable.

1.4 Advertencias para uso



- ¡No desmonte ni reconstruya arbitrariamente el refrigerador, ni dañe el refrigerante! circuito; mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
- El cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o profesionales relacionados con el fin de evitar peligros.



- Los huecos entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños, tenga en cuenta no coloque su mano en estas áreas para evitar que se aplaste el dedo!. Por favor, tenga cuidado al cerrar la puerta de la nevera para evitar la caída de artículos.
- No recoja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el refrigerador está funcionando, especialmente recipientes de metal para evitar la congelación.



- No permita que ningún niño se suba al refrigerador;
- de lo contrario el niño podría sufrir asfixia o lesiones por caídas.



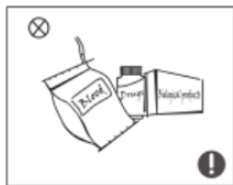
No coloque objetos pesados en la parte superior del refrigerador teniendo en cuenta que los objetos pueden caer cuando se cierran o abren la puerta, y las lesiones accidentales podrían ser causadas.

Por favor, extraiga el enchufe en caso de corte de energía o limpieza . No conecte el frigorífico a la fuente de alimentación en un plazo de cinco minutos para evitar! daños en el compresor debido a arranques sucesivos.

1.5 Advertencias para la colocación



- No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en la nevera para evitar daños al producto o accidentes..
- No coloque artículos inflamables cerca de la nevera para evitar incendios .



- El frigorífico está destinado al uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; ; no se utilizará para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc..



- No almacene cerveza, bebida u otro líquido contenido en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación; o de lo contrario las botellas o recipientes cerrados pueden agrietarse debido a la congelación y causar daños.

1.6 Advertencias para la energía

Advertencia de energía

1) Los aparatos frigoríficos podrían no funcionar de forma consistente (posibilidad de descongelar el contenido o de que la temperatura se caliente demasiado en el compartimento de alimentos congelados) cuando se ubican durante un período prolongado de tiempo por debajo del extremo frío o del rango de temperaturas para el que está diseñado el aparato de refrigeración.

1.El hecho de que las bebidas efervescentes no deben almacenarse en compartimentos o armarios congeladores de alimentos o en compartimentos o armarios a baja temperatura, y que los productos sorne, como los cubitos de hielo, no se consuman demasiado fríos;

1.La necesidad de no exceder el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de alimentos para cualquier tipo de alimentos y, en particular, para los alimentos congelados comercialmente en los compartimentos o armarios de alimentos-congeladores y de alimentos congelados;

1.¡Las precauciones necesarias para evitar un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras descongelar el aparato de refrigeración, como envolver los alimentos congelados en varias capas de periódico.

2) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting , maintenance or cleaning could shorten the storage life .

1. 7 Advertencias de eliminación

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para la nevera son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador o nevera es desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser reciclado por una empresa de reciclaje especial con las calificaciones correspondientes, y no debe desecharse por combustión, a fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Cuando la nevera se haya arañado, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que queden atrapados los niños

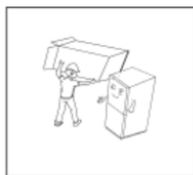


Eliminación correcta de este producto:

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación incontrolada de residuos, reciclarlos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

2 Uso adecuado de los refrigeradores

2.1 Colocación

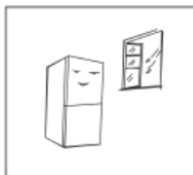


- Antes de su uso, retire todos los materiales de embalaje, incluyendo cojines inferiores, almohadillas de espuma y cintas dentro del refrigerador; arrancar la película protectora en las puertas y el cuerpo del refrigerador.

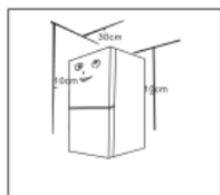


Mantener alejado del calor y evitar la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o con agua para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.

No use espray sobre el refrigerador, o lave con agua, ni tampoco lo coloque en un lugar húmedo o de salpicones frecuentes, de tal modo que evite el impacto en el rendimiento de aislamiento eléctrico del refrigerador.



El refrigerador se coloca en un lugar interior bien ventilado; el suelo será plano y robusto (girar a la izquierda o a la derecha para ajustar la rueda para nivelación si es inestable).



- El espacio superior del frigorífico deberá ser superior a 30cm, y el refrigerador debe colocarse contra una pared con una distancia libre superior a 10cm para facilitar la disipación de calor.

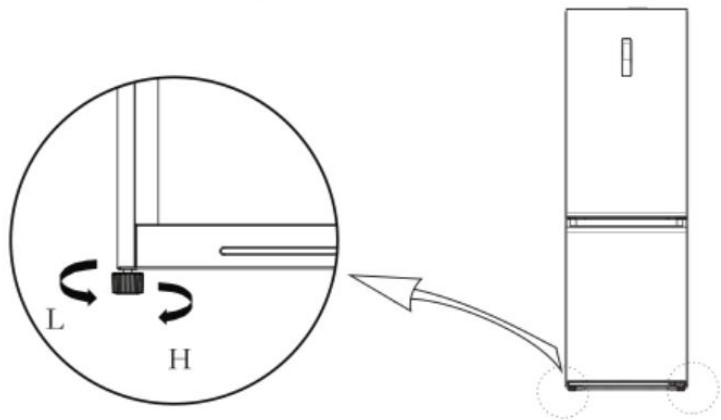
O Precauciones antes de la instalación :

Antes de instalar o ajustar los accesorios, deberá asegurarse de que el frigorífico esté desconectado del suministro de electricidad antes de proceder con la instalación o instalación.

¡Se tomarán precauciones para evitar que la caída del tirador cause cualquier lesión personal.

2.2 Nivelación

Esquema de las patas niveladoras



(La imagen de arriba es solo como referencia . La configuración real dependera del producto físico o de la declaración del distribuidor)

Procedimientos de ajuste :

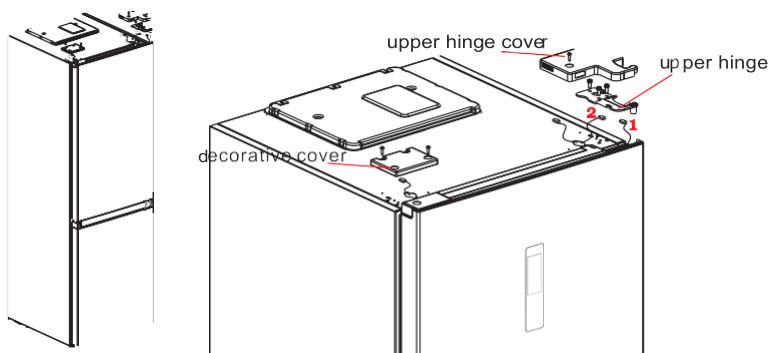
- a. Gire los patas en el sentido de las agujas del reloj para elevar el refrigerador;
- b. Gire los patas en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el refrigerador;
- c. Ajuste las patas derecha e izquierda según los procedimientos anteriores a un nivel horizontal.

2.3 Cambie la puerta de izquierda a derecha

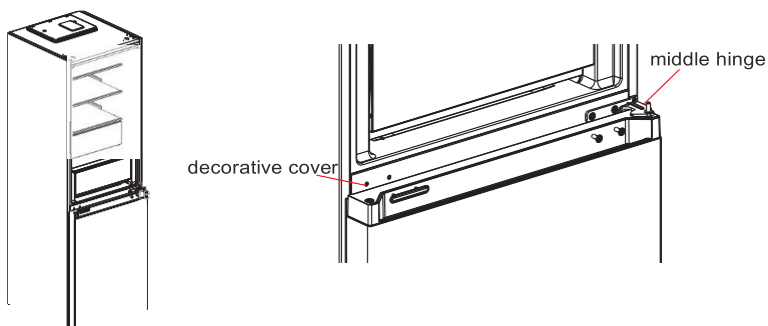
Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario			
	Destornillador philips		Espátula y destornillador
	5/16" Casquillo		Cinta adhesiva

1.Por favor, apague este aparato en esta operación. Retire todos los alimentos de los estantes de las puertas.

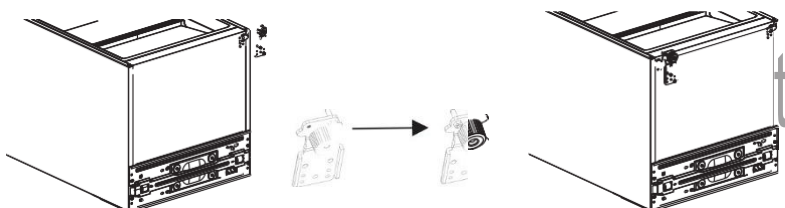
2.Retire la cubierta decorativa de la cubierta de la bisagra superior izquierda, la, cubierta superior derecha de la bisagra y la bisagra superior derecha, y desconecte la línea de secal derecha (terminal de línea de secal 1, 2) en la parte superior del cuerpo de la caja



3.Retire el cuerpo de la puerta refrigerada (tenga cuidado de no perder piezas pequeñas como el manguito del eje y detenerse en la puerta); Retire la bisagra central y retire la cubierta decorativa del orificio de la bisagra en el otro lado.

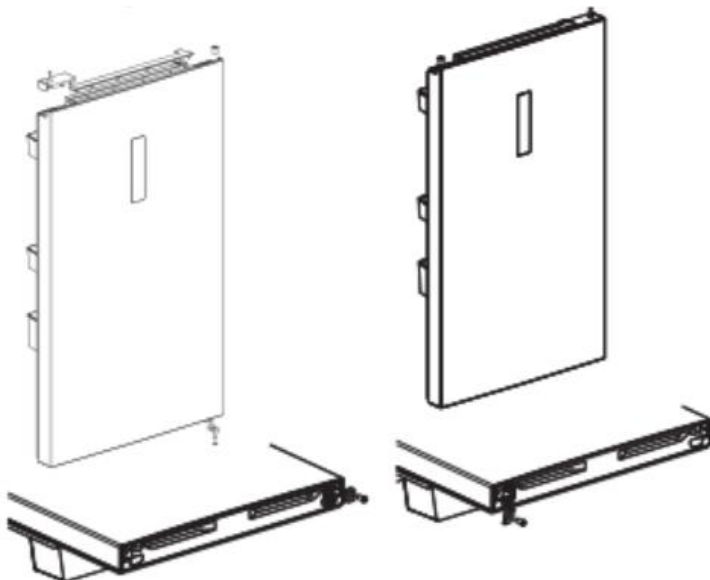


4.Retire el cuerpo de la puerta de congelaciyn (tenga cuidado de no perder partes pequeñas como el manguito del eje y detenerse en la puerta); Retire la bisagra y ajuste el ángulo . Retire e instale el eje de la bisagra inferior al otro lado de la bisagra e instale la bisagra inferior modificada al otro lado de la caja.



5. Cambiar la puerta del refrigerador:

Retire la placa de cubierta de la cubierta superior de la puerta de refrigeración y la cubierta izquierda. placa de cubierta superior. Saque la cubierta decorativa derecha de la bolsa de accesorios e instalela al otro lado de la cubierta superior .



Retire la puerta auto-locking , tope de la puerta y el manguito del eje de la puerta de refrigeración, saque la puerta izquierda autobloqueo de la bolsa de accesorios, instálela en el lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la puerta de refrigeración, , cambie el tope de la puerta y el manguito del eje al lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la cubierta del extremo inferior de la cubierta del extremo inferior de la puerta de refrigeración.

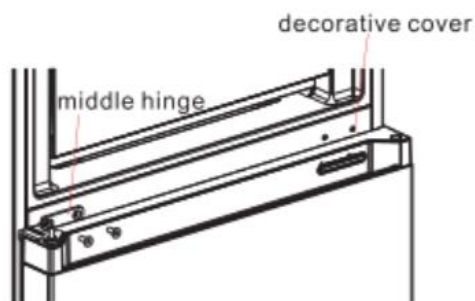
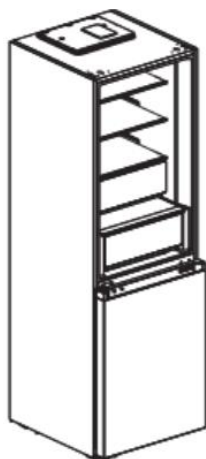
6. Change the freezing door:

1) Retire el manguito del eje y la tapa de la cubierta superior de la puerta de congelación e instálelos en las posiciones de intercambio izquierda y derecha.

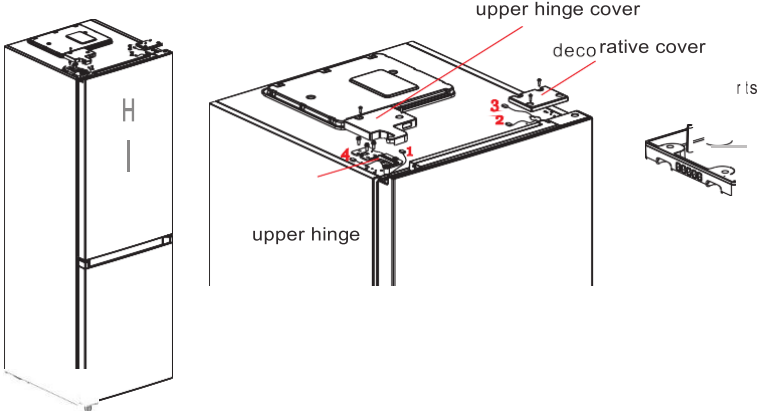
2) Retire la puerta autobloqueante, tope de la puerta y el manguito del eje de la puerta de congelación, , saque la puerta izquierda autobloqueante de la bolsa de accesorios, instálela en el lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la puerta de congelación, , cambie el tope de la puerta y el manguito del eje al lado izquierdo de la cubierta del extremo inferior de la puerta de congelación.



7. Coloque la puerta de congelación en la bisagra inferior e instale la bisagra central, las tapas de los agujeros, el tornillo de la viga central y la tapa del tornillo.



8.Retire la cubierta superior izquierda de la bisagra y la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios. Coloque el cuerpo de la puerta refrigerada en la bisagra central e instale la bisagra superior izquierda. Conecte la línea de secal superior del refrigerador 4 a la línea de secal del cuerpo de la puerta 1 y conecte la línea de secal 2 a la línea de secal 3. Por último, reemplace la cubierta decorativa de la bisagra en el lado derecho del cuerpo de la caja (nota: al reemplazar la cubierta decorativa de la bisagra al lado derecho del cuerpo de la caja, las dos inserciones en la cubierta decorativa de la bisagra (como se muestra en la figura)



(La imagen de arriba es sylo para referencia. La configuraciyn real depender6 del producto f6sico o de la declaraciyn del distribuidor)

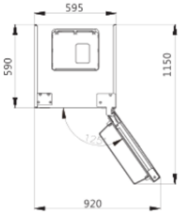
2.4 Reemplazo de la luz

Cualquier sustituciyn o mantenimiento de las l6mparas LED est6 destinado a ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o persona calificada similar.

2.5 Inicio



- Inicio, mantenga el refrigerador quieto durante dos horas, conect6ndolo a la fuente de alimentaci6n.
- Befare poner cualquier alimento fresco o congelado, el refrigerador debe haber funcionado durante 2-3 horas, o por m6s de 4 horas en verano cuando la temperatura ambiente es alta.



- Repuesto suficiente espacio para una c6moda apertura de las puertas y cajones o declaraci6n del distribuidor.

2.6 Consejos para ahorrar energ6a

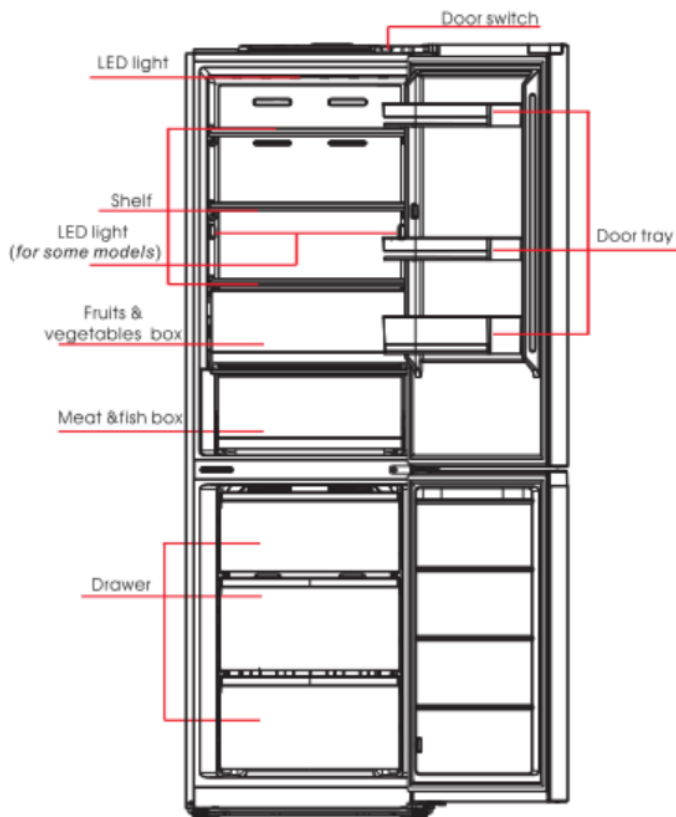
El aparato debe estar situado en la zona m6s fraa de la habitaciyn, lejos de aparatos de producciyn de calor o conductos de calefacciyn, y fuera de la luz solar directa.
 Deje que los alimentos calientes se enfrien a temperatura ambiente colocando en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga a que el compresor funcione durante m6s tiempo.
 Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
 Aseg6rese de envolverlos alimentos correctamente y limpie los recipientes hasta que esten secos s coloc6ndolos en el aparato. Esto se reduce la acumulaciyn de escarcha del aparato.

- La interior del aparato no debe forrarse con papel de aluminio, papel de cera o toalla de papel. Los revestimientos interfieren con la circulaciyn de aire frio, lo que hace que el aparato sea menos eficiente.

Organice y etiquete los alimentos para reducir las aberturas de las puertas y las busquedas prolongadas. Retire tantos art6culos como sea necesario a la vez, y la clase de la puerta tan pronto como sea posible.

3 Estructura y funciones

3.1 Componentes



(La imagen de arriba es sólo para referencia. La configuración real dependerá de la declaración de productor físico por parte del distribuidor)

Cámara de refrigeración

- La Cámara de Refrigeración es adecuada para el almacenamiento de una variedad de frutas, verduras, bebidas y otros alimentos consumidos a corto plazo, sugirió tiempo de almacenamiento de 3 días a 5 días.
- Los alimentos de cocina no deben ser colocarse en la cámara de refrigeración hasta que se enfríen a temperatura ambiente.
Se recomienda sellar los alimentos antes de ponerlos en el refrigerador.
- Los estantes de vidrio se pueden ajustar hacia arriba o hacia abajo para una cantidad razonable de espacio de almacenamiento y fácil uso.

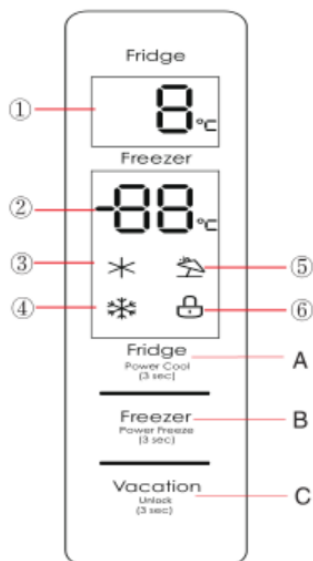
Cámara de congelación

- La cámara de congelación a baja temperatura puede mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer hielo. La cámara de congelación es adecuada para el almacenamiento de carne, pescado, bolas de arroz y otros alimentos que no consumido a corto plazo.

Los trozos de carne deben dividirse preferiblemente en trozos pequeños para facilitar el acceso. Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro del tiempo de conservación.

Drawers, cajas de alimentos, estantes, etc. colocados de acuerdo con la posición en la imagen de arriba son los más eficientes energéticamente.

3.2 Funciones



(La imagen de arriba es sólo para referencia. La configuración real dependerá de !
he producto fí sico o declaración por !he distribuidor)

Pantalla de visualización

(!) Zona de visualización de la temperatura de la cámara de refrigeración (g) Zona de
visualización de la temperatura de la cámara de congelación ® Icono refrigeración rápida @
Icono de congelación rápida ® Icono vacaciones ® Icono de bloqueo

Botón de operación

A. Botón de ajuste de temperatura de refrigeración B. Botón de ajuste de
temperature de congelación C. Vacaciones/bloqueo

Pantalla

Cuando se enciende el refrigerador durante el1o tiempo, todo el panel de visualización
brillará durante 3 segundos. A continuación, el panel de visualización entra en la pantalla
normal. La primera vez para utilizar el frigorí fico, las temperaturas establecidas por
defecto de la cámara de refrigeración, la cámara de congelación es de 5 oC/-18 oCC
respectivamente. °

Cuando se produce el error, el panel de visualización muestra el código de error
(consulte la página siguiente); ; durante el funcionamiento normal, el panel de
visualización muestra !él estableció la temperatura de la cámara de refrigeración,
cámara de congelación. .

En funcionamiento normal, si no hay operación o acción de apertura de la puerta dentro de
30s , !él panel de visualización se bloqueará be locked, la luz del panelde visualización se
cerrará después de !él bloqueó el estado 8 continuó durante 30s.

Bloqueo/desbloqueo

En el estado desbloqueado, mantenga presionado el botón de bloqueo °,É: durante 3 segundos, se
ilumina y suena el zumbador, significa que el panel de visualización está bloqueado, en este
momento, los pulsadores no serán funcionales;

En el estado de bloqueo , mantenga presionado el botón de bloqueo v 0 ,É: en durante 3
segundos, se ilumina y suena el zumbador, significa que el panel de visualización está des
bloqueado, en este momento, los pulsadores serán funcionales;

Ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración

Haga clic en el botón para cambiar la temperatura establecida de la cámara de refrigeración. Con cada clic del botón de ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración, la temperatura establecida se reducirá 1 ° C;

El rango de ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración es de 2 ~ 8 ° C. Cuando la temperatura establecida es

de 2 ° C, haga clic nuevamente en el botón, la temperatura establecida de la cámara de refrigeración cambiará a 8 ° C.

Ajuste de temperatura de la cámara de congelación

Haga clic en el botón para cambiar la temperatura establecida de la cámara de congelación. Con cada clic del

botón de ajuste de temperatura de la cámara de congelación, la temperatura establecida se reducirá 1 ° C;

El rango de ajuste de temperatura para la cámara de congelación es -24 ~ -16 ° C. Cuando la temperatura es de -24 °

C, haga clic nuevamente en el botón, la temperatura establecida de la cámara de congelación cambiará a -16 ° C.

Ajuste de modo

Modo de enfriamiento rápido

Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para configurar el modo de enfriamiento rápido. El icono

se ilumina.

La temperatura de la cámara de refrigeración muestra 2 ° C, y se ingresará al modo de enfriamiento rápido.

En el modo de enfriamiento rápido, mantenga presionado el botón durante 3 segundos. El icono se apaga.

Salga del modo de enfriamiento rápido.

La temperatura establecida de la cámara de refrigeración cambiará automáticamente a la temperatura establecida

antes del modo de enfriamiento rápido. Cuando establezca el modo de vacaciones, salga del modo de enfriamiento

rápido.

Modo de enfriamiento rápido desactivado automáticamente para 6H.

Modo de congelación rápida

Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para configurar el modo de congelación rápida. El icono

se ilumina.

La pantalla de temperatura de la cámara de congelación -24 ° C, se ingresará al modo de congelación rápida.

En el modo de congelación rápida, mantenga presionado el botón durante 3 segundos. El icono se apaga.

Salga del modo de congelación rápida.

La temperatura establecida de la cámara de congelación volverá automáticamente a la temperatura establecida antes

del modo de congelación rápida. Cuando configure el modo de vacaciones, salga del modo de congelación rápida.

Modo de congelación rápida desactivado automáticamente para 24H

Modo de vacaciones

haga clic en el botón para configurar el modo de vacaciones, el icono se ilumina.

La pantalla de temperatura de la cámara de refrigeración se apaga, la pantalla de temperatura de la cámara de

congelación -18 ° C y se ingresará al modo de vacaciones.

En el modo de vacaciones, haga clic en el botón nuevamente, el icono se apaga. Salga del modo de vacaciones.

La temperatura establecida de la cámara de refrigeración y la cámara de congelación volverá automáticamente a la

temperatura establecida antes del modo de vacaciones.

Cuando configure el modo de enfriamiento rápido y el modo de congelación rápida, salga del modo de vacaciones.

Ajuste recomendado : cámara refrigerada 4 °C, cámara de congelación - 18 °C. °

Advertencia de apertura y control de alarma

Cuando abra la puerta del refrigerador, se reproducirá la música de la puerta abierta. Si la puerta no se cierra en dos minutos, el timbre seguirá sonando hasta que se cierre la puerta. Presione cualquier botón para detener la alarma del timbre.

Indicación de falla

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican fallas correspondientes del refrigerador. Aunque el refrigerador aún puede tener la función de almacenamiento en frío con las siguientes fallas, el usuario deberá contactar a un especialista en mantenimiento para el mantenimiento, a fin de garantizar un funcionamiento optimizado del aparato.

Advertencia de apertura y control de alarma

Cuando abra la puerta del refrigerador, se reproducirá la música de la puerta abierta. Si la puerta no se cierra en dos minutos, el timbre seguirá sonando hasta que se cierre la puerta. Presione cualquier botón para detener la alarma del timbre.

Indicación de falla

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican fallas correspondientes del refrigerador. Aunque el refrigerador aún puede tener la función de almacenamiento en frío con las siguientes fallas, el usuario deberá contactar a un especialista en mantenimiento para el mantenimiento, a fin de garantizar un funcionamiento optimizado del aparato.

Advertencia de apertura y control de alarma

Cuando abra la puerta del refrigerador, se reproducirá la música de la puerta abierta. Si la puerta no se cierra en dos minutos, el timbre seguirá sonando hasta que se cierre la puerta. Presione cualquier botón para detener la alarma del timbre.

Indicación de falla

Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican fallas correspondientes del refrigerador. Aunque el refrigerador aún puede tener la función de almacenamiento en frío con las siguientes fallas, el usuario deberá contactar a un especialista en mantenimiento para el mantenimiento, a fin de garantizar un funcionamiento optimizado del aparato.

optimizado del aparato.

Código de error	Descripción del error
E1	Fallo del sensor de temperatura de zona de refrigerador
E2	Fallo del sensor de temperatura de zona de congelador
E3	Fallo del sensor de temperatura Zona de carnes/pescados
E5	Error de detección del circuito de detección del sensor de descongelación de congelación
E6	Error de comunicación
E7	Temperatura ambiente sensor

4. Mantenimiento y cuidado del aparato

4.1 Limpieza general

El polvo detrás de la nevera y en el suelo debe limpiarse en el momento oportuno para mejorar el efecto de

enfriamiento y el ahorro de energía.

Revise la junta de la puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta

con un suave paño humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior de la nevera debe limpiarse regularmente para evitar olores.

Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.

Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de

sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje

que se seque naturalmente antes de encender la corriente.

Para áreas que son difíciles de limpiar en el refrigerador (como capas estrechas, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlas con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para garantizar que no se acumulen

contaminantes ni bacterias en estas áreas.

No use jabón, detergente, exfoliante en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el

interior del refrigerador o alimentos contaminados.

Limpie el marco de la botella, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o

detergente diluido. Seque con un paño suave o seque de forma natural.

Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc.,

El polvo detrás de la nevera y en el suelo debe limpiarse en el momento oportuno para mejorar el efecto de

enfriamiento y el ahorro de energía.

Revise la junta de la puerta regularmente para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta

con un suave paño humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior de la nevera debe limpiarse regularmente para evitar olores.

Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.

Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de

sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de la limpieza, abra la puerta y deje

que se seque naturalmente antes de encender la corriente.

Para áreas que son difíciles de limpiar en el refrigerador (como capas estrechas, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlas con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para garantizar que no se acumulen

contaminantes ni bacterias en estas áreas.

No use jabón, detergente, exfoliante en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el

interior del refrigerador o alimentos contaminados.

Limpie el marco de la botella, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o

detergente diluido. Seque con un paño suave o seque de forma natural.

Limpie la superficie exterior del refrigerador con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego seque.

4.2 Limpieza del estante de vidrio

Retire el cajón del estante de vidrio;
Levante la parte delantera del estante de vidrio (aproximadamente 60 °) y luego extraiga:

Retire el estante de vidrio y límpielo según la necesidad;

La operación inversa es para la instalación del estante de vidrio.

4.3 Descongelación

El refrigerador está hecho en base al principio de enfriamiento de aire y por lo tanto tiene la función de la descongelación automática. Las heladas formadas debido al cambio de estación o temperatura, también pueden

ser eliminadas manualmente por la desconexión del aparato de la fuente de alimentación o por la frotación con una toalla seca.

4.4 Fuera de operación

Fallo de alimentación: En caso de corte de corriente, incluso en verano, los alimentos que se encuentren en el

interior del aparato podrán conservarse durante varias horas; durante el corte de corriente, se reducirán los tiempos de apertura de la puerta y no se introducirán más alimentos frescos en el aparato.

No uso prolongado: El aparato debe desenchufarse y luego limpiarse; entonces las puertas se dejan abiertas para evitar el olor.

Desplazamiento: Antes de mover la nevera, saque todos los objetos del interior, fije con cinta adhesiva los tabiques de cristal, el soporte para verduras, los cajones de la cámara de congelación, etc., y apriete las patas

niveladoras; cierre las puertas y fíjelas con cinta adhesiva. Durante el desplazamiento, el aparato no deberá

colocarse boca abajo ni horizontalmente ni vibrar; la inclinación durante el desplazamiento no deberá ser superior a 45°.

El aparato deberá funcionar de forma continua una vez puesto en marcha. En general, no debe interrumpirse el funcionamiento del aparato C; de lo contrario, la vida útil puede verse afectada

5 Solución de problemas

Usted puede tratar de salvar los siguientes problemas simples por sí mismo. Si no se pueden resolver, póngase en contacto con el departamento de ventas de aficionados.

Fallo de funcionamiento	Compruebe si el aparato está conectado a la alimentación o si el enchufe está bien conectado Compruebe si el voltaje es demasiado bajo Compruebe si hay un fallo de alimentación o los circuitos parciales se han disparado
Olor	Los alimentos olorosos deberán estar bien envueltos. Compruebe si hay algún alimento podrido. Limpie el interior del refrigerador El funcionamiento prolongado del refrigerador es normal en verano cuando la temperatura ambiente es alta 11 no se recomienda tener demasiados alimentos en el aparato al mismo tiempo. Que los alimentos se enfríen en el aparato
La luz no se enciende	Las puertas se abren con demasiada frecuencia
Las puertas no se pueden cerrar correctamente	Compruebe si el frigorífico está conectado a la fuente de alimentación y si la luz iluminadora está dadada La puerta está atascada por paquetes de alimentos. El refrigerador está inclinado
Ruido fuerte	Compruebe si el suelo está nivelado y si el frigorífico se coloca de forma estable. Compruebe si los accesorios se colocan en lugares adecuados
El sello de la puerta no es ligero	Retire los cuerpos extracos en el sello de la puerta Caliente el sello de la puerta y luego enfríe para su restauración (o soplar il con un secador eléctrico o usar una toalla caliente para calentar)
La bandeja de agua se desborda	Hay demasiada comida en la cámara o alimentos almacenados contiene demasiada agua, lo que resulta en una descongelación excesiva Las puertas no están cerradas correctamente, lo que resulta en glaseado debido a la entrada de aire y aumento de agua debido a la descongelación
Carcasa caliente	La disipación de calor del condensador incorporado a través de la carcasa, que es normal. Cuando la carcasa se calienta debido a la alta temperatura ambiente, el almacenamiento de demasiada comida o el apagado del compresor se apaga, asegúrese de que exista una buena ventilación
Surface condensation	Es normal cuando la humedad ambiental es demasiado alta. Simplemente limpie el condensado con una toalla limpia.
Ruido excesivo	Zumbido: El compresor puede producir zumbidos durante el funcionamiento, y los zumbidos son fuertes, especialmente al arrancar o al detenerse. Esto es normal. Crujido: El refrigerante que fluye dentro del aparato puede producir chirrido, lo cual es normal.

Tabla 1 Clase climática

Clase	Símbolo	Rango de Temperatura °C
Templado extendido	SN	+10to+32
Templados	N	+16to+32
Subtropical	ST	+16to+38
Tropical	T	+16to+43

Templado extendido: «Este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que van desde 10 °C a 32 °C»;

Templado: «este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que van desde 16 °C a 32 °C» ;

Subtropical: «Este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambientales que van desde 16 °C a 38 °C»;

Tropical: «este aparato frigorífico está destinado a utilizarse a temperaturas ambientales que oscilan entre 16 °C y 43 °C»;

Especial para la nueva norma europea

Las piezas pedidas en la siguiente tabla se pueden adquirir del canal _:

Pieza pedida	Proporcionado by	Tiempo mínimo requerido lejos disposición
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
Placas circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
Tiradores	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
bisagras de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años desde que el último modelo es lanzado al mercado
juntas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años desde que el último modelo es lanzado al mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, póngase en contacto con la tienda donde compra.

(Recuerde traer la factura de compra)

2. Si su producto no funciona correctamente, por favor póngase en contacto con el servicio post-venta.

3. La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, puede obtenerse por un enlace web escaneado con un código QR, en su caso, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

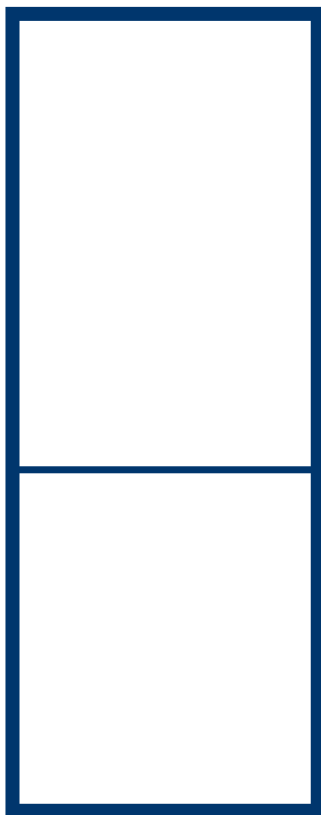


Réfrigérateur Congélateur inférieur



Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre prípadné ďalšie použitie. Dizajn a technické parametre sa môžu z dôvodu vylepšenia produktu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Podrobnosti získate od svojho predajcu alebo výrobcu.

MANUEL DE L'UTILISATEUR



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

SOMMAIRE

1 Avertissements de Sécurité.....	1
1.1 Avertissement.....	1
1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité.....	3
1.3 Avertissements liés à l'électricité.....	3
1.4 Avertissements relatifs à l'utilisation.....	4
1.5 Avertissements relatifs à l'emplacement.....	4
1.6 Avertissements liés à l'énergie.....	5
1.7 Avertissements relatifs à la mise en rebut.....	5
2 Utilisation appropriée du réfrigérateur.....	6
2.1 Emplacement.....	6
2.2 Pieds réglables.....	7
2.3 Inverser l'ouverture de la porte.....	7
2.4 Changement de l'ampoule.....	11
2.5 Mise en marche.....	11
2.6 Conseils pour l'économie d'énergie.....	11
3 Structure et fonctions.....	12
3.1 Composants essentiels.....	12
3.2 Fonctions.....	13
4 Maintenance et nettoyage de l'appareil.....	15
4.1 Nettoyage général.....	15
4.2 Nettoyage de la clayette en verre.....	15
4.3 Décongélation.....	15
4.4 Hors service.....	15
5 Dépannage.....	16

Chers utilisateurs, nous vous remercions d'avoir choisi le réfrigérateur Midea !

1 Avertissements de Sécurité

1.1 Avertissement



Avertissement: risque d'incendie / matières inflammables

CET appareil est conçu pour un usage domestique et autres utilisations similaires, telles que espaces cuisine dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ; exploitations agricoles et par les clients d'hôtels, motels et d'autres types de résidences ; chambres d'hôtes ; restaurants et autres lieux similaires.

CET appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

LES ENFANTS doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.

Pour éviter tout risque, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.

NE stockez pas dans cet appareil de substances explosives telles que bombes aérosols avec un agent propulseur inflammable.

L'APPAREIL doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer tout entretien.

AVERTISSEMENT: N'obstruez pas les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Évitez d'endommager le circuit frigorifique.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Jetez le réfrigérateur selon la réglementation locale, car il utilise un gaz de soufflage inflammable et un réfrigérant.

AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT: Ne placez pas plusieurs prises de courant ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

N'UTILISEZ PAS de rallonges ou d'adaptateurs non mis à la terre (deux fils) .

AVERTISSEMENT: Risque de prise au piège des enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur : - Enlevez les portes.

- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

LE réfrigérateur doit être débranché avant toute installation d'un accessoire.

LE réfrigérant et le produit moussant au cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Ainsi, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source d'incendie et être collecté par une entreprise de récupération spéciale avec une qualification correspondante plutôt qu'éliminé par incinération, afin de prévenir tout dommage surtout à l'environnement.

POUR la norme EU : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si elles sont surveillées ou formées sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

POUR les portes et couvercles équipés de serrures et clés, ces derniers doivent être gardées hors de la portée des enfants et non à proximité du réfrigérateur, afin d'éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.

IL faut respecter les instructions suivantes pour éviter toute contamination des aliments :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours. (Remarque 1)
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et ne coulent pas dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles conviennent au stockage des aliments précongelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons. (Remarque 2)
- Les compartiments à une-, deux- ou trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais. (Remarque 3)
- Pour les appareils sans compartiment 4 étoiles : ce réfrigérateur n'est pas adapté à la congélation de denrées alimentaires. (Remarque 4)
- Si l'appareil frigorifique va être laissé vide pendant de longues périodes, il faut l'éteindre, le dégivrer, le nettoyer, le sécher et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur.

Remarques 1, 2, 3, 4 : veuillez confirmer s'il est applicable selon votre type de compartiment de produit.

POUR un appareil autonome : ce réfrigérateur n'est pas destiné à être encastré.

POUR les appareils équipés d'un compartiment réfrigérant : certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être stockés dans ce type de compartiment.

TOUT remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée similaire.

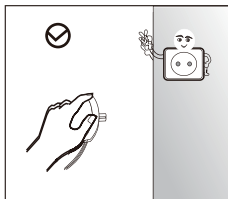
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (G).

1.2 Signification des symboles d'avertissement de sécurité

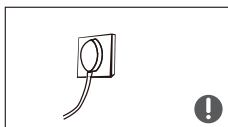
 Symboles d'interdiction	Ceci est un symbole d'interdiction. Le non-respect des instructions marquées de ce symbole peut entraîner des dommages au produit ou mettre en danger la sécurité personnelle de l'utilisateur.
 Symbole d'avertissement	Ceci est un symbole d'avertissement. Il est nécessaire de fonctionner dans le respect strict des instructions marquées de ce symbole ; ou autrement des dommages au produit ou des blessures corporelles peuvent être causés.
 Symbole de remarque	Ceci est un symbole d'attention. Les instructions marquées de ce symbole nécessitent une attention particulière. Une prudence insuffisante peut entraîner des blessures légères ou modérées, ou endommager le produit.

Ce manuel contient de nombreuses informations de
sécurité importantes qui doivent être respectées par les
utilisateurs.

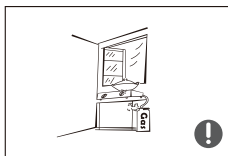
1.3 Avertissements liés à l'électricité



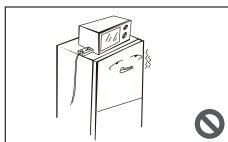
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation du congélateur. Saisissez fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- Pour garantir une utilisation en toute sécurité, n'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou usé.



- Utilisez une prise de courant dédiée qui ne doit pas être partagée avec d'autres appareils électriques. La fiche du cordon d'alimentation doit être fermement en contact avec la prise, autrement un incendie pourrait se produire.
- Assurez-vous que la borne de mise à la terre de la prise est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.

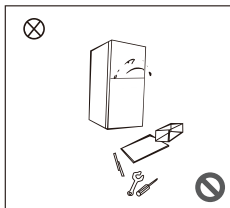


- Fermez le robinet du gaz qui fuit, puis ouvrez les portes et les fenêtres en cas de fuite de gaz ou d'autres gaz inflammables. Ne débranchez pas le congélateur et les autres appareils électriques, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.



- N'utilisez pas d'appareils électriques au-dessus du réfrigérateur, sauf s'ils sont de type recommandé par le fabricant.

1.4 Avertissements relatifs à l'utilisation



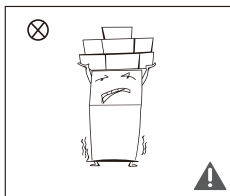
- Ne démontez pas et ne remontez pas arbitrairement le congélateur, et n'endommagez pas le circuit de réfrigération ; l'entretien de l'appareil doit être effectué par un spécialiste.
- Pour éviter tout danger, le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service d'entretien ou des professionnels agréés.



- Les distances entre les portes et le corps du congélateur sont petites, il ne faut pas y mettre la main pour éviter tout pincement des doigts. Ouvrez la porte du réfrigérateur doucement pour éviter de faire tomber des objets.
- Ne prenez pas d'aliments ou récipients avec les mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le congélateur est en marche, en particulier les récipients en métal afin d'éviter les engelures.

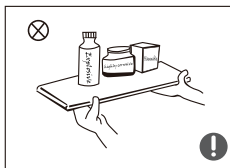


- Ne laissez aucun enfant entrer ou grimper sur le réfrigérateur autrement une suffocation ou une chute avec blessures pourrait se produire.

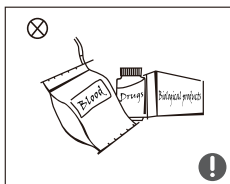


- Ne placez pas d'objets lourds au-dessus du réfrigérateur, car ils pourraient tomber lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures.
- Débranchez l'appareil en cas de panne de courant et avant tout nettoyage. Ne branchez pas le congélateur dans les cinq minutes pour éviter d'endommager le compresseur en raison des démarrages successifs.

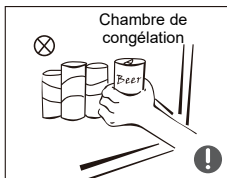
1.5 Avertissements relatifs à l'emplacement



- Ne placez pas d'objets inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le congélateur pour éviter de l'endommager ou provoquer un incendie.
- Ne placez pas d'objets inflammables près du congélateur pour éviter tout incendie.



- Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, comme le stockage d'aliments ; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, médicaments ou produits biologiques, etc.



- Ne stockez pas de bière, boisson ou autre liquide contenu dans des bouteilles ou des récipients fermés dans la chambre de congélation du réfrigérateur, autrement ils peuvent se fissurer en raison du gel et causer des dommages.

1.6 Avertissements liés à l'énergie

Avertissements liés à l'énergie

- 1) Les appareils frigorifiques peuvent ne pas fonctionner de manière cohérente (possibilité de décongélation du contenu ou température trop élevée dans le compartiment pour aliments surgelés) lorsqu'ils sont installés pendant une longue période à une température inférieure à la plus faible de température de la plage pour laquelle il est conçu.
- 2) Le fait que les boissons effervescentes ne doivent pas être stockées dans des compartiments ou armoires de congélation des aliments ou dans des compartiments ou armoires à basse température, et que certains produits tels que les glaces ne doivent pas être consommés trop froids;
- 3) La nécessité de ne pas dépasser la durée de conservation recommandée par les fabricants de tout type de denrées alimentaires et en particulier pour les denrées surgelées commercialement dans les compartiments ou armoires de stockage des aliments surgelés du congélateur;
- 4) Les précautions nécessaires pour empêcher une élévation indue de la température de l'aliment congelé lors de la décongélation du réfrigérateur, telle que l'emballage de l'aliment surgelé dans plusieurs couches de papier journal.
- 5) Une élévation de la température des aliments surgelés pendant la décongélation manuelle, l'entretien ou le nettoyage pourrait réduire la durée de conservation.

1.7 Avertissements relatifs à la mise en rebut

Le réfrigérant et le produit moussant au cyclopentane utilisés dans le réfrigérateur sont inflammables. Ainsi, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source d'incendie et être collecté par une entreprise de récupération spéciale avec une qualification correspondante plutôt qu'éliminé par incinération, afin de prévenir tout dommage surtout à l'environnement.

Lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, démontez les portes et retirez le joint de porte et les étagères et placez-les dans un endroit approprié, de manière à éviter que les enfants n'y soient pris au piège.

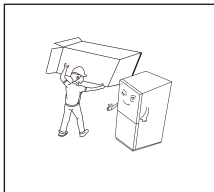
Mise au rebut appropriée de l'appareil :



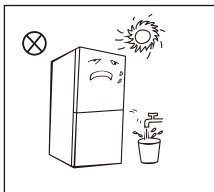
Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif sur l'environnement et la santé humaine d'une mise au rebut incontrôlée des déchets, il faut penser au recyclage de ce produit de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

2 Utilisation appropriée du réfrigérateur

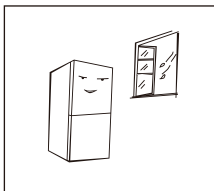
2.1 Emplacement



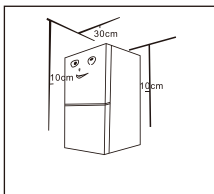
- Avant d'utiliser le réfrigérateur, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris les coussins inférieurs et les coussinets et bandes en mousse à l'intérieur, déchirez le film protecteur apposé sur la porte et le corps.



- Tenir à l'écart de la chaleur et éviter la lumière directe du soleil. Ne placez pas le congélateur dans des endroits humides ou aqueux pour éviter la rouille ou la réduction de l'isolation.
- Pour ne pas affecter l'isolation électrique du congélateur, ne projetez pas de l'eau dessus et ne le lavez pas, ne le placez pas dans des endroits humides où il est facile de le mouiller.



- Le réfrigérateur doit être placé dans un endroit à l'intérieur bien ventilé ; le sol doit être plat et solide (tournez les pieds à gauche ou à droite pour régler le niveau si l'appareil est instable).



- L'espace libre au-dessus du réfrigérateur doit être supérieur à 30 cm et les distances des deux côtés et de l'arrière doivent être supérieures à 10 cm pour faciliter la dissipation de la chaleur.

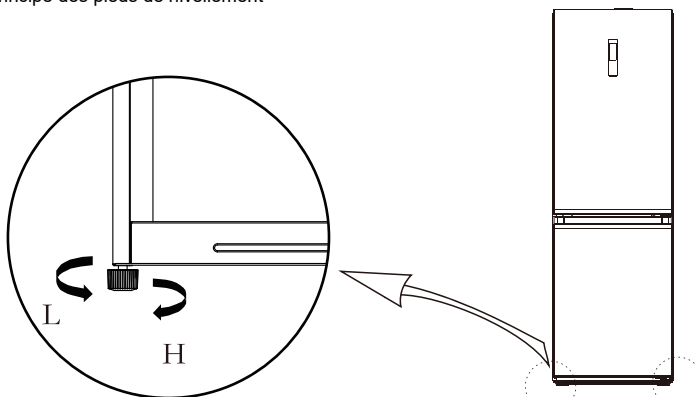
❗ Précautions avant utilisation :

Avant l'installation ou le réglage des accessoires, il faut s'assurer que le réfrigérateur est débranché du courant.

Des précautions doivent être prises pour empêcher la chute de la poignée de causer des blessures.

2.2 Pieds réglables

Schéma de principe des pieds de nivellement



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

Procédures d'ajustement :

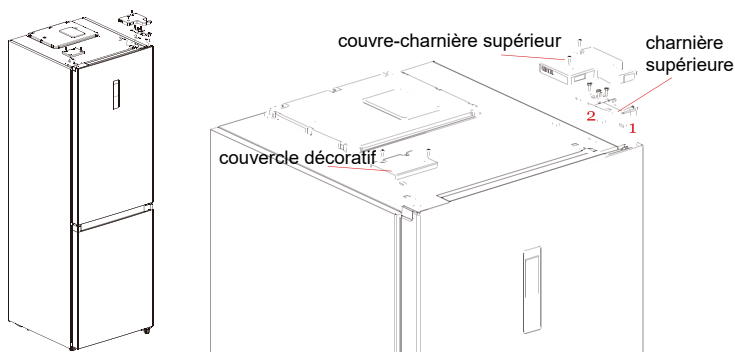
- Tournez les pieds dans le sens horaire pour soulever le congélateur ;
- Tournez les pieds dans le sens antihoraire pour abaisser le congélateur ;
- Ajustez les pieds droit et gauche à un niveau horizontal en fonction des procédures ci-dessus.

2.3 Inverser l'ouverture de la porte

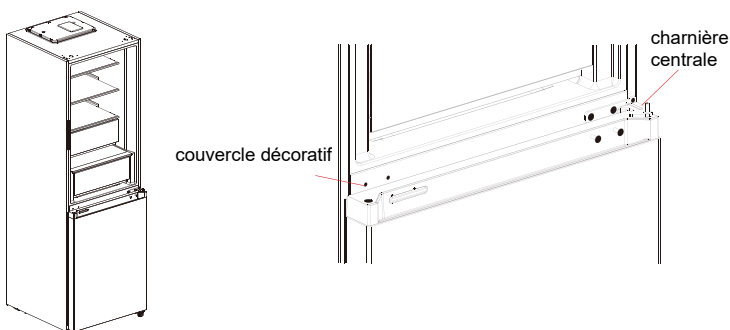
Liste des outils à fournir par l'utilisateur			
	Tournevis cruciforme		Spatule Tournevis à lame plate
	Douille et cliquet 5/16"		Ruban de papier-cache

- Veuillez éteindre l'appareil avant d'effectuer cette opération. Enlevez tous les aliments des étagères de la porte.

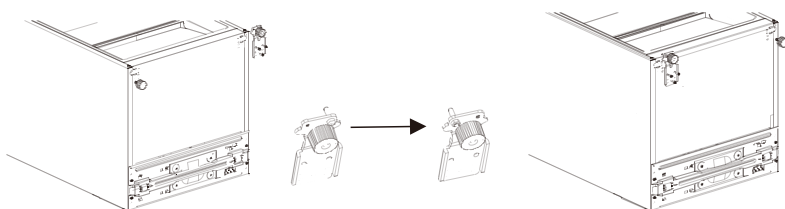
- Retirez le couvercle décoratif du couvre-charnière supérieur gauche, du couvre-charnière supérieur droit et du couvre-charnière supérieur droit, et débranchez la ligne de signal droite (borne de ligne de signal 1, 2) en haut du corps du boîtier.



- Retirez le corps de la porte du réfrigérateur (veillez à ne pas perdre les petites pièces telles que le manchon d'arbre et la butée de la porte) ;
Retirez la charnière centrale et enlevez le couvercle décoratif du trou de la charnière de l'autre côté.

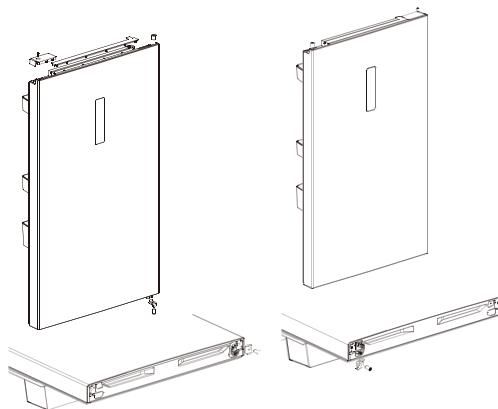


- Retirez le corps de la porte du congélateur (veillez à ne pas perdre les petites pièces telles que le manchon d'arbre et la butée de la porte) ;
Retirez la charnière et ajustez l'angle. Retirez et installez la tige de la charnière inférieure de l'autre côté de la charnière, et installez la charnière inférieure modifiée de l'autre côté du boîtier.



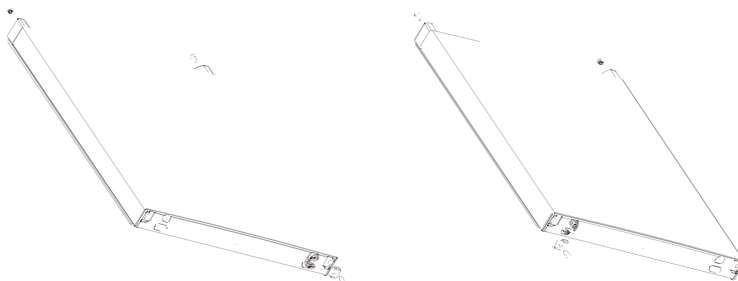
5. Changez la porte du réfrigérateur :

- 1) Retirez la plaque de protection du couvercle d'extrémité supérieur de la porte de réfrigération et le couvercle décoratif gauche. Installez le manchon d'arbre supérieur et la ligne de signal du corps de la porte de l'autre côté et couvrez la plaque de couverture de l'extrémité supérieure. Sortez le couvercle décoratif droit du sac d'accessoires et installez-le de l'autre côté du couvercle d'extrémité supérieur.
- 2) Retirez le dispositif de verrouillage automatique de la porte, la butée de porte et le manchon d'arbre de la porte de réfrigération, sortez le dispositif de verrouillage automatique de la porte gauche du sac d'accessoires, installez-le sur le côté gauche du couvercle d'extrémité inférieur de la porte de réfrigération, remplacez la butée de porte et le manchon d'arbre par le côté gauche du couvercle d'extrémité inférieur de la porte de réfrigération.

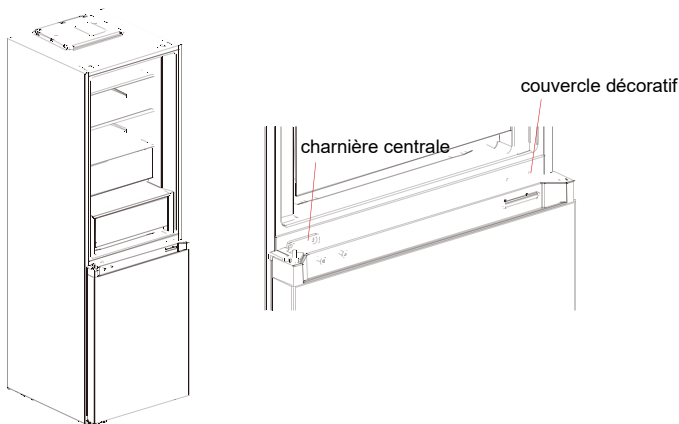


6. Changez la porte du congélateur :

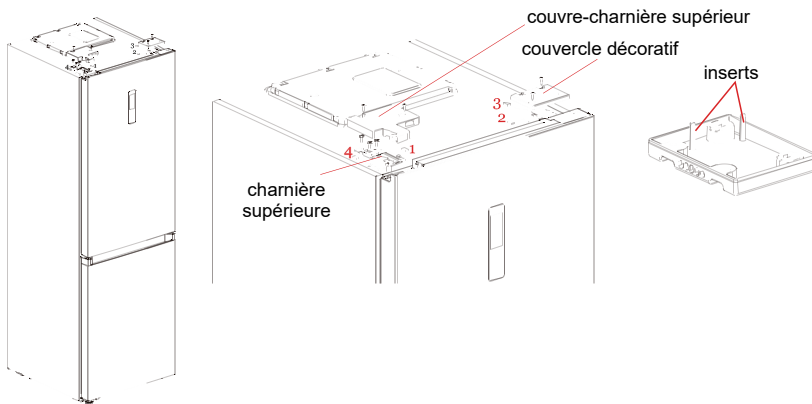
- 1) Retirez le manchon d'arbre et le capuchon du couvercle d'extrémité supérieur de la porte du congélateur et installez-les aux positions de permutation gauche et droite.
- 2) Retirez le dispositif de verrouillage automatique de la porte, la butée de porte et le manchon d'arbre de la porte de congélation, sortez le dispositif de verrouillage automatique de la porte gauche du sac d'accessoires, installez-le sur le côté gauche du couvercle d'extrémité inférieur de la porte de congélation, remplacez la butée de porte et le manchon d'arbre par le côté gauche du couvercle d'extrémité inférieur de la porte de congélation.



7. Installez la porte du congélateur remplacée sur la charnière inférieure, puis installez la charnière centrale et couvrez le cache décoratif du trou de la charnière.

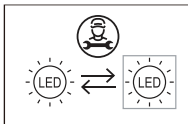


8. Retirez le couvre-charnière supérieur gauche et la charnière supérieure gauche du sac d'accessoires. Placez le corps de la porte réfrigérée sur la charnière centrale et installez la charnière supérieure gauche. Connectez la ligne de signal 4 du haut du réfrigérateur à la ligne de signal 1 du corps de la porte et connectez la ligne de signal 2 à la ligne de signal 3. Remplacez finalement le couvercle décoratif de la charnière sur le côté droit du corps du boîtier (note : lorsque vous remplacez le couvercle décoratif de la charnière sur le côté droit du corps du boîtier, les deux inserts du couvercle décoratif de la charnière (comme indiqué sur la figure) doivent être coupés).



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépend du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

2.4 Changement de l'ampoule

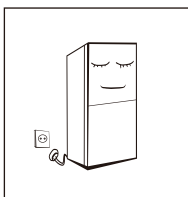


- Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

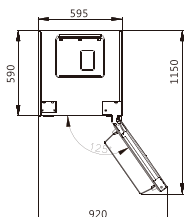
La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des techniciens qualifiés.

①	1. Veuillez débrancher le produit avant de la retirer.	②	2. Retirez la collerette avec un tournevis.
③	3. Enlevez le panneau de lampe.	④	4. Retirez la borne de connexion.

2.5 Mise en marche



- Avant le démarrage initial, gardez le réfrigérateur immobile pendant deux heures avant de le brancher.
- Avant de mettre des aliments frais ou surgelés, le réfrigérateur doit avoir fonctionné pendant 2 à 3 heures, ou pendant plus de 4 heures en été lorsque la température ambiante est élevée.



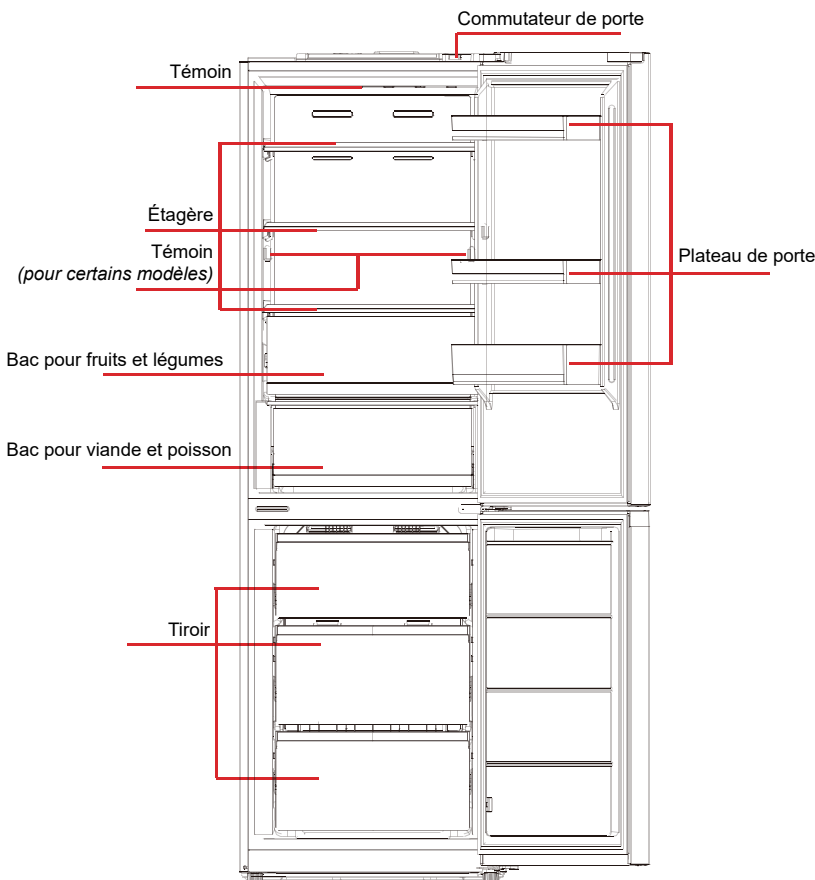
- Prévoyez suffisamment d'espace pour une ouverture pratique des portes et des tiroirs.

2.6 Conseils pour l'économie d'énergie

- L'appareil doit être situé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Une surcharge de l'appareil force le compresseur à fonctionner plus. Les aliments qui gèlent trop lentement peuvent perdre de la qualité ou s'abîmer.
- Veillez à emballer correctement les aliments et essuyer les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela réduit l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.
- Le bac de rangement de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, ciré ou essuie-tout. Les doublures interfèrent avec la circulation de l'air froid et le congélateur serait moins performant.
- Organisez et étiquetez les aliments pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'objets que nécessaire à la fois et fermez la porte dès que possible.

3 Structure et fonctions

3.1 Composants essentiels



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépend du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

Chambre frigorifique

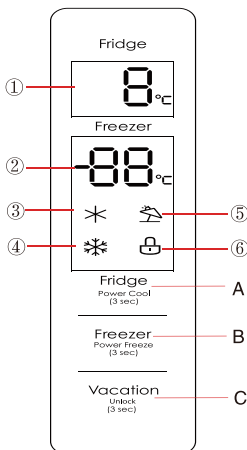
- La chambre frigorifique convient au stockage d'une variété de fruits, légumes, boissons et autres aliments consommés à court terme, **durée de stockage suggérée de 3 jours à 5 jours**.
- Les aliments cuits ne doivent pas être placés dans la chambre frigorifique avant d'être à température ambiante.
- Il est recommandé de sceller les aliments avant de les mettre dans le congélateur.
- Les étagères en verre peuvent être ajustées vers le haut ou vers le bas à une distance raisonnable de stockage et une utilisation facile.

Chambre de congélation

- La faible température de la chambre de congélation peut garder les aliments frais pendant longtemps et est principalement utilisée pour stocker les aliments surgelés et faire de la glace.
- La chambre de congélation convient au stockage de viandes, poissons, boulettes de riz et autres aliments qui ne seront pas consommés à court terme.
- Les gros morceaux de viande doivent de préférence être divisés en petits morceaux pour en faciliter la manipulation. Les aliments doivent être consommés dans le délai de conservation.

La position des tiroirs, boîtes à aliments, étagères, etc. placés selon le schéma de l'image ci-dessus est la plus économique en énergie.

3.2 Fonctions



(L'image ci-dessus est donnée uniquement à titre de référence. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur)

Écran

① Zone d'affichage de la température de la chambre frigorifique ② Zone d'affichage de la température de la chambre de congélation ③ Icône du refroidissement rapide ④ Icône de la congélation rapide ⑤ Icône du mode vacances ⑥ Icône du mode verrouillage

Bouton de fonctionnement

A. Bouton de réglage de la température de la chambre frigorifique B. Bouton de réglage de la température de la chambre de congélation C. Bouton vacances/verrouillage

Écran

Lorsque vous allumez le réfrigérateur pour la première fois, l'ensemble du panneau d'affichage s'allume pendant 3 secondes. Le panneau d'affichage passe à l'affichage normal. Lors de la première utilisation du réfrigérateur, les températures par défaut des compartiments de réfrigération et de congélation sont respectivement de 5 °C et de -18 °C.

En cas d'erreur, le panneau d'affichage indique le code d'erreur (voir page suivante) ; en fonctionnement normal, le panneau d'affichage indique la température de consigne du compartiment de réfrigération, du compartiment de congélation.

En fonctionnement normal, s'il n'y a pas d'opération ou d'ouverture de porte dans les 30 secondes, le panneau d'affichage se verrouille, l'éclairage du panneau d'affichage s'éteint 30 secondes après l'affichage de l'état de verrouillage .

Verrouiller/Déverrouiller

À l'état de déverrouillage, appuyez sur le bouton de verrouillage  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer à l'état de verrouillage, l'icône  s'allume et le buzzer retentit pour indiquer que le panneau d'affichage est verrouillé, à ce moment, l'actionnement du bouton est impossible ; À l'état de verrouillage, appuyez sur le bouton de verrouillage  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer à l'état de déverrouillage, l'icône  s'éteint et le buzzer retentit pour indiquer que le panneau d'affichage est déverrouillé, à ce moment, l'actionnement du bouton est possible.

Réglage de la température du compartiment de réfrigération

Cliquez sur le bouton  pour modifier la température de consigne du compartiment de réfrigération. Chaque clic sur le bouton de réglage de la température du compartiment de réfrigération réduit la température de consigne de 1° C. La plage de réglage de la température du compartiment de réfrigération est de 2 à 8° C. Lorsque la température réglée est de 2° C, cliquez à nouveau sur le bouton, la température réglée du compartiment de réfrigération passe à 8° C.

Réglage de la température du compartiment de congélation

Cliquez sur le bouton  pour modifier la température de consigne du compartiment de congélation. Chaque clic sur le bouton de réglage de la température du compartiment de congélation réduit la température de consigne de 1° C. La plage de réglage de la température du compartiment de congélation est de -24 à -16° C. Lorsque la température est de -24° C, cliquez à nouveau sur le bouton, la température réglée du compartiment de réfrigération passe à -16° C.

Réglage du mode

Mode de refroidissement rapide

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 s pour régler le mode de refroidissement rapide, l'icône  s'allume. La température du compartiment de réfrigération affiche 2° C, elle passe en mode de refroidissement rapide.

En mode de refroidissement rapide, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ou appuyez brièvement sur  l'icône  s'éteint et le mode de refroidissement rapide se désactive. La température réglée du compartiment de réfrigération revient automatiquement à la température réglée auparavant.

Le mode de refroidissement rapide est désactivé par l'activation du mode vacances.

Le mode de refroidissement rapide est automatiquement désactivé pendant 6 H.

Mode de congélation rapide

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 s pour régler le mode de congélation rapide, l'icône  s'allume. La température du compartiment de congélation affiche -24° C, elle passe en mode de congélation rapide.

En mode de congélation rapide, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ou appuyez brièvement sur  l'icône  s'éteint et le mode de congélation rapide se désactive. La température réglée du compartiment de congélation revient automatiquement à la température réglée auparavant.

Le mode de congélation rapide est désactivé par l'activation du mode vacances.

Le mode de congélation rapide est automatiquement désactivé pendant 24 H.

Remarque : La fonction de congélation rapide est conçue pour maintenir la valeur nutritive des aliments dans le congélateur. Elle peut congeler les aliments dans les plus brefs délais. Si une grande quantité d'aliments est congelée en même temps, il est recommandé à l'utilisateur d'activer la fonction de congélation rapide avant d'y placer les aliments. La vitesse de congélation du compartiment de congélation est alors augmentée, ce qui permet de congeler rapidement les aliments, de verrouiller efficacement la nutrition des aliments et de faciliter le stockage.

Mode vacances

Cliquez sur le bouton  pour définir le mode vacances, l'icône  s'allume. L'affichage de la température du compartiment de réfrigération s'éteint, celui du compartiment de congélation affiche -18° C. En mode vacances, cliquez à nouveau sur le bouton  l'icône  s'éteint et le mode vacances se désactive. La température réglée des compartiments de réfrigération et de congélation revient automatiquement à la température réglée avant le mode vacances.

Lorsque vous réglez l'appareil sur les modes de refroidissement rapide et de congélation rapide, le mode Vacances se désactive.

Réglage recommandé : chambre de réfrigération 4°C, chambre congélation - 18°C.

Avertissement d'ouverture et de l'alarme

Lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur, la musique d'ouverture de la porte est diffusée. Si la porte n'est pas fermée dans les deux minutes, l'avertisseur sonore retentit jusqu'à ce que la porte soit fermée. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'avertisseur sonore.

Indication de panne

Les avertissements suivants, qui apparaissent à l'écran, indiquent les défauts correspondants du réfrigérateur. Bien que le réfrigérateur puisse encore avoir une fonction de conservation du froid avec les défauts suivants, l'utilisateur doit contacter un spécialiste de la maintenance pour l'entretien, afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil.

Code d'erreur	Description du défaut
E1	Défaut du capteur de température du compartiment de réfrigération
E2	Défaut du capteur de température du compartiment de congélation
E3	Défaillance de la sonde de température de la zone viande et poisson
E5	Erreur du circuit de détection du capteur de dégivrage par congélation
E6	Erreur de communication
E7	Erreur du capteur de température ambiante

4 Maintenance et nettoyage de l'appareil

4.1 Nettoyage général

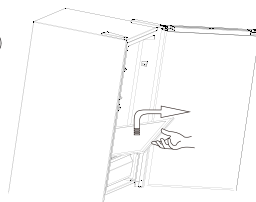
- La poussière derrière le congélateur et au sol doit être nettoyée en temps opportun pour améliorer l'effet de refroidissement et l'économie d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint du congélateur armoire pour s'assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du congélateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter toute odeur.
- Il faut éteindre l'appareil avant de nettoyer l'intérieur, retirer tous les aliments, boissons, étagères, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du congélateur avec une solution de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Rincez ensuite à l'eau puis essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher à l'air libre avant de brancher l'appareil.
- Pour les zones difficiles (telles que les espaces étroits, les trous et les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combiné avec certains outils auxiliaires (tels que bout de bois mince) pour éviter toute accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, détergent, poudre à récurer, nettoyant en vaporisateur, etc., car ils peuvent laisser des odeurs à l'intérieur du congélateur ou des aliments contaminés.
- Nettoyez les bouteilles, étagères et tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou laissez sécher naturellement.
- Nettoyez la surface extérieure du congélateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent, puis l'essuyez.
- N'utilisez pas de brosses dures, de billes de nettoyage en acier, de brosses métalliques, d'abrasifs (tels que dentifrice), de solvants organiques (tels qu'alcool, acétone, huile de banane, etc.), de l'eau bouillante, des produits acides ou alcalins, qui peuvent endommager la surface et l'intérieur du congélateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après immersion.



 Il faut débrancher le congélateur avant la décongélation et le nettoyage.

4.2 Nettoyage de la clayette en verre

- Retirez le tiroir de la clayette en verre ;
- Soulevez la partie avant de la clayette en verre (environ 60°), puis tirez-la ;
- Retirez la clayette en verre et nettoyez-la au besoin ;
- L'opération inverse est pour l'installation de la clayette en verre.



4.3 Décongélation

- Le réfrigérateur est fabriqué selon le principe de refroidissement par air et dispose donc d'une fonction de dégivrage automatique. Le givre formé en raison du changement de saison ou de température peut également être éliminé manuellement en débranchant l'appareil ou en l'essuyant avec une serviette sèche.

4.4 Hors service

- Panne de courant : En cas de panne de courant, même en été, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent être conservés plusieurs heures ; pendant la panne de courant, les heures d'ouverture de la porte doivent être réduites et aucun aliment frais ne doit plus être mis dans l'appareil.
- Longue période de non utilisation : L'appareil doit être débranché et nettoyé ; laissez es portes ouvertes pour éviter les odeurs.
- Déplacement : Avant de déplacer le réfrigérateur, mettez tous les objets à l'envers, fixez les cloisons en verre, le bac à légumes, les tiroirs de la chambre de congélation, etc. avec du ruban adhésif, et serrez les pieds de nivellement ; fermez les portes et les fixer avec du ruban adhésif. Pendant le déplacement, l'appareil ne doit pas être posé à l'envers ou horizontalement ni être soumis à des vibrations ; l'inclinaison pendant le mouvement ne doit pas dépasser 45°.

Une fois mis en marche, l'appareil doit fonctionner en continu. En règle générale, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu ; autrement sa durée de vie peut être réduite.

5 Dépannage

Vous pouvez essayer de résoudre vous-même les problèmes simples suivants. Si vous n'y arrivez pas, contactez le service après-vente.

Échec de l'opération	Vérifiez si l'appareil est branché au secteur ou si la fiche est bien en contact. Vérifiez si la tension est trop basse. Vérifiez s'il y a une panne de courant ou des circuits partiels se sont déclenchés.
Odeur	Les aliments susceptibles d'émettre des odeurs doivent être bien enveloppés. Vérifiez s'il y a des aliments pourris. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.
Compresseur fonctionnant pendant une longue période	Un fonctionnement prolongé du réfrigérateur est normal en été lorsque la température ambiante est élevée. Il n'est pas recommandé d'avoir trop d'aliments dans l'appareil en même temps. Les aliments doivent refroidir avant d'être mis dans l'appareil. Les portes sont ouvertes trop fréquemment.
La lumière ne s'allume pas	Vérifiez si le réfrigérateur est branché à l'alimentation électrique et si la lumière est endommagée.
Les portes ne peuvent pas être correctement fermées	La porte est coincée par des aliments. Le réfrigérateur est incliné.
Bruit fort	Vérifiez si le sol est bien horizontal et si le réfrigérateur est placé de manière stable. Vérifiez si les accessoires sont placés aux bons endroits.
Le joint de la porte n'est pas étanche	Éliminez tout corps étranger sur le joint de la porte. Chauffez le joint de la porte, puis le refroidir pour le restaurer (ou soufflez dessus avec un séchoir électrique ou utilisez une serviette chaude).
Débordement du bac à eau	Il y a trop d'aliments dans la chambre ou les aliments stockés contiennent trop d'eau, cela entraîne une forte décongélation. Les portes ne sont pas fermées correctement, cela entraîne une décongélation due à l'entrée d'air et une augmentation d'eau.
Enceinte chaude	Dissipation thermique du condenseur intégré via l'enceinte, ce qui est normal. Lorsque l'enceinte devient chaude en raison de la température ambiante élevée et du stockage de trop d'aliments, prévoyez une bonne ventilation pour faciliter la dissipation de la chaleur.
Condensation de surface	La condensation sur la surface extérieure et les joints de porte du réfrigérateur est normale lorsque l'humidité ambiante est trop élevée. Il suffit d'essuyer la condensation avec une serviette propre.
Bruit anormal	Buzz : Le compresseur peut produire des bourdonnements qui sont forts en particulier au démarrage ou à l'arrêt. C'est normal. Craquements : Le fluide frigorigène qui circule à l'intérieur de l'appareil peut produire des craquements, ce qui est normal.

Tableau 1 Classes climatiques

Classe	Symbole	Plage de température ambiante °C
Tempéré étendu	SN	+10 à +32
Tempéré	N	+16 à +32
Subtropical	ST	+16 à +38
Tropical	T	+16 à +43

Tempéré étendu: « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10°C et 32°C »;

Tempéré: « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C »;

Subtropical: « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C »;

Tropical: « Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 43°C »;

Spécial pour les nouvelles normes européennes :

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises à partir du canal :

Pièce commandée	Fourni par	Temps minimum requis pour la fourniture
Thermostat	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteurs de température	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Cartes de circuit imprimé	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Sources de lumière	Personnel professionnel de maintenance	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Tiroirs	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joint d'étanchéité de la porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

- Le délai le plus court pour fournir des pièces de rechange après-vente est de 15 jours ouvrables.

Les informations du modèle dans la base de données des produits, ainsi que l'identificateur du modèle, peuvent être obtenues au moyen d'un lien web scanné à l'aide d'un code QR sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.

Cher client,

- Pour retourner ou remplacer le produit, il faut d'abord contacter le magasin où vous l'avez acheté. (N'oubliez pas de joindre la facture d'achat)
- Si votre produit tombe en panne et doit être réparé, il faut contacter le service après-vente.



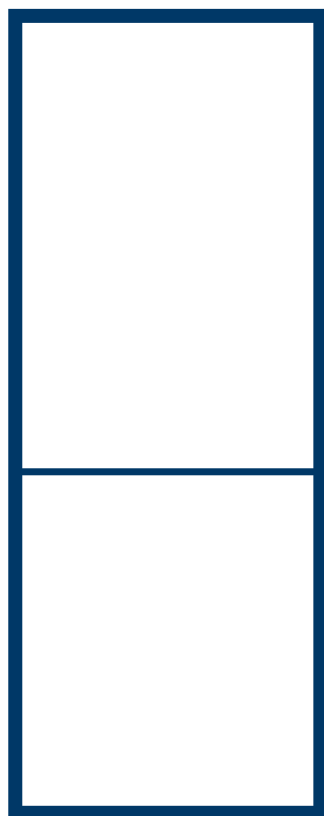
GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ψυγείοκαταψύκτης



Προειδοποίηση: Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και να το φυλάξετε σωστά για μελλοντική ανάγνωση. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν για σκοπούς βελτίωσης του προϊόντος, αλλά δεν θα σας στείλουμε προηγούμενη ειδοποίηση. Αν θέλετε περισσότερες λεπτομέρειες, μπορείτε να συμβουλευτείτε τον διανομέα ή τον κατασκευαστή σας.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	Προειδοποιήσεις ασφαλείας	1
1.1.	Προειδοποίηση	1
1.2.	Έννοια των προειδοποιητικών συμβόλων ασφαλείας	3
1.3.	Προειδοποιήσεις σχετικά με τον ηλεκτρισμό	3
1.4.	Προειδοποιήσεις για χρήση	4
1.5.	Προειδοποιήσεις για την τοποθέτηση	4
1.6.	Προειδοποιήσεις για την ενέργεια	5
1.7.	Προειδοποιήσεις για την απόρριψη	5
2.	Σωστή χρήση ψυγείων	7
2.1.	Τοποθέτηση	7
2.2.	Πόδια οριζοντιότητας	8
2.3.	Αλλαγή αριστερής-δεξιάς τοποθέτησης πόρτας	8
2.4.	Αλλαγή λυχνίας	11
2.5.	Έναρξη λειτουργίας	11
2.6.	Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας	11
3.	Δομή και λειτουργίες	13
3.1.	Βασικά στοιχεία	13
3.2.	Λειτουργίες	14
4.	Συντήρηση και φροντίδα της συσκευής	17
4.1.	Γενικός καθαρισμός	17
4.2.	Καθαρισμός του γυάλινου ραφιού	17
4.3.	Απόψυξη	18
4.4.	Διακοπή λειτουργίας	18
5.	Αντιμετώπιση προβλημάτων	19

1. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1.1. Προειδοποίηση



Προειδοποίηση: κίνδυνος πυρκαγιάς / εύφλεκτα υλικά

Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας, αγροτικές και πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου, περιβάλλοντα τύπου πανσιόν, εφαρμογές τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν αφορούν την λιανική.

Η **συσκευή** αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίτηρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Εάν είναι χαλασμένο το καλώδιο παροχής, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, κάποιον τεχνικό αντιπρόσωπό του ή αντίστοιχα καταρτισμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνων.

Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ύλες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, σε αυτήν τη συσκευή.

Η **συσκευή** πρέπει να αποσυνδέεται μετά τη χρήση και πριν από συντήρηση που πραγματοποιεί ο χρήστης στη συσκευή.

Προειδοποίηση: Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού, στο περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή, ελεύθερα από εμπόδια.

Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνες που συνιστά ο κατασκευαστής.

Προειδοποίηση: Μην επιφέρετε βλάβη στο κύκλωμα ψυκτικού.

Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

Προειδοποίηση: Παρακαλούμε απορρίψτε το ψυγείο σύμφωνα με τις τοπικές ρυθμιστικές αρχές, γιατί χρησιμοποιεί εύφλεκτο αέριο και ψυκτικό.

Προειδοποίηση: Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν παγιδεύεται ούτε υπόκειται σε βλάβη.

Προειδοποίηση: Μην τοποθετείτε πολλά φορητά πολύτριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή μη γειωμένους (δύο ακίδων) μετασχηματιστές.

Κίνδυνος παγίδευσης παιδιών. Πριν πετάξετε το παλιό σας ψυγείο ή καταψύκτη:

- Βγάλτε τις πόρτες.
- Αφήστε τα ράφια στη θέση τους, ώστε τα παιδιά να μην μπορούν εύκολα να σκαρφαλώσουν

μέσα.

Το ψυγείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την πηγή ηλεκτρικού ρεύματος πριν επιχειρήσετε την εγκατάσταση των εξαρτημάτων.

Το ψυκτικό και το αφρώδες υλικό κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιείται για τη συσκευή είναι εύφλεκτα. Επομένως, όταν η συσκευή απορρίπτεται, πρέπει να διατηρείται μακριά από οποιαδήποτε πηγή φωτιάς και να ανακτάται από μια ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχες πιστοποιήσεις που δεν αφορούν την απόρριψη με καύση, έτσι ώστε να αποφευχθεί η ζημία στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

Για το πρότυπο EU: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, αν τους έχει παρασχεθεί επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής, και κατανούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν ψυκτικές συσκευές.

Είναι αναγκαίο, για πόρτες ή καπάκια εφοδιασμένα με κλειδαριές και κλειδιά, τα κλειδιά να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στην ψυκτική συσκευή, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος να κλειδωθούν τα παιδιά μέσα στις συσκευές.

Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Καθαρίζετε τα δοχεία νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Ξεπλένετε το σύστημα νερού που είναι συνδεδεμένο σε παροχή νερού εάν δεν έχει αντληθεί νερό για 5 ημέρες. (Σημείωση 1)
- Φυλάσσετε το υμώ κρέας και ψάρι σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να στάζουν σε άλλα τρόφιμα.
- Οι θάλαμοι κατάψυξης τροφίμων δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για την αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την παρασκευή παγοκύβων. (Σημείωση 2)
- Οι θάλαμοι ενός, δύο και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων. (Σημείωση 3)
- Για συσκευές χωρίς θάλαμο 4 αστέρων: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν είναι κατάλληλη για κατάψυξη τροφίμων. (Σημείωση 4)
- Εάν η ψυκτική συσκευή πρόκειται να παραμείνει κενή για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε, ξεπαγώστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

Σημείωση 1, 2, 3, 4: Επιβεβαιώστε εάν ισχύει ανάλογα με τον τύπο των θαλάμων του προϊόντος σας.

Για αυτόνομη συσκευή: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως εντοχισμένη συσκευή.

Για συσκευή με θάλαμο ψύκτη: κάποιοι τύποι φρέσκων λαχανικών και φρούτων είναι ευαίσθητοι στο κρύο και δεν είναι κατάλληλοι για φύλαξη σε αυτό το σημείο.

Οποιαδήποτε αντικατάσταση ή συντήρηση των λυχνιών LED προορίζεται να εκτελείται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξουσιοδοτημένα άτομα.

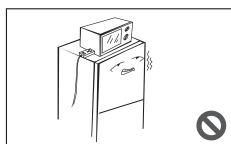
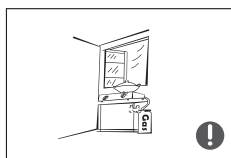
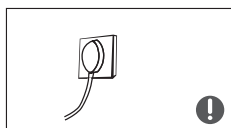
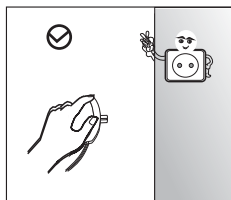
Το παρόν προϊόν περιέχει πηγή φωτισμού κατηγορίας ενεργειακής αποδοτικότητας (G)

1.2. Έννοια των προειδοποιητικών συμβόλων ασφαλείας

 Σύμβολο απαγόρευσης	Αυτό είναι ένα σύμβολο απαγόρευσης. Οποιαδήποτε μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που σημειώνονται με αυτό το σύμβολο μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο προϊόν ή να θέσει σε κίνδυνο την προσωπική ασφάλεια του χρήστη.
 Σύμβολο προειδοποίησης	Αυτό είναι ένα σύμβολο προειδοποίησης. Απαιτείται να λειτουργεί με αυστηρή τήρηση των οδηγιών που σημειώνονται με αυτό το σύμβολο, ειδάλλως μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν ή προσωπικός τραυματισμός.
 Σύμβολο σημείωσης	Αυτό είναι ένα σύμβολο προσοχής. Οι οδηγίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή. Ανεπαρκής προσοχή μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

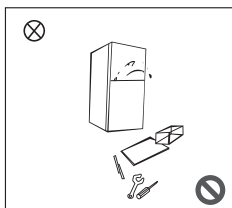
Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει πολλές σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας που πρέπει να τηρούν οι χρήστες.

1.3. Προειδοποιήσεις σχετικά με τον ηλεκτρισμό

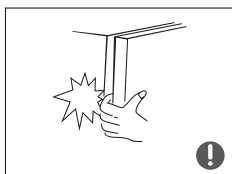


- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν τραβάτε το βύσμα του ψυγείου. Πιάστε σταθερά το βύσμα και βγάλτε το απευθείας από την πρίζα.
- Για να διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση, μην επιφέρετε βλάβη στο καλώδιο τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο.
- Χρησιμοποιήστε μια αποκλειστική πρίζα ρεύματος που δεν μοιράζεται η συσκευή με άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Το φις τροφοδοσίας πρέπει να έρχεται σε επαφή σταθερά με την πρίζα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρόδιο γείωσης της πρίζας είναι εξοπλισμένο με μια αξιόπιστη γραμμή γείωσης.
- Απενεργοποιήστε τη βαλβίδα του διαρρέοντος αερίου και μετά ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα σε περίπτωση διαρροής αερίου και άλλων εύφλεκτων αερίων. Μην αποσυνδέετε το ψυγείο και άλλες ηλεκτρικές συσκευές από την πρίζα, δεδομένου ότι ο σπινθήρας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές πάνω στην συσκευή, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

1.4. Προειδοποιήσεις για χρήση



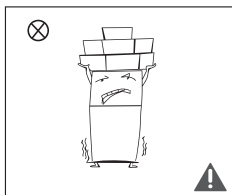
- Μην αποσυναρμολογείτε ή ανακατασκευάζετε αυθαίρετα το ψυγείο και μην επιφέρετε βλάβη στο κύκλωμα ψυκτικού. Η συντήρηση της συσκευής πρέπει να γίνεται από ειδικό.
- Καλώδιο τροφοδοσίας που έχει υποστεί βλάβη πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα συντήρησής του ή σχετικούς επαγγελματίες για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.



- Τα κενά μεταξύ των θυρών του ψυγείου και μεταξύ των θυρών και του σώματος του ψυγείου είναι μικρά. Προσέξτε να μην βάξετε το χέρι σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε τη συμπίεση του δακτύλου. Να χρησιμοποιείτε χαλαρές κινήσεις όταν κλείνετε την πόρτα του ψυγείου για να αποφύγετε την πτώση αντικειμένων.

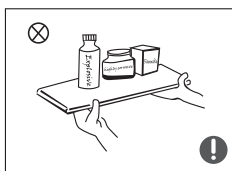


- Μην παίρνετε τρόφιμα ή δοχεία με βρεγμένα χέρια από το θάλαμο κατάψυξης όταν λειτουργεί το ψυγείο, ειδικά μεταλλικά δοχεία, ώστε να αποφύγετε τα κρουσπαγήματα.
- Μην αφήνετε κανένα παιδί να μπει μέσα στο ψυγείο ή να ανέβει σε αυτό, ειδάλλως μπορεί να προκληθεί ασφυξία ή τραυματισμός λόγω πτώσης του παιδιού.

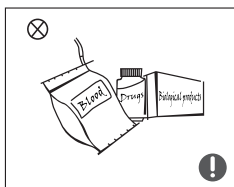


- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο πάνω μέρος του ψυγείου, λαμβάνοντας υπόψη ότι ενδέχεται να πέσουν αντικείμενα όταν στέκεστε κοντά ή ανοίγετε την πόρτα και ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί.
- Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή καθαρισμού. Μην συνδέετε το ψυγείο στην παροχή ρεύματος για διάστημα πέντε λεπτών προκειμένου να αποφύγετε ζημιές στον συμπιεστή λόγω διαδοχικών εκκινήσεων.

1.5. Προειδοποιήσεις για την τοποθέτηση



- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά, πτητικά και πολύ διαβρωτικά αντικείμενα στο ψυγείο για να αποφύγετε ζημιές στο προϊόν ή πυρκαγιές.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο ψυγείο για να αποφύγετε πυρκαγιές.



- Το ψυγείο προορίζεται για οικιακή χρήση, όπως αποθήκευση τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, όπως αποθήκευση αίματος, φαρμάκων ή βιολογικών προϊόντων, κ.λπ.



Μην αποθηκεύετε μπίρα, ποτά ή άλλα υγρά που περιέχονται σε φιάλες ή κλειστά δοχεία στον θάλαμο κατάψυξης του ψυγείου. Διαφορετικά, οι φιάλες ή τα κλειστά δοχεία ενδέχεται να σπάσουν λόγω ψύξης και να προκαλέσουν ζημιές.

1.6. Προειδοποιήσεις για την ενέργεια

Προειδοποίηση για την ενέργεια

- 1) Οι ψυκτικές συσκευές ενδέχεται να μην λειτουργούν με συνέπεια (πιθανότητα απόψυξης του περιεχομένου ή υπερβολικής αύξησης της θερμοκρασίας στον θάλαμο των κατεψυγμένων τροφίμων) όταν τοποθετούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασίες μικρότερες του κατώτατου ορίου για το οποίο έχει σχεδιαστεί η ψυκτική συσκευή.
- 2) Είναι γεγονός ότι τα αναβράζοντα ποτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται σε θαλάμους ή θήκες καταψύκτη τροφίμων ή σε θαλάμους ή θήκες χαμηλής θερμοκρασίας, όπως και ότι ορισμένα προϊόντα, όπως παγωμένα νερά, δεν πρέπει να καταναλώνονται πολύ κρύα.
- 3) Είναι αναγκαίο να μην γίνεται υπέρβαση του χρόνου αποθήκευσης που συνιστάται από τους κατασκευαστές τροφίμων για οποιοδήποτε είδος τροφής, και ιδιαίτερα για εμπορικά διαθέσιμα τρόφιμα ταχείας κατάψυξης, σε καταψύκτες τροφίμων και θαλάμους ή θήκες κατεψυγμένων τροφίμων.
- 4) Είναι απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφευχθεί η υπερβολική αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά την απόψυξη της ψυκτικής συσκευής, όπως τύλιγμα των κατεψυγμένων τροφίμων σε πολλά φύλλα εφημερίδων.
- 5) Είναι γεγονός ότι η αύξηση της θερμοκρασίας των κατεψυγμένων τροφίμων κατά τη μη αυτόματη απόψυξη, συντήρηση ή καθαρισμό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια αποθήκευσης.

1.7. Προειδοποιήσεις για την απόρριψη

Το ψυκτικό και το αφρώδες υλικό κυκλοπεντανίου που χρησιμοποιείται για το ψυγείο είναι εύφλεκτα. Επομένως, όταν το ψυγείο απορρίπτεται, πρέπει να διατηρείται μακριά από οποιαδήποτε πηγή φωτιάς και να ανακτάται από μια ειδική εταιρεία ανάκτησης με αντίστοιχες πιστοποιήσεις που δεν αφορούν την απόρριψη με καύση, έτσι ώστε να αποφευχθεί η ζημιά στο περιβάλλον ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

Όταν το ψυγείο απορριφθεί, αποσυναρμολογήστε τις πόρτες και αφαιρέστε το παρέμβυσμα της πόρτας και τα ράφια. Βάλτε τις πόρτες και τα ράφια σε κατάλληλο μέρος, ώστε να αποφευχθεί η παγίδευση κάποιου παιδιού.

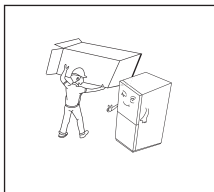


Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος:

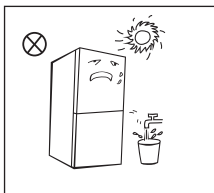
Η παρούσα σήμανση δείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντική ασφαλή ανακύκλωση.

2. Σωστή χρήση ψυγείων

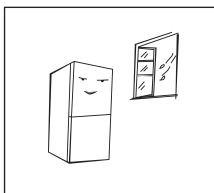
2.1. Τοποθέτηση



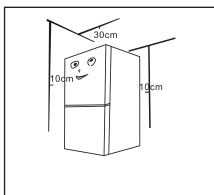
- Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένων των επιθεμάτων του κάτω μέρους, των επιθεμάτων από αφρώδες υλικό και των ταινιών στο εσωτερικό του ψυγείου. Ξεκollήστε την προστατευτική μεμβράνη από τις πόρτες και το σώμα του ψυγείου.



- Φυλάσσετε μακριά από τη θερμότητα και αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως. Μην τοποθετείτε τον καταψύκτη σε μέρη με υγρασία ή νερά για να αποτρέψετε τη σκουριά ή την υποβάθμιση της μόνωσης.
- Μην πεκάζετε και μην πλένετε το ψυγείο. Μην τοποθετείτε το ψυγείο σε υγρά μέρη όπου εύκολα μπορεί να πιτσιλιστεί με νερό, ώστε να μην επηρεαστεί η ηλεκτρική μόνωση του ψυγείου.



- Το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο. Το δάπεδο πρέπει να είναι επίπεδο και ανθεκτικό (σε περίπτωση αστάθειας, περιστρέψτε τον τροχό ισοπέδωσης προς τα αριστερά ή τα δεξιά).



- Πάνω από ψυγείο πρέπει να υπάρχει κενό τουλάχιστον 30 cm και το ψυγείο πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση μεγαλύτερη των 10 cm από τον τοίχο για διευκόλυνση της απαγωγής θερμότητας.

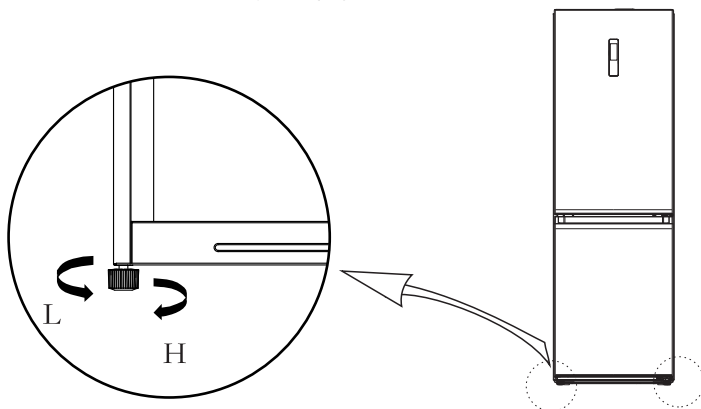
❗ Προφυλάξεις πριν την εγκατάσταση:

Πριν από την εγκατάσταση ή τη ρύθμιση των εξαρτημάτων, πρέπει να διασφαλίζεται ότι το ψυγείο είναι αποσυνδεδεμένο από την τροφοδοσία.

Πρέπει να λαμβάνονται προφυλάξεις για να αποφευχθεί η πρόκληση τραυματισμού από τυχόν πτώση της λαβής.

2.2. Πόδια οριζοντιότητας

Σχηματικό διάγραμμα των ποδιών οριζοντιότητας



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση του διανομέα)

Διαδικασίες ρύθμισης:

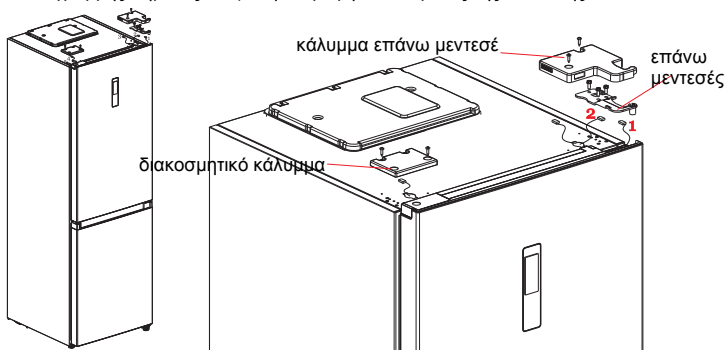
- Γυρίστε τα ποδαράκια δεξιόστροφα για να υψώσετε το ψυγείο.
- Γυρίστε τα ποδαράκια αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε το ψυγείο.
- Ρυθμίστε το δεξί και το αριστερό ποδαράκι με βάση τις παραπάνω διαδικασίες ώστε να βρίσκονται στο ίδιο οριζόντιο επίπεδο.

2.3. Αλλαγή αριστερής-δεξιάς τοποθέτησης πόρτας

Λίστα εργαλείων που πρέπει να παρέχονται από τον χρήστη			
	Σταυροκατσάβιδο		Σπάτουλα Κατσαβίδι με λεπτή λάμα
	5/16" κλειδί και κασάνια		Ταινία κάλυψης

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή προτού εκτελέσετε αυτήν τη λειτουργία. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από τα ράφια της πόρτας.

2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του επάνω αριστερού μεντεσέ, το διακοσμητικό κάλυμμα, το κάλυμμα του επάνω δεξιού μεντεσέ και τον επάνω δεξιό μεντεσέ και αποσυνδέστε τη δεξιά γραμμή σήματος (τερματικό γραμμής σήματος 1, 2) στην κορυφή του σώματος της συσκευής.



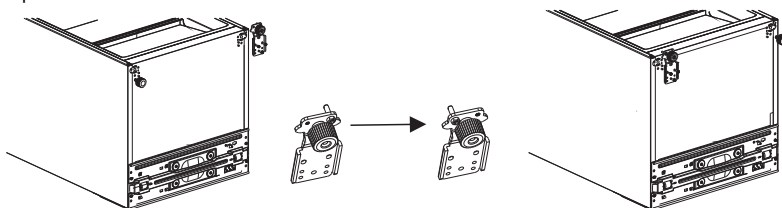
3. Αφαιρέστε το σώμα της πόρτας ψυγείου (προσέχετε να μην χάσετε τα μικρά εξαρτήματα, όπως το χιτώνιο άξονα και το στοπ στην πόρτα).

Αφαιρέστε τον μεσαίο μεντεσέ και το διακοσμητικό κάλυμμα της οπής μεντεσέ στην άλλη πλευρά.



4. Αφαιρέστε το σώμα της πόρτας ψυγείου (προσέχετε να μην χάσετε τα μικρά εξαρτήματα, όπως το χιτώνιο άξονα και το στοπ στην πόρτα).

Αφαιρέστε τον μεντεσέ και προσαρμόστε την κλίση. Αφαιρέστε και τοποθετήστε τον άξονα του κάτω μεντεσέ στην άλλη πλευρά του μεντεσέ. Τοποθετήστε τον τροποποιημένο κάτω μεντεσέ στην άλλη πλευρά του πλαισίου.

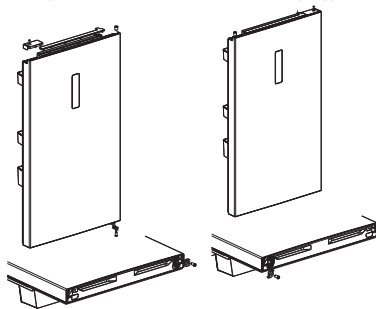


5. Αλλάξτε την πόρτα του ψυγείου:

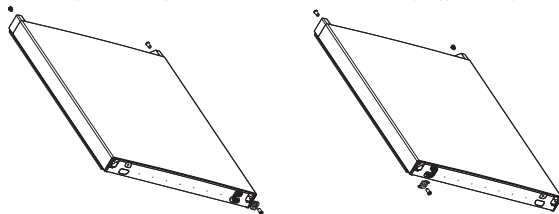
- 1) Αφαιρέστε την πλάκα καλύμματος του επάνω καλύμματος της πόρτας του ψυγείου και το αριστερό διακοσμητικό κάλυμμα. Τοποθετήστε το χιτώνιο του επάνω άξονα και τη γραμμή

σήματος του σώματος της πόρτας στην άλλη πλευρά και καλύψτε την επάνω πλάκα καλύμματος. Αφαιρέστε το δεξί διακοσμητικό κάλυμμα από τον σάκο και τοποθετήστε το στην άλλη πλευρά του επάνω καλύμματος.

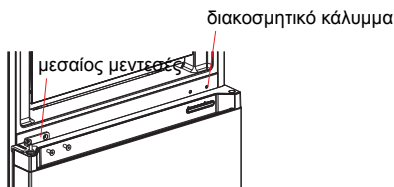
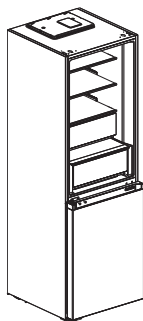
- 2) Αφαιρέστε το αυτο-κλειδωμα της πόρτας, το στοπ πόρτας και το χιτώνιο άξονα της πόρτας ψυγείου. Αφαιρέστε το αυτο-κλειδωμα της αριστερής πόρτας από τον σάκο, τοποθετήστε το στην αριστερή πλευρά του κάτω καλύμματος της πόρτας ψυγείου, αλλάξτε το στοπ πόρτας και το χιτώνιο άξονα στην αριστερή πλευρά του κάτω καλύμματος της πόρτας ψυγείου.



6. Αλλάξτε την πόρτα του ψυγείου:
- 1) Αφαιρέστε το χιτώνιο άξονα και το κάλυμμα του επάνω καλύμματος της πόρτας ψυγείου και τοποθετήστε τα στην αριστερή και δεξιά θέση αλλαγής.
- 2) Αφαιρέστε το αυτο-κλειδωμα της πόρτας, το στοπ πόρτας και το χιτώνιο άξονα της πόρτας κατάψυξης. Αφαιρέστε το αυτο-κλειδωμα της αριστερής πόρτας από τον σάκο, τοποθετήστε το στην αριστερή πλευρά του κάτω καλύμματος της πόρτας κατάψυξης αλλάξτε το στοπ πόρτας και το χιτώνιο άξονα στην αριστερή πλευρά του κάτω καλύμματος της πόρτας κατάψυξης.



7. Τοποθετήστε την πόρτα κατάψυξης στον κάτω μεντεσέ και, στη συνέχεια, τον μεσαίο μεντεσέ και καλύψτε την οπή μεντεσέ με το διακοσμητικό κάλυμμα.



8. Αφαιρέστε το κάλυμμα του επάνω αριστερού μεντεσέ και τον επάνω αριστερό μεντεσέ από τον

Τοποθετήστε το σώμα πόρτας κατάψυξης στον μεσαίο μεντεσέ και τοποθετήστε τον επάνω αριστερό μεντεσέ. Συνδέστε την επάνω γραμμή σήματος ψυγείου 4 στη γραμμή σήματος 1 του σώματος πόρτας και συνδέστε τη γραμμή σήματος 2 στη γραμμή σήματος 3.

επάνω μεντεσέ

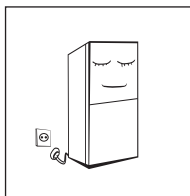
διακοσμητικό κάλυμμα

εσοχές

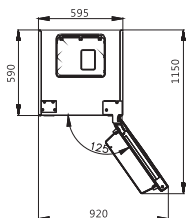
1, 2, 3, 4

2.4. Αλλαγή λυχνίας

2.5. Έναρξη λειτουργίας



- Πριν από την αρχική έναρξη λειτουργίας, αφήστε το ψυγείο ακίνητο για δύο ώρες προτού το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος.
- Πριν από την τοποθέτηση φρέσκων ή κατεψυγμένων τροφίμων, το ψυγείο πρέπει να έχει λειτουργήσει για 2-3 ώρες ή για πάνω από 4 ώρες το καλοκαίρι όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή.
- Προβλέψτε αρκετό χώρο για άνετο άνοιγμα των πορτών και των συρταριών.



2.6. Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

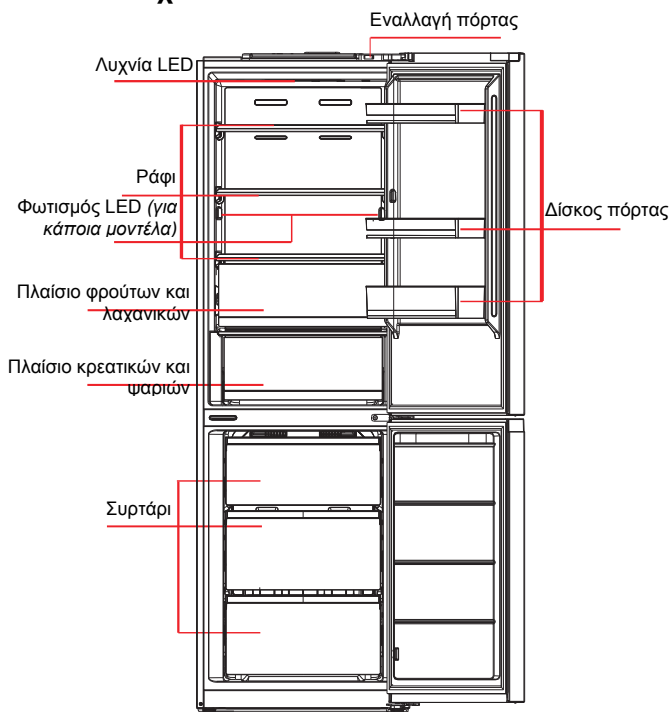
- GR-11

χαλάσουν.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τυλίξει σωστά τα τρόφιμα και στεγνώστε τα δοχεία σκουπίζοντάς τα πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Αυτό μειώνει τη συσσώρευση παγετού μέσα στη συσκευή.
- Ο κάδος αποθήκευσης της συσκευής δεν πρέπει να είναι επενδεδυμένος με αλουμινόχαρτο, λαδόχαρτο ή χαρτί. Οι επενδύσεις παρεμποδίζουν την κυκλοφορία του κρύου αέρα, καθιστώντας τη συσκευή λιγότερο αποτελεσματική.
- Οργανώστε και επισημάνετε τα τρόφιμα για να μειώσετε τα ανοίγματα της πόρτας και τις εκτενείς αναζητήσεις. Αφαιρέστε όσο το δυνατόν περισσότερα αντικείμενα χρειάζεστε ταυτόχρονα και κλείστε την πόρτα το συντομότερο δυνατό.

3. Δομή και λειτουργίες

3.1. Βασικά στοιχεία



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωσή του διανομέα)

Θάλαμος ψύξης

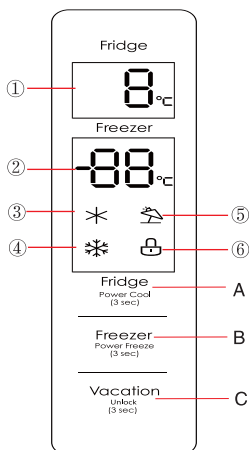
- Ο θάλαμος ψύξης είναι κατάλληλος για τη συντήρηση φρούτων, λαχανικών, ποτών και άλλων τροφίμων που καταναλώνονται βραχυπρόθεσμα - **προτεινόμενος χρόνος συντήρησης 3 έως 5 ημέρες**.
- Τα μαγειρεμένα τρόφιμα δεν πρέπει να τοποθετούνται στον θάλαμο ψύξης έως ότου κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Τα τρόφιμα συνιστάται να σφραγίζονται πριν τοποθετηθούν στο ψυγείο.
- Οι θέσεις των γυάλινων ραφιών είναι μεταβαλλόμενες για τοποθέτηση ανάλογα με τις ανάγκες.

Θάλαμος κατάψυξης

- Ο θάλαμος κατάψυξης χαμηλής θερμοκρασίας μπορεί να διατηρήσει τα τρόφιμα φρέσκα για μεγάλο χρονικό διάστημα και χρησιμοποιείται κυρίως για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και την παραγωγή πάγου.
- Ο θάλαμος κατάψυξης είναι κατάλληλος για να αποθηκεύετε κρέας, ψάρι, μπάλες ρυζιού και άλλα.
- Τα κομμάτια κρέατος καλό είναι να χωρίζονται σε μικρά τεμάχια για εύκολη πρόσβαση. Λάβετε υπόψη ότι τα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται εντός του χρόνου αποθήκευσης.

Η τοποθέτηση των συρταριών, δοχείων τροφίμων, ραφιών, κ.λπ., σύμφωνα με την παραπάνω εικόνα είναι η αποδοτικότερη ενεργειακά.

3.2. Λειτουργίες



(Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο για αναφορά. Η πραγματική διαμόρφωση εξαρτάται από το φυσικό προϊόν ή τη δήλωση του διανομέα)

Οθόνη

- | | |
|--|--------------------------------|
| ① Περιοχή εμφάνισης θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης | ④ Εικονίδιο γρήγορης κατάψυξης |
| ② Περιοχή εμφάνισης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης | ⑤ Εικονίδιο διακοπών |
| ③ Εικονίδιο γρήγορης ψύξης | ⑥ Εικονίδιο κλειδώματος |

Κουμπί λειτουργίας

- A. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης
- B. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
- C. Κουμπί διακοπών/κλειδώματος

Οθόνη

Κατά την ενεργοποίηση του ψυγείου για 1η φορά, ολόκληρη η οθόνη θα ενεργοποιηθεί για 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, η οθόνη θα μεταβεί σε κανονική προβολή. Κατά την πρώτη χρήση του ψυγείου, οι προεπιλεγμένες καθορισμένες θερμοκρασίες του θαλάμου ψύξης και του θαλάμου κατάψυξης είναι 5 °C/-18 °C αντίστοιχα.

Όταν παρουσιάζεται αυτό το σφάλμα, η οθόνη εμφανίζει τον κωδικό σφάλματος (βλ. επόμενη σελίδα). Κατά τη διάρκεια κανονικής λειτουργίας, η οθόνη εμφανίζει την καθορισμένη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης και του θαλάμου κατάψυξης.

Σε κανονική λειτουργία, εάν δεν πραγματοποιηθεί λειτουργία ή άνοιγμα της πόρτας εντός 30 δ., η οθόνη κλειδώνει και ο φωτισμός της απενεργοποιείται, αφού η κατάσταση κλειδώματος  συνεχιστεί για 30 δ.

Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα

Σε κατάσταση ξεκλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος  για 3 δευτερόλεπτα, για να εισέλθετε σε κατάσταση κλειδώματος. Το εικονίδιο  ενεργοποιείται και ακούγεται ένας ήχος, υποδηλώνοντας ότι η οθόνη έχει κλειδωθεί και η λειτουργία κουμπιών δεν

μπορεί να εφαρμοστεί.

Σε κατάσταση κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος  για 3 δευτερόλεπτα, για να εισέλθετε σε κατάσταση ξεκλειδώματος. Το εικονίδιο  απενεργοποιείται και ακούγεται ένας ήχος, υποδηλώνοντας ότι η οθόνη έχει ξεκλειδωθεί και η λειτουργία κουμπιών μπορεί να εφαρμοστεί.

Ρύθμιση θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης

Κάντε κλικ στο κουμπί  για να αλλάξετε την καθορισμένη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης. Με κάθε πάτημα του κουμπιού προσαρμογής θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης, η καθορισμένη θερμοκρασία μειώνεται κατά 1 °C. Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης είναι 2~8 °C. Όταν η καθορισμένη θερμοκρασία είναι 2 °C,

Ρύθμιση θερμοκρασίας διαμερίσματος κατάψυξης

Κάντε κλικ στο κουμπί  για να αλλάξετε την καθορισμένη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης. Με κάθε πάτημα του κουμπιού προσαρμογής θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης, η καθορισμένη θερμοκρασία μειώνεται κατά 1 °C. Το εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης είναι -24~-16 °C. Όταν η καθορισμένη θερμοκρασία είναι -24 °C, κάντε κλικ ξανά στο κουμπί και η καθορισμένη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης θα αλλάξει σε -16 °C.

Ρύθμιση τρόπου λειτουργίας

Λειτουργία γρήγορης ψύξης

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για 3 δ. για να ορίσετε τη λειτουργία Γρήγορης ψύξης. Το εικονίδιο  ενεργοποιείται. Η θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης αναφέρεται ως 2 °C και η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία Γρήγορης ψύξης.

Στη λειτουργία Γρήγορης ψύξης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για 3 δευτερόλεπτα ή πατήστε σύντομα το . Το εικονίδιο  απενεργοποιείται και η συσκευή εξέρχεται από τη λειτουργία Γρήγορης ψύξης. Η καθορισμένη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης επιστρέφει αυτόματα στην προηγούμενη καθορισμένη θερμοκρασία.

Σε λειτουργία Γρήγορης ψύξης. Όταν ορίζεται η λειτουργία Διακοπών, πραγματοποιείται έξοδος από τη λειτουργία Γρήγορης ψύξης.

Η λειτουργία Γρήγορης ψύξης απενεργοποιείται αυτόματα για 6 ώ.

Λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για 3 δ. για να ορίσετε τη λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης. Το εικονίδιο  ενεργοποιείται. Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης αναφέρεται ως -24 °C και η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης.

Στη λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για 3 δευτερόλεπτα ή πατήστε σύντομα το . Το εικονίδιο  απενεργοποιείται και η συσκευή εξέρχεται από τη λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης. Η καθορισμένη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης επιστρέφει αυτόματα στην προηγούμενη καθορισμένη θερμοκρασία.

Σε λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης. Όταν ορίζεται η λειτουργία Διακοπών, πραγματοποιείται έξοδος από τη λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης.

Η λειτουργία Γρήγορης κατάψυξης απενεργοποιείται αυτόματα για 24 ώ.

Λειτουργία διακοπών

Κάντε κλικ στο κουμπί  για να ορίσετε τη λειτουργία διακοπών. Το εικονίδιο  ενεργοποιείται. Η ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης απενεργοποιείται και εμφανίζεται η ένδειξη -18°C . Στη λειτουργία διακοπών, κάντε ξανά κλικ στο κουμπί . Το εικονίδιο  απενεργοποιείται και η συσκευή εξέρχεται από τη λειτουργία διακοπών. Η καθορισμένη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης και του θαλάμου κατάψυξης επιστρέφει αυτόματα στην προηγούμενη καθορισμένη θερμοκρασία πριν από τη λειτουργία διακοπών.

Κατά τον ορισμό λειτουργίας Γρήγορης ψύξης και Γρήγορης κατάψυξης, η συσκευή εξέρχεται από τη λειτουργία διακοπών.

Προτεινόμενη ρύθμιση: θάλαμος ψύξης 4°C , θάλαμος κατάψυξης -18°C .

Προειδοποίηση ανοίγματος και έλεγχος συναγερμού

Κατά το άνοιγμα της πόρτας του ψυγείου, γίνεται αναπαγωγή μουσικής. Εάν η πόρτα δεν κλείσει εντός δύο λεπτών, εκπέμπεται μια ηχητική ειδοποίηση μέχρι να κλείσει η πόρτα. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να διακόψετε τον συναγερμό ηχητικής ειδοποίησης.

Ένδειξη βλάβης

Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις που εμφανίζονται στην οθόνη υποδεικνύουν αντίστοιχα σφάλματα στο ψυγείο. Αν και το ψυγείο ενδέχεται να εξακολουθεί να λειτουργεί παρά τα ακόλουθα σφάλματα, ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με έναν ειδικό συντήρησης για συντήρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής.

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή σφάλματος
E1	Αστοχία αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου ψύξης
E2	Αστοχία αισθητήρα θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
E3	Αστοχία αισθητήρα θερμοκρασίας ζώνης κρεατικών και ψαριών
E5	Σφάλμα κυκλώματος ανίχνευσης αισθητήρα απόψυξης
E6	Σφάλμα επικοινωνίας
E7	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας περιβάλλοντος

4. Συντήρηση και φροντίδα της συσκευής

4.1. Γενικός καθαρισμός

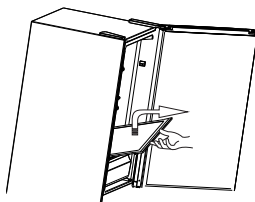
- Οι σκόνες πίσω από το ψυγείο και στο δάπεδο πρέπει να καθαρίζονται εγκαίρως για να βελτιώνεται το φαινόμενο ψύξης και για εξοικονόμηση ενέργειας.
- Ελέγχετε τακτικά τη φλάντζα της πόρτας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κατάλοιπα. Καθαρίστε τη φλάντζα της πόρτας με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο ή αραιωμένο απορρυπαντικό.
- Το εσωτερικό του ψυγείου πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφεύγονται οι οσμές.
- Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος προτού καθαρίσετε το εσωτερικό και αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, τα ποτά, τα ράφια, τα συρτάρια κ.λπ.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι για να καθαρίσετε το εσωτερικό του ψυγείου, με δύο κουταλιές της σούπας μαγειρική σόδα και ένα λίτρο ζεστό νερό. Στη συνέχεια ξεπλύνετε με νερό και σκουπίστε. Μετά τον καθαρισμό, ανοίξτε την πόρτα και αφήστε το ψυγείο να στεγνώσει φυσικά πριν ενεργοποιήσετε το ρεύμα.
- Για περιοχές που είναι δύσκολο να καθαριστούν στο ψυγείο (όπως στενές εγκοπές, κενά ή γωνίες), συνιστάται να τα σκουπίζετε τακτικά με ένα μαλακό πανί, μαλακό πινέλο κ.λπ., και όταν είναι απαραίτητο, σε συνδυασμό με ορισμένα βοηθητικά εργαλεία (όπως λεπτά ραβδιά) για να διασφαλιστεί ότι δεν συσσωρεύονται μολυσματικοί παράγοντες ή βακτήρια σε αυτές τις περιοχές.
- Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι, απορρυπαντικό, αποξεστική σκόνη, καθαριστικό ψεκαστικό κ.λπ., καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν οσμές στο εσωτερικό του ψυγείου ή να επιμολύνουν τρόφιμα.
- Καθαρίστε το πλαίσιο της φιάλης, τα ράφια και τα συρτάρια με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο ή αραιωμένο απορρυπαντικό. Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί ή αφήστε να στεγνώσει φυσικά.
- Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια του ψυγείου με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο, απορρυπαντικό κ.λπ., και στη συνέχεια στεγνώστε σκουπίζοντας.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες, καθαρές χαλύβδινες μπάλες, συρματόβουρτσες, αποξεστικά (όπως οδοντόκρεμες), οργανικούς διαλύτες (όπως οινόπνευμα, ασετόν, λάδι μπανάνας κ.λπ.), βραστό νερό, όξινα ή αλκαλικά στοιχεία, που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια και το εσωτερικό του ψυγείου. Το βραστό νερό και οι οργανικοί διαλύτες, όπως η βενζίνη, ενδέχεται να παραμορφώσουν ή να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.
- Μην ξεπλένετε απευθείας με νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα και να μην επηρεάσετε την ηλεκτρική μόνωση λόγω διαποτισμού.



 Αποσυνδέστε το ψυγείο για απόψυξη και καθαρισμό.

4.2. Καθαρισμός του γυάλινου ραφιού

- Αφαιρέστε το συρτάρι από το γυάλινο ράφι.
- Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος του γυάλινου ραφιού (κατά περίπου 60°) και τραβήξτε το προς τα έξω.
- Αφαιρέστε το γυάλινο ράφι και καθαρίστε το.
- Ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά για την τοποθέτηση του γυάλινου ραφιού.



4.3. Απόψυξη

- Το ψυγείο κατασκευάζεται με βάση την αρχή της ψύξης του αέρα και έτσι διαθέτει λειτουργία αυτόματης απόψυξης. Ο παγετός που σχηματίζεται λόγω αλλαγής εποχής ή θερμοκρασίας μπορεί επίσης να αφαιρεθεί χειροκίνητα με αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος ή σκουπίζοντας με στεγνή πετσέτα.

4.4. Διακοπή λειτουργίας

- Διακοπή ρεύματος: Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ακόμα κι αν είναι το καλοκαίρι, τα τρόφιμα μέσα στη συσκευή μπορούν να διατηρηθούν για αρκετές ώρες. Κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος, οι χρόνοι ανοίγματος της πόρτας πρέπει να μειωθούν και δεν θα πρέπει να τοποθετούνται επιπλέον φρέσκα τρόφιμα μέσα στη συσκευή.
- Μακροχρόνια μη χρήση: Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το ρεύμα και μετά να καθαριστεί. Στη συνέχεια οι πόρτες αφήνονται ανοιχτές για να αποφευχθεί η δημιουργία οσμών.
- Μετακίνηση: Πριν μετακινηθεί το ψυγείο, βγάλτε όλα τα αντικείμενα από μέσα, στερεώστε τα γυάλινα χωρίσματα, τη φρουτοθήκη, τα συρτάρια του θαλάμου κατάψυξης κ.λπ., με ταινία και σφίξτε τα ποδαράκια οριζοντίωσης. Κλείστε τις πόρτες και στερεώστε τις με ταινία. Κατά τη μετακίνηση, η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετηθεί ανάποδα, οριζόντια ή να ταρακουνηθεί. Η κλίση κατά τη διάρκεια της μετακίνησης δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 45°.

Η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει συνεχώς μόλις ξεκινήσει. Γενικά, η λειτουργία της συσκευής δεν θα πρέπει να διακόπτεται. Διαφορετικά, η διάρκεια ζωής ενδέχεται να μειωθεί.



5. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μπορείτε να προσπαθήσετε να επιλύσετε μόνοι σας τα ακόλουθα απλά προβλήματα. Εάν δεν μπορούν να επιλυθούν, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

Αποτυχία λειτουργίας	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα ή εάν το φις έχει καλή επαφή Ελέγξτε εάν η ηλεκτρική τάση είναι υπερβολικά χαμηλή Ελέγξτε εάν υπάρχει διακοπή ρεύματος ή έχουν βραχυκυκλώσει κάποια κυκλώματα
Οσμή	Τα τρόφιμα με έντονη μυρωδιά πρέπει να τυλιγούνται σφιχτά Ελέγξτε αν έχουν χαλάσει κάποια τρόφιμα Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου
Μακροχρόνια λειτουργία του συμπιεστή	Η μακροχρόνια λειτουργία του ψυγείου είναι φυσιολογική το καλοκαίρι όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή Δεν προτείνεται η αποθήκευση υπερβολικά μεγάλης ποσότητας τροφίμων στη συσκευή ταυτόχρονα Τα τρόφιμα πρέπει να κρυώσουν πριν τοποθετηθούν στη συσκευή Οι πόρτες ανοίγουν υπερβολικά συχνά
Το φως δεν ανάβει	Ελέγξτε εάν το ψυγείο είναι συνδεδεμένο στην τροφοδοσία ρεύματος και εάν το φως έχει υποστεί ζημιά
Οι πόρτες δεν μπορούν να κλείσουν σωστά	Η πόρτα έχει κολλήσει από συσκευασίες τροφίμων Το ψυγείο έχει κλίση
Δυνατός θόρυβος	Ελέγξτε εάν το δάπεδο είναι επίπεδο και αν το ψυγείο έχει τοποθετηθεί σταθερά Ελέγξτε εάν τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σε κατάλληλες θέσεις
Η σφράγιση της πόρτας δεν είναι σφιχτή	Αφαιρέστε ξένα σώματα από τη σφράγιση της πόρτας Ζεστάνετε τη σφράγιση της πόρτας και στη συνέχεια κρυώστε την για αποκατάσταση (ή φυσήξτε την με ηλεκτρικό πιστολάκι ή χρησιμοποιήστε μια ζεστή πετσέτα για θέρμανση)
Υπερχείλιση του δίσκου νερού	Υπάρχουν υπερβολικά πολλά τρόφιμα στο θάλαμο ή τα τρόφιμα που αποθηκεύονται περιέχουν πολύ νερό, με αποτέλεσμα έντονη απόψυξη Οι πόρτες δεν έχουν κλείσει σωστά, με αποτέλεσμα να παγώνουν λόγω εισόδου αέρα και αυξημένου νερού λόγω απόψυξης
Ζεστό περίβλημα	Γίνεται απαγωγή θερμότητας στον ενσωματωμένο συμπυκνωτή μέσω του περιβλήματος, το οποίο είναι φυσιολογικό. Όταν το περίβλημα ζεσταθεί λόγω της υψηλής θερμοκρασίας περιβάλλοντος και της αποθήκευσης υπερβολικής ποσότητας τροφίμων, συνιστάται η παροχή εξαερισμού για τη διευκόλυνση της απαγωγής θερμότητας.
Επιφανειακή συμπύκνωση υδρατμών	Η συμπύκνωση υδρατμών στην εξωτερική επιφάνεια και τις σφραγίσεις των πορτών του ψυγείου είναι φυσιολογική όταν η υγρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή. Απλώς σκουπίστε την υγρασία με μια καθαρή πετσέτα.

Μη φυσιολογικός θόρυβος	Βόμβος: Ο συμπίεστής μπορεί να παράγει βόμβους κατά τη λειτουργία, και οι βόμβοι είναι δυνατοί ιδιαίτερα κατά την εκκίνηση ή τη διακοπή. Αυτό είναι φυσιολογικό. Τρίξιμο: Το ψυκτικό που ρέει στο εσωτερικό της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τρίξιμο, κάτι που είναι φυσιολογικό
----------------------------	---

Πίνακας 1 Κατηγορίες κλίματος

Κατηγορία	Σύμβολο	Εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος °C
Παρατεταμένο εύκρατο	SN	+10 έως +32
Εύκρατο	N	+16 έως +32
Υποτροπικό	ST	+16 έως +38
Τροπικό	T	+16 έως +43

Ψυχρό: «Το παρόν ψυγείο προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος, από 10 °C έως 32 °C»

Εύκρατο: «Το παρόν ψυγείο προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος, από 16 °C έως 32 °C»

Υποτροπικό: «Το παρόν ψυγείο προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος, από 16 °C έως 38 °C»

Τροπικό: «Το παρόν ψυγείο προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος, από 16 °C έως 43 °C»

Ειδικό για το νέο ευρωπαϊκό πρότυπο:

Τα εξαρτήματα στον παρακάτω πίνακα μπορούν να αποκτηθούν από το κανάλι διανομής _:

Εξάρτημα παραγγελίας	Παρέχεται από	Ελάχιστος χρόνος που απαιτείται για την παροχή
θερμοστάτες	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
αισθητήρες θερμοκρασίας	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
πηγές φωτός	Επαγγελματικό προσωπικό συντήρησης	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
λαβές πόρτας	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
μεντεσεδες πόρτας	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
ράφια	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
καλάθια	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 7 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά
φλάντζες πόρτας	Επαγγελματίες επισκευαστές και τελικοί χρήστες	Τουλάχιστον 10 χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου μοντέλου στην αγορά

Αγαπητέ πελάτη

- Εάν θέλετε να επιστρέψετε ή να αντικαταστήσετε το προϊόν, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.

(Θυμηθείτε να φέρετε το τιμολόγιο αγοράς)

2. Εάν το προϊόν σας χαλάσει και πρέπει να επισκευαστεί, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών μετά την πώληση.

Τηλέφωνο:

Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

Οι πληροφορίες μοντέλου στη βάση δεδομένων του προϊόντος, καθώς και το αναγνωριστικό μοντέλου, μπορούν να ληφθούν μέσω ενός διαδικτυακού συνδέσμου που σαρώνεται με έναν κωδικό QR, εάν υπάρχει, στην ετικέτα ενεργειακής απόδοσης του προϊόντος.



UPUTE ZA UPORABU

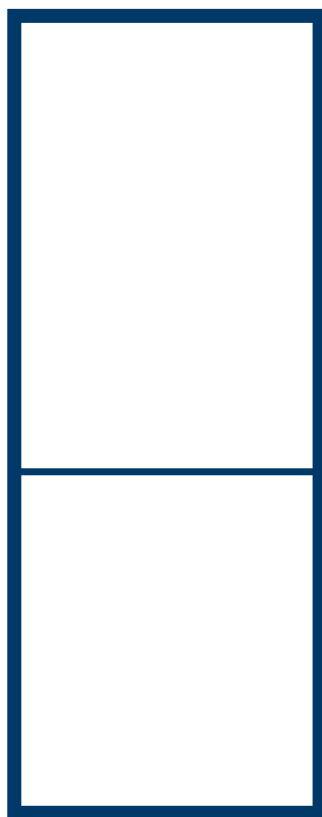
HLADNJAK

Donji zamrzivač



Upozorenje:

Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe ovog proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Radi poboljšanja proizvoda, dizajn i specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave. Za više pojedinosti obratite se svom dobavljaču ili proizvođaču.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

SADRŽAJ

1 Sigurnosna Upozorenja	1
1.1 Upozorenje	1
1.2 Značenje simbola upozorenja o sigurnosti	3
1.3 Upozorenja vezana uz električnu energiju	3
1.4 Upozorenja za upotrebu	4
1.5 Upozorenja za smještanje	4
1.6 Upozorenja za energiju	5
1.7 Upozorenja za odlaganje	5
2 Pravilna uporaba hladnjaka	6
2.1 Postavljanje	6
2.2 Nožice za izravnavanje	7
2.3 Promjena lijevih-desnih vrata	7
2.4 Promjena svjetla	10
2.5 Pokretanje	11
2.6 Savjeti za uštedu energije	11
3 Struktura i funkcije	12
3.1 Ključne komponente	12
3.2 Funkcije	13
4 Održavanje i njega uređaja	15
4.1 Ukupno čišćenje	15
4.2 Čišćenje staklene police	15
4.3 Odmrzavanje	15
4.4 Van funkcije	15
5 Rješavanje problema	16

Dragi korisnici, hvala vam što ste odabrali Midea hladnjak!

1 Sigurnosna Upozorenja

1.1 Upozorenje



Upozorenje: opasnost od požara/zapaljivih materijala

OVAJ JE uređaj namijenjen za upotrebu u kućanstvu i sličnim aplikacijama, poput kuhinjskih prostora za osoblje u trgovinama, uređima i drugim radnim okruženjima; seoske kuće i klijenti u hotelima, motelima i drugim okruženjima rezidencijalnog tipa; okruženja tipa noćenja s doručkom; ugostiteljstvo i slične aplikacije za maloprodaju.

OVAJ uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost nije dala nadzor ili upute u vezi s korištenjem uređaja.

DJECU bi trebalo nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. .

Ako je opskrbeni kabel oštećen, proizvođač, njegov servis ili slične kvalificirane osobe mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

U ovom uređaju nemojte čuvati eksplozivne tvari poput aerosolnih limenki s zapaljivim gorivom.

UREĐAJ se mora isključiti iz struje nakon uporabe i prije korisničkog održavanja uređaja.

UPOZORENJE: Držite otvore za ventilaciju, u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi, podalje od prepreka.

UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koja preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Ne oštećujte krug rashladnog sredstva.

UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte električne uređaje unutar pretinaca za odlaganje hrane na uređaju, osim ako nisu tipa koji je preporučio proizvođač.

UPOZORENJE: Molimo odložite hladnjak prema lokalnim regulatorima jer koristi zapaljivi plin za puhanje i rashladno sredstvo.

UPOZORENJE: Kada postavljate uređaj, vodite računa da opskrbeni kabel nije zaglavljen ili oštećen.

UPOZORENJE: Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja na stražnjoj strani uređaja.

NEMOJTE koristiti produžne kabele ili neutemeljene (dva zupčasta) adaptera.

OPASNOST: Rizik od zatvaranja djece. Prije nego što bacite stari hladnjak ili zamrzivač:

- Skinite vrata.
- Ostavite police na mjestu kako se djeca ne bi mogla lako popeti unutra.

PRIJE pokušaja ugradnje dodatne opreme hladnjak mora biti odvojen od izvora električne energije.

RASHLADNO sredstvo i materijal za pjenjenje od ciklopentana koji se koriste za uređaj su zapaljivi.

Stoga, kada se uređaj ostruže, mora se držati podalje od bilo kojeg izvora požara, a posebna tvrtka za oporabu sa odgovarajućim kvalifikacijama, osim odlaganja izgaranjem, mora ga vratiti, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili bilo koja druga šteta.

ZA EU standard: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i više i osobe sa smanjenim tjelesnim senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su dobili nadzor ili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju vršiti djeca bez nadzora. Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju puniti i prazniti rashladne uređaje.

POTREBA da se vrata, poklopci s bravama i ključevima, drže izvan dohvata djece, a ne u blizini rashladnog uređaja, kako bi se spriječilo zaključavanje djece unutra.

KAKO biste izbjegli kontaminaciju hrane, pridržavajte se sljedećih uputa:

- Dugotrajno otvaranje vrata može uzrokovati značajno povišenje temperature u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u kontakt s hranom i dostupne odvodne sustave.
- Očistite spremnike za vodu ako nisu korišteni 48 sati; isprati vodovodni sustav spojen na vodovod ako voda nije crpljena 5 dana. (napomena 1)
- Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne dolazi u kontakt s drugom hranom ili kapanje na nju.
- Odjeljci smrznute hrane s dvije zvjezdice prikladni su za spremanje smrznute hrane, čuvanje ili izradu sladoleda i izradu kockica leda. (napomena 2)
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježih hrane. (napomena 3)
- Za uređaje bez odjeljka s 4 zvjezdice: ovaj rashladni uređaj nije prikladan za zamrzavanje namirnica. (Napomena 4)
- Ako hladnjak ostane dulje vrijeme prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni unutar uređaja.

Napomena 1,2,3,4: Molimo potvrdite je li primjenjiv prema vrsti vašeg pretinca za proizvode.

ZA samostojeći aparat: ovaj hladnjak nije namijenjen uporabi kao ugradbeni uređaj.

ZA uređaje s odjeljkom za hlađenje: neke vrste svježeg povrća i voća osjetljive su na hladnoću, pa stoga nisu prikladne za skladištenje u ovoj vrsti odjeljka.

BILO kakvu zamjenu ili održavanje LED svjetiljki treba izvršiti proizvođač, njegov servis ili slična kvalificirana osoba.

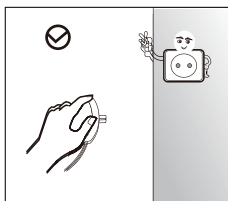
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti (G).

1.2 Značenje simbola upozorenja o sigurnosti

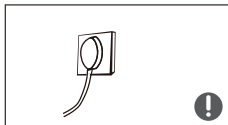
 Simbol zabrane	Ovo je simbol zabrane. Svako nepridržavanje uputa označenih ovim simbolom može dovesti do oštećenja proizvoda ili ugrožavanja osobne sigurnosti korisnika.
 Simbol upozorenja	Ovo je simbol upozorenja. Potrebno je rukovati ovim uređajem strogo poštujući upute označene ovim simbolom; ili inače može doći do oštećenja proizvoda ili osobnih ozljeda.
 Simbol napomene	Ovo je simbol koji ukazuje na oprez. Upute označene ovim simbolom zahtijevaju poseban oprez. Nedovoljan oprez može rezultirati laganim ili umjerenim ozljedama ili oštećenjem proizvoda.

Ovaj priručnik sadrži puno važnih sigurnosnih podataka koje će korisnici poštivati.

1.3 Upozorenja vezana uz električnu energiju



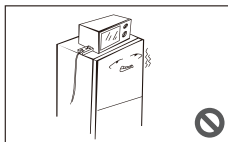
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje dok povlačite utikač hladnjaka. Čvrsto uhvatite utikač i izravno ga izvucite iz utičnice.
- Da biste osigurali sigurnu uporabu, nemojte oštetiti kabel za napajanje niti ga upotrebljavati kad je oštećen ili istrošen.



- Koristite namjensku utičnicu i utičnica se neće dijeliti s drugim električnim uređajima. Utikač za struju mora čvrsto sjesti u utičnicu jer u protivnom može doći do požara.
- Molimo provjerite je li elektroda za uzemljenje utičnice opremljena pouzdanim uzemljenjem.

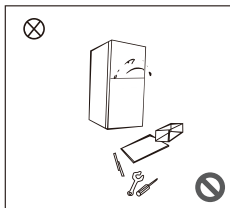


- Molimo isključite ventil propuštajućeg plina, a zatim otvorite vrata i prozore u slučaju istjecanja plina i drugih zapaljivih plinova. Ne isključujte hladnjak i druge električne uređaje iz utičnice s obzirom da iskra može izazvati požar.



- Nemojte koristiti električne aparate na vrhu uređaja, osim ako nisu preporučeni od proizvođača.

1.4 Upozorenja za upotrebu



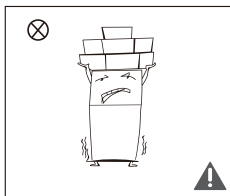
- Nemojte samovoljno rastavljati ili rekonstruirati hladnjak, niti oštećivati krug rashladnog sredstva; održavanje aparata mora obaviti stručnjak.
- Oštećeni kabel za napajanje mora zamijeniti proizvođač, njegov odjel za održavanje ili srodni stručnjaci kako bi se izbjegla opasnost.



- Praznine između vrata hladnjaka i između vrata i kućišta hladnjaka su male, imajte na umu da ne stavljate ruku u ta područja kako biste spriječili stiskanje prsta. Budite pažljivi kada zatvarate vrata hladnjaka kako biste izbjegli padanje predmeta.
- Ne birajte hranu ili posude mokrim rukama u komori za zamrzavanje dok hladnjak radi, posebno metalne posude kako biste izbjegli ozeblina.

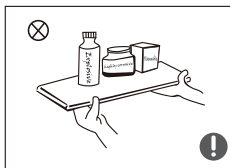


- Ne dopustite djetetu da uđe u hladnjak ili se popne na njega; u protivnom može doći do gušenja ili pada djeteta.

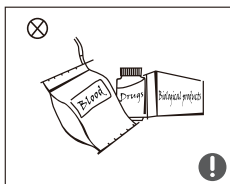


- Ne stavljajte teške predmete na vrh hladnjaka jer objektivi mogu pasti kad se zatvore ili otvore vrata i mogu nastati slučajne ozljede.
- Molimo izvucite utikač u slučaju nestanka struje ili čišćenja. Nemojte priključivati hladnjak na napajanje u roku od pet minuta kako biste spriječili oštećenja kompresora uslijed uzastopnih pokretanja.

1.5 Upozorenja za smještanje



- Ne stavljajte zapaljive, eksplozivne, hlapljive i vrlo nagrizajuće predmete u hladnjak kako biste spriječili oštećenje proizvoda ili nesreće s požarom.
- Ne stavljajte zapaljive predmete u blizini hladnjaka kako biste izbjegli požare.



- Hladnjak je namijenjen za kućanstvo, poput skladištenja hrane; ne smije se koristiti u druge svrhe, poput skladištenja krvi, lijekova ili bioloških proizvoda itd.



- Ne čuvajte pivo, piće ili drugu tekućinu koja se nalazi u bocama ili zatvorenim spremnicima u komori za zamrzavanje hladnjaka; inače boce ili zatvoreni spremnici mogu puknuti uslijed smrzavanja i prouzročiti štetu.

1.6 Upozorenja za energiju

Upozorenje za energiju

- 1) Rashladni uređaji možda neće raditi dosljedno (mogućnost odmrzavanja sadržaja ili prekomjerne temperature u odjeljku za smrznutu hranu) ako su postavljeni dulje vrijeme ispod hladnog kraja raspona temperatura za koji je rashladni uređaj dizajniran.
- 2) Činjenica da se šumeća pića ne smiju čuvati u pretincima ili ormarima za zamrzavanje hrane ili u odjeljcima ili ormarčićima s niskom temperaturom, te da se neki proizvodi poput vodenih sladoleda ne smiju prehladiti;
- 3) Potreba da se ne prekorači vrijeme skladištenja koje preporučuju proizvođači hrane za bilo koju vrstu hrane, a posebno za komercijalno brzo smrznutu hranu u pretincima za zamrzavanje hrane i zamrzivačima;
- 4) Mjere predostrožnosti potrebne za sprječavanje neprimjerenog porasta temperature smrznute hrane tijekom odmrzavanja hladnjaka, poput umotavanja smrznute hrane u nekoliko slojeva novina.
- 5) Činjenica da porast temperature smrznute hrane tijekom ručnog odmrzavanja, održavanja ili čišćenja može skratiti vijek skladištenja.

1.7 Upozorenja za odlaganje

Rashladno sredstvo i materijal za pjenjenje od ciklopentana koji se koriste za hladnjak su zapaljivi. Stoga, kada se hladnjak ostruže, mora se držati podalje od bilo kojeg izvora požara, a posebna tvrtka za oporabu sa odgovarajućim kvalifikacijama, osim odlaganja izgaranjem, mora ga vratiti, kako bi se spriječila šteta za okoliš ili bilo koja druga šteta.



Kad se hladnjak ostruže, rastavite vrata i uklonite brtvu vrata i polica; vrata i police postavite na odgovarajuće mjesto kako biste spriječili zarobljavanje bilo kojeg djeteta.

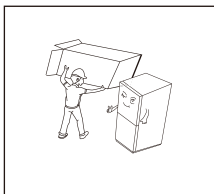


Ispravno odlaganje ovog proizvoda:

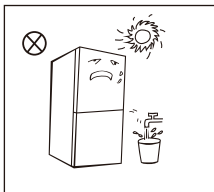
Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom. Da biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili svoj korišteni uređaj, upotrijebite sustave za povrat i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Ovaj proizvod mogu odnijeti na ekološki sigurno recikliranje.

2 Pravilna uporaba hladnjaka

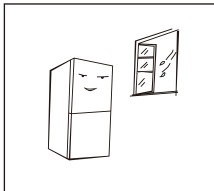
2.1 Postavljanje



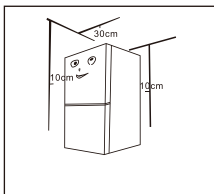
- Prije uporabe uklonite sav materijal za pakiranje, uključujući donje jastuke, jastučiće od pjene i trake iz hladnjaka; otkinuti zaštitni film na vratima i kućištu hladnjaka.



- Držite dalje od topline i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost. Ne stavljajte zamrzivač na vlažna ili vodena mjesta kako biste spriječili hrđu ili smanjili izolacijski učinak.
- Ne prskajte i ne perite hladnjak; ne stavljajte hladnjak na vlažna mjesta koja se lako prskaju vodom kako ne bi utjecala na svojstva električne izolacije hladnjaka.



- Hladnjak se postavlja na dobro prozračeno zatvoreno mjesto; tlo mora biti ravno i čvrsto (zakrenuti lijevo ili desno da podesite kotač za niveliranje ako je nestabilan).



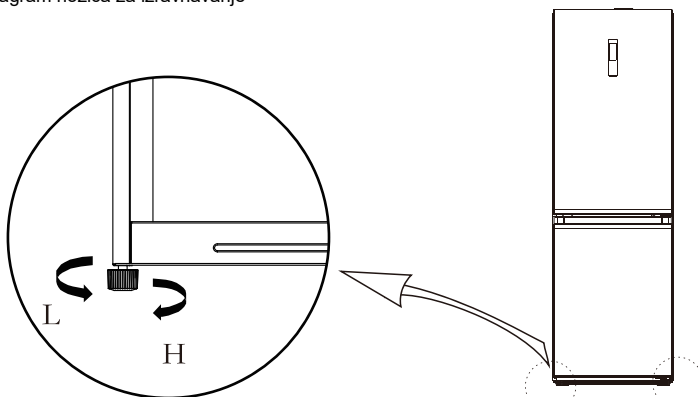
- Gornji prostor hladnjaka mora biti veći od 30 cm, a hladnjak bi trebao biti postavljen uz zid sa slobodnim razmakom većim od 10 cm kako bi se olakšalo odvođenje topline.

❗ Mjere predostrožnosti prije instalacije:

Prije ugradnje ili podešavanja dodatne opreme potrebno je osigurati da je hladnjak isključen iz napajanja. Treba poduzeti mjere opreza kako bi se spriječilo da pad drške izazove ozljede.

2.2 Nožice za izravnavanje

Shematski dijagram nožica za izravnavanje



(Gornja slika je samo za referencu. Stvarna konfiguracija ovisit će o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera)

Postupci prilagodbe:

- Okrenite nožice u smjeru kazaljke na satu da podignete hladnjak;
- Okrenite nožice u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da spustite hladnjak;
- Podesite desnu i lijevu nogu na temelju gore navedenih postupaka na vodoravnu razinu.

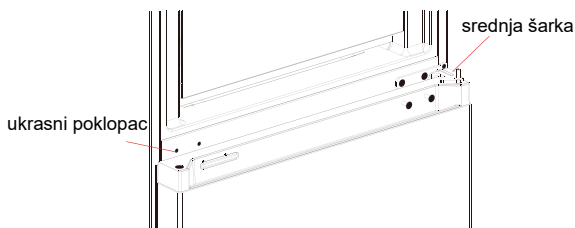
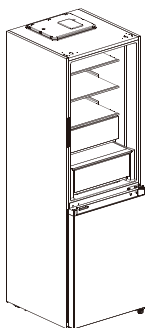
2.3 Promjena lijevih-desnih vrata

Popis alata koje treba osigurati korisnik			
	Križni odvijač		Nož za kit Odvijač s tankim oštricama
	5/16 "utičnica i čegrtaljka		Samoljepljiva traka

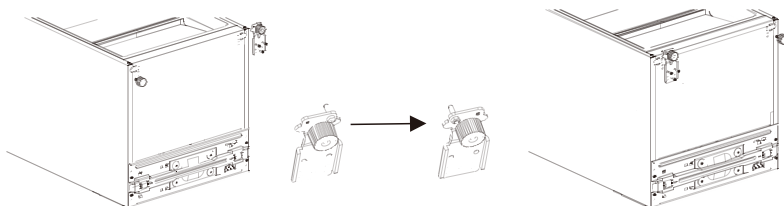
- Prije izvođenja ove operacije isključite uređaj iz napajanja. Uklonite svu hranu s polica na vratima.
- Uklonite ukrasni poklopac gornje lijevo šarke, gornji desni poklopac šarki i gornji desni šarnir te odspojite desni signalni vod (terminal 1, 2 signalnog voda) na vrhu tijela kutije.



3. Uklonite kućište rashladnih vrata (pazite da ne izgubite male dijelove poput čahure vratila i čepa na vratima); Uklonite srednju šarku i uklonite ukrasni poklopac otvora za šarke s druge strane.

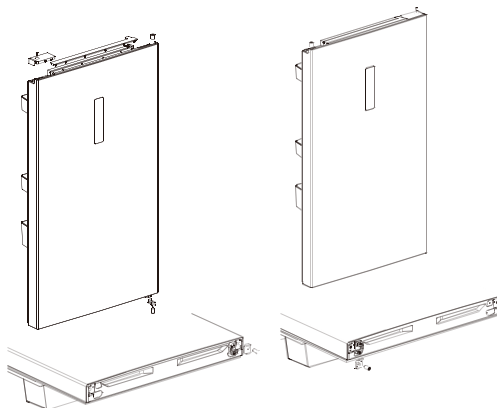


4. Uklonite kućište vrata za zamrzavanje (pazite da ne izgubite male dijelove poput čahure vratila i čepova na vratima); Uklonite šarke i podesite kut. Uklonite i postavite donju osovinu šarki na drugu stranu šarki, a izmijenjenu donju šarku postavite na drugu stranu kutije. Uklonite kućište rashladnih vrata;



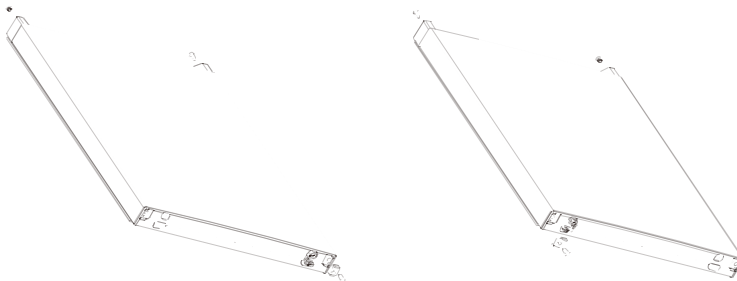
5. Promijenite vrata hladnjaka:

- 1) Uklonite pokrovnu ploču gornjeg krajnjeg poklopca rashladnih vrata i lijevog ukrasnog poklopca. Postavite gornju čahuru vratila i signalnu liniju tijela vrata na drugu stranu i pokrijte gornju završnu ploču poklopca. Izvadite desni ukrasni poklopac iz vrećice s priborom i postavite ga na drugu stranu gornjeg pokrova.
- 2) Uklonite samozaključavajuća vrata, graničnik vrata i rukav vratila rashladnih vrata, izvadite samoblokirajuća lijeva vrata iz vrećice za pribor, postavite ih na lijevu stranu donjeg poklopca vrata za hlađenje, promijenite graničnik vrata i čahura vratila s lijeve strane donjeg krajnjeg poklopca vrata za hlađenje.

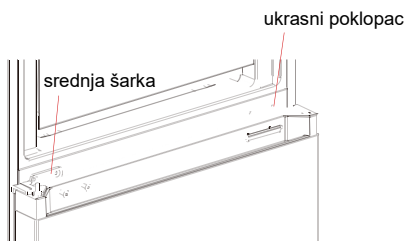
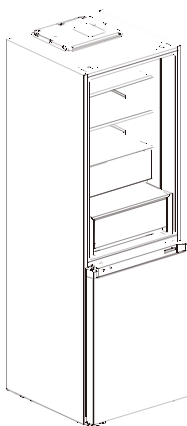


6. Promijenite vrata za zamrzavanje:

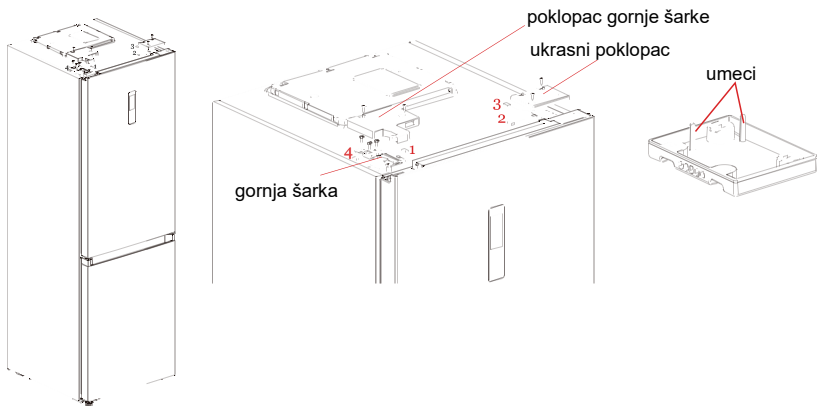
- 1) Uklonite čahuru vratila i poklopac gornjeg krajnjeg poklopca vrata za zamrzavanje i postavite ih u lijevi i desni zamjenjivi položaj.
- 2) Uklonite samozaključavajuća vrata, graničnik vrata i nastavak osovine vrata za zamrzavanje, izvadite samoblokirajuća lijeva vrata iz vrećice s priborom, postavite ih na lijevu stranu donjeg poklopca vrata za zamrzavanje, promijenite graničnik vrata i čahura vratila s lijeve strane donjeg kraja poklopca vrata za zamrzavanje.



7. Umetnite zamijenjena vrata za zamrzavanje na donju šarku, zatim postavite srednju šarku i pokrijte ukrasni poklopac otvora za šarke.

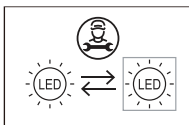


8. Uklonite gornji lijevi poklopac šarki i gornji lijevi šarnir iz torbe za pribor. Tijelo rashladnih vrata postavite na srednju šarku i postavite gornju lijevu šarku. Spojite gornji signalni hladnjaka vod 4 na signalni vod kućišta vrata 1, a signalni vod 2 na signalni vod 3. Na kraju, zamijenite ukrasni poklopac šarki s desne strane tijela kutije (napomena: prilikom zamjene ukrasnog poklopca šarki s desne strane kućišta kutije, dva umetka na ukrasnom poklopcu šarki (kao što je prikazano na slici) moraju biti odrezani).



(Gornja slika služi samo kao referenca. Stvarna konfiguracija ovisit će o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera)

2.4 Promjena svjetla

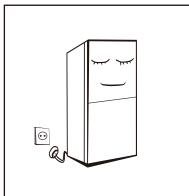


- Bilo koju zamjenu ili održavanje LED svjetiljki namjerava izvršiti proizvođač, njegov serviser ili slična kvalificirana osoba.

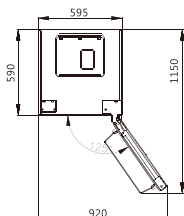
Izvor svjetlosti u ovom proizvodu mogu zamijeniti samo kvalificirani inženjeri.

①		1. Prije vađenja izvadite utikač.	②		2. Uklonite sjenilo lampe odvijačem.
③		3. Skinite ploču lampe.	④		4. Uklonite priključni terminal.

2.5 Pokretanje



- Prije prvog uključivanja, hladnjak ostavite da stoji dva sata prije nego ga priključite na napajanje.
- Prije stavljanja bilo kakve svježe ili smrznute hrane, hladnjak je trebao raditi 2-3 sata ili ljeti više od 4 sata kada je temperatura okoline visoka.



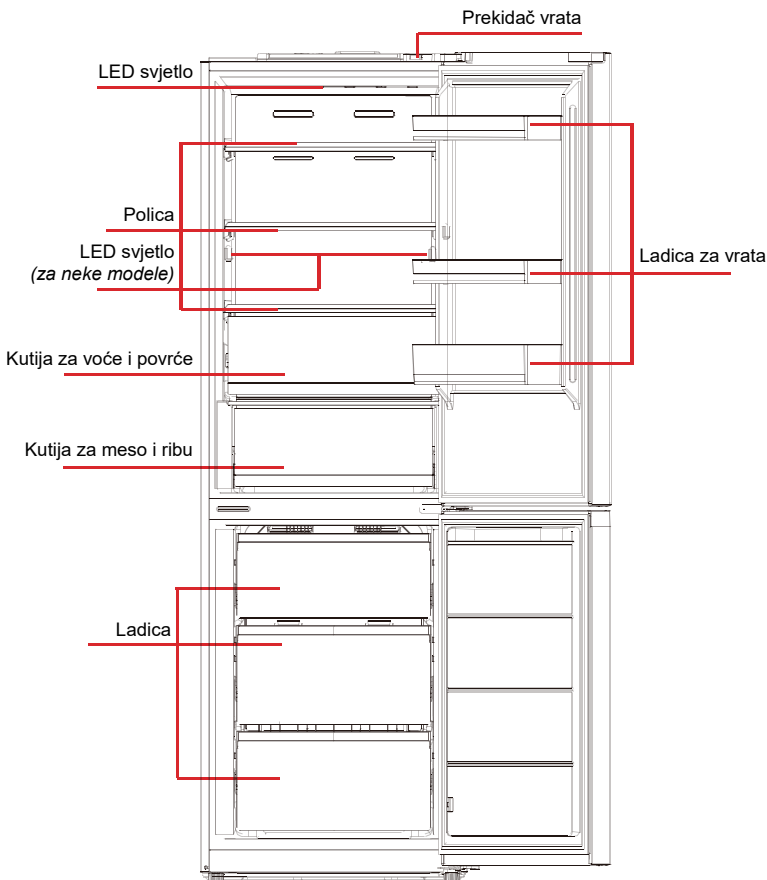
- Ostavite dovoljno prostora za prikladno otvaranje vrata i ladica.

2.6 Savjeti za uštedu energije

- Uređaj bi trebao biti smješten u najhladnijem prostoru sobe, dalje od uređaja za proizvodnju topline ili kanala za grijanje i izvan izravne sunčeve svjetlosti.
- Ostavite vruću hranu da se ohladi na sobnu temperaturu prije stavljanja u uređaj. Preopterećenje uređaja prisiljava kompresor da radi duže. Hrana koja se previše sporo smrzava može izgubiti kvalitetu ili se pokvariti.
- Pazite da hranu pravilno zamotate i posude dobro obrišite prije stavljanja u aparat. To smanjuje nakupljanje mraza u uređaju.
- Koš za odlaganje uređaja ne smije biti obložena aluminijskom folijom, voštanim papirom ili papirnatim ubrusom. Obloge ometaju cirkulaciju hladnog zraka, čineći uređaj manje učinkovitim.
- Organizirajte i označite hranu kako biste smanjili otvaranje vrata i produžena pretraživanja. Uklonite što više predmeta odjednom i zatvorite vrata što je prije moguće.

3 Struktura i funkcije

3.1 Ključne komponente



(Gornja slika služi samo kao referenca. Stvarna konfiguracija ovisit će o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera)

Rashladna komora

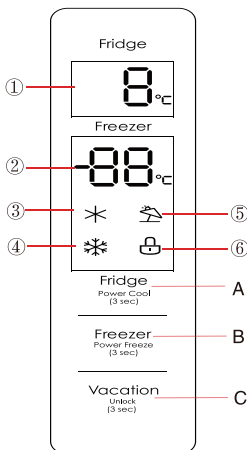
- Rashladna komora prikladna je za skladištenje raznih vrsta voća, povrća, pića i druge hrane potrošene u kratkom roku, **predloženo vrijeme skladištenja 3dana do 5dana**.
- Hrana za kuhanje ne smije se stavljati u rashladnu komoru dok se ne ohladi na sobnu temperaturu.
- Hranu je preporučljivo zatvoriti prije stavljanja u hladnjak.
- Staklene police mogu se namjestiti gore ili dolje za razumnu količinu prostora za pohranu i jednostavnu uporabu.

Komora za zamrzavanje

- Komora za zamrzavanje na niskim temperaturama može dugo vremena održavati hranu svježom i uglavnom se koristi za skladištenje smrznute hrane i pravljenje leda.
- Komora za zamrzavanje prikladna je za skladištenje mesa, ribe, rižinih okruglica i druge hrane koja se ne smije konzumirati kratkotrajno.
- Komadiće mesa po mogućnosti je potrebno podijeliti na male komadiće radi lakšeg pristupa. Napominjemo da će se hrana konzumirati u roku skladištenja.

Ladice, kutije za hranu, police itd. Smještene prema položaju na gornjoj slici su energetski najučinkovitije.

3.2 Funkcije



(Gornja slika je samo za referencu. Stvarna konfiguracija ovisit će o fizičkom proizvodu ili izjavi distributera)

Zaslon

① Područje prikaza temperature rashladne komore ② Područje prikaza temperature komore za zamrzavanje
③ Ikona brzog hlađenja ④ Ikona brzog zamrzavanja ⑤ Ikona odmora ⑥ Ikona zaključavanja

Gumb za rad

A. Gumb za podešavanje temperature rashladne komore B. Gumb za podešavanje temperature komore za zamrzavanje C. Gumb za odmor/zaključavanje

Zaslon

Kad prvi put uključite hladnjak, cijela ploča zaslona zasjat će 3 sekunde. Zatim zaslon ulazi u normalni prikaz. Kod prvog korištenja hladnjaka, zadane temperature rashladne komore odnosno komore za zamrzavanje su 5 °C/-18 °C.

Kada dođe do pogreške, na zaslonu se prikazuje kôd pogreške (pogledajte sljedeću stranicu); tijekom normalnog rada na zaslonu se prikazuje namještena temperatura rashladne komore, komore za zamrzavanje.

Pri normalnom radu, ako nema radnji ili otvaranja vrata u roku od 30 sekundi, ploča zaslona će se zaključati, svjetlo ploče zaslona će se ugasi nakon što se zaključano stanje  nastavi 30 s.

Otključavanje/zaključavanje

U otključanom stanju, dugo pritisnite tipku za zaključavanje  3 sekunde, uđite u stanje zaključavanja, ikona  zasvijetli i ogłosi se zvučni signal, to znači da je ploča zaslona zaključana, u ovom trenutku rad s gumbom nije moguće provesti;

U zaključanom stanju, dugo pritisnite tipku za zaključavanje  3 sekunde, uđite u stanje zaključavanja, ikona  zasvijetli i oglosti se zvučni signal, to znači da je ploča zaslona zaključana, u ovom trenutku rad s gumbom je moguće provesti;

Podešavanje temperature rashladne komore

Pritisnite gumb  za promjenu namještene temperature rashladne komore, svaki klik na gumb za podešavanje temperature rashladne komore, namještena temperatura će se smanjiti za 1 °C. Raspon podešavanja temperature rashladne komore je 2 ~ 8 °C. Kad je zadana temperatura 2 °C, ponovno pritisnite gumb, postavljena temperatura rashladne komore će se prebaciti na 8 °C.

Podešavanje temperature zamrzivača

Pritisnite gumb  za promjenu namještene temperature komore za zamrzavanje, svaki klik na gumb za podešavanje temperature komore za zamrzavanje, namještena temperatura će se smanjiti za 1 °C. Raspon podešavanja temperature komore za zamrzavanje je -24 ~ -16 °C. Kad je zadana temperatura -24 °C, ponovno pritisnite gumb, postavljena temperatura komore za zamrzavanje će se prebaciti na -16 °C.

Postavke načina rada

Način brzog hlađenja

Pritisnite gumb  3s kako biste postavili način brzog hlađenja. Ikona  svijetli. Temperatura rashladne komore prikazuje 2 ° C, ulazi u način brzog hlađenja.

U načinu brzog hlađenja, pritisnite i držite  gumb 3 sekunde ili pritisnite  kratko, ikona  nestaje i uređaj izlazi iz načina brzog hlađenja. Zadana temperatura komore za rashlađivanje automatski će se prije vratiti na zadanu temperaturu.

U načinu brzog hlađenja: Kad postavite način odmora, izlazi iz načina brzog hlađenja.

Način brzog hlađenja automatski je onemogućen 6 sati.

Način brzog zamrzavanja

Pritisnite gumb  3s kako biste postavili način brzog zamrzavanja. Ikona  svijetli. Temperatura komore za zamrzavanje prikazuje -24 ° C, ulazi u način brzog zamrzavanja.

U načinu brzog hlađenja, pritisnite i držite  gumb 3 sekunde ili pritisnite  kratko, ikona  nestaje i uređaj izlazi iz načina brzog zamrzavanja. Zadana temperatura komore za zamrzavanje automatski će se prije vratiti na zadanu temperaturu.

U načinu brzog zamrzavanja: Kad postavite način odmora, izlazi iz načina brzog zamrzavanja.

Način brzog zamrzavanja automatski je onemogućen 24 sata.

Napomena: Funkcija brzog zamrzavanja dizajnirana je za održavanje nutritivne vrijednosti hrane u zamrzivaču.

Može zamrznuti hranu u najkraćem vremenu. Ako se odjednom zamrzne velika količina hrane, preporučuje se da korisnik uključi funkciju brzog zamrzavanja i stavi hranu. U tom trenutku povećava se brzina zamrzavanja odjeljka za zamrzavanje, što može brzo zamrznuti hranu, učinkovito očuvati nutritivnu vrijednost hrane i olakšati skladištenje.

Način odmora

Kliknite gumb  kako biste postavili način odmora, nakon čega će  ikona zasvijetliti. Prikaz temperature rashladne komore se gasi, temperatura komore za zamrzavanje prikazuje -18 ° C. U načinu odmora kliknite gumb

 nakon čega ikona  nestaje i uređaj izlazi iz načina odmora. Zadana temperatura rashladne komore i komore za zamrzavanje automatski će se vratiti na zadanu temperaturu prije načina odmora.

Kad su postavljeni načini brzog hlađenja i načina brzog zamrzavanja, izlazi iz načina godišnjeg odmora.

Preporučena postavka: rashladna komora 4 ° C, komora za zamrzavanje - 18 ° C.

Upozorenje na otvaranje i upravljanje alarmom

Kad otvorite vrata hladnjaka, svirat će glazba za otvaranje vrata. Ako vrata ne zatvorite za dvije minute, zujalica će se oglasiti sve dok se vrata ne zatvore. Pritisnite bilo koji gumb za zaustavljanje alarma zujalice.

Naznaka kvara

Sljedeća upozorenja koja se pojavljuju na zaslonu ukazuju na odgovarajuće kvarove hladnjaka. Iako hladnjak i dalje može imati funkciju hladnjaka sa sljedećim smetnjama, korisnik će se za održavanje obratiti stručnjaku za održavanje kako bi osigurao optimiziran rad uređaja.

Oznaka kvara	Opis kvara
E1	Kvar senzora temperature hladnjaka
E2	Kvar senzora temperature zamrzivača
E3	Greška osjetnika temperature zone mesa i ribe
E5	Pogreška u krugu otkrivanja senzora smrzavanja
E6	Komunikacijska greška
E7	Pogreška senzora temperature okoline

4 Održavanje i njega uređaja

4.1 Ukupno čišćenje

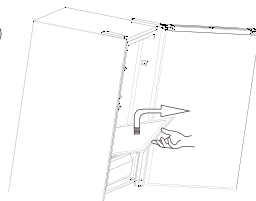
- Prah iza hladnjaka i na zemlji mora se pravovremeno očistiti kako bi se poboljšao učinak hlađenja i ušteda energije.
- Redovito provjeravajte brtvu vrata kako biste bili sigurni da nema smeća. Očistite brtvu vrata mekom krpom navlaženom sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom.
- Unutrašnjost hladnjaka treba redovito čistiti kako bi se izbjegao miris.
- Isključite napajanje prije čišćenja unutrašnjosti, uklonite svu hranu, piće, police, ladice itd.
- Mekom krpom ili spužvom očistite unutrašnjost hladnjaka s dvije žlice sode bikarbone i litru tople vode. Zatim isperite vodom i očistite. Nakon čišćenja otvorite vrata i pustite da se prirodno osuše prije uključivanja napajanja.
- Za područja koja je teško očistiti u hladnjaku (poput uskih sendviča, praznina ili kutova), preporučuje se redovito ih brisati mekom krpom, mekom četkom itd. I po potrebi kombinirati s nekim pomoćnim alatima (poput tanki štapići) kako bi se osiguralo da se na tim područjima ne nakupljaju zagađivači ili bakterije.
- Ne koristite sapun, deterdžent, prašak za ribanje, sredstvo za čišćenje u spreju itd., jer to može uzrokovati mirise u unutrašnjosti hladnjaka ili onečišćenu hranu.
- Očistite okvir boca, police i ladice mekom krpom navlaženom sapunicom ili razrijeđenim deterdžentom. Osušite mekom krpom ili osušite prirodno.
- Obrišite vanjsku površinu hladnjaka mekom krpom navlaženom sapunicom, deterdžentom itd., a zatim obrišite suhom.
- Ne upotrebljavajte tvrde četke, čiste čelične kuglice, žičane četke, abrazive (poput pasta za zube), organska otapala (kao što su alkohol, aceton, ulje banane itd.), Kipuću vodu, kiseline ili alkalne predmete koji mogu oštetiti površinu hladnjaka. i unutrašnjost. Vrela voda i organska otapala poput benzena mogu deformirati ili oštetiti plastične dijelove.
- Tijekom čišćenja nemojte ispirati izravno vodom ili drugim tekućinama kako biste izbjegli kratki spoj ili utjecali na električnu izolaciju nakon potapanja.



⚠ Molimo isključite hladnjak za odmrzavanje i čišćenje.

4.2 Čišćenje staklene police

- Izvadite ladicu na staklenoj polici;
- Podignite prednji dio staklene police (oko 60 °) a zatim izvucite;
- Uklonite staklenu policu i po potrebi očistite;
- Obrnuti postupak je za ugradnju staklene police.



4.3 Odmrzavanje

- Hladnjak je napravljen na načelu zračnog hlađenja i tako ima funkciju automatskog odmrzavanja. Mraz nastao zbog promjene godišnjeg doba ili temperature može se ukloniti i ručnim isključivanjem uređaja iz napajanja ili brisanjem suhim ručnikom.

4.4 Van funkcije

- Prekid napajanja: U slučaju nestanka struje, čak i ljeti, hrana unutar uređaja može se držati nekoliko sati; tijekom nestanka struje, vrijeme otvaranja vrata smanjit će se i u uređaj se više neće stavljati svježa hrana.
- Dugotrajna neuporaba: Uređaj treba isključiti i zatim očistiti; tada vrata ostaju otvorena kako bi se spriječio miris.
- Premještanje: Prije premještanja hladnjaka izvadite sve predmete iznutra, pričvrstite trakom staklene pregrade, držač povrća, ladice komore za zamrzavanje i slično, te pritegnite nožice za izravnavanje; zatvorite vrata i popravite ih trakom. Tijekom premještanja, uređaj ne smije biti postavljen naopako ili vodoravno, niti vibrirati; nagib tijekom premještanja ne smije biti veći od 45°.

⚠ Uređaj će neprekidno raditi nakon što se pokrene. Općenito, rad uređaja neće se prekidati, inače se vijek trajanja može smanjiti.

5 Rješavanje problema

Sljedeće jednostavne probleme možete pokušati riješiti sami. Ako ih nije moguće riješiti, kontaktirajte odjel za prodaju.

Neispravan rad	Provjerite je li uređaj priključen na struju ili je li utikač ima kontakt. Provjerite je li napon prenizak. Provjerite postoji li prekid napajanja ili su se isključili djelomični krugovi.
Neugodan miris	Hrana s mirisom mora biti čvrsto zamotana. Provjerite ima li trule hrane. Očistite unutrašnjost hladnjaka.
Dugotrajni rad kompresora.	Dugotrajni rad hladnjaka normalan je ljeti kada je temperatura okoline visoka. Nije sugestivno imati previše hrane u uređaju istodobno. Hrana će se ohladiti prije stavljanja u uređaj. Vrata se prečesto otvaraju.
Svjetlo se ne pali	Provjerite je li hladnjak priključen na napajanje i je li rasvjetno tijelo oštećeno.
Vrata se ne mogu pravilno zatvoriti.	Vrata su zaglavljena paketima hrane. Hladnjak je nagnut.
Glasna buka	Provjerite je li pod ravan i je li hladnjak stabilno postavljen. Provjerite nalazi li se pribor na odgovarajućim mjestima.
Brtva vrata nije čvrsta.	Uklonite strane stvari na brtvi vrata. Zagrijte brtvu vrata, a zatim je ohladite za restauraciju (ili je ispuhnite električnim sušilom ili koristite vrući ručnik za zagrijavanje).
Posuda za vodu se prelijeva.	U komori ima previše hrane ili uskladištena hrana sadrži previše vode, što rezultira jakim odmrzavanjem. Vrata nisu pravilno zatvorena, što rezultira smrzavanjem zbog ulaska zraka i povećanom vodom zbog odmrzavanja.
Vruće kućište	Odvođenje topline ugrađenog kondenzatora kroz kućište, što je normalno. Kad se kućište zagrije zbog visoke temperature okoline i skladištenja previše hrane, preporuča se osigurati zvučnu ventilaciju kako bi se olakšalo odvođenje topline.
Površinska kondenzacija.	Kondenzacija na vanjskoj površini i brtvama vrata hladnjaka normalna je kad je vlažnost okoliša previsoka. Samo obrišite kondenzat čistim ručnikom.
Neuobičajena buka	Zvuk zujanja: Kompresor može stvoriti zujanje tijekom rada, a zujanje je jako, posebno pri pokretanju ili zaustavljanju. Ovo je uobičajena pojava. Škripanje: Rashladno sredstvo koje teče unutar uređaja može stvoriti škripanje, što je normalno.

Tablica 1 Klimatski razredi

Razred	Simbol	Raspon temperature okoline °C
Prošireno umjereno	SN	+ 10 do + 32
Umjereno	N	+ 16 do + 32
Subtropsko	ST	+ 16 do + 38
Tropsko	T	+ 16 do + 43

Prošireno umjereno: 'ovaj hladnjak je namijenjen uporabi na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32 °C';
 Umjereno: 'ovaj je hladnjak namijenjen uporabi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32 °C';
 Subtropsko: 'ovaj je hladnjak namijenjen uporabi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38 °C';
 Tropsko: 'ovaj je hladnjak namijenjen uporabi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43 °C';

Posebno za novi europski standard:

Naručene dijelove u sljedećoj tablici možete nabaviti na kanalu _:

Naručeni dio	Pružatelj	Minimalno vrijeme potrebno za pružanje usluge
termostati	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
senzori temperature	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
tiskane ploče	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
izvori svjetla	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
ručke vrata	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
šarke na vratima	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
posude	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
košare	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište
brtve na vratima	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 10 godina nakon što je posljednji model lansiran na tržište

- Najkraći rok za isporuku rezervnih dijelova nakon prodaje je 15 radnih dana.

Podaci o modelu u bazi podataka proizvoda, kao i identifikator modela, mogu se dobiti putem web-poveznice skenirane QR kodom na naljepnici energetske učinkovitosti proizvoda.

Poštovani kupče

1. Ako želite vratiti ili zamijeniti proizvod, kontaktirajte trgovinu u kojoj kupujete. (Ne zaboravite ponijeti račun za kupnju)
2. Ako se vaš proizvod pokvari i treba ga popraviti, kontaktirajte davatelja usluga nakon prodaje.

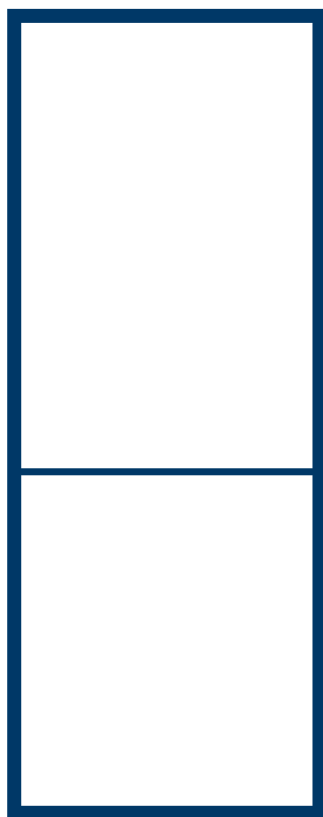
HŰTŐSZEKRÉNY

Alsó fagyasztószelekrény

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Figyelmeztetés: Legyen szíves, olvassa el ezt a használati kézikönyvet és megtartsa későbbi használat céljából a termék használat előtt. A tervezés és a specifikációk előzetes értesítő nélkül változhatnak a termék javítása érdekében. A termék részleteiért forduljon a forgalmazókhoz vagy a gyártókhoz



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

TARTALOM

1 Biztonsági Figyelmeztetések.....	1
1.1 Figyelem	1
1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése.....	3
1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések	3
1.4 Használattal kapcsolatos figyelmeztetések	4
1.5 Elhelyezéssel kapcsolatos figyelmeztetések	4
1.6 Az energiával kapcsolatos figyelmeztetések	5
1.7 Megsemmisítéssel kapcsolatos figyelmeztetések	5
2 A hűtőszekrény megfelelő elhelyezése	6
2.1 Elhelyezés	6
2.2 Szintezőláb	7
2.3 Hűtőajtó nyitási irányának megfordítása.....	7
2.4 Az izzó cserélje	10
2.5 Elindulás	11
2.6 Energiatakarékosági tippek.....	11
3 Szerkezet és funkciók.....	12
3.1 Kulcs alkatrészek.....	12
3.2 Funkciók	13
4 Berendezés karbantartása és ápolása	15
4.1 Takarítás	15
4.2 Az üvegpolc tisztítása	15
4.3 Leolvasztás	15
4.4 Üzemen kívüli állapot.....	15
5 Hibakeresés	16

Kedves Felhasználó, köszönjük, hogy a Midea hűtőszekrényt választotta!

1.1 Figyelem



Figyelem: tűzveszély/tűzveszélyes anyagok

EZ a berendezés háztartásokban, illetve ahhoz hasonló környezetben, pl. üzletek, irodák, munkahelyek konyhai területein; parasztházakban, szállodákban, motelekben és egyéb lakóépületekben; szállásadó helyeken, vendéglátó helyeken; és hasonló kiskereskedelmi helyeken használható.

EZT a készüléket korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet biztosít, vagy a használatra vonatkozó utasításokról tájékoztatást ad.

A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a berendezéssel.

HA a tápvezeték sérült, a gyártóval, a hivatalos márkaszervizzel vagy megfelelően képzett személlyel ki kell cseréltetni, hogy a veszély elkerülhető legyen.

NE tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, pl. gyúlékony hajtóanyaggal ellátott aeroszolos dobozokat.

A berendezést a használatot követően, illetve a felhasználó által végrehajtható karbantartás előtt ki kell húzni.

FIGYELEM: A berendezés burkolatán, illetve a beépített szerkezeten található szellőzőnyílásokat tisztán kell tartani.

FIGYELEM: Ne használjon mechanikus berendezéseket vagy egyéb eszközöket a leolvasztás meggyorsítására, kivéve a gyártó által javasoltakat.

FIGYELEM: A hűtőkör ne sérüljön.

FIGYELEM: Ne használjon elektromos berendezéseket a tárolórekeszekben, kivéve a gyártó által javasolt típusokat.

FIGYELEM: A hűtőszekrényt a helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg, mivel gyúlékony hűtőközeget használ.

FIGYELEM: A berendezés elhelyezésekor figyeljen arra, hogy a tápvezeték ne csipődjön be vagy sérüljön meg.

FIGYELEM: Ne helyezzen több elemből álló dugaszolóaljzatot vagy hordozható tápvezetékét a berendezés hátulja mögé.

NE használjon hosszabbítókat, vagy földetlen (két érintkezős) adaptereket.

VESZÉLY: Gyermekek beszorulásának veszélye. A régi hűtő vagy fagyasztó megsemmisítése előtt:

- Vegye le az ajtókat.
- A polcokat hagyja a helyükön, így a gyerekek nem tudnak a hűtőbe mászni.

A hűtőszekrényt válassza le az áramforrásról, mielőtt a kiegészítőket megpróbálná beszerelni.

A hűtőközeg és ciklopentán hab, ami a berendezésben található, gyúlékony. Ezért a készüléket a leselejtezés során távol kell tartani minden tűzforrástól, illetve megfelelő tanúsítással rendelkező vállalatnak kell átadni újrahasznosításra; tilos elégetéssel megsemmisíteni, így megelőzhető a környezetkárosítás és egyéb káros tevékenység.

EU szabvány: Ezt a készüléket 8 éves vagy annak idősebb gyerekek, illetve korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, illetve ha a berendezés biztonságos használatával kapcsolatban a szükséges utasításokat megkapták, a veszélyeket megértették. Gyerekek ne játszanak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyerekek felügyelet nélkül ne végezzék el. A 3 és 8 év közötti gyerekek a hűtőbe be, és a hűtőből kirakodhatnak.

EHHEZ az szükséges, hogy a zárrakkal és kulcsokkal ellátott ajtókhöz és fedelekekhez tartozó kulcsok a gyermekek elől elzárva, és a hűtőszekrénytől távol legyenek, megelőzve így a gyerekek hűtőszekrénybe zárását.

AZ élelmiszerek szennyeződésének elkerüléséhez tartsa be a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszú ideig történő nyitva tartása miatt a hőmérséklet jelentősen megemelkedhet a hűtőrekeszekben.
- Rendszeresen tisztítsa meg azokat a felületeket, amelyek érintkeznek az élelmiszerekkel, illetve a vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 óráig nem használta őket; öblítse ki a vízhálózathoz csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 nap nem történt vízvétel. (1. megjegyzés)
- A nyers húsokat és halakat megfelelő tárolóedényben tárolja a hűtőszekrényben, ne érintkezzenek más ételekkel.
- A két csillaggal ellátott tárolórekeszek alkalmas előfagyasztott ételek tárolására, fagyalt készítésére vagy tárolására, jégkockák készítésére. (2. megjegyzés)
- Az egy, két és három csillaggal ellátott tárolórekeszek nem alkalmasak friss ételek lefagyasztására. (3. megjegyzés)
- 4-csillagos rekesszel nem rendelkező készülékek: ez a hűtőberendezés nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására. (4. megjegyzés)
- Ha a hűtőberendezés sokáig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le és hagyja az ajtókat nyitva, hogy megelőzhesse a penész megjelenését a berendezésben.

1, 2, 3, 4 megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy vonatkozik-e az Ön készülékében található rekesztípusokra.

SZABADONÁLLÓ berendezések: ez a berendezés nem használható beépített berendezésként.

Hűtőrekesszel rendelkező berendezések: bizonyos típusú friss zöldségek és gyümölcsök érzékenyek a hidegre, ezért nem alkalmasak ilyen típusú tárolásra.

A LED lámpák cseréjét vagy karbantartását a gyártó, a szakszerviz vagy a megfelelő képzéssel rendelkező szakember végezheti el.

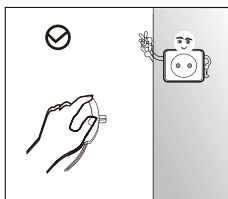
Ebben a termékben (G) energiasztályba tartozó fényforrás található.

1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése

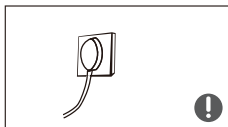
 Tiltás szimbólum	Ez egy tiltó szimbólum. A szimbólummal jelölt utasítás be nem tartása a termék károsodását, illetve a felhasználó biztonságát veszélyezteti.
 Figyelmeztető szimbólum	Ez egy figyelmeztető szimbólum. Az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokat szigorúan be kell tartani; ellenkező esetben a berendezés károsodhat vagy személyi sérülés történhet.
 Megjegyzés szimbólum	Ez egy veszélyt jelző szimbólum. A szimbólummal jelölt utasításokra külön figyelmet kell fordítani. A nem megfelelő figyelem enyhe vagy kisebb sérüléseket, vagy a termék károsodását eredményezheti.

Az útmutatóban számos fontos biztonsági információ található, amelyeket a felhasználónak be kell tartaniuk.

1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések



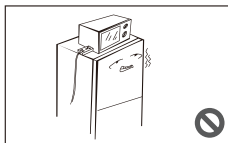
- Ne a tápvezetéknel fogva húzza ki a hűtőszekrény dugvilláját a fali aljzatból. Szorítsa erősen a dugvillát, és annál fogva húzza ki az aljzatból.
- A biztonságos használathoz ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne sérüljön, illetve ne használja, ha a vezeték sérült vagy elhasználódott.



- Használjon dedikált dugaljat, illetve az adott dugaljat ne ossza meg más elektromos berendezésekkel. A tápvezetéknek megfelelően illeszkednie kell az aljzatba, ellenkező esetben tűz keletkezhet.
- Győződjön meg arról, hogy az aljzatban található földelő érintkező el van látva földelő vezetékkel.

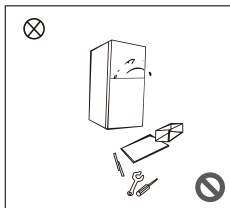


- Kérjük, zárja el a gázcsapot és nyissa ki az ablakokat, ha gáz vagy egyéb gyúlékony gáz szivárgását észleli. Ne húzza ki a hűtőszekrényt és egyéb elektronikai eszközöket, mivel az esetleges szikra tüzet okozhat.



- Ne használjon elektromos berendezéseket a készülék tetején, kivéve a gyártó által javasolt típusokat.

1.4 Használattal kapcsolatos figyelmeztetések



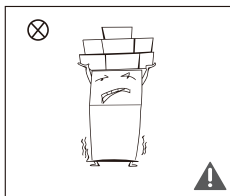
- Ne szerelje szét önkényesen a hűtőszekrényt, ne építse át, illetve ne okozzon sérüléseket a hűtőközeg vezetékeiben; a berendezés karbantartását egy szakembernek kell elvégeznie.
- A sérült tápvezetékét a gyártónak, a gyártó karbantartási részlegének vagy megfelelő szakembernek kell kicserélnie, hogy a veszélyhelyzet elkerülhető legyen.



- A hűtő ajtója és a hűtő háza közötti rések kicsik, ne nyúljon ezekbe a résekbe, mert összezúzhatja az ujjait. A hűtő ajtaját óvatosan csukja be, így nem esnek le az ajtóban tárolt cikkek.
- Ha be van kapcsolva, a fagyasztóból ne vegyen ki nedves kézzel élelmiszereket vagy tárolóedényeket, különös tekintettel a fém tárolóedényekre, hogy elkerülhesse a fagyási sérüléseket.

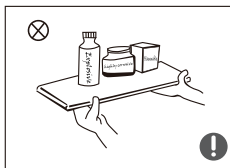


- Gyerekek ne mászzanak be a hűtőszekrénybe; ez fulladást, vagy leesés következtében fellépő sérüléseket okozhat a gyereknél.

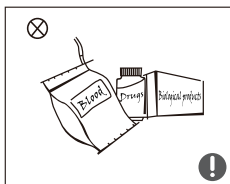


- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtő tetejére, mivel ezek az ajtó nyitásakor vagy zárásakor leeshetnek, és balesetet okozhatnak.
- Áramszünet esetén vagy tisztítás során húzza ki az elektromos csatlakozót. Ne csatlakoztassa vissza a fagyasztót öt percen belül, így megelőzheti a ismételt indításokból fakadó kompresszorkárosodást.

1.5 Elhelyezéssel kapcsolatos figyelmeztetések



- Ne tegyen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró tárgyakat a hűtőszekrénybe a termék károsodásának vagy a tűz megelőzésének érdekében.
- A tűz elkerülése érdekében ne tegyen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.



- A hűtőszekrény háztartási használatra szolgál, például élelmiszerek tárolására; nem használható más célokra, például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására stb.



- Ne tároljon sört, üdítőitalt vagy más üvegben, illetve zárt palackban lévő folyadékot a fagyasztóban; ellenkező esetben a fagyás miatt az üvegek vagy a zárt palackok felrepedhetnek és károkat okozhatnak.

1.6 Az energiával kapcsolatos figyelmeztetések

Energiahasználattal kapcsolatos figyelmeztetés

- 1) Előfordulhat, hogy a hűtőberendezések nem működnek konzisztensen (előfordulhat, hogy a hűtőszekrény tartalma kiolvad, vagy a hőmérséklet túl magas lesz a fagyasztórekeszben), ha hosszabb ideig annak a hőmérsékleti tartománynak az alsó részében működnek, amelyre a hűtőszekrényt tervezték.
- 2) Pezsgős italokat nem szabad fagyasztóban vagy fagyasztórekeszekben, illetve alacsony hőmérsékletű rekeszekben tárolni, továbbá a fagyasztott vizet nem szabad túl hidegen fogyasztani;
- 3) Fontos, hogy a fagyasztóban, a fagyasztórekeszben vagy a rekeszekben tárolt élelmiszerek, különösen a gyorsfagyasztott élelmiszerek esetében a gyártó által javasolt minőségmegőrzési idő ne kerüljön túllépésre;
- 4) A hűtőberendezés leolvasztása esetén óvintézkedések szükségesek, amelyekkel megakadályozható a fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének indokolatlan emelkedése, például a fagyasztott élelmiszert több réteg újságpapírba kell betekerni.
- 5) A fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének emelkedése a manuális leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során megrövidítheti a termék eltarthatóságát.

1.7 Megsemmisítéssel kapcsolatos figyelmeztetések

A hűtőközeg és ciklopentán hab, ami a hűtőszekrényben található, gyúlékony. Ezért a hűtőszekrényt a leselejtezés során távol kell tartani minden tűzforrástól, illetve megfelelő tanúsítással rendelkező vállalatnak kell átadni újrahasznosításra; tilos elégetéssel megsemmisíteni, így megelőzhető a környeztkárosítás és egyéb káros tevékenység.

A hűtőszekrény megsemmisítése során szerelje le az ajtókat, távolítsa el az ajtótműtéseket és a polcokat; megfelelő helyre helyezze az ajtókat és a polcokat, így megelőzhető, hogy a gyerekek a készülékbe szoruljanak.

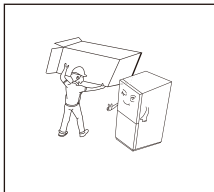


A termék megfelelő megsemmisítése:

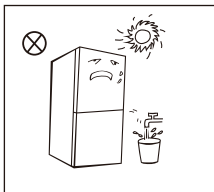
Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanítás következtében a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges károk megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra a terméket, elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt termék leadásához használja a gyűjtőpontokat és -rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel. Ezek a helyek környezetbarát módon hasznosítják újra a terméket.

2 A hűtőszekrény megfelelő elhelyezése

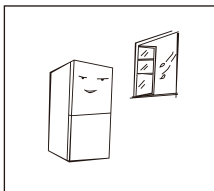
2.1 Elhelyezés



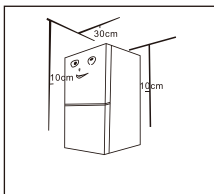
- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az alsó párnákat, a habpárnákat, illetve a hűtőszekrény belsejében található szalagokat; húzza le a védőfóliát az ajtókról és a hűtőszekrény házáról.



- Tartsa távol hőtől, kerülje a közvetlen napfényt. Ne helyezze a fagyasztót nedves vagy vizes helyekre, így megelőzheti a rozsdásodást vagy a szigetelőhatás csökkenését.
- Ne permetezzen folyadékot a hűtőszekrényre, illetve ne mossa le; ne tegye a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol könnyen fröccsenhet rá víz, hogy a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait ne befolyásolja.



- A hűtőszekrényt jól szellőző helyen kell elhelyezni; a padozat legyen sík és teherbíró (ha instabil, forgassa el balra vagy jobbra, hogy beállíthassa a szintezőkereket).



- A hűtőszekrény felett 30 cm-nél nagyobb helyet kell hagyni, illetve olyan falnál kell elhelyezni, ahol több, mint 10 cm szabad hely van a hőelvezetés érdekében.

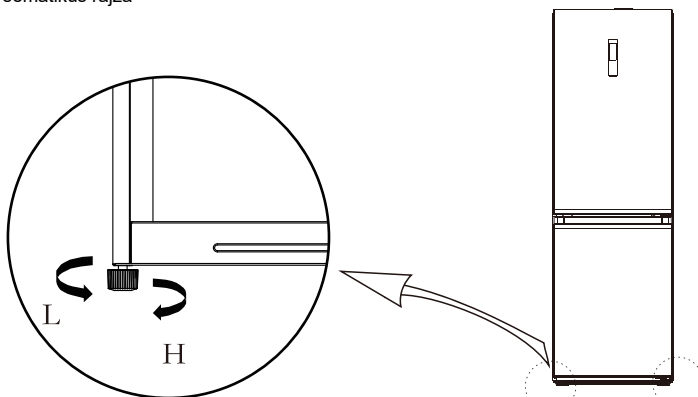
❗ Beszerelés előtti óvintézkedések:

A tartozékok beszerelése vagy beállítása előtt húzza ki a hűtőszekrényt az áramforrásból.

Óvintézkedéseket kell tenni annak megakadályozására, hogy a fogantyú leesése ne okozzon személyi sérülést.

2.2 Szintezőláb

A szintezőláb sematikus rajza



(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

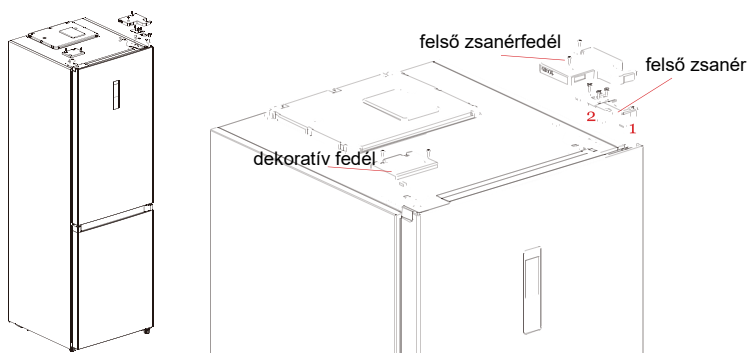
A beállítás folyamata:

- Forgassa el a lábat az óramutató járásával megegyezően, hogy felemelhesse a hűtőszekrényt;
- Forgassa el a lábat az óramutató járásával ellentétesen, hogy leengedhesse a hűtőszekrényt;
- Állítsa be a jobb és a bal lábakat a fent leírtak szerint, így beállíthatja a vízszintet.

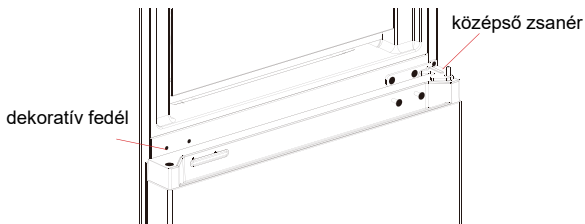
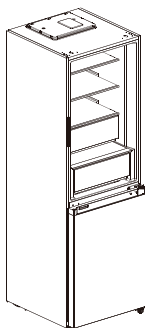
2.3 Hűtőajtó nyitási irányának megfordítása

Szerszámok, amelyekre a felhasználónak szüksége lesz			
	Keresztes csavarhúzó		Spatulya Vékony pengéjű csavarhúzó
	5/16"-os dugókulcs és racsní		Maszkolószalag

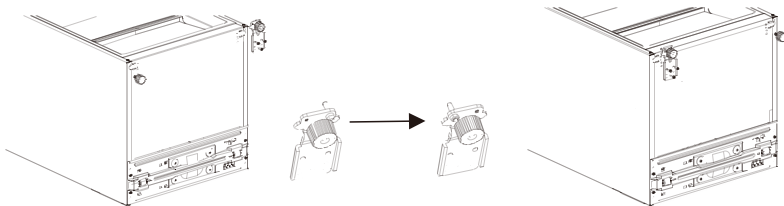
- A művelet elvégzése előtt kapcsolja ki a berendezést. Távolítson el minden élelmiszert az ajtópolcokról.
- Távolítsa el a bal oldali felső zsanérfedél dekoratív fedelét, a jobb felső zsanérfedeleket és a jobb felső zsanért, és válassza le a jobb jelvezetékét (1. és 2. jelvezeték-terminál) a doboz tetején.



3. Távolítsa el a hűtőajtót (ügyeljen arra, hogy ne veszítsen el apró elemeket, például a tengelyhüvelyt és az ajtóütközőt);
Távolítsa el a középső zsanért, és távolítsa el a zsanér dekoratív fedelét a másik oldalon.

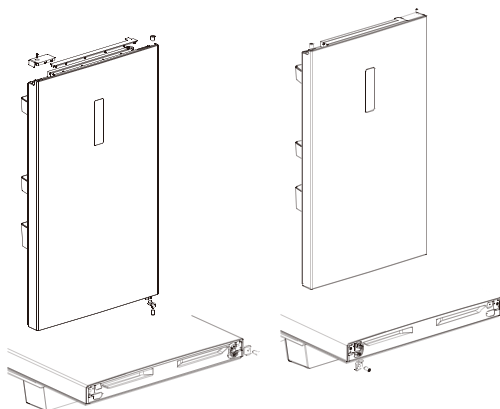


4. Távolítsa el a fagyasztóajtót (ügyeljen arra, hogy ne veszítsen el apró elemeket, például a tengelyhüvelyt és az ajtóütközőt);
Távolítsa el a zsanért és állítsa be a szöget. Távolítsa el és szerelje be az alsó zsanértengelyt a zsanér másik oldalára, és szerelje be a módosított alsó zsanért a doboz másik oldalára.



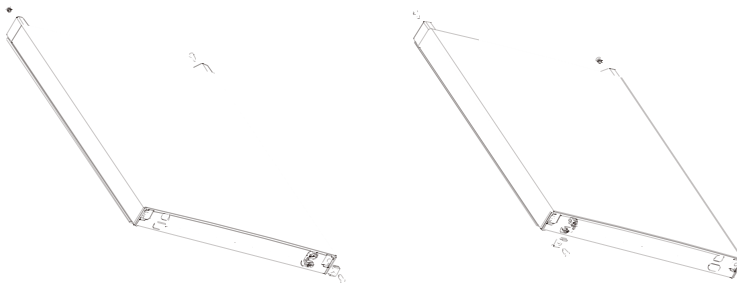
5. Cserélje ki a hűtőajtót:

- 1) Távolítsa el a hűtőajtó felső fedelének fedőlapját és a bal oldali dekoratív fedelet. Szerelje be a felső tengelyhüvelyt és az ajtótest jelvezetékét a másik oldalra, és takarja le a felső fedőlapot. Vegye ki a megfelelő dekoratív fedelet a tartozéktáskából, és szerelje fel a felső fedél másik oldalára.
- 2) Távolítsa el a hűtőajtó ajtózáráját, ajtóütközőjét és tengelyhüvelyét, vegye ki a bal oldali ajtózárárt a tartozéktáskából, szerelje fel a hűtőajtó alsó zárófedelének bal oldalára, cserélje ki az ajtóütközőt és a tengelyhüvelyt a hűtőajtó alsó végének bal oldalán.

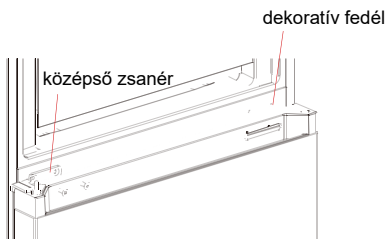
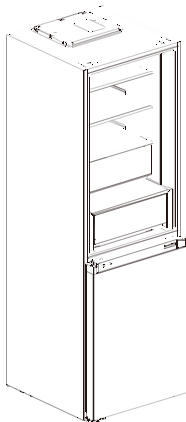


6. Cserélje ki a fagyasztóajtót:

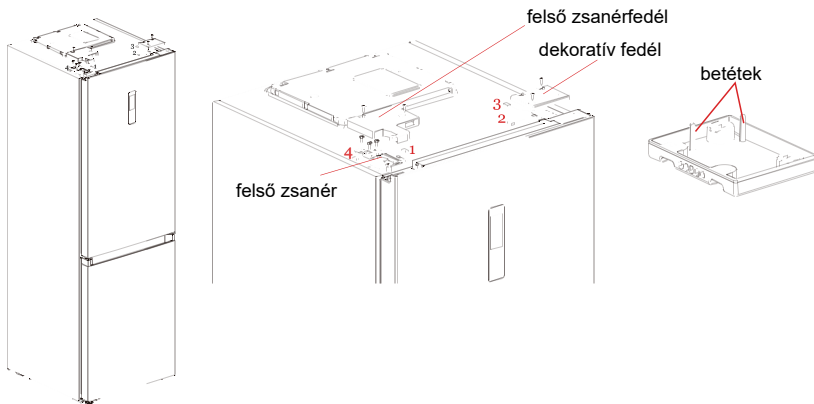
- 1) Távolítsa el a fagyasztóajtó felső zárófedelének tengelyhüvelyét és kupakját, és szerelje fel ezeket a bal és jobb cserehelyzetbe.
- 2) Távolítsa el a fagyasztóajtó ajtózároját, ajtóütközőjét és tengelyhüvelyét vegye ki a bal oldali ajtózároát a tartozéktáskából, szerelje fel a fagyasztóajtó alsó zárófedelének bal oldalára, cserélje ki az ajtóütközőt és a tengelyhüvelyt a hűtőajtó alsó végének bal oldalán.



7. Szerelje fel a kicserélt fagyasztóajtót az alsó zsanérra, majd szerelje fel a középső zsanért, és fedje le a zsanérnyílást a dekoratív fedéllel.

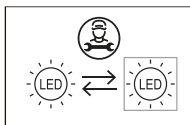


8. Távolítsa el a bal felső zsanérfedelelet és a bal felső zsanért a tartozéktáskából. Helyezze a hűtőajtót a középső zsanérra, és szerelje fel a bal felső zsanért. Csatlakoztassa a hűtőszekrény 4. felső jelvezetékét az ajtó 1. jelvezetékeéhez, a 2. jelvezetékét pedig a 3. jelvezetékehez. Végül helyezze vissza a zsanér dekoratív fedelét a doboz jobb oldalára (megjegyzés: amikor a zsanér dekoratív fedelét a doboz jobb oldalára cseréli, a zsanér dekoratív fedelén lévő két betétet [az ábrán látható módon] le kell vágni).



(A fenti fénykép csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

2.4 Az izzó cserélje

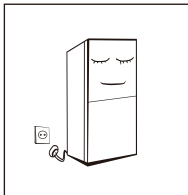


- A LED-lámpák cseréjét vagy karbantartását a gyártó, a szakszerviz vagy a megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.

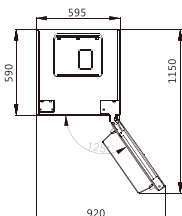
A termék fényforrását csak szakképzett mérnökök cserélhetik le.

①	1. Húzza ki a csatlakozót az eltávolítás előtt.	②	2. Távolítsa el a lámpafedelelet egy csavarhúzóval.
③	3. Távolítsa el a lámpapaneelt.	④	4. Távolítsa el a csatlakozóterminált.

2.5 Elindulás



- Az első indításkor, mielőtt a hűtőszekrényt a hálózatra csatlakoztatná, hagyja két óráig állni.
- Mielőtt friss ételeket helyezne a hűtőszekrénybe, járassa 2-3 óra hosszan, vagy 4 óránál is hosszabban nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet magas.



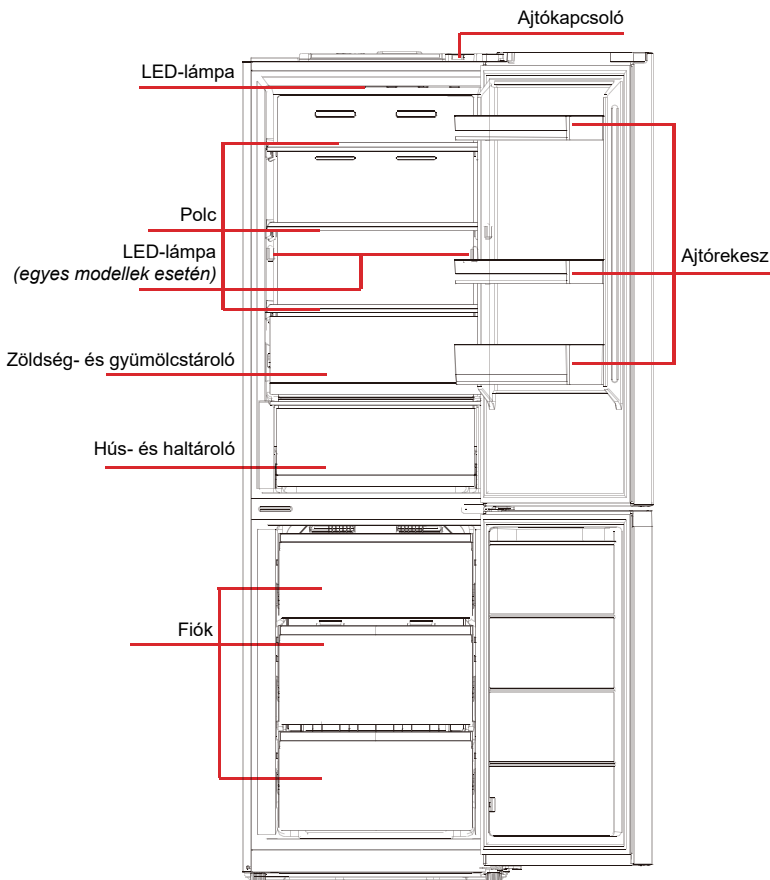
- Hagyjon elég helyet ahhoz, hogy az ajtókat és a fiókokat kényelmesen kinyithassa és kihúzhassa.

2.6 Energiatakarékossági tippek

- A berendezést a helyiség leghűvösebb részén kell elhelyezni, távol a hő termelő berendezésektől, a hőelvezető csövektől, illetve távol a közvetlen napfénytől.
- Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt azokat a készülékbe helyezné. A készülék túlterhelése miatt a kompresszor hosszabban üzemel. Az élelmiszer, ami lassan fagy meg, megromolhat.
- Az élelmiszereket megfelelően csomagolja be, a tárolóedényeket törölje szárazra, mielőtt a hűtőszekrénybe tenné azokat. Ezzel csökkenthető a berendezésben lerakódó jég mennyisége.
- A tárolórekeszt ne bélelje ki alumíniumfóliával, zsírpapírral vagy papírtörlővel. Ezek akadályozhatják a hideg levegő áramlását, amitől a készülék kevésbé lesz hatékony.
- Rendszerezze és címkézze fel az ételeket, hogy csökkenthesse az ajtónyitások számát, és a hosszas keresgélést. Minden szükséges cikket egy ajtónyitással vegyen ki, a lehető leghamarabb csukja be az ajtót.

3 Szerkezet és funkciók

3.1 Kulcs alkatrészek



(A fenti fénykép csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

Hűtőrekesz

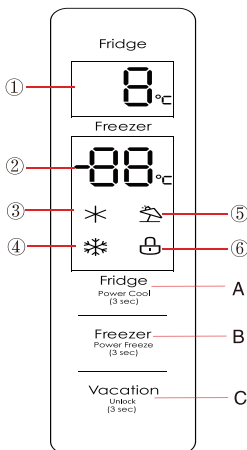
- A hűtőterben tárolhatók gyümölcsök, zöldségek, italok és egyéb olyan élelmiszerek, amelyek gyorsan fogyasztásra kerülnek, **a javasolt tárolási idő 3 - 5 nap.**
- Főtt ételeket addig ne tegyen a hűtőkamrába, amíg szoba hőmérsékletűre nem hűltek.
- Mielőtt a hűtőbe helyezi az ételeket, azt javasoljuk, hogy zárja le őket.
- A megfelelő magasság beállításához és a könnyű használhatóság érdekében az üvegpolek áthelyezhetők.

Fagyasztó

- Az alacsony hőmérsékletű fagyasztórekesz hosszú időn keresztül frissen tartja az ételeket, leginkább fagyasztott ételek tárolására és jég készítésére alkalmas.
- A fagyasztó kiválóan alkalmas húсок, halak, rizsgolyók és egyéb olyan ételek fagyasztására, amelyeket nem szeretne rövid időn belül elfogyasztani.
- A nagyobb húсокat célszerű kisebb részekre vágni, így könnyebben hozzáférhetők. Figyeljen arra, hogy az ételeket a minőségmegőrzési időn belül elfogyassza.

A fiókok, tárolórekeszek, polek stb. fenti képen látható elrendezése esetén érhető el a legnagyobb energiahatékonyság.

3.2 Funkciók



(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

Kijelző

- ① A hűtőrekesz hőmérsékletét jelző terület ② A fagyasztórekesz hőmérsékletét jelző terület
③ Gyorsfűtés ikon ④ Gyorsfagyasztás ikon ⑤ Távollét ikon ⑥ Zár ikon

Műveletgomb

- A. A hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gombja B. A fagyasztórekeszt hőmérséklet-beállító gombja
C. Távollét/Zár gomb

Kijelző

A hűtőszekrény 1. bekapcsolásakor a teljes kijelzőpanel 3 másodpercig világít. Ezt követően a kijelzőpanel a normál kijelzőre lép. A hűtőszekrény első használatakor a hűtőrekesz és a fagyasztórekesz alapértelmezett hőmérséklete 5 °C/-18 °C.

A hiba bekövetkezőkor a kijelzőpanelen megjelenik a hibakód (lásd a következő oldalt); normál működés közben a kijelzőpanelen megjelenik a hűtőrekesz és a fagyasztórekesz beállított hőmérséklete.

Normál üzemmódban, ha 30 másodpercen belül nincs művelet vagy ajtónyitási művelet, a kijelzőpanel zárolásra kerül és a fény kialszik, miután a  zárolt állapot 30 másodpercig fennállt.

Zárolás/feloldás

Feloldott állapotban nyomja meg hosszan 3 másodpercig a  zárgombot, lépjen be a zárolási állapotba, a  ikon világítani kezd és hangjelzés hallható, ez azt jelenti, hogy a kijelzőpanel le van zárva, ekkor a gomb használata nem hajtható végre;

Zárolt állapotban nyomja meg hosszan 3 másodpercig a  zárgombot, lépjen be a feloldási állapotba, a  ikon kialszik és hangjelzés hallható, ez azt jelenti, hogy a kijelzőpanel feloldásra került, ekkor a gomb használata végrehajtható.

A hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása

Kattintson a  gombra a hűtőrekesz beállított hőmérsékletének módosításához, a hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gombjának minden egyes kattintása után a beállított hőmérséklet 1 °C-kal csökken. A hűtőrekesz hőmérséklet-beállítási tartománya 2~8 °C. Ha a beállított hőmérséklet 2 °C, kattintson ismét a gombra, és a hűtőrekesz beállított hőmérséklete 8 °C-ra kapcsol.

A fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása

Kattintson a  gombra a fagyasztórekesz beállított hőmérsékletének módosításához, a fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító gombjának minden egyes kattintása után a beállított hőmérséklet 1 °C-kal csökken. A fagyasztórekesz hőmérséklet-beállítási tartománya -24 ~ -16 °C. Ha a beállított hőmérséklet -24 °C, kattintson ismét a gombra, és a fagyasztórekesz beállított hőmérséklete -16 °C-ra kapcsol.

Módbeállítás

Gyorskűtés mód

Nyomja meg hosszan a  gombot 3 másodpercig a Gyorskűtés mód beállításához, és a  ikon világítani kezd. A hűtőrekesz hőmérséklete 2 °C-ot mutat, Gyorskűtés módba lép.

Gyorskűtés módban nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig, vagy nyomja meg röviden a  gombot – a  ikon kialszik, és kilép a Gyorskűtés módból. A hűtőrekesz beállított hőmérséklete automatikusan visszaáll az előzőleg beállított hőmérsékletre.

Gyorskűtés módban. A Távollét mód beállításakor kilép a Gyorskűtés módból.

A Gyorskűtés mód automatikusan kikapcsol 6 órán keresztül.

Gyorsfagyasztás mód

Nyomja meg hosszan a  gombot 3 másodpercig a Gyorsfagyasztás mód beállításához, és a  ikon világítani kezd. A fagyasztórekesz hőmérséklete -24 °C-ot mutat, Gyorsfagyasztás módba lép.

Gyorsfagyasztás módban nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig, vagy nyomja meg röviden a  gombot – a  ikon kialszik, és kilép a Gyorsfagyasztás módból. A fagyasztórekesz beállított hőmérséklete automatikusan visszaáll az előzőleg beállított hőmérsékletre.

Gyorsfagyasztás módban. A Távollét mód beállításakor kilép a Gyorsfagyasztás módból.

A Gyorsfagyasztás mód automatikusan kikapcsol 24 órán keresztül.

Megjegyzés: A gyorsfagyasztás funkciót úgy tervezték, hogy megőrizze a fagyasztóban lévő élelmiszerek tápértékét. A legrövidebb idő alatt lefagyaszthatja az élelmiszereket. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert fagyaszt le, ajánlott, hogy a felhasználó kapcsolja be a gyorsfagyasztás funkciót, és ezt követően helyezze be az élelmiszereket. Ekkor a fagyasztórekesz fagyási sebessége megnő, így gyorsan lefagyasztja az élelmiszereket, hatékonyan megőrzi a tápértéket és megkönnyíti a tárolást.

Távollét mód

A Távollét mód beállításához kattintson a  gombra, és a  ikon világítani kezd. A hűtőrekesz hőmérséklet-kijelzője kialszik, és a fagyasztórekesz -18 °C-ot mutat. Távollét módban kattintson ismét a  gombra, a  ikon kialszik, és kilép a Távollét módból. A hűtőrekesz és a fagyasztórekesz beállított hőmérséklete automatikusan visszaáll a Távollét mód előtt beállított hőmérsékletre.

Ha a Gyorskűtés módot és a Gyorsfagyasztás módot állítja be, akkor kilép a Távollét módból.

Ajánlott beállítás: hűtőtér: 4 °C, fagyasztótér: -18 °C.

Nyitás figyelmeztetés és riasztások kezelése

A hűtőajtó kinyitásakor megszólal az ajtónyitási dallam. Ha az ajtót két percig nem csukják be, a zúgásriasztás addig szól, amíg az ajtót be nem csukják. Nyomja meg bármelyik gombot a zúgásriasztás leállításához.

Hibajelzés

A kijelzőn megjelenő figyelmeztetések a hűtőszekrény hibáit jelzik. Noha a következő hibák megjelenése esetén a hűtőszekrény továbbra is rendelkezik hűtőtárolási funkcióval, vegye fel a kapcsolatot egy karbantartó szakemberrel, hogy a készülék optimális működése biztosítható legyen.

Hibakód	Hiba leírása
E1	Hűtőrekesz hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E2	A fagyasztórekesz hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E3	A hús- és haltároló hőmérséklet-érzékelőjének meghibásodása
E5	Leolvasztás-érzékelő áramköri hiba
E6	Kommunikációs hiba
E7	Környezeti hőmérséklet-érzékelő hiba

4 Berendezés karbantartása és ápolása

4.1 Takarítás

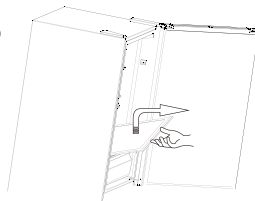
- A hűtőszekrény mögött, illetve a talajon található port rendszeres időközönként el kell távolítani, hogy a hűtési hatékonyság, illetve az energiamegtakarítás növelhető legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítéseket, hogy nincs rajtuk szennyeződés. Az ajtó tömítéseket egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át.
- A hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell, hogy elkerülje a kellemetlen szagokat.
- A takarítás megkezdése előtt húzza ki a gépet, távolítsa el az összes étel, italt, polcot, fiókot, stb.
- Egy puha ruhával vagy szivaccsal takarítsa ki a hűtőszekrény belsejét, ehhez használja két evőkanál szóda bikarbóna és egy liter meleg víz keverékét. Majd öblítse ki vízzel és törölje tisztára. A takarítást követően nyissa ki az ajtót és a bekapcsolás előtt hagyja természetes módon megszáradni.
- Az javasoljuk, hogy a hűtő nehezen takarítható részeit (szűk helyek, hézagok, sarkok) puha ronggyal vagy puha kefével tisztítsa meg, ha szükséges, használjon segédeszközöket (pl. vékony pálcikák), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel a szennyeződés vagy baktérium.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolószert, spray tisztítószert, stb., mivel ezek szagokat okozhatnak a hűtő belsejében vagy szennyezhetik az ételt.
- Az üvegtartókat, polcokat és fiókokat egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át. Egy ronggyal törölje szárazra vagy hagyja természetes módon megszáradni.
- Egy szappanos vízzel, vagy mosószerrel megnedvesített ruhával törölje le a hűtőszekrény külső részét, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény keféket, acél súrolót, súrolószereket (pl. fogkrémet), organikus oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forró vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét, belsejét. A forró víztől és az olyan organikus oldószerektől, mint a benzol, a műanyag alkatrészek eldeformálódhatnak.
- Az öblítéshez ne használjon közvetlenül vizet vagy egyéb folyadékokat, hogy elkerülhesse a rövidzárlatot, illetve az elektromos szigetelés ne károsodjon a vízbehatástól.



⚠ A leolvasztáshoz és tisztításhoz kérjük, húzza ki az hűtőszekrényt.

4.2 Az üvegpolc tisztítása

- Távolítsa el az üvegpolc fiókját;
- Emelje fel az üvegpolc elejét (kb. 60°), majd húzza ki;
- Távolítsa el az üvegpolcot, és szükség szerint tisztítsa meg;
- A fordított művelet az üvegpolc felszerelésére vonatkozik.



4.3 Leolvasztás

- A hűtő léghűtéses elven működik, így a rendelkezik egy automatikus leolvasztási funkcióval is. Az évszakok vagy a hőmérséklet változása miatt kialakult jeget manuálisan is el lehet távolítani, ha a berendezést leválasztja az elektromos hálózatról, illetve egy papírtörlővel vagy száraz törölközővel letörli.

4.4 Üzemen kívüli állapot

- Áramkimaradás: Áramkimaradás esetén, akár még nyáron is, az ételek több órán át tarthatók a berendezésben; áramkimaradás esetén csökkenteni kell az ajtónyitások számát, nem szabad friss ételt a hűtőbe tenni.
- Használaton kívül: A készüléket ki kell húzni, ki kell takarítani; majd az ajtókat nyitva kell hagyni, hogy a legyen kellemetlen szag a hűtőben.
- Mozgatás: A hűtő mozgatása előtt távolítson minden tárgyat a készülékből, rögzítse az üveg elválasztókat, a zöldségtartót, a fagyasztórekeszeket, stb. egy ragasztószalaggal, húzza meg a szintező lábát; zárja be az ajtókat és rögzítse egy ragasztószalaggal. Mozgatás során a berendezést tilos fejtetőre, vagy vízszintes pozícióba állítani, tilos vibrációnak kitenni; mozgatás során a megdöntés szöge nem lehet nagyobb, mint 45°.

Az indítást követően a berendezést folyamatosan kell üzemeltetni. Általánosságban elmondható, hogy a berendezés működésének megszakítása csökkenti a berendezés élettartamát.

5 Hibakeresés

A következő egyszerű problémákat saját maga is megoldhatja. Ha az adott problémát nem tudja megoldani, vegye fel a kapcsolatot a szervizszélgel.

Berendezés nem működik	Ellenőrizze, hogy a berendezés csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, vagy a dugvilla megfelelően érintkezik. Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl alacsony-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, vagy az egyes áramkörök megszakítói nem oldottak le.
Szag	Az erős szagú ételeket szorosan be kell csomagolni. Ellenőrizze, hogy nincs-e rohadt étel a hűtőben. Tisztítsa ki a hűtő belsejét.
A kompresszor hosszú idejű működése	Normális, ha a hűtő nyáron vagy magas környezeti hőmérséklet esetén hosszú ideig működik. Ilyenkor javasolt kevesebb ételt helyezni a hűtőbe. Mielőtt a készülékbe helyezné, hűtse le az ételt. Az ajtók túl gyakran kerülnek kinyitásra.
A lámpa nem világít.	Ellenőrizze, hogy a hűtő csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, illetve a lámpa nem sérült-e.
Az ajtó nem zárható be megfelelően.	Az ajtó valamelyik élelmiszerben elakad; A hűtő elbillent.
Hangos zaj	Ellenőrizze, hogy a padló vízszintese-e, illetve a hűtőberendezés stabilan áll. Ellenőrizze, hogy a kiegészítők a megfelelő helyre vannak-e behelyezve.
Az ajtó tömitései nem szigetelnek megfelelően.	Távolítsa el az idegen anyagokat az ajtó tömitéseiről. Melegítse fel az ajtó tömitéseket, majd a helyreállításához hűtse le őket (vagy egy hőlégfúvóval, meleg törölközővel melegítse fel).
A víztartály túlcserdül	Túl sok élelmiszer van a hűtőtérben, vagy a tárolt élelmiszer túl sok vizet tartalmaz, amely leolvasztáskor túl sok vizet enged. Az ajtók nincsenek megfelelően bezárva, ami a bejutó levegő miatt jegesedéshez, a túl sok víz leolvadáshoz vezet.
Meleg burkolat	A beépített kondenzátor által termelt hő a burkolaton keresztül disszipál, ami normális. Ha a burkolat felmelegszik a magas környezeti hőmérséklet és a túl sok élelmiszer tárolása miatt, ajánlott megfelelő szellőzést biztosítani a hőelvezetés megkönnyítése érdekében.
Felületi kondenzáció	A külső felületen és az ajtó tömitéseken jelentkező párákicsapódás normális jelenség, ha a környezeti páratartalom túl magas. Törölje le a párákicsapódást egy tiszta törölkűhával.
Rendellenes zaj	Zúgás: Működés közben a kompresszorból zúgás hallható, és ez a zúgás indításkor vagy leállításkor különösen hangos. Ez normális. Nyikorgás: A berendezésben áramló hűtőközeg nyikorgó hangot adhat, ami normális.

1. táblázat - Klímaosztályok

Osztály	Szimbólum	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C
Kiterjedt mérséklet	SN	+10 és +32 között
Mérséklet	N	+16 és +32 között
Szubtrópusi	ST	+16 és +38 között
Trópusi	T	+16 és +43 között

Kiterjedt mérséklet: „ez a hűtőberendezés 10 °C - 32 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;
 Mérséklet: „ez a hűtőberendezés 16 °C - 32 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;
 Szubtrópusi: „ez a hűtőberendezés 16 °C - 38 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;
 Trópusi: „ez a hűtőberendezés 16 °C - 43 °C környezeti hőmérsékleti tartományban használható”;

Kimondottan az új európai szabványnak megfelelően:

A következő táblázatban szereplő megrendelt alkatrészek a következő csatornán keresztül érhetők el :

Megrendelt alkatrész	Beszállítója	Az biztosításhoz szükséges minimum idő
termosztátok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
hőmérséklet-érzékelők	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
nyomtatott áramköri lapkák	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
fényforrások	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
ajtófogantyúk	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
ajtózsanérok	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
tálcák	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
kosarak	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
ajtótömítések	Professzionális javítók és végfelhasználók	Legalább 10 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került

- A pótalkatrészek igénylése értesítés után legkorábban 15 munkanap elteltével.

A termékadatbázisban található modellinformációkat, valamint a modellazonosítót a termék energiahatékonysági címkéjén található QR-kóddal beolvasott webes hivatkozáson keresztül lehet elérni.

Kedves vásárló

1. Ha a terméket szeretné visszaküldeni vagy kicserélni, vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel. (Ne felejtse el elhozni a vásárláskor kapott számlát)
2. Ha a termék elromlott és javításra van szükség, vegye fel a kapcsolatot a szervizrészleggel.

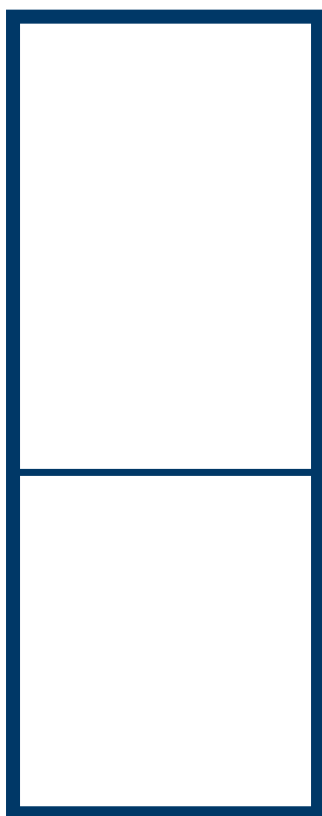


Manuale d'Istruzioni

Frigorifero Combinato



Avvertenza:
prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare il proprio rivenditore o produttore per i dettagli.



**MODEL:MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

INDICE

1 Informazioni di sicurezza	1
1.1 Avvertenza	1
1.2 Significato dei simboli per gli avvisi di sicurezza	3
1.3 Avvertenze relative agli impianti elettrici	3
1.4 Avvertenze per l'utilizzo	4
1.5 Avvertenze di sistemazione	4
1.6 Avvertenze sull'energia	5
1.7 Avvertenze di smaltimento	5
2 Uso corretto dei frigoriferi	6
2.1 Collocazione	6
2.2 Piedini di livellamento	7
2.3 Cambio della porta da destra a sinistra	7
2.4 Sostituzione dell'illuminazione	10
2.5 Inizio	10
2.6 Suggerimenti per il risparmio di corrente	11
3 Struttura e funzioni	12
3.1 Componenti principali	12
3.2 Funzioni	13
4 Manutenzione e cura dell'elettrodomestico	15
4.1 Pulizia complessiva	15
4.2 Pulizia degli scaffali in vetro	15
4.3 Sbrinamento	15
4.4 Guasti di funzionamento	16
5 Risoluzione dei problemi	17

Gentile utente, grazie per aver scelto il frigorifero Midea!

1 Informazioni di sicurezza

1.1 Avvertenza



Avvertenza: rischio di incendio/materiali infiammabili

Il presente elettrodomestico è destinato ad uso domestico e altre applicazioni simili, quali cucine e mense in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in strutture per agriturismo, camere di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale per utilizzo da parte dei clienti; in strutture destinate a bed and breakfast, catering e altre simili applicazioni all'ingrosso.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso va immediatamente sostituito dal produttore, un suo agente di assistenza autorizzato o altro personale qualificato per evitare pericoli.

Non conservare in questo elettrodomestico sostanze esplosive, quali bombolette spray con propellente infiammabile.

L'elettrodomestico deve essere scollegato dall'alimentazione quando non è in uso o prima di eseguire attività di manutenzione su di esso.

AVVERTENZA: Mantenere le feritoie di ventilazione sull'involucro o sulla struttura integrata dell'elettrodomestico libere da ostacoli.

AVVERTENZA: Per accelerare il processo di sbrinamento, utilizzare solo i dispositivi meccanici o altri attrezzi indicati dal produttore.

AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.

AVVERTENZA: Non utilizzare all'interno degli scomparti per la conservazione delle vivande del frigorifero dispositivi elettrici diversi da quelli indicati dal produttore.

AVVERTENZA: Smaltire il frigorifero nel rispetto delle norme locali, poiché esso fa uso di gas e refrigeranti infiammabili.

AVVERTENZA: Durante la sistemazione dell'elettrodomestico, verificare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato o piegato.

AVVERTENZA: Non applicare prese multiple o alimentatori portatili su retro dell'elettrodomestico.

Non utilizzare prolunge o alimentatori privi di messa a terra (spine a due sole lame).

PERICOLO: Rischio di restare intrappolati per i bambini. Prima di smaltire frigoriferi o congelatori vecchi:

- Rimuovere le porte.
- Non rimuovere gli scaffali interni, in modo che i bambini non possano infilarsi all'interno dell'elettrodomestico.

Il frigorifero deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica prima di procedere all'installazione degli accessori.

Il refrigerante e il materiale di schiumatura in ciclopentano usati nel frigo sono infiammabili. Perciò, durante lo smaltimento il frigo dovrà essere tenuto lontano da fonti di incendio ed essere riciclato da una società specializzata in queste operazioni, evitando lo smaltimento per combustione, che potrebbe nuocere all'ambiente o causare altri danni.

Impianti conformi allo standard EN: Il presente elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone affette da menomazioni fisiche, sensoriali e mentali o prive di conoscenza dell'apparecchiatura, sotto il controllo di apposito personale o dopo essere stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sui pericoli che questo implica. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione del frigorifero non devono essere svolte da bambini non controllati. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non possono caricare e scaricare il contenuto di frigoriferi.

Impianti conformi allo standard IEC: L'utilizzo del presente elettrodomestico non è destinato a bambini o persone affette da menomazioni fisiche, mentali e sensoriali, o prive di conoscenza dell'apparecchiatura, se non sotto il controllo di apposito personale o dopo essere stati istruiti sull'uso del dispositivo da un responsabile della sicurezza.

I bambini devono essere controllati per garantire che essi non giochino con l'elettrodomestico.

Le istruzioni dovranno contenere le seguenti informazioni: Per evitare la contaminazione delle vivande, rispettare le istruzioni seguenti:

- L'apertura delle porte per periodi di tempo prolungati può causare significativi aumenti della temperatura dei compartimenti del frigorifero.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con le vivande e accessibili ai sistemi di drenaggio.
- Pulire i serbatoi d'acqua se non sono usati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico connesso a impianti di erogazione idrica, se l'acqua è rimasta chiusa per 5 giorni. (nota 1)
- Conservare carne e pesce crudi in appositi contenitori, in modo che non possano venire in contatto con altre vivande né sgocciolare su di esse.
- I compartimenti  dei congelatori a due stelle permettono di conservare cibi precongelati, conservare e preparare gelati o realizzare cubetti di ghiaccio. (nota 2)
- I compartimenti a una , due  e tre stelle  non sono adatti al congelamento di cibi freschi. (nota 3)
- Se il congelatore resta vuoto per molto tempo, prima di riutilizzarlo occorre spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.

Nota 1, 2, 3: Verificare l'applicabilità delle note in base al tipo di vani del proprio elettrodomestico.

QUALSIASI sostituzione o manutenzione delle lampade a LED deve essere effettuata dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.

Questo prodotto contiene una fonte di luce di classe di efficienza energetica (G)

1.2 Significato dei simboli per gli avvisi di sicurezza



Simbolo di divieto

Questo è un simbolo di divieto.

Il mancato rispetto delle istruzioni contrassegnate con questo simbolo potrebbe causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza del personale o degli utenti.



Simbolo di avvertenza

Questo è il simbolo di avvertenza.

Occorre operare seguendo accuratamente tutte le istruzioni contrassegnate con questo simbolo per evitare danni al prodotto o lesioni personali.



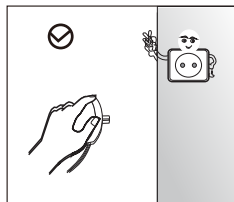
Simbolo di nota

Questo è un simbolo precauzionale.

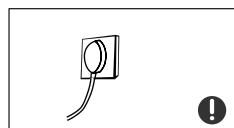
Le istruzioni contrassegnate con questo simbolo devono essere eseguite con particolare cautela. In caso contrario, si potrebbero causare lesioni personali lievi o moderate e danni al prodotto.

Il presente manuale contiene importanti informazioni di sicurezza che devono essere rispettate dall'utente.

1.3 Avvertenze relative agli impianti elettrici



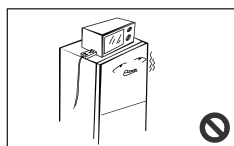
- Non estrarre la spina di alimentazione del frigorifero tirandola dal cavo elettrico. Estrarre la spina direttamente dalla presa, dopo averla afferrata saldamente.
- Per garantire la massima sicurezza di utilizzo, non danneggiare il cavo di alimentazione, né usare il prodotto in caso di danni al suddetto cavo.



- Per l'alimentazione dell'elettrodomestico usare una presa dedicata, che non deve essere condivisa con altri apparecchi elettrici. Per evitare il rischio di incendi, inserire saldamente la spina nella presa di alimentazione elettrica.
- Verificare che l'elettrodo di messa a terra della presa elettrica sia collegato a una linea di terra funzionante.

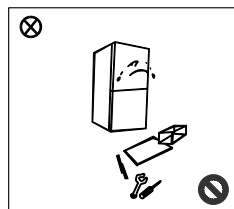


- In caso di perdite di gas o altre sostanze infiammabili, chiudere immediatamente l'erogatore di gas e aprire porte e finestre. Per evitare scintille che potrebbero innescare incendi, non scollegare dalla presa il frigorifero o altri dispositivi elettrici in funzione.

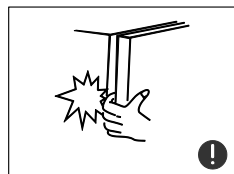


- Non posizionare al di sopra del frigorifero dispositivi elettrici in funzione di tipo diverso da quelli indicati dal produttore.

1.4 Avvertenze per l'utilizzo



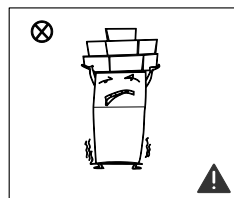
- Non tentare di smontare e rimontare il frigorifero, evitare di danneggiare il circuito refrigerante; la manutenzione dell'elettrodomestico deve essere affidata a personale specializzato.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, esso dovrà essere sostituito solo dal produttore, dai suoi addetti alla manutenzione o da altro personale qualificato per evitare rischi.



- Le aperture tra le porte del frigorifero e tra le porte e il corpo del frigorifero sono sottili, per cui occorre fare attenzione a non mettere le mani in tali punti per evitare di schiacciarsi le dita. Chiudere delicatamente le porte del frigorifero per evitare la caduta di oggetti.
- Per evitare il rischio di ferite da congelamento, non estrarre vivande o contenitori con le mani bagnate dal congelatore quando il frigorifero è in funzione.

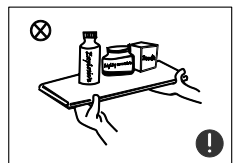


- Non permettere ai bambini di entrare o appoggiarsi al frigorifero, per evitare rischi di soffocamenti o cadute.

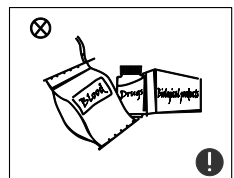


- Non appoggiare sul frigorifero oggetti pesanti, che potrebbero cadere all'apertura o chiusura del frigo, causando lesioni accidentali.
- Scollegare la spina del frigorifero in caso di interruzioni di corrente o di operazioni di pulizia. In tal caso, non ricollegare il frigorifero all'alimentazione per almeno cinque minuti, onde evitare danni al compressore causati da accensioni troppo ravvicinate.

1.5 Avvertenze di sistemazione



- Non collocare nel frigorifero sostanze infiammabili, esplosive, volatili o altamente corrosive per evitare danni al prodotto o il rischio di incendi.
- Non sistemare oggetti infiammabili in prossimità del frigorifero per evitare incendi.



- Il frigorifero è destinato all'uso domestico per la conservazione di vivande; non deve essere usato per altri scopi, ad esempio per la conservazione di sangue, farmaci o prodotti biologici ecc.



- Non conservare nel vano congelatore del frigorifero birre, bevande o altri liquidi contenuti in bottiglie o altri contenitori chiusi, per evitare che tali bottiglie e contenitori possano rompersi a seguito del congelamento e causare danni all'apparecchio.

1.6 Avvertenze sull'energia

Avvertenza sull'energia

- 1) Gli elettrodomestici refrigeranti non possono funzionare correttamente in caso di esposizione prolungata a temperature al di sotto del valore minimo dell'intervallo di utilizzo previsto (possibilità di scongelamento delle vivande conservate o temperature troppo alte nel vano dei cibi congelati).
- 2) Le bevande frizzanti non devono essere conservate nei congelatori né in vani o scomparti a temperature troppo basse, mentre alcuni prodotti come le bevande congelate non devono essere consumati a temperature troppo basse;
- 3) Non superare i tempi di conservazione consigliati dai produttori per vivande di ogni tipo, in particolare per quelle precongelate, in congelatori o altri vani e compartimenti destinati alla conservazione di cibi congelati;
- 4) Prendere tutte le precauzioni necessarie ad evitare aumenti improvvisi di temperatura delle vivande congelate in caso di attività di sbrinamento del frigorifero, ad esempio avvolgendo tali vivande in più fogli di giornale.
- 5) Eventuali aumenti improvvisi di temperatura delle vivande congelate durante attività manuali di sbrinamento, pulizia o manutenzione potrebbero comprometterne la corretta conservazione.
- 6) Per evitare che i bambini possano restare chiusi negli elettrodomestici, tenere le chiavi di porte e aperture dotati di serrature fuori dalla portata dei bambini e comunque lontano dai frigoriferi.

1.7 Avvertenze di smaltimento



Il refrigerante e il materiale di schiumatura in ciclopentano usati nel frigo sono infiammabili. Perciò, durante lo smaltimento il frigo dovrà essere tenuto lontano da fonti di incendio ed essere riciclato da una società specializzata in queste operazioni, evitando lo smaltimento per combustione, che potrebbe nuocere all'ambiente o causare altri danni.



Durante lo smaltimento del frigorifero, smontare le porte e rimuovere le guarnizioni di porte e scaffali; sistemare poi porte e scaffali in un luogo sicuro per evitare che i bambini possano restarvi intrappolati.

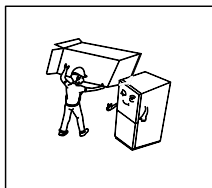


Corretto Smaltimento del prodotto:

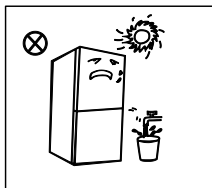
Questo marchio indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente e alla salute umana dovuti a uno scorretto smaltimento dei rifiuti, riciclarli nel rispetto delle norme vigenti per promuovere un riutilizzo sostenibile dei materiali. Per restituire un apparecchio usato, utilizzare i sistemi previsti per la restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. I rivenditori sono in grado di ricevere tali prodotti e riciclarli in modo ecologicamente sostenibile.

2 Uso corretto dei frigoriferi

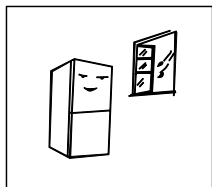
2.1 Collocazione



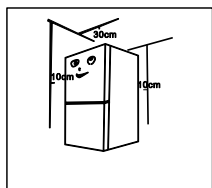
- Prima dell'utilizzo, rimuovere tutti i materiali di imballaggio, le imbottiture della base e quelle in gommapiuma, oltre ai nastri adesivi all'interno del frigorifero; inoltre rimuovere le pellicole protettive sulle porte e il corpo del frigorifero.



- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e non esporlo direttamente alla luce solare. Non collocare il frigorifero in ambienti umidi per prevenire la formazione di ruggine e la riduzione dell'effetto isolante.
- Non spruzzare con liquidi né bagnare il frigo; non collocare il frigorifero in ambienti umidi per non comprometterne le capacità di isolamento elettrico.



- Collocare il frigorifero al chiuso in un ambiente ben ventilato, poggiandolo su un terreno piano e robusto (ruotare le rotelle a sinistra o a destra per regolarne il livellamento in caso di instabilità).

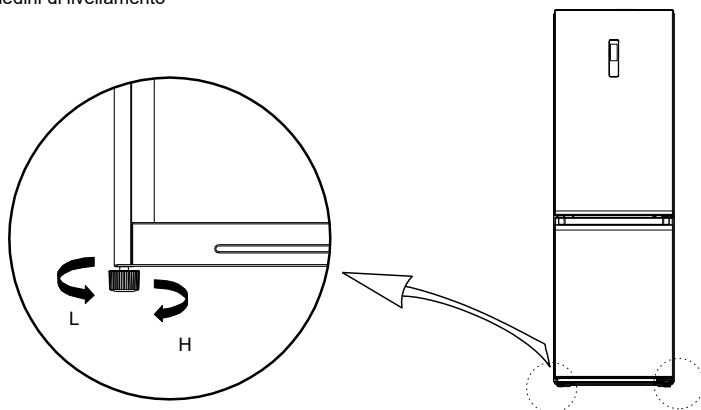


- Lo spazio al di sopra del frigorifero deve essere di almeno 30 cm, mentre esso dovrà essere collocato vicino a una parete con un spazio libero di almeno 10 cm dal muro per facilitare la dissipazione del calore.

- ❗ **Precauzioni prima dell'installazione:**
Prima dell'installazione e dell'applicazione degli accessori, il frigorifero deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.
Occorre prendere precauzioni per evitare la caduta della maniglia ed evitare possibili lesioni personali.

2.2 Piedini di livellamento

Schema dei piedini di livellamento



(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

Procedure di aggiustamento:

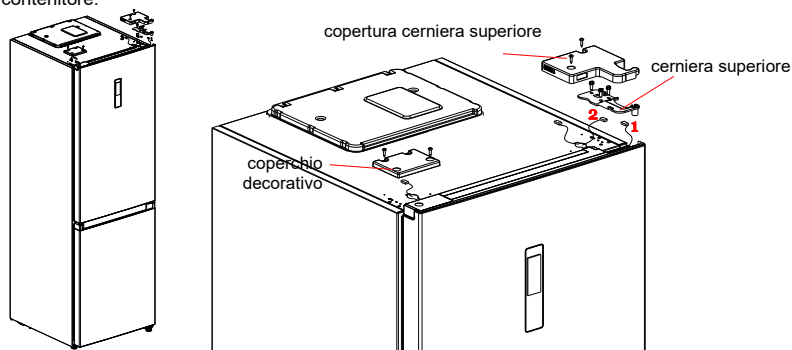
- Ruotare i piedini in senso orario per sollevare il frigorifero;
- Ruotare i piedini in senso antiorario per abbassare il frigorifero;
- Regolare i piedini sinistro e destro seguendo le indicazioni precedenti in modo da ottenere una livellamento orizzontale.

2.3 Cambio della porta da destra a sinistra

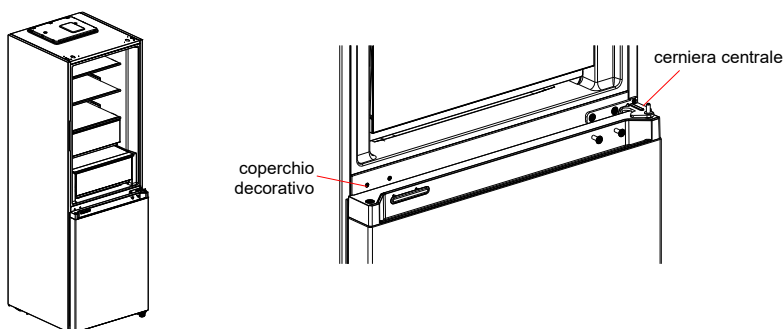
Elenco degli attrezzi necessari all'utente			
	Cacciavite a croce		Cacciavite sottile a spatola
	Chiave a cricchetto e a bussola da 5/16"		Nastro adesivo

- Spegnere l'elettrodomestico prima di effettuare questa operazione. Rimuovere tutte le vivande dagli scaffali della porta.

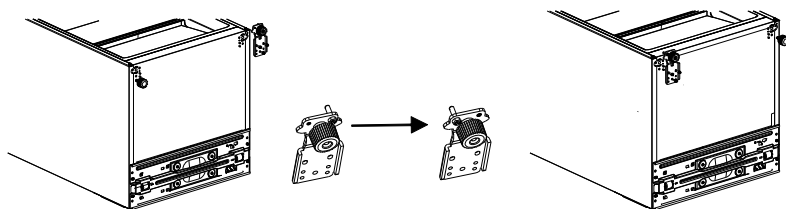
2. Rimuovere la copertura delle cerniera sinistra superiore, il coperchio decorativo, la cerniera destra superiore e la relativa copertura, quindi scollegare la linea di segnalazione destra (terminali di segnalazione 1 e 2) in cima al corpo del contenitore.



3. Rimuovere il corpo della porta del frigo (facendo attenzione a non perdere piccoli componenti quali il manicotto dell'asse e il blocco sulla porta);
Rimuovere la cerniera centrale e il coperchio decorativo del foro della cerniera dall'altro lato.

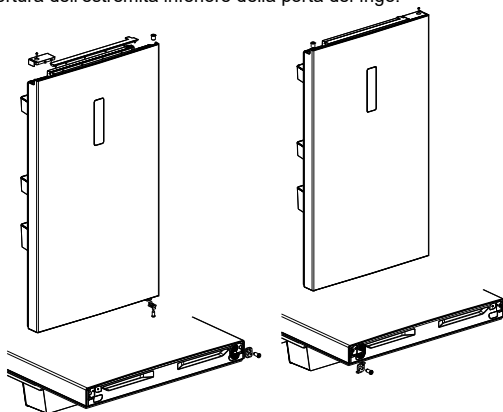


4. Rimuovere il corpo della porta del frigo (facendo attenzione a non perdere piccoli componenti quali il manicotto dell'asse e il blocco sulla porta);
Rimuovere la cerniera e regolare l'angolazione. Rimuovere l'asse della cerniera inferiore e installarlo sull'altro lato della cerniera, quindi installare la cerniera inferiore modificata dall'altro lato del contenitore.



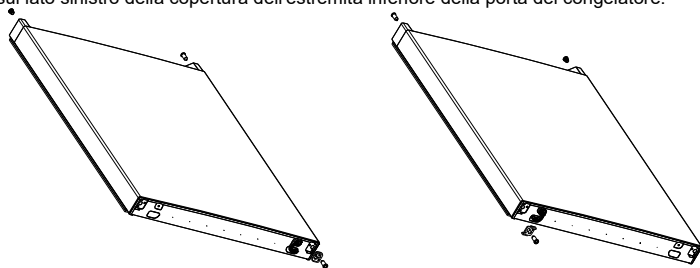
5. Cambio della porta del frigorifero:

- 1) Rimuovere la piastra di copertura dell'estremità superiore della porta del frigorifero e il coperchio decorativo sinistro. Installare il manicotto dell'asse superiore e la linea di segnalazione del corpo della porta dal lato opposto e applicare la piastra di copertura dell'estremità superiore. Estrarre la copertura decorativa destra dalla borsa degli accessori e installarla sul lato opposto della copertura dell'estremità superiore.
- 2) Rimuovere il blocco automatico della porta, il fermo porta e il manicotto dell'asse della porta del frigorifero, estrarre il blocco automatico porta sinistro dalla borsa degli accessori, installarlo sul lato sinistro della copertura dell'estremità inferiore della porta del frigo, quindi spostare il fermo porta e il manicotto dell'asse sul lato sinistro della copertura dell'estremità inferiore della porta del frigo.

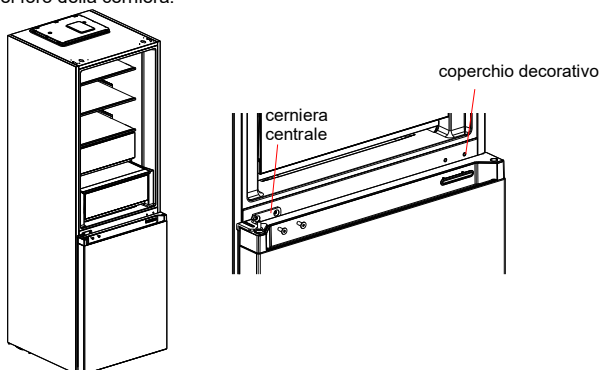


6. Cambio della porta del congelatore:

- 1) Rimuovere il manicotto dell'asse e il coperchio dell'estremità superiore della porta del congelatore, quindi installarli a sinistra e a destra invertendo le posizioni.
- 2) Rimuovere il blocco automatico della porta, il fermo porta e il manicotto dell'asse della porta del congelatore, estrarre il blocco automatico porta sinistro dalla borsa degli accessori, installarlo sul lato sinistro della copertura dell'estremità inferiore della porta del congelatore, quindi spostare il fermo porta e il manicotto dell'asse sul lato sinistro della copertura dell'estremità inferiore della porta del congelatore.



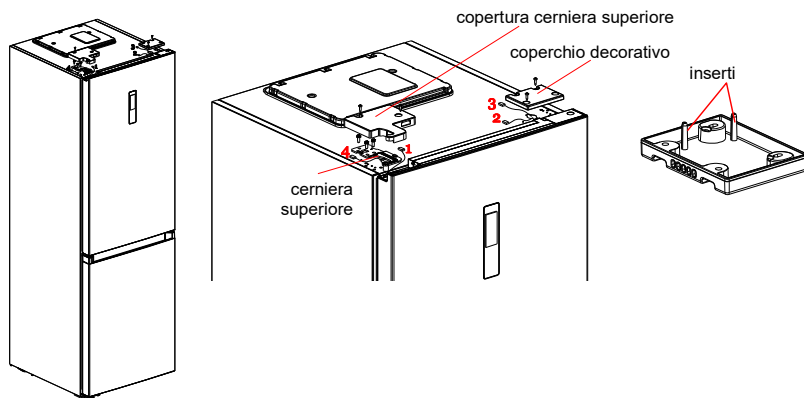
7. Installare la porta sostituita del congelatore sulla cerniera inferiore, quindi installare la cerniera centrale e la copertura decorativa del foro della cerniera.



8. Rimuovere la cerniera sinistra superiore e la copertura dalla borsa degli accessori.

Collocare il corpo della porta del frigo sulla cerniera centrale e installare la cerniera sinistra superiore. Collegare la linea 4 di segnalazione superiore del frigorifero alla linea 1 di segnalazione del corpo della porta, quindi collegare la linea 2 di segnalazione alla linea 3.

Infine, sostituire la copertura decorativa della cerniera sul lato destro del corpo del contenitore (nota: durante la sostituzione della copertura decorativa della cerniera sul lato destro del corpo del contenitore, i due inserti della copertura decorativa della cerniera, mostrati in figura, dovranno essere tagliati)

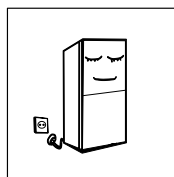


(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

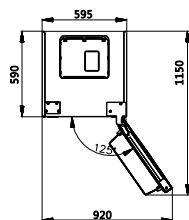
2.4 Sostituzione dell'illuminazione

Tutte le operazioni di sostituzione e manutenzione sulle lampade a LED devono essere svolte dal produttore, dal suo personale di assistenza autorizzato o altro personale qualificato.

2.5 Inizio



- Prima di iniziare a usarlo, tenere il frigorifero fermo per due ore prima di collegarlo all'alimentazione.
- Prima di conservare vivande fresche o congelate nel frigorifero, esso deve essere stato in funzione almeno 2 o 3 ore, ovvero oltre 4 ore in estate, quando la temperatura ambientale è molto alta.



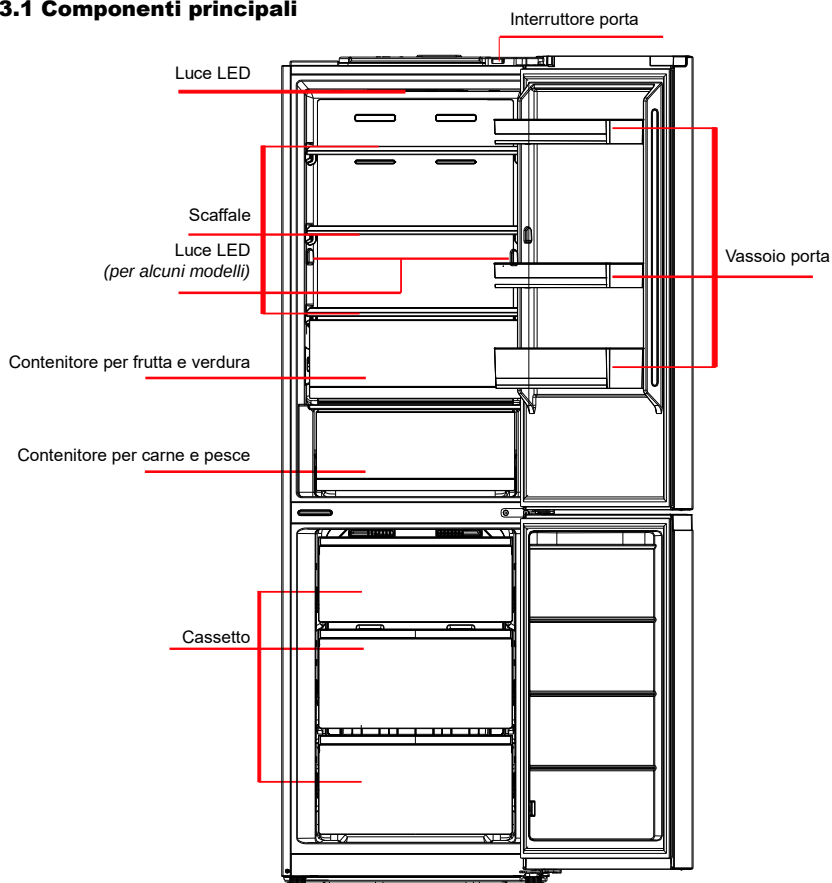
- Lasciare abbastanza spazio per un'adeguata apertura di porte e cassetti o comunque rispettare le indicazioni del distributore.

2.6 Suggerimenti per il risparmio di corrente

- L'elettrodomestico deve essere collocato nell'area meglio ventilata della stanza, lontano dal calore di altre apparecchiature, da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
- Far raffreddare i cibi caldi a temperatura ambiente prima di collocarli nel frigorifero. Un sovraccarico dell'elettrodomestico causa un'usura maggiore del compressore. I cibi che congelano troppo lentamente possono perdere qualità e andare a male.
- Avvolgere le vivande in adeguati contenitori protettivi e asciugarli prima di metterli in frigo. Questo riduce la formazione di brina all'interno dell'elettrodomestico.
- I vani di conservazione del frigorifero non devono essere foderati con fogli di alluminio, carta oleata o tovaglioli di carta. Tali sostanze potrebbero interferire con la circolazione dell'aria fredda, riducendo l'efficienza dell'elettrodomestico.
- Sistemare in modo ordinato le vivande con opportune etichette per evitare ricerche prolungate che costringono a tenere il frigo aperto a lungo. Estrarre in una sola volta tutti le vivande richieste e richiudere subito il frigo.

3 Struttura e funzioni

3.1 Componenti principali



(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

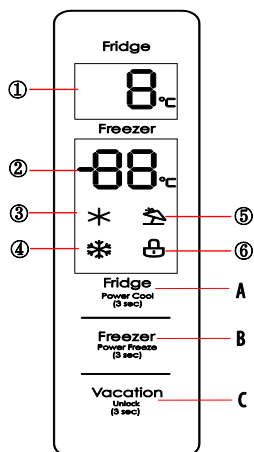
Vano refrigerante

- Il vano refrigerante è adatto alla conservazione di frutta, verdura, bevande e altre vivande destinate al consumo a breve termine.
- I cibi cotti non devono essere sistemati nel vano refrigerante senza prima averli fatti raffreddare a temperatura ambiente.
- Si suggerisce di chiudere ermeticamente le vivande prima di sistemarle in frigo.
- Gli scaffali in vetro possono essere sistemati in alto o in basso per ottimizzare lo spazio di conservazione e migliorare l'utilizzo dell'elettrodomestico.

Vano congelatore

- Il vano congelatore a bassa temperatura può essere utilizzato per conservare cibi freschi per periodi prolungati, ma è usato soprattutto per la conservazione di cibi congelati e per creare cubetti di ghiaccio.
- Il vano congelatore è adatto alla conservazione di carne, pesce, arancini e altre vivande che non devono essere consumate a breve termine.
- È preferibile dividere i pezzi di carne in piccole porzioni per migliorarne la sistemazione. Le vivande devono essere consumate entro la data di scadenza.

3.2 Funzioni



(La figura precedente è a solo scopo indicativo. La configurazione effettiva dipende dalle caratteristiche fisiche del prodotto e dalle indicazioni del distributore)

Schermo del display

① Area di visualizzazione della temperatura del vano refrigerante ② Area di visualizzazione della temperatura del congelatore
③ Icona di raffreddamento rapido ④ Icona di congelamento rapido ⑤ Icona assenza ⑥ Icona di blocco

Pulsanti operativi

A. Pulsante di impostazione della temperatura del vano refrigerante
B. Pulsante di impostazione della temperatura del vano congelatore
C. Pulsante assenza/blocco

Display

Alla prima accensione del frigorifero, l'intero pannello del display si illumina per 3 secondi. Quindi il pannello del display entra in modalità normale. Al primo utilizzo del frigorifero, le impostazioni predefinite della temperatura dei vani frigorifero e congelatore sono rispettivamente di 5° C/-18 °C.

Quando si verifica un errore, il pannello del display mostra i codici di errore (indicati nella pagina seguente); durante il funzionamento normale, il pannello del display mostra la temperatura del vano frigorifero e di quello congelatore.

Durante il normale utilizzo, se non ci sono operazioni o aperture della porta per 30 secondi, il pannello del display si blocca e la sua luce si spegne se lo stato di blocco  continua per 30 secondi.

Blocco/sblocco

In stato di sblocco, premendo il pulsante  per 3 secondi, si accede allo stato di blocco, l'icona  si illumina e il segnalatore acustico suona per indicare che il pannello del display è bloccato. In questa fase, i pulsanti non sono funzionanti;

In stato di blocco, premendo il pulsante  per 3 secondi, si accede allo stato di sblocco, l'icona  si spegne e il segnalatore acustico suona per indicare che il pannello del display è sbloccato. In questa fase, i pulsanti sono funzionanti.

Impostazione della temperatura del vano refrigerante

Fare clic su pulsante  per modificare la temperatura del vano refrigerante. Ciascun clic sul pulsante riduce la temperatura del vano refrigerante di 1°C. L'intervallo di temperatura di tale vano è 2-8°C. Quando la temperatura è regolata a 2°C, premendo di nuovo il pulsante, l'impostazione della temperatura passa a 8°C.

Impostazione della temperatura del vano congelatore

Fare clic su pulsante  per modificare la temperatura del vano congelatore. Ciascun clic sul pulsante riduce la temperatura del vano congelatore di 1°C. L'intervallo di temperatura di tale vano è -24~-16°C. Quando la temperatura è regolata a -24 °C, premendo di nuovo il pulsante, l'impostazione della temperatura passa a -16°C.

Impostazione modalità

Modalità raffreddamento rapido

Premere il pulsante  per 3 secondi per accedere alla modalità Raffreddamento rapido. L'icona  si illumina. Il display della temperatura del vano refrigerante mostra il valore di 2°C e il sistema entra in modalità Raffreddamento rapido.

In tale modalità, premendo il pulsante  per 3 secondi o premendo brevemente il pulsante , l'icona  si spegne e il sistema esce dalla modalità Raffreddamento rapido. La temperatura del vano refrigerante torna automaticamente al valore impostato in precedenza.

Modalità raffreddamento rapido. Impostando la modalità assenza, il sistema esce dalla modalità Raffreddamento rapido.

Modalità congelamento rapido

Premere il pulsante  per 3 secondi per accedere alla modalità congelamento rapido. L'icona  si illumina. Il display della temperatura del vano congelatore mostra il valore di -24 °C e il sistema entra in modalità Congelamento rapido.

In tale modalità, premendo il pulsante  per 3 secondi o premendo brevemente il pulsante , l'icona  si spegne e il sistema esce dalla modalità Congelamento rapido. La temperatura del vano congelatore torna automaticamente al valore impostato in precedenza.

Modalità congelamento rapido. Impostando la modalità assenza, il sistema esce dalla modalità Congelamento rapido.

Modalità assenza

Fare clic sul pulsante  per accedere alla modalità assenza; l'icona  si accende. Il display della temperatura del vano refrigerante si spegne, mentre quello del vano congelatore mostra il valore -18 °C. In modalità assenza, facendo di nuovo clic sul pulsante , l'icona  si spegne e il sistema esce dalla modalità assenza. Le temperature del vano refrigerante e di quello congelatore tornano automaticamente ai valori impostati prima di accedere alla modalità assenza.

L'impostazione delle modalità di Raffreddamento e Congelamento rapido, determina l'uscita dalla modalità assenza.

Avviso di apertura e controllo allarmi

Quando la porta del frigo è aperta, il dispositivo riproduce una musica di apertura. Se la porta resta aperta per oltre due minuti, il sistema emette una segnalazione acustica fino alla chiusura. Premere un qualsiasi tasto per interrompere l'allarme acustico.

Indicazione di guasti

I seguenti avvisi appaiono sul display per indicare le corrispondenti situazioni di guasto del frigorifero. Anche se il frigo può continuare a conservare le vivande fredde pur in presenza di tali condizioni di errore, l'utente dovrà tempestivamente contattare gli addetti alla manutenzione per segnalare il problema e consentirne la risoluzione.

Codice di guasto	Descrizione del guasto
E1	Guasto del sensore di temperatura del vano refrigerante
E2	Guasto del sensore di temperatura del vano congelatore
E3	Guasto del sensore di temperatura del contenitore di carne e pesce
E5	Errore nel circuito di rilevamento del sensore di sbrinamento
E6	Errore di comunicazione
E7	Errore del sensore di temperatura ambientale

4 Manutenzione e cura dell'elettrodomestico

4.1 Pulizia complessiva

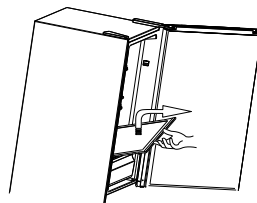
- La polvere dietro al frigorifero e sul pavimento deve essere regolarmente rimossa per migliorare il funzionamento e risparmiare energia.
- Controllare periodicamente l'accumulo di detriti sulla guarnizione della porta. Pulire la guarnizione della porta con un panno morbido imbevuto con acqua e sapone o un detergente diluito.
- L'interno del frigorifero va pulito regolarmente per evitare la formazione di cattivi odori.
- Prima di procedere alla pulizia degli interni, scollegare l'alimentazione, rimuovere tutti i cibi e le bevande, oltre a scaffali, cassetti ecc.
- Pulire l'interno del frigorifero con un panno morbido o una spugna, imbevuti in una soluzione di 1 L di acqua tiepida con due cucchiaini di bicarbonato di sodio. Poi sciacquare con acqua e pulire tutto perfettamente. Dopo la pulizia, lasciare aperta la porta del frigo e lasciarlo asciugare prima di riattivare l'alimentazione elettrica.
- La pulizia di aree del frigo che sono difficili da raggiungere (quali angoli e aperture strette) va effettuata regolarmente servendosi di uno straccio o un pennello morbido. Se necessario, servirsi di strumenti aggiuntivi di pulizia (ad es., bastoncini) per evitare l'accumulo di sporco e residui contaminanti in tali punti.
- Non usare saponi, detergenti, polveri abrasive, detersivi spray e simili, che potrebbero causare l'accumulo di cattivi odori e anche la contaminazione delle vivande all'interno del frigorifero.
- Pulire il ripiano delle bottiglie, scaffali e cassetti con un panno morbido imbevuto con acqua e sapone o un detergente diluito. Asciugare il tutto con un panno morbido o lasciar asciugare da sé.
- Pulire la superficie esterna del frigorifero con un panno morbido inumidito con acqua e sapone, detergente e simili, poi asciugare il tutto.
- Non usare spazzole rigide o metalliche, strumenti di pulizia in acciaio, sostanze abrasive (ad es. dentifrici), solventi organici (quali alcol, acetone, acetato di isoamile, ecc.), acqua bollente, sostanze acide o alcaline, che potrebbero danneggiare la superficie e l'interno del frigo. L'acqua bollente e i solventi organici, come il benzene, potrebbero deformare o danneggiare le parti in plastica.
- Durante le operazioni di pulizia, non lavare direttamente con acqua o altri liquidi per evitare il rischio di corto circuito e non compromettere l'isolamento elettrico dell'elettrodomestico.



Scollegare il frigorifero dall'alimentazione elettrica prima di procedere a sbrinamento e pulizia.

4.2 Pulizia degli scaffali in vetro

- Rimuovere il cassetto sullo scaffale in vetro;
- Sollevare la parte anteriore dello scaffale in vetro (a circa 60°) ed estrarlo;
- Rimuovere lo scaffale in vetro e pulirlo;
- Applicare la procedura inversa per reinstallare lo scaffale in vetro.



4.3 Sbrinamento

- Il presente modello di frigorifero si basa sul raffreddamento ad aria per cui esso è dotato di una funzione di sbrinamento automatico. La brina che si forma a causa di variazioni stagionali di temperatura può anche essere rimossa manualmente, dopo aver scollegato l'elettrodomestico dall'alimentazione elettrica e passando un panno asciutto.

4.4 Guasti di funzionamento

- Interruzione di corrente: In caso di interruzioni di corrente, il frigorifero è in grado di conservare le vivande contenute al suo interno per diverse ore, anche in estate. Durante l'interruzione di corrente, ridurre le aperture del frigo ed evitare di inserirvi nuove vivande fresche.
- Periodi prolungati di mancato utilizzo: In tal caso il frigorifero deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica, lasciando la porta aperta per evitare la formazione di cattivi odori al suo interno.
- Spostamenti: Prima di spostare il frigorifero, svuotarlo completamente, fissare con del nastro adesivo le divisioni in vetro, il contenitore delle verdure, il vano congelatore, i cassetti ecc. Inoltre stringere i piedini di livellamento, chiudere le porte e fissarle con del nastro adesivo. Durante lo spostamento, non capovolgere il frigorifero, né muoverlo orizzontalmente, evitando di sottoporlo a urti e vibrazioni. L'inclinazione durante il trasporto non deve superare i 45°.



L'elettrodomestico, dopo essere stato avviato, deve funzionare ininterrottamente. In generale, l'utilizzo del frigorifero non deve essere interrotto, per evitare di comprometterne il corretto funzionamento.

5 Risoluzione dei problemi

I piccoli problemi elencato di seguito possono essere di solito risolti direttamente dall'utente. Se non è possibile risolverli da soli, contattare il nostro dipartimento di assistenza post-vendita.

Mancato funzionamento	Controllare che l'elettrodomestico sia collegato all'alimentazione elettrica e che la spina sia ben inserita nella presa Verificare che la tensione non sia troppo bassa Verificare che non ci siano interruzioni di corrente o cortocircuiti anche parziali
Cattivi odori	Le vivande che emanano forte odore devono essere accuratamente protetti Controllare che non ci siano vivande andate a male Pulire l'interno del frigorifero
Usura del compressore per funzionamento prolungato	Un utilizzo prolungato del compressore è normale in estate quando la temperatura ambientale è più elevata Si suggerisce in ogni caso di non sovraccaricare mai con troppe vivande il frigorifero Le vivande calde devono essere fatte raffreddare prima di essere messe in frigo Le porte sono aperte troppo frequentemente
La luce non si accende	Controllare che il frigorifero sia collegato correttamente all'alimentazione elettrica e che la lampada di illuminazione non sia difettosa
Non è possibile chiudere correttamente le porte	È possibile che la porta sia costruita da confezioni di cibo Il frigorifero è inclinato
Rumore eccessivo	Controllare che il pavimento sia livellato e che il frigorifero vi sia poggiato in modo stabile Controllare la corretta sistemazione degli accessori
La guarnizione della porta non garantisce una chiusura ermetica	Rimuovere corpi estranei dalla guarnizione della porta Riscaldare la guarnizione della porta e poi farla raffreddare per ripristinarla (per il riscaldamento servirsi di un essiccatore elettrico o una tovaglia calda)
Perdite d'acqua	C'è troppo cibo nei vani refrigerante o congelatore oppure le vivande conservate contengono troppa acqua, che causa un eccessivo sbrinamento Le porte non si chiudono correttamente, causando la formazione di brina a causa dell'ingresso di aria e un aumento dell'acqua per lo sbrinamento
Alloggiamento del frigo surriscaldato	Questo è normale, a causa della dissipazione di calore del condensatore integrato attraverso l'alloggiamento del frigo. Se l'alloggiamento diventa troppo caldo a causa dell'elevata temperatura ambientale o per la conservazione di troppe vivande, si suggerisce di garantire un'adeguata ventilazione per facilitare la dissipazione del calore.
Condensa sulla superficie	La formazione di condensa sulla superficie esterna e sulla guarnizione della porta è normale quando l'umidità ambientale è elevata. Basta asciugare la condensa con un panno pulito.
Rumori anomali	Ronzio: Il compressore può produrre dei rumori, in particolare in fase di accensione e spegnimento. Questo è perfettamente normale. Cigolii: Il flusso del refrigerante all'interno dell'elettrodomestico può produrre cigolii, il che è normale.

Le parti ordinate nella seguente tabella possono essere acquisite dal canale XX:

Parte ordinata	Fornitore	Tempo minimo richiesto per la fornitura
Termostati	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
sensore di temperatura	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
printed circuit boards	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
fonti di luce	Personale professionale di manutenzione	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
maniglie delle porte	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
cerniere per porte	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
vassoi	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
cassetti	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
guarnizione della porta	Riparatori professionali e utenti finali	Almeno 10 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato

Si prega di scansionare il codice QR sull'etichetta di efficienza energetica per ottenere il manuale di servizio.

Temperato esteso: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 10 ° C e 32 °C’;

Temperato: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 32 °C’;

Subtropicale: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 38 °C’;

Tropicale: ‘questo apparecchio di refrigerazione è destinato all'uso a temperature ambiente comprese tra 16° C e 43 °C’;

Le informazioni sul modello nel database del prodotto, così come l'identificatore del modello, possono essere ottenute tramite un collegamento web scansionato da un codice QR, se presente, sull'etichetta di efficienza energetica del prodotto.



Šaldytuvas

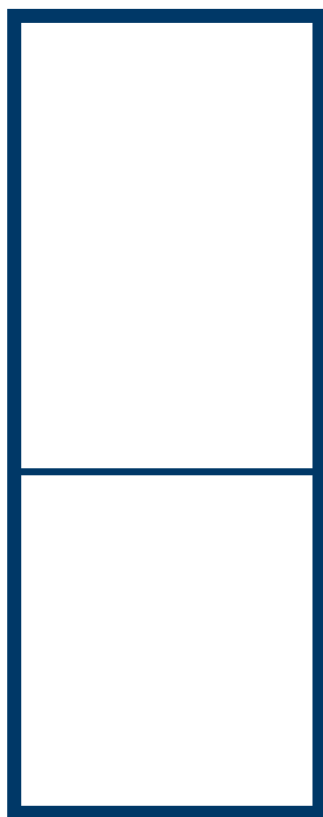
Apatinis šaldiklis

VARTOTOJO PRIEMONĖ



Įspėjimas:

Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį ateityje. Produkto tobulinimo dizainas ir specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo. Norėdami gauti daugiau informacijos, galite kreiptis į savo pardavėją ar gamintoją.



1 Įspėjimai apie saugą.....	1
1.1 Įspėjimas.....	1
1.2 Įspėjamųjų ženklų reikšmė	3
1.3 Su elektra susiję įspėjimai	3
1.4 Įspėjimai dėl naudojimo	4
1.5 Įspėjimai dėl vietos	4
1.6 Įspėjimai dėl energijos	5
1.7 Įspėjimas dėl šalinimo.....	5
2 Tinkamas šaldytuvų naudojimas.....	6
2.1 Vieta.....	6
2.2 Išlyginančios kojelės	7
2.3 Durų atidarymo krypties keitimas iš dešinės į kairę.....	7
2.4 Lempučių keitimas	10
2.5 Pradžia.....	11
2.6 Patarimai dėl energijos taupymo	11
3 Struktūra ir funkcijos	12
3.1 Pagrindiniai komponentai	12
3.2 Funkcijos.....	13
4 Prietaiso priežiūra ir techninis aptarnavimas.....	15
4.1 Bendras valymas	15
4.2 Stiklo lentynos valymas	15
4.3 Atšildymas	15
4.4 Neveikimas	15
5 Trikčių šalinimas	16

1.1 Įspėjimas



Įspėjimas: gaisro ir (arba) degių medžiagų pavojus

ŠIS prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje ir panašiose situacijose, pavyzdžiui, parduotuvių, biurų ir kitoje darbo aplinkoje; ūkiuose ir klientams naudoti viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose; svečių namų tipo aplinkoje; maitinimo ir panašiose nemažmeninės prekybos situacijose.

ŠIS prietaisas nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar psichinės galimybės yra ribotos, arba kurie neturi patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri ar nurodė, kaip naudoti prietaisą.

VAIKAI turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

Jei tiekimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo agentas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

ŠIAME prietaise nelaikykite sprogstamųjų medžiagų, tokių kaip aerozolių balionėliai su degiu propelentu.

PO naudojimo ir prieš naudotojui atliekant prietaiso priežiūrą, prietaisas turi būti išjungiamas.

ĮSPĖJIMAS: Ventilacijos angos prietaiso korpuse arba įmontavimo konstrukcijoje turi būti neuždengtos.

ĮSPĖJIMAS: Atšildymo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų priemonių, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.

ĮSPĖJIMAS: Nepažeiskite šaldalo kontūro.

ĮSPĖJIMAS: Maisto laikymo skyriuose nenaudokite elektrinių prietaisų, nebent jie yra gamintojo rekomenduojamo tipo.

ĮSPĖJIMAS: Palikite šaldytuvą pagal vietinius reguliatorius, nes jame naudojamos degios pūtimo dujos ir šaldalas.

ĮSPĖJIMAS: Pastatydami prietaisą įsitinkinkite, kad maitinimo laidas nėra įstrigęs ar pažeistas.

ĮSPĖJIMAS: Prietaiso gale neturi būti kelių nešiojamų lizdų ar nešiojamų maitinimo šaltinių.

Nenaudokite ilginamųjų laidų ar neįžemintų (dvišakių) adapterių.

PAVOJUS: Vaiko įstrigimo pavojus. Prieš išmesdami seną šaldytuvą arba šaldiklį:

- Nuimkite duris.
- Palikite lentynas vietoje, kad vaikai negalėtų lengvai įlįsti į vidų.

PRIEŠ bandant įrengti priedą, šaldytuvą reikia atjungti nuo elektros energijos tiekimo šaltinio.

PRIETAISE naudojama šaldalo ir ciklopentano putų medžiaga yra degi. Todėl, kai prietaisas atiduodamas į metalo laužą, jis turi būti laikomas atokiau nuo bet kokio ugnies šaltinio ir jį turi panaudoti specialii utilizavimo įmonė, turinti atitinkamą kvalifikaciją, išskyrus šalinimą deginant, kad būtų išvengta žalos aplinkai ar kitokios žalos.

EU standartas: Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti įrenginį. Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama krauti ir iškrauti šaldymo prietaisus.

BŪTINA duris ar dangčius su spynomis ir raktais laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, o ne šalia šaldymo prietaiso, kad vaikai nebūtų užrakinti viduje.

KAD išvengtumėte maisto užteršimo, laikykitės toliau pateiktų nurodymų:

- Atidarius duris ilgą laiką, gali žymiai padidėti temperatūra prietaiso skyriuose.
- Reguliariai valykite paviršius, kurie gali liestis su maistu ir pasiekiamomis drenažo sistemomis.
- Jei vandens bakai nebuvo naudojami 48 valandas, išvalykite juos; praplaukite vandens sistemą, prijungtą prie vandens tiekimo šaltinio, jei vanduo 5 dienas nebuvo įsiurbiamas. (1 pastaba.)
- Žalią mėsą ir žuvį laikykite tinkamose talpyklose šaldytuve, kad ji nesiliestų su kitu maistu arba nelašėtų į jį.
- Dviejų žvaigždučių užšaldytų maisto produktų skyriai yra tinkami iš anksto užšaldytiems maisto produktams laikyti, ledams laikyti ar gaminti ir ledo kubeliams gaminti. (2 pastaba.)
- Vienos, dviejų ir trijų žvaigždučių skyriai netinka šviežio maisto šaldymui. (3 pastaba.)
- Prietaisams, neturintiems 4 žvaigždučių skyriaus: šis šaldymo prietaisas netinka maisto produktams užšaldyti (4 pastaba).
- Jei šaldymo prietaisas ilgą laiką lieka tuščias, išjunkite, atšildykite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite duris atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėšiai.

1, 2, 3, 4 pastabos: patvirtinkite, ar tai taikoma pagal savo produkto skyrių tipą.

ATSKIRAI stovintys prietaisai: šis šaldymo prietaisas netinka naudoti kaip integruotas prietaisas.

Prietaisui su atvėsimo skyriumi: kai kurios šviežios daržovės ir vaisiai yra jautrūs šalčiui, todėl jie netinkami laikyti tokio tipo skyriuose.

BET kokį šviesos diodų lempučių pakeitimą arba techninę priežiūrą turi atlikti gamintojas, jo techninės priežiūros agentas arba panašus kvalifikuotas asmuo.

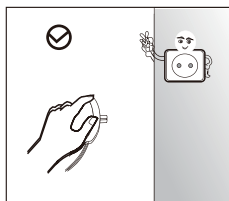
Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės (G) šviesos šaltinis.

1.2 Įspėjamųjų ženklų reikšmė

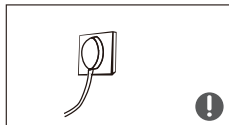
 Draudimo simbolis	Tai draudimo simbolis. Jei nesilaikoma šio simbolio pažymėtų instrukcijų, gaminys gali būti pažeistas arba kilti pavojus naudotojo asmeniniam saugumui.
 Įspėjimo simbolis	Tai įspėjimo simbolis. Būtina naudoti prietaisą griežtai laikantis instrukcijų, pažymėtų šiuo simboliu; kitaip gali būti padaryta žala gaminiiui ar kilti asmens sužeidimo rizika.
 Pastabos simbolis	Tai atsargumo simbolis. Instrukcijos, pažymėtos šiuo simboliu, reikalauja ypatingo atsargumo. Nepakankamas atsargumas gali sukelti nežymų ar vidutinio sunkumo sužeidimą ar žalą gaminiiui.

Šiame vadove pateikiama daug svarbios saugos informacijos, kurios turi laikytis naudotojai.

1.3 Su elektra susiję įspėjimai



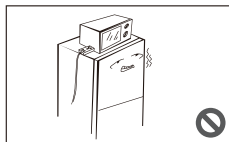
- Ištraukdami šaldytuvo maitinimo kištuką, nelaikykite už maitinimo laido. Tvirtai suimkite kištuką ir ištraukite tiesiai iš lizdo.
- Norėdami užtikrinti saugų naudojimą, nepažeiskite maitinimo laido ir nenaudokite maitinimo laido, kai jis yra pažeistas ar nusidėvėjęs.



- Naudokite specialų maitinimo lizdą, kurio negalima naudoti kartu su kitais elektros prietaisais. Maitinimo kištukas turi būti tvirtai įdėtas į lizdą, nes priešingu atveju gali kilti gaisras.
- Maitinimo lizdo įžeminimo elektrodas turi būti su patikima įžeminimo linija.

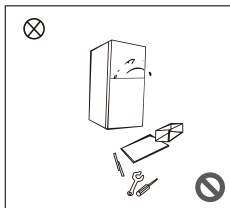


- Jei nutekėtų dujos ar kitos degios dujos, išjunkite dujų nutekėjimo vožtuvą ir atidarykite duris bei langus. Neišjunkite šaldytuvo ir kitų elektros prietaisų iš elektros tinklo, nes kibirkštis gali sukelti gaisrą.



- Virš prietaiso nenaudokite elektros prietaisų, nebent jie yra gamintojo rekomenduojamo tipo.

1.4 Įspėjimai dėl naudojimo



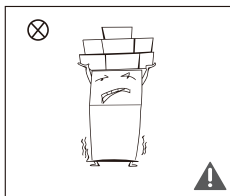
- Negalima savavališkai išardyti ar rekonstruoti šaldytuvo ir pažeisti šaltnešio kontūro; prietaiso priežiūrą turi atlikti specialistas.
- Kad būtų išvengta pavojaus, sugadintą maitinimo laidą turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros skyrius arba susiję specialistai.



- Tarpai tarp šaldytuvo durų ir tarp durų ir šaldytuvo korpuso yra maži, todėl nedėkite rankų į šias vietas, kad nesuspaustumėte piršto. Būkite atsargūs uždarydami šaldytuvo dureles, kad nenukristų daiktai.
- Šaldytuvui veikiant, šaldymo kameroje neimkite maisto ar indų šlapiomis rankomis, ypač metalinių indų, kad nenušaltumėte rankų.

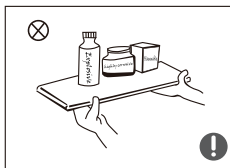


- Neleiskite jokiai vaikui patekti į šaldytuvą ar lipti į jį; priešingu atveju jis gali uždusti ar nukritęs susižaloti.

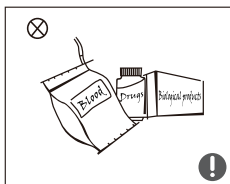


- Nedėkite sunkių daiktų ant šaldytuvo viršaus, nes uždarant arba atidarant duris gali nukristi daiktai ir sužaloti.
- Maitinimo sutrikimo ar valymo atveju ištraukite kištuką. Nejunkite šaldytuvo prie maitinimo šaltinio penkias minutes, kad kompresorius nebūtų sugadintas dėl paleidimo kelis kartus iš eilės.

1.5 Įspėjimai dėl vietos



- Nedėkite degių, sprogių, lakių ir labai šaldinančių daiktų į šaldytuvą, kad išvengtumėte gaminio pažeidimo ar gaisro.
- Nedėkite degių daiktų prie šaldytuvo, kad išvengtumėte gaisro.



- Šaldytuvą skirtas naudoti namų ūkyje, pavyzdžiui, maisto produktų saugojimui; jis netinka kitiems tikslams, pvz., kraujo, vaistų ar biologinių produktų saugojimui ir kt.



- Nelaikykite alaus, gėrimų ar kitų skysčių buteliuose ar uždarose talpyklose šaldytuvo šaldymo kameroje; priešingu atveju buteliai ar uždaros talpyklos gali įtrūkti dėl užšalimo ir sukelti pažeidimų.

1.6 Įspėjimai dėl energijos

Įspėjimas dėl energijos

- 1) Šaldymo įrenginiai gali neveikti nuosekliai (galimybė atšildyti turinį arba per daug sušilti užšaldytame maisto skyriuje), kai jie laikomi ilgą laiką žemesniame temperatūrų intervale nei žemiausias, numatytas šaldymo prietaisui.
- 2) Putojančių gėrimų negalima laikyti maisto produktų šaldiklių skyriuose, šaldymo spintose ar žemos temperatūros skyriuose ar spintose ir kai kurių produktų, pvz., šaldyto vandens kubelių negalima vartoti pernelyg šaltu.
- 3) Neviršykite maisto gamintojų rekomenduojamo bet kokio maisto, ypač komerciškai greitai užšaldomo maisto, laikymo laiko maisto šaldikliuose ir šaldytų maisto produktų laikymo skyriuose ar spintelėse.
- 4) Atsargumo priemonės yra būtinos siekiant išvengti pernelyg didelio šaldytų maisto produktų temperatūros pakilimo atšildant šaldymo prietaisą, pvz., užšaldytų maisto produktų įpakavimas keliais laikraščių sluoksniais.
- 5) Užšaldytų maisto produktų temperatūros padidėjimas, rankiniu būdu atšildant, prižiūrint ar valant, gali sutrumpinti laikymo trukmę.

1.7 Įspėjimas dėl šalinimo

Šaldytuve naudojama šaldalo ir ciklopentano putų medžiaga yra degi. Todėl, kai šaldytuvą atiduodamas į metalo laužą, jis turi būti laikomas atokiau nuo bet kokio ugnies šaltinio ir jį turi panaudoti specialii utilizavimo įmonė, turinti atitinkamą kvalifikaciją, išskyrus šalinimą deginant, kad būtų išvengta žalos aplinkai ar kitokios žalos.



Šalinant šaldytuvą, išardykite duris ir nuimkite durų ir lentynų tarpiklį; įdėkite duris ir lentynas į tinkamą vietą, kad neįstrigtų vaikas.

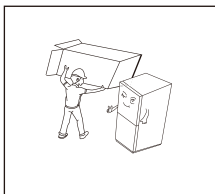


Teisingas šio produkto šalinimas:

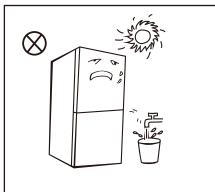
Žymėjimas rodo, kad šio gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Siekiant užkirsti kelią galimai žalai aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, atsakingai atiduokite jas perdirbimui, kad būtų skatinamas tvarus medžiagų išteklių pakartotinis naudojimas. Norėdami grąžinti panaudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba kreipkitės į mažmenininką, kur produktas buvo įsigytas. Jis gali pasirūpinti ekologišku produkto perdirbimu.

2 Tinkamas šaldytuvų naudojimas

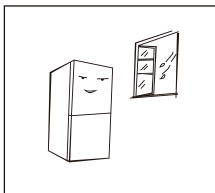
2.1 Vieta



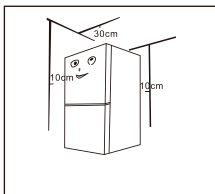
- Prieš naudojimą išimkite visas pakavimo medžiagas, įskaitant apatines pagalvėles, putplasčio paminkštinius ir juostas šaldytuvo viduje; nuplėškite apsauginę plėvelę ant durų ir šaldytuvo korpuso.



- Laikykite atokiai nuo karščio ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Nedėkite šaldiklio į drėgnas ar vandeningas vietas, kad išvengtumėte rūdžių ir nesumažintumėte izoliacinio poveikio.
- Nepurškite ir neplaukite šaldytuvo; nestatykite jo drėgnoje vietoje, kurioje šaldytuvas gali būti lengvai aptaškytas vandeniu, kad nepakenktų šaldytuvo elektros izoliacinėms savybėms.



- Šaldytuvas turi būti padedamas gerai vėdinamoje patalpoje; žemė turi būti plokščia ir tvirta (pasukite kairėn ar dešinėn, kad sureguliuotumėte ratuką, jei jis nestabilus).



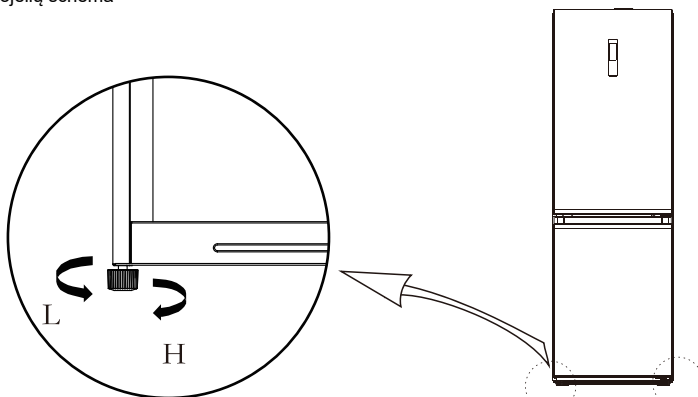
- Erdvė virš šaldytuvo turi būti didesnė nei 30 cm, o šaldytuvas turi būti dedamas prie sienos, nuo kurios atstumas yra didesnis kaip 10 cm, kad būtų lengviau išsklaidomas karštis.

ⓘ Atsargumo priemonės prieš montuojant:

Prieš montuojant ar reguliuojant priedus, šaldytuvas turi būti atjungtas nuo energijos tiekimo. Turi būti imtasi atsargumo priemonių, kad rankena nenukristų ir nesužalotų naudotojų.

2.2 Išlyginančios kojelės

Išlyginančių kojelių schema



(Aukščiau pateiktas paveikslėlis yra tik informacinis. Faktinė konfigūracija priklausys nuo fizinio produkto arba platintojo pareiškimo)

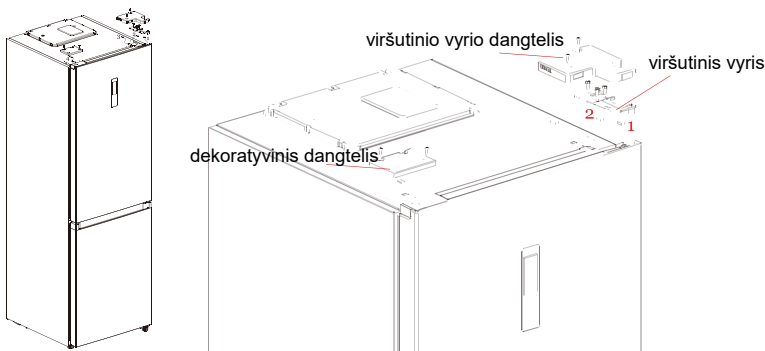
Reguliavimo procedūros:

- Pasukite kojeles pagal laikrodžio rodyklę, kad pakeltumėte šaldytuvą;
- Pasukite kojeles prieš laikrodžio rodyklę, kad nuleistumėte šaldytuvą;
- Nustatykite dešinę ir kairę kojeles pagal pirmiau minėtas procedūras į horizontalų lygį.

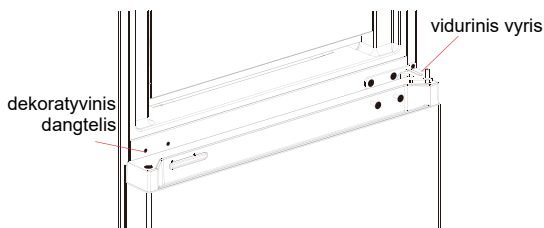
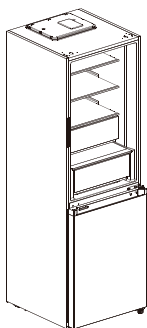
2.3 Durų atidarymo krypties keitimas iš dešinės į kairę

Įrankių, kuriais naudotojas turi pasirūpinti, sąrašas			
	Kryžminis atsuktuvus		Glaistymo peilis Atsuktuvus plonais ašmenimis
	5/16 colių lizdas ir terkšlė		Maskavimo juosta

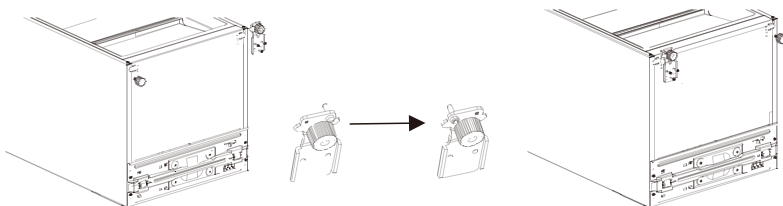
- Prieš atlikdami šią operaciją, išjunkite prietaisą. Išimkite visą maistą iš durų lentynų.
- Nuimkite viršutinio kairiojo vairo dangtelio dekoratyvinį dangtelį, viršutinį dešiniojo vairo dangtelį ir viršutinį dešiniąjį vyrį bei atjunkite dešinę signalo liniją (signalo linijos gnybtas 1, 2) dėžutės korpuso viršuje.



3. Nuimkite šaldytuvo durų korpusą (nepameskite smulkių dalių, tokių kaip veleno įvorė ir durų stabdiklis); Nuimkite vidurinį vyrį ir dekoratyvinį vyro angos dangtelį kitoje pusėje.

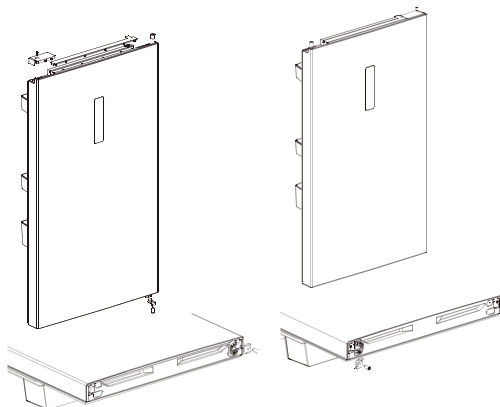


4. Nuimkite šaldiklio durų korpusą (nepameskite smulkių dalių, tokių kaip veleno įvorė ir durų stabdiklis); Nuimkite vyrį ir sureguliuokite kampą. Nuimkite ir sumontuokite apatinį vyro veleną kitoje vyro pusėje, o modifikuotą apatinį vyrį – kitoje dėžutės pusėje.



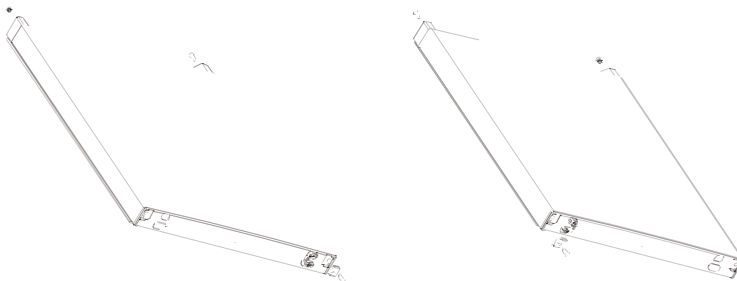
5. Šaldytuvo durų keitimas:

- 1) Nuimkite šaldytuvo durų viršutinio galinio gaubto plokštę ir kairįjį dekoratyvinį dangtelį. Įdėkite viršutinę veleno įvorę ir durų korpuso signalinę liniją į kitą pusę ir uždenkite viršutinę gaubto plokštę. Iš priedų maišelio išimkite tinkamą dekoratyvinį dangtelį ir uždėkite jį kitoje viršutinio gaubto pusėje.
- 2) Nuimkite šaldytuvo durų savaime užsiblokuojančias duris, durų stabdiklį ir veleno įvorę, išimkite iš kairės durų savaime užsiblokuojančias dureles iš priedų maišelio, uždėkite jas kairėje šaldytuvo durų apatinio gaubto pusėje, pakeiskite durų stabdiklį ir veleno įvorę kairėje šaldytuvo durelių apatinio gaubto pusėje.

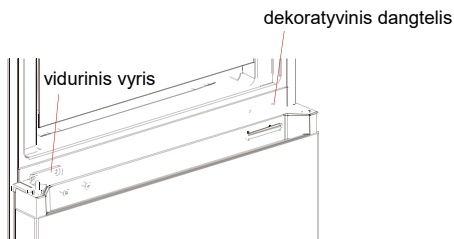
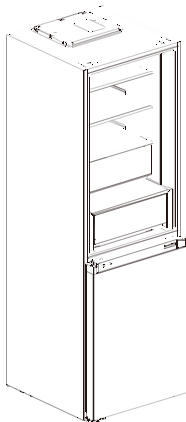


6. Šaldiklio durų keitimas:

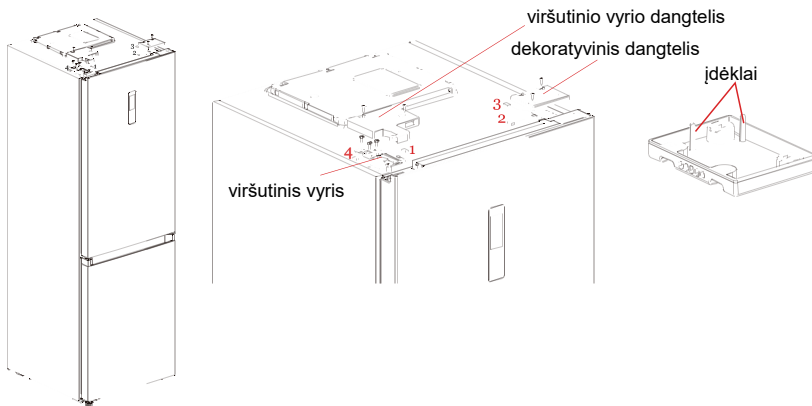
- 1) Nuimkite veleno įvorę ir viršutinį šaldymo durų gaubto dangtelį bei sumontuokite juos kairėje ir dešinėje apsisukimo padėtyse.
- 2) Nuimkite šaldiklio durų savaime užsiblokuojančias dureles, durų stabdiklį ir veleno įvorę, išimkite iš kairės durų savaime užsiblokuojančias dureles iš priedų maišelio, uždėkite jas kairėje šaldytuvo durų apatinio gaubto pusėje, pakeiskite durų stabdiklį ir veleno įvorę kairėje šaldiklio durų apatinio gaubto pusėje.



7. Sumontuokite pakeistas šaldiklio dureles ant apatinio vairo, tada sumontuokite vidurinį vyrį ir uždenkite vairo angos dekoratyvinį dangtelį.

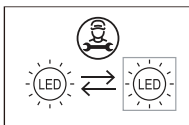


8. Išimkite viršutinį kairįjį vyrio dangtelį ir viršutinį kairįjį vyrį iš priedų maišelio. Uždėkite šaldytuvo durų korpusą ant vidurinio vyrio ir uždėkite viršutinį kairį vyrį. Prijunkite viršutinę šaldytuvo signalo liniją 4 prie durų korpuso signalo linijos 1, o signalo liniją 2 – prie signalinės linijos 3. Galiausiai uždėkite dekoratyvinį vyrių dangtelį dešinėje dėžutės pusėje (pastaba: keičiant vyrių dekoratyvinį dangtelį į dešinę dėžutės korpuso pusę, du įdėklai ant vyrių dekoratyvinio dangtelio (kaip parodyta paveikslėlyje) bus nupjauti).



(Paveikslėlis yra tik nuorodai. Faktinė konfigūracija priklausys nuo fizinio gaminio ar platintojo pareiškimo)

2.4 Lempučių keitimas

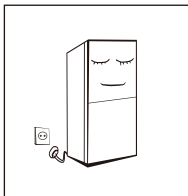


- Bet kokią LED lempų keitimą ar priežiūrą turi atlikti gamintojas, jo aptarnavimo atstovas ar panašus kvalifikuotas asmuo.

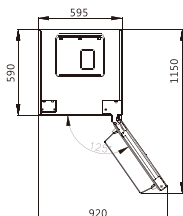
Šio gaminio šviesos šaltinį gali keisti tik kvalifikuoti inžinieriai.

①	1. Prieš išimdami, ištraukite kištuką.	②	2. Atsuktuvu nuimkite šviestuvo gaubtą.
③	3. Nuimkite šviestuvo plokštę.	④	4. Nuimkite jungties gnybtą.

2.5 Pradžia



- Prieš įjungdami pirmą kartą, palikite šaldytuvą nedirbantį dvi valandas prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio.
- Prieš įdedant bet kokią šviežią ar šaldytą maistą, šaldytuvą turi veikti 2–3 valandas arba ilgiau kaip 4 valandas vasarą, kai aplinkos temperatūra yra aukšta.



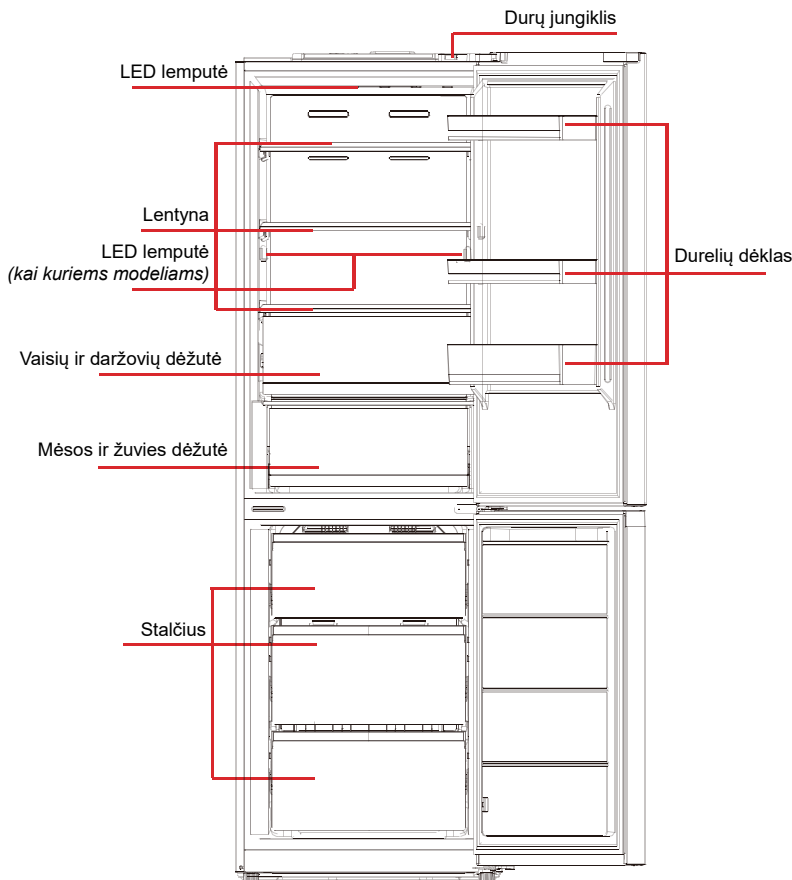
- Palikite pakankamai vietos patogiam durų ir stalčių atidarymui arba kaip nurodė platintojas.

2.6 Patarimai dėl energijos taupymo

- Prietaisas turėtų būti vėsiausioje kambario vietoje, atokiau nuo šilumą skleidžiančių prietaisų ar šildymo kanalų ir nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prieš padėdami karštus maisto produktus į prietaisą, juos atvėsinkite iki kambario temperatūros. Prietaiso perkrovimas verčia kompresorių veikti ilgiau. Maisto produktai, kurie užšąla per lėtai, gali prarasti kokybę arba būti sugadinti.
- Prieš padėdami produktus į prietaisą, juos tinkamai įvyniokite ir nusauskite tarą. Tai leis sumažinti šalnos susikaupimą prietaiso viduje.
- Prietaiso laikymo dėžė neturėtų būti padengta aliuminio folija, vaškiniu popieriumi ar popieriniu rankšluosčiu. Tokie sluoksniai trukdo šalto oro cirkuliacijai, todėl prietaisas yra mažiau efektyvus.
- Suorganizuokite ir sužymėkite maistą, kad nereikėtų ilgai jo ieškoti ir laikyti atvirų durelių. Vienu kartu išimkite kuo daugiau produktų ir kuo greičiau uždarykite dureles.

3 Struktūra ir funkcijos

3.1 Pagrindiniai komponentai



(Paveikslėlis yra tik nuorodai. Faktinė konfigūracija priklausys nuo fizinio gaminio ar platintojo pareiškimo)

Šaldytuvo kamera

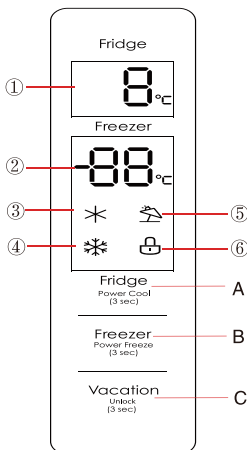
- Šaldytuvo kameroje tinka laikyti įvairius vaisius, daržoves, gėrimus ir kitus maisto produktus, sunaudojamus per trumpą laiką: **rekomenduojamas laikymo laikas yra 3–5 dienos**.
- Prieš įdedant ruošiamą maistą į šaldytuvo kamerą, jį būtina atvėsinti iki kambario temperatūros.
- Prieš dedant į šaldytuvą, maistą rekomenduojama sandariai uždaryti.
- Stiklo lentynos gali būti pakeltos aukštyn arba žemyn, kad būtų pakankamai vietos ir patogus naudojimas.

Šaldymo kamera

- Žemos temperatūros šaldymo kameroje galima ilgai išlaikyti maistą šviežią; ji daugiausia naudojama šaldytiems maisto produktams laikyti ir ledui gaminti.
- Šaldymo kameroje galima laikyti mėsą, žuvį, ryžių kamuolėlius ir kitus maisto produktus, kurių negalima suvartoti per trumpą laiką.
- Rekomenduojama mėsos gabalėlius padalyti į mažus gabalėlius, kad būtų lengviau juos naudoti. Maistas turi būti suvartotas per jo galiojimo laikotarpį.

Stalčių, maisto dėžių, lentynėlių ir kt. sudėjimas pagal aukščiau pateiktą paveikslėlį leidžia sutaupyti daugiausia energijos.

3.2 Funkcijos



(Aukščiau pateiktas paveikslėlis yra tik informacinis. Faktinė konfigūracija priklausys nuo fizinio produkto arba platintojo pareiškimo)

Ekranas

① Atvėsinimo kameros temperatūros rodymo sritis ② Šaldymo kameros temperatūros rodymo sritis
③ Greitojo atvėsinimo piktograma ④ Greitojo užšaldymo piktograma ⑤ Atostogų piktograma ⑥ Užrakto piktograma

Veikimo mygtukas

A. Šaldymo kameros temperatūros nustatymo mygtukas B. Šaldymo kameros temperatūros nustatymo mygtukas
C. Atostogų / užrakto mygtukas

Ekranas

Pirmą kartą įjungus šaldytuvą, visas ekrano skydelis šviečia 3 sekundes. Tada ekrano skydelis pereina į įprastą ekraną. Pirmą kartą naudojant šaldytuvą, numatytoji atvėsinimo kameros, šaldymo kameros temperatūra yra atitinkamai 5 °C/-18 °C.

Kai įvyksta klaida, ekrano skydelyje rodomas klaidos kodas (žr. kitą puslapį); normaliai veikiant, ekrano skydelyje rodoma nustatyta atvėsinimo kameros, šaldymo kameros temperatūra.

Įprastai veikiant, jei per 30 sekundžių nebus atlikta jokių veiksmų ar atidarytos durys, ekrano skydelis bus užrakintas, ekrano skydelio lemputė užges, kai užrakinta būsena  tęsis 30 sekundžių.

Užrakinti/atrakinėti

Atrakinimo būsenoje ilgai paspauskite užrakto mygtuką  3 sekundes, įveskite užrakto būseną, užsidegs piktograma  ir pasigirs garsinis signalas, tai reiškia, kad ekrano skydelis yra užrakintas, šiuo metu mygtuko operacijos atlikti negalima;

Užrakinimo būsenoje ilgai paspauskite užrakto mygtuką  3 sekundes, įveskite atrakinimo būseną, piktograma  užges ir pasigirs garsinis signalas, tai reiškia, kad ekrano skydelis yra atrakinamas, šiuo metu galima atlikti mygtuko operaciją.

Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas

Spustelėkite  mygtuką, kad pakeistumėte nustatytą atvėsinimo kameros temperatūrą, kiekvieną kartą paspaudus atvėsinimo kameros temperatūros reguliavimo mygtuką, nustatyta temperatūra sumažinama 1 °C. Šaldymo kameros temperatūros nustatymo diapazonas yra 2–8 °C. Kai nustatyta temperatūra yra 2 °C, dar kartą spustelėkite mygtuką, nustatyta šaldymo kameros temperatūra pasikeis į 8 °C.

Šaldymo kameros temperatūros nustatymas

Spustelėkite  mygtuką, kad pakeistumėte nustatytą šaldymo kameros temperatūrą, kiekvieną kartą paspaudus šaldymo kameros temperatūros reguliavimo mygtuką, nustatyta temperatūra sumažinama 1 °C. Šaldymo kameros temperatūros nustatymo diapazonas yra -24 ~ -16 °C. Kai nustatyta temperatūra yra -24 °C, dar kartą spustelėkite mygtuką, nustatyta šaldymo kameros temperatūra pasikeis į -16 °C.

Režimo nustatymas

Greitojo atvėsimo režimas

Ilgai paspauskite  mygtuką 3 sekundes, kad nustatytumėte greitojo atvėsimo režimą; užsidegs ✕ piktograma. Šaldymo kameros temperatūra rodo 2 °C, ji pereina į greitojo atvėsimo režimą.

Greitojo atvėsimo režimu paspauskite  mygtuką ir palaikykite jį 3 sekundes arba trumpai paspauskite  mygtuką, ✕ piktograma užges ir bus išjungtas greitojo atvėsimo režimas. Nustatyta šaldymo kameros temperatūra automatiškai grįš į anksčiau nustatytą temperatūrą.

Greitojo atvėsimo režimu. Nustačius atostogų režimą, jis išjungia iš greito atvėsimo režimo.

Greitojo aušinimo režimas automatiškai išjungiamas 6H.

Greitojo užšaldymo režimas

Ilgai paspauskite  mygtuką 3 sekundes, kad nustatytumėte greitojo šaldymo režimą; užsidegs ❄ piktograma. Šaldymo kameros temperatūra rodo -24 °C, ji pereina į greitojo atvėsimo režimą.

Greitojo šaldymo režimu paspauskite  mygtuką ir palaikykite jį 3 sekundes arba trumpai paspauskite  mygtuką, ❄ piktograma, bus išjungtas greitojo šaldymo režimas. Nustatyta šaldymo kameros temperatūra automatiškai grįš į anksčiau nustatytą temperatūrą.

Greitojo šaldymo režimu. Nustačius atostogų režimą, jis išjungia iš greito užšaldymo režimo.

Greitojo užšaldymo režimas automatiškai išjungiamas 24 val.

Pastaba. Greitojo užšaldymo funkcija skirta išsaugoti šaldiklyje esančio maisto maistinę vertę. Jos dėka maistą užšąla per trumpiausią laiką. Jei vienu metu užšaldomas didelis maisto produktų kiekis, rekomenduojama įjungti greitojo šaldymo funkciją ir įdėti maistą. Tuo momentu skyriaus šaldymo greitis padidėja, todėl maistas greitai užšąla, efektyviai užrakina maistines medžiagas ir supaprastina produktų laikymą.

Atostogų režimas

Spustelėjus  mygtuką, nustatomas atostogų režimas ir įsijungia  piktograma. Vėsimo kameros temperatūros indikatorius užgesa ir rodoma -18 °C šaldymo kameros temperatūra. Atostogų režimu dar kartą spustelėkite  mygtuką, užges  piktograma ir bus išjungtas atostogų režimas. Nustatyta vėsimo kameros ir šaldymo kameros temperatūra automatiškai persijungia atgal į temperatūrą, nustatytą prieš atostogų režimą.

Nustačius greitojo atvėsimo ir greitojo šaldymo režimą, išjungiamas atostogų režimas.

Rekomenduojamas nustatymas: atvėsimo kamera 4 °C, o šaldymo kamera - 18 °C.

Įspėjimo apie atidarymą ir pavojaus signalo valdymas

Atidarius šaldytuvo duris, pasigirsta durų atidarymo melodija. Jei durys neuždaromos per dvi minutes, garsinis signalas skambės tol, kol jos bus uždarytos. Paspauskite bet kurį mygtuką, kad sustabdytumėte garsinį signalą.

Gedimo indikacija

Toliau pateikti įspėjimai ekrane nurodo atitinkamus šaldytuvo gedimus. Nors esant šioms triktims šaldytuve vis tiek gali veikti šaldymo funkcija, naudotojas turi susisiekti su techninės priežiūros specialistu, siekiant užtikrinti optimalų prietaiso veikimą.

Gedimo kodas	Trikties aprašas
E1	Šaldytuvo skyriaus temperatūros jutiklio gedimas
E2	Šaldymo kameros temperatūros jutiklio gedimas
E3	Mėsos ir žuvies zonos temperatūros jutiklio gedimas
E5	Užšaldymo atšildymo jutiklio aptikimo grandinės klaida
E6	Ryšio klaida
E7	Aplinkos temperatūros jutiklio klaida

4 Prietaiso priežiūra ir techninis aptarnavimas

4.1 Bendras valymas

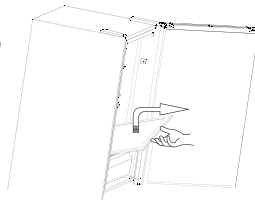
- Už šaldytuvo ir ant žemės esančios dulkės turi būti laiku išvalomos, siekiant pagerinti aušinimo efektą ir energijos taupymą.
- Reguliariai tikrinkite durų tarpiklį, kad įsitikintumėte, jog nėra pašalinių medžiagų. Valykite durų tarpiklį minkštu skudurėliu, sudrėkintu muiluotu vandeniu arba praskiestu plovikliu.
- Šaldytuvo vidų reikia reguliariai valyti, kad būtų išvengta nemalonaus kvapo.
- Prieš valydami vidų, išjunkite maitinimą, išimkite visus maisto produktus, gėrimus, lentynėles, stalčius, ir t.
- Šaldytuvo vidui valyti naudokite minkštą šluostę ar kempinę su dviem šaukštais valgomosios sodos ir kvorta šilto vandens. Tada nuplaukite vandeniu ir nuvalykite. Nuvalę, atidarykite dureles ir prieš įjungdami maitinimą leiskite natūraliai išdžiūti.
- Vietas, kurias šaldytuve sunku nuvalyti (pvz., siaurus tarpus ar kampus), rekomenduojama reguliariai nuvalyti minkštu skuduru, minkštu šepetėliu ir kt. ir, jei reikia, naudojant pagalbinius įrankius (pvz., plonas lazdeles), siekiant užtikrinti, kad šiose vietose nebūtų teršalų ar ir nesikaupytų bakterijos.
- Nenaudokite muilo, ploviklio, šveitimo miltelių, purškimo valytuvo ir kt., nes tai šaldytuvo viduje gali sukelti nemalonių kvapų arba sugesti maistas.
- Valykite butelių rėmą, lentynėles ir stalčius minkštu skudurėliu, sudrėkintu muiluotu vandeniu arba praskiestu plovikliu. Išdžiovinkite minkštu skudurėliu arba leiskite natūraliai išdžiūti.
- Nuvalykite išorinį šaldytuvo paviršių minkštu skudurėliu, sudrėkintu muiluotu vandeniu, plovikliu ir kt., tada nusauskinkite.
- Nenaudokite kietų šepetėlių, plieninių rutuliukų, vielinių šepetėlių, abrazyvinių medžiagų (pvz., dantų pastos), organinių tirpiklių (pvz., alkoholio, acetono, bananų aliejaus ir kt.), verdančio vandens, rūgštinių ar šarminių elementų, kurie gali pažeisti šaldytuvo paviršių ir vidų. Verdantis vanduo ir organiniai tirpikliai, pvz., benzenas, gali deformuoti arba sugadinti plastikinės dalis.
- Valydami neplaukite vandeniu ar kitais skysčiais, kad išvengtumėte trumpų jungimų ir nesugadintumėte elektros izoliacijos po panardinimo.



⚠ Atšildydami ir valydami, atjunkite šaldytuvą nuo maitinimo šaltinio.

4.2 Stiklo lentynos valymas

- Išimkite stalčių iš stiklo lentynos;
- Pakelkite stiklo lentynos priekinę dalį (apie 60°) ir ištraukite;
- Nuimkite stiklinę lentyną ir, jei reikia, išvalykite;
- Stiklo lentynos įdėjimui naudokite tuos pačius veiksmus atvirkštine tvarka.



4.3 Atšildymas

- Šaldytuvą pagamintas pagal oro aušinimo principą, todėl jis turi automatinę atšildymo funkciją. Šalną, susidariusią dėl sezoniško ar temperatūros pasikeitimo, taip pat galima rankiniu būdu pašalinti atjungiant prietaisą nuo maitinimo šaltinio arba nušluostant sausu rankšluosčiu.

4.4 Neveikimas

- Maitinimo sutrikimas: Dutriskus elektros energijos tiekimui, net jei yra vasara, maisto produktai prietaiso viduje gali būti laikomi kelias valandas; sutrikus elektros energijos tiekimui, durelių atidarymo laikas turi būti sumažintas ir į prietaisą neturi būti dedama daugiau šviežių maisto produktų.
- Ilgai nenaudojant: Prietaisas turi būti išjungtas ir tada išvalomas; durys paliekamos atviros, kad būtų išvengta nemalonaus kvapo.
- Perkėlimas: Prieš perkėliant šaldytuvą, išimkite visus viduje esančius daiktus, pritvirtinkite stiklines pertvaras, daržovių laikiklį, šaldymo kameros stalčius ir t. Naudodami juostą ir priveržkite išlyginančias kojeles; uždarykite duris ir pritvirtinkite jas juostelėmis. Perkėliant prietaisas neturi būti apverčiamas aukštyje kojomis arba horizontaliai ir negali vibruoti; perkėlimo metu jis neturi būti pakreiptas didesniu kaip 45° kampu.

⚠ Paleistas prietaisas turi veikti nepertraukiamai. Paprastai prietaiso veikimas neturi būti nutraukiamas; priešingu atveju gali sumažėti eksploataavimo trukmė.

5 Trikių šalinimas

Galite pabandyti išspręsti toliau pateiktas paprastas problemas patys. Jei jų negalite išspręsti, kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrį.

Prietaisas neveikia	Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio ir ar kištukas laikosi tvirtai. Patikrinkite, ar įtampa ne per žema. Patikrinkite, ar nėra maitinimo tiekimo sutrikimo ir ar neatsijungė grandinės dalis.
Nemalonus kvapas	Nemalonius kvapus skleidžiantys maisto produktai turi būti sandariai suvynioti. Patikrinkite, ar nėra supuvusio maisto. Išvalykite šaldytuvo vidų.
Ilgai veikiantis kompresorius	Ilgas šaldytuvo veikimas yra įprastas vasarą, kai aplinkos temperatūra yra aukšta. Nerekomenduojama vienu metu prietaise laikyti pernelyg daug maisto. Prieš įdedant maistą į prietaisą, jis turi būti atvėsintas. Durelės atidaromos per dažnai.
Lemputės neužsidega	Patikrinkite, ar šaldytuvą prijungtas prie maitinimo šaltinio ir ar apšviečianti lemputė nepažeista.
Durelių nepavyksta tinkamai uždaryti	Durys užstrigo dėl maisto pakuočių. Šaldytuvą pakrypęs.
Didelis triukšmas	Patikrinkite, ar grindys lygios ir ar šaldytuvą padėtas stabiliai. Patikrinkite, ar priedai yra reikiamose vietose.
Durelių sandariklis nesandarus	Pašalinkite pašalines medžiagas nuo durelių sandariklio. Pašildykite durų sandariklį ir atvėsinkite jį, kad atkurtumėte (arba papūskite jį elektriniu džiovintuvu ar sušildykite karštu rankšluosčiu).
Perpildytas vandens indas	Kameroje yra per daug maisto arba laikomame maiste yra per daug vandens, todėl stipriai atitirpsta. Durelės nėra tinkamai uždarytos, todėl atsirado šalna dėl oro patekimo ir padaugėjo vandens dėl atšildymo.
Karštas korpusas	Integruoti kondensatoriaus šiluma išsklaidoma per korpusą; tai yra normalu. Kai patalpa įkaista dėl aukštos aplinkos temperatūros ir laikoma per daug maisto, rekomenduojama užtikrinti tinkamą vėdinimą, kad lengviau išsklaidytų šilumą.
Paviršiaus kondensacija	Kondensacija ant šaldytuvo išorinio paviršiaus ir durų sandariklių yra normalu, kai aplinkos drėgmė yra per didelė. Nuvalykite kondensatą švariu rankšluosčiu.
Neįprastas garsas	Zvimbimas: Veikdamas kompresorius gali zvimbti, ir zvimbimai yra garsūs, ypač paleidžiant ar sustabdant. Tai normalu. Girgždėjimas: Šaldalas, tekantis prietaiso viduje, gali sukelti girgždėjimą. Tai yra normalu.

1 lentelė. Klimato klasės

Klasė	Simbolis	Aplinkos temperatūros diapazonas, °C
Išplėstas vidutinis	SN	Nuo +10 iki +32
Vidutinis	N	Nuo +16 iki +32
Subtropinis	ST	Nuo +16 iki +38
Tropinis	T	Nuo +16 iki +43

Išplėstas vidutinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 10–32 °C aplinkos temperatūrai“.

Vidutinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–32 °C aplinkos temperatūrai“.

Subtropinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–38 °C aplinkos temperatūrai“.

Tropinis: „šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti esant 16–43 °C aplinkos temperatūrai“.

Speciali informacija pagal naują Europos standartą:

Šioje lentelėje nurodytas užsakytas dalis galima gauti iš kanalo:

Užsakyta dalis	Suteikia	Minimalus reikalingas pateikimo laikas
termostatai	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
temperatūros jutikliai	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
spausdintinės plokštės	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
šviesos šaltiniai	Profesionalus techninės priežiūros personalas	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
durelių rankenos	Profesionalūs remontininkai ir galutiniai naudotojai	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
durelių vyriai	Profesionalūs remontininkai ir galutiniai naudotojai	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
padėklai	Profesionalūs remontininkai ir galutiniai naudotojai	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
krepšiai	Profesionalūs remontininkai ir galutiniai naudotojai	Ne mažiau kaip 7 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis
durelių tarpikliai	Profesionalūs remontininkai ir galutiniai naudotojai	Ne mažiau kaip 10 metai po to, kai rinkai buvo pateiktas paskutinis modelis

- Trumpiausias atsarginių dalių garantinės priežiūros laikotarpis yra 15 darbo dienų.

Informaciją apie modelį gaminių duomenų bazėje ir modelio identifikatorių galima gauti naudojant interneto nuorodą, nuskaitytą QR kodu, patektu gaminio energijos vartojimo efektyvumo etiketėje.

Gerbiamas kliente,

1. Jei norite grąžinti arba pakeisti produktą, kreipkitės į parduotuvę, kurioje perkate (Nepamirškite pasiimti sąskaitos faktūros);
2. Jei jūsų produktas sugedo ir jam reikia remonto, susisiekite su garantinio aptarnavimo paslaugų teikėju.



lietotāja rokasgrāmata

ledusskapis

Apakšējā saldētava

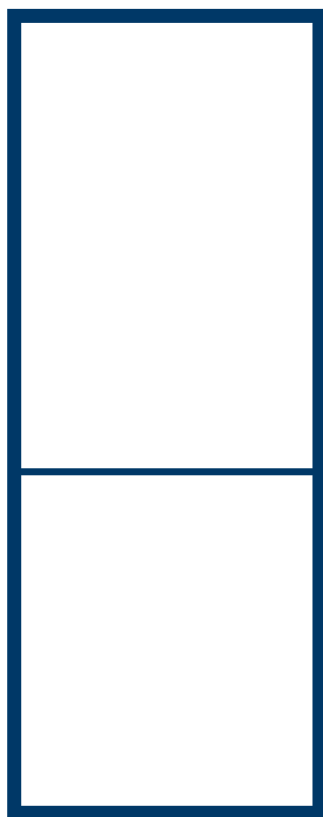


Brīdinājums:

Pirms lietojat šo produktu, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai izmantošanai.

Produkta uzlabošanas dizains un specifika cijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lai iegūtu šī koku informāciju, varat konsultēties ar izplatītāju vai ražotāju.



modelis: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES

www.midea.com

SATURS

1 Drošības Brīdinājumi	1
1.1 Brīdinājums	1
1.2 Drošības brīdinājumu simbolu nozīme	3
1.3 Ar elektrību saistīti brīdinājumi	3
1.4 Brīdinājumi par lietošanu	4
1.5 Brīdinājumi par novietošanu	4
1.6 Brīdinājumi par enerģiju	5
1.7 Brīdinājumi par atbrīvošanos	5
2 Pareiza ledusskapju lietošana	6
2.1 Novietošana	6
2.2 Līmeņošanas balsts	7
2.3 Durvju maiņa no labās puses uz kreiso	7
2.4 Lampiņas nomaiņa	10
2.5 Palaišana	11
2.6 Enerģijas taupīšanas padomi	11
3 Uzbūve un funkcijas	12
3.1 Galvenās detaļas	12
3.2 Funkcijas	13
4 Ierīces apkope un tīrīšana	15
4.1 Vispārēja tīrīšana	15
4.2 Stikla plaukta tīrīšana	15
4.3 Atkausēšana	15
4.4 Nedarbojas	15
5 Problēmu novēršana	16

1.1 Brīdinājums



Brīdinājums: ugunsgrēka risks / uzliesmojoši materiāli

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās un līdzīgos apstākļos, piemēram, personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; lauku mājās un klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vidēs; naktsmītnēs ar brokastīm; ēdināšanas un līdzīgās iestādēs.

ŠO ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās neuzrauga un tām nedod norādījumus par ierīces lietošanu personas, kuras atbildīgas par to drošību.

BĒRNI ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nerotaļājas ar ierīci.

Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā pilnvarota servisa centra speciālistam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.

NEGLABĀJIET ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola flakonus ar uzliesmojošu vielu.

PĒC lietošanas un pirms apkopes, ko veic lietotājs, ierīce ir jāatvieno no barošanas avota.

BRĪDINĀJUMS: Neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres, novietojot to brīvi stāvošu vai iebūvējot to mēbelēs.

BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkausēšanas procesa paātrināšanai.

BRĪDINĀJUMS: Nesabojājiet dzesētāja shēmu.

BRĪDINĀJUMS: Ierīces pārtikas uzglabāšanas nodalījumu iekšpusē neizmantojiet elektroierīces, izņemot tās, kuru darbību ieteicis ražotājs.

BRĪDINĀJUMS: Lūdzu, atbrīvojieties no ledusskapja saskaņā ar vietējiem noteikumiem, jo tas satur uzliesmojošu gāzi un dzesētāju.

BRĪDINĀJUMS: Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka strāvas vads nav saspiests vai bojāts.

BRĪDINĀJUMS: Ierīces aizmugurē nenovietojiet pārnēsājamus pagarinātājus vai pārnēsājamus barošanas avotus.

NELIETOJIET pagarinātājus vai nezemētus (divu zaru) adapterus.

BĪSTAMĪBA: Bērnu iesprūšanas risks. Pirms izmetat veco ledusskapi vai saldētavu:

- Noņemiet durvis.
- Atstājiet plauktus vietā, lai bērni nevarētu viegli iekāpt.

PIRMS piederuma uzstādīšanas ledusskapis ir jāatvieno no elektroenerģijas avota.

DZESĒTĀJS un gāzradītājiela ciklopentāns, kas izmantoti ierīcē, ir uzliesmojoši materiāli. Tāpēc gadījumā, ja ierīce ir norakstīta, tā jāsargā no uguns avotiem, reģenerāciju drīkst veikt speciāls reģenerācijas uzņēmums ar atbilstošu kvalifikāciju, ierīci nedrīkst sadedzināt, lai novērstu kaitējumu dabai un cita veida kaitējumu.

EU standartam: Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot produktus un izņemt tos no aukstumiekārtām.

DURVIS un vāki ir jāaprīko ar slēdzenēm un atslēgām, atslēgas ir jāglabā bērniem nepieejamā vietā, kas nav aukstumiekārtas tuvumā, lai izvairītos no bērnu iesprūšanas.

LAI izvairītos no pārtikas piesārņojuma, ievērojiet šādus norādījumus:

- Durvju atvēršana uz ilgu laiku var radīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos ierīces nodalījumos.
- Regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtikas produktiem un pieejamām drenāžas sistēmām.
- Tīriet ūdens tvertnes, ja tās nav lietotas 48 h; skalojiet ūdens sistēmu, kas savienota ar ūdensapgādes sistēmu, ja ūdens nav izvadīts 5 dienas. (1. piezīme)
- Svaigu gaļu un zivis glabāiet atbilstošos ledusskapja konteineros, lai tās nesaskartos ar citiem produktiem.
- Divu zvaigznīšu sasaldētu produktu nodalījumi ir piemēroti, lai uzglabātu iepriekš sasaldētus produktus, uzglabātu vai pagatavotu saldējumu un pagatavotu ledus gabaliņus. (2. piezīme)
- Vienas, divu un trīs zvaigznīšu nodalījumi nav piemēroti svaigu produktu saldēšanai. (3. piezīme)
- Ierīcēm bez 4 zvaigznīšu nodalījuma: šī aukstumiekārta nav piemērota pārtikas produktu saldēšanai. (4. piezīme)
- Atstājot aukstumiekārtu tukšu uz ilgu laiku, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma rašanos.

1., 2., 3. un 4. piezīmes: Lūdzu, pārliecinieties, ka tas attiecas uz jūsu izstrādājuma nodalījuma veidu.

BRĪVI stāvošai ierīcei: šo aukstumiekārtu nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

IERĪCEI ar dzesēšanas nodalījumu: atsevišķu veidu svaigi dārzeņi un augļi ir jutīgi pret aukstumu, tāpēc tie nav piemēroti uzglabāšanai šādā nodalījumā.

JEBKĀDA LED lampiņu nomaiņa vai apkope ir jāveic ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai.

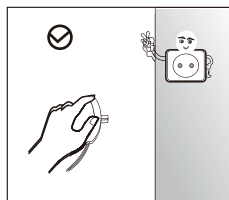
Šis izstrādājums satur energoefektivitātes (G) klases gaismas avotu.

1.2 Drošības brīdinājumu simbolu nozīme

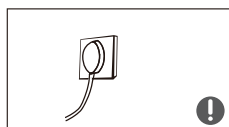
 Aizlieguma simbols	Šis ir aizlieguma simbols. Neievērojot norādījumus, kas apzīmēti ar šo simbolu, iespējami izstrādājuma bojājumi vai lietotāja personiskās drošības apdraudējums.
 Brīdinājuma simbols	Šis ir brīdinājuma simbols. Norādījumi, kas apzīmēti ar šo simboli, ir stingri jāievēro, pretējā gadījumā iespējami izstrādājuma bojājumi vai traumas.
 Piezīmes simbols	Šis ir norādījuma simbols. Norādījumiem, kas apzīmēti ar šo simbolu, jāpievērš īpaša uzmanība. Nepietiekama uzmanība var radīt nelielas vai vidējas traumas, kā arī izstrādājuma bojājumus.

Šī rokasgrāmata satur daudz svarīgas drošības informācijas, kas lietotājiem jāievēro.

1.3 Ar elektrību saistīti brīdinājumi



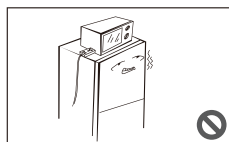
- Atvienojot ledusskapi no barošanas avota, neraujiet aiz vada. Cieši satveriet kontaktdakšu un izvelciet no kontaktligzdas.
- Lai nodrošinātu drošu lietošanu, nesabojājiet strāvas vadu un nelietojiet to, ja tas ir bojāts vai nolietots.



- Lūdzu, izmantojiet atvēlētu kontaktligzdu un nedaliet to ar citām elektroierīcēm. Kontaktdakša ir cieši jāiesprauž kontaktligzdā, lai izvairītos no ugunsgrēka.
- Lūdzu, pārliecinieties, ka kontaktligzdas iezemētais elektrods ir aprīkots ar drošu zemēšanas līniju.

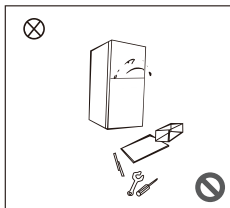


- Gāzes un citu uzliesmojošu gāzu noplūdes gadījumā aizgrieziet noplūdes gāzes vārstu un atveriet durvis un logus. Neatvienojiet ledusskapi un citas elektroierīces no barošanas avota, ņemot vērā, ka dzirksteles var radīt ugunsgrēku.



- Uz ierīces augšpusēs neizmantojiet elektroierīces, ja vien tās nav ražotāja ieteiktā tipa ierīces.

1.4 Brīdinājumi par lietošanu



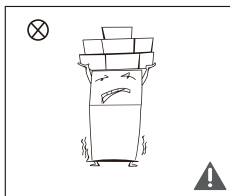
- Patvaļīgi neizjauciet un nepārveidojiet ledusskapi, nebojājiēt dzesētāja kontūru; ierīces apkope jāveic speciālistam.
- Bojāta strāvas vada nomaina ir jāveic ražotājam, tā apkopes nodaļas pārstāvim vai saistītiem profesionāļiem, lai izvairītos no apdraudējuma.



- Spraugas starp ledusskapja durvīm un starp durvīm un ledusskapja korpusu ir nelielas, nelieciet roku šajās zonās, lai nesaspiestu pirkstus. Ledusskapja durvis aizveriet maigi, lai izvairīto no priekšmetu krišanas.
- Neņemiet pārtikas produktus vai konteinerus ar slapjām rokām no saldēšanas kameras, kad ledusskapis darbojas, īpaši metāla konteinerus, lai izvairītos no apsaldējumiem.

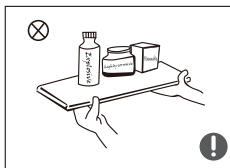


- Neļaujiet nevienam bērnam iekāpt ledusskapī vai uzkāpt uz tā; pretējā gadījumā iespējama bērna smakšana vai trauma nokrītot.

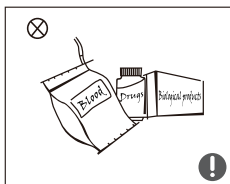


- Nenovietojiet smagus priekšmetus uz ledusskapja, ņemot vērā, ka tie var nokrist, aizverot vai atverot durvis, izraisot traumas nelaimes gadījuma rezultātā.
- Elektroapgādes traucējuma vai tīrīšanas gadījumā, izraujiet kontaktdakšu. Nesavienojiet ledusskapi ar barošanas avotu piecas minūtes, lai novērstu kompresora bojājumus secīgu palaišanu rezultātā.

1.5 Brīdinājumi par novietošanu



- Neievietojiet uzliesmojošus, sprāgstošus, gaistošus un izteikti korozīvus priekšmetus ledusskapī, lai novērstu izstrādājuma bojājumus un ugunsgrēku.
- Nenovietojiet uzliesmojošus priekšmetus blakus ledusskapim, lai izvairītos no ugunsgrēka.



- Ledusskapis ir paredzēts izmantošanai māsaimniecības vajadzībām, piemēram, pārtikas produktu uzglabāšanai; to nedrīkst izmantot citiem nolūkiem, piemēram, asiņu, zāļu vai bioloģisku produktu uzglabāšanai utt.



- Neglabājiet alu, dzērienus vai citus šķidrumus pudelēs vai slēgtos konteineros ledusskapja saldēšanas kamerā; pretējā gadījumā pudeles vai slēgti konteineri sasaldēšanas dēļ var saplaisāt un radīt bojājumus.

1.6 Brīdinājumi par enerģiju

Brīdinājums par enerģiju

- 1) Aukstumiekārtas var nedarboties pareizi (iespējama satura sasaldēšana vai pārāk augsta temperatūra saldētu produktu nodalījumā), ja tās ilgstoši atrodas zem zemākās temperatūras, kādai tās ir izstrādātas.
- 2) Gāzētus dzērienus nedrīkst glabāt saldētavas nodalījumos vai skapjos un zemas temperatūras nodalījumos vai skapjos. Atsevišķus produktus, piemēram, ledu, nevajadzētu lietot uzturā pārāk aukstu.
- 3) Nepārsniedziet pārtikas produktu ražotāju ieteiktos glabāšanas laikus, īpaši rūpnieciskajiem ātri sasaldētajiem produktiem saldētavā un saldētu produktu nodalījumos vai skapjos.
- 4) Veicot aukstumiekārtas atkausēšanu, jāievēro nepieciešamie pasākumi, lai novērstu saldētu produktu pārāk ātru temperatūras paaugstināšanos, piemēram, jāietin saldētie produkti vairākās kārtās, izmantojot laikrakstus.
- 5) Saldētu produktu temperatūras paaugstināšanās manuālas atkausēšanas, apkopes vai tīrīšanas laikā var saīsināt to glabāšanas laiku.

1.7 Brīdinājumi par atbrīvošanos

Dzesētājs un gāzradītājviela ciklopentāns, kas izmantoti ledusskapī, ir uzliesmojoši materiāli. Tāpēc gadījumā, ja ledusskapis ir norakstīts, tas jāsgargā no uguns avotiem, reģenerāciju drīkst veikt speciāls reģenerācijas uzņēmums ar atbilstošu kvalifikāciju, to nedrīkst sadedzināt, lai novērstu kaitējumu dabai un cita veida kaitējumu.



Kad ledusskapis ir norakstīts, noņemiet tā durvis, durvju blīvi un plauktus; durvis un plauktus novietojiet atbilstošā vietā, lai novērstu bērnu iesprūšanu.

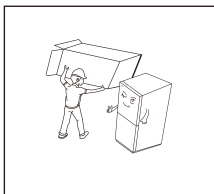


Pareiza atbrīvošanās no izstrādājuma:

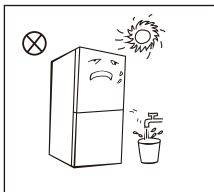
Šis marķējums norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Lai novērstu iespējamu kaitējumu dabai vai cilvēku veselībai nekontrolētu atkritumu dēļ, nododiet ierīci pārstrādei, veicinot materiālu resursu ilgtspējīgu atkārtotu lietošanu. Lai nodotu lietoto ierīci, izmantojiet nodošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura izstrādājums tika nopirkts. Viņi var paņemt izstrādājumu, lai veiktu videi drošu pārstrādi.

2 Pareiza ledusskapju lietošana

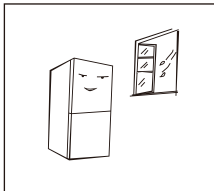
2.1 Novietošana



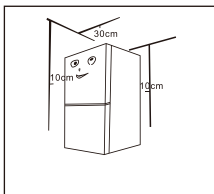
- Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus, tostarp apakšējās uzlikas, putuplastu un līmlentes ledusskapja iekšpusē; novelciet aizsargplēvi no durvīm un ledusskapja korpusa.



- Sargiet no karstuma un izvairieties no tiešiem saules stariem. Nenovietojiet saldētavu mitrās vai ūdeņainās vietās, lai novērstu rūsu vai mazinātu izolācijas efektu.
- Neapsmidziniet un nemazgājiet ledusskapi; nenovietojiet ledusskapi mitrās vietās, kur tam var viegli uzšakstīties ūdens, lai neietekmētu ledusskapja elektroizolācijas īpašības.



- Ledusskapis jānovieto labi vēdināmā telpā; pamatnei jābūt līdzenai un izturīgai (pagrieziet pa kreisi vai pa labi, lai regulētu līmeņošanas rīteni, ja nestāv stabili).



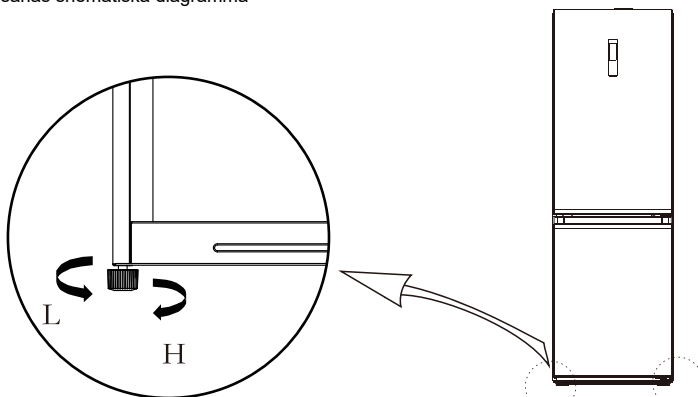
- Virs ledusskapja jābūt vairāk kā 30 cm brīvai vietai, tas jānovieto pret sienu, atstājot vairāk kā 10 cm brīvu vietu siltuma izkļiedēšanai.

❗ Drošības pasākumi pirms uzstādīšanas:

Pirms piederumu uzstādīšanas vai regulēšanas atvienojiet ledusskapi no barošanas avota. Esiet uzmanīgs, lai novērstu roktura nokrišanu un jebkādas traumas.

2.2 Līmeņošanas balsts

Balstu līmeņošanas shematiska diagramma



(Augstāk redzamais attēls ir tikai atsaucei. Faktiskā konfigurācija ir atkarīga no fiziskā izstrādājuma vai izplatītāja paziņojuma)

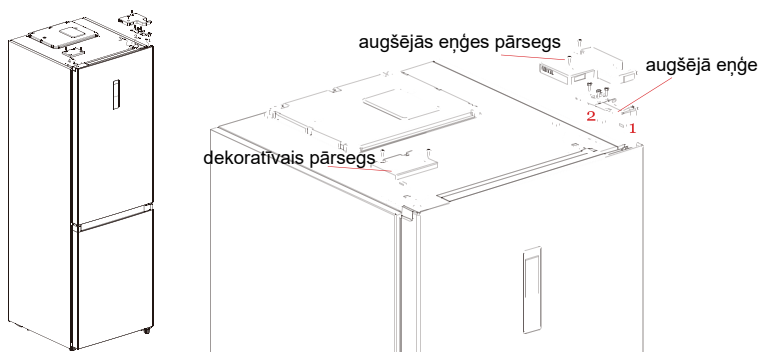
Regulēšanas procedūra:

- Pagrieziet balstu pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai paceltu ledusskapi;
- Pagrieziet balstu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai nolaistu ledusskapi;
- Regulējiet labo un kreiso balstu, ievērojot augstāk aprakstīto, horizontālā līmenī.

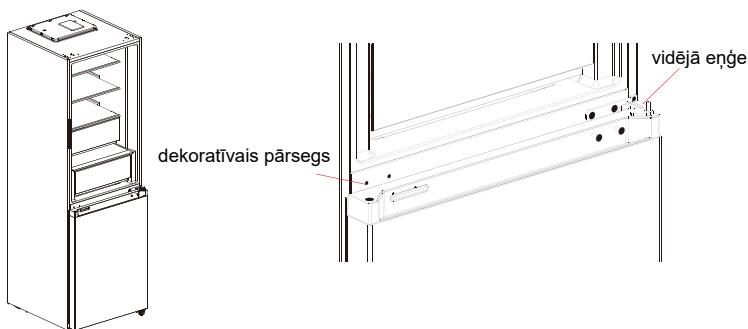
2.3 Durvju maiņa no labās puses uz kreiso

Lietotāja instrumentu saraksts			
	Krusta skrūvgriezis		Špaktelļāpstiņa Plakanais skrūvgriezis
	5/16 collu muciņatslēga		Maskēšanas lente

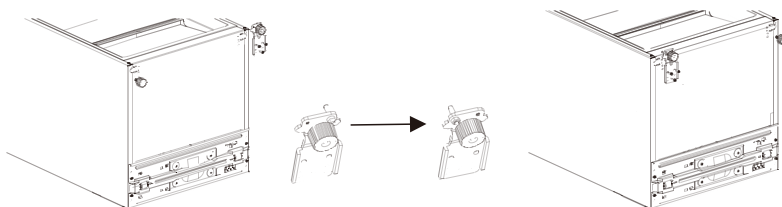
- Pirms šīs darbības veikšanas, lūdzu, izslēdziet ierīci. Izņemiet visus produktus no durvju plauktiem.
- Noņemiet augšējās kreisās eņģes dekoratīvo pārsegu, augšējās labās eņģes pārsegu, augšējo labo eņģi un atvienojiet labo signāla līniju (signāla līnijas terminālis 1, 2) korpusa augšā.



3. Noņemiet ledusskapja durvju korpusu (esiet uzmanīgs, lai nepazaudētu mazas detaļas, piemēram, ass uzmavu un apturi uz durvīm).
Noņemiet vidējo eņģi un noņemiet eņģes cauruma dekoratīvo pārsegu otrā pusē.

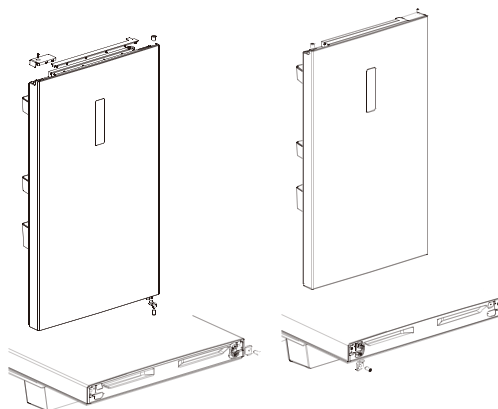


4. Noņemiet saldētavas durvju korpusu (esiet uzmanīgs, lai nepazaudētu mazas detaļas, piemēram, ass uzmavu un apturi uz durvīm).
Noņemiet eņģi un noregulējiet lenķi. Noņemiet un uzstādiet apakšējās eņģes ass uzmavu otrā pusē, un uzstādiet pārveidoto apakšējo eņģi korpusa otrā pusē.



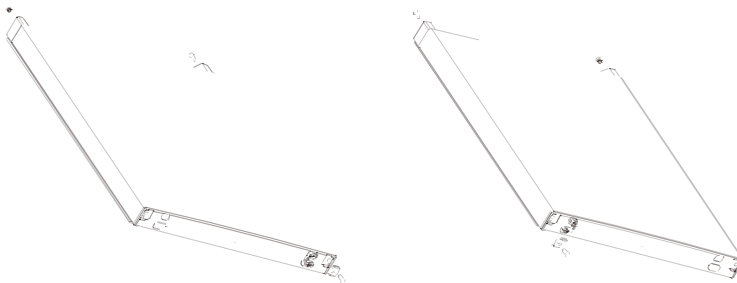
5. Nomainiet ledusskapja durvis:

- 1) Noņemiet ledusskapja durvju augšējā pārsega plāksni un kreiso dekoratīvo pārsegu. Uzstādiet augšējo ass uzmavu un durvju korpusa signāla līniju otrā pusē un uzlieciet augšējo pārsega plāksni. Izņemiet labo dekoratīvo pārsegu no piederumu maisiņa un uzstādiet to augšējā pārsega otrā pusē.
- 2) Noņemiet ledusskapja durvju pašbloķētāju, durvju apturi un ass uzmavu, izņemiet kreiso durvju pašbloķētāju no piederumu maisiņa, uzstādiet to ledusskapja durvju apakšējā pārsega kreisajā pusē, nomainiet durvju apturi un ass uzmavu uz ledusskapja durvju apakšējā pārsega kreiso pusi.

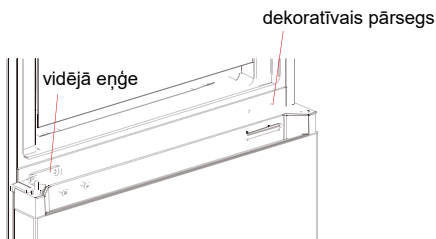
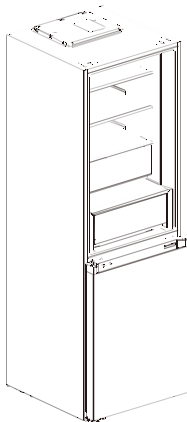


6. Nomainiet saldētavas durvis:

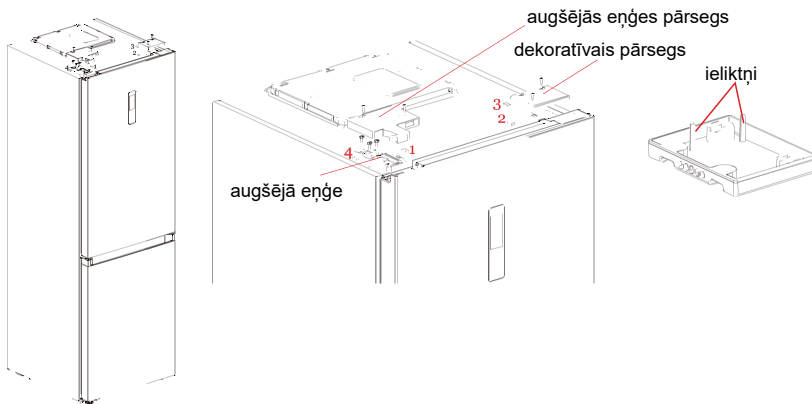
- 1) Noņemiet saldētavas durvju augšējā pārsega vāku un ass uznavu un uzstādiel tos kreisās un labās puses mainītajās pozīcijās.
- 2) Noņemiet saldētavas durvju pašbloķētāju, durvju apturi un ass uznavu, izņemiet kreiso durvju pašbloķētāju no piederumu maišīņā, uzstādiel to saldētavas durvju apakšējā pārsega kreisajā pusē, nomainiel durvju apturi un ass uznavu uz saldētavas durvju apakšējā pārsega kreiso pusi.



7. Uzstādiel saldētavas durvis uz apakšējās eņģes, pēc tam uzstādiel vidējo eņģi un uzlielciel eņģu cauruma dekoratīvo pārsegu.

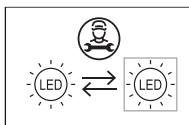


8. Izņemiet augšējās kreisās eņģes pārsegu un augšējo kreiso eņģi no piederumu maisiņa. Novietojiet ledusskapja durvju korpusu uz vidējās eņģes un uzstādiet augšējo kreiso eņģi. Savienojiet ledusskapja augšējo signāla līniju 4 ar durvju korpusa signāla līniju 1 un savienojiet signāla līniju 2 ar signāla līniju 3. Beigās nomainiet eņģes dekoratīvo pārsegu uz korpusa labo pusi (piezīme: nomainot eņģes dekoratīvo pārsegu uz korpusa labo pusi, divi ieliktni uz eņģes dekoratīvā pārsega (kā parādīts attēlā) ir jānoņem).



(Augstāk redzamais attēls ir tikai uzzīnā. Faktiskā konfigurācija ir atkarīga no fiziskā izstrādājuma vai izplatītāja paziņojuma)

2.4 Lampa nomaiņa

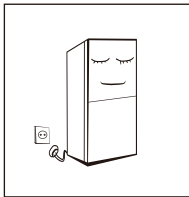


- Jebkāda LED lampiņu nomaiņa vai apkope ir jāveic ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai.

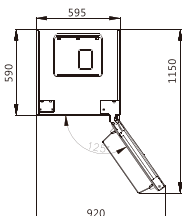
Gaismas avotu šajā izstrādājumā drīkst nomainīt tikai kvalificēti inženieri.

①	1. Pirms noņemšanas, lūdzu, atvienojiet kontaktdakšu.	②	2. Noņemiet lampu, izmantojot skrūvgriezi.
③	3. Noņemiet lampas paneli.	④	4. Izņemiet savienojumu termināli.

2.5 Palaišana



- Pirms sākotnējās palaišanas nekustiniet ledusskapi divas stundas pirms savienošanas ar barošanas avotu.
- Pirms ievietojat jebkākus svaigus vai saldētus produktus, ļaujiet ledusskapim darboties 2-3 stundas un vasarā vairāk kā 4 stundas, kad apkārtnes temperatūra ir augsta.



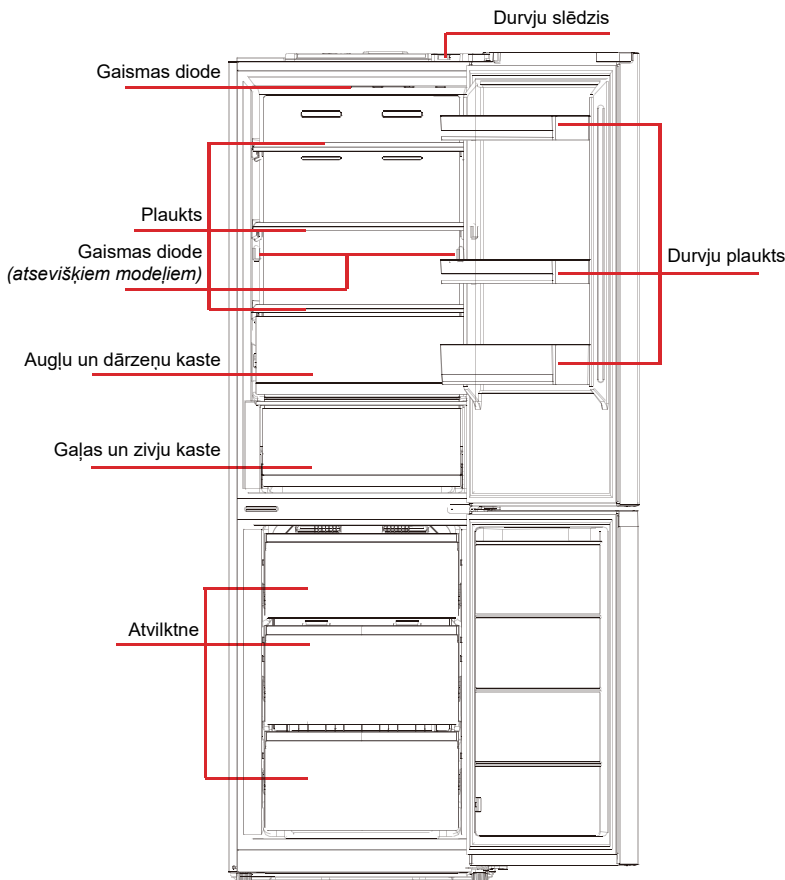
- Nodrošiniet brīvu vietu ērtai durvju atvēršanai un atvilktnu izvilkšanai.

2.6 Enerģijas taupīšanas padomi

- Ierīce ir jānovieto telpas vēsākajā daļā, prom no siltumu radošām ierīcēm, apsildes cauruļvadiem un tiešiem saules stariem.
- Ļaujiet karstiem ēdieniem atdzist līdz istabas temperatūrai, pirms ievietojat tos ierīcē. Ierīces pārslogošana liek kompresoram darboties ilgāk. Produkti, kas sasalst pārāk lēni, var zaudēt kvalitāti vai sabojāties.
- Rūpīgi ietiniet pārtikas produktus un izslaukiet konteinerus, lai tie būtu sausi, pirms ievietojat tos ierīcē. Tas samazina sarmas veidošanos ierīces iekšpusē.
- Ierīces uzglabāšanas tvertnei nedrīkst izklāt ar alumīnija foliju, vaskpapīru vai papīra dvieļiem. Ieklātie materiāli traucē aukstā gaisa cirkulāciju, padarot ierīci mazāk efektīvu.
- Organizējiet un marķējiet pārtikas produktus, lai samazinātu durvju atvēršanas reižu skaitu un ilgstošu meklēšanu. Izņemiet pēc iespējas vairāk nepieciešamo produktu vienā reizē un iespējami drīz aizveriet durvis.

3 Uzbūve un funkcijas

3.1 Galvenās detaļas



(Augstāk redzamais attēls ir tikai uzzīnāts. Faktiskā konfigurācija ir atkarīga no fiziskā izstrādājuma vai izplatītāja paziņojuma)

Dzesēšanas kamera

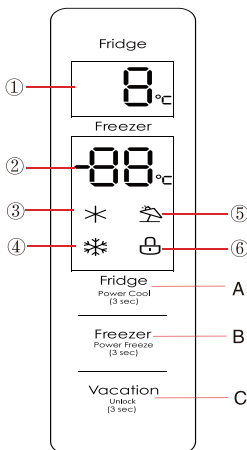
- Dzesēšanas kamera ir piemērota, lai uzglabātu dažādus augļus, dārzeņus, dzērienus un citus pārtikas produktus, kas jāizlieto īsā laika periodā, **ieteicamais uzglabāšanas laiks ir 3 līdz 5 dienas**.
- Termiski apstrādātus produktus nedrīkst likt dzesēšanas kamerā, līdz tie nav atdzesēti līdz istabas temperatūrai.
- Ieteicams cieši noslēgt pārtikas produktus pirms to ievietošanas ledusskapī.
- Stikla plauktus var pārvietot augstāk vai zemāk, nodrošinot piemērotu uzglabāšanas vietu un ērtu lietošanu.

Saldēšanas kamera

- Zemas temperatūras saldēšanas kamerā iespējams uzturēt produktus svaigus ilgu laiku, un to galvenokārt izmanto sasaldētu produktu glabāšanai un ledus pagatavošanai.
- Saldēšanas kamera ir piemērota, lai uzglabātu gaļu, zivis, rīsu bumbas un citus produktus, ko nav paredzēts ātri izlietot.
- Gaļas gabalus ieteicams sadalīt nelielos gabaliņos, nodrošinot ērtu piekļuvi. Lūdzu, ņemiet vērā produktu derīguma termiņu.

Atvilktni, pārtikas produktu kastu, plauktu utt. novietojums atbilstoši augstāk attēlā norādītajam nodrošina augstāko energoefektivitāti.

3.2 Funkcijas



(Augstāk redzamais attēls ir tikai atsaucei. Faktiskā konfigurācija ir atkarīga no fiziskā izstrādājuma vai izplatītāja paziņojuma)

Dispeja ekrāns

① Dzesēšanas kameras temperatūras displeja zona ② Saldēšanas kameras temperatūras displeja zona
③ Ātrās dzesēšanas ikona ④ Ātrās saldēšanas ikona ⑤ Atvaļinājuma ikona ⑥ Bloķēšanas ikona

Darbību poga

A. Dzesēšanas kameras temperatūras iestatīšanas poga B. Saldēšanas kameras temperatūras iestatīšanas poga C. Atvaļinājuma/bloķēšanas poga

Displejs

Ieslēdzot ledusskapi pirmo reizi, viss displeja panelis iemigrosies uz 3 sekundēm. Pēc tam displeja panelis rādīs normālu displeju.pirmo reizi izmantojot ledusskapi, noklusējuma iestatītās temperatūras dzesēšanas kamrai un saldēšanas kamrai ir attiecīgi +5° C/-18 °C.

Kad rodas kļūda, displeja panelis rāda kļūdas kodu (skatīt nākamajā lappusē); normālas darbības laikā displeja panelis rāda dzesēšanas kameras un saldēšanas kameras iestatīto temperatūru.

Ja normālas darbības laikā 30 sekundes nenotiek netiek veiktas nekādas darbības un netiek atvērtas durvis, displeja panelis tiek bloķēts, displeja paneļa gaisma izdziest 30 sekundes pēc bloķēta stāvokļa sākuma.

Bloķēšana/atbloķēšana

Atbloķētā stāvoklī nospiežot bloķēšanas pogu  uz 3 sekundēm, notiek bloķēšana, iedegas ikona  un atskan signāls, kas nozīmē, ka displeja panelis ir bloķēts un pogas nedarbojas.

Bloķētā stāvoklī nospiežot bloķēšanas pogu  uz 3 sekundēm, notiek atbloķēšana, ikona  izdziest un atskan signāls, kas nozīmē, ka displeja panelis ir atbloķēts un pogas darbojas.

Dzesēšanas kameras temperatūras iestatīšana

Noklikšķiniet pogu  lai mainītu dzesēšanas kameras iestatīto temperatūru. Katru reizi noklikšķinot dzesēšanas kameras temperatūras regulēšanas pogu, iestatītā temperatūra tiks pazemināta par 1° C. Dzesēšanas kameras temperatūras iestatīšanas diapazons ir 2~8 °C. Kad iestatītā temperatūra ir 2° C, noklikšķinot pogu vēlreiz, dzesēšanas kameras iestatītā temperatūra tiks pārslēgta uz 8° C.

Saldēšanas kameras temperatūras iestatīšana

Noklikšķiniet pogu  lai mainītu saldēšanas kameras iestatīto temperatūru. Katru reizi noklikšķinot saldēšanas kameras temperatūras regulēšanas pogu, iestatītā temperatūra tiks pazemināta par 1° C. Saldēšanas kameras temperatūras iestatīšanas diapazons ir -24~-16°C. Kad iestatītā temperatūra ir -24° C, noklikšķinot pogu vēlreiz, saldēšanas kameras iestatītā temperatūra tiks pārslēgta uz -16° C.

Režīma iestatīšana

Ātrās dzesēšanas režīms

Nospiediet pogu  uz 3 sekundēm, lai iestatītu Ātrās dzesēšanas režīmu. Iedegsies ikona . Dzesēšanas kameras temperatūra displejā ir 2 °C, ieslēdzas Ātrās dzesēšanas režīms.

Ātrās dzesēšanas režīmā nospiediet un 3 sekundes turiet pogu  vai nospiediet , ikona  izdzisis, un Ātrās dzesēšanas režīms izslēgsies. Dzesēšanas kameras iestatītā temperatūra automātiski pārslēgsies uz iepriekš iestatīto temperatūru.

Ātrās dzesēšanas režīmā iestatot atvaļinājuma režīmu, Ātrās dzesēšanas režīms izslēdzas.

Ātrās dzesēšanas režīms tiek automātiski atspējots uz 6 h.

Ātrās saldēšanas režīms

Nospiediet pogu  uz 3 sekundēm, lai iestatītu Ātrās saldēšanas režīmu. Iedegsies ikona . Saldēšanas kameras temperatūra displejā ir -24 °C, ieslēdzas Ātrās saldēšanas režīms.

Ātrās saldēšanas režīmā nospiediet un 3 sekundes turiet pogu  vai nospiediet , ikona  izdzisis, un Ātrās saldēšanas režīms izslēgsies. Saldēšanas kameras iestatītā temperatūra automātiski pārslēgsies uz iepriekš iestatīto temperatūru.

Ātrās saldēšanas režīmā iestatot atvaļinājuma režīmu, Ātrās saldēšanas režīms izslēdzas.

Ātrās saldēšanas režīms tiek automātiski atspējots uz 24 h.

Piezīme: Ātrās saldēšanas funkcija ir izstrādāta, lai saglabātu saldētavā ievietoto pārtikas produktu uzturvērtību.

Produktus iespējams sasaldēt visīsākajā laikā. Ja vienlaicīgi tiek sasaldēts liels daudzums produktu, ieteicams ieslēgt ātrās saldēšanas funkciju un ievietot produktus. Saldēšanas ātrums saldētavas nodalījumā tiek palielināts, ļaujot ātri sasaldēt produktus, efektīvi saglabājot uzturvērtību un veicinot uzglabāšanu.

Atvaļinājuma režīms

Noklikšķiniet pogu , lai iestatītu atvaļinājuma režīmu, iedegsies ikona . Dzesēšanas kameras temperatūras displejs izdziest, saldēšanas kameras temperatūra displejā ir -18 °C. Atvaļinājuma režīmā noklikšķinot pogu  vēlreiz, ikona  izdzisis un atvaļinājuma režīms izslēgsies. Dzesēšanas kameras un saldēšanas kameras iestatītā temperatūra automātiski pārslēgsies uz temperatūru, kas bija iestatīta pirms atvaļinājuma režīma.

Iestatot Ātrās dzesēšanas režīmu un Ātrās saldēšanas režīmu, atvaļinājuma režīms izslēdzas.

Ieteicamais iestatījums: 4 °C dzesēšanas kamerā, -18°C saldēšanas kamerā.

Atvēršanas brīdinājuma un trauksmes vadība

Atverot ledusskapja durvis, atskanēs atvēršanas mūzika. Ja durvis netiek aizvērtas divas minūtes, signāls skan, kamēr durvis tiek aizvērtas. Nospiediet jebkuru pogu, lai apturētu signālu.

Kļūmes rādījums

Norādīto brīdinājumu parādīšanās displejā liecina par attiecīgajām ledusskapja kļūmēm. Lai gan kļūmju gadījumā ledusskapis var nodrošināt uzglabāšanu vēsumā, lietotājam ir jāsasazinās ar apkopes speciālistu, lai nodrošinātu ierīces optimālu darbību.

Kļūmes kods	Kļūmes apraksts
E1	Dzesēšanas kameras temperatūras sensora kļūme
E2	Saldēšanas kameras temperatūras sensora kļūme
E3	Gaļas un zivju zonas temperatūras sensora kļūme
E5	Atkausēšanas sensora noteikšanas shēmas kļūda
E6	Sakaru kļūda
E7	Apkārtnes temperatūras sensora kļūda

4 Ierīces apkope un tīrīšana

4.1 Vispārēja tīrīšana

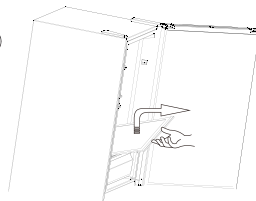
- Savlaicīgi notīriet putekļus, kas sakrājušies aiz ledusskapja un uz grīdas, lai uzlabotu dzesēšanas efektu un enerģijas taupīšanu.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvi, lai pārliecinātos, vai nav uzkrājušies gruži. Tīriet durvju blīvi, izmantojot mīkstu drānu, kas samitrināta ziepjūdenī vai atšķaidītā mazgāšanas līdzeklī.
- Regulāri tīriet ledusskapja iekšpusi, lai novērstu smakas.
- Pirms iekšpuses tīrīšanas atvienojiet barošanas avotu, izņemiet visus produktus, dzērienus, plauktus, atvilktnes utt.
- Tīriet ledusskapja iekšpusi, izmantojot mīkstu drānu vai sūkli, divas ēdamkarotes sodas un kvartu silta ūdens. Pēc tam noskalojiet ar ūdeni un noslaukiet. Pēc tīrīšanas atveriet durvis un ļaujiet dabīgi nožūt, pirms pieslēdzat barošanas avotu.
- Grūti tīrāmas ledusskapja zonas (šauras vietas, spraugas un stūrus) ieteicams regulāri noslaucīt ar mīkstu lupatu, mīkstu birsti utt., pēc nepieciešamības izmantojot papildrīkus (tievas nūjas), lai novērstu piesārņojuma un baktēriju uzkrāšanos šajās zonās.
- Nelietojiet ziepes, mazgāšanas līdzekļus, pulverus, izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus utt., jo tie var radīt aromātus ledusskapja iekšpusē vai piesārņot pārtikas produktus.
- Tīriet pudeļu rāmi, plauktus un atvilktnes, izmantojot mīkstu drānu, kas samitrināta ziepjūdenī vai atšķaidītā mazgāšanas līdzeklī. Noslaukiet ar mīkstu drānu vai ļaujiet nožūt dabīgi.
- Ledusskapja ārējo virsmu noslaukiet ar mīkstu drānu, kas samitrināta ziepjūdenī, mazgāšanas līdzeklī utt., un pēc tam noslaukiet sausu.
- Nelietojiet cietas birstes, tērauda bumbas, metāla suku, abrazīvus līdzekļus (piemēram, zobu pastas), organiskus šķīdinātājus (piemēram, alkoholu, acetonu, banānu eļļu u.c.), vārošu ūdeni, skābus vai sārmainus līdzekļus, kas var sabojāt ledusskapja virsmu un iekšpusi. Vārošs ūdens un organiski šķīdinātāji, piemēram, benzīns, var deformēt vai sabojāt plastmasas daļas.
- Tīrīšanas laikā neskalojiet tieši ar ūdeni vai citiem šķidrumiem, lai izvairītos no īssavienojumiem un neietekmētu elektroizolāciju pēc saslapināšanas.



 Lūdzu, atvienojiet ledusskapi no barošanas avota, pirms veicat atkausēšanu un tīrīšanu.

4.2 Stikla plaukta tīrīšana

- Noņemiet atvilktni no stikla plaukta.
- Paceliet stikla plaukta priekšpusi (aptuveni 60°) un izvelciet.
- Izņemiet stikla plauktu un notīriet pēc nepieciešamības.
- Lai uzstādītu stikla plauktu, veiciet darbības pretējā secībā.



4.3 Atkausēšana

- Ledusskapis ir izgatavots, balstoties uz gaisa dzesēšanas principu, un tam ir automātiskas atkausēšanas funkcija. Sarmu, kas radusies gada laikā vai temperatūras maiņas dēļ, var manuāli noņemt, atvienojot ierīci no barošanas avota vai slaukot ar sausu dvieli.

4.4 Nedarbojas

- Elektroapgādes traucējums: Elektroapgādes traucējuma gadījumā, pat ja ir vasara, produktus var uzglabāt ierīcē vairākas stundas; elektroapgādes traucējuma laikā durvis vajadzētu atvērt iespējami retāk un jaunus produktus nevajadzētu ievietot.
- Ilgstoša nelietošana: Ierīce ir jāatvieno no barošanas avota, lai veiktu tīrīšanu; pēc tam durvis jāatstāj atvērtas, lai novērstu smakas.
- Pārvietošana: Pirms ledusskapja pārvietošanas izņemiet visus priekšmetus, nostipriniet stikla nodalījumus, dārzeņu turētāju, saldēšanas kameras atvilktnes utt. ar līmlenti un pievelciet līmeņošanas balstu; aizveriet durvis un nostipriniet ar līmlenti. Pārvietošanas laikā ierīci nedrīkst novietot otrādi vai horizontāli un pakļaut vibrācijām; slīpums pārvietošanas laikā nedrīkst pārsniegt 45°.

 Pēc darbības sākšanas ierīce darbosies pastāvīgi. Ierīces darbību nevajadzētu pārtraukt; tas var saīsināt darbmūžu.

5 Problēmu novēršana

Vienkāršas problēmas varat mēģināt atrisināt pats. Ja neizdodas atrisināt, lūdzu, sazinieties ar pēcpārdošanas nodaļu.

Nedarbojas	Pārbaudiet, vai ierīce ir savienota ar barošanas avotu un spraudnis ir cieši iesprausts. Pārbaudiet, vai spriegums nav pārāk zems. Pārbaudiet, vai nav traucēta elektroapgāde vai radusies problēma kontūra daļā.
Smaka	Aromātiski produkti ir cieši jāiesaiņo. Pārbaudiet, vai nav sabojājušos produktu. Iztīriet ledusskapja iekšpusi.
Kompresora ilgstoša darbība	Ledusskapja ilgstoša darbība ir normāla vasarā, kad apkārtnes temperatūra ir augsta. Nav ieteicams ierīcē vienlaicīgi uzglabāt pārāk daudz produktu. Produktiem ir jābūt atdzisušiem pirms to ievietošanas ierīcē. Durvis tiek pārāk bieži virinātas.
Lampiņa neiedegas	Pārbaudiet, vai ledusskapis ir savienots ar barošanas avotu un vai nav bojāta apgaismojuma lampiņa.
Durvis nevar pareizi aizvērt	Durvis traucē aizvērt produktu iepakojumi. Ledusskapis ir saliecies.
Skaļš troksnis	Pārbaudiet, vai grīda ir līdzena un ledusskapis ir novietots stabili. Pārbaudiet, vai piederumi ir novietoti pareizajās vietās.
Durvju blīve nav cieša	Neņemiet svešķermeņus no durvju blīves. Sasildiet durvju blīvi un pēc tam atdzesējiet to (sildīšanai varat izmantot elektrisko fēnu vai karstu dvieļi).
Ūdens tekne pārplūst	Kamerā ir pārāk daudz produktu vai uzglabātie produkti satur pārāk daudz ūdens, kā rezultātā nepieciešama spēcīga atkausēšana. Durvis nav rūpīgi aizvērtas, gaisa ieplūdes dēļ rodas sarma un atkausēšanas rezultātā ir daudz ūdens.
Karsts korpuss	Iebūvētā kondensatora karstuma izkļedēšana caur korpusu, kas ir normāla parādība. Ja korpuss sakarst dēļ augstas apkārtnes temperatūras, pārāk liela daudzuma produktu, nodrošiniet labu ventilēšanu, lai veicinātu karstuma izkļedēšanu.
Virsmas kondensācija	Kondensāts uz ledusskapja ārējās virsmas un durvju blīvēm ir normāla parādība, ja apkārtnes mitrums ir pārāk augsts. Noslaukiet kondensātu ar tīru dvieļi.
Anormāls troksnis	Signāls: Kompresors darbības laikā var radīt signālus, un signāli ir skaļi, īpaši sākot un beidzot darbu. Tā ir normāla parādība. Krakšķi: Ierīces iekšpusē plūstošais dzesētājs var radīt krakšķus, kas ir normāla parādība.

1. tabula Klimata klases

Klase	Simbols	Apkārtnes temperatūras diapazons °C
Paplašināts mērens	SN	+10 līdz +32
Mērens	N	+16 līdz +32
Subtropu	ST	+16 līdz +38
Tropu	T	+16 līdz +43

Paplašināts mērens: 'šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtnes temperatūrā no +10 °C līdz +32 °C'.

Mērens: 'šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtnes temperatūrā no +16 °C līdz +32 °C'.

Subtropu: 'šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtnes temperatūrā no +16 °C līdz +38 °C'.

Tropu: 'šī aukstumiekārta ir paredzēta izmantošanai apkārtnes temperatūrā no +16 °C līdz +43 °C'.

Īpaši jaunam Eiropas standartam:

Pasūtītās daļas, kas norādītas tabulā, var iegādāties no kanāla __:

Pasūtītā daļa	Nodrošina	Minimālais piegādes laiks
termostati	Profesionāls apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
temperatūras sensori	Profesionāls apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
apdrukātas shēmas plates	Profesionāls apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
gaismas avoti	Profesionāls apkopes personāls	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
durvju rokturi	Profesionāli labotāji un galalietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
durvju eņģes	Profesionāli labotāji un galalietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
plaukti	Profesionāli labotāji un galalietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
grozi	Profesionāli labotāji un galalietotāji	Vismaz 7 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū
durvju blīves	Profesionāli labotāji un galalietotāji	Vismaz 10 gadus pēc pēdējā modeļa palaišanas tirgū

- Īsākais periods pēc pārdošanas rezerves daļu nodrošināšanai ir 15 darba dienas.

Informāciju par konkrēto modeli produktu datubāzē, kā arī modeļa identifikatoru var iegūt, izmantojot tīmekļa saiti, skenējot QR kodu uz izstrādājuma energoefektivitātes marķējuma.

Cienījamais klient,

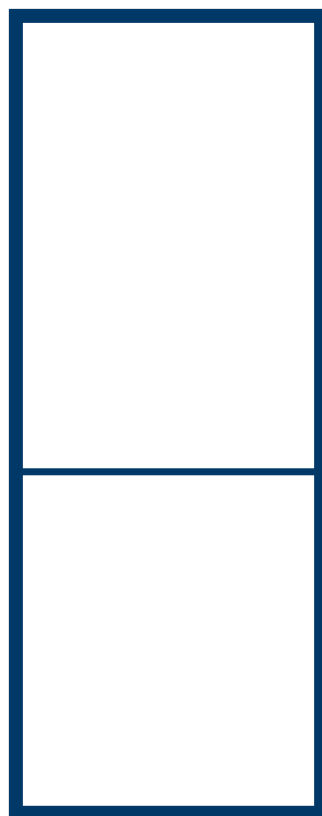
1. Ja vēlaties nodot atpakaļ vai nomainīt izstrādājumu, lūdzu, sazinieties ar veikalu, kurā to iegādājāties.
(Atcerieties paņemt līdzīgu pirkuma čeku)
2. Ja izstrādājums ir salūzis un ir nepieciešams remonts, lūdzu, sazinieties ar pēc pārdošanas pakalpojumu sniedzēju.



ŁODÓWKA

Dolnym Zamrażalnikiem

Instrukcja obsługi



Uwaga:

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Wygląd i specyfikacja urządzenia mogą ulec zmianie bez uprzedzenia, ze względu na ulepszenia i zmiany w procesie produkcji. W sprawie szczegółowych informacji, należy kontaktować się z producentem lub sprzedawcą.

**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

SPIS TREŚCI

1 Ostrzeżenia dot. Bezpieczeństwa	1
1.1 Ostrzeżenie.....	1
1.2 Znaczenie symboli ostrzegawczych	3
1.3 Ostrzeżenia dotyczące elektryczności	3
1.4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania.....	4
1.5 Ostrzeżenia dotyczące przechowywanych artykułów	4
1.6 Ostrzeżenia dotyczące energii.....	5
1.7 Ostrzeżenia dotyczące utylizacji.....	5
2 Prawidłowe korzystanie z chłodziarki	6
2.1 Miejsce pracy	6
2.2 Nóżki poziomujące.....	7
2.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi	7
2.4 Wymiana źródła światła	11
2.5 Uruchomienie.....	11
2.6 Wskazówki na temat oszczędzania energii	11
3 Budowa i funkcje.....	12
3.1 Główne elementy	12
3.2 Funkcje	13
4 Konserwacja i pielęgnacja urządzenia	15
4.1 Czyszczenie ogólne	15
4.2 Czyszczenie szklanych półek	15
4.3 Odszranianie.....	15
4.4 Gdy urządzenie nie działa	15
5 Rozwiązywanie problemów	16

Drodzy użytkownicy, dziękujemy za wybranie lodówki Midea!

1.1 Ostrzeżenie



Uwaga: niebezpieczeństwo pożaru / materiały łatwopalne

URZĄDZENIE jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach, np.: w pracowniczych pomieszczeniach kuchennych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach rolnych; jako wyposażenie przeznaczone dla klientów hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych; w pensjonatach; w placówkach gastronomicznych i podobnych zastosowaniach innych niż handel detaliczny.

NINIEJSZE urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo takich osób zapewni ich nadzór i udzieli wskazówek jak należy obsługiwać urządzenie.

ZADBAĆ o to, by dzieci nie bawiły się niniejszym urządzeniem.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego urządzenia należy powierzyć producentowi, jego serwisowi lub innej osobie o podobnych kwalifikacjach.

NIE należy przechowywać w chłodziarce substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozoli z zapalnym propelentem.

URZĄDZENIE należy odłączyć od zasilania po zakończeniu użytkowania urządzenia i przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych.

OSTRZEŻENIE: Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych znajdujących się w obudowie urządzenia lub zabudowie.

OSTRZEŻENIE: Nie przyspieszać procesu rozmrażania za pomocą urządzeń mechanicznych lub innych środków, które nie są zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Nie dopuścić do uszkodzenia obwodu czynnika chłodzącego.

OSTRZEŻENIE: W komorach urządzenia przeznaczonych do przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych, chyba że producent zezwala na ich użycie.

OSTRZEŻENIE: Utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami ze względu na zastosowanie palnego środka spieniającego i czynnika chłodzącego.

OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania urządzenia w miejscu użytkowania należy upewnić się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczać za urządzeniem przedłużaczy z rozgałęźnikami ani przenośnych zasilaczy.

NIE używać przedłużaczy ani przejściówek bez uziemienia (z dwoma bolcami) .

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko zamknięcia się dziecka wewnątrz urządzenia. Przed użyciem starej lodówki lub zamrażarki należy:

- Zdemontować drzwi.
- Pozostawić wewnątrz półki, aby utrudnić dziecku wejście do środka.

PRZED montażem akcesoriów należy odłączyć lodówkę od źródła zasilania.

CZYNNIK CHŁODNICZY i środek spieniający (cyklopentan) są materiałami palnymi. Dlatego po wyłączeniu urządzenia z użytkowania należy je przechowywać z dala od źródeł ognia i przekazać specjalistycznej firmie utylizacyjnej, innej niż spalarnia śmieci, aby zapobiec szkodliwemu wpływowi na środowisko lub innym zagrożeniom.

ZGODNIE ze standardami EU: Urządzenie wolno obsługiwać dzieciom powyżej 8 roku życia oraz osobom o ograniczonej zdolności ruchowej, sensorycznej bądź umysłowej, a także osobom bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwo związane z niewłaściwym użytkowaniem. Dzieciom nie wolno wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieciom bez nadzoru nie wolno czyścić ani dokonywać konserwacji urządzenia. Dzieci w wieku 3–8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty spożywcze z chłodziarki.

W przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze, aby zapobiec zamknięciu dzieci wewnątrz urządzenia, przechowuj klucze w miejscach niedostępnych dla nich, a nie w pobliżu chłodziarki.

ABY zapobiec skażeniu żywności, należy przestrzegać poniższych zasad:

- Pozostawianie otwartych drzwi przez długi czas może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mają kontakt z żywnością i systemem odpływowym.
- Wyczyścić zbiorniki na wodę, jeżeli nie były używane przez 48 godzin: przepłukać system dostarczania wody podłączony do sieci wodociągowej, jeżeli woda nie była pobierana przez 5 dni. (Uwaga 1)
- Surowe mięso i ryby przechowuj w chłodziarce w odpowiednich pojemnikach, tak ociekały na inne produkty spożywcze i nie miały z nimi styczności.
- Komory na mrożonki oznaczone dwoma gwiazdkami są przystosowane do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia lodu w kostkach. (Uwaga 2)
- Komory oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami nie nadają się do mrożenia świeżej żywności. (Uwaga 3)
- W przypadku urządzeń bez komory oznaczonej 4 gwiazdkami: niniejsze urządzenie chłodnicze nie nadaje się do mrożenia żywności. (Uwaga 4)
- Jeżeli pusta chłodziarka nie będzie używana przez długi czas, należy ją wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec pojawianiu się pleśni wewnątrz urządzenia.

Uwaga 1, 2, 3, 4: Należy sprawdzić typ komór posiadanego urządzenia.

W przypadku urządzeń wolnostojących: niniejsze urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do umieszczenia w zabudowie.

URZĄDZENIA wyposażone w komorę o bardzo niskiej temperaturze: niektóre typy świeżych warzyw i owoców są wrażliwe na niskie temperatury, dlatego nie należy ich przechowywać w przegrodzie tego typu.

WYMIANA lub konserwacja lamp LED powinna być wykonana przez producenta, podległy mu serwis lub podobny profesjonalny punkt usługowy.

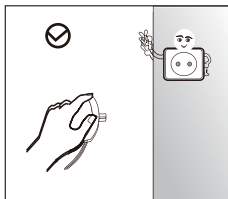
Urządzenie jest wyposażone w źródło światła o klasie wydajności energetycznej (G).

1.2 Znaczenie symboli ostrzegawczych

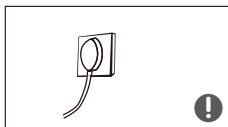
	Symbol oznaczający zakaz. Niezasosowanie się do wskazówek oznaczonych tym symbolem może skutkować uszkodzeniem urządzenia lub zagrażać bezpieczeństwu użytkownika.
	Symbol oznaczający ostrzeżenie. Należy ściśle przestrzegać wskazówek oznaczonych tym symbolem, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała.
	Symbol nakazujący ostrożność. Wskazówki oznaczone tym symbolem wymagają zachowania szczególnej ostrożności. Niezachowanie ostrożności może skutkować lekkimi lub średnimi obrażeniami ciała bądź uszkodzeniem urządzenia.

W instrukcji znajduje się wiele ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, które powinny być przestrzegane przez użytkownika.

1.3 Ostrzeżenia dotyczące elektryczności



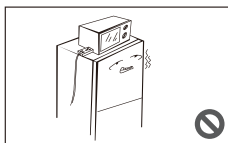
- Odłączając przewód zasilający lodówki, nie ciągnąć za przewód. Pewnie chwycić za wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo obsługi, należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniami i nie używać uszkodzonego lub zużytego przewodu zasilającego.



- Korzystać z dedykowanego gniazda zasilającego, które nie jest wykorzystywane do zasilania innych urządzeń. Wtyczka powinna dokładnie przylegać do gniazda zasilającego. W przeciwnym razie może dojść do wywołania pożaru.
- Upewnić się, że bolec uziemiający gniazda zasilającego jest podłączony do prawidłowo działającego obwodu uziemiającego.

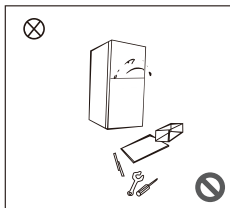


- Zamknąć zawór gazu, aby powstrzymać jego wyciek i otworzyć drzwi i okna w przypadku wycieku palnego gazu lub innej palnej substancji. Nie odłączać lodówki ani innego urządzenia od zasilania, ponieważ podczas odłączania wtyczki może powstać iskra, która spowoduje pożar.



- Na urządzeniu nie należy ustawiać urządzeń elektrycznych, chyba że producent zezwala na ich użycie.

1.4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania



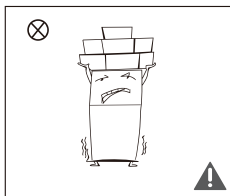
- Nie demontować ani nie modyfikować lodówki samodzielnie i chronić obwód chłodniczy przed uszkodzeniami; konserwację urządzenia należy powierzyć specjalście.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, wymiana uszkodzonego przewodu zasilającego powinna zostać przeprowadzona przez producenta, autoryzowany serwis lub podległy punkt usługowy.



- Przestrzeń pomiędzy drzwiami lodówki oraz pomiędzy drzwiami lodówki a obudową lodówki jest bardzo mała, dlatego należy zachować ostrożność, aby nie umieścić tam dłoni, co może skutkować przytrzaśnięciem palców. Drzwi lodówki należy zamykać delikatnie, aby zapobiec przewróceniu się lub wypadnięciu artykułów umieszczonych w lodówce.
- Nie wyjmować żywności lub pojemników przechowywanych w działającej zamrażarce mokrymi dłońmi, w szczególności dotyczy to pojemników metalowych. W przeciwnym razie może dojść do powstania odmrożeń.

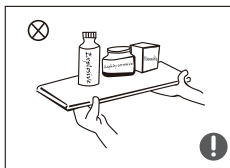


- Nie pozwalać dzieciom wchodzić do wnętrza lub na lodówkę, gdyż może to spowodować uduszenie się lub spadnięcie dziecka.

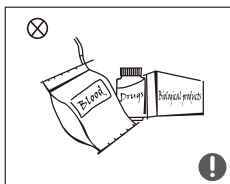


- Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na lodówce, ponieważ może dojść do ich spadnięcia w momencie zamknięcia lub otwarcia drzwi, co może prowadzić do wypadków i obrażeń ciała.
- W razie awarii zasilania lub przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę zasilającą. Nie podłączać zamrażarki do zasilania przez pięć minut, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki w wyniku zbyt częstego uruchamiania.

1.5 Ostrzeżenia dotyczące przechowywanych artykułów



- Nie umieszczać w lodówce materiałów palnych, wybuchowych, substancji lotnych ani czynników powodujących korozję, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i wypadkom.
- Nie umieszczać materiałów palnych w pobliżu lodówki, aby uniknąć wywołania pożaru.



- Lodówka jest przeznaczona do użytku w domach, na przykład do przechowywania żywności; nie należy jej używać do innych celów, takich jak przechowywanie krwi, leków lub materiału biologicznego itp.



- W komorze zamrażarki nie należy przechowywać piwa, napojów ani innych płynów w butelkach lub zamkniętych pojemnikach. Butelka lub zamknięty pojemnik mogą popękać podczas zamrażania ich zawartości i spowodować szkody.

1.6 Ostrzeżenia dotyczące energii

Ostrzeżenia dotyczące energii

- 1) W razie długotrwałego użytkowania urządzenia w temperaturze niższej niż minimalna temperatura użytkowania urządzenia praca urządzenia może być niestabilna (możliwość rozmrożenia żywności lub nadmiernego wzrostu temperatury w komorze zamrażarki).
- 2) Napojów gazowanych nie należy przechowywać w komorze zamrażarki ani komorze o obniżonej temperaturze. Niektórych produktów, takich jak lody wodne, nie należy spożywać, gdy są zbyt zimne.
- 3) Nie należy przekraczać czasu przechowywania wskazanego przez producenta żywności, w szczególności dotyczy to produktów poddawanych szybkiemu mrożeniu komercyjnemu przechowywanych w zamrażarce lub przegrodach lub szafach do przechowywania żywności mrożonej.
- 4) Należy podejmować kroki pozwalające zapobiec nadmiernemu podniesieniu temperatury mrożonek podczas rozmrażania lodówki, takie jak owinięcie mrożonek kilkoma warstwami gazety.
- 5) Nadmierne ogrzanie mrożonek podczas manualnego rozmrażania, konserwacji lub czyszczenia może skrócić czas przechowywania żywności.

1.7 Ostrzeżenia dotyczące utylizacji

Czynnik chłodniczy i środek spieniający (cyklopentan) zastosowane w lodówce są materiałami palnymi. Dlatego po wyłączeniu lodówki z użytkowania należy ją przechowywać z dala od źródeł ognia i przekazać specjalistycznej firmie utylizacyjnej, innej niż spalarnia śmieci, aby zapobiec szkodliwemu wpływowi na środowisko lub innym zagrożeniom.



Przed utylizacją lodówki należy zdemonować drzwi i zdjąć uszczelki drzwi i półki. Drzwi i półki należy umieścić w odpowiednim miejscu, aby uniknąć zagrożenia dla dzieci.

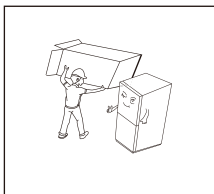
Poprawna utylizacja produktu:



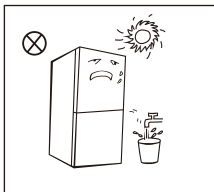
Ten znak wskazuje, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami domowymi. Aby zapobiec negatywnemu wpływowi niekontrolowanej utylizacji odpadów na zdrowie człowieka i środowisko naturalne, zadbaj o odpowiedzialny recykling urządzenia, który sprzyja propagowaniu ponownego wykorzystywania surowców. Aby oddać zużyty sprzęt, skontaktuj się z punktami selektywnej zbiórki elektrośmieci lub punktem, w którym urządzenie zostało zakupione. Wyspecjalizowane punkty zbiórki odpadów zapewniają bezpieczny recykling zużytych urządzeń.

2 Prawidłowe korzystanie z chłodziarki

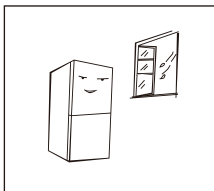
2.1 Miejsce pracy



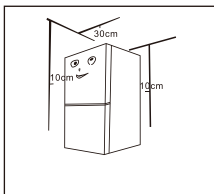
- Przed użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania w tym dolne poduszki, podkładki z pianki i taśmy znajdujące się wewnątrz chłodziarki; należy również zerwać folię ochronną z drzwi i obudowy lodówki.



- Przechowywać z dala od ognia i unikać miejsc bezpośrednio nasłonecznionych. Nie umieszczać zamrażarki w miejscu wilgotnym lub w pobliżu wody, aby zapobiec rdzewieniu i pogorszeniu skuteczności izolacji.
- Nie rozpylać na lodówkę cieczy ani nie myć lodówki; nie umieszczać lodówki w miejscach wilgotnych, gdzie może zostać zachłapana wodą, która może spowodować utratę właściwości izolacyjnych podzespołów elektrycznych lodówki.



- Ustaw chłodziarkę w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Podłoże powinno być płaskie i solidne (jeśli jest niestabilne, wyreguluj nóżki obracając kółkami w prawo lub lewo w celu wypoziomowania urządzenia).



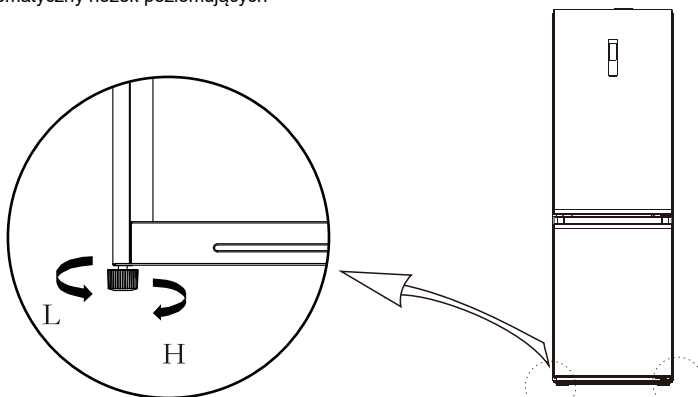
- Nad lodówką należy pozostawić ponad 30 cm wolnej przestrzeni, a pomiędzy lodówką a ścianą około 10 cm przestrzeni, co pozwoli zapewnić skuteczne rozpraszanie ciepła.

❗ Środki ostrożności przed montażem:

Przed montażem lub regulacją akcesoriów należy sprawdzić, czy chłodziarka jest odłączona od zasilania. Należy zabezpieczyć uchwyt przed upadkiem, aby zapobiec obrażeniom ciała.

2.2 Nóżki poziomujące

Rysunek schematyczny nóżek poziomujących



(Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora)

Procedura regulacji:

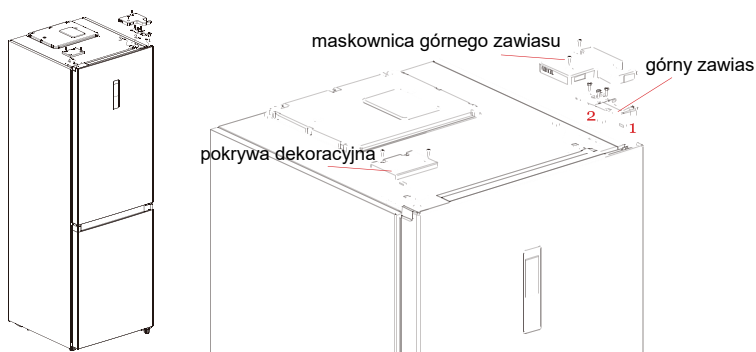
- Obrócić nóżkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją wydłużyć.
- Obrócić nóżkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją skrócić.
- Wyregulować lewą i prawą nóżkę, korzystając z powyższej procedury, aby osiągnąć równy poziom.

2.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi

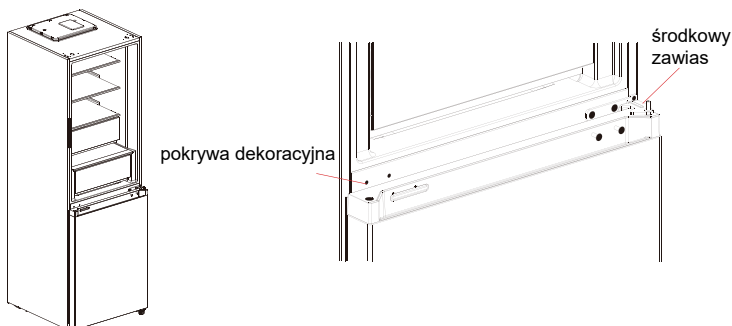
Lista narzędzi, które musi zapewnić użytkownik			
	Śrubokręt krzyżakowy		Szpachelka Śrubokręt płaski
	Klucz nasadowy 5/16"		Taśma maskująca

- Przed przeprowadzeniem poniższych czynności należy wyłączyć urządzenie. Wyjąć żywność z balkoników na drzwiach.

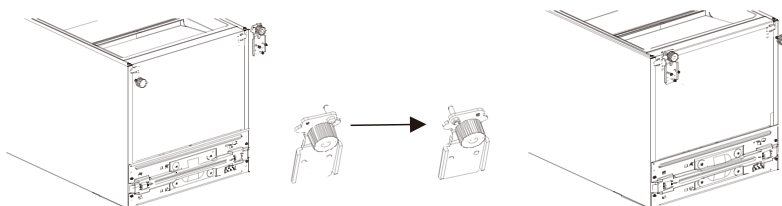
2. Zdjąć pokrywę dekoracyjną lewego górnego zawiasu, pokrywę prawego górnego zawiasu i prawy górny zawias, następnie rozłączyć prawy przewód sygnałowy (złącze przewodu sygnałowego 1, 2) na wierzchu obudowy.



3. Zdjąć drzwi chłodziarki (zachować ostrożność, aby nie zgubić drobnych części, takich jak kołnierz trzpienia lub ogranicznik drzwi); Wyjąć środkowy zawias i zdjąć dekoracyjną pokrywę otworu zawiasu po drugiej stronie.

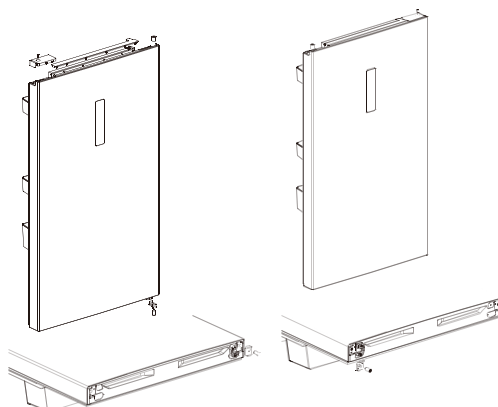


4. Zdjąć drzwi zamrażarki (zachować ostrożność, aby nie zgubić drobnych części, takich jak kołnierz trzpienia lub ogranicznik drzwi); Wyjąć zawias i wyregulować kątownik. Wyjąć i zamontować po drugiej stronie trzpień dolnego zawiasu, a następnie po drugiej stronie zamontować zmodyfikowany zawias dolny.



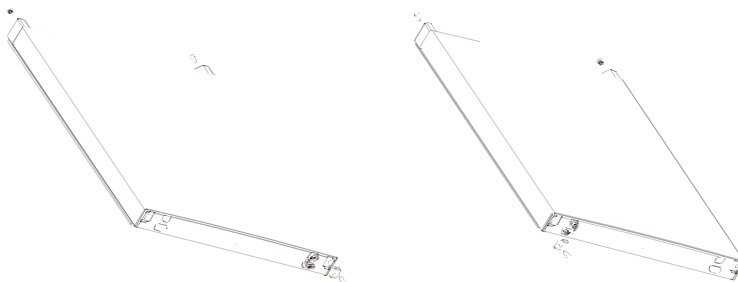
5. Przekładanie drzwi chłodziarki:

- 1) Zdjąć płytę pokrywy górnej końcówki drzwi chłodziarki oraz lewą pokrywę dekoracyjną. Po drugiej stronie zamontować kołnierz górnego trzpienia i przewód sygnałowy drzwi i zakryć płytą górnej końcówki. Wyjąć prawą pokrywę dekoracyjną z torebki na akcesoria i zainstalować ją po drugiej stronie pokrywy górnej końcówki.
- 2) Wyjąć moduł samozamykania drzwi, ogranicznik drzwi oraz kołnierz trzpienia drzwi chłodziarki, wyjąć lewy moduł samozamykania drzwi z torebki z akcesoriami, zainstalować go z lewej strony pokrywy dolnej końcówki drzwi chłodziarki, wymienić ogranicznik i kołnierz trzpienia drzwi z lewej strony dolnej pokrywy końcówki drzwi chłodziarki.

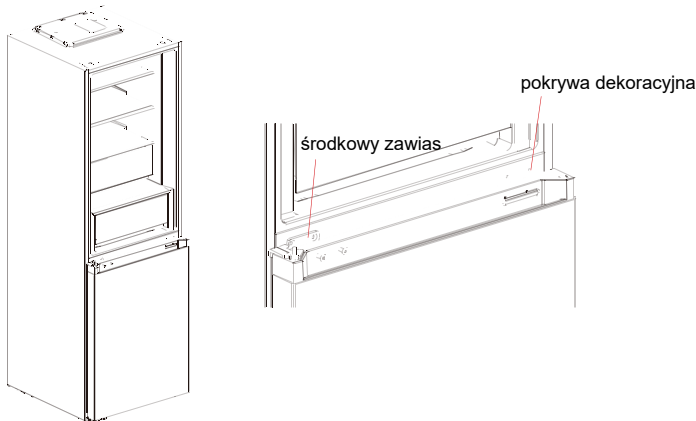


6. Przekładanie drzwi zamrażarki:

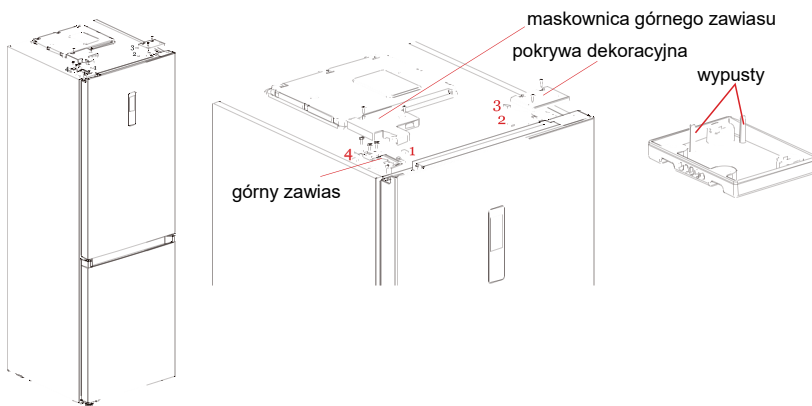
- 1) Wyjąć kołnierz trzpienia oraz zatyczkę pokrywy górnej końcówki drzwi zamrażarki i zainstalować je odpowiednio po lewej i prawej stronie.
- 2) Wyjąć moduł samozamykania drzwi, ogranicznik drzwi oraz kołnierz trzpienia drzwi zamrażarki, wyjąć z torebki z akcesoriami lewy moduł samozamykania drzwi, zainstalować go z lewej strony pokrywy dolnej końcówki drzwi zamrażarki, wymienić ogranicznik i kołnierz trzpienia drzwi z lewej strony dolnej pokrywy końcówki drzwi zamrażarki.



7. Zamontować drzwi zamrażarki na dolnym zawiasie, następnie zainstalować zawias środkowy i zakryć otwór zawiasu pokrywą dekoracyjną.

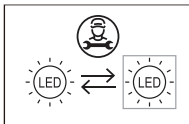


8. Wyjąć z torebki z akcesoriami pokrywę lewego górnego zawiasu i lewy górny zawias. Umieścić drzwi chłodziarki na środkowym zawiasie i zamontować lewy górny zawias. Podłączyć górny przewód sygnałowy 4 do złącza 1 przewodu sygnałowego drzwi na obudowie i podłączyć przewód sygnałowy 2 do przewodu sygnałowego 3. Na koniec założyć dekoracyjną pokrywę drzwi z prawej strony obudowy (uwaga: przed założeniem dekoracyjnej pokrywy zawiasu z prawej strony obudowy należy wyciąć dwa wypusty dekoracyjnej pokrywy zawiasu wskazane na rysunku).



(Rysunek powyżej służy wyłącznie do celów obrazowych. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu bądź zamówienia dystrybutora)

2.4 Wymiana źródła światła

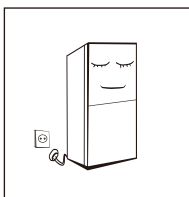


- Wymiana lub konserwacja lamp LED powinna być wykonana przez producenta, podległy mu serwis lub podobny profesjonalny punkt usługowy.

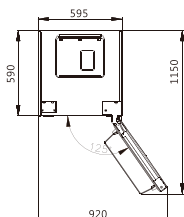
Źródło światła w urządzeniu może być wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

	1. Przed demontażem odłączyć od źródła zasilania.		2. Klosz zdjąć za pomocą śrubokręta.
	3. Zdjąć panel lampy.		4. Odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego.

2.5 Uruchomienie



- Przed pierwszym uruchomieniem i podłączeniem do źródła zasilania należy odstawić lodówkę na przynajmniej dwie godziny.
- Chłodziarkę należy uruchomić 2-3 godziny przed umieszczeniem w niej jakichkolwiek produktów spożywczych; latem 4 godziny, jeśli temperatura otoczenia jest wysoka.



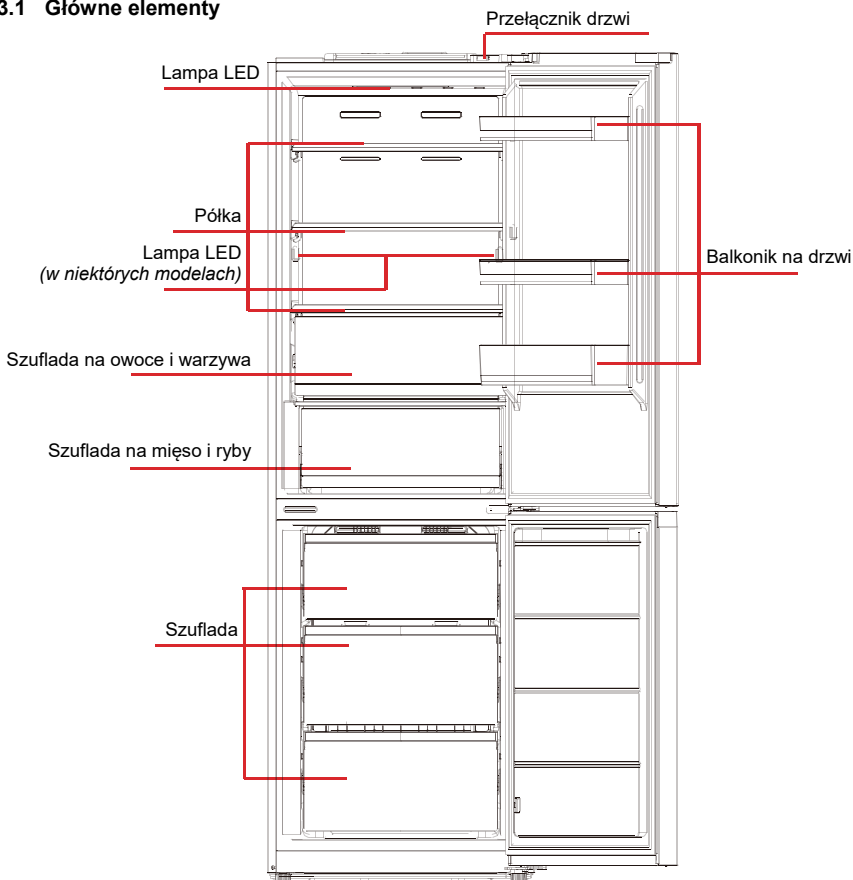
- Zapewnić odpowiednią ilość miejsca na swobodne otwieranie drzwi i szuflad.

2.6 Wskazówki na temat oszczędzania energii

- Urządzenie należy umieścić w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu, z dala od urządzeń generujących ciepło lub kanałów ciepłego powietrza, w miejscu, które nie jest bezpośrednio nasłonecznione.
- Gorące potrawy należy wystudzić do temperatury pokojowej zanim zostaną umieszczone w urządzeniu.
- Umieszczenie w urządzeniu zbyt dużej ilości produktów wymusza dłuższą pracę sprężarki. Żywność, która jest zamrażana zbyt wolno może stracić walory smakowe lub ulec zepsuciu.
- Umieszczana żywność powinna być właściwie opakowana, a pojemniki wytarte do sucha. Pozwala to ograniczyć gromadzenie się lodu wewnątrz urządzenia.
- Pojemników wewnątrz urządzenia nie należy wyklejać folią aluminiową, woskowanym papierem ani papierowymi ręcznikami. Materiały tego typu zakłócają obieg zimnego powietrza, przez co urządzenie staje się mniej wydajne.
- Należy dbać o prawidłowe układanie żywności i jej oznakowanie, aby zredukować częstotliwość otwierania drzwi oraz skrócić czas poszukiwania danego produktu. Należy za jednym otwarciem drzwi wyjąć możliwie jak najwięcej produktów i zamknąć drzwi tak szybko jak to możliwe.

3 Budowa i funkcje

3.1 Główne elementy



(Rysunek powyżej służy wyłącznie do celów obrazowych. Rzeczywista konfiguracja zależy od konkretnego produktu bądź zamówienia dystrybutora)

Komora chłodziarki

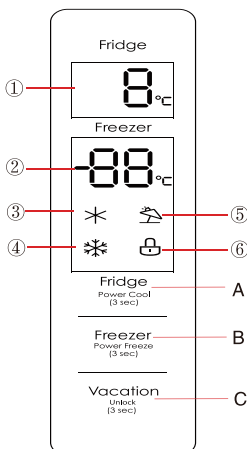
- Komora chłodziarki jest przeznaczona do przechowywania owoców, warzyw, napojów i innych produktów żywnościowych, które zostaną skonsumowane w krótkim czasie. **Sugerowany czas przechowywania to 3 do 5 dni.**
- Przygotowane potrawy można umieszczać w chłodziarce dopiero po ich całkowitym wystygnięciu (temperatura pokojowa).
- Zaleca się szczelne opakowanie żywności umieszczanej w chłodziarce.
- Szklane półki można umieścić wyżej lub niżej, aby dostosować dostępną przestrzeń do umieszczonej żywności i zwiększyć wygodę użytkowania.

Komora zamrażarki

- Komora zamrażarki umożliwia zachowanie świeżości żywności przez długi czas. Służy ona głównie do przechowywania mrozonek i wytwarzania lodu.
- Komora zamrażarki umożliwia przechowywanie mięsa, ryb, kulek ryżowych i innej żywności, która nie będzie konsumowana w najbliższym czasie.
- Mięso należy podzielić na mniejsze porcje, aby ułatwić jego spożytkowanie. Żywność należy spożytkować przed upłynięciem terminu przydatności do spożycia.

Szuflady, pojemniki na żywność, półki itp. umieszczone zgodnie z powyższą ilustracją zapewniają najwyższą wydajność energetyczną urządzenia.

3.2 Funkcje



(Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora)

Ekran wyświetlacza

① Obszar wyświetlania temperatury w komorze chłodziarki ② Obszar wyświetlania temperatury w komorze zamrażarki ③ Ikona szybkiego chłodzenia ④ Ikona szybkiego mrożenia ⑤ Ikona trybu urlopowego ⑥ Ikona blokady

Przyciski operacyjne

A. Przycisk temperatury w komorze chłodziarki B. Przycisk temperatury w komorze zamrażarki
C. Przycisk trybu urlopowego / blokowania

Wyświetlacz

Po pierwszym włączeniu zasilania chłodziarki ekran włączy się na 3 sekundy. Następnie ekran przełącza się na wyświetlanie zwykłych wskazań. Po pierwszym uruchomieniu chłodziarki domyślna temperatura w komorze chłodziarki i komorze zamrażarki to odpowiednio 5°C/-18 °C.

Gdy wystąpi błąd, na wyświetlaczu pojawi się kod błędu (patrz następna strona). Podczas zwykłej pracy w tym obszarze wyświetlana jest temperatura ustawiona dla komory chłodziarki, komory zamrażarki.

Jeżeli podczas zwykłej pracy przez 30 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja ani nie nastąpi otwarcie drzwi, panel sterowania zostanie zablokowany, a po kolejnych 30 sekundach od włączenia blokady wyświetlacz zgaśnie.

Blokada / odblokowanie

Gdy blokada jest wyłączona, przytrzymać przycisk blokady  przez 3 sekundy, aby zablokować. Ikona  włączy się i wybrzmi dźwięk dzwonka. Oznacza to zablokowanie wyświetlacza. Od tej chwili korzystanie z przycisków jest nieskuteczne.

Gdy blokada jest włączona, przytrzymać przycisk blokady  przez 3 sekundy, aby odblokować. Ikona  zgaśnie i wybrzmi dźwięk dzwonka. Oznacza to odblokowanie wyświetlacza. Od tej chwili korzystanie z przycisków jest możliwe.

Ustawianie temperatury w komorze chłodziarki

Nacisnąć przycisk , aby zmienić temperaturę w komorze chłodziarki. Każde naciśnięcie przycisku regulacji temperatury w komorze chłodziarki zmniejsza ustawioną temperaturę o 1°C. Zakres ustawień temperatury w komorze chłodziarki wynosi od 2 do 8°C. Gdy ustawiona temperatura ma wartość 2°C, ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie temperatury ustawionej w komorze chłodziarki na wartość 8°C.

Ustawianie temperatury w komorze zamrażarki

Nacisnąć przycisk  aby zmienić temperaturę w komorze zamrażarki. Każde naciśnięcie przycisku regulacji temperatury w komorze zamrażarki zmniejsza ustawioną temperaturę o 1°C. Zakres ustawień temperatury w komorze zamrażarki wynosi od -24 do -16°C. Gdy ustawiona temperatura ma wartość -24°C, ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie temperatury ustawionej w komorze zamrażarki na wartość -16°C.

Ustawianie trybu

Tryb szybkiego chłodzenia

Przytrzymać przycisk  przez 3 s, aby włączyć tryb szybkiego chłodzenia. Włączy się ikona . Na wyświetlaczu pojawi się temperatura w komorze chłodziarki o wartości 2°C. Uruchomiony zostanie tryb szybkiego chłodzenia.

W trybie szybkiego chłodzenia przytrzymanie przycisku  przez 3 sekundy lub naciśnięcie przycisku  spowoduje zgaśnięcie ikony  i wyłączenie trybu szybkiego chłodzenia. Automatycznie przywrócona zostanie ustawiona wcześniej temperatura komory chłodziarki.

Gdy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia, ustawienie trybu urlopowego spowoduje wyłączenie trybu szybkiego chłodzenia.

Tryb szybkiego chłodzenia zostanie automatycznie wyłączony po 6 godzinach.

Tryb szybkiego zamrażania

Przytrzymać przycisk  przez 3 s, aby włączyć tryb szybkiego mrożenia. Włączy się ikona . Na wyświetlaczu pojawi się temperatura w komorze zamrażarki o wartości -24 °C. Uruchomiony zostanie tryb szybkiego zamrażania.

W trybie szybkiego zamrażania przytrzymanie przycisku  przez 3 sekundy lub naciśnięcie przycisku  spowoduje wyłączenie ikony  i wyłączenie trybu szybkiego zamrażania. Automatycznie przywrócona zostanie ustawiona wcześniej temperatura komory zamrażarki.

Gdy włączony jest tryb szybkiego zamrażania, ustawienie trybu urlopowego spowoduje wyłączenie trybu szybkiego zamrażania.

Tryb szybkiego zamrażania zostanie automatycznie wyłączony po 24 godzinach.

Uwaga: Funkcja szybkiego mrożenia pozwala zachować wartości odżywcze żywności przechowywanej w zamrażarce. Umożliwia ona zamrożenie żywności w najkrótszym możliwym czasie. Jeżeli równocześnie mrożona będzie duża ilość żywności, zalecane jest włączenie funkcji szybkiego mrożenia i włożenie żywności. Spowoduje to zwiększenie szybkości zamrażania przez komorę zamrażarki, dzięki czemu nastąpi szybkie zamrożenie żywności, z zachowaniem wartości odżywczych, co sprzyja przechowywaniu żywności.

Tryb urlopowy

Nacisnąć przycisk  aby włączyć tryb urlopowy. Włączy się ikona . Wyświetlacz temperatury w komorze chłodziarki zgaśnie, a wyświetlacz temperatury w komorze zamrażarki wskaże wartość -18°C. W trybie wakacyjnym ponowne naciśnięcie przycisku  spowoduje wyłączenie ikony  i anulowanie trybu urlopowego. Automatycznie przywrócona zostanie ustawiona wcześniej temperatura komory chłodziarki i komory zamrażarki.

Włączenie trybu szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania spowoduje wyłączenie trybu urlopowego.

Zalecane ustawienie: 4 °C w komorze chłodziarki i -18 °C w komorze zamrażarki.

Ostrzeżenie o otwartych drzwiach i alarm

Po otwarciu drzwi chłodziarki odtworzona zostanie melodyjka otwartych drzwi. Jeżeli drzwi urządzenia nie zostaną zamknięte w ciągu dwóch minut, sygnał dzwonka będzie emitowany do momentu zamknięcia drzwi. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, nacisnąć dowolny z pozostałych przycisków.

Informacja o wystąpieniu błędów

Poniższe ostrzeżenia, które pojawiają się na wyświetlaczu oznaczają błędy chłodziarki. Wystąpienie błędów nie zawsze oznacza utratę funkcji chłodzenia, mimo to należy zawsze skontaktować się z serwisem, aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia.

Kod błędu	Opis błędu
E1	Awaria czujnika temperatury komory chłodzącej
E2	Awaria czujnika temperatury komory zamrażarki
E3	Awaria czujnika temperatury strefy mięsa i ryb
E5	Błąd obwodu detekcji czujnika rozmrażania
E6	Błąd komunikacji
E7	Błąd czujnika temperatury otoczenia

4 Konserwacja i pielęgnacja urządzenia

4.1 Czyszczenie ogólne

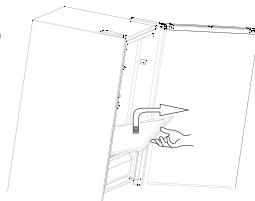
- Należy regularnie usuwać kurz gromadzący się za lodówką. Pozwoli to poprawić wydajność chłodzenia i oszczędzić energię.
- Należy regularnie sprawdzać uszczelki w drzwiach i upewnić się, że nie są zabrudzone. Uszczelkę w drzwiach należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Wnętrze lodówki należy regularnie czyścić, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych woni.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć zasilanie, usunąć wszystkie produkty żywnościowe i napoje, wyjąć półki, szuflady itp.
- Do czyszczenia wnętrza chłodziarki używać miękkiej ściereczki lub gąbki oraz roztworu dwóch łyżek stołowych sody oczyszczonej rozpuszczonych w kwarcie ciepłej wody. Przetrzeć czystą wodą. Po czyszczeniu, zanim włączone zostanie zasilanie, otworzyć drzwi i poczekać, aż urządzenie wyschnie.
- W przypadku przestrzeni w chłodziarce, które trudno jest wyczyścić (takich jak wąskie przestrzenie, szczeliny lub narożniki), zaleca się ich regularne przecieranie miękką szmatką, miękką szczotką, a gdy jest taka potrzeba narzędziem pomocniczym (na przykład cienkim patyczkiem). Pozwoli to zapobiec gromadzeniu się w tych przestrzeniach zanieczyszczeń i bakterii.
- Nie używać mydła, detergentów, proszków do szorowania, środków czyszczących w sprayu itp., gdyż mogą one spowodować skażenie żywności lub utrzymywanie się we wnętrzu chłodziarki silnego zapachu.
- Półkę na butelki, półki i szuflady należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Osuszyć za pomocą miękkiej szmatki lub pozostawić do wyschnięcia.
- Zewnętrzne powierzchnie lodówki przecierać miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem, detergentem itp., a następnie wytrzeć do sucha.
- Nie używać twardych szczotek, welny stalowej, szczotek drucianych, środków ściernych (takich jak pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, olej z bananów itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, gdyż mogą one uszkodzić wewnętrzne lub zewnętrzne powierzchnie lodówki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą spowodować odkształcenie elementów z tworzyw sztucznych.
- Podczas czyszczenia nie pukać urządzeniu bezpośrednio wodą lub innymi płynami, aby uniknąć zwarcia lub naruszenia izolacji poprzez jej zawilgocenie.



 Na czas czyszczenia i rozmrażania lodówka powinna być wyłączona.

4.2 Czyszczenie szklanych półek

- Wyjąć szufladę na szklanej półce.
- Unieść przednią część szklanej półki (o około 60°) i wyjąć półkę.
- Po wyjęciu wyczyścić półkę.
- Montaż półki przebiega w odwrotnej kolejności.



4.3 Odszranianie

- Lodówka działa na zasadzie chłodzenia powietrzem, dlatego posiada funkcję automatycznego odszraniania. Lód gromadzący się z powodu zmiany warunków otoczenia lub temperatury można usunąć ręcznie, odłączając urządzenie od zasilania lub poprzez przetarcie suchym ręcznikiem.

4.4 Gdy urządzenie nie działa

- Awaria zasilania: W razie awarii zasilania, nawet latem, temperatura żywności przechowywanej w urządzeniu będzie zachowana przez kilka godzin. Podczas przerwy w dostawie energii elektrycznej należy ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi lodówki i nie należy umieszczać w niej dodatkowej nieschłodzonej żywności.
- Długa przerwa w korzystaniu z urządzenia: Urządzenie należy odłączyć od zasilania, a następnie wyczyścić. Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Przenoszenie: Przed przemieszczeniem lodówki należy wyjąć z niej wszystkie produkty żywnościowe, za pomocą taśmy samoprzylepnej przymocować szklane elementy wyposażenia wewnętrznego, pojemnik na warzywa, szuflady komory zamrażarki i skrócić nóżki poziomujące, a następnie okleić je taśmą. Podczas przemieszczania urządzenie nie może być obrócone do góry dnem ani ułożone poziomo. Urządzenia nie należy poddawać wstrząsom. Przemieszczanego urządzenia nie należy pochylać o więcej niż 45°.

Po uruchomieniu urządzenie powinno działać bez przerw. Praca urządzenia nie  powinna być zakłócana, gdyż może to spowodować skrócenie żywotności urządzenia.

5 Rozwiązywanie problemów

Poniższe problemy mogą zostać rozwiązane przez użytkownika. Jeżeli ich rozwiązanie jest niemożliwe, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Nie działa	Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania oraz czy wtyczka jest poprawnie podłączona. Sprawdzić, czy napięcie jest odpowiednio wysokie. Sprawdzić, czy zasilanie działa lub czy nie doszło do wyłączenia obwodu zasilającego.
Nieprzyjemna woń	Żywność wydzielającą intensywną woń należy szczelnie opakować. Sprawdzić, czy żywność zepsuła się. Wyczyścić wnętrze lodówki.
Przedłużająca się praca sprężarki	Długa praca lodówki jest zjawiskiem normalnym w lecie, kiedy występują wysokie temperatury. Nie zaleca się przechowywania dużej ilości żywności. Żywność należy wystudzić przed umieszczeniem jej w lodówce. Drzwi otwierane są zbyt często.
Oświetlenie nie włącza się	Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania i czy źródło światła jest sprawne.
Zamknięcie drzwi jest niemożliwe	Drzwi blokowane są przez umieszczoną żywność. Lodówka jest przechylona.
Głośny hałas	Sprawdzić, czy posadzka jest równa i czy lodówka stoi stabilnie. Sprawdzić, czy akcesoria znajdują się na swoich miejscach.
Uszczelka drzwi jest rozciągnięta	Usunąć ciała obce znajdujące się na uszczelce. Podgrzać uszczelkę drzwi i schłodzić ją, aby przywrócić jej kształt (użyć suszarki elektrycznej lub gorącego ręcznika).
Przelewanie się wody w zbiorniku	W komorze znajduje się zbyt dużo żywności lub żywność zawiera zbyt dużo wody co skutkuje intensywnym odszranianiem. Drzwi nie są poprawnie zamknięte, co powoduje powstawanie szronu pod wpływem przedostawania się do wnętrza ciepłego powietrza. Roztapianie szronu skutkuje pojawianiem się nadmiernej ilości wody.
Ciepła obudowa	Ciepło odprowadzane jest przez wbudowany skraplacz na obudowę, co jest zjawiskiem prawidłowym. Gdy obudowa rozgrzewa się do wysokich temperatur z powodu wysokiej temperatury otoczenia oraz umieszczenia zbyt dużej ilości żywności, należy zapewnić odpowiednią wentylację, która umożliwi odprowadzenie ciepła.
Skraplanie się wody na powierzchni	Skroplenie się wody na powierzchni zewnętrznej i uszczelkach drzwi jest zjawiskiem normalnym, gdy wilgotność powietrza jest wysoka. Skroploną wodę można wytrzeć czystym ręcznikiem.
Niestandardowe odgłosy	Brzęczenie: Pracująca sprężarka może brzęczeć zwłaszcza podczas uruchamiania i wyłączania się. Jest to zjawisko normalne. Trzaski: Chłodziwo krążące w urządzeniu może wydawać dźwięki przypominające trzaski. Jest to zjawisko normalne.

Tabela 1 Klasy klimatyczne

Klasa	Symbol	Zakres temperatury otoczenia °C
Rozszerzona umiarkowana	SN	+10°C do +32°C
Umiarkowana	N	+16°C do +32°C
Subtropikalna	ST	+16°C do +38°C
Tropikalna	T	+16°C do +43°C

Rozszerzona umiarkowana: 'niniejsze urządzenie chłodnicze może być użytkowane w temperaturze od 10°C do 32°C.'

Umiarkowana: 'niniejsze urządzenie chłodnicze może być użytkowane w temperaturze od 16°C do 32°C.'

Subtropikalna: 'niniejsze urządzenie chłodnicze może być użytkowane w temperaturze od 16°C do 38°C.'

Tropikalna: 'niniejsze urządzenie chłodnicze może być użytkowane w temperaturze od 16°C do 43°C.'

Wymagania dotyczące nowych standardów Europejskich:

Części zamienne wymienione w poniższej tabeli można zamówić w podanym kanale dostaw :

Zamówiona część	Dostarczana przez	Minimalny wymagany czas dostępności
termostaty	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
czujniki temperatury	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
płytki drukowane	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
źródła światła	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
uchwyty drzwi	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
zawiasy drzwi	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
tace	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
kosze	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
uszczelki drzwi	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu

- Najkrótszy czas zapewnienia części zamiennych w ramach usługi posprzedażowej wynosi 15 dni roboczych.

Informacje o modelu z bazy danych produktów oraz identyfikator modelu można uzyskać na stronie internetowej dostępnej poprzez zeskanowanie kodu QR znajdującego się na etykiecie wydajności energetycznej urządzenia.

Drogi kliencie,

1. W razie chęci zwrotu lub wymiany produktu należy się skontaktować z punktem zakupu. (Należy pamiętać o dostarczeniu paragonu zakupu)
2. W razie awarii urządzenia należy się skontaktować z działem obsługi klienta.



PT

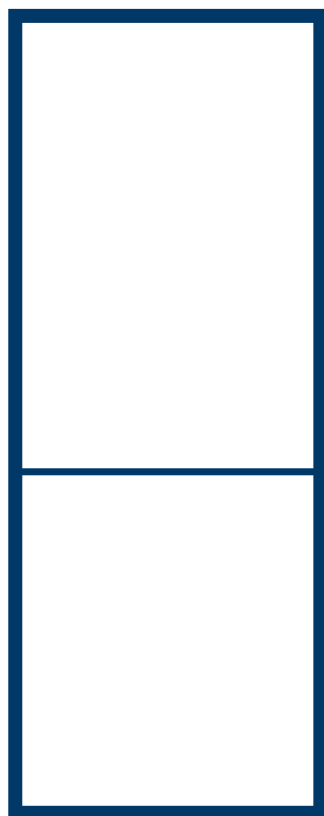
MANUAL DO UTILIZADOR

FRIGORÍFICO Combinado



Aviso:

Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O desenho e specifications estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Consulte o seu revendedor ou fabricante para obter detalhes.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

CONTEÚDO

1.	Avisos de segurança	1
1.1.	Aviso	1
1.2.	Significado dos símbolos de aviso de segurança	3
1.3.	Avisos relacionados com a eletricidade	3
1.4.	Avisos relativos à utilização	4
1.5.	Avisos relativos ao posicionamento	4
1.6.	Avisos relativos à energia	5
1.7.	Advertência para eliminação	5
2.	Utilização correta de frigoríficos	7
2.1.	Posicionamento	7
2.2.	Pés de nivelamento	8
2.3.	Mudar a porta para a direita/esquerda	8
2.4.	Mudar a lâmpada	11
2.5.	Início	11
2.6.	Dicas de poupança de energia	11
3.	Estrutura e funções	13
3.1.	Componentes principais	13
3.2.	Funções	14
4.	Manutenção e cuidados com o aparelho	17
4.1.	Limpeza geral	17
4.2.	Limpar a prateleira de vidro	17
4.3.	Descongelar	17
4.4.	Fora de serviço	18
5.	Resolução de problemas	19

1. Avisos de segurança

1.1. Aviso



Aviso: perigo de incêndio/materiais inflamáveis

Este aparelho destina-se a ser utilizado em casa e em aplicações semelhantes, tais como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes tipo pousada; serviços de catering e aplicações semelhantes que não se destinem a retalho.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.

Não guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.

Este aparelho deve ser desligado da corrente após a utilização e antes de realizar a sua manutenção.

Aviso: Deve manter as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura encastrada, devidamente desobstruídas.

Aviso: Não utilizar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.

Aviso: Não danificar o circuito de refrigeração.

Aviso: Não utilizar aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação de alimentos, a não ser os dos tipos recomendados pelo fabricante.

Aviso: Eliminar o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que este usa gás de exaustão e refrigerante inflamáveis.

Aviso: Ao posicionar o aparelho, assegurar que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

Aviso: Não colocar extensões múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis atrás do aparelho.

Não utilize cabos de extensão ou adaptadores (dois pinos) que não estejam ligados à terra.

Risco de aprisionamento de crianças Antes de eliminar o seu frigorífico ou congelador usados:

- Retirar as portas.
- Deixar as prateleiras na posição, para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.

O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

O refrigerante e material de espuma ciclopentano usados para o eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com qualificação correspondente que não seja ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.

Para a norma EU: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos de idade estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

A necessidade de, para as portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves serem mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.

Para evitar a contaminação dos alimentos, deve respeitar as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os reservatórios de água, caso não tenham sido usados durante 48 h; faça a descarga do sistema de água ligado ao sistema de abastecimento de água, se não tiver sido esvaziada a água há 5 dias. (Nota 1)
- Guardar carne e peixe cru em recipientes adequados no frigorífico para não pingarem nem entrarem em contacto com outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para conservar alimentos pré-congelados, conservar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)
- Compartimentos de uma -, duas - e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (Nota 3)
- Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas: este frigorífico não é adequado para congelar produtos alimentares. (Nota 4)
- Se o frigorífico estiver vazio durante longos períodos, deve desligar, descongelar, limpar, secar o mesmo e deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor no interior do aparelho.

Notas 1, 2, 3, 4: Confirmar se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

Para um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser usado como aparelho encastrado.

Para aparelhos com compartimento de refrigeração: alguns tipos de legumes e fruta frescos são sensíveis ao frio, não sendo por isso adequados para serem armazenados neste tipo de compartimento.

A substituição ou a manutenção das lâmpadas LED destinam-se a ser realizadas pelo fabricante, o seu agente de assistência técnica ou um profissional igualmente qualificado.

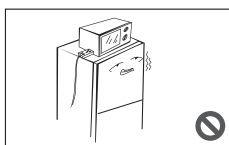
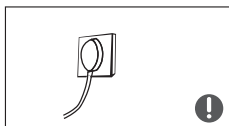
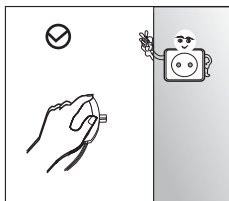
Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética (G)

1.2. Significado dos símbolos de aviso de segurança

 Símbolo de proibição	Isto é um símbolo de proibição. O não cumprimento das instruções marcadas com este símbolo pode resultar em danos ao produto e pôr em perigo a segurança pessoal do utilizador.
 Símbolo de aviso	Isto é um símbolo de aviso. É necessário cumprir rigorosamente as instruções marcadas com este símbolo; caso contrário, poderá danificar o produto ou causar danos pessoais.
 Símbolo de atenção	Isto é um símbolo de prudência. As instruções marcadas com este símbolo requerem especial cuidado. Não ter cuidado suficiente pode resultar em lesões ligeiras ou danos no produto.

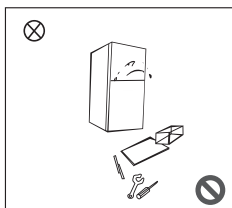
Este manual contém uma grande quantidade de informação de segurança que deve ser considerada pelos utilizadores.

1.3. Avisos relacionados com a eletricidade

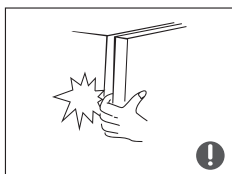


- Não puxe pelo cabo de alimentação ao desligar o frigorífico da tomada. Segurar a ficha com firmeza e retirar a mesma diretamente da tomada.
- Para garantir a utilização segura, não danifique o cabo de alimentação nem utilize o cabo de alimentação quando este estiver danificado ou desgastado.
- Utilize uma tomada elétrica dedicada, esta não deve ser partilhada com outros eletrodomésticos. A ficha deve estar firmemente ligada à tomada, caso contrário, pode provocar um incêndio.
- Assegurar que o eletrodo de ligação à terra da tomada elétrica está equipado com uma linha de ligação à terra fiável.
- No caso de fugas de gás e de outros gases inflamáveis, desligar a válvula do gás que está com fuga e, em seguida, abrir as portas e as janelas. Não desligue o frigorífico e outros eletrodomésticos da tomada, considerando que uma faísca pode provocar um incêndio.
- Não utilize aparelhos elétricos em cima do aparelho, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.

1.4. Avisos relativos à utilização



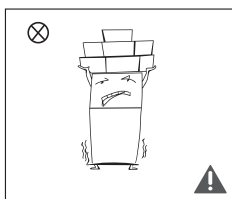
- Não desmonte ou reconstrua arbitrariamente o refrigerador, nem danifique o circuito de refrigeração; a manutenção do aparelho deve ser realizada por um especialista.
- O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo departamento de manutenção ou por profissionais do setor, a fim de evitar perigos.



- Os espaços entre as portas de refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, não ponha as mãos nestas áreas para evitar entalar os dedos. Tenha cuidado quando fecha a porta do refrigerador para evitar a queda de artigos.
- Não mexa em alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelamento quando o refrigerador está a funcionar, especialmente recipientes metálicos, a fim de evitar queimaduras provocadas pelo gelo.

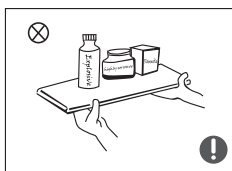


- Não permita que nenhuma criança entre ou suba para o refrigerador, caso contrário, a criança pode asfixiar ou cair e ferir-se.

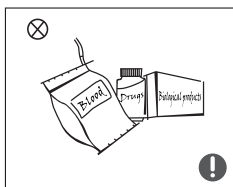


- Não coloque objetos pesados em cima do refrigerador, considerando que estes podem cair quando fecha ou abre a porta e causar lesões acidentais.
- Retirar a ficha da tomada no caso de falha de energia ou para limpeza. Não ligue o refrigerador à corrente durante cinco minutos para evitar danos no compressor devido a arranques sucessivos.

1.5. Avisos relativos ao posicionamento



- Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador para evitar danos ou acidentes com fogo.
- Não coloque produtos inflamáveis perto do refrigerador para evitar incêndios.



- O frigorífico é destinado para uma utilização doméstica, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos, produtos biológicos, etc.



Não coloque cerveja, bebidas ou outros líquidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelamento, caso contrário, as garrafas ou os recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e provocar danos.

1.6. Avisos relativos à energia

Aviso relativo à energia

- 1) Os aparelhos de refrigeração podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura se tornar demasiado quente no compartimento dos alimentos congelados) quando instalados durante um longo período abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- 2) O facto de as bebidas efervescentes não deverem ser colocadas nos compartimentos ou armários do congelador ou nos compartimentos ou armários a baixa temperatura, e de alguns produtos, tais como gelados, de modo a não serem consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) prazo(s) de conservação recomendados pelos produtores de qualquer tipo de alimentos, e particularmente de alimentos comercialmente ultracongelados nos compartimentos ou armários de armazenamento de alimentos congelados e no congelador;
- 4) As precauções necessárias para evitar uma subida excessiva da temperatura dos alimentos congelados durante o processo de descongelação do frigorífico, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
- 5) O facto de que uma subida da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, a manutenção ou a limpeza pode encurtar o prazo de conservação.

1.7. Advertência para eliminação

O refrigerante e o material da espuma de ciclopentano usados no frigorífico são inflamáveis. Assim, quando o frigorífico for desmantelado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de incêndio e ser recolhido por uma empresa de recolha especial, com a correspondente qualificação, que não a de eliminação por combustão, a fim de evitar danos para o meio ambiente ou quaisquer outros danos.

Quando se desfizer do frigorífico, desmonte as portas e remova a junta da porta e as prateleiras; coloque as portas e as prateleiras num local apropriado, de modo a evitar que crianças fiquem presas.

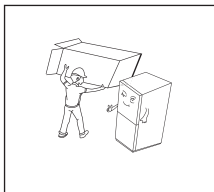


Eliminação correta deste produto:

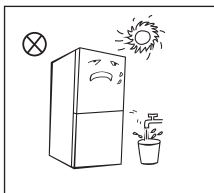
Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, deve reciclar o mesmo responsavelmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilizar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Estas entidades podem aceitar este produto para realizar a sua reciclagem ambientalmente segura.

2. Utilização correta de frigoríficos

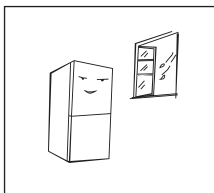
2.1. Posicionamento



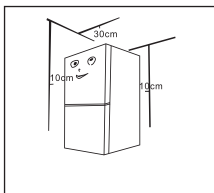
- Antes da utilização, remova todos os materiais de embalagem, incluindo as almofadas do fundo, as espumas e as fitas no interior do frigorífico; rasgue a película de proteção das portas e do corpo do frigorífico.



- Manter o aparelho afastado do calor e da luz solar direta. Não colocar o congelador em locais húmidos ou com água para evitar o enferrujamento ou a redução do efeito de isolamento.
- Não pulverize nem molhe o frigorífico, não coloque o frigorífico em locais húmidos, onde possa ser salpicado com água, de modo a não afetar as propriedades do isolamento elétrico do frigorífico.



- O frigorífico deve ser colocado num local interior bem ventilado, o piso deve ser plano e resistente (rode a roda para a esquerda ou para a direita para nivelar, se instável).



- O espaço do topo do frigorífico deve ser superior a 30 cm e o frigorífico deve ser colocado contra uma parede, com uma distância livre superior a 10 cm para facilitar a dissipação do calor.

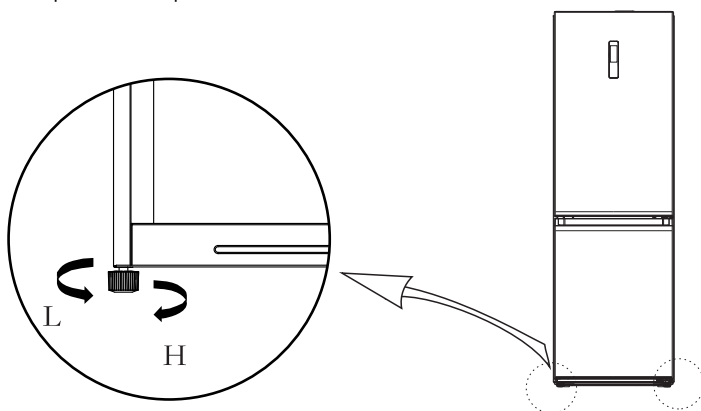
⚠ Precauções antes da instalação:

Antes da instalação ou do ajuste de acessórios, deve assegurar-se de que o frigorífico está desligado da corrente.

Devem ser tomadas precauções para evitar que a queda da pega cause danos pessoais.

2.2. Pés de nivelamento

Diagrama esquemático dos pés de nivelamento



(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

Procedimentos de ajuste:

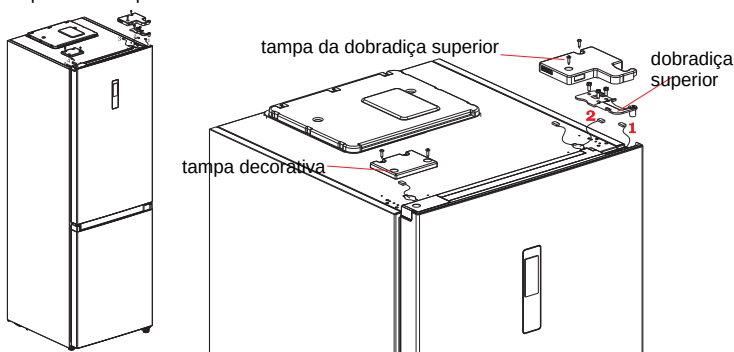
- Rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para elevar o refrigerífico;
- Rode os pés no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para baixar o refrigerífico;
- Ajuste os pés direitos e esquerdos com base nos procedimentos acima para nivelar horizontalmente.

2.3. Mudar a porta para a direita/esquerda

Lista de ferramentas a serem providenciadas pelo utilizador			
	Chave de fendas de estrela		Espátula Chave de fendas fina
	Chave de catraca de 5/16"		Fita adesiva

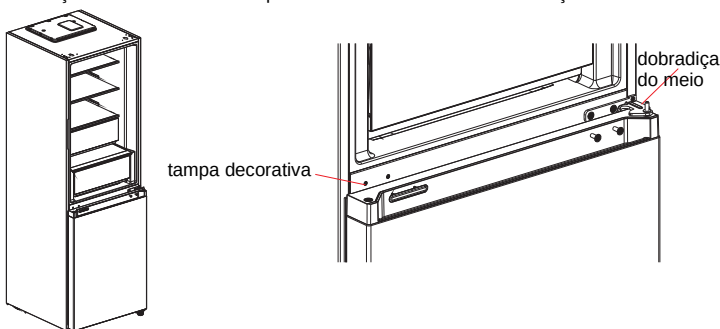
- Desligue este aparelho da corrente antes de realizar esta operação. Retire todos os alimentos das prateleiras da porta.

2. Retire a tampa decorativa da dobradiça superior esquerda, a tampa da dobradiça superior direita e a dobradiça superior direita, e desligue o fio do sinal direito (terminal do fio de sinal 1, 2) na parte superior do corpo da caixa.



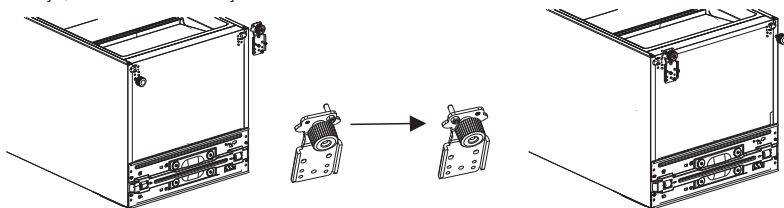
3. Retire o corpo da porta do frigorífico (tenha cuidado para não perder peças pequenas, tais como o eixo da dobradiça e o batente da porta);

Retire a dobradiça do meio e retire a tampa decorativa do orifício da dobradiça do outro lado.



4. Retire o corpo da porta do congelador (tenha cuidado para não perder peças pequenas, tais como o eixo da dobradiça e o batente na porta);

Retire a dobradiça e ajuste o ângulo. Retire e instale o eixo da dobradiça inferior no outro lado da dobradiça, e instale a dobradiça inferior modificada no outro lado da caixa.

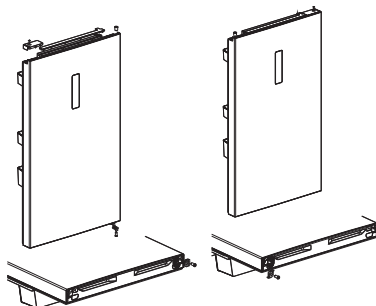


5. Mudar a porta do frigorífico:

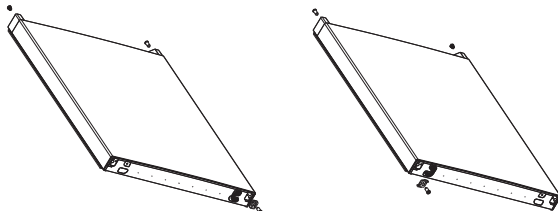
- 1) Retire a placa de cobertura da tampa da extremidade superior da porta de refrigeração e a tampa decorativa esquerda. Instale o eixo da dobradiça superior e o fio de sinal da porta no outro lado e tape a tampa da extremidade superior. Tire a tampa decorativa da bolsa de acessórios e instale-a

no outro lado da tampa da extremidade superior.

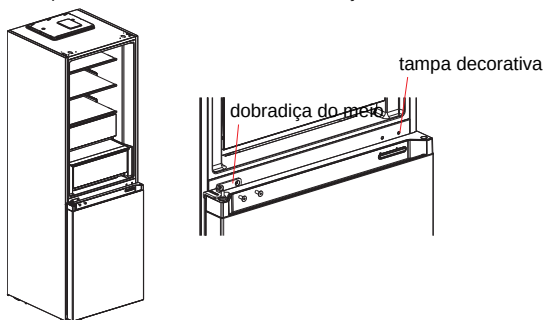
- 2) Retire o fecho automático da porta, o batente da porta e o eixo da dobradiça da porta do frigorífico, tire o fecho automático da porta esquerda da bolsa de acessórios, instale-o no lado esquerdo da tampa da extremidade esquerda da porta do frigorífico, mude o batente da porta e o eixo da dobradiça para o lado esquerdo da tampa da extremidade inferior da porta do frigorífico.



6. Mudar a porta do congelador:
 - 1) Retire o eixo da dobradiça e a tampa da cobertura da extremidade superior da porta do congelador e instale-os conforme as posições esquerda e direita trocadas.
 - 2) Retire o fecho automático da porta, o batente da porta e o eixo da dobradiça da porta do congelador, tire o fecho automático da porta esquerda da bolsa de acessórios, instale-o no lado esquerdo da tampa da extremidade esquerda da porta do congelador, mude o batente da porta e o eixo da dobradiça para o lado esquerdo da tampa da extremidade inferior da porta do congelador.



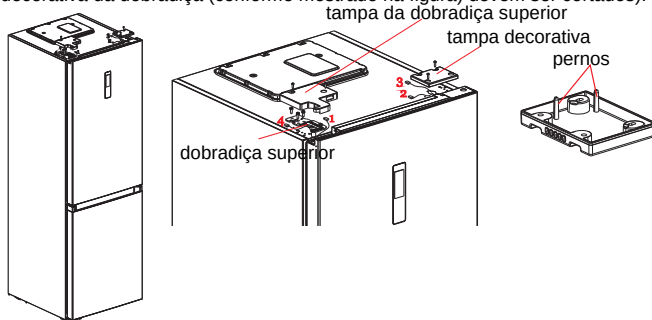
7. Instale a porta do congelador substituída na dobradiça inferior, em seguida, instale a dobradiça do meio e coloque a tampa decorativa no orifício da dobradiça.



8. Tire a tampa da dobradiça superior esquerda e a dobradiça superior esquerda da bolsa de acessórios.

Coloque o corpo da porta do frigorífico na dobradiça do meio e instale a dobradiça superior esquerda. Ligue o fio do sinal 4 da parte superior do frigorífico ao fio do sinal 1 da porta, e ligue o fio do sinal 2 ao fio do sinal 3.

Finalmente, mude a tampa decorativa da dobradiça para o lado direito do corpo da caixa, (nota: quando mudar a tampa decorativa da dobradiça para o lado direito do corpo da caixa, os dois pernos na tampa decorativa da dobradiça (conforme mostrado na figura) devem ser cortados).

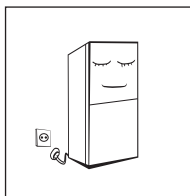


(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

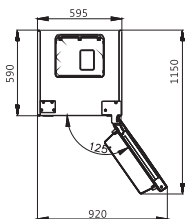
2.4. Mudar a lâmpada

A substituição ou a manutenção das lâmpadas LED destinam-se a ser realizadas pelo fabricante, o seu agente de assistência técnica ou um profissional igualmente qualificado.

2.5. Início



- Antes do arranque inicial, mantenha o frigorífico imobilizado durante duas horas antes de ligá-lo à corrente.
- Antes de colocar alimentos frescos ou congelados, o frigorífico deve funcionar vazio durante 2-3 horas, ou mais de 4 horas no verão, quando a temperatura ambiente é mais alta.
- Reserve espaço suficiente para a abertura conveniente das portas e das gavetas, ou de acordo com a declaração do distribuidor.



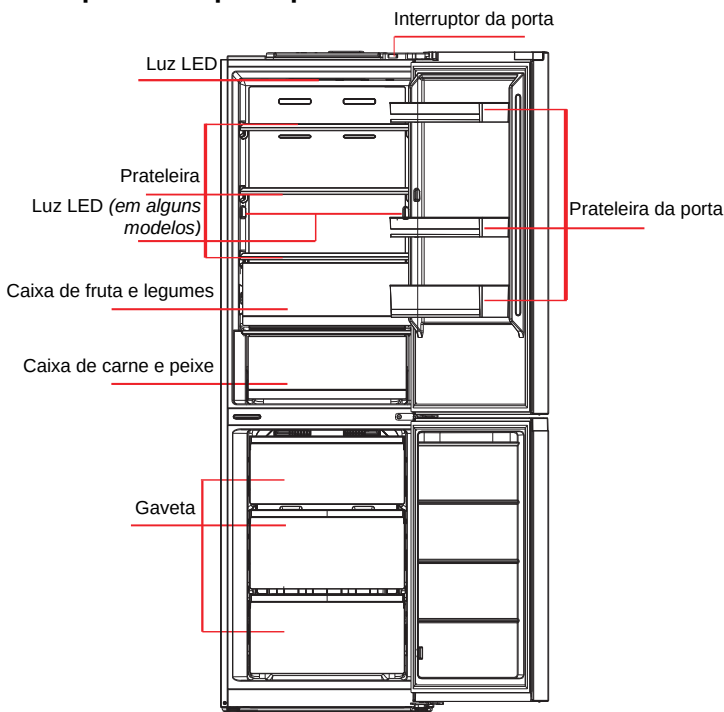
2.6. Dicas de poupança de energia

- O aparelho deve ser colocado na área mais fresca da divisão, longe de aparelhos que produzam calor, de condutas de aquecimento e da luz solar direta.
- Deixar os alimentos quentes arrefecerem à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho. Sobrecarregar o aparelho força o compressor a trabalhar durante mais tempo. Os alimentos que congelam muito lentamente podem perder qualidade ou estragar-se.
- Assegurara que embrulha devidamente os alimentos e que seca os recipientes antes de os colocar no aparelho. Isto reduz a acumulação de gelo no interior do aparelho.

- O recipiente de armazenamento não deve ser forrado com folha de alumínio, papel de cera ou papel de cozinha. Os revestimentos interferem com a circulação do ar, tornando o aparelho menos eficiente.
- Organizar e rotular os alimentos para reduzir as aberturas da porta e as buscas prolongadas. Retirar o maior número de artigos de uma só vez e fechar a porta o mais rápido possível.

3. Estrutura e funções

3.1. Componentes principais



(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

Câmara de refrigeração

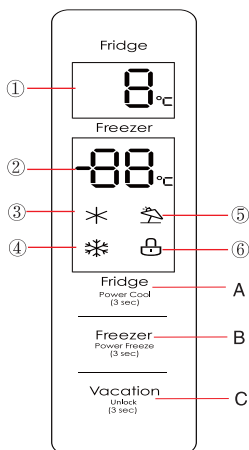
- A Câmara de Refrigeração é adequada para o armazenamento de fruta, legumes, bebidas e outros alimentos consumidos a curto prazo; **tempo de armazenamento sugerido de 3 a 5 dias.**
- Os alimentos cozinhados não devem ser colocados na câmara de refrigeração até estarem à temperatura ambiente.
- É recomendado selar os alimentos antes de colocá-los no frigorífico.
- As prateleiras de vidro podem ser ajustadas para cima ou para baixo para ter uma quantidade razoável de espaço de armazenamento e facilitar a utilização.

Câmara de congelamento

- A baixa temperatura da câmara de congelamento pode manter os alimentos frescos por mais tempo e é utilizada principalmente para armazenar alimentos congelados e fazer gelo.
- A câmara de congelamento é adequada para o armazenamento de carne, peixe, bolas de arroz e outros alimentos que não serão consumidos a curto prazo.
- As peças de carne devem ser divididas, de preferência, em pedaços pequenos para facilitar o acesso. Ter em atenção que os alimentos devem ser consumidos dentro da validade.

Gavetas, caixas de alimentos, prateleiras, etc. colocadas de acordo com a posição na imagem acima, são as mais eficientes em termos energéticos.

3.2. Funções



(A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor)

Visor

- | | |
|---|--------------------------------|
| ① Área de visualização da temperatura da câmara de refrigeração | ④ Ícone de congelamento rápida |
| ② Área de visualização da temperatura da câmara de congelação | ⑤ Ícone de férias |
| ③ Ícone de refrigeração rápida | ⑥ Ícone de bloqueio |

Botão de operação

- A. Botão de regulação da temperatura da câmara de refrigeração
- B. Botão de regulação da temperatura da câmara de congelação
- C. Botão de férias/bloqueio

Visor

Quando o frigorífico é ligado pela primeira vez, o painel do visor fica totalmente aceso durante 3 segundos. Em seguida, o painel do visor entra no modo de visualização normal. A primeira vez que utilizar o frigorífico, as temperaturas predefinidas da câmara de refrigeração e da câmara de congelação são 5°C/-18°C, respetivamente.

Quando ocorre um erro, o visor apresenta o código de erro (ver a página seguinte); durante o funcionamento normal, o visor mostra a temperatura definida da câmara de refrigeração ou da câmara de congelação.

Em condições normais de funcionamento, se não houver nenhuma operação ou ação de abertura da porta em 30 segundos, o painel do visor é bloqueado e a iluminação do painel do visor apaga-se se continuar no estado bloqueado  30 segundos.

Bloquear/desbloquear

No estado desbloqueado, ao premir longamente o botão de bloqueio  durante 3 segundos, entra no estado bloqueado; o ícone  acende-se e um sinal sonoro é emitido, isto significa que o

painel do visor está bloqueado e que o botão de operação não pode ser utilizado;

No estado bloqueado, ao premir longamente o botão de bloqueio  durante 3 segundos, entra no estado desbloqueado; o ícone  apaga-se e um sinal sonoro é emitido, isto significa que o painel do visor está desbloqueado e que o botão de operação pode ser utilizado.

Regulação da temperatura da câmara de refrigeração

Prima o botão  para alterar a temperatura definida da câmara de refrigeração, cada pressão do botão de regulação da temperatura reduzirá a temperatura definida por 1°C. O intervalo de regulação da temperatura da câmara de refrigeração é de 2~8°C. Quando a temperatura definida é de 2°C,

Regulação da temperatura da câmara de congelação

Prima o botão  para alterar a temperatura definida da câmara de congelação, cada pressão do botão de regulação da temperatura reduzirá a temperatura em 1°C. O intervalo de definição da temperatura da câmara de refrigeração é de -24°C ~ -16°C. Quando a temperatura é de -24°C, prima novamente o botão e a temperatura definida da câmara de congelação mudará para -16°C.

Definição do modo

Modo de refrigeração rápida

Prima longamente o botão  por 3 segundos para definir o modo de refrigeração rápida; o ícone ✱ acende-se. O visor de temperatura da câmara de refrigeração apresenta 2°C e entra no modo de refrigeração rápida.

No modo de refrigeração rápida, prima sem soltar o botão  durante 3 segundos ou prima  brevemente; o ícone ✱ apaga-se e sai do modo de refrigeração rápida. A temperatura definida da câmara de refrigeração mudará automaticamente para a temperatura definida anteriormente. No modo de refrigeração rápida. Quando o modo de férias é definido, sai do modo de refrigeração rápida.

Modo de refrigeração rápida desativado automaticamente por 6H.

Modo de congelação rápida

Prima longamente o botão  durante 3 segundos para definir o modo de congelação rápida; o ícone ✱ acende-se. O visor de temperatura da câmara de congelação apresenta -24°C e entra no modo de congelação rápida.

No modo de congelação rápida, prima sem soltar o botão  durante 3 segundos ou prima  brevemente; o ícone ✱ apaga-se e sai do modo de congelação rápida. A temperatura definida da câmara de congelação mudará automaticamente para a temperatura definida anteriormente. No modo de congelação rápida. Quando o modo de férias é definido, sai do modo de congelação rápida.

Modo de congelação rápida desativado automaticamente por 24H.

Modo de férias

Prima o botão  para definir o modo de férias; o ícone  acende-se. O visor de temperatura da câmara de refrigeração apaga-se e o visor de temperatura da câmara de congelação apresenta -18°C. No modo de férias, prima novamente o botão ; o ícone  apaga-se e sai do modo de férias. A temperatura definida da câmara de refrigeração e da câmara de congelação mudará automaticamente para a temperatura definida antes do modo de férias.

Quando o modo de refrigeração rápida e o modo de congelação rápida são definidos, sai do modo de férias.

Definição recomendada: câmara de refrigeração 4°C, câmara de congelação -18°C.

Aviso de abertura e controlo de alarme

Quando abrir a porta do frigorífico, o som de abertura da porta irá tocar. Se a porta não for fechada em dois minutos, o sinal sonoro irá tocar até a porta ser fechada. Prima qualquer botão para parar o alarme sonoro.

Indicação de avaria

Os seguintes avisos que aparecem no visor indicam avarias correspondentes do frigorífico. Embora o frigorífico ainda possa ter a função de armazenamento a frio com as anomalias a seguir, o utilizador deve contactar um especialista em manutenção para proceder à mesma, de modo a garantir o funcionamento otimizado do aparelho.

Código da Anomalia	Descrição da Anomalia
E1	Anomalia do sensor de temperatura da câmara de refrigeração
E2	Anomalia do sensor de temperatura da câmara de congelação
E3	Anomalia do sensor de temperatura da zona de carne e peixe
E5	Erro de circuito de deteção do sensor de descongelação do congelador
E6	Erro de comunicação
E7	Anomalia do sensor de temperatura ambiente

4. Manutenção e cuidados com o aparelho

4.1. Limpeza geral

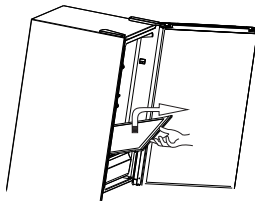
- O pó e poeira atrás do refrigerífico e no chão devem ser limpos para melhorar o efeito de arrefecimento e poupar energia.
- Verificar o vedante da porta regularmente para se certificar que não tem detritos. Limpar o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- O interior do refrigerífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do refrigerífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de soda num litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abrir a porta e deixar secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- Para as áreas difíceis de limpar no refrigerífico (tais como espaços ou cantos estreitos), é recomendado esfregá-las regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, combinar com ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do refrigerífico ou a contaminação de alimentos.
- Limpe o suporte de garrafas, as prateleiras e as gavetas com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- Limpe a superfície exterior do refrigerífico com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.
- Não utilize escovas duras, palha de aço, escovas de arame, produtos abrasivos (tais como pasta de dentes), solventes orgânicos (tais como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver ou produtos ácidos ou alcalinos, que possam danificar a superfície e o interior do refrigerífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- Não passar diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.



Desligue o refrigerífico da tomada para o descongelar e limpar.

4.2. Limpar a prateleira de vidro

- Retire a gaveta na prateleira de vidro;
- Levante a frente da prateleira de vidro (cerca de 60°) e, em seguida, puxe-a para fora;
- Retire a prateleira de vidro e limpe, conforme necessário;
- Realize a operação inversa para instalar a prateleira de vidro.



4.3. Descongelar

- O refrigerífico é fabricado com base no princípio de arrefecimento do ar e, como tal, tem uma função de descongelamento automático. O gelo formado devido a mudança de estação ou

temperatura também pode ser removido manualmente, desligando o aparelho da corrente ou esfregando com uma toalha seca.

4.4. Fora de serviço

- Falha de energia: Em caso de falha de energia, mesmo no verão, os alimentos dentro do aparelho podem ser mantidos por várias horas; durante uma falha de energia, o número de vezes que a porta é aberta deve ser reduzido e não devem ser postos mais alimentos frescos no aparelho.
- Não utilização prolongada: O aparelho deve ser desligado da tomada e depois limpo; em seguida, as portas são deixadas abertas para evitar odores.
- Mover: Antes de o frigorífico ser movido, retire todos os artigos no interior, fixe as divisórias de vidro, o suporte de legumes, as gavetas da câmara de congelamento, etc. com fita adesiva, aperte os pés de nivelamento, feche as portas e fixe-as com fita adesiva. Ao mover, o aparelho não deve ser virado ao contrário, deitado horizontalmente ou sofrer vibrações; a inclinação durante o deslocamento não deve ser superior a 45°.



O aparelho deve funcionar ininterruptamente uma vez iniciado. Regra geral, a operação do aparelho não deve ser interrompida, caso contrário, a sua vida útil pode ser prejudicada.

5. Resolução de problemas

Pode tentar resolver problemas simples, como os seguintes, por si mesmo. Se não puderem ser resolvidos, entre em contacto com o departamento de pós-venda.

Falha de funcionamento	Verifique se o aparelho está ligado à corrente ou se a ficha está bem ligada Verifique se a tensão é demasiado baixa Verifique se há uma falha de energia ou se alguns circuitos dispararam
Odores	Os alimentos com odor devem ser bem embrulhados Verifique se há comida estragada Limpe o interior do frigorífico
Funcionamento prolongado do compressor	O funcionamento prolongado do compressor é normal no verão quando a temperatura ambiente é alta Não é recomendado ter demasiados alimentos no aparelho ao mesmo tempo Os alimentos devem arrefecer antes de serem colocados no aparelho As portas são abertas com demasiada frequência
A luz não acende	Verifique se o frigorífico está ligado à corrente e se a luz de iluminação está danificada
As portas não fecham corretamente	A porta está obstruída por embalagens de alimentos O frigorífico está inclinado
Ruído alto	Verifique se o piso está nivelado e se o frigorífico está colocado de forma estável Verifique se os acessórios estão colocados nos locais apropriados
A junta de vedação da porta não está a vedar	Remova matérias estranhas do vedante da porta Aqueça o vedante da porta e, em seguida, arrefeça-o para restaurar (ou use um secador elétrico ou uma toalha quente para aquecer)
O depósito de água transborda	Há demasiados alimentos na câmara ou os alimentos armazenados contêm muita água, resultando num descongelamento profuso As portas não estão bem fechadas, resultando em gelo, devido à entrada de ar e ao aumento de água derivado do descongelamento
Caixa do aparelho	A dissipação de calor do condensador integrado através da caixa é normal. Quando a caixa aquece devido à temperatura ambiente elevada e ao armazenamento de demasiados alimentos, é recomendado proporcionar uma boa ventilação para facilitar a dissipação do calor.
Condensação na superfície	A condensação na superfície exterior e nos vedantes das portas do frigorífico é normal quando a humidade ambiente é demasiado elevada. Simplesmente limpe a condensação com uma toalha limpa.
Ruído anormal	Zumbido: O compressor pode produzir ruídos durante o funcionamento e os ruídos são altos, principalmente no arranque ou paragem. Isto é normal. Crepitação: O refrigerante a circular dentro do aparelho pode crepitar, o que é normal.

Tabela 1 Classes climáticas

Classe	Símbolo	Limite de temperatura ambiente °C
Temperatura alargada	SN	+10 a +32
Temperado	N	+16 a +32
Subtropical	ST	+16 a +38
Tropical	T	+16 a +43

Intervalo de temperatura: "Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 10°C a 32°C;"

Temperado: "Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 32°C;"

Subtropical: "Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 38°C;"

Tropical: "Este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes variando entre 16°C a 43°C;"

Especial para a nova norma europeia:

As partes ordenadas na tabela a seguir podem ser adquiridas a partir do canal _:

Peça encomendada	Fornecida por	Tempo mínimo necessário para provisionamento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Manípulos da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Vedantes da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro cliente

1. Se pretender devolver ou substituir o produto, deve contactar o estabelecimento comercial onde o mesmo foi comprado.

(Lembre-se de trazer a fatura de compra)

2. Se o seu produto não avariar e necessitar de reparação, deve contactar o prestador de serviço pós-venda.
3. As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidas por meio de um link da web digitalizado por um código QR, se houver, na etiqueta de eficiência energética do produto.

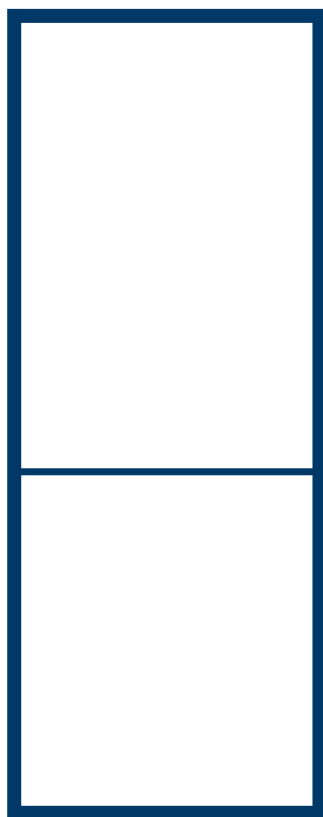
Manual de Utilizare

Frigider

Congelator plasat în
partea inferioară



Atenție: Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru referință ulterioară. Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă pentru îmbunătățirea produsului. Consultați distribuitorul sau producătorul pentru detalii.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

CUPRINS

1	Avertismente de Siguranță	1
1.1	Avertisment	1
1.2	Semnificația simbolurilor avertismentelor de siguranță	3
1.3	Avertismente privind electricitatea	3
1.4	Avertismente privind utilizarea	4
1.5	Avertismente privind amplasarea	4
1.6	Avertismente privind energia	5
1.7	Avertismente privind eliminarea	5
2	Utilizarea corectă a frigiderelor	6
2.1	Amplasarea	6
2.2	Picioarele de echilibrare	7
2.3	Schimbarea direcției de deschidere a ușii	7
2.4	Schimbarea Becului	11
2.5	Pornirea	11
2.6	Recomandări pentru economisirea energiei	11
3	Structura și funcțiile	12
3.1	Componente cheie	12
3.2	Funcții	13
4	Curățarea și menținerea aparatului	15
4.1	Curățarea generală	15
4.2	Curățarea raftului din sticlă	15
4.3	Decongelarea	15
4.4	Scoaterea din uz	15
5	Depanare	16

1 Avertismente de Siguranță

1.1 Avertisment



Avertizare: risc de incendiu! / materialele inflamabile

ACEST produs este destinat pentru o utilizare casnică și pentru utilizări similare, precum în bucătării amenajate pentru personalul din magazine, birouri și alte locuri unde se lucrează; case de la ferme și utilizare de către clienții din hoteluri, moteluri și alte locuri de tip rezidențial; în locuri unde se oferă cazare și micul dejun; catering și alte aplicații non-comerciale.

ACEST aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora.

COPIII trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

ÎN cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul său de service sau o persoană calificată, pentru a se evita astfel pericolele.

NU păstrați în acest aparat substanțe explozive precum tuburi cu agent propulsor inflamabil.

APARATUL trebuie să fie deconectat de la priză după utilizare și înainte de a efectua asupra aparatului lucrările de întreținere permise pentru utilizator.

AVERTISMENT: Păstrați orificiile de ventilație din incinta aparatului sau din structura încorporată libere de obstacole.

AVERTISMENT: Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare, altele decât cele recomandate de producător.

AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.

AVERTISMENT: Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.

AVERTISMENT: Eliminați ca deșeu frigiderul în conformitate cu dispozițiile autorităților locale, deoarece frigiderul utilizează gaz de suflare inflamabil și agent frigorific.

AVERTISMENT: Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este blocat sau deteriorat.

AVERTISMENT: Nu amplasați mai multe prize de derivație sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

NU folosiți cabluri prelungitoare sau adaptoare fără împământare (doi diși) .

PERICOL: Risc de blocare a copiilor. Înainte de a elimina frigiderul sau congelatorul vechi:

- Demontați-i ușile.
- Lăsați rafturile la locul lor, astfel încât copii să nu poată pătrunde cu ușurință în interior urcându-se.

FRIGIDERUL trebuie deconectat de la sursa de alimentare electrică înainte de a încerca instalarea accesoriului.

AGENTUL DE RĂCIRE și materialul din spumă de ciclopentan folosite în aparat sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când aparatul este dus la deșeu, acesta trebuie să fie ținut departe de orice sursă de incendiu și trebuie să fie recuperat de o companie specială de recuperare, cu calificare corespunzătoare și nu să fie eliminat prin ardere, astfel încât să se prevină poluarea mediului sau orice alt efect nociv.

PENTRU standardul EU: Acest aparat poate fi folosit de copiii cu vârsta peste 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Copiilor cu vârsta de la 3 la 8 ani li se permite să pună și să scoată alimente din aparatele frigorifice.

ÎN cazul ușilor sau capacelor prevăzute cu încuietori și chei, cheile trebuie să fie păstrate în locuri ferite de accesul copiilor și nu în apropierea aparatului frigorific, pentru a preveni astfel blocarea copiilor în interior.

PENTRU a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile.
- Curățați rezervoarele cu apă, dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de apă conectat la o alimentare cu apă, dacă apa nu a fost extrasă timp de 5 zile. (nota 1)
- Carnea crudă și peștele crud trebuie să fie păstrate în la frigider în recipiente adecvate, astfel încât să nu fie în contact cu alte alimente și nici să nu producă picături care să cadă pe alte alimente.
- Compartimentele marcate cu două stele, pentru alimente pre-congelate, sunt adecvate pentru păstrarea alimentelor pre-congelate, pentru păstrarea sau prepararea înghețatei și prepararea cuburilor de gheață. (nota 2)
- Compartimentele marcate cu o stea, cu două stele sau trei stele, nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete. (nota 3)
- Pentru aparatele fără compartiment de 4 stele: acest aparat frigorific nu este potrivit pentru congelarea produselor alimentare. (nota 4)
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriți-l, decongelați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica dezvoltarea mușgaiului în interiorul aparatului.

Notă 1,2,3,4: Vă rugăm să confirmați dacă este aplicabil în funcție de tipul compartiment al produsului.

PENTRU un aparat independent: acest aparat frigorific nu este destinat să fie folosit ca aparat încorporat.

PENTRU aparatele cu compartiment rece: unele tipuri de legume și fructe proaspete sunt sensibile la frig și, prin urmare, nu sunt potrivite pentru depozitare în acest tip de compartiment.

ORICE înlocuire sau întreținere a lămpilor LED, trebuie realizată de către producător, agentul de servicii sau o persoană similară calificată.

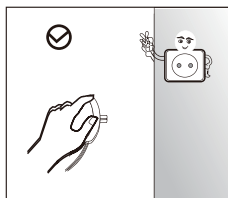
Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică (G).

1.2 Semnificația simbolurilor avertismentelor de siguranță

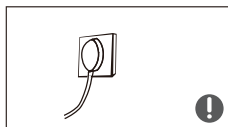
 Simbol de interdicție	Acesta este un simbol de interdicție. Orice neconformitate cu instrucțiunile marcate cu acest simbol poate duce la deteriorarea produsului sau la un pericol pentru siguranța utilizatorului.
 Simbolul de avertizare	Acesta este un simbol de avertizare. Este necesar ca produsul să fie utilizat cu respectarea strictă a instrucțiunilor marcate cu acest simbol; în caz contrar, se pot produce deteriorarea produsului sau vătămări corporale.
 Simbol notă	Acesta este un simbol de atenționare. Instrucțiunile marcate cu acest simbol necesită prudență specială. O precauție insuficientă poate duce la vătămări ușoare sau moderate, sau la daune ale produsului.

Acest manual conține o mulțime de informații importante privind siguranța, care trebuie respectate de utilizatori.

1.3 Avertismente privind electricitatea



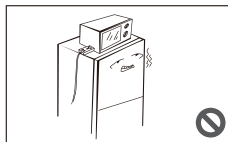
- Nu trageți de cablul de alimentare când deconectați fișa de alimentare a frigiderului. Vă rugăm să prindeți bine fișa și scoateți-o direct din priză.
- Pentru a avea o utilizare sigură, nu deteriorați cablul de alimentare și nu folosiți cablul de alimentare atunci când este deteriorat sau uzat.



- Vă rugăm să utilizați o priză dedicată, iar priza să nu fie partajată cu alte aparate electrice. Fișa de alimentare trebuie să fie ferm contactată în priză, altfel s-ar putea produce incendii.
- Vă rugăm să vă asigurați că electrodul de împământare al prizei este echipat cu o linie de împământare fiabilă.

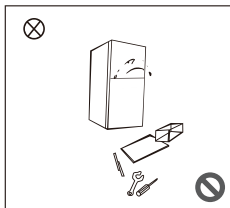


- Vă rugăm să opriți supapa de scurgere a gazului și apoi deschideți ușile și ferestrele în cazul scurgerii de gaz și a altor gaze inflamabile. Nu deconectați frigiderul și alte aparate electrice, având în vedere că scânteia poate provoca un incendiu.



- Nu folosiți aparate electrice în partea de sus a aparatului, cu excepția cazului în care sunt de tipul recomandat de producător.

1.4 Avertismente privind utilizarea



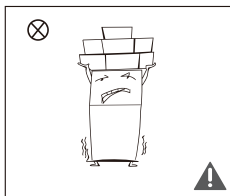
- Nu dezasamblați și nu restructurați în mod arbitrar frigiderul și nu deteriorați circuitul agentului frigorific; întreținerea aparatului trebuie să fie efectuată de un specialist.
- Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de către producător, departamentul său de întreținere sau profesioniștii pentru a evita pericolul.



- Spațiile dintre ușile frigiderului și între ușile și corpul frigiderului sunt mici, trebuie să aveți în vedere să nu puneți mâna în aceste zone pentru a preveni strivirea degetelor. Acționați cu grijă atunci când închideți ușa frigiderului, pentru a evita căderea obiectelor.
- Nu alegeți cu mâinile ude alimentele sau recipientele din compartimentul de congelare atunci când frigiderul funcționează, în special recipientele metalice, pentru a evita degerăturile.

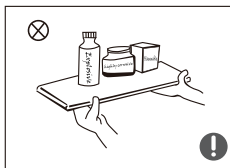


- Nu permiteți niciunui copil să intre sau să urce în frigider; altfel poate fi provocat sufocarea sau vătămarea copilului.

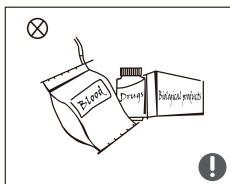


- Nu așezați obiecte grele pe partea de sus a frigiderului, având în vedere că obiectele pot cădea atunci când închideți sau deschideți ușa și pot fi cauzate răni accidentale.
- Vă rugăm să scoateți ștecherul în caz de întrerupere a curentului electric sau curățare. Nu conectați frigiderul la sursa de alimentare în decurs de cinci minute, pentru a preveni avariarea compresorului ca urmare a pornirilor succesive.

1.5 Avertismente privind amplasarea



- Nu puneți în frigider obiecte inflamabile, explozive, volatile și foarte corozive, pentru a preveni astfel deteriorarea produsului sau accidente ce au ca urmare incendii.
- Nu așezați obiecte inflamabile lângă frigider, pentru a evita incendiile.



- Frigiderul este destinat uzului casnic, cum ar fi depozitarea alimentelor; nu va fi utilizat în alte scopuri, cum ar fi depozitarea de sânge, medicamente sau produse biologice, etc.



- Nu depozitați berea, băuturile sau alte substanțe conținute în sticle sau recipiente închise în compartimentul de congelare al frigiderului; sticlele sau recipientele închise pot crăpa din cauza înghețării și se pot produce deteriorări.

1.6 Avertismente privind energia

Avertisment privind energia

- 1) Este posibil ca aparatele frigorifice să nu funcționeze în mod consecvent (posibilitatea decongelării conținutului sau a temperaturii să se încălzească prea mult în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când sunt amplasate pentru o perioadă mai lungă de timp sub limita rece a intervalului de temperaturi pentru care este proiectat aparatul frigorific.
- 2) Faptul că băuturile efervescente nu trebuie să fie depozitate în compartimentele sau dulapurile congelatorului pentru alimente sau în compartimentele sau dulapurile cu temperatură scăzută și că unele produse, precum gheața, nu trebuie consumate prea reci;
- 3) Necesitatea de a nu depăși timpul (timpii) de păstrare recomandat(ți) de producătorii de alimente pentru orice fel de alimente și în special pentru alimentele congelate rapid din comerț, din congelatoare și din compartimente sau dulapuri de păstrare a alimentelor congelate;
- 4) Precauțiile necesare pentru a preveni o creștere nedorită a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării aparatului frigorific, precum împachetarea alimentelor congelate în mai multe straturi de ziar.
- 5) Faptul că o creștere a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării, întreținerii sau curățării poate scurta durata de bună funcționare.

1.7 Avertismente privind eliminarea

Agentul frigorific și materialul din spumă din ciclopentan utilizate pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când frigiderul este eliminat, acesta trebuie ținut departe de orice sursă de incendiu și recuperat de către o companie specială de recuperare cu calificare corespunzătoare, alta decât eliminarea prin ardere, pentru a preveni poluarea mediului sau orice alt prejudiciu.



Atunci când aparatul este dus la deșeuri, demontați ușile și scoateți garnitura ușii și rafturile; puneți ușile și rafturile într-un loc adecvat, astfel încât să preveniți blocarea în interior a vreunui copil.



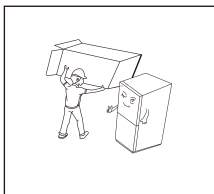
Eliminarea corectă a acestui aparat:



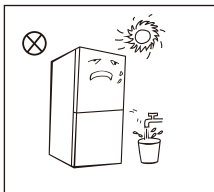
Acest marcatj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibile daune aduse mediului sau sănătății umane din eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de unde a fost cumpărat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

2 Utilizarea corectă a frigiderelor

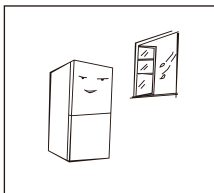
2.1 Amplasarea



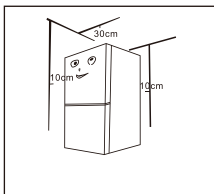
- Înainte de utilizare, scoateți toate materialele de ambalare, inclusiv garniturile inferioare, plăcuțele din spumă și benzile din interiorul frigiderului; rupeți folia de protecție de pe ușile și corpul frigiderului.



- Țineți-l departe de căldură și evitați lumina directă a soarelui. Nu amplasați congelatorul în locuri cu umiditate sau unde este multă apă, pentru a preveni ruginirea sau reducerea efectului de izolare.
- Nu stropiți cu apă și nu spălați cu apă frigiderul; nu puneți frigiderul în locuri umede, unde se produce cu ușurință stropirea, pentru a nu afecta proprietățile de izolare electrică ale frigiderului.



- Frigiderul trebuie să fie plasat într-un spațiu interior, bine ventilat; podeaua trebuie să fie plană și rezistentă (dacă este instabil, rotiți spre stânga sau spre dreapta roțile de reglare a poziției orizontale).



- Spațiul de deasupra frigiderului trebuie să fie mai mare de 30 cm, iar frigiderul trebuie așezat pe un perete cu un spațiu liber mai mare de 10 cm pentru a facilita disiparea căldurii.

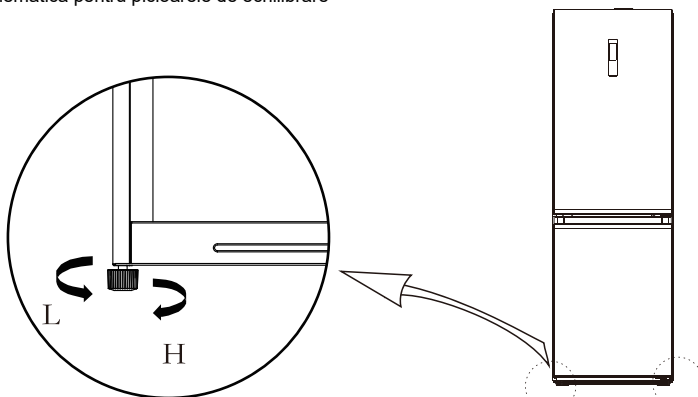
❗ Măsuri de precauție înainte de instalare:

Înainte de instalarea sau reglarea accesoriilor, trebuie să vă asigurați că frigiderul este deconectat de la alimentare.

Trebuie să fie luate măsuri de precauție pentru a împiedica căderea mânerului și provocarea unei vătămări corporale.

2.2 Picioarele de echilibrare

Diagramă schematică pentru picioarele de echilibrare



(Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

Proceduri de reglare:

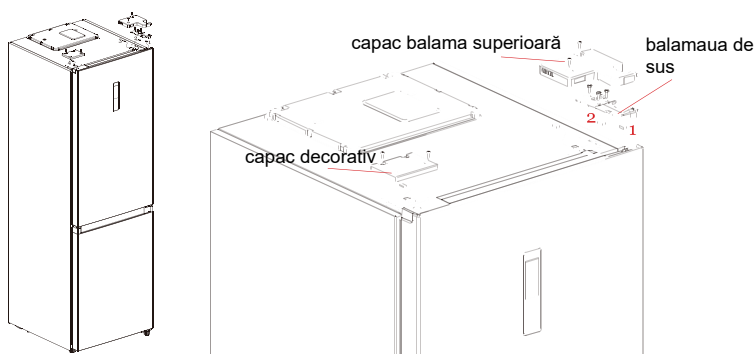
- Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica frigiderul;
- Rotiți picioarele în sens contrar acelor de ceasornic, pentru a coborî frigiderul;
- Reglați picioarele dreapta și stânga pe baza procedurilor de mai sus, până ajung la un nivel orizontal.

2.3 Schimbarea direcției de deschidere a ușii

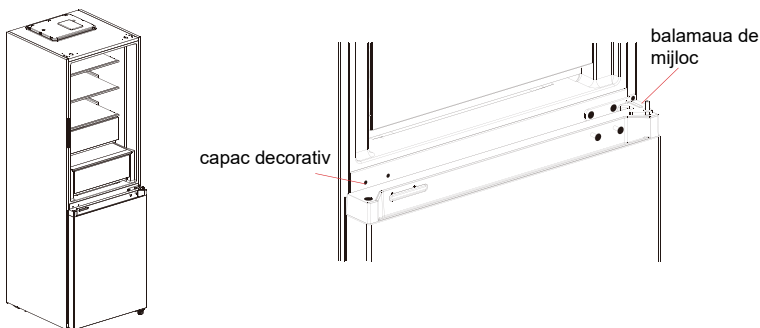
Lista instrumentelor care trebuie asigurate de utilizator			
	Șurubelniță în cruce		Șpaclu
	5/16" Șurubelniță cu clicet		Șurubelniță cu lamă subțire
			Bandă de mascare

- Vă rugăm să opriți acest aparat înainte de a efectua această operație. Scoateți toate alimentele de pe rafturile ușii.

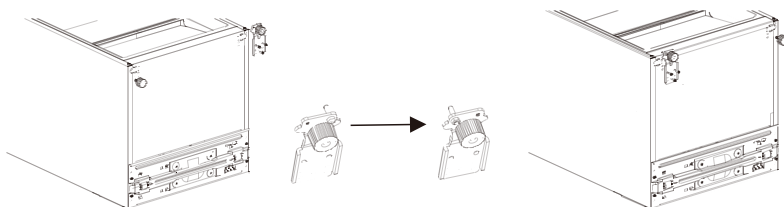
2. Demontați balamaua de sus din stânga a capacul decorativ, balamaua de sus din dreapta a capacului și balamaua de sus din dreapta și deconectați fișa de conectare din partea dreaptă sus a frigiderului (linia semnal al terminalului 1, 2).



3. Scoateți ușa compartimentului frigiderului (aveți grijă să nu pierdeți piese mici, cum ar fi manșonul și opriți-vă la ușă);
Scoateți balamaua din mijloc și scoateți capacul decorativ al orificiului balamalei din partea laterală.

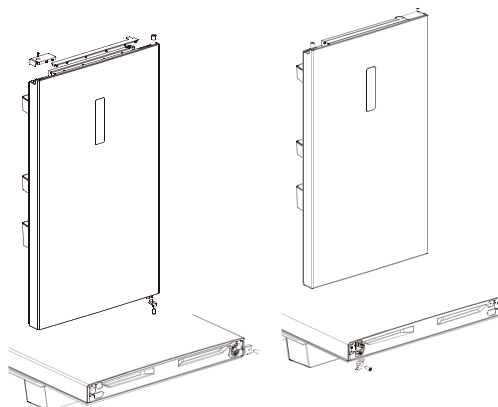


4. Îndepărtați corpul ușii al congelatorului (aveți grijă să nu pierdeți piese mici, cum ar fi manșonul și opriți-vă la ușă);
Scoateți balamaua și reglați unghiul. Scoateți și instalați mânerul inferior al balamalei pe partea laterală a balamalei și instalați balamaua inferioară modificată pe cealaltă parte a cutiei.



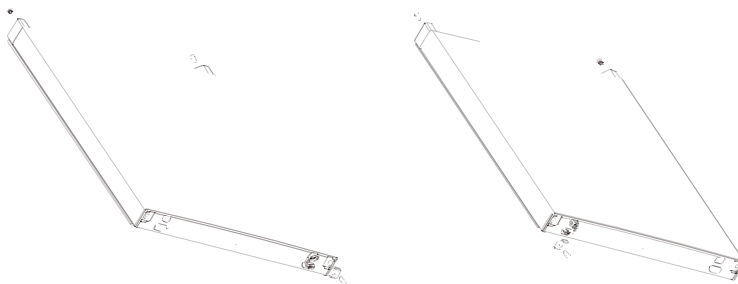
5. Schimbarea ușii frigiderului:

- 1) Scoateți placa de acoperire a capacului superior al ușii frigiderului și capacul decorativ din stânga. Instalați manșonul superior și linia de semnal a corpului ușii pe cealaltă parte și acoperiți placa de acoperire a capătului superior. Scoateți capacul decorativ potrivit din punga de accesorii și instalați-l pe cealaltă parte a capacului superior.
- 2) Demontați opritorul, dispozitivul de autoblocare și manșonul de pe ușa compartimentului frigiderului, scoateți dispozitivul de autoblocare din punga de accesorii, instalați-l pe partea stângă a capacului inferior a ușii frigiderului, schimbați opritorul ușii și manșonul în partea stângă a capacului inferior al ușii frigiderului.

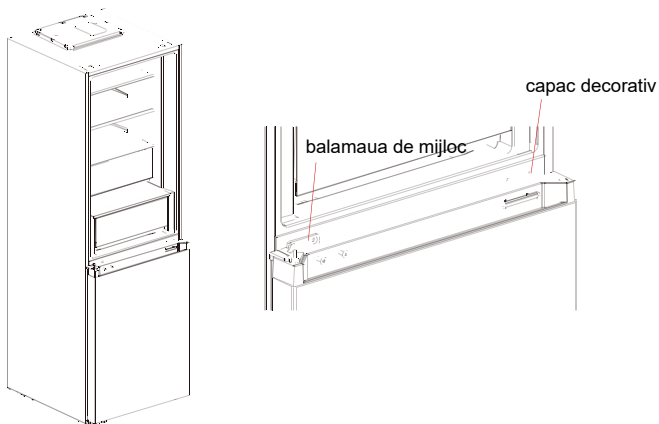


6. Schimbarea ușii congelatorului:

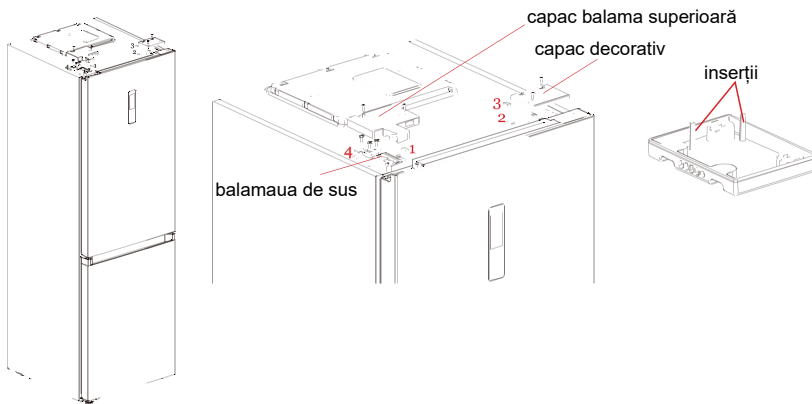
- 1) Scoateți manșonul și capacul capacului superior al ușii congelatorului și instalați-le în pozițiile de schimbare din stânga și din dreapta.
- 2) Demontați opritorul, dispozitivul de autoblocare și manșonul de pe ușa congelatorului, scoateți dispozitivul de autoblocare din punga de accesorii, instalați-l pe partea stângă a capacului inferior a ușii congelatorului, schimbați opritorul ușii și manșonul în partea stângă a capacului inferior al ușii congelatorului.



7. Instalați ușa de schimb a congelatorului pe balamaua inferioară, apoi instalați balamaua din mijloc și acoperiți capacul decorativ al găurii balamalei.

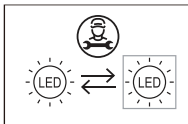


8. Scoateți capacul balamalei superioare din stânga și balamaua superioară din stânga din punga de accesorii. Așezați corpul ușii frigiderului pe balamaua din mijloc și instalați balamaua superioară din stânga. Conectați linia de semnal superioară 4 a frigiderului la linia de semnal 1 a corpului ușii și conectați linia de semnal 2 la linia de semnal 3. În cele din urmă, înlocuiți capacul decorativ al balamalei în partea dreaptă a corpului cutiei (notă: la înlocuirea capacului decorativ al balamalei în partea dreaptă a corpului cutiei, cele două insertii pe capacul decorativ al balamalei (așa cum se arată în figură) ar trebui să fie tăiate).



(Figura de mai sus servește exclusiv ca referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

2.4 Schimbarea Becului

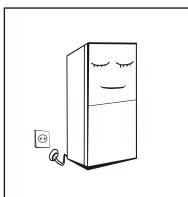


- Orice înlocuire sau întreținere a lămpilor LED trebuie realizată de către producător, agentul de servicii al acestuia sau o persoană similară calificată.

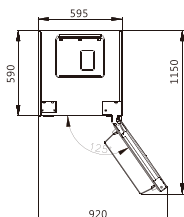
Sursa de lumină a acestui produs trebuie înlocuită numai de tehnicieni calificați.

	1. Vă rugăm să scoateți ștecherul înainte de demontare.		2. Îndepărtați abajurul cu o șurubelniță.
	3. Dați jos plăcuța lămpii.		4. Îndepărtați conectorul.

2.5 Pornirea



- Înainte de pornirea inițială, frigiderul trebuie lăsat timp de 2 ore înainte de a-l conecta la sursa de alimentare.
- Înainte de a pune alimente proaspete sau congelate, frigiderul trebuie să funcționeze 2-3 ore sau mai mult de 4 ore vara când temperatura ambiantă este ridicată.



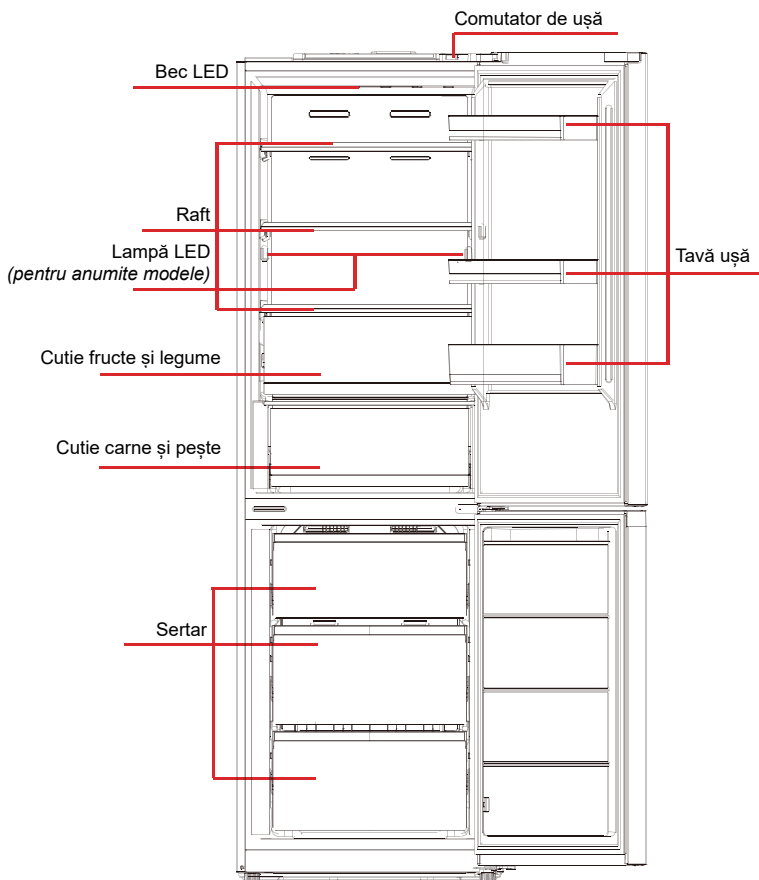
- Asigurați suficient spațiu liber pentru deschiderea ușilor și sertarelor, conform specificațiilor producătorului.

2.6 Recomandări pentru economisirea energiei

- Aparatul trebuie să fie amplasat în zona cea mai răcoasă a încăperii, departe de aparatele producătoare de căldură sau de țevile de încălzire și de lumina directă a soarelui.
- Lăsați alimentele calde să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat. Supraîncărcarea aparatul obligă compresorul să funcționeze mai mult. Alimentele care se congelează prea lent își pot pierde calitatea sau se pot altera.
- Asigurați-vă că înfășurați alimentele în mod corespunzător și ștergeți recipientele înainte de a le introduce în aparat. Acest lucru reduce formarea gheții în interiorul aparatului.
- Coșul de depozitare al aparatului nu trebuie căptușit cu folie de aluminiu, hârtie cerată sau prosoape de hârtie. Căptușelile interferează cu circulația aerului rece, ceea ce face ca aparatul să fie mai puțin eficient.
- Organizați și etichetați alimentele pentru a reduce deschiderea ușilor și căutările extinse. Scoateți cât mai multe articole necesare la un moment dat și închideți ușa cât mai curând posibil.

3 Structura și funcțiile

3.1 Componente cheie



(Figura de mai sus servește exclusiv ca referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

Camera frigorifică

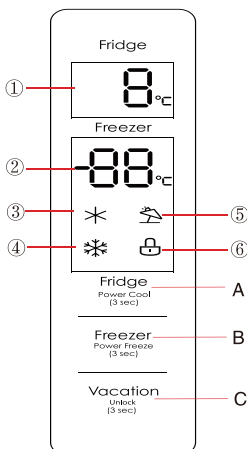
- Compartimentul frigiderului este potrivit pentru depozitarea unei varietăți de fructe, legume, băuturi și alte alimente consumate pe termen scurt. **Timp de depozitare sugerat: de la 3 zile până la 5 zile.**
- Alimentele gătite nu trebuie introduse în compartimentul frigorific, decât răcite la temperatura camerei.
- Alimentele se recomandă să fie acoperite înainte de a fi introduse în frigider.
- Rafturile din sticlă pot fi reglate în sus sau în jos pentru un volum rezonabil de depozitare și o utilizare ușoară.

Camera de congelare

- Camera de congelare la temperatură scăzută poate menține alimentele proaspete pentru o lungă perioadă de timp și este utilizată în principal pentru depozitarea alimentelor congelate și producerea de gheață.
- Compartimentul congelatorului este potrivit pentru depozitarea cărnii, a peștelui, a buletelor de orez și a altor alimente care nu vor fi consumate pe termen scurt.
- Bucățiile de carne vor fi de preferință împărțite în porții mici pentru un acces ușor. Vă rugăm să rețineți că produsele alimentare trebuie consumate în termenul de valabilitate.

Sertarele, cutiile pentru alimente, rafturile, etc., plasate conform poziției din imaginea de mai sus, sunt cele mai eficiente din punct de vedere energetic.

3.2 Funcții



(Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

Afișaj

① Zonă de afișare a temperaturii compartimentului de refrigerare ② Zonă de afișare a temperaturii compartimentului de congelare ③ Pictogramă răcire rapidă ④ Pictogramă congelare rapidă ⑤ Pictogramă deblocare ⑥ Pictogramă blocare

Buton de operare

A. Buton de setare a temperaturii compartimentului de refrigerare B. Buton de setare a temperaturii compartimentului de congelare C. Buton de deblocare/blocare

Afișaj

Când porniți frigiderul pentru prima dată, întregul panou de afișaj va străluci timp de 3 secunde. Ulterior, afișajul intră în regimul normal de afișare. La prima utilizare a frigiderului, temperatura implicită a compartimentului frigorific și cea a compartimentului de congelare sunt de 5 °C, respectiv de -18 °C.

Când apare eroarea, panoul de afișare arată codul de eroare (vezi pagina următoare); în timpul funcționării normale, panoul de afișare arată temperatura setată a camerei frigorifice, a camerei de îngheț.

În timpul funcționării normale, dacă nu există nicio operațiune sau deschidere a ușii în 30 de secunde, panoul afișajului va fi blocat, lumina panoului afișajului se va stinge după ce starea blocată  va dura timp de 30 de secunde.

Blocare/deblocare

În starea de deblocare, apăsați lung butonul de blocare  timp de 3 secunde, introduceți starea de blocare, pictograma  se aprinde și sunetul sonor, înseamnă că panoul de afișare este blocat, în acest moment, funcționarea butonului nu poate fi implementată;

În starea de blocare, apăsați lung butonul de blocare  timp de 3 secunde, introduceți starea de deblocare, pictograma  se stinge și sunetul sonor înseamnă că panoul afișajului este deblocat, în acest moment, funcționarea butonului poate fi implementată.

Setarea temperaturii din compartimentul frigorific

Faceți clic pe butonul  pentru a modifica temperatura setată a camerei frigorifice, la fiecare clic pe butonul de reglare a temperaturii camerei frigorifice, temperatura setată va fi redusă cu 1 °C. Intervalul de reglare a temperaturii camerei frigorifice este de 2 ~ 8 °C. Când temperatura setată este de 2 °C, faceți clic din nou pe buton, temperatura setată a camerei frigorifice va trece la 8 °C.

Setarea temperaturii din compartimentul congelatorului

Faceți clic pe butonul  pentru a modifica temperatura setată a camerei de congelare, cu fiecare clic pe butonul de setare a temperaturii din camera de congelare, temperatura setată va fi redusă cu 1 °C. Intervalul de setare a temperaturii pentru camera de congelare este de -24 ~ -16 °C. Când temperatura este de -24 °C, faceți clic din nou pe buton, temperatura setată a camerei de congelare va trece la -16 °C.

Setarea modurilor

Mod de răcire rapidă

Apăsăți prelung butonul  timp de 3 secunde pentru a seta modul de răcire rapidă. Se va aprinde pictograma ✱. Temperatura camerei frigorifice afișează 2 °C, intră în modul Răcire rapidă.

În modul Răcire rapidă, țineți apăsat  pentru 3 secunde sau apăsați scurt  pictograma ✱ se stinge, iese din modul Răcire rapidă. Temperatura setată a camerei frigorifice va reveni automat la temperatura setată anterior.

În modul de răcire rapidă: când este setat modul vacanță, se iese din modul de răcire rapidă.

Modul de răcire rapidă este dezactivat automat pentru 6 ore.

Modul de congelare rapidă

Apăsăți prelung butonul  timp de 3 secunde pentru a seta modul de congelare rapidă. Se va aprinde pictograma ✱. Temperatura afișată a compartimentului de congelare este -24 °C și se inițiază modul de congelare rapidă.

În modul Congelare rapidă, țineți apăsat  pentru 3 secunde sau apăsați scurt  pictograma ✱ se stinge, iese din modul Congelare rapidă. Temperatura setată a camerei de congelare va reveni automat la temperatura setată anterior.

În modul de congelare rapidă: când este setat modul vacanță, se iese din modul de congelare rapidă.

Modul de congelare rapidă este dezactivat automat pentru 24 de ore.

Notă: Funcția de congelare rapidă are rolul de a menține valoarea nutritivă a alimentelor din congelator. Această are ca efect congelarea alimentelor în cel mai scurt timp posibil. Dacă se congelează deodată o cantitate mare de alimente, se recomandă ca utilizatorul să activeze funcția de congelare rapidă și să introducă alimentele. În acest moment, viteza de congelare a compartimentului de congelare crește, ceea ce conduce la congelarea rapidă a alimentelor, menținerea eficientă a valorii nutriționale și facilitarea depozitării.

Mod vacanță

Faceți clic pe butonul  pentru a seta modul vacanță, pictograma  se aprinde. Afișajul temperaturii camerei frigorifice se stinge, temperatura camerei frigorifice afișează -18 °C. În modul Vacanță, faceți clic din nou pe butonul  pictograma  se stinge, iese din modul vacanță. Temperatura setată a camerei frigorifice și a camerei de congelare va reveni automat la temperatura setată înainte de modul de vacanță.

Când setați modul de răcire rapidă și modul de congelare rapidă, acesta iese din modul de vacanță.

Setări recomandate: camera de refrigerare 4 °C, camera de congelare - 18 °C.

Avertismentul de deschidere și controlul alarmei

Când deschideți ușa frigiderului, se va auzi sunetul de deschidere a ușii. Dacă ușa nu este închisă în două minute, soneria va suna până când ușa va fi închisă. Apăsăți orice buton pentru a opri alarma.

Indicarea erorii

Următoarele avertismente care apar pe afișaj indică defecțiunile corespunzătoare ale frigiderului. Deși frigiderul poate îndeplini încă funcția de depozitare la rece cu următoarele erori, utilizatorul se va adresa unui specialist de întreținere pentru reparații, pentru a asigura funcționarea optimizată a aparatului.

Cod eroare	Descrierea erorii
E1	Defectarea a senzorului de temperatură din compartimentul frigiderului
E2	Defectarea a senzorului de temperatură din compartimentul congelatorului
E3	Eroare senzor de temperatură a zonei de carne și pește
E5	Eroare a circuitului de detectare a senzorului de decongelare
E6	Eroare de comunicare
E7	Eroare a senzorului de temperatură ambientală

4 Curățarea și menținerea aparatului

4.1 Curățarea generală

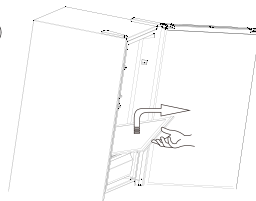
- Prafurile din spatele frigiderului și de pe podea trebuie curățate în timp util pentru a îmbunătăți efectul de răcire și economia de energie.
- Verificați periodic garnitura ușii pentru a vă asigura că nu există resturi. Curățați garnitura ușii cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun sau detergent diluat.
- Interiorul frigiderului trebuie curățat regulat pentru a evita mirosurile neplăcute.
- Vă rugăm să opriți alimentarea înainte de a curăța interiorul, îndepărtați toate alimentele, băuturile, rafturile, sertarele etc.
- Folosiți o cârpă moale sau un burete pentru a curăța interiorul frigiderului, cu două linguri de bicarbonat de sodiu și un litru de apă caldă. Apoi clătiți cu apă și ștergeți cu o cârpă curată. După curățare, deschideți ușa și lăsați aparatul să se usuce natural înainte de a-l porni.
- Pentru zonele care sunt dificil de curățat în frigider (cum ar fi sandvișuri înguste, gouri sau colțuri), se recomandă ștergerea regulată a acestora cu o cârpă moale, perie moale etc. și, dacă este necesar, combinată cu unele instrumente auxiliare (cum ar fi bastoane subțiri) pentru a nu se acumula contaminanți sau bacterii în aceste zone.
- Nu folosiți săpun, detergent, pudră abrazivă, aparat de curățat, etc., deoarece acestea pot provoca mirosuri neplăcute în interiorul frigiderului sau contaminarea alimentelor.
- Curățați cadrul sticlei, rafturile și sertarele cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun sau detergent diluat. Uscați cu o cârpă moale sau uscați natural.
- Ștergeți suprafața exterioară a frigiderului cu o cârpă moale înmuiată cu apă cu săpun, detergent etc. și apoi ștergeți-o.
- Nu utilizați perii dure, bile de oțel curate, perii de sârmă, abrazivi (cum ar fi pastele de dinți), solvenți organici (precum alcool, acetonă, ulei de banane etc.), apă clocotită, obiecte acide sau alcaline, care pot deteriora suprafața frigiderului și interiorului. Apa fierță și solvenții organici, cum ar fi benzenul, pot deforma sau deteriora părțile din plastic.
- Nu clătiți direct cu apă sau alte lichide în timpul curățării pentru a evita scurtcircuitele sau afectarea izolației electrice după scufundare.



 Deconectați frigiderul pentru operațiunile de decongelare și curățare.

4.2 Curățarea raftului din sticlă

- Scoateți sertarul de pe raftul de sticlă;
- Ridicați partea din față a raftului de sticlă (aproximativ 60°), apoi trageți-l în afară;
- Îndepărtați raftul de sticlă și curățați-l după cum este necesar;
- Ordinea inversă este pentru instalarea raftului din sticlă.



4.3 Decongelarea

- Frigiderul este fabricat pe baza principiului răcirii cu aer și are astfel funcția de decongelare automată. Gheața formată din cauza schimbării anotimpului sau a temperaturii poate fi de asemenea îndepărtată manual prin deconectarea aparatului de la sursa de alimentare sau prin ștergere cu un prosop uscat.

4.4 Scoaterea din uz

- Pană de curent: În caz de întrerupere a energiei electrice, chiar dacă este vara, alimentele din interiorul aparatului pot fi păstrate câteva ore; în timpul penei de curent, timpul de deschidere a ușii trebuie redus și nu trebuie introduse alimente proaspete în aparat.
- Neutilizare pe termen lung: Aparatul trebuie deconectat și apoi curățat; apoi ușile vor fi lăsate deschise pentru a preveni mirosul.
- Mutare: Înainte de a muta frigiderul, scoateți toate obiectele din interior, fixați pereții despărțitori de sticlă, suportul pentru legume, sertarele compartimentului de congelare etc. cu bandă adezivă și strângeți picioarele de nivelare; închideți ușile și fixați-le cu bandă adezivă. În timpul deplasării, aparatul nu trebuie așezat cu susul în jos sau orizontal, sau vibrat; înclinația în timpul mișcării nu trebuie să depășească 45°.

Aparatul ar trebui să funcționeze continuu, odată ce a fost pornit. N general, funcționarea aparatului nu trebuie întreruptă; în caz contrar, durata de viață poate fi

 afectată.

5 Depanare

Puteți încerca să remediați desinestătător următoarele probleme simple. Dacă acestea nu pot fi remediate, vă rugăm să contactați departamentul de post-vânzare.

Funcționare eșuată	Verificați dacă aparatul este conectat la alimentare sau dacă fișa este conectată corect. Verificați dacă tensiunea este prea mică. Verificați dacă există o pană de curent sau au sărit siguranțele.
Miros neplăcut	Alimentele cu mirosuri puternice trebuie să fie bine împachetate. Verificați dacă există vreun aliment alterat. Curățați interiorul frigiderului.
Funcționarea pe termen lung a compresorului.	Funcționarea îndelungată a frigiderului este normală vara, când temperatura ambiantă este ridicată. Nu se recomandă să păstrați prea multe alimente în aparat în același timp. Alimentele ar trebui răcite înainte de a fi introduse în aparat. Ușile sunt deschise prea des.
Lumina nu se aprinde.	Verificați dacă frigiderul este conectat la sursa de alimentare și dacă lumina iluminatoare este deteriorată.
Ușile nu pot fi închise corespunzător.	Ușa este blocată de pachetele de alimente. Frigiderul este înclinat.
Zgomot puternic	Verificați dacă podeaua este plană și dacă frigiderul este așezat stabil. Verificați dacă accesoriile sunt introduse în locațiile corespunzătoare.
Etanșarea ușii nu este strânsă.	Îndepărtați obiectele străine de pe garnitura ușii. Încălziți garnitura ușii și apoi răciți-o pentru restaurare (sau folosiți un uscător electric, sau un prosop fierbinte pentru încălzire).
Tava colectoare de apă se revarsă	Există prea multe alimente în cameră sau alimentele depozitate conțin prea multă apă, ducând la o decongelare puternică. Ușile nu sunt închise în mod corespunzător, rezultând congelare datorită intrării aerului și o cantitate crescută de apă din cauza decongelării.
Carcasă fierbinte	Disiparea căldurii condensatorului încorporat prin carcasă, ceea ce este normal. Când carcasa devine fierbinte din cauza temperaturii ambiante ridicate și a depozitării unei cantități prea mari de alimente, se recomandă să asigurați o ventilație puternică pentru a facilita disiparea căldurii.
Condensarea suprafeței	Condensarea pe suprafața exterioară și etanșările ușilor frigiderului este normală atunci când umiditatea ambientală este prea mare. Doar ștergeți condensul cu un prosop curat.
Zgomot anormal	Bâzâit: Compresorul poate produce sunete în timpul funcționării, iar sunetele sunt tari în special la pornire sau oprire. Acest lucru este normal. Scârțâit: Curgerea agentului frigorific în interiorul aparatului poate produce scârțâit, lucru care este normal.

Tabelul 1 Clase climatice

Clasă	Simbol	Interval de temperatură ambientă °C
Temperat extinsă	SN	de la + 10 până la + 32
Temperat	N	de la + 16 până la + 32
Subtropical	ST	de la + 16 până la + 38
Tropical	T	de la + 16 până la + 43

Temperat. extinsă: „acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C”;

Temperat: „acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C”;

Subtropical: „acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C”;

Tropical: „acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 43 °C”;

Special pentru noul standard european:

Părțile comandate din tabelul următor pot fi achiziționate de pe canal:

Piesa comandată	Furnizat de	Timul minim necesar pentru furnizare
termostat	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
senzori de temperatură	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
plăci cu circuite imprimate	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
sursă de lumină	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
mânere ușă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
balamale de ușă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
tavă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
cutie	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
garnitura ușii	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 10 ani de la lansarea pe piață a ultimului model

- Cea mai scurtă perioadă de livrare a pieselor de schimb pentru service este de 15 zile.

Informațiile privind modelul din baza de date cu produse, precum și codul de identificare a modelului pot fi aflate cu ajutorul unui link web obținut prin scanarea codului QR de pe eticheta de eficiența energetică a produsului.

Stimate client

1. Dacă doriți să returnați sau să înlocuiți produsul, vă rugăm să contactați magazinul de unde l-ați cumpărat.
(Nu uitați să aduceți factura de cumpărare)
2. Dacă produsul dvs. se defectează și trebuie reparat, contactați furnizorul de servicii post-vânzare.



SK

Uživatelský manuál

CHLADNIČKA

se spodní
mrazničkou

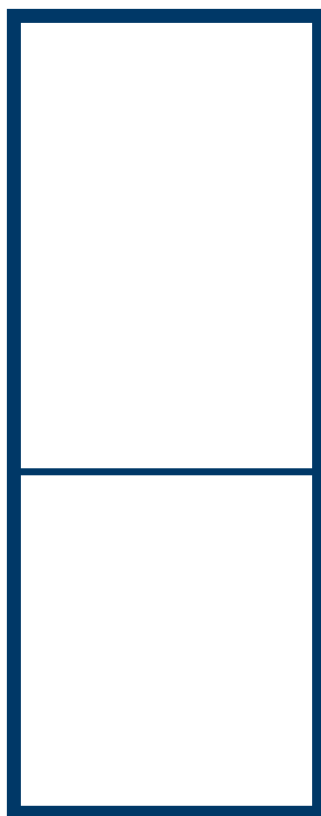


varování :

Prosíme, před prvním použitím si přečtěte tento manuál a uchovejte si ho pro budoucí použití.

Vzhled a vlastnosti mohou být za účelem zlepšení kvality produkty bez předchozího upozornění změněny.

Kontaktujte svého prodejce nebo výrobce.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

1 Bezpečnostné Upozornenia	1
1.1 Upozornenie	1
1.2 Význam bezpečnostných a výstražných symbolov	3
1.3 Výstrahy týkajúce sa elektrického prúdu	3
1.4 Výstrahy týkajúce sa používania	4
1.5 Výstrahy týkajúce sa umiestnenia	4
1.6 Výstrahy týkajúce sa energie	5
1.7 Výstrahy týkajúce sa likvidácie	5
2 Správne používanie chladničiek	6
2.1 Umiestnenie	6
2.2 Vyrovnávací noha	7
2.3 Výmena pravých-ľavých dvierok	7
2.4 Výmena svetla	10
2.5 Spustenie	11
2.6 Tipy na úsporu energie	11
3 Štruktúra a funkcie	12
3.1 Tlačidlá	12
3.2 Funkcie	13
4 Údržba a starostlivosť o spotrebič	15
4.1 Celkové čistenie	15
4.2 Čistenie sklenenej police	15
4.3 Odmrazovanie	15
4.4 Mimo prevádzku	15
5 Riešenie problémov	16

1 Bezpečnostné Upozornenia

1.1 Upozornenie



Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru/horľavé materiály

TENTO spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobne, napríklad v kuchynkách na pracovisku, kanceláriách a inom pracovnom prostredí; na farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a ďalších obydliach, v ubytovaní s raňajkami, pri cateringu a pri podobnom nekomerčnom použití.

TENTO spotrebič nie je určený deťom ani osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, osobám bez skúseností a vedomostí, ak pri nich nie je dozor, prípadne im neboli poskytnuté pokyny na používanie zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.

DETI musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným zástupcom, prípadne podobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo rizikám.

V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby s horľavým hnacím plynom.

SPOTREBIČ je po použití a pred vykonávaním údržby spotrebiča potrebné odpojiť.

UPOZORNENIE: Ventiláčne otvory v plášti alebo konštrukcii spotrebiča nesmú byť zakryté.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky pre urýchlenie procesu odmrazovania, okrem prostriedkov odporúčaných výrobcom.

UPOZORNENIE: Nepoškodzuje chladiaci okruh.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestoroch na skladovanie potravín, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

UPOZORNENIE: Likvidujte chladničku v súlade s miestnymi regulačnými predpismi, pretože používa horľavý unikajúci plyn a chladivo.

UPOZORNENIE: Pri umiestnení prístroja sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

UPOZORNENIE: Do zadnej časti spotrebiča neumiestňuje niekoľko prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.

NEPOUŽÍVAJTE predlžovacie káble ani neuzemnené adaptéry (s dvomi kolíkmi).

NEBEZPEČENSTVO: Riziko uviaznutia detí. Prv než starú chladničku alebo mrazničku zahodíte:

- Odnímte dvere.
- Nechajte poličky na mieste, aby deti nemohli vliezť dovnútra.

CHLADNIČKU je potrebné odpojiť od zdroja elektrickej energie pred tým, než sa pokúšate nainštalovať príslušenstvo.

CHLADNIČKA a penový materiál používaný v spotrebiči sú horľavé. Keď je teda spotrebič vyradený, musí byť udržiavaný mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov požiaru a musí byť recyklovaný špeciálnou recyklačnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak než spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo iným škodám.

PRE normu EU: Tento spotrebič môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na nich bude dozerat' alebo ak budú poučení o pokynoch používania zariadenia bezpečným spôsobom a ak porozumejú všetkým možným rizikám. Deti by sa nemali hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti bez dozoru. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladať obsah do chladiacich spotrebičov a vyberať ho z nich.

JE teda nutné, aby v prípade dverí alebo veka vybavených zámkami a kľúčmi boli kľúče uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti chladiaceho zariadenia, aby sa zabránilo uzamknutiu detí vo vnútri.

S cieľom vyhnúť sa kontaminácii jedla je potrebné dodržiavať tieto pokyny:

- Dlhodobo otvorené dvere môžu spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy prichádzajúce do styku s jedlom a prístupnými odvodňovacími systémami.
- Ak sa zásobníky na čistú vodu nepoužívali 48 hodín, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nebola čerpaná 5 dní. (poznámka 1)
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani z nich na ne nekvapkalo.
- Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu. (poznámka 2)
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priehradky nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín. (poznámka 3)
- Pre spotrebiče bez 4-hviezdičkovej priehradky: tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín. (poznámka č. 4)
- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dverka otvorené, aby sa vo vnútri spotrebiča nevyvíjali plesne.

Poznámka 1, 2, 3, 4: Overte si, či je to vhodné podľa typu priehradky na výrobok.

PRE voľne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie ako zabudovaný spotrebič.

PRE spotrebič s chladiacou priehradkou: niektoré druhy čerstvej zeleniny a ovocia sú citlivé na chlad, a preto nie sú vhodné na uskladnenie v takýchto priehradkách.

VŠETKY výmeny alebo údržbu LED svetiel musí robiť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

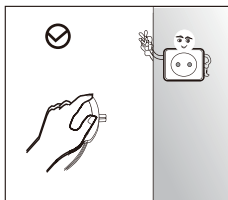
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s energetickou účinnosťou triedy (G).

1.2 Význam bezpečnostných a výstražných symbolov

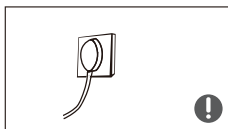
	Toto je zákazový symbol. Akýkoľvek nesúlad s pokynmi označenými týmto symbolom môže mať za následok poškodenie výrobku alebo ohrozenie osobnej bezpečnosti používateľa.
	Toto je výstražový symbol. Je potrebné postupovať prísne podľa pokynov označených týmto symbolom, inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo zraneniu osôb.
	Toto je upozorňovací symbol. Pokyny označené týmto symbolom vyžadujú zvláštnu pozornosť. Nedostatočná opatrnosť môže viesť k miernemu alebo stredne ťažkému zraneniu alebo poškodeniu výrobku.

Tento návod obsahuje množstvo dôležitých informácií týkajúcich sa bezpečnosti, ktoré musia používatelia dodržiavať.

1.3 Výstrahy týkajúce sa elektrického prúdu



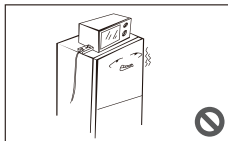
- Pri ťahaní za sieťovú zástrčku chladničky neťahajte za sieťový kábel. Pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.
- Z dôvodu bezpečného používania nepoškodzujte napájací kábel ani nepoužívajte napájací kábel, ak je poškodený alebo opotrebovaný.



- Používajte vyhradenú elektrickú zásuvku, ktorá nesmie byť zdieľaná s inými elektrickými spotrebičmi. Napájacia zástrčka musí byť v pevnom kontakte so zásuvkou, inak by mohlo dôjsť k požiaru.
- Uistite sa, či je elektrická zásuvka vybavená uzemňovacou elektródou so spoľahlivým uzemňovacím vodičom.

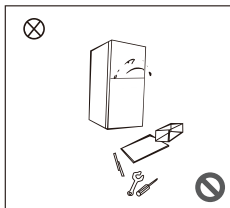


- V prípade úniku plynu a iných horľavých plynov vypnite ventil unikajúceho plynu a potom otvorte dvere a okná. Neodpájajte chladničku ani iné elektrické spotrebiče, pretože iskra môže spôsobiť požiar.



- Nepoužívajte elektrické spotrebiče navrchu tohto spotrebiča, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

1.4 Výstrahy týkajúce sa používania



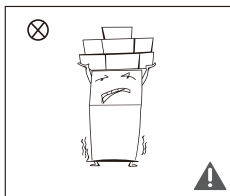
- Chladničku svojvoľne nerozoberajte ani neprestavujte a nepoškodzuje chladiaci okruh; údržbu spotrebiča musí vykonávať odborník.
- Poškodený napájací kábel musí byť vymenený výrobcom, jeho oddelením údržby alebo príslušnými odborníkmi, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.



- Medzery medzi dverami chladničky a medzi dverami a telom chladničky sú malé. Dajte pozor, aby ste do týchto oblastí nedávali ruku a neprilehli si prst. Dvere chladničky zatvárajte opatrne, aby predmety nepopadali.
- Pokiaľ je chladnička v chode, nevyťahujte jedlá ani nádoby mokrymi rukami z mraziacej komory (najmä kovové nádoby), aby ste predišli omrzlinám.

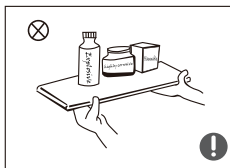


- Nedovoľte žiadnemu dieťaťu vstúpiť do chladničky ani do nej stúpať, inak by mohlo dôjsť k uduseniu alebo pádu dieťaťa.

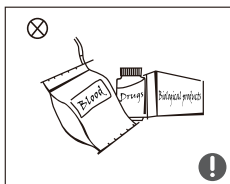


- Na hornú časť chladničky nepokladajte ťažké predmety, pretože pri zatvorení alebo otvorení dverí môžu predmety spadnúť a môže dôjsť k náhodnému zraneniu.
- V prípade poruchy alebo pri čistení odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky. Nepripájajte mrazničku k zdroju napájania do piatich minút, aby ste zabránili poškodeniu kompresora v dôsledku postupného štartovania.

1.5 Výstrahy týkajúce sa umiestnenia



- Do chladničky nevkladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne látky, zabránite tak poškodeniu výrobku alebo požiaru.
- V rámci prevencie pred požiarom nedávajte do blízkosti chladničky horľavé predmety.



- Chladnička je určená na použitie v domácnosti, napríklad na skladovanie potravín; nepoužíva sa na iné účely, ako je skladovanie krvi, liekov alebo biologických produktov atď.



- V mraziacej komore chladničky neskladujte pivo, nápoje ani iné tekutiny vo fľašiach alebo uzavretých nádobách; inak môžu fľaše alebo uzavreté nádoby prasknúť v dôsledku zamrznutia a spôsobiť poškodenie.

1.6 Výstrahy týkajúce sa energie

Výstraha týkajúca sa energie

- 1) Chladiace spotrebiče nemusia pracovať stabilne (možnosť rozmrazovania obsahu alebo príliš vysoká teplota v mraziacom priestore), keď sú umiestnené dlhšiu dobu pod chladovým limitom teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič navrhnutý.
- 2) Je pravda, že šumivé nápoje by sa nemali skladovať v priehradkách ani skrinách na mrazenie potravín a ani v priehradkách alebo skrinách s nízkou teplotou a že niektoré výrobky, ako napríklad vodové zmrzliny, by sa nemali konzumovať príliš studené.
- 3) Je potrebné neprekročiť doby skladovania odporúčané výrobcami potravín pre akýkoľvek druh potravín, najmä pre komerčne rýchlozmrazené potraviny v komorách alebo skrinách na mrazenie potravín.
- 4) Sú potrebné preventívne opatrenia, aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty mrazených potravín pri rozmrazovaní chladiaceho zariadenia, napríklad zabalenie mrazených potravín do niekoľkých vrstiev novín.
- 5) Ja fakt, že zvýšenie teploty mrazených potravín počas ručného rozmrazovania, údržby alebo čistenia by mohlo skrátiť trvanlivosť.

1.7 Výstrahy týkajúce sa likvidácie

Chladnička a penový materiál používaný v chladničke sú horľavé. Keď je teda chladnička vyradená, musí byť udržiavaná mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov požiaru a musí byť recyklovaná špeciálnou recyklačnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak než spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo iným škodám.



Pri likvidácii chladničky demontujte dvere a odstráňte tesnenie dverí a polic; dvere a police umiestnite na správne miesto, aby nedošlo k zachyteniu dieťaťa.

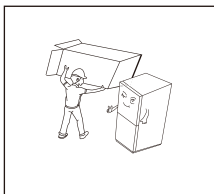
Správna likvidácia tohto výrobku:



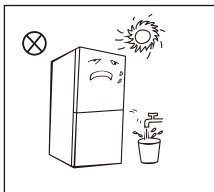
Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia ľudí spôsobenému nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedným spôsobom na podporu opätovného využitia hmotných surovín. Na vrátenie použitého zariadenia použite zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Môže tento výrobok odovzdať na recykliáciu bezpečnú pre životné prostredie.

2 Správne používanie chladničiek

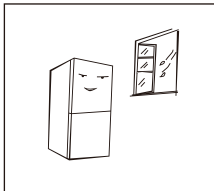
2.1 Umiestnenie



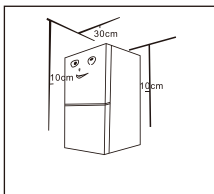
- Pred použitím odstráňte z chladničky všetok obalový materiál vrátane spodných vankúšov, penových podložiek a pásov. Odtrhnite ochrannú fóliu na dverách a tele chladničky.



- Držte mimo dosahu tepla a priameho slnečného svetla. Neumiestňujte mrazničku na vlhké ani vodnaté miesta, aby ste zabránili hrdzaveniu alebo zníženiu izolačného účinku.
- Nestriekajte a neoplachujte chladničku; nedávajte chladničku na vlhké miesta, ktoré môžu byť ľahko postriekané vodou, aby nedošlo k ovplyvneniu elektrických izolačných vlastností chladničky.



- Chladnička je umiestnená na dobre vetranom interiérovom mieste; Podklad musí byť rovný a pevný (otočením doľava alebo doprava nastavte vyrovnávacie koliesko, ak je nestabilné).

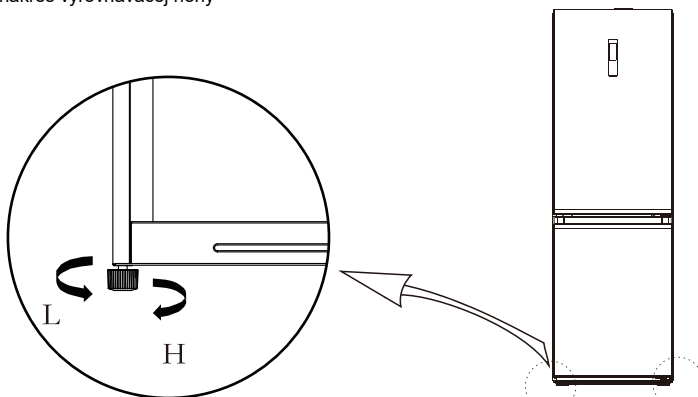


- Nad chladničkou musí byť viac než 30 cm miesta a chladnička by mala byť umiestnená pri stene vo vzdialenosti viac než 10 cm, aby sa uľahčil odvod tepla.

- ❗ **Preventívne opatrenia pred montážou:**
Pred inštaláciou a nastavením príslušenstva sa musí zabezpečiť, aby bola chladnička odpojená od napájania. Je potrebné prijať preventívne opatrenia, aby sa predišlo zraneniu osôb pri páde rukoväte.

2.2 Vyrovnávacia noha

Schematický náčrt vyrovnávacej nohy



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

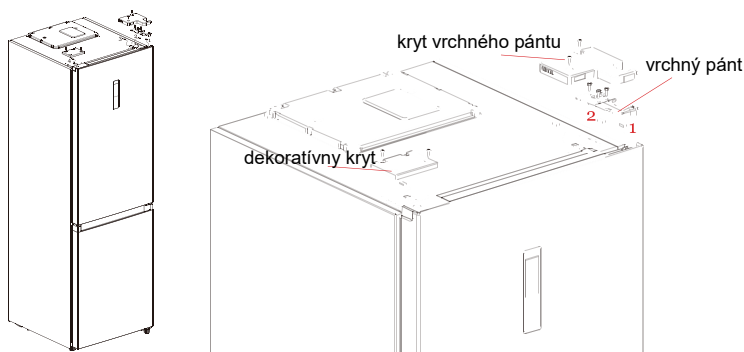
Postupy nastavenia:

- Otáčaním nohy v smere hodinových ručičiek chladničku zdvíhate.
- Otáčaním nohy proti smeru hodinových ručičiek chladničku dávate nižšie.
- Nastavte pravú a ľavú nohu podľa hore uvedených postupov do vodorovnej úrovne.

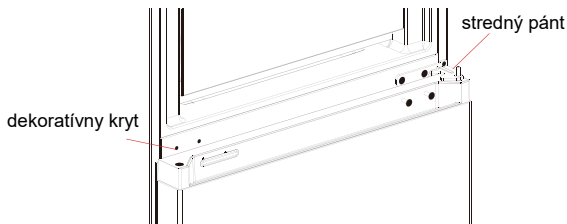
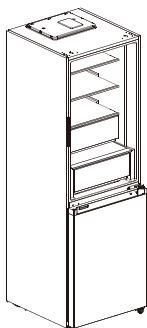
2.3 Výmena pravých-ľavých dvierok

Zoznam nástrojov poskytnutých používateľovi			
	Krížový skrutkovač		Nôž na tmel Skrutkovač s tenkou hlavou
	5/16" zásuvka a račňa		Maskovacia páska

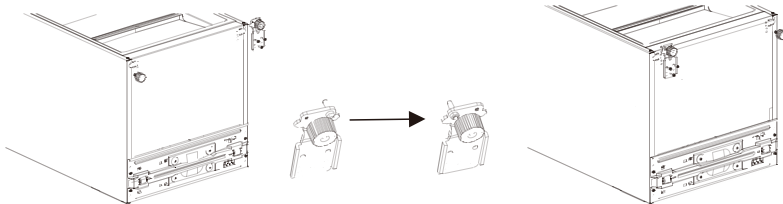
- Pred vykonaním tejto operácie vypnite spotrebič. Vytiahnite všetky potraviny z políciek na dverách.
- Odstráňte dekoratívny kryt ľavého horného pántu, kryt pravého horného pántu a pravý horný pánt a odpojte pravé signálne vedenie (svorka signálneho vedenia 1, 2) v hornej časti tela skrine.



3. Odstráňte teleso dverí chladničky (dávajte pozor, aby ste nestratili malé časti, ako napríklad puzdro stĺpika a doraz na dverách);
Odstráňte stredný pánt a odstráňte dekoratívny kryt otvoru pántu na druhej strane.

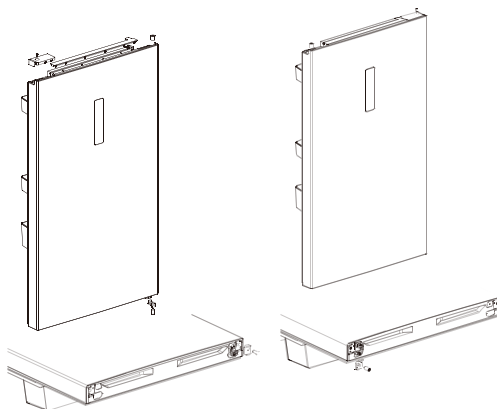


4. Odstráňte teleso dverí mrazničky (dávajte pozor, aby ste nestratili malé časti, ako napríklad puzdro stĺpika a doraz na dverách);
Odstráňte stredný pánt a upravte uhol. Odstráňte a namontujte stĺpik spodného pántu na druhú stranu pántu a namontujte upravený spodný pánt na druhú stranu skrine.



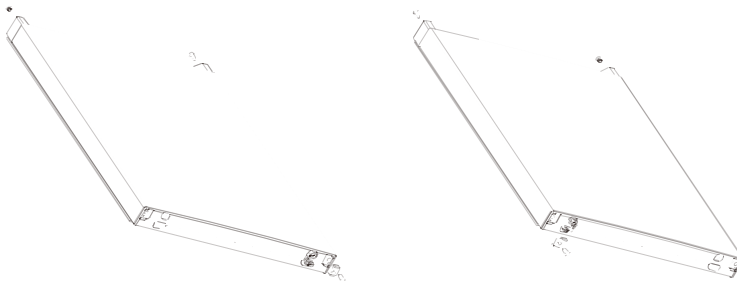
5. Výmena dverí chladničky:

- 1) Odstráňte kryciu dosku horného koncového krytu dverí chladničky a ľavý dekoratívny kryt. Namontujte horné puzdro stĺpika a signálne vedenie telesa dverí na druhú stranu a zakryte horný koncový kryt. Vyberte pravý dekoratívny kryt z vrečka na príslušenstvo a namontujte ho na druhú stranu horného koncového krytu.
- 2) Odstráňte samostatné uzamykanie dverí, záračku dverí a puzdro stĺpika dverí chladničky, z vrečka na príslušenstvo vyberte samostatné uzamykanie ľavých dverí, namontujte ho na ľavú stranu spodného koncového krytu dverí chladničky a dajte záračku dverí a puzdro stĺpika na ľavú stranu spodného koncového krytu dverí chladničky.

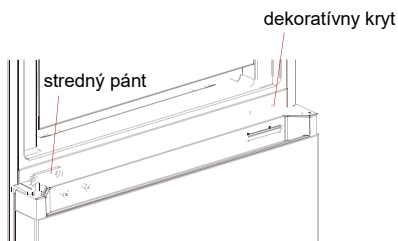
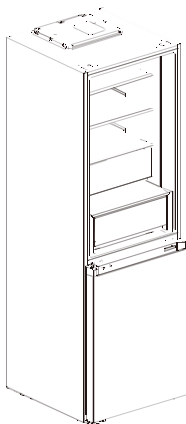


6. Výmena dverí mrazničky:

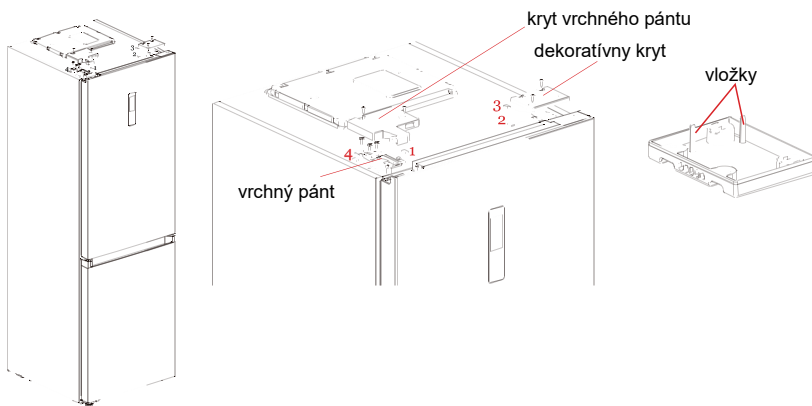
- 1) Odstráňte puzdro stĺpika a čiapočku horného koncového krytu dverí mrazničky a namontujte ich na ľavú a pravú výmennú pozíciu.
- 2) Odstráňte samostatné uzamykanie dverí, zarážku dverí a puzdro stĺpika dverí mrazničky, z vrečka na príslušenstvo vyberte samostatné uzamykanie ľavých dverí, namontujte ho na ľavú stranu spodného koncového krytu dverí mrazničky a dajte zarážku dverí a puzdro stĺpika na ľavú stranu spodného koncového krytu dverí mrazničky.



7. Namontujte vymenené dvere mrazničky na spodný pánt a potom namontujte stredný pánt a zakryte dekoratívny kryt otvoru pántu.

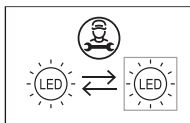


8. Vyberte kryt ľavého horného pántu a ľavý horný pánt z vrečka na príslušenstvo. Dajte teleso dverí chladničky na stredný pánt a namontujte ľavý horný pánt. Pripojte horné signálne vedenie chladničky 4 k signálnemu vedeniu telesa dverí 1 a pripojte signálne vedenie 2 k signálnemu vedeniu 3. Nakoniec nasadíte dekoratívny kryt pántu na pravú stranu telesa skrine (poznámka: pri nasadení dekoratívneho krytu pántu na pravú stranu telesa skrine by sa mali dve vložky na dekoratívnom kryte pántu odrezat' (ako je znázornené na obrázku)).



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný, skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

2.4 Výmena svetla

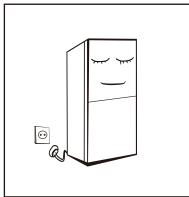


- Všetky výmeny alebo údržbu svetiel LED musí robiť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

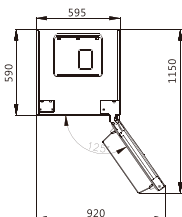
Svetelný zdroj v tomto výrobku môžu vymieňať iba kvalifikovaní technici.

①	1. Pred odstránením vytiahnite zástrčku.	②	2. Odstráňte tienidlo pomocou skrutkovača.
③	3. Dajte dolu panel žiarovky.	④	4. Odstráňte pripojovaciu svorku.

2.5 Spustenie



- Pred prvým spustením nechajte chladničku stáť dve hodiny, až potom ju zapojte do elektrickej zásuvky.
- Pred vložením akýchkoľvek čerstvých alebo mrazených potravín musí byť chladnička v prevádzke 2 až 3 hodiny alebo v lete viac ako 4 hodiny (keď je okolitá teplota vysoká).



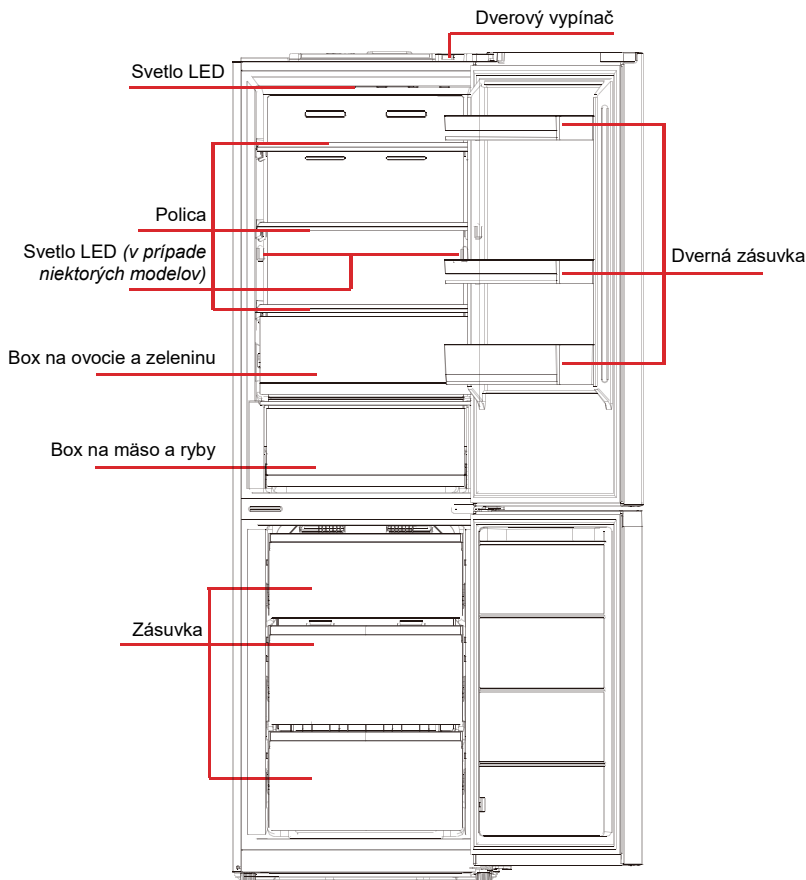
- Nechajte dostatok miesta na pohodlné otváranie dverí a zásuviek.

2.6 Tipy na úsporu energie

- Spotrebič by mal byť umiestnený na najchladnejšom mieste miestnosti, mimo dosah zariadení produkujúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlá vychladnúť na izbovú teplotu. Preťaženie spotrebiča núti kompresor pracovať dlhšie. Potraviny, ktoré mrazia príliš pomaly, môžu stratiť kvalitu alebo sa pokaziť.
- Nezabudnite potraviny správne zabaliť a nádoby pred vložením do spotrebiča utrieť do sucha. Toto obmedzuje tvorbu námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Úložný box spotrebiča nemá byť obložený hliníkovou fóliou, voskovým papierom ani papierovými utierkami. Vlákna narušajú cirkuláciu studeného vzduchu, čo znižuje účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označte jedlo tak, aby ste obmedzili otváranie dverí a dlhšie hľadanie. Vyberte naraz toľko predmetov, koľko potrebujete, a čo najskôr zatvorte dvere.

3 Štruktúra a funkcie

3.1 Tlačidlá



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný, skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

Chladiaca komora

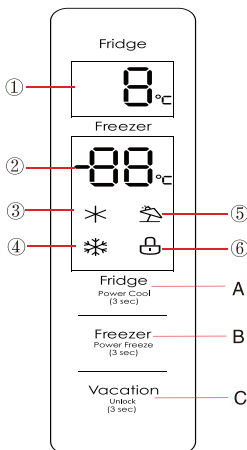
- Chladiaca komora je vhodná na skladovanie najrôznejších druhov ovocia, zeleniny, nápojov a iných potravín konzumovaných v krátkodobom horizonte, **odporúčaná doba skladovania sú 3 až 5 dní**.
- Varené jedlo sa nesmie dávať do chladiacej komory, kým nevychladne na izbovú teplotu.
- Pred vložením do chladničky sa odporúča potraviny uzavrieť.
- Sklenené police je možné nastaviť nahor alebo nadol, aby poskytovali vhodný úložný priestor a ľahko sa používali.

Mraziaca komora

- Nízкотeplotná mraziaca komora môže udržiavať potraviny čerstvé dlho a používa sa hlavne na skladovanie mrazených potravín a výrobu ľadu.
- Mraziaca komora je vhodná na uskladnenie mäsa, rýb, ryžových guľôčok a iných potravín, ktoré nebudú konzumované v krátkej dobe.
- Kusy mäsa by sa mali prednostne rozdeliť na malé kúsky pre ľahký prístup. Upozorňujeme, že jedlo musí byť spotrebované v priebehu času.

Energeticky najefektívnejšie sú zásuvky, boxy na potraviny, police atď., ktoré sú umiestnené podľa polohy na obrázku vyššie.

3.2 Funkcie



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

Displej

- ① Zobrazovacia plocha teploty chladiacej komory ② Zobrazovacia plocha teploty mraziacej komory
③ Ikona rýchleho chladenia ④ Ikona rýchleho mrazenia ⑤ Ikona dovolenky ⑥ Ikona zámku

Tlačidlo operácie

- A. Tlačidlo nastavenia teploty chladiacej komory B. Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej komory
C. Tlačidlo dovolenky/zámku

Displej

Pri prvom zapnutí chladničky sa celý zobrazovací panel rozsvieti na 3 sekundy. Potom sa zobrazovací panel prepne na normálne zobrazenie. Pri prvom použití chladničky je predvolená nastavená teplota chladiacej komory 5 °C a mraziacej komory -18 °C.

Ak dôjde k chybe, na zobrazovacom paneli sa zobrazí kód chyby (pozrite si nasledujúcu stranu); počas normálneho chodu zobrazovací panel zobrazuje nastavenú teplotu chladiacej a mraziacej komory.

Pri normálnom chode, ak do 30 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť alebo neotvoríte dvere, zobrazovací panel sa uzamkne a jeho osvetlenie sa zhasne, keď stav uzamknutia  bude pokračovať ďalších 30 sekúnd.

Uzamknutie/Odomknutie

V odomknutom stave dlho stlačte tlačidlo uzamknutia  na 3 sekundy, prejdite do stavu uzamknutia, ikona  sa rozsvieti a zaznie bzučiak. Znamená to, že zobrazovací panel je uzamknutý a v tomto čase nie je možné používať tlačidlá.

V odomknutom stave dlho stlačte tlačidlo uzamknutia  na 3 sekundy, prejdite do odomknutého stavu, ikona  sa zhasne a zaznie bzučiak. Znamená to, že zobrazovací panel je odomknutý a v tomto čase je možné používať tlačidlá.

Nastavenie teploty chladiacej komory

Ťuknutím na tlačidlo  zmeníte nastavenú teplotu chladiacej komory. Každým ťuknutím na tlačidlo nastavenia teploty chladiacej komory sa nastavená teplota zníži o 1 °C. Rozsah nastavenia teploty chladiacej komory je 2 ~ 8 °C. Keď je nastavená teplota 2 °C, opätovným ťuknutím na tlačidlo sa nastavená teplota chladiacej komory prepne na 8 °C.

Nastavenie teploty mraziacej komory

Ťuknutím na tlačidlo  zmeníte nastavenú teplotu mraziacej komory. Každým ťuknutím na tlačidlo nastavenia teploty mraziacej komory sa nastavená teplota zníži o 1 °C. Rozsah nastavenia teploty mraziacej komory je -24 ~ -16 °C. Keď je teplota -24 °C, opätovným ťuknutím na tlačidlo sa nastavená teplota mraziacej komory prepne na -16 °C.

Nastavenie režimu

Režim rýchleho chladenia

Dlho stlačte tlačidlo  na 3 sekundy na nastavenie režimu rýchleho chladenia. Rozsvieti sa ikona .

Zobrazuje sa teplota 2 °C mraziacej komory a prejde do režimu rýchleho chladenia.

V režime rýchleho chladenia stlačte a podržte tlačidlo  na 3 sekundy alebo krátko stlačte , ikona  zhasne a ukončí sa režim rýchleho chladenia. Nastavená teplota chladiacej komory sa automaticky prepne späť na teplotu nastavenú predtým.

V režime rýchleho chladenia, keď je nastavený režim dovolenky, sa ukončí režim rýchleho chladenia.

Režim rýchleho chladenia sa automaticky vypne po 6 hodinách.

Režim rýchleho mrazenia

Dlho stlačte tlačidlo  na 3 sekundy na nastavenie režimu rýchleho mrazenia. Rozsvieti sa ikona .

Zobrazuje sa teplota -24 °C mraziacej komory a prejde do režimu rýchleho mrazenia.

V režime rýchleho mrazenia stlačte a podržte tlačidlo  na 3 sekundy alebo krátko stlačte , ikona  zhasne a ukončí sa režim rýchleho mrazenia. Nastavená teplota mraziacej komory sa automaticky prepne späť na teplotu nastavenú predtým.

V režime rýchleho mrazenia, keď je nastavený režim dovolenky, sa ukončí režim rýchleho mrazenia.

Režim rýchleho mrazenia sa automaticky vypne po 24 hodinách.

Poznámka: Funkcia rýchleho mrazenia je navrhnutá tak, aby zachovala nutričné hodnoty potravín v mrazničke.

Dokáže zmraziť jedlo v najkratšom čase. Ak zmrazujete veľké množstvo potravín naraz, odporúča sa, aby používateľ zapol funkciu rýchleho mrazenia a vložil potraviny. V tomto čase sa zvýši rýchlosť mrazenia mraziacej priehradky, čo môže rýchlo zmraziť potraviny, efektívne uchovať nutričné hodnoty potravín a uľahčiť skladovanie.

Režim dovolenky

Ťuknutím na tlačidlo  nastavíte režim dovolenky a rozsvieti sa ikona . Zobrazenie teploty mraziacej komory sa vypne a zobrazuje sa teplota mraziacej komory -18 °C. V režime dovolenky znova kliknite na tlačidlo , ikona  zhasne a ukončí sa režim dovolenky. Nastavená teplota chladiacej komory a mraziacej komory sa automaticky prepne späť na teplotu nastavenú pred režimom dovolenky.

Keď je nastavený režim rýchleho chladenia a režim rýchleho mrazenia, ukončí režim dovolenky.

Odporúčané nastavenie: chladiaca komora 4 °C, mraziaca komora -18 °C.

Ovládanie výstrahy k otvoreniu a alarmu

Keď sa otvorí dvere chladničky, prehrá sa hudba otvorených dverí. Ak dvere nezavŕú do dvoch minút, bude znieť bzúčiak, kým sa dvere nezavŕú. Alarm bzúčiaka zastavíte stlačením ľubovoľného tlačidla.

Hlásenie poruchy

Nasledujúce výstrahy zobrazené na displeji označujú zodpovedajúce poruchy chladničky. Aj keď chladnička môže mať aj naďalej funkciu chladenia s nasledujúcimi poruchami, používateľ musí kvôli údržbe kontaktovať špecialistu na údržbu, aby zabezpečil optimálnu prevádzku spotrebiča.

Kód chyby	Popis chyby
E1	Porucha teplotného snímača chladiacej komory
E2	Porucha teplotného snímača mraziacej komory
E3	Porucha teplotného snímača zóny na mäso a ryby
E5	Chyba detekčného obvodu snímača mrazenia
E6	Chyba komunikácie
E7	Chyba snímača okolitej teploty

4 Údržba a starostlivosť o spotrebič

4.1 Celkové čistenie

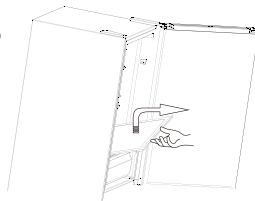
- Prach za chladničkou a na zemi sa musí včas vyčistiť, aby sa zlepšil chladiaci efekt a úspora energie.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí, či tam nie sú nečistoty. Vyčistite tesnenie dverí mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom.
- Vnútro chladničky je potrebné pravidelne čistiť, aby nepáchla.
- Pred čistením interiéru vypnite napájanie, vytiahnite všetky potraviny, nápoje, poličky, zásuvky atď.
- Mäkkou handričkou alebo špongiou vyčistíte vnútro chladničky roztokom z dvoch polievkových lyžíc sódového bikarbónu a litra teplej vody. Potom opláchnite vodou a dočista utrite. Po vyčistení otvorte dvere a pred opätovným zapnutím nechajte prirodzene vyschnúť.
- Na oblasti, ktoré sa v chladničke ťažko čistia (napríklad úzke štrbiny, medzery alebo rohy) sa odporúča pravidelne ich otrieť mäkkou handrou, mäkkou kefou atď. A podľa potreby to skombinovať s niektorými pomocnými nástrojmi (ako napr. tenké tyčinky), aby sa zabezpečilo, že sa v týchto miestach nebudú hromadiť kontaminanty ani baktérie.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistíť atď., pretože by mohli spôsobiť zápach vo vnútri chladničky alebo kontaminovať potraviny.
- Vyčistite rám na fľaše, poličky a zásuvky mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom. Vysušte mäkkou handričkou, prípadne nechajte prirodzene vyschnúť.
- Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou, saponátom atď., a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľôčky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (napríklad zubné pasty), organické rozpúšťadlá (napríklad alkohol, aceton, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé ani zásadité predmety, ktoré môžu poškodiť povrch chladničky a interiér. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá, ako je benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.
- Počas čistenia neoplachujte priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom a neovplyvnili elektrickú izoláciu ponorením do tekutiny.



 Pred rozmrazovaním a čistením chladničku odpojte.

4.2 Čistenie sklenenej police

- Vyberte zásuvku na sklenenej polici.
- Nadvihnite prednú časť sklenenej police (približne 60°) a potom ju vytiahnite.
- Vyberte sklenenú policu a podľa potreby ju vyčistite.
- Sklenenú policu vložte opačným postupom.



4.3 Odmrazovanie

- Chladnička je vyrobená na princípe chladenia vzduchom a má teda funkciu automatického odmravovania. Námrazu vytvorenú v dôsledku zmeny ročného obdobia alebo teploty je možné odstrániť aj ručne odpojením spotrebiča od napájania alebo utretím suchým uterákom.

4.4 Mimo prevádzku

- Výpadok energie: V prípade výpadku prúdu (aj v lete), môžete potraviny vo vnútri spotrebiča uchovávať niekoľko hodín. Počas výpadku energie je potrebné redukovať počet otvorení dverí a do spotrebiča sa už nesmú dávať čerstvé potraviny.
- Dlhodobé nepoužívanie: Spotrebič je potrebné odpojiť a vyčistiť. Dvere treba nechať otvorené, aby nevznikal zápach.
- Presúva sa: Pred premiestnením chladničky vytiahnite von všetky predmety, zafixujte páskou sklenené priečky, držiak na zeleninu, zásuvky mraziacej komory atď. a zatiahnite vyrovnávacie nožičky. Zatvorte dvere a zafixujte ich páskou. Počas premiestňovania nesmie byť spotrebič položený hore dnom ani vodorovne, nesmie ani vibrovať. Sklon počas premiestňovania nesmie byť väčší ako 45°.

 Po spustení musí spotrebič bežať nepretržite. Prevádzka spotrebiča sa spravidla nesmie prerušiť, inak by sa mohla znížiť jeho životnosť.

5 Riešenie problémov

Niektoré jednoduché problémy môžete vyriešiť sami. Ak problém nemožno vyriešiť, obráťte sa na oddelenie popredajných služieb.

Porucha prevádzky	Skontrolujte, či je spotrebič zapojený do zásuvky a či má zástrčka dobrý kontakt. Skontrolujte, či nie je napätie nízke. Skontrolujte, či nedošlo k výpadku napájania alebo či nedošlo k poruche čiastkových obvodov.
Zápach	Zapáchajúce potraviny je potrebné tesne uzavrieť. Skontrolujte, či v chladničke nie sú zhnité potraviny. Vyčistite vnútro chladničky.
Dlhodobá prevádzka kompresora	Dlhá prevádzka chladničky je normálna v lete, keď je okolitá teplota vysoká. Neodporúča sa mať v spotrebiči súčasne príliš veľa jedla. Jedlo musí byť pred vložením do spotrebiča vychladnuté. Dvere sa otvárajú príliš často.
Svetlá nesvietia	Skontrolujte, či je chladnička pripojená k zdroju napájania a či nie je poškodený svetelný indikátor.
Dvere nemožno správne zavrieť	Dvierka sú zablokované balíkmi jedla. Chladnička je naklonená.
Hlasný zvuk	Skontrolujte, či je podlaha rovná a či je chladnička umiestnená stabilne. Skontrolujte, či je príslušenstvo umiestnené na správnom mieste.
Dvere netesnia	Odstráňte cudzorodé predmety z tesnenia dverí. Zahrejte tesnenie dverí a potom ho ochlaďte na obnovenie (alebo ho oľúknite fénom alebo na zahriatie použite horúci uterák).
Pretečenie zásobníka na vodu	V komore je príliš veľa jedla alebo skladované potraviny obsahujú príliš veľa vody, čo vedie k silnému rozmrazovaniu. Dvere nie sú správne zatvorené, čo vedie k zamrznutiu v dôsledku vstupu vzduchu a zvýšeniu množstva vody v dôsledku rozmrazovania.
Horúci povrch	Odvod tepla zabudovaného kondenzátora cez kryt, čo je normálne. Keď sa kryt prehreje z dôvodu vysokej teploty okolia a uskladnenia príliš veľkého množstva potravín, zabezpečte vetranie, ktoré uľahčí odvod tepla.
Kondenzácia na povrchu	Kondenzácia na vonkajšom povrchu a tesnení dverí chladničky je normálna, keď je okolitá vlhkosť príliš vysoká. Jednoducho utrite kondenzát čistým uterákom.
Nezvyčajný hluk	Bzučanie: Kompresor môže počas prevádzky vydávať bzučanie a tieto zvuky sú hlasné, najmä pri štarte alebo zastavení. Je to normálny jav. Vŕzganie: Chladivo prúdiace vo vnútri spotrebiča môže vydávať vŕzganie, čo je normálne.

Tabuľka 1 Klimatické triedy

Trieda	Symbol	Rozsah okolitej teploty v °C
Rozšírená teplota	SN	+10 až +32
Teplota	N	+16 až +32
Subtrópy	ST	+16 až +38
Trópy	T	+16 až +43

Rozšírená teplota: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C“;

Teplota: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C“;

Subtrópy: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C“;

Trópy: „Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C“;

Špeciálne pre novú európsku normu:

Objednávané diely v nasledujúcej tabuľke možno získať z kanála _:

Objednávaný diel	Poskytuje	Minimálny čas potrebný na poskytnutie
termostaty	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
teplotné snímače	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
plošné spoje	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
svetelné zdroje	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
rukoväte dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
pánty dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
zásuvky	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
koše	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
tesnenie dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 10 rokov po uvedení posledného modelu na trh

- Najkratšie obdobie na poskytnutie popredajných náhradných dielov je 15 pracovných dní.

Informácie o modeli v databáze produktov a identifikátor modelu je možné získať prostredníctvom webového prepojenia naskenovaného pomocou kódu QR na štítku energetickej účinnosti výrobku.

Vážení zákazníci,

1. Ak chcete výrobok vrátiť alebo vymeniť, obráťte sa na obchod, v ktorom ste ho kúpili. (Nezabudnite priniesť doklad o zakúpení)
2. Ak sa váš výrobok pokazí a je potrebné ho opraviť, kontaktujte poskytovateľa popredajného servisu.



NAVODILA ZA UPORABO

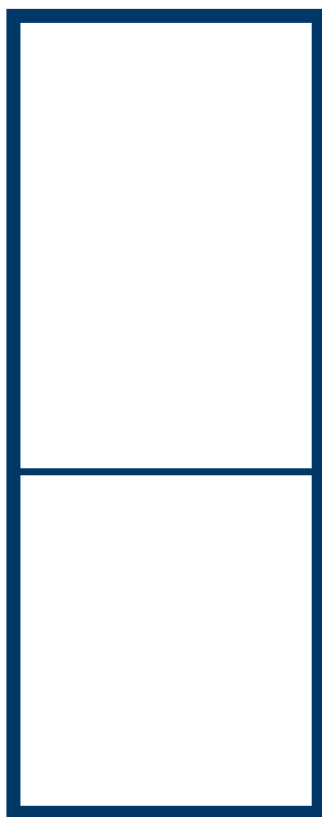
HLADILNIK

Spodnji zamrzovalnik



Opozorilo:

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo. Za izboljšanje izdelka se lahko načrt in specifikacije spremenijo brez predhodnega obvestila. Za več podrobnosti se posvetujte s svojim prodajalcem ali proizvajalcem.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

KAZALO

1 Varnostna Opozorila.....	1
1.1 Opozorilo	1
1.2 Pomen varnostnih opozorilnih simbolov	3
1.3 Opozorila, povezana z elektriko.....	3
1.4 Opozorila za uporabo	4
1.5 Opozorila za postavitvev	4
1.6 Opozorila za energijo.....	5
1.7 Opozorila za odstranjevanje	5
2 Pravilna uporaba hladilnika.....	6
2.1 Postavitvev	6
2.2 Izravnalne noge	7
2.3 Zamenjava odpiranja vrat v smeri desno-levo	7
2.4 Zamenjava luči.....	10
2.5 Zagon.....	11
2.6 Nasveti za varčevanje z energijo	11
3 Struktura in funkcije	12
3.1 Glavne komponente.....	12
3.2 Funkcije	13
4 Vzdrževanje in nega naprave	15
4.1 Splošno čiščenje	15
4.2 Čiščenje steklene police	15
4.3 Odtajanje	15
4.4 Nedelovanje.....	15
5 Odpravljanje težav	16

1 Varnostna Opozorila

1.1 Opozorilo



Opozorilo: nevarnost požara/vnetljivi materiali

NAPRAVA je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih primerih, kot so: kuhinjski prostori za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; kmetijska posestva ter stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih; penzioni; katering in druge podobne nepotrošniške uporabe.

NAPRAVA ni namenjena za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ter oseb brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so dobile navodila o varni uporabi naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

OTROCI morajo biti pod nadzorom, da se ne bi igrali z napravo.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servisni zastopnik ali podobno usposobljeno osebo, da se izognete nevarnosti.

V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke aerosola z vnetljivimi snovmi.

NAPRAVO morate odklopiti z napajanja po uporabi in pred izvajanjem uporabniškega vzdrževanja na napravi.

OPOZORILO: Ne prekrivajte odprtih za prezračevanje na ohišju naprave ali v napravi.

OPOZORILO: Za pospešitev odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih postopkov, temveč upoštevajte priporočila proizvajalca.

OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega kroga.

OPOZORILO: Ne uporabljajte električnih naprav znotraj predelov za shranjevanje hrane v napravi, razen če jih je odobril proizvajalec.

OPOZORILO: Hladilnik po izteku življenjske dobe zavržite v skladu z lokalnimi predpisi, saj sta v napravi uporabljena vnetljiv izpušni plin in hladilna tekočina.

OPOZORILO: Ob nameščanju naprave poskrbite, da se napajalni kabel se zatakne ali poškoduje.

OPOZORILO: Ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov na zadnji strani naprave.

NE uporabljajte kabljskih podaljškov ali neozemljenih (dvopinskih) adapterjev.

NEVARNOST: Nevarnost ujetja otrok. Preden zavržete star hladilnik ali zamrzovalnik:

- Odstranite vrata.
- Pustite police v notranjosti naprave, da otroci ne bodo mogli splezati noter.

PRED poskušanjem namestitve dodatne opreme morate hladilnik odklopiti z vira električnega napajanja.

HLADILNA tekočina in penast ciklopentan, uporabljena v napravi, sta vnetljiva. Ko napravo po izteku življenjske dobe uničite, mora biti medtem na varni razdalji od virov ognja in jo mora zbrati posebno podjetje za zbiranje odpadkov z ustreznimi kvalifikacijami, in je ne smete uničiti s sežiganjem, da preprečite škodo za okolje ali drugo škodo.

ZA standard EU: Otroci, starejši od 8 let, osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ter osebe brez izkušenj in znanja lahko uporabljajo napravo le, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj ne čistijo ali vzdržujejo naprave, če niso pod nadzorom. Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko nalagajo in praznijo naprave za hlajenje.

PRI napravah z vrati ali pokrovi, ki so opremljeni s ključavnicami in ključi, morate ključke hraniti zunaj dosega otrok in ne v bližini naprave za hlajenje, da preprečite, da bi ostal otrok zaklenjen v napravo.

DA preprečite kontaminacijo živil, upoštevajte naslednja navodila:

- Dolgotrajnejše odpiranje vrat lahko povzroči bistveno povišanje temperature znotraj predelov naprave.
- Redno čistite površine, ki prihajajo v stik s hrano, in dostopne sisteme za odvajanje.
- Očistite zbiralnike za vodo, če niso bili uporabljeni 48 ur; izperite vodni sistem, ki je priključen na dovod vode, če voda ni bila črpana 5 dni. (opomba 1)
- Surovo meso in ribe shranjujte v ustreznih posodah v hladilniku, tako da ne bodo prišli v stik z drugimi živili ali kapljali nanje.
- Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, za shranjevanje ali izdelavo sladoleda in izdelavo ledenih kock. (opomba 2)
- Predeli z eno, dvema ali tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil. (opomba 3)
- Za naprave brez predela s 4 zvezdicami: ta hladilna naprava ni primerna za zamrzovanje živil. (opomba 4)
- Če je naprava za hlajenje dlje časa prazna, jo izklopite, odmrznite, očistite, posušite in pustite odprta vrata, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.

Opombe 1, 2, 3, 4: Prepričajte se, ali je veljavno glede na vrsto predela v vašem izdelku.

ZA prostostoječo napravo: ta naprava za hlajenje ni namenjena za uporabo kot vgrajena naprava.

ZA napravo s hladilnim predalom: nekatere vrste sveže zelenjave in sadja so občutljive na mraz, zato niso primerne za shranjevanje v tovrstnih predelih.

ZAMENJAVO ali vzdrževanje LED-luči mora izvesti proizvajalec, njegov pooblaščen servisni zastopnik ali podobno usposobljeno osebo.

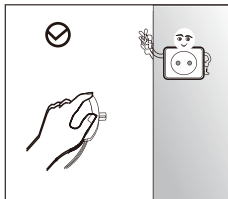
Izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energetske učinkovitosti G.

1.2 Pomen varnostnih opozorilnih simbolov

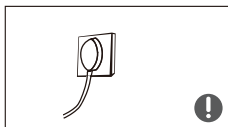
 Simbol za prepoved	To je simbol za prepoved. Če ne upoštevate navodil, označenih s tem simbolom, lahko pride do poškodbe izdelka ali ogroženosti osebne varnosti uporabnika.
 Simbol za opozorilo	To je simbol za opozorilo. Pri uporabi izdelka morate strogo upoštevati navodila, označena s tem simbolom; v nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe izdelka ali telesne poškodbe.
 Simbol za opombo	To je simbol za svarilo. Pri navodilih, označenih s tem simbolom, je potrebna posebna previdnost. Nezačetna previdnost lahko privede do manjših ali zmernih telesnih poškodb ali poškodb izdelka.

Ta priročnik vsebuje veliko pomembnih varnostnih informacij, ki jih morajo uporabniki upoštevati.

1.3 Opozorila, povezana z elektriko



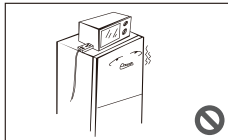
- Ko želite odklopiti vtičač hladilnika, ne vlecite za napajalni kabel. Trdno primite vtičač in ga izvlecite neposredno iz vtičnice.
- Za zagotovitev varne uporabe ne poškodujte napajalnega kabla in ne uporabljajte napajalnega kabla, če je poškodovan ali obrabljen.



- Uporabite namensko napajalno vtičnico. Električne vtičnice ne smete deliti z drugimi električnimi napravami. Vtičač mora imeti trden stik z vtičnico, saj lahko v nasprotnem primeru pride do požara.
- Prepričajte se, je ozemljitvena elektroda napajalne vtičnice opremljena z zanesljivo ozemljitveno linijo.

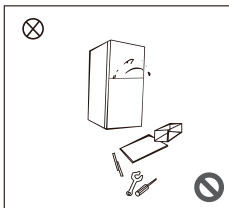


- Izklopite ventil uhajajočega plina ter nato odprite vrata in okna v primeru uhajanja plina in drugih vnetljivih plinov. Ne odklopite hladilnika in drugih električnih naprav, saj lahko pride do iskre, ki bi lahko povzročila požar.

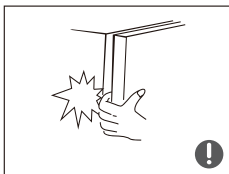


- Ne uporabljajte električnih naprav na vrhu naprave, razen če jih je odobril proizvajalec.

1.4 Opozorila za uporabo



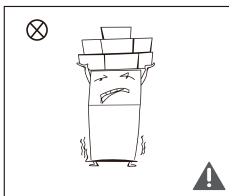
- Ne razstavlajte ali spreminjajte hladilnika svojevoljno in ne poškodujte hladilnega kroga; vzdrževanje naprave mora izvesti strokovnjak.
- Poškodovan napajalni kabel mora zamenjati proizvajalec, njegov vzdrževalni oddelek ali povezani strokovnjaki, da preprečite nevarnost.



- Vrzeli med vrati hladilnika ter med vrati in ohišjem hladilnika so majhne; pazite, da v ta območja ne boste vstavili rok, da preprečite stiskanje prstov. Vrata hladilnika zapirajte nežno, da preprečite padanje predmetov.
- Med delovanjem hladilnika živil in posod v predelu zamrzovalnika ne prijemajte z mokrimi rokami, zlasti kovinskih posod, da preprečite ozeblino.

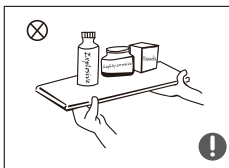


- Ne dovolite, da bi otroci vstopili v hladilnik ali splezali nanj; v nasprotnem primeru lahko pride do zadušitve ali padca otroka.



- Ne postavljajte težkih predmetov na hladilnik, saj lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat padejo in povzročijo nenamerne telesne poškodbe.
- V primeru izpada napajanja ali med čiščenjem izvalcite napajalni vtič. Počakajte pet minut, preden hladilnik priključite na napajanje, da preprečite poškodbe kompresorja zaradi zaporednih zagonov.

1.5 Opozorila za postavitev



- V hladilnik ne dajate vnetljivih, eksplozivnih, hlapnih in visoko korozivnih predmetov, da preprečite poškodbo izdelka ali požar.
- Ne postavljajte vnetljivih predmetov v bližini hladilnika, da preprečite požare.



- Hladilnik je namenjen za gospodinsko uporabo, kot je shranjevanje živil; ne sme se uporabljati za druge namene, kot so shranjevanje krvi, zdravil ali bioloških izdelkov ipd.



- V predelu zamrzovalnika ne shranjujte piva, pijač ali drugih tekočin v steklenicah ali zaprtih posodah, saj lahko steklenice ali zaprte posode počijo zaradi zamrzovanja in povzročijo poškodbe.

1.6 Opozorila za energijo

Opozorilo za energijo

- 1) Naprave za hlajenje morda ne bodo delovale enakomerno (možnost odtajanja vsebine ali doseganja previsoke temperature v predelu z zamrznjenimi živili), kadar dlje časa delujejo pod hladnim območjem temperaturnega razpona, za katerega je naprava za hlajenje zasnovana.
- 2) Gaziranih pijač ni dovoljeno shraniti v predelih ali omarah za zamrzovanje živil ali v predelih ali omarah z nizko temperaturo; prav tako nekaterih izdelkov, kot je italijanski led, ne uživajte prehladnih.
- 3) Ne prekoračite časa shranjevanja, ki ga priporočajo proizvajalci živil, za nobeno vrsto živila in še posebej za komercialna hitro zamrznjena živila, v predelih ali omarah za zamrzovanje živil in shranjevanje zamrznjenih živil.
- 4) Izvedite ustrezne ukrepe, ki so potrebni za preprečitev prevelikega dviga temperature zamrznjenih živil med odtajanjem naprave za hlajenje, na primer, da zamrznjena živila ovijete v več plasti časopisa.
- 5) Dvig temperature zamrznjenih živil med ročnim odtajanjem, vzdrževanjem ali čiščenjem naprave lahko skrajša rok uporabnosti živil.

1.7 Opozorila za odstranjevanje

Hladilna tekočina in penast ciklopentan, uporabljena v hladilniku, sta vnetljiva. Ko hladilnik po izteku življenjske dobe uničite, mora biti medtem na varni razdalji od virov ognja in ga mora zbrati posebno podjetje za zbiranje odpadkov z ustreznimi kvalifikacijami, in ga ne smete uničiti s sežiganjem, da preprečite škodo za okolje ali drugo škodo.

Po izteku življenjske dobe hladilnika razstavite vrata hladilnika ter odstranite tesnila vrat in police; vrata in police postavite na ustrezno mesto, da preprečite, da bi v hladilniku ostal ujet otrok.

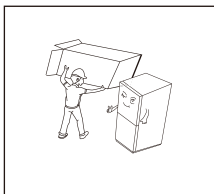
Pravilno odlaganje izdelka:



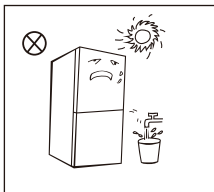
Ta oznaka označuje, da izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da preprečite morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, izdelek odgovorno reciklirajte za spodbujanje trajnostne ponovne uporabe surovin. Za vrnitev izrabljene naprave uporabite sisteme za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Ta lahko vzame izdelek za recikliranje, varno do okolja.

2 Pravilna uporaba hladilnika

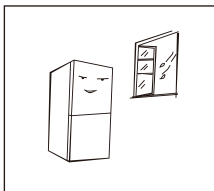
2.1 Postavitev



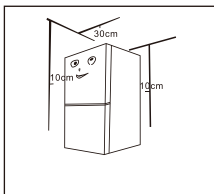
- Pred uporabo odstranite ves embalažni material, vključno s spodnjimi blažilniki, penastimi blazinicami in trakovi v hladilniku; odstranite zaščitno folijo na vratih in ohišju hladilnika.



- Hladilnika ne postavite v bližini toplote in se izogibajte neposredni sončni svetlobi. Hladilnika ne postavite na vlažnem ali mokrem mestu, da preprečite rjavenje ali zmanjšanje izolacijskega učinka.
- Hladilnika ne pršite ali umivajte; hladilnika ne postavljajte na vlažna mesta, kjer lahko pride v stik z vodo, kar bi lahko vplivalo na električne izolacijske lastnosti hladilnika.



- Hladilnik postavite na dobro prezračenem mestu v notranjih prostorih; tla morajo biti ravna in trpežna (če hladilnik ni stabilen, zavrtite izravnalne noge levo ali desno).



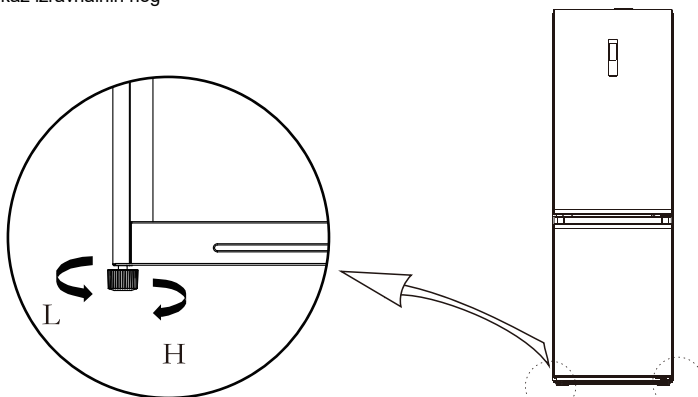
- Nad hladilnikom mora biti prostora več kot 30 cm, postavljen pa mora biti ob steni, od katere mora biti na zadnji strani oddaljen več kot 10 cm, za boljše razpršitev toplote.

❗ Varnostni ukrepi pred namestitvijo:

Pred namestitvijo ali prilagajanjem dodatne opreme morate zagotoviti, da je hladilnik odklopljen z napajanja. Sprejeti morate varnostne ukrepe, s katerimi se prepreči, da bi padec ročaja povzročil telesne poškodbe.

2.2 Izravnalne noge

Shematski prikaz izravnalnih nog



(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja.)

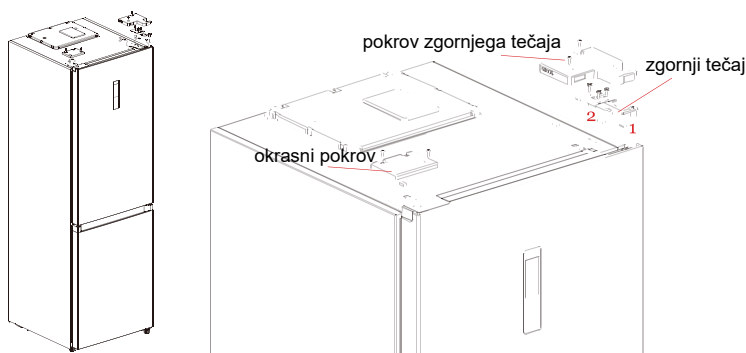
Postopek nastavitve:

- Nogo zavrtite v smeri urinega kazalca, če želite dvigniti hladilnik.
- Nogo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, če želite spustiti hladilnik.
- Nastavite desno in levo nogo z uporabo zgornjih postopkov za vodoravno izravnavo.

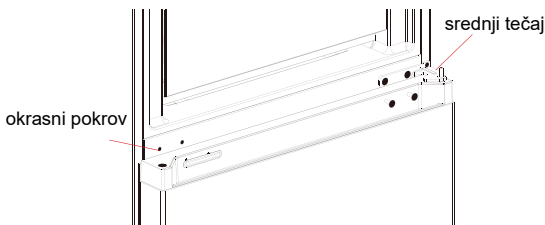
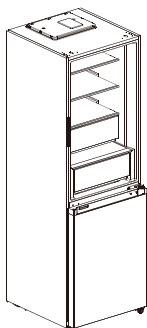
2.3 Zamenjava odpiranja vrat v smeri desno-levo

Seznam orodij, ki jih mora zagotoviti uporabnik			
	Križni izvijač		Pleskarska lopatica Ploščati izvijač
	Nasadni ključ in raglja 5/16"		Maskirni trak

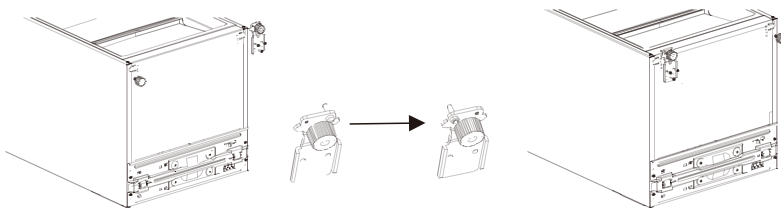
- Preden izvedete ta postopek, izklopite napravo. Odstranite vso hrano s polic na vratih.
- Odstranite okrasni pokrov zgornjega levega tečaja, pokrov zgornjega desnega tečaja in desni tečaj ter odklopite desno signalno linijo (terminal signalne linije 1, 2) na vrhu ohišja.



3. Odstranite vrata z ohišja hladilnika (pazite, da ne izgubite drobnih delov, na primer objemke in ustavljača na vratih);
Odstranite srednji tečaj in okrasni pokrov odprtine za tečaj na drugi strani.

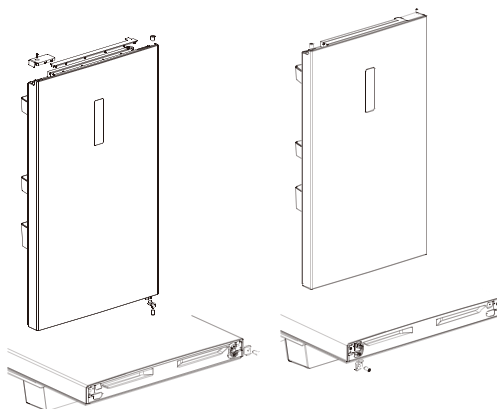


4. Odstranite vrata zamrzovalnika (pazite, da ne izgubite drobnih delov, na primer objemke in ustavljača na vratih);
Odstranite tečaj in prilagodite kot. Odstranite in namestite os spodnjega tečaja na drugo stran tečaja, nato namestite modificiran spodnji tečaj na drugo stran ohišja.



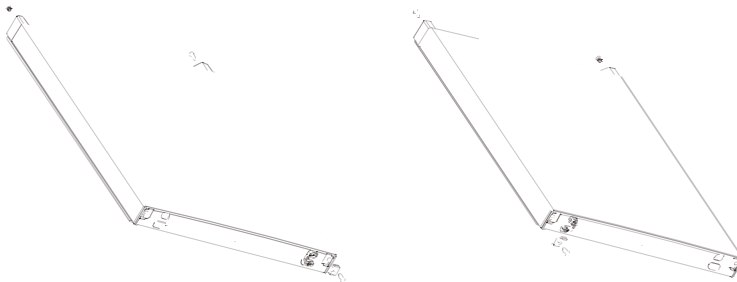
5. Zamenjava vrata hladilnika:

- 1) Odstranite ploščico zgornjega pokrova vrat hladilnika in levi okrasni pokrov. Namestite zgornjo objemko osi in signalno linijo ohišja vrat na drugo stran in pokrijte ploščico zgornjega pokrova. Iz vrečke s priborom vzemite desni okrasni pokrov in ga namestite na drugo stran zgornjega pokrova.
- 2) Odstranite samozapiralni mehanizem vrat, ustavljač vrat in objemko osi vrat hladilnika, iz vrečke s priborom vzemite levi samozapiralni mehanizem vrat, namestite ga na levo stran spodnjega pokrova vrat hladilnika, premestite ustavljač vrat in objemko osi na levo stran spodnjega pokrova vrat hladilnika.

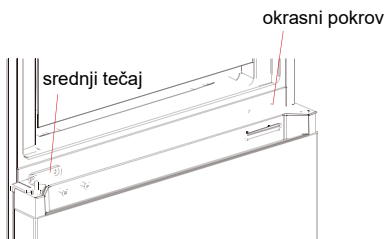
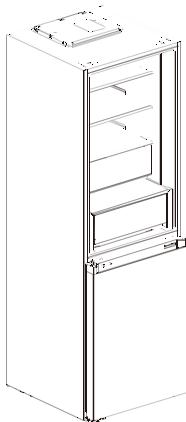


6. Zamenjajte vrata zamrzovalnika:

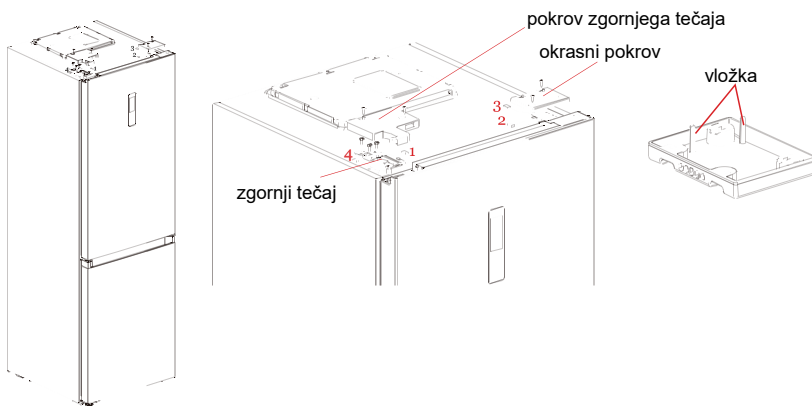
- 1) Odstranite objemko osi in pokrov zgornjega pokrova vrat zamrzovalnika ter ju namestite na obrnjen levi in desni položaj.
- 2) Odstranite samozapiralni mehanizem vrat, ustavljač vrat in objemko osi vrat zamrzovalnika, iz vrečke s priborom vzemite levi samozapiralni mehanizem vrat, namestite ga na levo stran spodnjega pokrova vrat zamrzovalnika, premestite ustavljač vrat in objemko osi na levo stran spodnjega pokrova vrat zamrzovalnika.



7. Namestite odstranjena vrata zamrzovalnika na spodnji tečaj, zatem namestite srednji tečaj in okrasni pokrov odprtine tečaja.

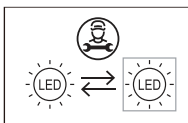


8. Iz vrečke s priborom vzemite pokrov zgornjega levega tečaja in zgornji levi tečaj. Postavite vrata hladilnika na srednji tečaj in namestite zgornji levi tečaj. Spojite zgornjo signalno linijo hladilnika 4 s signalno linijo vrat 1, nato spojite signalno linijo 2 s signalno linijo 3. Nazadnje namestite okrasni pokrov tečaja na desno stran ohišja (opomba: pri namestitvi okrasnega pokrova tečaja na desno stran ohišja morata biti oba vložka na okrasnem pokrovu tečaja (kot je prikazano na sliki) odrezana).



(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja)

2.4 Zamenjava luči

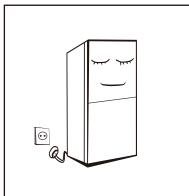


- Zamenjavo ali vzdrževanje LED-luči mora izvesti proizvajalec, njegov pooblaščen servisni zastopnik ali podobno usposobljeno osebje.

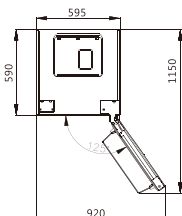
Svetlobni vir v tem izdelku lahko zamenjajo samo usposobljene osebe.

①	1. Pred odstranjevanjem izvlecite vtič.	②	2. Z izvijačem odstranite pokrov žarnice.
③	3. Odstranite ploščo luči.	④	4. Odstranite priključni terminal.

2.5 Zagon



- Pred prvim vklopom mora hladilnik mirovati dve uri, preden ga priključite na električno napajanje.
- Preden v hladilnik postavite sveža ali zamrznjena živila, mora hladilnik delovati 2 do 3 ure oziroma več kot 4 ure poleti, ko je temperatura okolice visoka.



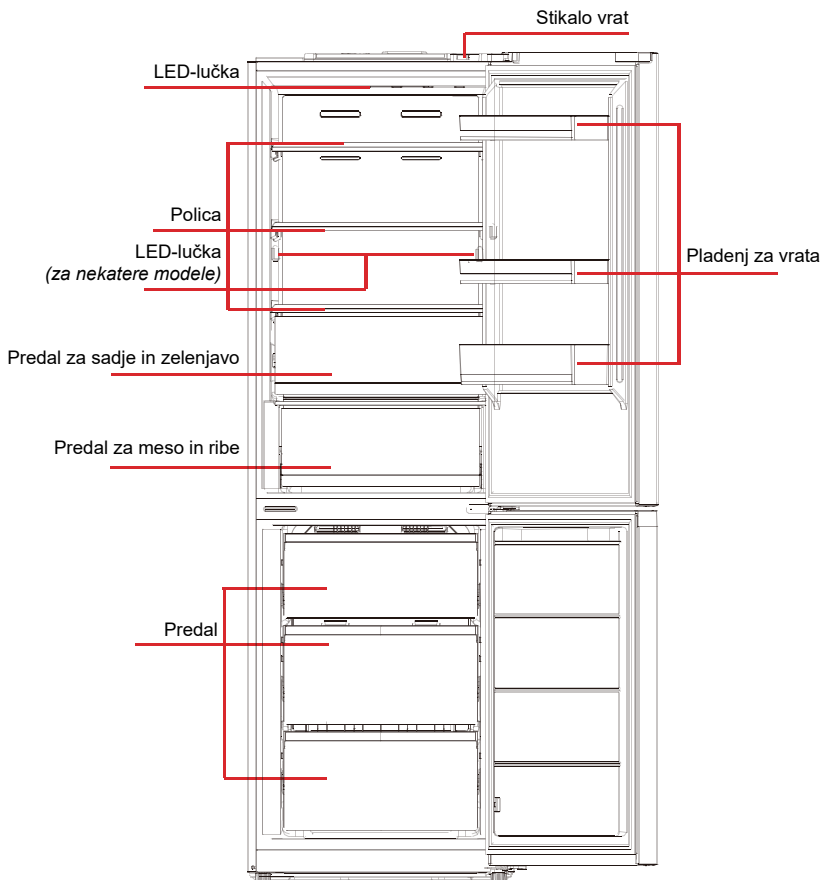
- Prihranite dovolj prostora za priročno odpiranje vrat in predalov.

2.6 Nasveti za varčevanje z energijo

- Naprava mora biti postavljena v najbolj hladnem delu prostora, stran od naprav, ki oddajajo toploto, ali grelnih kanalov ter ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Počakajte, da se vroča živila ohladijo na sobno temperaturo, preden jih postavite v napravo. Če napravo preveč naložite, mora kompresor delovati dlje. Živilo, ki zamrzne prepočasi, lahko izgubi kakovost ali se pokvari.
- Živila morate ustrezno zaviti in posode obrisati do suhega, preden jih postavite v napravo. S tem boste zmanjšali nabiranje leda v notranjosti naprave.
- Posode za shranjevanje v napravi ne smete obložiti z aluminijasto folijo, papirjem za peko ali papirnatimi brisačami. Obloge ovirajo kroženje hladnega zraka, zaradi česar je naprava manj učinkovita.
- Organizirajte in označite živila, da zmanjšate odpiranje vrat in daljša iskanja živil. Iz naprave vzemite vsa potrebna živila naenkrat in čim prej zaprite vrata.

3 Struktura in funkcije

3.1 Glavne komponente



(Zgornja ilustracija je samo informativnega značaja. Dejanska konfiguracija je odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja)

Predel za hlajenje

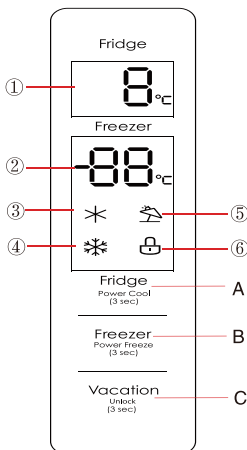
- Predel za hlajenje je primeren za shranjevanje različnega sadja, zelenjave, pijač in drugih živil, ki jih boste zaužili v kratkem času, **predlagani čas shranjevanja je 3 do 5 dni**.
- Kuhanih živil ne postavljajte v predel za hlajenje, dokler se ne ohladijo na sobno temperaturo.
- Priporočljivo je, da živila zatesnite, preden jih postavite v hladilnik.
- Steklene police lahko prilagodite navzgor ali navzdol za ustrezen prostor za shranjevanje in enostavno uporabo.

Predel zamrzovalnika

- Predel zamrzovalnika z nizko temperaturo ohranja živila sveža dlje časa in se uporablja predvsem za shranjevanje zamrznjenih živil in izdelavo ledu.
- Predel zamrzovalnika je primeren za shranjevanje mesa, rib, riževih kroglic in drugih živil, ki jih ne boste zaužili v kratkem času.
- Priporočljivo je, da večje kose mesa razdelite na manjše dele za enostaven dostop. Upoštevajte, da morate živila porabiti pred iztekom roka uporabe.

Predali, police za živila, police ipd., ki so postavljene v skladu s položaji na zgornji sliki, so najbolj energetske učinkoviti.

3.2 Funkcije



(Zgornja slika je samo za referenco. Dejanska konfiguracija je odvisna od fizičnega izdelka ali izjave distributerja.)

Prikazni zaslon

- ① Območje prikaza temperature predela hladilnika ② Območje prikaza temperature predela zamrzovalnika
③ Ikona za hitro hlajenje ④ Ikona za hitro zamrzovanje ⑤ Ikona za dopust ⑥ Ikona za zaklepanje

Gumb za upravljanje

- A. Gumb za nastavev temperature predela hladilnika B. Gumb za nastavev temperature predela zamrzovalnika C. Gumb za dopust/zaklepanje

Zaslon

Ko prvič vklopite hladilnik, bo prikazovalnik svetil 3 sekunde. Nato bo zaslon preklopil v običajen prikaz. Ob prvi uporabi hladilnika je privzeta nastavljena temperatura predela hladilnika in predela zamrzovalnika 5 °C/-18 °C.

Ko pride do napake, se na prikazovalniku prikaže koda napake (glej naslednjo stran); med normalnim delovanjem prikazovalnik prikazuje nastavljeno temperaturo predela hladilnika in predela zamrzovalnika.

Pri normalnem delovanju se bo prikazovalnik po 30. sekundah nedejavnosti zaklenil, lučka prikazovalnika pa se bo po 30. neprekinjenih sekundah zaklenjenega stanja  ugasnila.

Zaklepanje/odklepanje

V odklenjenem stanju 3 sekunde držite gumb za zaklepanje  , vstopite v zaklenjeno stanje, ikona  zasveti in oglasi se zvočni signal, kar pomeni, da je prikazovalnik zaklenjen in v tem času upravljanje z gumbom ne bo delovalo;

V zaklenjenem stanju 3 sekunde držite gumb za zaklepanje  , vstopite v odklenjeno stanje, ikona  ugasne in oglasi se zvočni signal, kar pomeni, da je prikazovalnik odklenjen in v tem času je upravljanje z gumbom omogočeno.

Nastavev temperature predela hladilnika

S pritiskom na gumb  spremenite nastavljeno temperaturo predela hladilnika, z vsakim pritiskom gumba za nastavev temperature predela hladilnika se nastavljena temperatura zmanjša za 1 °C. Območje nastavitve temperature predela hladilnika je 2~8 °C. Ko je nastavljena temperatura 2 °C, znova pritisnite gumb, nastavljena temperatura predela hladilnika bo preklopila na 8 °C.

Nastavev temperature predela zamrzovalnika

S pritiskom na gumb  spremenite nastavljeno temperaturo predela zamrzovalnika, z vsakim pritiskom gumba za nastavev temperature predela zamrzovalnika se nastavljena temperatura zmanjša za 1 °C. Območje nastavitve temperature predela zamrzovalnika je -24~-16 °C. Ko je temperatura -24 °C, znova pritisnite gumb, nastavljena temperatura predela zamrzovalnika bo preklopila na -16 °C.

Nastavitev načina

Način hitrega hlajenja

Držite gumb Fridge
Power Cool
(3 sec) 3 sekunde, da nastavite način hitrega hlajenja. Ikona  zasveti. Temperatura predela hladilnika prikaže 2 °C, preklopi v način hitrega hlajenja.

V načinu hitrega hlajenja pritisnite in držite gumb Fridge
Power Cool
(3 sec) 3 sekunde ali na kratko pritisnite Fridge
Power Cool
(3 sec), ikona  ugasne in izstopi iz načina hitrega hlajenja. Nastavljena temperatura predela hladilnika se bo samodejno vrnila na predhodno nastavljeno temperaturo.

V načinu hitrega hlajenja. Ko nastavite način dopusta, izstopi iz načina hitrega hlajenja.

Način hitrega hlajenja se samodejno onemogoči za 6 ur.

Način hitrega zamrzovanja

Držite gumb Freezer
Power Freeze
(3 sec) 3 sekunde, da nastavite način hitrega zamrzovanja. Ikona  zasveti. Temperatura predela zamrzovalnika prikaže -24 °C, preklopi v način hitrega zamrzovanja.

V načinu hitrega zamrzovanja pritisnite in držite gumb Freezer
Power Freeze
(3 sec) 3 sekunde ali na kratko pritisnite Freezer
Power Freeze
(3 sec), ikona  ugasne in izstopi iz načina hitrega zamrzovanja. Nastavljena temperatura predela zamrzovalnika se bo samodejno vrnila na predhodno nastavljeno temperaturo.

V načinu hitrega zamrzovanja. Ko nastavite način dopusta, izstopi iz načina hitrega zamrzovanja.

Način hitrega zamrzovanja se samodejno onemogoči za 24 ur.

Opomba: Funkcija hitrega zamrzovanja je zasnovana za ohranjanje hranilne vrednosti hrane v zamrzovalniku.

Hrano lahko zamrzne v najkrajšem možnem času. Če je potrebno naenkrat zamrzniti večjo količino hrane, je priporočljivo, da uporabnik vklopi funkcijo hitrega zamrzovanja in vstavi živila. Takrat se poveča hitrost zamrzovanja predela zamrzovalnika, kar lahko hitro zamrzne hrano, učinkovito ohrani hranilne vrednosti živil in olajša shranjevanje.

Način dopusta

S pritiskom na gumb Vacation
Sleep
(3 sec) nastavite način dopusta. Ikona  zasveti. Prikazovalnik temperature predela hladilnika ugasne, temperatura predela zamrzovalnika prikaže -18 °C. V načinu dopusta znova pritisnite gumb

Vacation
Sleep
(3 sec). Ikona  ugasne in izstopi iz načina dopusta. Nastavljena temperatura predela hladilnika in zamrzovalnika se bo samodejno vrnila na temperaturo, ki ste jo nastavili pred načinom dopusta.

Ko nastavite način hitrega hlajenja in način hitrega zamrzovanja, izstopi iz načina dopusta.

Priporočena nastavitve: predel hladilnika 4 °C, predel zamrzovalnika -18 °C.

Opozorilo za odprtje in nadzor alarma

Ko odprete vrata hladilnika, se predvaja glasba za odpiranje vrat. Če vrat v dveh minutah ne zaprete, se bo zvočni signal oglašal, dokler se vrata ne zaprejo. Pritisnite kateri koli gumb, da ustavite zvočni signal.

Indikacija napake

Naslednja opozorila, ki se prikažejo na zaslonu, prikazujejo ustrezne napake hladilnika. Čeprav v primeru naslednjih napak hladilnik še vedno ohranja funkcijo hladnega shranjevanja, pa se mora uporabnik obrniti na strokovnjaka za vzdrževanje za zagotovitev optimalnega delovanja naprave.

Koda napake	Opis napake
E1	Napaka senzorja temperature v predelu hladilnika
E2	Napaka senzorja temperature v predelu zamrzovalnika
E3	Napaka senzorja temperature predela za meso in ribe
E5	Napaka vezja zaznavanja senzorja za odtajanja v zamrzovalniku
E6	Napaka v komunikaciji
E7	Napaka senzorja temperature okolice

4 Vzdrževanje in nega naprave

4.1 Splošno čiščenje

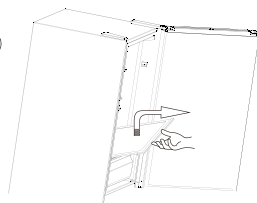
- Prah za hladilnikom in na tleh redno čistite za izboljšanje učinka hlajenja in varčevanje z energijo.
- Redno preverjajte tesnilo vrat, da se prepričate, da na njem ni ostankov. Tesnilo vrat očistite z mehko krpo, navlaženo z milnico ali razredčenim detergentom.
- Redno čistite notranjost hladilnika, da preprečite neprijetne vonjave.
- Pred čiščenjem notranjosti hladilnika izklopite napajanje, odstranite vso hrano, pijačo, police, predale itd.
- Notranjost hladilnika očistite z mehko krpo ali gobico, z dvema jedilnima žlicama sode bikarbone in približno litrom tople vode. Nato sperite z vodo in obrišite do čistega. Po čiščenju odprite vrata in pustite, da se naravno posuši, preden vklopite napajanje.
- Priporočljivo je, da območja v hladilniku, ki jih je težko očistiti (kot so ozki predeli, vrzeli ali vogali), redno brišete z mehko krpo, mehko ščetko ipd., in ko je potrebno, skupaj s pomožnimi orodji (na primer tankimi palčkami), da zagotovite, da se v teh območjih ne nabirajo onesnaževalci ali bakterije.
- Ne uporabljajte mila, detergenta, praška za drgnjenje, čistila v razpršilu ipd., saj lahko ti izdelki povzročijo neprijetne vonjave v notranjosti hladilnika ali kontaminirajo živila.
- Ogrodje za steklenice, police in predale očistite z mehko krpo, navlaženo z milnico ali razredčenim detergentom. Obrišite z mehko krpo ali pustite, da se naravno posuši.
- Zunanje površine hladilnika obrišite z mehko krpo, navlaženo z milnico, detergentom ipd., nato pa obrišite do suhega.
- Ne uporabljajte trdih ščetk, čistilnih jeklenih kroglic, žičnih krtač, abrazivnih sredstev (kot so paste za zobe), organskih topil (kot so alkohol, aceton, bananino olje ipd.), vrele vode, kislin ali alkalnih izdelkov, ki lahko poškodujejo površino in notranjost hladilnika. Vrela voda in organska topila, kot je benzen, lahko deformirajo ali poškodujejo plastične dele.
- Med čiščenjem ne izpirajte neposredno z vodo ali drugimi tekočinami, da preprečite kratke stike ali vplivanje na električno izolacijo po potopitvi.



 Za odtajanje in čiščenje hladilnik odklopite z napajanja.

4.2 Čiščenje steklene police

- Odstranite predal na stekleni polici;
- Dvignite sprednji del steklene police (približno 60°) in ga nato izvlecite;
- Odstranite stekleno polico in jo po potrebi očistite;
- Uporabite obratni postopek za namestitev steklene police.



4.3 Odtajanje

- Hladilnik je izdelan na osnovi principa zračnega hlajenja in ima tako funkcijo samodejnega odtajanja. Led, ki nastane zaradi spremembe letnega časa ali temperature, lahko tudi ročno odstranite tako, da napravo odklopite z napajanja ali da ga obrišete s suho brisačo.

4.4 Nedelovanje

- Izpad napajanja: V primeru izpada napajanja lahko živila v notranjosti naprave hranite več ur, tudi poleti. Med trajanjem izpada napajanja zmanjšajte število odpiranja vrat in v napravo ne postavljajte novih svežih živil.
- Dolgotrajna neuporaba: Napravo morate odklopiti z napajanja in jo nato očistiti. Nato pustite odprta vrata, da preprečite neprijetne vonjave.
- Premikanje: Pred premikanjem hladilnika iz njega odstranite vse predmete, pritrdite steklene pregrade, predal za zelenjavo, predale v predelu zamrzovalnika in podobno s trakom ter privijte izravnalne noge. Zaprite vrata in jih pritrdite s trakom. Med premikanjem naprave ne smete položiti obrnjene od zgoraj navzdol ali vodoravno in je ne smete tresti; naklon med premikanjem naprave ne sme preseči 45°.

 Ko napravo zaženete, mora delovati neprekinjeno. Delovanja naprave načeloma ne smete prekinjati, saj lahko to negativno vpliva na njeno življenjsko dobo.

5 Odpravljanje težav

Naslednje preproste težave lahko poskusite odpraviti sami. Če jih ne morete odpraviti, se obrnite na poprodajni oddelék.

Naprava ne deluje	Preverite, ali je naprava priključena na napajanje ali če ima vtič dober stik v vtičnici. Preverite, ali je napetost prenizka. Preverite, ali je prišlo do izpada napajanja ali izpada delnih tokokrogov.
Neprijeten vonj	Živila z močnim vonjem morajo biti trdno ovita. Preverite, ali je v napravi pokvarjeno živilo. Očistite notranjost hladilnika.
Dolgotrajno delovanje kompresorja	Dolgotrajno delovanje hladilnika je običajno poleti, ko je temperatura okolice visoka. Priporočljivo je, da v napravi ni preveč živil hkrati. Živila se morajo ohladiti, preden jih postavite v napravo. Vrata se prepogosto odpirajo.
Luč se ne vklopi	Preverite, ali je hladilnik priklopljen na napajanje in ali je luč poškodovana.
Vrat ni mogoče pravilno zapreti	Vrata so se zataknila s paketi hrane. Hladilnik je nagnjen.
Glasen hrup	Preverite, ali so tla ravna in ali je hladilnik stabilno postavljen. Preverite, ali je dodatna oprema nameščena na ustreznih mestih.
Tesnila vrat ne tesnijo	Odstranite tujke s tesnil vrat. Segrejte tesnilo vrat in ga nato ohladite za obnovitev (ali ga popihajte z električnim sušilnikom ali uporabite vročo brisačo za segretje).
Izlivanje iz posode z vodo	V predelu je preveč živil ali pa shranjena živila vsebujejo preveč vode, kar povzroči močno odtajanje. Vrata niso pravilno zaprta, kar povzroči nabiranje ledu zaradi vstopa zraka in povečanje količine vode zaradi odtajanja.
Vroče ohišje	Razpršitev toplote vgrajenega kondenzatorja preko ohišja, kar je normalno. Ko se ohišje močno segreje zaradi visoke temperature okolice in preveč shranjene hrane, je priporočljivo zagotoviti dobro prezračevanje za lažjo razpršitev toplote.
Kondenzacija na površini	Kondenzacija na zunanji površini in tesnilih vrat hladilnika je normalna, kadar je vlažnost v okolici previsoka. Kondenzat preprosto obrišite s čisto brisačo.
Neobičajen hrup	Brlenje: Kompresor lahko med delovanjem oddaja brnenje, to brnenje pa je glasno zlasti ob začetku ali ustavitvi delovanja. To je normalno. Škripanje: Hladilna tekočina, ki se pretaka v notranjosti naprave, lahko povzroči škripanje, kar je normalno.

Tabela 1 Klimatski razredi

Razred	Simbol	Razpon temperature okolice °C
Razširjeni zmerni	SN	+10 do +32
Zmerni	N	+16 do +32
Subtropski	ST	+16 do +38
Tropski	T	+16 do +43

Razširjeni zmerni: "naprava za hlajenje je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 10 °C do 32 °C".

Zmerni: "naprava za hlajenje je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 32 °C".

Subtropski: "naprava za hlajenje je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 38 °C".

Tropski: "naprava za hlajenje je namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 43 °C".

Posebna določila za nov evropski standard:

Naročene dele v naslednji tabeli lahko pridobite od kanala _ :

Naročeni del	Zagotovi ga	Minimalni čas, zahtevan za zagotavljanje dela
termostati	Profesionalno vzdrževalno osebje	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
senzorji temperature	Profesionalno vzdrževalno osebje	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
tiskano vezje	Profesionalno vzdrževalno osebje	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
viri svetlobe	Profesionalno vzdrževalno osebje	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
ročaji vrat	Profesionalni serviserji in končni uporabniki	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
tečaji vrat	Profesionalni serviserji in končni uporabniki	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
pladnji	Profesionalni serviserji in končni uporabniki	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
košare	Profesionalni serviserji in končni uporabniki	Najmanj 7 let po začetku prodaje zadnjega modela
tesnila vrat	Profesionalni serviserji in končni uporabniki	Najmanj 10 let po začetku prodaje zadnjega modela

- Najkrajši rok za dobavo poprodajnih nadomestnih delov je 15 delovnih dni.

Podatke o modelu v podatkovni bazi izdelka in identifikator modela lahko dobite prek spletne povezave, ki jo dobite s skeniranjem QR-kode na nalepki o energetski učinkovitosti izdelka.

Spoštovani kupec

1. Če želite vrniti ali zamenjati izdelek, se obrnite na prodajalno, v kateri ste ga kupili. (S sabo morate prinesiti račun o nakupu)
2. Če se vaš izdelek pokvari in potrebuje popravilo, se obrnite na ponudnika poprodajnih storitev.



SR

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

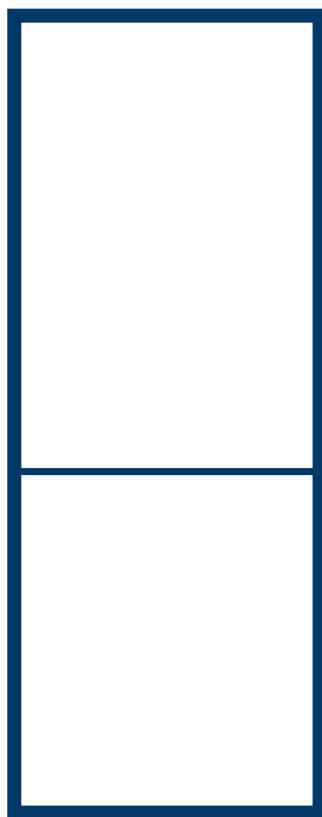
FRIŽIDER

Donji zamrzivač



Upozorenje:

Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo pre upotrebe ovog proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Radi poboljšanja proizvoda, dizajn i specifikacije mogu se promeniti bez prethodne najave. Za više detalja obratite se svom prodavcu ili proizvođaču.



**MODEL: MDRB470MG
MDRB521MG
SERIES**

www.midea.com

SADRŽAJ

1 Bezbednosna Upozorenja.....	1
1.1 Upozorenje	1
1.2 Značenje simbola bezbednosnih upozorenja	3
1.3 Upozorenja vezana za električnu energiju.....	3
1.4 Upozorenja vezana za upotrebu.....	4
1.5 Upozorenja vezana za stavljanje namirnica	4
1.6 Upozorenja vezana za energiju	5
1.7 Upozorenja vezana za odlaganje	5
2 Pravilna upotreba frižidera.....	6
2.1 Postavljanje	6
2.2 Stopica za nivelisanje	7
2.3 Promena vrata desno-levo.....	7
2.4 Zamena sijalice.....	10
2.5 Puštanje u rad.....	11
2.6 Saveti za uštedu energije	11
3 Struktura i funkcije	12
3.1 Glavne komponente.....	12
3.2 Funkcije	13
4 Održavanje i nega uređaja.....	15
4.1 Opšte čišćenje	15
4.2 Čišćenje staklene police	15
4.3 Odmrzavanje	15
4.4 Prestanak rada	15
5 Rešavanje problema.....	16

Dragi korisnici, hvala vam što ste izabrali Midea frižider!

1 Bezbednosna Upozorenja

1.1 Upozorenje



Upozorenje: opasnost od požara / zapaljivih materijala

OVAJ uređaj je namenjen upotrebi u domaćinstvu i sličnim primenama, kao što su kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u seoskim gazdinstvima i od strane gostiju hotela, motela i drugih objekata za smeštaj gostiju; u smeštajima tipa prenočišta sa doručkom; u ugostiteljstvu i sličnim primenama van maloprodajnih objekata.

OVAJ uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su upućeni u korišćenje uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost.

DECU treba nadgledati kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa uređajem.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov servisni zastupnik ili slična kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.

NEMOJTE čuvati eksplozivne supstance, kao što su aerosol limenke sa zapaljivim punjenjem u ovom uređaju.

UREĐAJ mora da se isključi iz struje nakon upotrebe i pre održavanja od strane korisnika.

UPOZORENJE: Otvore za ventilaciju, u kućištu uređaja ili u ugrađenoj konstrukciji, držite dalje od prepreka.

UPOZORENJE: Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koja preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Nemojte da oštetite rashladno kolo.

UPOZORENJE: Ne koristite električne uređaje unutar odeljka uređaja za odlaganje hrane, osim ako su onog tipa koji preporučuje proizvođač.

UPOZORENJE: Frižider odbacite prema lokalnim propisima za to jer koristi zapaljivi izduvni gas i rashladno sredstvo.

UPOZORENJE: Pri postavljanju uređaja vodite računa da kabl za napajanje nije zaglavljen ili oštećen.

UPOZORENJE: Ne priključujte više prenosivih utičnica ili prenosnih izvora napajanja na zadnjoj strani uređaja.

NEMOJTE da koristite produžne kablove ili neuzemljene (sa dva zupca) adaptere.

OPASNOST: Rizik od zarobljavanja dece. Pre nego što bacite stari frižider ili zamrzivač:

- Skinite vrata.
- Ostavite police na mestu da deca ne mogu lako da se popnu unutra.

FRIŽIDER mora biti isključen sa izvora električne energije pre nego što postavite dodatnu opremu.

RASHLADNO SREDSTVO i penasti materijal ciklopentan koji se koristi za uređaj su zapaljivi. Prema tome, kada se stari uređaj odlaže, treba ga izolovati od bilo kog izvora požara i mora se predati posebnom preduzeću sa odgovarajućom kvalifikacijom za reciklažu na preradu, kao i da se ne odlaže spaljivanjem, kako bi se sprečilo oštećenje životne sredine ili bilo koja druga šteta.

ZA EU standard: Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su upućeni u korišćenje uređaja na bezbedan način i ako dobro razumeju opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju vršiti deca bez nadzora. Deca starosti od 3 do 8 godina je dozvoljeno da koriste rashladne uređaje.

NEOPHODNO je da ključevi za vrata ili poklopce, kod uređaja koji imaju brave i ključeve, budu van dohvata dece, a ne u blizini rashladnog uređaja, da bi se sprečilo da se deca zaključuju unutar uređaja.

DA biste izbegli kontaminaciju hrane, pridržavajte se sledećih uputstava:

- Otvorena vrata tokom dužeg perioda mogu značajno povećati temperaturu u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i pristupačne odvodne sisteme.
- Čistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; isperite sistem za vodu koji je povezan na dovod vode ako voda nije tekla 5 dana. (napomena 1)
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dođe u dodir sa drugom hranom ili da ne kapala na drugu hranu.
- Odeljci za zamrznutu hranu sa dve zvezdice su pogodni za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kockica leda. (napomena 2)
- Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane. (napomena 3)
- Za uređaje bez odeljka sa 4 zvezdice: ovaj rashladni uređaj nije pogodan za zamrzavanje namirnica. (Napomena 4)
- Ako će rashladni uređaj ostati prazan duže vreme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da biste sprečili stvaranje buđi unutar uređaja.

Napomena 1,2,3,4: Potvrdite da li je to primenljivo prema vrsti vašeg odeljka za proizvode.

ZA samostojeći uređaj: ovaj rashladni uređaj nije namenjen za upotrebu kao ugradni uređaj.

ZA uređaj sa rashladnim odeljkom: pojedine vrste svežeg povrća i voća osetljive su na hladnoću, pa zato ih ne treba čuvati u rashladnom odeljku.

SVAKA zamena ili održavanje LED sijalica je namenjena proizvođaču, njegovom servisnom zastupniku ili sličnoj kvalifikovanoj osobi.

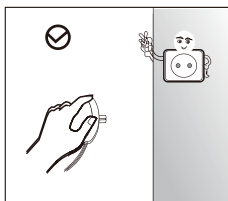
Ovaj proizvod sadrži izvor osvetljenja klase energetske efikasnosti (G).

1.2 Značenje simbola bezbednosnih upozorenja

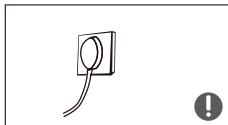
 Simbol zabrane	Ovo je simbol zabrane. Svako nepoštovanje uputstava označenih ovim simbolom može dovesti do oštećenja proizvoda ili ugrožavanja lične bezbednosti korisnika.
 Simbol upozorenja	Ovo je simbol upozorenja. Potrebno je ponašati se strogo poštujući uputstva označena ovim simbolom; u suprotnom, može doći do oštećenja proizvoda ili telesnih povreda.
 Simbol obaveštenja	Ovo je simbol opomene. Uputstva označena ovim simbolom zahtevaju poseban oprez. Nedovoljna opreznost može dovesti do manjih ili umerenih povreda ili oštećenja proizvoda.

Ovo uputstvo sadrži mnogo važnih bezbednosnih informacija koje korisnici moraju poštovati.

1.3 Upozorenja vezana za električnu energiju



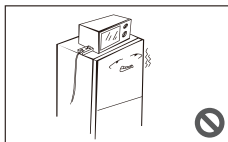
- Prilikom isključivanja strujnog kablja iz utičnice, nemojte ga vući za kabl. Lepo uhvatite utikač i izvucite ga pravo iz utičnice.
- Da biste osigurali bezbednu upotrebu, nemojte da oštetite kabl za napajanje, nemojte ga koristiti ako je oštećen ili pohaban.



- Koristite namensku utičnicu i utičnica se ne sme deliti sa drugim električnim uređajima. Strujni utikač treba da bude čvrsto uključen u utičnicu, da ne bi došlo do požara.
- Proverite da li je elektroda za uzemljenje na strujnoj utičnici povezana sa pouzdanom linijom uzemljenja.

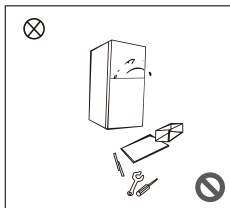


- Isključite ventil gasa koji curi, a zatim otvorite vrata i prozore u slučaju curenja gasa i drugih zapaljivih gasova. Ne isključujte frižider i druge električne uređaje, s obzirom da varnice mogu izazvati požar.



- Ne postavljajte električne uređaje na ovaj uređaj, osim ako su onog tipa koji preporučuje proizvođač.

1.4 Upozorenja vezana za upotrebu



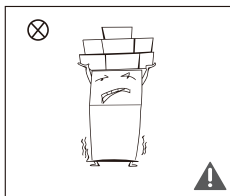
- Nemojte samovoljno rastavljati ili rekonstruisati frižider, niti oštetiti rashladno kolo; održavanje uređaja mora da obavi stručna osoba.
- Oštećenje kabla za napajanje mora da zameni proizvođač, odeljenje za održavanje ili slični stručnjaci kako bi se izbegla opasnost.



- Praznine između vrata frižidera i između vrata i kućišta frižidera su male, treba napomenuti da ne stavljate ruku u ta područja da ne bi došlo do prignječenja prsta. Budite pažljivi kada zatvarate vrata frižidera da bi se izbeglo padanje predmeta.
- U zamrzivaču nemojte da uzimate hranu ili posude vlažnim rukama kada je frižider uključen, posebno metalne posude kako bi se izbegle promrzline.

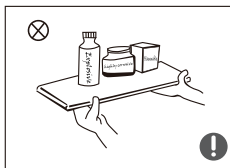


- Ne dozvolite deci da ulaze ili se penju na frižider; u suprotnom može doći do gušenja ili povreda usled pada deteta.

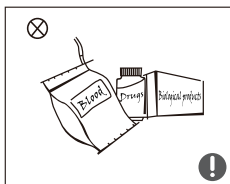


- Ne stavljajte teške predmete na frižider, s obzirom na to da predmeti mogu pasti kada zatvarate ili otvarate vrata i mogu nastati slučajne povrede.
- Izvucite utikač u slučaju nestanka struje ili čišćenja. Ne priključujte frižider na napajanje najmanje pet minuta da biste sprečili oštećenja kompresora usled uzastopnih pokretanja.

1.5 Upozorenja vezana za stavljanje namirnica



- Nemojte stavljati zapaljive, eksplozivne, isparive i jako korozivne predmete u frižider da biste sprečili oštećenja proizvoda ili požar.
- Nemojte stavljati zapaljive predmete u blizini frižidera kako biste izbegli požare.



- Frižider je namenjen za kućnu upotrebu, kao što je odlaganje hrane; ne sme da se koristi u druge svrhe, poput skladištenja krvi, lekova ili bioloških proizvoda, itd.



- Nemojte odlagati flaširane ili zatvorene posude sa tečnostima poput flaširanih piva i pića u zamrzivač frižidera; u suprotnom, flaše ili zatvorene posude mogu pući usled zamrzavanja i prouzrokovati oštećenja.

1.6 Upozorenja vezana za energiju

Upozorenje vezano za energiju

- 1) Rashladni uređaji možda neće raditi dosledno (mogućnost odmrzavanja sadržaja ili prekomerne temperature u odeljku za zamrznutu hranu) ako su na duži vremenski period postavljeni ispod krajnjeg opsega temperatura hlađenja za koji je rashladni uređaj namenjen.
- 2) Činjenica je da se gazirana pića ne smeju čuvati u odeljcima ili fiokama za zamrzavanje hrane ili u odeljcima ili fiokama sa niskom temperaturom, i stoga se neki proizvodi poput ledenih kocki ne smeju konzumirati previše hladni;
- 3) Potrebno je da se ne prekorači vreme skladištenja u zamrzivaču i odeljcima i fiokama za čuvanje zamrznute hrane koje preporučuju proizvođači hrane za bilo koju vrstu hrane, a posebno za komercijalno brzo zamrznute namirnice;
- 4) Mere predostrožnosti su potrebne za sprečavanje nepotrebnog porasta temperature zamrznute hrane prilikom odmrzavanja rashladnog uređaja, kao što je umotavanje zamrznute hrane u nekoliko slojeva novina.
- 5) Činjenica je da porast temperature zamrznute hrane tokom ručnog odmrzavanja, održavanja ili čišćenja može skratiti rok trajanja namirnica.

1.7 Upozorenja vezana za odlaganje

Rashladno sredstvo i penasti materijal ciklopentan koji se koristi za frižider su zapaljivi.

Prema tome, kada se frižider odlaže, treba ga izolovati od bilo kog izvora požara i mora se predati posebnom preduzeću sa odgovarajućom kvalifikacijom za reciklažu na preradu, kao i da se ne odlaže spaljivanjem, kako bi se sprečilo oštećenje životne sredine ili bilo koja druga šteta.



Kada se frižider odlaže, demontirajte vrata i uklonite zaptivku vrata i police; vrata i police postavite na odgovarajuće mesto da biste sprečili zarobljavanje bilo kojeg deteta.

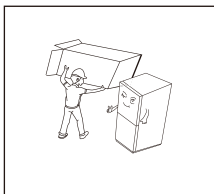
Pravilno odlaganje ovog proizvoda:



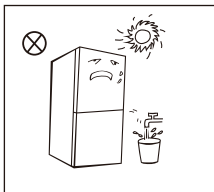
Ova oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne treba odlagati sa drugim kućnim otpadom. Da bi se sprečila moguća šteta za životnu sredinu ili zdravlje ljudi usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno da biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili svoj korišćeni uređaj, koristite sisteme za vraćanje i skupljanje ili kontaktirajte prodavca gde je proizvod kupljen. Oni mogu da uzmu ovaj proizvod za ekološki bezbedno recikliranje.

2 Pravilna upotreba frižidera

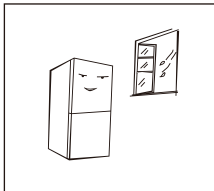
2.1 Postavljanje



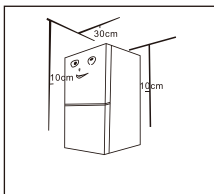
- Pre upotrebe uklonite sve ambalažne materijale, uključujući uloške na dnu, penaste obloge i trake u frižideru; uklonite zaštitnu foliju na vratima i kućištu frižidera.



- Držite dalje od toplote i izbegavajte direktnu sunčevu svetlost. Ne stavljajte frižider na vlažna ili vodena mesta da biste sprečili rđanje ili smanjenje efekta izolacije.
- Ne prskajte po frižideru i ne perite ga; ne stavljajte frižider na vlažna mesta na kojima bi lako mogla voda da prska po njemu, jer bi to moglo da utiče na električnu izolovanost frižidera.



- Frižider treba da se postavi u dobro provetrenom zatvorenom prostoru; podloga mora biti ravna i čvrsta (okrećite levo ili desno da biste podesili točkić za nivelisanje ako je nestabilan).



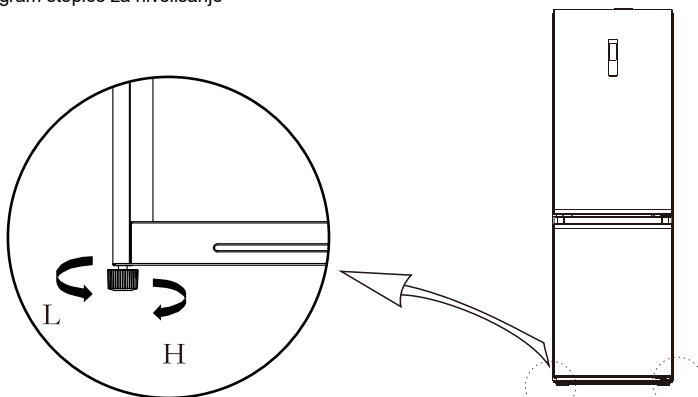
- Prostor iznad frižidera mora biti veći od 30cm i frižider treba postaviti uz zid sa slobodnim prostorom većim od 10cm da bi se olakšalo odvođenje toplote.

! Mere opreza pre postavljanja:

Pre postavljanja ili podešavanja dodatne opreme, mora da se obezbedi da je frižider isključen iz napajanja. Treba biti oprezan da ne dođe do telesne povrede usled pada ručke.

2.2 Stopica za nivelisanje

Šematski dijagram stopice za nivelisanje



(Slika iznad služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od kupljenog proizvoda ili izjave distributera)

Postupci podešavanja:

- Okrenite stopicu u smeru kretanja kazaljke na satu da biste podigli frižider;
- Okrenite stopicu u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste spustili frižider;
- Podešavajte desnu i levu stopicu na osnovu gore navedenih postupaka do horizontalnog nivoa.

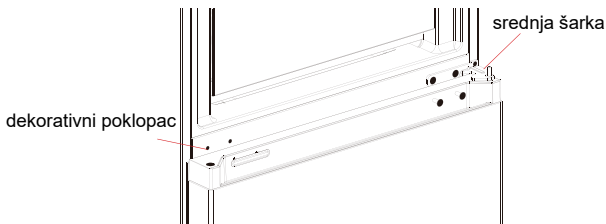
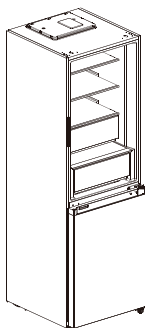
2.3 Promena vrata desno-levo

Lista alata koje treba da obezbedi korisnik			
	Krstasti odvijač		Špahtla Ravni odvijač
	Gedora 5/16"		Papirna lepljiva traka

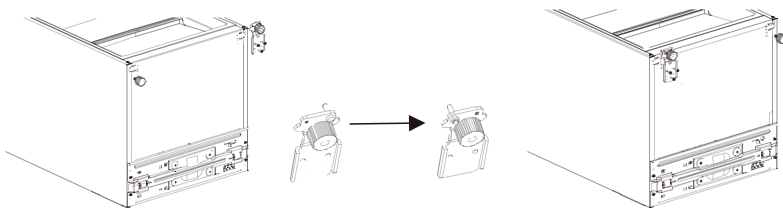
- Isključite ovaj uređaj pre obavljanja ove radnje. Skinite svu hranu sa polica na vratima.
- Uklonite dekorativni poklopac sa gornje leve šarke, poklopac gornje desne šarke, kao i gornju desnu šarku, pa isključite desnu signalnu liniju (priključci signalne linije 1, 2) na vrhu tela kutije.



3. Skinite telo vrata frižidera (pazite da ne zagubite sitne delove, kao što su čaura osovine i graničnik na vratima);
Skinite srednju šarku i uklonite dekorativni poklopac na otvoru za šarku sa druge strane.

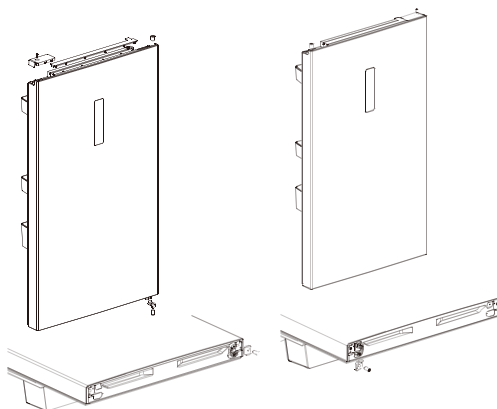


4. Skinite telo vrata zamrzivača (pazite da ne zagubite sitne delove, kao što su čaura osovine i graničnik na vratima);
Uklonite šarku i podesite ugao. Uklonite i postavite osovinu donje šarke na drugu stranu šarke, pa postavite modifikovanu donju šarku na drugu stranu kutije.



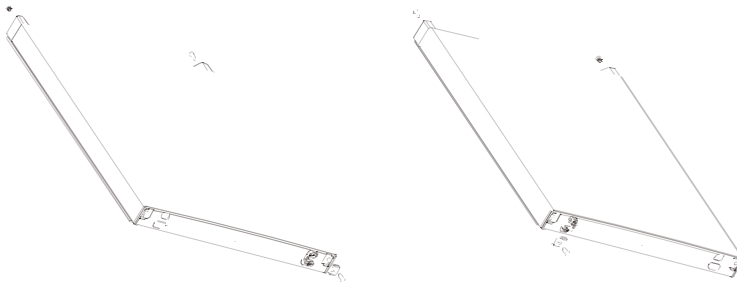
5. Zamena vrata frižidera:

- 1) Uklonite pokrovnu pločicu gornjeg poklopca vrata frižidera i levi dekorativni poklopac. Postavite gornju čauru osovine i signalnu liniju tela vrata na drugu stranu, pa postavite pokrovnu pločicu gornjeg kraja. Izvadite desni dekorativni poklopac iz kesice sa priborom i postavite ga na drugu stranu gornjeg poklopca.
- 2) Uklonite automatsku bravicu vrata, graničnik vrata i čauru osovine sa vrata frižidera, izvadite levu automatsku bravicu vrata iz kesice sa priborom, postavite je na levu stranu donjeg poklopca vrata frižidera, pa prebacite graničnik vrata i čauru osovine na levu stranu donjeg poklopca vrata frižidera.

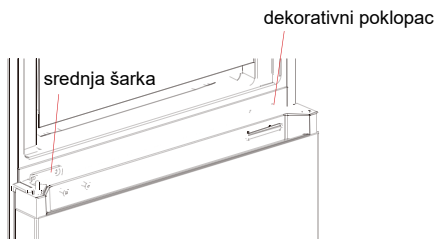
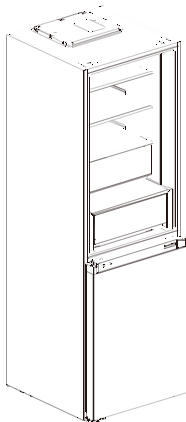


6. Zamenjajte vrata zamrzivača:

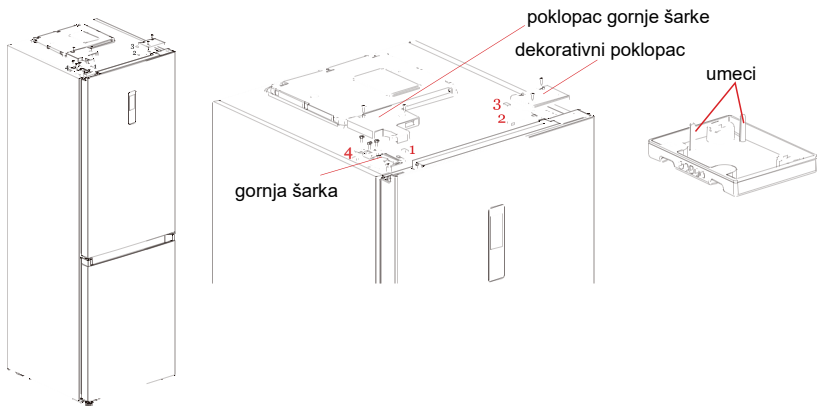
- 1) Izvadite čauru osovine i poklopac gornjeg poklopca vrata zamrzivača i postavite ih na suprotnu poziciju za zamenju.
- 2) Uklonite automatsku bravico vrata, graničnik vrata i čauru osovine sa vrata zamrzivača, izvadite levu automatsku bravico vrata iz kesice sa priborom, postavite je na levu stranu donjeg poklopca vrata zamrzivača, pa prebacite graničnik vrata i čauru osovine na levu stranu donjeg poklopca vrata zamrzivača.



7. Postavite vrata zamrzivača na donju šarku, pa postavite srednju šarku i otvor za šarku zatvorite dekorativnim poklopcem.

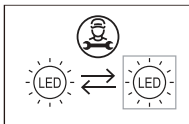


8. Izvadite poklopac gornje leve šarke i gornju levu šarku iz kesice sa priborom. Stavite telo vrata frižidera na srednju šarku, pa postavite gornju levu šarku. Povežite gornju signalnu liniju frižidera 4 sa signalnom linijom tela vrata 1, pa povežite signalnu liniju 2 sa signalnom linijom 3. Za kraj, vratite dekorativni poklopac šarke na desnu stranu tela kutije (napomena: pri vraćanju dekorativnog poklopca šarke na desnu stranu tela kutije, odsecaju se dva umetka na dekorativnom poklopcu šarke (kako prikazuje slika)).



(Slika iznad služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od kupljenog proizvoda ili izjave distributera.)

2.4 Zamena sijalice

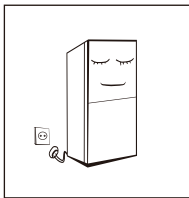


- Predviđeno je da svaku zamenu ili održavanje LED sijalice vrši proizvođač, njegov servisni zastupnik ili slično kvalifikovana osoba.

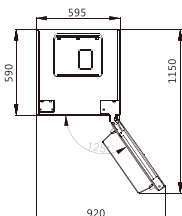
Izvor svetlosti u ovom proizvodu mogu menjati samo kvalifikovani tehničari.

① 	1. Isključite strujni kabl iz utičnice pre zamene.	② 	2. Skinite štitić sijalice odvijačem.
③ 	3. Skinite panel sijalice.	④ 	4. Uklonite priključak.

2.5 Puštanje u rad



- Pre prvog puštanja u rad, držite frižider u mirovanju dva sata pre nego što ga priključite u napajanje.
- Pre stavljanja bilo kakve sveže ili zamrznute hrane, frižider treba da radi 2-3 sata, ili leti više od 4 sata kada je temperatura okoline visoka.



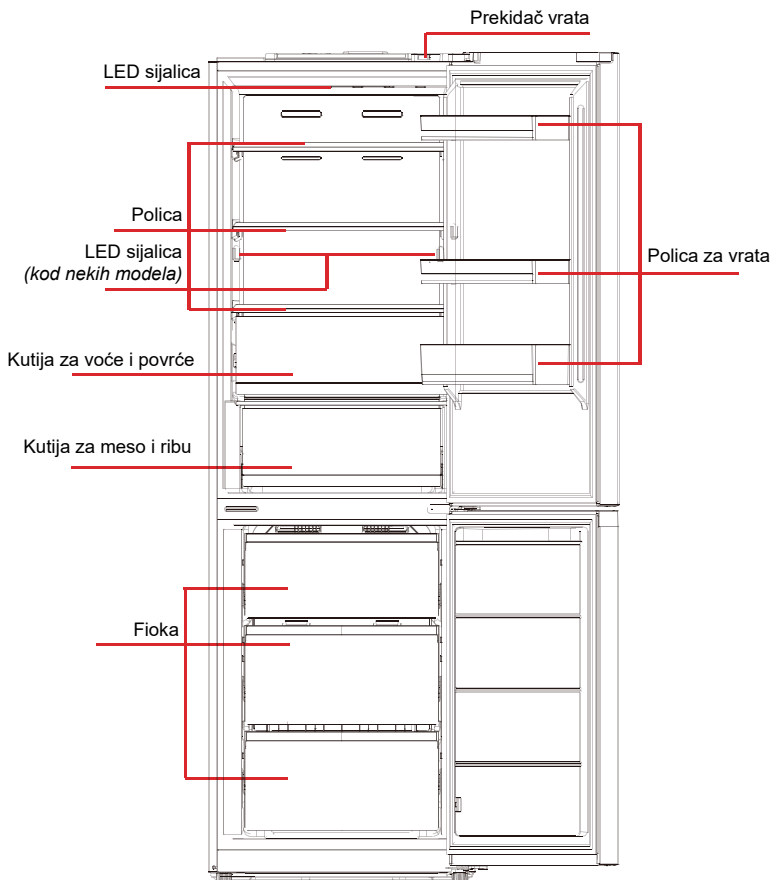
- Ostavite dovoljno mesta za praktično otvaranje vrata i fioka ili prema uputstvima distributera.

2.6 Saveti za uštedu energije

- Uređaj treba da se nalazi u najhladnijem delu prostorije, daleko od uređaja koji proizvode toplotu ili grejnih vodova, i van direktne sunčeve svetlosti.
- Ostavite tople namirnice da se ohlade na sobnu temperaturu pre stavljanja u uređaj. Preopterećenje uređaja dovodi do dužeg rada kompresora. Hrana koja se zamrzava suviše sporo može izgubiti kvalitet ili se pokvariti.
- Obavezno dobro umotajte hranu i obrišite posude pre nego što ih stavite u uređaj. Ovo smanjuje gomilanje leda unutar uređaja.
- Kutiju za skladištenje ne treba oblagati aluminijumskom folijom, voštanim papirom ili papirnim ubrusom. Obloge ometaju cirkulaciju hladnog vazduha, što čini uređaj manje efikasnim.
- Organizujte i označite hranu kako bi se smanjila česta otvaranja vrata i vreme traženja. Izvadite odjednom onoliko namirnica koliko je potrebno i zatvorite vrata što je pre moguće.

3 Struktura i funkcije

3.1 Glavne komponente



(Slika iznad služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od kupljenog proizvoda ili izjave distributera.)

Fržiđer

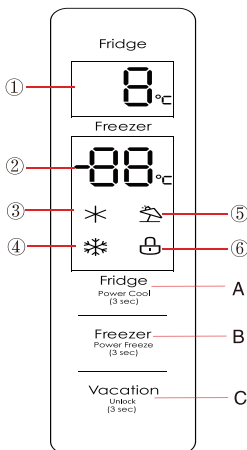
- Fržiđer je pogodan za skladištenje raznih vrsta voća, povrća, pića i ostale hrane koja se konzumira u kratkom roku, **preporučeno vreme skladištenja od 3 dana do 5 dana**.
- Kuvana hrana se ne sme stavljati u fržiđer dok se ne ohladi na sobnu temperaturu.
- Preporučuje se da hranu zatvorite pre stavljanja u fržiđer.
- Staklene police mogu da se podignu ili spuste da bi se dobio odgovarajući prostor za odlaganje i jednostavnu upotrebu.

Zamrzivač

- Zamrzivač na niskoj temperaturi može dugo vremena da održava hranu svežom i uglavnom se koristi za skladištenje zamrznute hrane i pravljenje leda.
- Zamrzivač je pogodan za čuvanje mesa, ribe, pirinčanih kuglica i ostale hrane koja se ne neće konzumirati u kratkom roku.
- Komade mesa je poželjno podeliti na manje komade radi jednostavnog pristupa. Imajte u vidu da hranu treba konzumirati u roku skladištenja.

Fioke, kutije za hranu, police, itd. koje su postavljene prema položaju na slici iznad su energetske najefikasnije.

3.2 Funkcije



(Slika iznad služi samo za referencu. Stvarna konfiguracija će zavisiti od kupljenog proizvoda ili izjave distributera)

Sadržaj displeja

- ① Mesto prikazivanja temperature u frižideru ② Mesto prikazivanja temperature u zamrzivaču
③ Ikona brzog hlađenja ④ Ikona brzog zamrzavanja ⑤ Ikona odmora ⑥ Ikona zaključavanja

Komandno dugme

- A. Dugme za podešavanje temperature u frižideru B. Dugme za podešavanje temperature u zamrzivaču
C. Dugme za odmor/zaključavanje

Displej

Prilikom prvog uključivanja frižidera, ceo displej sija na 3 sekunde. Displej zatim prelazi u normalan režim. Pri prvom korišćenju frižidera, podrazumevane podešene temperature frižidera i zamrzivača iznose 5° C/-18 °C.

Kada se javi greška, na displeju se prikazuje šifra greške (pogledajte sledeću stranicu); tokom normalnog rada, na displeju se prikazuju podešene temperature frižidera i zamrzivača.

Pri normalnom radu, ako se ništa ne pritisne i vrata ne diraju u trajanju od 30 sekundi, displej se zaključava, a svetlo displeja se isključuje nakon zaključanosti od 30 sekundi.

Zaključavanje/otključavanje

Kada je displej otključan, pritisnite i 3 sekunde držite dugme za zaključavanje , nakon čega će displej biti zaključan, ikona  će zasijati i zvučni signal će se oglasiti, što znači da je displej zaključan i da se dugmad ne može pritiskati;

Kada je displej zaključan, pritisnite i 3 sekunde držite dugme za zaključavanje , nakon čega će displej biti otključan, ikona  će se isključiti i zvučni signal će se oglasiti, što znači da je displej otključan i da se dugmad može pritiskati.

Podešavanje temperature frižidera

Pritisnite dugme  ako želite da promenite podešenu temperaturu u frižideru; svakim pritiskom na dugme za podešavanje temperature u frižideru temperatura se smanjuje za po 1° C. Opseg podešavanja temperature u frižideru je -2-8 °C. Kada se temperatura podesi na 2° C, ponovo pritisnite isto dugme i temperatura u frižideru će preći na 8° C.

Podešavanje temperature zamrzivača

Pritisnite dugme  ako želite da promenite podešenu temperaturu u zamrzivaču; svakim pritiskom na dugme za podešavanje temperature u zamrzivaču temperatura se smanjuje za po 1° C. Opseg podešavanja temperature u zamrzivaču je -24 - -16 °C. Kada se temperatura podesi na -24° C, ponovo pritisnite isto dugme i temperatura u zamrzivaču će preći na -16° C.

Podešavanje režima

Režim brzog hlađenja

Pritisnite i 3 sekunde držite dugme  da biste aktivirali režim brzog hlađenja; ikona  će zasijati. Prikazuje se temperatura u frižideru od 2 °C i on ulazi u režim brzog hlađenja.

U režimu brzog hlađenja, pritisnite i 3 sekunde držite dugme  ili nakratko pritisnite , nakon čega će se ikona  isključiti i frižider će izaći iz režima brzog hlađenja. Podešena temperatura u frižideru će se automatski vratiti na temperaturu koja je prethodno bila podešena.

U režimu brzog hlađenja, kada se podesi režim za odmor isključuje se režim brzog hlađenja.

Režim brzog hlađenja se automatski onemogućuje na 6 sati.

Režim brzog zamrzavanja

Pritisnite i 3 sekunde držite dugme  da biste aktivirali režim brzog zamrzavanja; ikona  će zasijati.

Prikazuje se temperatura u zamrzivaču od -24 °C i on ulazi u režim brzog zamrzavanja.

U režimu brzog zamrzavanja, pritisnite i 3 sekunde držite dugme  ili nakratko pritisnite , nakon čega će se ikona  isključiti i frižider će izaći iz režima brzog zamrzavanja. Podešena temperatura u zamrzivaču će se automatski vratiti na temperaturu koja je prethodno bila podešena.

U režimu brzog zamrzavanja, kada se podesi režim za odmor isključuje se režim brzog zamrzavanja.

Režim brzog zamrzavanja se automatski onemogućuje na 24 sata.

Napomena: Funkcija brzog zamrzavanja je predviđena za održavanje hranljive vrednosti hrane u zamrzivaču. Ona može da zamrzne hranu u najkraćem roku. Ako se odjednom zamrzava velika količina hrane, korisniku se preporučuje da uključi funkciju brzog zamrzavanja i da stavi hranu unutra. Tom prilikom, zamrzavanje unutar zamrzivača se ubrzava da bi se hrana brzo zamrzla, a time i efikasno očuvala hranljivost hrane i doprinelo kvalitetu čuvanja.

Režim za odmor

Pritisnite dugme  da aktivirate režim za odmor; ikona  će zasijati. Prikazana temperatura u frižideru nestaje, a temperatura u zamrzivaču prikazuje -18 °C. U režimu za odmor, ponovo pritisnite dugme , nakon čega će se isključiti ikona  i obustaviti režim za odmor. Podešena temperatura u frižideru i zamrzivaču će se automatski vratiti na temperaturu koja je bila podešena pre režima za odmor.

Kada se aktivira režim brzog hlađenja ili režim brzog zamrzavanja, režim za odmor se isključuje.

Preporučeno podešavanje: frižider 4 °C, zamrzivač -18 °C.

Upozorenje na otvaranje i kontrola alarma

Kada otvorite vrata frižidera, sviraće muzika za otvaranje vrata. Ako se vrata ne zatvore za dva minuta, zvučno upozorenje se oglašava dok se vrata ne zatvore. Pritisnite bilo koje dugme da isključite zvučno upozorenje.

Indikacija kvara

Sledeća upozorenja koja se pojavljuju na displeju ukazuju na odgovarajuće kvarove frižidera. Iako frižider i dalje može imati funkciju hlađenja sa sledećim smetnjama, korisnik treba da se obrati stručnjaku za održavanje radi održavanja da bi se obezbedio optimizovan rad uređaja.

Šifra kvara	Opis kvara
E1	Kvar senzora temperature frižidera
E2	Kvar senzora temperature zamrzivača
E3	Kvar senzora temperature u zoni za meso i ribu
E5	Greška u kolu detekcije za senzor odmrzavanja
E6	Greška u komunikaciji
E7	Greška senzora temperature okoline

4 Održavanje i nega uređaja

4.1 Opšte čišćenje

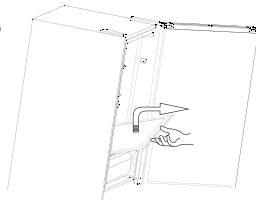
- Prašinu iza frižidera i na podu treba blagovremeno čistiti kako bi se povećao efekat hlađenja i ušteda energije.
- Redovno proveravajte zaptivku vrata da biste bili sigurni da nema otpada. Očistite zaptivku vrata mekom krpom koja je navlažena u sapunicu ili razblaženi deterdžent.
- Unutrašnjost frižidera treba redovno čistiti kako bi se izbegao neprijatan miris.
- Isključite struju pre čišćenja unutrašnjosti, uklonite svu hranu, pića, police, fioke, itd.
- Koristite meku krpu ili sunder za čišćenje unutrašnjost frižidera, sa dve kašike sode bikarbone i litar tople vode. Zatim isperite vodom i obrišite. Nakon čišćenja otvorite vrata i pustite da se prirodno osuši pre uključivanja u struju.
- Za područja koja je teško očistiti u frižideru (poput uskih sendviča, praznina ili uglova), preporučuje se da ih redovno brišete mekom krpom, mekom četkom, itd. i po potrebi kombinujete sa nekim pomoćnim alatima (npr. tankim štapićima) kako bi se obezbedilo da se na tim područjima ne nakupljaju zagađivači ili bakterije.
- Ne koristite sapun, deterdžent, prašak za ribanje, sredstvo za čišćenje u spreju, itd., jer to može prouzrokovati neprijatne mirise u unutrašnjosti frižidera ili kontaminiranu hranu.
- Očistite okvir za flaše, police i fioke mekom krpom koja je navlažena u sapunicu ili razblaženi deterdžent. Osušite mekom krpom ili osušite prirodno.
- Obrišite spoljašnju površinu frižidera mekom krpom koja je navlažena u sapunicu, deterdžent, itd., a zatim je obrišite suvom krpom.
- Nemojte koristiti tvrde četke, čelične kuglice za čišćenje, žičane četke, abrazivna sredstva (kao što su paste za zube), organske rastvarače (kao što su alkohol, aceton, ulje banane, itd.), ključalu vodu, kisele ili alkalne predmete koji mogu da oštete površinu i unutrašnjost frižidera. Ključala voda i organski rastvarači, kao što je benzen, mogu deformisati ili oštetiti plastične delove.
- Tokom čišćenja nemojte ispirati direktno vodom ili drugim tečnostima da biste izbegli kratak spoj ili uticali na električnu izolaciju nakon potapanja.



⚠ Isključite frižider radi odmrzavanja i čišćenja.

4.2 Čišćenje staklene police

- Izvadite kutiju sa staklene police;
- Podignite prednji kraj staklene police (za oko 60°), pa je onda povucite ka sebi;
- Izvadite staklenu policu i po potrebi je očistite;
- Staklenu policu vraćate obrnutim redosledom radnji.



4.3 Odmrzavanje

- Frižider je napravljen na principu vazdušnog hlađenja i na taj način ima funkciju automatskog odmrzavanja. Mraz koji se formira zbog promene godišnjeg doba ili temperature može i ručno da se ukloni isključivanjem uređaja sa napajanja ili brisanjem suvim peškirom.

4.4 Prestanak rada

- Nestanak struje: U slučaju nestanka struje, čak i ako je to leti, hrana unutar uređaja može da se sačuva nekoliko sati; tokom nestanka struje, učestalost otvaranja vrata treba smanjiti i više ne stavljati svežu hranu u uređaj.
- Dugotrajno nekorisćenje: Uređaj treba isključiti i zatim očistiti; zatim ostaviti vrata otvorena kako bi se sprečio neprijatan miris.
- Premeštanje: Pre nego što premeštate frižider, izvadite sve predmete napolje, pričvrstite trakom staklene pregrade, držač povrća, fioke zamrzivača i sl., a zatim zategnite stopce za nivelisanje; zatvorite vrata i pričvrstite ih trakom. Tokom premeštanja, uređaj ne sme da se postavlja naopako ili horizontalno, niti da se trese; nagib tokom kretanja ne sme biti veći od 45°.

⚠ Uređaj će neprekidno raditi nakon što se pokrene. Generalno, rad uređaja ne sme da se prekida, u suprotnom se vek trajanja može smanjiti.

5 Rešavanje problema

Sledeće jednostavne probleme možete pokušati sami da rešite. Ako ne možete da ih rešite, kontaktirajte odeljenje za postprodajne usluge.

Uređaj ne radi	Proverite da li je uređaj priključen na napajanje ili da li je utikač dobro priključen. Proverite da li je napon prenizak. Proverite da li postoji prekid napajanja ili isključenje delimičnih kola.
Miris	Hranu koja odaje miris treba dobro umotati. Proverite da li ima trulih namirnica. Očistite unutrašnjost frižidera.
Dugotrajni rad kompresora	Dugotrajni rad frižidera je normalan leti kada je temperatura okoline visoka. Ne stavljajte previše hrane u uređaj odjednom. Hrana treba da se ohladi pre stavljanja u uređaj. Vrata se prečesto otvaraju.
Svetlo se ne pali	Proverite da li je frižider priključen na napajanje i da li je svetlo oštećeno.
Vrata se ne mogu dobro zatvoriti	Ambalaža namirnica blokira vrata. Frižider je nagnut.
Jaka buka	Proverite da li je pod ravan i da li je frižider stabilno postavljen. Proverite da li je dodatna oprema pravilno postavljena.
Zaptivka vrata nije čvrsta	Uklonite strane materije na zaptivki vrata. Zagrejte zaptivku vrata, a zatim je ohladite za obnovu (ili je izduvajte električnim sušačem ili koristite vrući peškir za zagrevanje).
Posuda za vodu se preliva	U odeljku ima previše hrane ili skladištena hrana sadrži previše vode, što dovodi do odmrzavanja. Vrata nisu dobro zatvorena, što dovodi do zamrzavanja zbog ulaska vazduha i povećanja vode zbog odmrzavanja.
Vruće kućište	Odvođenje toplote ugrađenog kondenzatora preko kućišta, što je normalno. Kada se kućište zagreva zbog visoke temperature okoline ili skladištenja previše hrane, obezbedite ventilaciju kako biste olakšali odvođenje toplote.
Površinska kondenzacija	Kondenzacija na spoljašnjoj površini i zaptivkama vrata frižidera je normalna kada je vlažnost okoline prevelika. Dovoljno je da obrišete kondenzat čistim ubrusom.
Neuobičajeni zvuk	Zujanje: Kompresor može da proizvodi zujanje tokom rada, a zujanje je glasno, posebno prilikom pokretanja ili zaustavljanja. To je normalno. Škripa: Rashladno sredstvo koje teče unutar uređaja može da proizvodi škripu, što je normalno.

Tabela 1 Klimatske klase

Klasa	Simbol	Opseg temperature okoline °C
Proširena umerena	SN	+ 10 do + 32
Umerena	N	+ 16 do + 32
Subtropska	ST	+ 16 do + 38
Tropska	T	+ 16 do + 43

Proširena umerena: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okoline u opsegu od 10 °C do 32 °C';

Umerena: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okoline u opsegu od 16 °C do 32 °C';

Subtropska: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okoline u opsegu od 16 °C do 38 °C';

Tropska: 'ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okoline u opsegu od 16 °C do 43 °C';

Posebno za novi evropski standard:

Naručene delove u sledećoj tabeli možete nabaviti od kanala _:

Naručeni deo	Dostavlja	Minimalno vrijeme potrebno za dostavu
termostati	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
senzori temperature	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
štampane ploče	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
izvori osvetljenja	Stručno osoblje za održavanje	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
ručice vrata	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
šarke vrata	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
police	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
korpe	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 7 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište
zaptivke vrata	Profesionalni serviseri i krajnji korisnici	Najmanje 10 godina od stavljanja poslednjeg modela na tržište

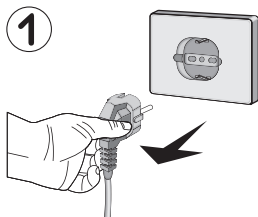
- Minimalni period za obezbeđivanje rezervnih delova dostupnih nakon prodaje je 15 radnih dana.

Informacije o modelu u bazi podataka o proizvodima, kao i identifikator modela, mogu se saznati na veb-linku koji se otvara kada se skenira QR kôd na nalepnici o energetskef efikasnosti na proizvodu.

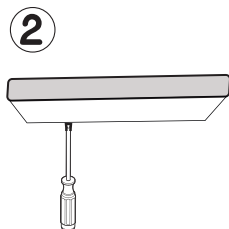
Poštovani kupci

- Ako želite da vratite ili zamenite proizvod, kontaktirajte prodavnicu u kojoj ste kupovali. (Ne zaboravite da ponesete račun za kupovinu)
- Ako se vaš proizvod pokvari i treba da se popravi, kontaktirajte pružaoca postprodajne usluge.

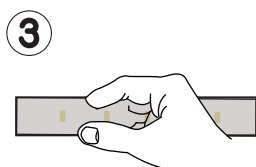
Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.



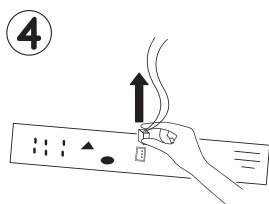
1. Please take out the plug before removal.



2. Remove the lampshade with a screwdriver.



3. Take down the lamp panel.



4. Remove the connection terminal.